

BETRIEBSANLEITUNG

REXTON

Empfohlene Flüssigkeiten und Schmiermittel

Beschreibung		Leistung	Spezifikationen	
Motoröl	D22DTR	≐ 6,0ℓ	Güteklasse: Ssangyong Original-Motoröl (genehmigt anhand MB-Datenblatt 229.51 SAE 5W30 oder MB 229.52 5W30)	
	G20GDi	≐ 5,0ℓ	Güteklasse: Ssangyong Original-Motoröl (genehmigt anhand MB-Datenblatt 229.51 SAE 5W30)	
Motorkühlmittel	D22DTR	≐ 10,2ℓ	Ssangyong-Originalkühlmittel Frostschutzmittel SYC-1025, Frostschutzmittel:Wasser = 50:50 ORGANISCHER-SÄURETYP, FARBE: BLAU	
	G20GDi	≐ 11,0ℓ		
Getriebeöl für Automatikgetriebe	6A/T	≐ 9,6ℓ	Ssangyong Original-Öl (NWS-9638)	
	7A/T	≐ 9,0ℓ	Ssangyong Original-Öl (ATF 134 FE)	
Getriebeöl für Schaltgetriebe	6M/T	≐ 2,2ℓ	Ssangyong Original-Öl (HD MTF 75W/85 (SHELL) oder HK MTF 75W/85 (SK))	
Verteilergetriebeöl		Zuschaltbar	≐ 1,4ℓ	Ssangyong Original-Öl (ATF DEXRON II oder III)
Achsöl	Vorne		≐ 1,4ℓ	Ssangyong Originalöl (API GL-5 & SAE 80W/90)
	Hinten	Rigid	≐ 2,0ℓ	Ssangyong Originalöl (API GL-5 & SAE 80W/90)
		IRS	≐ 1,6ℓ	
Brems-/Kupplungsflüssigkeit		Nach Bedarf	Ssangyong Original-Öl (DOT4)	
Servolenkungsflüssigkeit		≐ 1,1ℓ	Ssangyong Original-Öl (S-PSF3) * TOTAL FLUIDE DA (nur für extrem kalte Bedingungen)	

D22DTR: Diesel 2,2, G20GDi: Benzin 2,0

WARNUNG

- Nur von Ssangyong empfohlene Flüssigkeiten und Schmiermittel verwenden.
- Keine gemischten Arten oder Marken von Ölen oder Flüssigkeiten verwenden. Dies kann zu Schäden führen.
- Bei Zugabe oder Austausch der Flüssigkeiten angegebene Werte einhalten.

VORWORT

Diese Betriebsanleitung soll Sie mit der Bedienung und Wartung Ihres **REXTON (G4)** vertraut machen. Darüber hinaus enthält sie wichtige Sicherheitsinformationen. Bitte lesen Sie die Betriebsanleitung aufmerksam durch und befolgen Sie alle Hinweise, damit Sie sich an Ihrem Fahrzeug und seiner sicheren und problemlosen Bedienung lange erfreuen können.

Ihr **SSANGYONG**-Händler kennt das Fahrzeug am besten. Es ist daher empfehlenswert, sich bei allen Service-Fragen an ihn zu wenden, um Ihre vollständige Zufriedenheit zu garantieren.

Bei dieser Gelegenheit möchten wir uns bei Ihnen für den Kauf eines **REXTON (G4)** bedanken und Ihnen versichern, dass wir uns auch in Zukunft stets um Ihre Zufriedenheit und Ihre Freude am Fahren bemühen werden.

Die Betriebsanleitung ist Bestandteil des Fahrzeugs und muss daher auch bei einem Weiterverkauf im Fahrzeug bleiben.



PYEONGTAEK, KOREA

INHALTSVERZEICHNIS

0 Allgemeine Informationen

Abmessungen.....	0-2
Fahrzeugidentifizierungen	0-7
Kurzanleitung (Vorderseite)	0-8
Kurzanleitung (Rückseite)	0-9
Kurzanleitung (Innenausstattung I).....	0-10
Kurzanleitung (Innenausstattung II).....	0-11
Kurzanleitung (Innenausstattung III).....	0-12
Kurzanleitung (Innenraum - Kofferraum und Rücksitze)	0-13
Kurzanleitung (Motorraum - Diesel).....	0-14
Kurzanleitung (Motorraum - Benzin).....	0-15
Kurzanleitung (Warn- und Kontrollleuchten)	0-16
Informationen zum ADR (Unfalldatenschreiber).....	0-17
Warnungen zur Unfallvermeidung	0-18
Warnungen für potenziell gefährlich Sicherheitsgurt bezogene Lasten.....	0-19
Wichtige Hinweise	0-20
Umweltschutz	0-21
Zertifizierung.....	0-22

1 Sicherheitsmaßnahmen

Prüfungen vor Fahrtantritt.....	1-2
Sicherheitshinweise.....	1-8

Fahrzeugpflege.....	1-16
Vorsichtsmassnahmen in Bezug auf nicht autorisierte Modifikationen und Änderungen.....	1-26

2 Sicherheitseinheit

Sitz	2-2
Vordersitz.....	2-3
Hinterer 1. Sitz.....	2-8
Hintere 2. Sitzreihe*.....	2-11
Front Sitzheizungs-*/Lüftungsschalter*	2-14
Hinten 1. Reihe Sitzheizung-Schalter* (gleich für beide Seiten)	2-15
Sicherheitsgurt.....	2-18
Anlegen des Dreipunkt-Sicherheitsgurts ..	2-20
Vordersitzgurt	2-21
Sicherheitsgurt hintere 1. Sitzreihe.....	2-22
So befestigen Sie den Sicherheitsgurt (2-Punkt) des 1. Sitzes hinten	2-23
So befestigen Sie den Sicherheitsgurt (3-Punkt) der hinteren	2-24
Kindersitze - schwangere Frauen.....	2-26
Sicherheitsgurt-Warnhinweise	2-35
Airbag	2-37
Umstände, unter denen die Airbags nicht aktiviert werden	2-42
Warn- und Sicherheitshinweise	2-45

3 Starten des Motors und Fahren des Fahrzeugs

Motor starten und Anfahren	3-2
Funktionen des Zündschlüssels	3-6
Batteriewechsel Beim Rekes-Schlüssel	3-8
Positionen der Motor-Start/Stopp-Taste (Smart Key)*.....	3-9
Benutzen des Notschlüssels (Smart Key)*.....	3-14
Schwache Smart Key Batterie	3-15
Ersetzen der Smart Key Batterie	3-16
Schalthebel beim Schaltgetriebe	3-17
Fahrstufenwählhebel bei Automatikgetriebe*	3-20
Wählhebelpositionen	3-21
Fahrhinweise für Automatikgetriebe	3-27
Sicherheitsmodus (Automatikgetriebe).....	3-29
Verkehrssicherheit	3-30
Fahrzeugpflege bei Minustemperaturen...	3-33
Allradantrieb*	3-37
Bremssystem	3-40
EPB (elektrische Feststellbremse)	3-48
Parken in Doppelreihe	3-50
AUTO HOLD*	3-52
Geschwindigkeitsregelanlage.....	3-54

Parkassistenzsystem I (Hinderniserkennungssystem vorn/ hinten)*	3-60
Parkassistenzsystem II (Rückfahrkamerasystem)*	3-65
Parkassistenzsystem III (Rundumsicht- Überwachungssystem)*	3-66
BSD (Toter Winkel Erkennung) und LCA (Spurwechsel-Assistent) -Systeme* ...	3-70
AEBS (autonomes Notbremssystem)*	3-76
LDWS (Spurhalte-Warnsystem)*	3-86
TSR* (Verkehrszeichenerkennung)	3-92

4 Komfortsystem I

Fernbedienung und Zündschlüssel	4-2
Benutzen des Smart-Key*	4-6
Zusätzliche Funktionen des Smart-Key*	4-10
Warnungen zur Verwendung des Smart Key*	4-15
Wegfahrsperre	4-16
Diebstahlwarnanlage	4-18
Heckklappenschalter	4-20
Heckklappenbetätigung (ohne elektrische Heckklappe)	4-21
Elektrische Heckklappe Bedienung*	4-22

So stellen Sie die elektrische Heckklappe ein*	4-25
Intelligente Heckklappe Bedienung*	4-26
Sicherheits-Entriegelungshebel	4-28
Türöffnungshebel, Verriegelungs-/ Entriegelungsknopf und -Schalter	4-29
Fenster öffnen und schließen	4-31
Motorhaube	4-34
Tankklappe	4-35
Schiebedach*	4-37
Fahrsitz leichter Einstieg*	4-41
Außenlampe	4-43
Leuchtweitenregulierungsschalter*	4-53
Innenleuchte	4-54
Schalter für Scheibenwischer und Scheibenwascher	4-59
Regensensor*	4-61
Schalter für Außenspiegeleinstellung	4-62
Innenrückspiegel	4-65
Heizung und Klimaanlage	4-66
Warnungs- und Vorsichtshinweise	4-67
Standheizung / Klimaanlage*	4-69
Bedienung der Heizung und A/C- Steuerung	4-70
Heizung / Klimaanlage manueller Betrieb	4-77

Hintere Klimaanlage* (DUAL)	4-82
Beschlagentfernung und Entfrostsung	4-83
Multimedia	4-84
Lenkrad	4-87
Ablagefächer	4-88
Sonnenblende	4-91
Getränkehalter vorn/hinten und Armlehne	4-92
Steckdose	4-93
Zigarettenanzünder	4-94
USB	4-95
AC Wechselrichter Netzschalter*	4-96
AC-Inverter	4-97
Handgriff mit Kleiderhaken	4-98
Kofferraum Merkmale	4-99
Dachgepäckträger	4-102

5 Komfortsystem II

Kombiinstrument	5-2
Messelemente und Anzeigefenster	5-4
Warnleuchten und Kontrollanzeigen	5-9
LCD-Bildschirm (Hauptmenü)	5-22
Meldungen auf dem LCD-Display	5-33
LCD-Bildschirm Pop-up-Nachricht	5-50

6 In Notfall-situationen

Bordwerkzeugsatz und Warndreieck	6-2
Motor starten mit Starthilfekabel	6-3
Überhitzung des Motors	6-5
Reifendruck-Überwachungssystem (TPMS)*	6-6
Vorsicht, wenn ein Reifen platt ist	6-12
So verwenden Sie das Service-Kit (Notfall-Reifenreparaturset)	6-13
Reserverad herausnehmen	6-21
Wechsel des Reserverads	6-22
Wichtige Hinweise zum Radwechsel	6-27
Abschleppen eines fahruntüchtigen Fahrzeugs	6-30
Abschleppen in einem Notfall	6-31
Überhitzung des Motors	6-33
Anhängerbetrieb	6-35
Unfall oder Feuer	6-40

7 Wartungsplan und -Management

Wartung und Instandhaltung (EU) - D22DTR	7-2
Wartung und Instandhaltung (ALLG) - D22DTR	7-5

Wartung und Instandhaltung (unter schweren Bedingungen) - D22DTR	7-6
Wartung und Instandhaltung - G20GDi	7-11
Wartung und Instandhaltung (unter schweren Bedingungen) - G20GDi	7-14
Orientierung im Motorraum	7-17
Motoröl	7-19
Motorkühlmittel	7-23
Luftfilter	7-25
Kraftstofffilter (D22DTR)	7-27
Brems - und kupplungsflüssigkeit (bei schaltgetriebe)	7-28
Wascherflüssigkeit	7-29
Servolenkungsflüssigkeit	7-30
Batterie	7-31
Zündkerzen	7-33
Auswechseln von Scheibenwischerblättern	7-34
Relais- und Sicherungskasten	7-35
Glühlampenspezifikationen und -funktionsprüfung	7-37
Aussenbeleuchtung	7-38
Außenlampe ersetzen	7-40
Lage der Innenleuchten	7-42
Innenleuchte ersetzen	7-43
Ersetzen des Luftfilters	7-45

Reifen	7-47
Selbstreparaturarbeiten	7-52
Emissionsbegrenzungssystem	7-53
Abgasnachbehandlungssystem (SCR)	7-55

8 Index

Abmessungen.....	0-2
Fahrzeugidentifizierungen	0-7
Kurzanleitung (Vorderseite).....	0-8
Kurzanleitung (Rückseite)	0-9
Kurzanleitung (Innenausstattung I).....	0-10
Kurzanleitung (Innenausstattung II).....	0-11
Kurzanleitung (Innenausstattung III).....	0-12
Kurzanleitung (Innenraum - Kofferraum und Rücksitze).....	0-13
Kurzanleitung (Motorraum - Diesel).....	0-14
Kurzanleitung (Motorraum - Benzin).....	0-15
Kurzanleitung (Warn- und Kontrollleuchten)...	0-16
Informationen zum ADR (Unfalldatenschreiber)	0-17
Warnungen zur Unfallvermeidung	0-18
Warnungen für potenziell gefährlich Sicherheitsgurt bezogene Lasten	0-19
Wichtige Hinweise	0-20
Umweltschutz	0-21
Zertifizierung.....	0-22

0

1

2

3

4

5

6

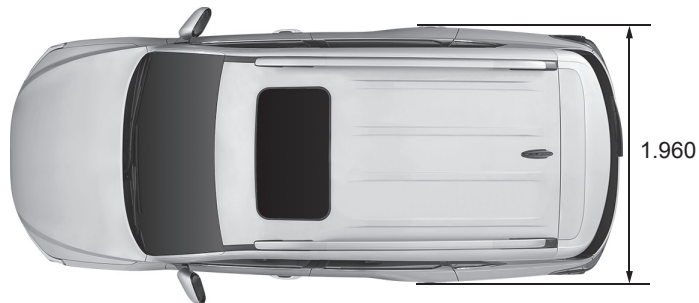
7

8

Vorderansicht



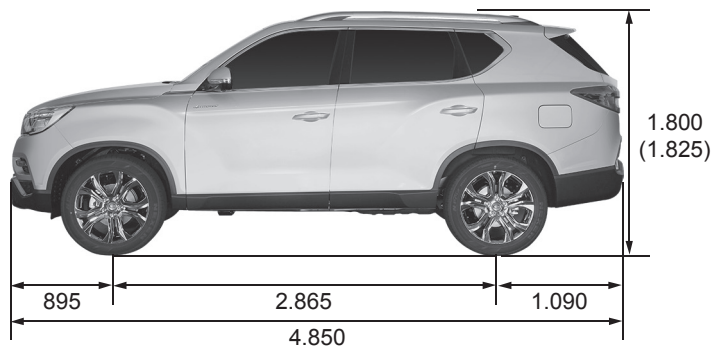
Draufsicht



Rückansicht



Seitenansicht



* () : Wahlweise

TECHNISCHE DATEN (I)

* (): Wahlweise, []: 2WD
D22DTR: Diesel, G20GDi: Benzin

Beschreibung				D22DTR	G20GDi	
Allgemein	Gesamtlänge (mm)			4.850	←	
	Gesamtbreite (mm)			1.960	←	
	Gesamthöhe (mm)			1.800 (1.825)	←	
	Gesamtgewicht (kg)		5 Sitze	2.860 [2.750]	2.840 [2.730]	
			7 Sitze	2.960 [2.850]	2.940 [2.830]	
	Leergewicht (kg)		A/T	5 Sitze	2.095 [1.990]	2.085 [1.985]
			M/T	7 Sitze	2.105 [1.995]	2.110 [2.010]
				5 Sitze	2.080 [1.980]	[1.975]
				7 Sitze	2.100 [1.990]	[2.000]
	Kraftstoff			Diesel	Benzin	
Kraftstofftank-Kapazität (ℓ)			70L	←		
Mindestwenderadius			5,5m	←		
Motor	Zylinderanzahl/Verdichtungsverhältnis			4 / 15,5:1	4 / 9,6:1	
	Gesamthubraum (cc)			2.157	1.998	
	Nockenwellenanordnung			DOHC	←	
	Höchstleistung	A/T	133.1 kw / 4.000 rpm (181 ps / 4.000 rpm)	165 kw / 5.500 rpm (225 ps / 5.500 rpm)		
		M/T				
	Höchst Drehmoment	A/T	420 Nm / 1.600 ~ 2.600 rpm	350 Nm / 1.500 ~ 4.500 rpm		
		M/T	400 Nm / 1.400 ~ 2.800 rpm			
Leerlaufdrehzahl			720 ± 50 rpm	750 ± 50 rpm		

* () Optionen, Fahrzeuggewichte und Bruttogewichte basieren auf den Maximalwerten und hängen von Fahrzeugoptionen und Spezifikationen ab.

TECHNISCHE DATEN (II)

* (): Wahlweise

Beschreibung			D22DTR	G20GDi
Motor	Kühlsystem		Wassergekühlt/Umlaufkühlung	←
	Kühlmittelkapazität (ℓ)		10,2	11,0
	Art der Schmierung		Zahnradpumpe, Umlaufkühlung	←
	Maximal-Öleinfüllmenge (ℓ) (bei Verfrachtung)		6,0	5,0
	Turbolader und Kühlsystemtyp		Turbocharger, luftgekühlt	Turbolader, wassergekühlt
Schaltgetriebe	Kupplungstyp		Bodenwechsel-Typ	—
	Übersetzung	1. Gang	4,489	←
		2. Gang	2,337	←
		3. Gang	1,350	←
		4. Gang	1,000	←
		5. Gang	0,784	←
		6. Gang	0,679	←
		Rückwärts-gang	4,253	←

TECHNISCHE DATEN (III)

* (): Wahlweise

Beschreibung			D22DTR	G20GDi
Automatik- getriebe	Modell		Elektronisch, 7-Gang	Elektronisch, 6-Gang
	Kupplungstyp		Mittelschaltung	←
	Übersetzung	1. Gang	4,377	3,600
		2. Gang	2,859	2,090
		3. Gang	1,921	1,488
		4. Gang	1,368	1,000
		5. Gang	1,000	0,687
		6. Gang	0,820	0,580
		7. Gang	0,728	—
		Rückwärts 1. Gang	3,416	3,732
		Rückwärts 2. Gang	2,231	—
Verteilergetriebe	Modell		Teilzeit	Teilzeit (nur Automatik)
	Typ		Planetengetriebe	←
	Übersetzung	Hoch (4H)	1,000 : 1	←
		Niedrig (4L)	2,483 : 1	←
Kupplung (Schalt-getriebe)	Kupplungstyp		Hydrauliktyp	←
	Scheibentyp		Einscheiben-Trockenkupplungstyp	←
Servolenkung	Typ		Zahnstangenlenkung	←
	Lenkwinkel	Innerer	39,61°	←
		Äußerer	33,65°	←

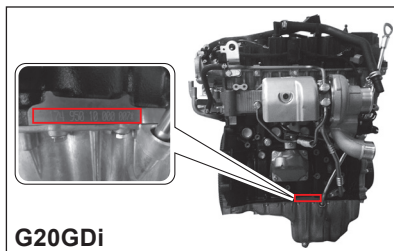
SPECIFICATIONS (IV)

* (): Wahlweise

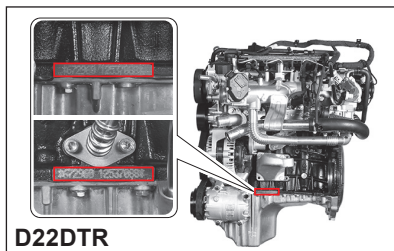
Beschreibung			D22DTR	G20GDi
Vorderachse	Antriebswellentyp		Kugelgelenk	←
	Achsgehäusety		Aufbautyp	←
Hinterachse	Antriebswellentyp		Halbschwimmend	←
	Achsgehäusety		Aufbautyp (IRS-Typ)	←
Bremsen	Hauptzylindertyp		Tandemachsenty	←
	Verstärkungstyp		Unterdruck-Bremskraftverstärkerty	←
	Bremsstyp	Vorderräder	Scheibenty	←
		Hinterräder	Scheibenty	←
	Feststellbremse		EPB	←
Aufhängung	Vorderradaufhängung		Doppel-Querlenker + Schraubenfeder	←
	Hinterradaufhängung		5-Lenker-Hinterachse + Schraubenfeder (Mehrlenker-Hinterachse + Schraubenfeder)	←
Klimaanlage	Kältemittel (Kapazität)	Typ A	R-1234yf / 520 ± 30g (R-1234yf / 800 ± 30g)	-
		Typ B	R-134a / 550 ± 30g (R-134a / 850 ± 30g)	←
Elektrik	Batterietyp / Kapazität (V-AH)		MF / 12 - 90	←
	Starterkapazität (V-KW)		12 - 2,2	12 - 1,4
	Drehstromgeneratorkapazität (V-A)		14 - 140	←

FAHRZEUGIDENTIFIZIERUNGEN

1. Motornummer



Benzinmotor: Die Motornummer ist in den unteren Bereich des Zylinderblocks des Abgaskrümmers eingestanzt.

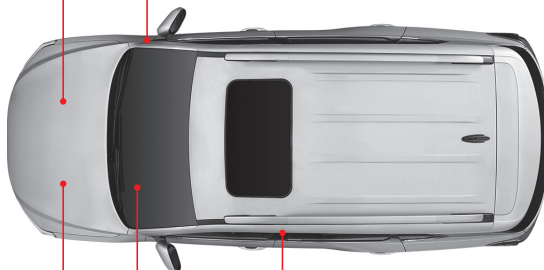


Dieselmotor: Die Motornummer ist in den unteren Bereich des Zylinderblocks hinter dem Einlasskniestück eingestanzt.

3. Fahrwerknummer



Die Fahrwerknummer ist im Rahmen hinter dem rechten Vorderreifen eingestanzt.



2. Vin-Label



4. Zulassungsschild

Typ A

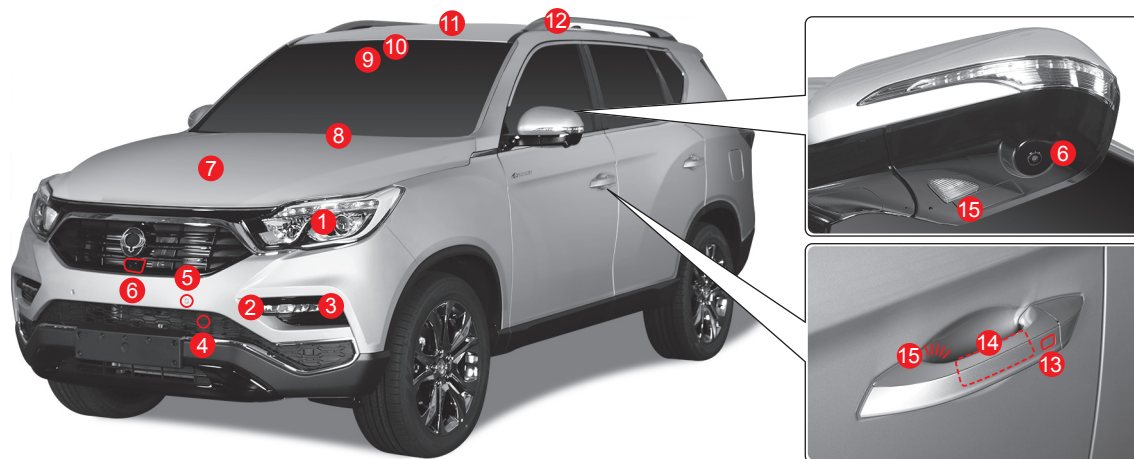
SsangYong Motor Co., Ltd.	
GROSS VEHICLE WEIGHT (EMPTY)	KG
GROSS VEHICLE WEIGHT	KG
TRAILER WITH BRAKE	KG
FRONT AXLE MAX WEIGHT (EMPTY)	KG
REAR AXLE MAX WEIGHT (EMPTY)	KG
BODY PAINT COLOR	
DATE OF MANUFACTURE	

Typ B

SsangYong Motor Co., Ltd.	
	kg
	kg
1 -	kg
2 -	kg
BODY PAINT COLOR	
DATE OF MANUFACTURE	

Das Zulassungsschild befindet sich an der Türschwelle der Fahrertür.

KURZANLEITUNG (VORDERSEITE)



1. Scheinwerfer (HBA (Fernlicht-Assist),
DRL (Tagfahrlicht),
HID (Hochdruck-Entladungslampen) 4-43, 7-39
2. Abbiegeleuchte 4-47
3. Nebelscheinwerfer 7-38
4. Vorderer Abschlepphaken 6-32
5. Parkassistentensystem (Front
Hinderniserkennungs-System) 3-60
6. Around view monitoring system
(Rundum-Ansichtssystem) 3-66
7. Motorhaube 4-34

8. Scheibenwischer 7-34
9. FCM (Notbremsung und Spurverlassen Warnung) 3-76
10. AUTOMatischer Licht- und Regen-Sensor 4-50, 4-61
11. Schiebedach 4-37
12. Dachträger 4-102
13. Außengriff und Berührungssensor
(heraus (verriegeln)) 3-14, 4-12
14. Außengriff und Berührungssensor
(herein (entriegeln)) 3-14, 4-14
15. Annäherungs- (Begrüßungs-) Lampe 4-11, 4-47

KURZANLEITUNG (RÜCKSEITE)



1. Antenne	4-86
2. Hochmontiertes Bremslicht	7-38
3. Heckscheibenheizung	4-73
4. Heck-Scheibenwischer.....	7-34
5. Kennzeichenleuchte	7-38
6. Rückfahrkamera	3-65

7. Heckklappenschalter	4-20
8. Heckleuchten.....	7-38
9. Kraftstofffüllöffnung	4-35
10. Rad und Reifen (TPMS)	6-6, 7-47
11. Hinteres Parkassistentensystem	3-60
12. Hinterer Abschlepphaken	6-32

KURZANLEITUNG (INNENAUSSTATTUNG I)



1. ESP AUS Schalter	3-44
2. HDC-Schalter	3-46
3. LDWS-Schalter.....	3-86
4. Heckklappen-Innenschalter	4-20
5. Front-Hindernis-Erkennungswarnung AUS-Schalter....	3-60
6. AC Wechselrichter-Aktivierungsschalter.....	4-96
7. BSD-System-Aktivierungsschalter.....	3-70
8. Rundumsicht- Aktivierungsschalter.....	3-66

9. Scheinwerfer-Regulierungsschalter	4-53
10. Türhebel.....	4-29
11. Fahrersitz leichter Einstieg	4-41
12. Öffnen / Schließen von Fenstern	4-31
13. Außenrückspiegel-Bedienschalter	4-62
14. Vordersitze	2-3
15. Vordersitz-Einstellschalter	2-4
16. Beifahrersitz-Einstellschalter.....	2-6

KURZANLEITUNG (INNENAUSSTATTUNG II)



1. Kombiinstrument.....	5-2
2. Lichtschalter	4-44
3. Fahrersairbag	2-37
4. Lenkrad-Steuerhebel vertikal/horizontal	4-87
5. Innensicherungskasten	7-35
6. Öffnen / Schließen der Motorhaube.....	4-34

7. Fußbremse (Notbremsalarm)	3-41, 3-43
8. Tempomat-Schalter	3-54
9. Kombiinstrument Benutzereinstellungsschalter	5-22
10. Lenkrad-Multimediaschalter	4-84
11. Lenkradheizungs-Schalter	4-87

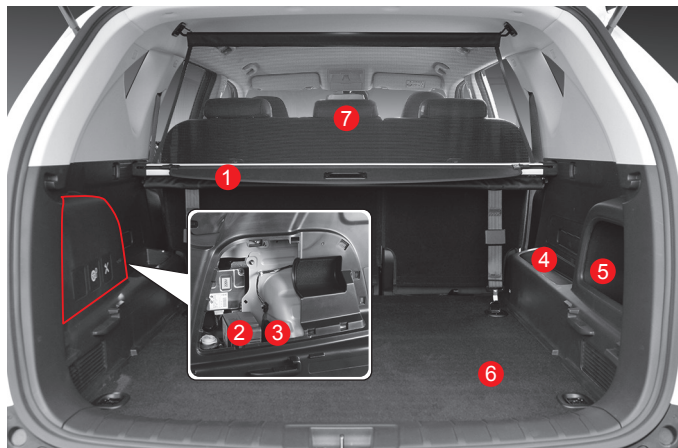
KURZANLEITUNG (INNENAUSSTATTUNG III)



1. Wisch- und Waschschalter	4-59
2. START/STOP Schalter	3-9
3. AVN, Smart Audio	4-85
4. Vordersitzheizungs-/Lüftung-Schalter	2-14
5. Steckplätze für Multimedia	4-86
6. Frontsteckdose	4-93
7. Gangwahlschalter (TGS)-Hebel	3-21

8. Warnblinker-Schalter	4-48
9. Scheibenheizungsschalter	4-73
10. Heizungs- und Klimaanlage-Regler	4-69, 4-77
11. EPB (Elektrische Parkbremse)-Schalter	3-48
12. 4WD Wahlschalter	3-37
13. AUTO HOLD Schalter	3-52

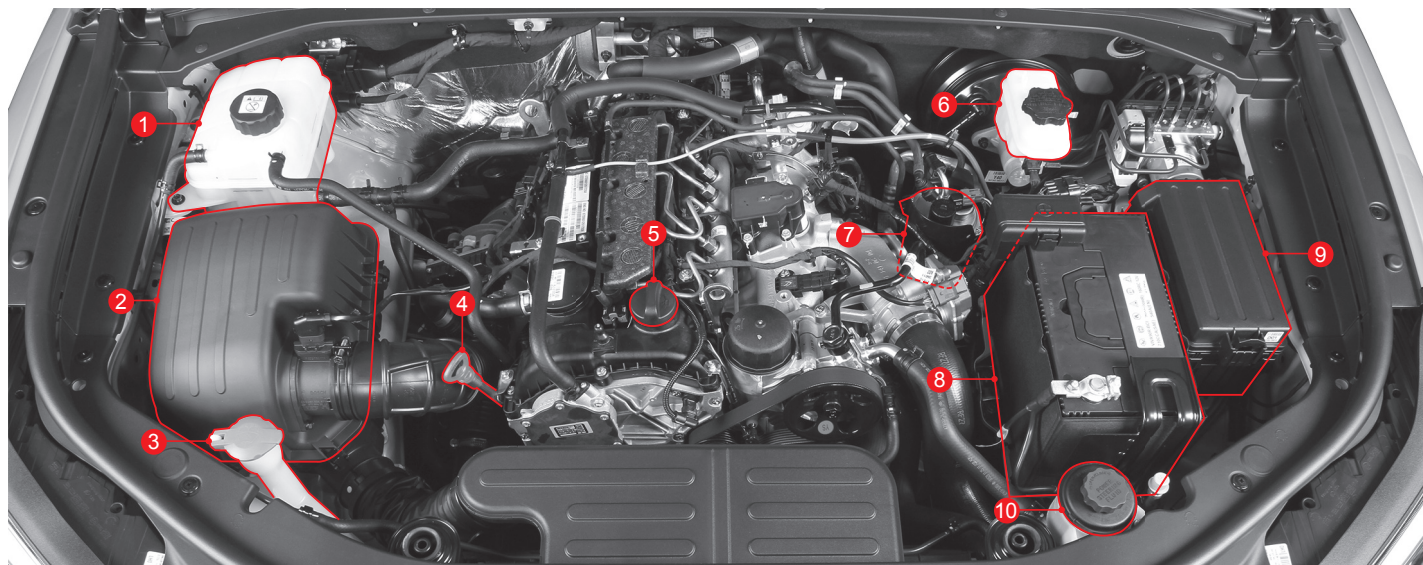
KURZANLEITUNG (INNENRAUM - KOFFERRAUM UND RÜCKSITZE)



1. Kofferraumabdeckung	4-99
2. Service-Kit	6-13
3. Bordwerkzeug	6-2
4. Hintere Steckdose	4-93
5. Gepäckraum	4-90
6. Gepäckwand	4-101
7. Schutznetz	4-100

8. Hinterer Becherhalter und Armlehne	4-92
9. Hinten 1. Sitze	2-8
10. Kinderrückhaltesystem	2-26
11. Türhebel	4-29
12. Rücksitzfensterschalter	4-33
13. Hinten 1. Reihe Sitzheizung-Schalter	2-15
14. Hinterer USB-Ladegerät	4-95
15. AC Wechselrichter	4-96
16. Hinten 1. Sicherheitsgurt	2-22

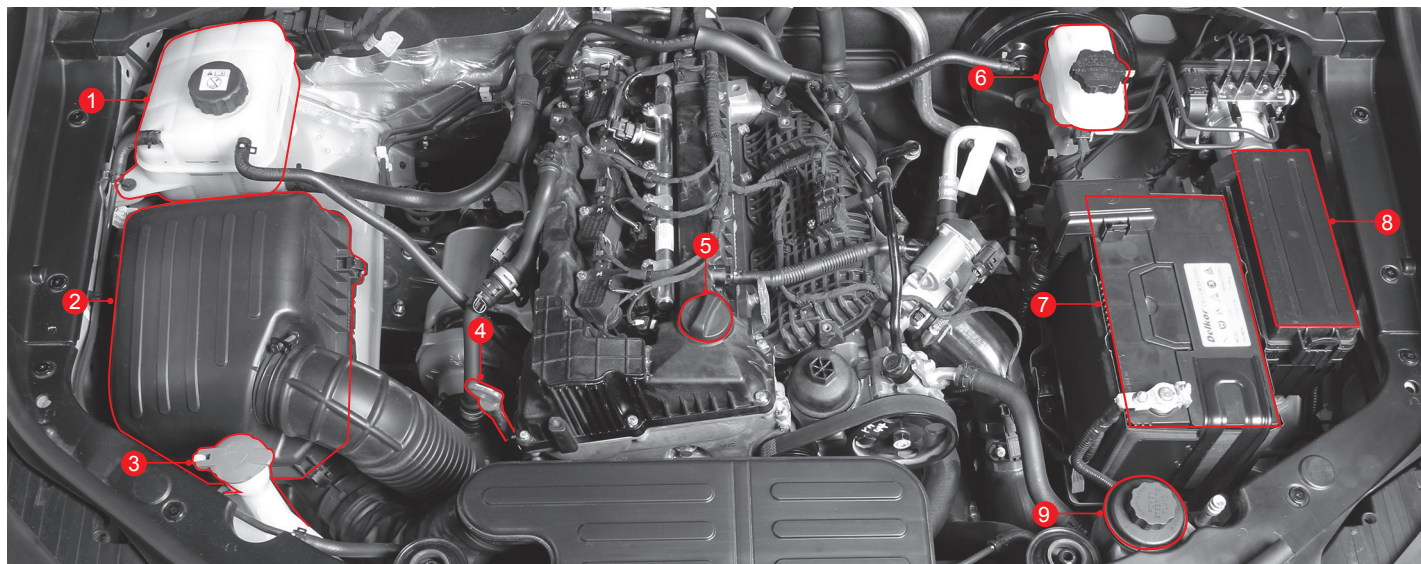
KURZANLEITUNG (MOTORRAUM - DIESEL)



1. Kühlmittel prüfen.....	7-23
2. Luftreiniger	7-25
3. Überprüfen und Hinzufügen von Waschflüssigkeit	7-29
4. Motoröl überprüfen	7-19
5. Motoröl hinzufügen.....	7-19

6. Bremsflüssigkeit überprüfen.....	7-28
7. Kraftstofffilter.....	6-29, 7-27
8. Handhaben der Batterie	7-31
9. Sicherungen und Relais	7-35
10. Servolenkungs-Öl.....	7-30

KURZANLEITUNG (MOTORRAUM - BENZIN)



1. Kühlmittel prüfen.....	7-23
2. Luftreiniger	7-25
3. Überprüfen und Hinzufügen von Waschflüssigkeit	7-29
4. Motoröl überprüfen	7-19
5. Motoröl hinzufügen.....	7-19

6. Bremsflüssigkeit überprüfen.....	7-28
7. Handhaben der Batterie	7-31
8. Sicherungen und Relais	7-35
9. Servolenkungs-Öl.....	7-30

KURZANLEITUNG (WARN- UND KONTROLLLEUCHTEN)

								
Fahrer-Sicherheitsgurt Erinnerung	Motorhaube offene Anzeige	Motoröldruck-Warnleuchte	Lade-Warnleuchte	Airbag-Warnleuchte	angelehnte Tür Warnleuchte	Motor-Überhitzungswarnungs-Warnleuchte	Wasserabscheider-Warnleuchte	SSPS Warnleuchte
BRAKE (!) (P)		4WD CHECK	4WD HIGH	4WD LOW				
Bremswarnleuchte	ABS Warnleuchte	Allrad ÜBERPRÜFEN Warnleuchte	4WD HIGH-Anzeige	4WD LOW-Anzeige	ESP EIN Anzeige-/Warnleuchte	ESP AUS Anzeige	Motor ÜBERPRÜFEN Warnleuchte	Geringer Kraftstoffstand -Warnleuchte
				KEY IN/OUT	EPB	AEBS OFF		
Vorglühen Anzeige	Allgemeine Warnleuchte	Lenkradheizung-Anzeige	Wegfahrsperre / Smartkey-Warnleuchte	Smart-Key-Überprüfungsanzeige	EFB Warnleuchte	Vorausschauendes Notbremssystem (AEBS) AUS Anzeige	Vorausschauendes Notbremssystem (AEBS) Warnleuchte	Fernlicht Anzeige
				AUTO CRUISE	READY	WINTER		
Blinker- / Warnblinklampe Anzeige		Beleuchtung AN-Anzeige.	Nebelscheinwerfer AN Anzeige	Automatische Geschwindigkeit AN Anzeige	Automatische Geschwindigkeits-Bereitschaftsanzeige	Winterbetrieb Kontrollleuchte	Fernlicht - Unterstützungssystem (HBAS) Anzeige	HDC AN Anzeige-/Warnlicht
AUTO HOLD		120 km/h		ESCL	POWER	ECO		
AUTO HOLD Anzeige-/ Warnleuchte	Spurhaltewarn Anzeige-/Warnleuchte LDWS	Übergeschwindigkeit (120 km/h) (nur Benzin)	Nebelschlussleuchte AN Anzeige	ESCL (Elektrische Lenkradschloss Warnleuchte)	Leistungsmodus Kontrollleuchte (nur Benzin)	ECO (nur Benzin)	Harnstofflösungs-Warnleuchte	

Informationen zum ADR (Unfalldatenschreiber)

Dieses Fahrzeug ist mit einem ADR (Unfalldatenschreiber) ausgestattet.

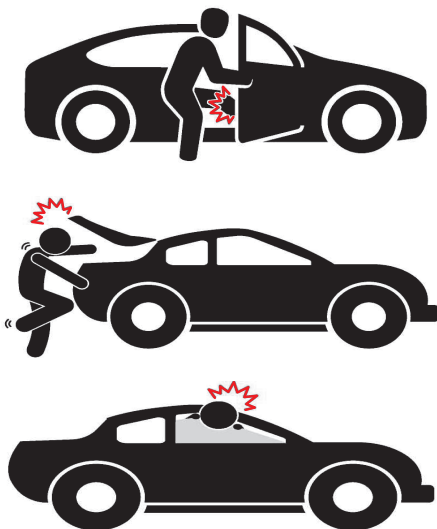
Das ADR ist ein Gerät, das Informationen über den Betrieb des Fahrzeugs (Fahrzeuggeschwindigkeit, Betätigung von Bremspedal und Gaspedal usw.) für einen bestimmten Zeitraum vor und nach einem Unfall, wie z. B. einer Kollision mit einem PKW, speichert und es ermöglicht, die gespeicherten Informationen zu überprüfen.

Unfallaufzeichnungen sind nützlich, um Unfallumstände besser zu verstehen.

WARNUNGEN ZUR UNFALLVERMEIDUNG

⚠️ WARNUNG

Wenn Sie die Türen / den Kofferraum / die Fenster öffnen und schließen, können Teile Ihres Körpers eingeklemmt oder gestoßen werden und Sie können sich verletzen.



- Wenn Sie die Türen öffnen und schließen, können Teile Ihres Körpers, wie zum Beispiel Finger oder der Kopf, eingeklemmt oder gestoßen werden und Sie können sich ernsthaft verletzen. Wenn Sie die Türen öffnen oder schließen, sollten Sie darauf achten, dass Ihre Körperteile nicht stecken bleiben oder gegen Sie stoßen. Andernfalls können Sie sich schwere Verletzungen wie Verstümmelungen zuziehen.
- Wenn Sie den Kofferraum öffnen oder schließen, können Teile Ihres Körpers, wie zum Beispiel Hände oder der Kopf, eingeklemmt oder gestoßen werden und Sie können sich ernsthaft verletzen. Öffnen oder schließen Sie den Kofferraum nur, wenn es sicher ist.
- Der Kofferraumdeckel ist so konstruiert, dass er auf eine bestimmten Höhe angehoben oder abgesenkt werden kann. Achten Sie immer darauf, dass Sie Ihr Gesicht, Ihren Kopf oder Ihre Hände nicht verletzen.
- Achten Sie beim Schließen der Heckscheiben darauf, dass die Hand oder der Kopf des Mitfahrers nicht aus dem Autofenster herausragt. Dies ist besonders wichtig für Kinder, die schwere Verletzungen wie Ersticken erleiden können.
- Wenn Sie fortfahren den Schalter zu ziehen, um das Fenster zu heben, trotz der bestehenden Situation, in der etwas gequetscht wird, ohne zuerst die automatische Schließfunktion zu betätigen, funktioniert der Einklemmschutz nicht.
- Besonders bei Kindern, selbst wenn einige ihrer Körperteile auf dem Fenster liegen, wird eine bestimmte Kraft (Widerstand) nicht auf das Fenster aufgebracht, was dazu führen kann, dass der Einklemmschutz nicht richtig funktioniert. Überprüfen Sie den Rücksitz und betätigen Sie den Schalter, bevor Sie die hinteren Fenster schließen.

WARNUNGEN FÜR POTENZIELL GEFÄHRLICH SICHERHEITSGURT BEZOGENE LASTEN

⚠️ WARNUNG

Es wird empfohlen, aus Sicherheitsgründen keine potenziell gefährlichen Sicherheitsgurt relevanten Lasten zu verwenden.



Lasche zum Deaktivieren des Sicherheitsgurtalarms

Der Sicherheitsgurt wird als geschlossen erkannt, wenn diese Lasche in das Gurt-schloss eingeführt wird, wodurch die Sicherheitsgurt-Warnleuchte und der Alarm nicht aktiviert werden



Sicherheitsgurtstopper

Wenn er auf dem Gurtband installiert wird, stört es den normalen Betrieb des Gurtaufrollers, was zu einer schlechten Sicherheitsgurtleistung führt



Rücksitz Spieldecke

Lässt den/ die Rücksitzinsasse (n) keinen Sicherheitsgurt oder Autositz benutzen

Der Sicherheitsgurt spielt eine wichtige Rolle beim Schutz der persönlichen Sicherheit eines Fahrzeuginsassen im Falle eines Unfalls. Alle Insassen sollten die Sicherheitsgurte bei jeder Straßenart anlegen.

WICHTIGE HINWEISE

Bitte lesen Sie diese Betriebsanleitung aufmerksam durch und befolgen Sie alle Anweisungen genauestens.

Signalwörter wie „GEFAHR“, „WARNUNG“, „VORSICHT“ und „HINWEIS“ haben eine bestimmte Bedeutung.

GEFAHR

GEFAHR weist auf eine gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder zu schweren Verletzungen führt.

WARNUNG

WARNUNG bedeutet eine potenziell gefährliche Situation, die bei Nichtvermeiden zum Tod oder schweren Verletzungen führen kann.

VORSICHT

VORSICHT bedeutet eine potenziell gefährliche Situation, die bei Nichtvermeiden zu geringen oder mittelschweren Verletzungen oder Sachschaden führen kann.



Aus Sicherheitsgründen müssen die Anweisungen im Zusammenhang mit diesen Signalwörtern strikt eingehalten werden.

HINWEIS

HINWEIS weist auf Zusatzinformationen zu Wartung und Anweisungen hin.

Änderungen an der Produktgestaltung

Um ein höchstmögliches Sicherheits- und Qualitätsniveau zu erreichen, werden unsere Fahrzeuge durch fortlaufende Forschung und Entwicklung verbessert. Daher können sich die technischen Daten ohne vorherige Ankündigung ändern und es kann vorkommen, dass manche in dieser Betriebsanleitung angegebenen Informationen nicht auf Ihr Fahrzeug zutreffen.

Alle in dieser Betriebsanleitung enthaltenen Informationen, Abbildungen und technischen Daten basieren auf den zum Zeitpunkt der Publikation verfügbaren aktuellsten Produktinformationen.

SsangYong behält sich vor, ohne jegliche Benachrichtigungspflicht, jederzeit Änderungen der technischen Daten oder der Konstruktion vorzunehmen.

Es ist möglich, dass dieses Fahrzeug nicht mit den Normen oder Bestimmungen anderer Länder übereinstimmt. Vor einer Kraftfahrzeu-

ganmeldung in einem anderen Land sollten Sie sich über die jeweiligen Bestimmungen informieren und gegebenenfalls notwendige Änderungen von Ihrem SsangYong-Händler durchführen lassen.

In dieser Betriebsanleitung werden die zum Veröffentlichungszeitpunkt verfügbaren Ausstattungsvarianten beschrieben. Es ist daher möglich, dass einige der beschriebenen Ausstattungen nicht auf Ihr Fahrzeug zutreffen. Falls Sie Zweifel haben, welche Optionen oder Ausstattungsvarianten auf Ihr Fahrzeug zutreffen, wenden Sie sich bitte an Ihren SsangYong-Händler, der über die neuesten Informationen und technischen Daten verfügt.

*: Ein Sternchen in dieser Betriebsanleitung bedeutet, dass ein Ausstattungsteil nicht in allen Fahrzeugen enthalten ist (dies kann sich auf Modell- und Motorvarianten, spezifische Modelle für bestimmte Länder, Sonderausstattungen usw. beziehen).

Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass Teile und Zubehör, bei denen es sich nicht um SsangYong-Originalteile handelt, von uns nicht geprüft und genehmigt wurden, und obwohl wir die auf dem Markt erhältlichen Produkte genauestens überwachen, können wir keine Garantie für die Sicherheit und Eignung derartiger Produkte zum Einbau in unseren Fahrzeugen übernehmen. SsangYong übernimmt keine Haftung für jegliche Schäden, die durch die Verwendung von Nicht-SsangYong-Originalteilen und -Zubehör verursacht wurden.

WICHTIGE HINWEISE FÜR DEN UMWELTSCHUTZ

Die Ssangyong Motor Company engagiert sich für umweltfreundliche Richtlinien und Initiativen. Auf diese Art können wir natürliche Ressourcen schonen und im Einklang mit der Natur leben.

Auch Sie können zum Schutz der Umwelt beitragen, während Sie Ihren Ssangyong fahren.

Der Kraftstoffverbrauch und die Motordrehzahl, Getriebe-, Bremsen- und Reifenverschleiß stehen im engen Zusammenhang mit den folgenden Faktoren:

- Fahrbedingungen
- Fahrgewohnheiten



Sie können zum Schutz der Umwelt beitragen, indem Sie die folgenden Regeln beachten:

Fahrbedingungen

- Fahren Sie langsam an.
- Vermeiden Sie kurze Strecken.
- Halten Sie den vorgegebenen Reifendruck ein.
- Vermeiden Sie unnötiges Gepäck bzw. Beladung.
- Kontrollieren Sie regelmäßig den Kraftstoffverbrauch.
- Lassen Sie das Fahrzeug regelmäßig warten.
- Lassen Sie Ihren Ssangyong regelmäßig bei Ihrem Ssangyong-Vertragshändler oder einer Ssangyong-Vertragswerkstatt warten.

Fahrgewohnheiten

- Nicht das Gaspedal beim Anlassen des Motors betätigen.
- Halten Sie den Sicherheitsabstand zu vorausfahrenden Fahrzeugen.
- Vermeiden Sie abrupte und häufige Beschleunigung.
- Vermeiden Sie häufige Beschleunigung (Verzögerung) oder plötzliche Beschleunigung (Verzögerung).
- Schalten Sie rechtzeitig in den nächsten Gang und fahren Sie die einzelnen Gänge nicht bei maximaler Motordrehzahl.
- Schalten Sie den Motor aus, wenn Sie für längere Zeit das Fahrzeug anhalten.

Recycling

- Informationen über umweltfreundliche Produktentwicklung und Fahrzeugrecycling kann auf der SYMC Website gefunden werden www.smotor.com/en

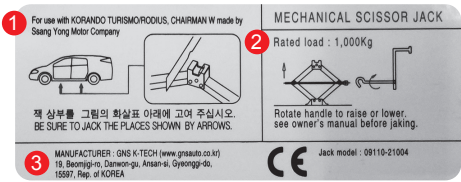
1. REIFENDRUCKKONTROLLSYSTEM

CE	Hiermit erklärt Ssangyong, dass die im Fahrzeug installierten Funksysteme den wesentlichen Anforderungen und anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG entsprechen.	EU
FCC	<p>Modell: TSSSG4G5 und TSSRE4Db FCC ID: OYGTSSRE4DB BEST. Nr. 14778/DFRS19614/F-50</p> <p>Dieses Gerät entspricht Teil 15 der Richtlinien der Federal Communications Commission (FCC). Der Betrieb unterliegt den folgenden beiden Bedingungen:</p> <p>(1) Dieses Gerät darf keine negativen Störungen verursachen, und (2) dieses Gerät muss allen empfangenen Störungen standhalten, einschließlich Störungen, die zu einem unerwünschten Betrieb führen könnten.</p> <div style="background-color: #cccccc; text-align: center; padding: 5px;">⚠ WARNUNG</div> <p>Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Compliance zuständigen Partei genehmigt wurden, können die Berechtigung des Benutzers, das Gerät zu bedienen, nichtig machen.</p>	AMERIKA
CU TR	<p>LOGO</p> <div style="display: flex; align-items: center;">   </div> <p>Zertifikat im Benutzerhandbuch aufgrund der Produktgröße</p> <p>Reifendruckkontrollsystem</p> <p>Modell: TSSRE4Db</p> <p>Das Gerät hat alle Konformitätsbewertungen nach CU TR bestanden.</p> <div style="display: flex; align-items: center;">  <p>EAC-Kennzeichen im Benutzerhandbuch aufgrund der Produktgröße</p> </div>	CIS

2. SCHLÜSSELANHÄNGER/KLAPPMECHANISMUS

FCC	<p>FCC ID: DEO-MT-FLIP01</p> <p>Dieses Gerät entspricht Teil 15 der Richtlinien der Federal Communications Commission (FCC).</p> <p>Der Betrieb unterliegt den folgenden beiden Bedingungen:</p> <p>(1) Dieses Gerät darf keine negativen Störungen verursachen, und</p> <p>(2) dieses Gerät muss allen empfangenen Störungen standhalten, einschließlich Störungen, die zu einem unerwünschten Betrieb führen könnten.</p> <div style="background-color: #cccccc; text-align: center; padding: 5px;">⚠️ WARNUNG</div> <p>Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Compliance zuständigen Partei genehmigt wurden, können die Berechtigung des Benutzers, das Gerät zu bedienen, nichtig machen.</p>	AMERIKA
TR	<p>LOGO</p>  <p>Zertifikat im Benutzerhandbuch aufgrund der Produktgröße</p>	CIS

3. KENNZEICHNUNG DES WAGENHEBERS

CE	 <p>1 Modellname 2 Maximal zulässige Belastung 3 Hinten 1. Sicherheitsgurt 4 Produktionsdatum</p>	EU
	<div style="background-color: #cccccc; text-align: center; padding: 5px;">⚠️ VORSICHT</div> <ul style="list-style-type: none"> Bei der Verwendung des Wagenhebers die Feststellbremse betätigen. Bei der Verwendung des Wagenhebers den Motor abstellen. Bewegen Sie sich nicht unter dem Fahrzeug, das von einem Wagenheber unterstützt wird. Die gekennzeichneten Stellen unter dem Rahmen Beim Stützen des Fahrzeugs muss die Grundplatte des Wagenhebers unter der Hubstelle senkrecht stehen. Bei Fahrzeugen mit Schaltgetriebe, in den Rückwärtsgang schalten oder bei Fahrzeugen mit Automatikgetriebe den Schaltebel in die Stellung P (Park) bringen. Der Wagenheber sollte auf festem Untergrund verwendet werden. 	

MEMO

Handwriting practice lines consisting of 15 horizontal dotted lines.

SICHERHEITSMASSNAHMEN

1

Prüfungen vor Fahrtantritt.....	1-2
Sicherheitshinweise.....	1-8
Fahrzeugpflege.....	1-16
Vorsichtsmassnahmen in Bezug auf nicht autorisierte Modifikationen und Änderungen..	1-26

0

1

2

3

4

5

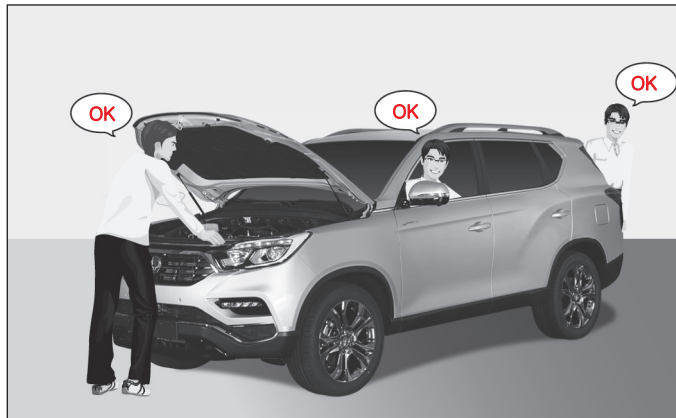
6

7

8

PRÜFUNGEN VOR FAHRTANTRITT

FAHRZEUG AUSSEN ÜBERPRÜFEN

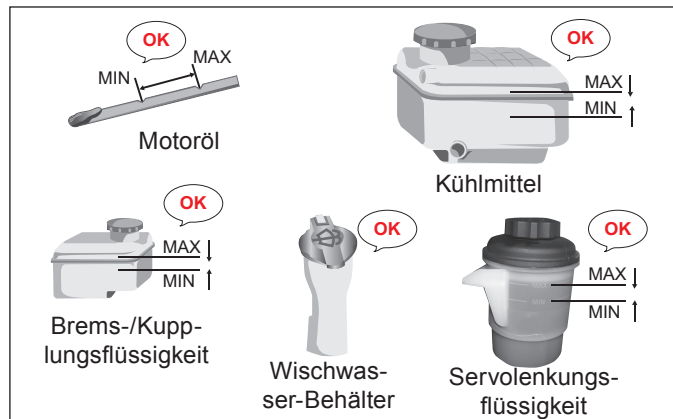


- Inspizieren Sie täglich Ihr Fahrzeug, bevor Sie losfahren.
 - Reifendruck und -verschleiß prüfen. Reinigen Sie Windschutzscheibe, Heckscheibe, Außen- und Innenrückspiegel.
 - Stellen Sie sicher, dass Motorhaube und Heckklappe ordnungsgemäß geschlossen sind.
 - Stellen Sie sicher, dass sich im Gefahrenbereich des Fahrzeugs keine Hindernisse oder Personen befinden.
 - Stellen Sie sicher, dass es keine Spuren eventueller Leckagen in der Nähe des Fahrzeugs gibt.
 - Überprüfen Sie den Zustand der verschiedenen Lampen.
- ※ Für Einzelheiten siehe auch Kapitel 7 „Wartung und Instandhaltung“.

HINWEIS

Überprüfen Sie die Teile, die Sie selber erkennen können, wie z. B. Flüssigkeitslecks auf der Batterie oder dem Kühler.

IM INNEREN DES MOTORRAUMS



- Überprüfung des Motorölstands und anderer Flüssigkeits-/Ölstände.
- Überprüfen Sie den Wischwasser-Flüssigkeitsstand und füllen Sie bei Bedarf hinzu.

⚠ VORSICHT

Wenn das Niveau der verschiedenen Arten von Flüssigkeiten sehr schnell sinkt, lassen Sie das Fahrzeug bei einem Ssangyong Händler oder einer Ssangyong Vertragswerkstatt prüfen und warten.

REIFEN ÜBERPRÜFEN

- Verwenden Sie keine Räder oder Reifen, die nicht von Ssangyong freigegeben sind. Sie gefährden sonst die Fahr-sicherheit und die Funktionstüchtigkeit des Fahrzeugs.
- Die Verwendung von Reifen anderer als den vorgeschriebe-nen Größen kann zu abnormalem Verhalten des Lenkrades, einem erhöhten Kraftstoffverbrauch, längeren Bremswegen, Vibrationen, Fehlfunktionen von ABS/ESP oder ungleichmä-ßiger Abnutzung der Reifen führen. Dadurch kann auch der Antriebsstrang des Fahrzeugs beschädigt werden.
- Verwenden Sie ausschließlich Reifen gleichen Fabrikats und gleichen Herstellers am gesamten Fahrzeug. Andernfalls kann der Antriebsstrang beschädigt werden.
- Überprüfen Sie Reifendruck und -zustand des Reserverads von Zeit zu Zeit und stellen Sie sicher, dass es immer ver-fügbar ist. Das Reserverad sollte nach Verwendung zeitnah durch ein reguläres Rad ersetzt werden.
- Überprüfen Sie den Zustand des Notfall-Sets. Der Luftkom-pressor und der Dichtmittelbehälter sollten ständig verfügbar sein.
- Prüfen Sie täglich Reifendruck und -verschleiß und ersetzen Sie gegebenenfalls die Reifen.
- Halten Sie den vorgegebenen Reifendruck ein.
- Prüfen und korrigieren Sie den Reifendruck, bevor Sie eine längere Reise antreten (inkl. Reserverad). Das Fahren mit zu niedrigem Reifendruck kann zur „Wellenbildung“ auf der Lauffläche des Reifens und somit zum Platzen des Reifens führen. Dadurch können Unfälle mit Verletzungen oder To-desfolge verursacht werden.



HINWEIS

Was ist „Wellenbildung“?

Während der Fahrt wiederholt der drehende Reifen die Verfor-mungs- und Wiederherstellungsbewegung in seinem Profil. Wenn jedoch ein Reifen mit unzureichendem Reifendruck mit hoher Ge-schwindigkeit auf der Straße rollt, tritt eine wellenförmige Verfor-mung in radialer Richtung in der Nähe und hinter dem Reifenprofil auf. Diese wellenförmige Verformung wird auch als „Wellenbil-dung“ bezeichnet. Wenn sich dieser Prozess während der Fahrt ständig wiederholt, dann kann das zu Platzen des Reifens führen.

AUF DEM SITZ IN DER RICHTIGEN POSITION SITZEN



Setzen Sie sich für Ihre Sicherheit, auf den richtig eingestellten Sitz, bevor Sie fahren.

1. Setzen Sie sich aufrecht in die Mitte des Fahrersitzes mit der Hüfte gegen die Rückseite des Sitzkissens, wo es die Sitzlehne trifft.
2. Stellen Sie die Fahrersitzposition und die Höhe des Sitzkissens so ein, dass Ihr Fuß das Kupplungspedal (manuelles Getriebe) oder das Bremspedal (Automatik) normal berühren kann.

3. Passen Sie den Rückenlehnen-Winkel und die Lenkposition an, dass der Rücken sich an der Rückenlehne befindet, so dass Sie Ihre Hände bequem auf das Lenkrad legen können.
4. Stellen Sie die Höhe der Kopfstütze so ein, dass die Mitte der Kopfstütze in Höhe der Oberseite der Ohren ausgerichtet ist.

HINWEIS

Die Laufbereich des Fahrersitzes und des Lenkrades kann je nach Fahrzeugmodell variieren.

PRÜFEN DES FAHRZEUGINNEREN



- Justieren Sie den Fahrersitz, die Kopfstütze und das Lenkrad für optimalen Fahrkomfort.
- Stellen Sie die Außen- und den Innenrückspiegel ein.

⚠ VORSICHT

Versuchen Sie nicht den Fahrersitz, die Kopfstütze, die Rückspiegel oder das Lenkrad während der Fahrt einzustellen. Diese Einstellungen sollten vor Fahrtantritt erfolgen.

- Legen Sie nichts unter den Fahrersitz.

⚠ VORSICHT

- Lassen Sie keine leeren Flaschen oder Dosen in der Nähe oder unter dem Fahrersitz liegen. Diese könnten die Fußpedale in ihrer Bewegungsmöglichkeit einschränken und dadurch Unfälle verursachen.
- Verwenden Sie nur eine Fußmatte mit der richtigen Größe für Ihr Fahrzeug. Und stellen Sie sicher, dass die Fußmatte richtig befestigt ist. Diese könnten die Fußpedale in ihrer Bewegungsmöglichkeit einschränken und dadurch Unfälle verursachen.
- Tragen Sie keine unbequemen Schuhe mit hohen Absätzen oder Hausschuhe beim Fahren.

Überwachungsinstrument



Standartinstrument



- Prüfen Sie, ob alle Warnleuchten und Anzeigen (Kraftstoff, Geschwindigkeit und Motordrehzahl) ordnungsgemäß funktionieren, wenn Sie den Zündschlüssel auf die Position „ON“ drehen.



- Prüfen Sie die Funktionstüchtigkeit des Brems-, Kupplungs- und Gaspedals.
- Betätigen Sie den EPB-Schalter (Elektrische Feststellbremse) und prüfen Sie, ob ein Betriebsklang zu hören ist und die Feststellbremse angezogen wird. Wenn die Feststellbremse nicht angezogen wird, muss das Fahrzeug bei einem Ssangyong Händler oder einer Ssangyong Vertragswerkstatt geprüft und gewartet werden.

⚠ VORSICHT

Feststellbremse lösen und kontrollieren, ob die Bremswarnleuchte auf der Instrumententafel ausgeschaltet ist.

⚠ WARNUNG

Beim Lösen der Feststellbremse, drücken Sie das Bremspedal, so dass das Fahrzeug vollständig stillsteht.



- Legen Sie den Sicherheitsgurt an und vergewissern Sie sich, dass auch alle anderen Insassen ihre Sicherheitsgurte ordnungsgemäß angelegt haben.
- Nicht mit einem verdrehten oder verwickelten Sicherheitsgurt fahren.
- Schieben Sie die Schlosszunge des Sicherheitsgurtes in das Schloss bis Sie ein „Klick“ hören.

⚠ VORSICHT

Nicht angeschnallt die Lehne des Sitzes verstellen. Sie könnten unter den Gurt rutschen, was zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen kann.



- Beachten Sie die Sicherheitsvorkehrungen für Sicherheitsgurte (siehe Kapitel 2).
- Gegenstände auf den Rücksitzen oder im Gepäckraum dürfen die Höhe der Sitze nicht übersteigen. Sie könnten bei starkem Bremsen herabfallen, was zu einem Unfall führen kann.
- Stellen Sie sicher, dass sich keine Personen oder Hindernisse im Gefahrenbereich rund um das Fahrzeug befinden.
- Halten Sie das Bremspedal niedergedrückt, wenn Sie die Feststellbremse lösen.

AIRBAG

- Hantieren Sie weder mit Hilfe von Werkzeugen noch von Hand am Airbag-System.
- Das Airbag-System ist ein zusätzlicher Schutz zum Sicherheitsgurt. Stellen Sie sicher, dass Sie und Ihre Mitreisenden stets die Sicherheitsgurte auch dann anlegen, wenn zusätzlich Airbags im Fahrzeug installiert sind.
- Legen Sie keine Gegenstände auf die Bereiche, in denen Airbags untergebracht sind. Beim Auslösen der Airbags könnten diese Gegenstände ansonsten zu erheblichen Verletzungen führen.
- Das Airbag-System sollte in jedem Fall 10 Jahre nach Einbau geprüft werden, selbst wenn es äußerlich in Ordnung scheint.
- Das Airbag-System darf nur von einer autorisierten SsangYong-Vertragswerkstatt repariert werden.
- Prüfen Sie niemals den Stromkreis eines Airbag-Systems mit einem Multimeter. An den Einzelkomponenten und der Verkabelung des Airbags dürfen keinerlei Modifizierungen vorgenommen werden. Dies betrifft auch den Airbag-Einbaubereich am Lenkrad.
- Installieren Sie niemals ein Kinder-Rückhaltesystem (z. B. Kindersitz) auf dem Beifahrersitz. Beim Auslösen des Airbags könnten Kinder schwere Verletzungen erleiden.
- Ein ausgelöster Airbag muss immer erneuert werden.
- Die Komponenten eines Airbags sind nach Auslösung sehr heiß und dürfen dann nicht berührt werden.
- Personen mit einer Körpergröße unter 140 cm sollten auf der Rücksitzbank Platz nehmen.
- Die Airbags des Vordersitzes, können Ihr Haustier bei einem Unfall verletzen. Ihr Haustier sollte auf dem Rücksitz mit Geschirr oder Trägern gehalten werden.

BABYS, KINDER, ÄLTERE MENSCHEN



- Lassen Sie niemals Babys und Kinder unbeaufsichtigt im verriegelten Fahrzeug zurück. Sie könnten unbeabsichtigt das Fahrzeug in Bewegung setzen. Insbesondere bei heißem Wetter könnten sie im Fahrzeug ersticken.
- Um zu verhindern, dass Kinder Sie beim Fahren durch versehentliche Bewegungen oder falsche Benutzung von Bedienelementen stören, sollten Kinder auf der Rückbank sitzen.
- Lassen Sie keine Kinder, Säuglinge, ältere Menschen oder schwangere Frauen auf den vorderen Sitzen Platz nehmen, wenn diese Plätze mit Airbags ausgestattet sind. Im Falle einer Airbag Auslösung könnte der entstehende Druck bei solchen Fahrgästen zu schweren Verletzungen führen oder fatale Folgen haben. Säuglinge oder Kleinkinder sollten immer in altersgerechten Sitzvorrichtungen auf der Rücksitzbank mitreisen.

JEDES KIND MUSS IN EINEN RÜCKSITZ MIT KORREKTEM RÜCKHALTESYSTEM GESETZT WERDEN



WARNUNG

Kinder immer auf dem Rücksitz transportieren und geeignete Kinderrückhaltesysteme verwenden. Aktivieren Sie die Kinderschutz-Verriegelungssysteme der hinteren Türen, so dass die Kinder auf den Rücksitzen nicht die hinteren Türen öffnen können. Plötzliches Bremsen oder eine Kollision ohne richtige Kinderrückhalteeinrichtung kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod der Kinder führen.

KEIN ALKOHOL UND KEINE DROGEN!



- Vermeiden Sie ununterbrochene Fahrten über einen längeren Zeitraum. Fahrten ohne Pause führen zu Ermüdung, was zu Sekundenschlaf und somit zu Unfällen führen kann. Zu Ihrer eigenen Sicherheit sollten Sie alle 2 Stunden eine Pause machen.
- Fahren Sie nie unter Alkohol- oder Drogeneinfluss. Es beeinträchtigt Ihr Urteilsvermögen und Sie gefährden dadurch sich selbst und andere. Trunkenheit am Steuer ist darüber hinaus strafbar.
- Autofahren unter dem Einfluss von Medikamenten kann je nach Medikament gefährlichere Auswirkungen haben, als das Fahren nach Alkoholgenuss. Fahren Sie also nicht, wenn Sie Medikamente eingenommen haben.

BEIM SCHLAFEN IN IHREM FAHRZEUG



- Schlafen Sie nicht in einem geparkten Auto mit geschlossenen Fenstern. Insbesondere bei laufendem Motor und eingeschalteter Heizung oder Klimaanlage kann das zum Tod durch Erstickung führen.
- Schlafen Sie nicht in einem geschlossenen Raum, in dem sich gleichzeitig ein Auto mit laufendem Motor befindet. Durch die entstehenden Abgase könnten Sie ersticken.
- Während des Schlafens im Auto könnten Sie darüber hinaus auch versehentlich den Schalthebel betätigen, was das Fahrzeug unkontrolliert in Bewegung setzen und somit einen Unfall verursachen könnte.
- Ein versehentliches Betätigen des Gaspedals könnte zur Überhitzung des Motors und der Abgasanlage führen und dadurch einen Brand verursachen.

FAHREN SIE NICHT MIT GEÖFFNETER HECKKLAPPE ODER OFFENEN TÜREN



- Beim Fahren mit geöffneter Heckklappe könnten Abgase in das Fahrzeuginnere gelangen.
- Das Fahren mit geöffneter Heckklappe kann dazu führen, dass lose Gegenstände im Kofferraum einen Unfall verursachen.
- Das Fahren mit offenen oder nicht richtig verschlossenen Türen kann dazu führen, dass Mitfahrer aus dem Auto geschleudert werden könnten. Schwere Verletzungen könnten die Folge sein.
- Achten Sie immer darauf, dass die Türen und die Heckklappe bei fahrendem Fahrzeug ordnungsgemäß geschlossen bleiben. Das Öffnen der Türen während der Fahrt, insbesondere durch Kinder, kann schwere Unfälle verursachen.

STRECKEN SIE NIEMALS IHREN KOPF, BEINE ODER ARME AUS DEM FENSTER ODER SCHIEBEDACH



Strecken Sie während der Fahrt oder beim Einparken niemals Ihren Kopf, Beine oder Arme aus dem Fenster oder Schiebedach. Sie könnten durch vorbeifahrende Fahrzeuge oder andere nicht bemerkte Gegenstände verletzt werden.

ELEKTRISCHER FENSTERHEBER



- Wenn Sie die hinteren Fensterheber vom Fahrersitz bedienen und sich auf der Rücksitzbank Kinder befinden, dann achten Sie bitte darauf, dass die Kinder sich beim Schließen der Fenster nicht einklemmen können.
- Wenn Kinder auf der Rücksitzbank mitreisen, achten Sie bitte darauf, dass die hinteren Türen durch die Kindersicherung gesichert sind.
- Achten Sie darauf, dass alle Mitreisenden keine Körperteile, wie z.B. ihre Hände, aus dem Fahrzeug strecken.
- Bitte beachten Sie die Sicherheitsmaßnahmen, bevor Sie die Fenster schließen.

BEACHTEN SIE BEIM AUSSTEIGEN DEN VORBEIFAHRENDEN VERKEHR



Bitte beachten Sie den rückwärtigen und seitlichen Verkehrsfluss, bevor und während Sie aussteigen.

Sollten Sie sich nähernde Fahrzeuge unbeachtet lassen, dann könnten Sie von diesen Fahrzeugen erfasst und dadurch verletzt werden.

FAHRZEUG ANHALTEN UND PARKEN

- Lassen Sie niemals Babys und Kinder unbeaufsichtigt im verriegelten Fahrzeug zurück. Sie könnten unbeabsichtigt das Fahrzeug in Bewegung setzen. Insbesondere bei heißem Wetter könnten sie im Fahrzeug ersticken.
- Verwenden Sie bitte die Feststellbremse und die Bremskeile, wenn Sie das Fahrzeug auf einem Hang abstellen. Wenn das Fahrzeug bergab steht, dann legen Sie bitte bei Fahrzeugen mit Schaltgetriebe zusätzlich den Rückwärtsgang („R“) ein. Steht das Fahrzeug bergauf, dann legen Sie bitte den ersten Gang („1“) ein. Bei Fahrzeugen mit Automatikgetriebe bewegen Sie den Wählhebel in Position „P“.
- Wenn möglich, dann halten oder parken Sie nicht auf Straßen mit großer Steigung oder großem Gefälle.
- Wenn möglich, parken Sie das Fahrzeug nicht in feuchtem oder geschlossenem Bereich.
- Parken Sie nicht an Orten, wo Heu, Laub, Papier, Stoffabfälle, Öl oder andere leicht entzündliche Materialien aufbewahrt werden. Während der Fahrt oder unmittelbar danach wird die Abgasanlage sehr heiß und leicht entzündliche Materialien in der Nähe des Fahrzeugs könnten ein Feuer verursachen.
- Wenn das Fahrzeug steht und der Motor läuft, dann achten Sie bitte darauf, dass genügend Abstand zu angrenzenden Wänden besteht. Ein zu geringer Abstand könnte in diesem Fall zu einem Feuer oder zu Lackverfärbungen führen.
- Ziehen Sie die Handbremse, wenn Sie das Fahrzeug abstellen.
- Verwenden Sie nicht die „P“-Position als Parkbremse. Ziehen Sie die Handbremse fest, wenn Sie das Fahrzeug abstellen.

AUFWÄRMPHASE DES MOTORS

- Fahren Sie erst los, wenn der Motor Betriebstemperatur erreicht hat. Anderenfalls könnte dadurch die Lebensdauer des Motors beeinträchtigt werden. Warten Sie, bis sich der Motor aufgewärmt hat, bevor Sie losfahren.
- Lassen Sie den Motor nicht zu lange aufwärmen. Lassen Sie den Motor aufwärmen, bis sich die Kühlmitteltemperatur ansteigt.
- Eine übermäßige Erwärmung des Motors erhöht den Kraftstoffverbrauch und die Luftverschmutzung. Eine optimale Aufwärmphase dauert ungefähr 2 Minuten.
- Lassen Sie den Motor nicht in einem luftdichten Raum aufwärmen. Die Abgase könnten zu Vergiftungen führen.
- ✗ Beschleunigen Sie den Motor nicht während der Aufwärmphase.

STELLEN SIE NIEMALS WÄHREND DER FAHRT DEN MOTOR AB

Stellen Sie niemals den Motor während der Fahrt ab. Anderenfalls ließe sich das Lenkrad schwerer bewegen und die Bremsleistung niedriger. Das kann zu extrem gefährlichen Situationen führen.

BENUTZEN SIE WÄHREND DER FAHRT KEIN HANDY UND SCHAUEN KEIN DMB, AUCH KEINE DVD

Das Benutzen Ihres Handys oder das Anschauen von DMB (einschließlich DVD) lenkt Sie während der Fahrt ab und kann zu Unfällen führen. Halten Sie Ihr Fahrzeug am Straßenrand, wenn Sie Ihr Handy benutzen müssen.

VERMEIDEN SIE PLÖTZLICHES ANFAHREN, BESCHLEUNIGEN ODER BREMSEN

Vermeiden Sie plötzliches Anfahren, Beschleunigen oder Bremsen des Fahrzeugs. Plötzliches Anfahren, Beschleunigen oder Bremsen erhöht nicht nur den Kraftstoffverbrauch, sondern kann auch zu Unfällen führen. Beschleunigen oder bremsen Sie vorsichtig.

VERMEIDEN SIE ABRUPTE BEWEGUNGEN DES LENKRADS

Abrupte Lenkbewegungen können das Fahrzeug instabil machen und dadurch zu Unfällen führen.

LASSEN SIE DEN MOTOR IN GESCHLOSSENEN RÄUMEN NICHT LAUFEN

Das Laufenlassen des Motors in geschlossenen und unbelüfteten Räumen kann zu einer Vergiftung durch Kohlenmonoxid und somit zum Tod führen.

BEIM PASSIEREN EINER KREUZUNG ODER EINES BAHNÜBERGANGS

Halten Sie beim Passieren einer Kreuzung oder eines Bahnübergangs das Fahrzeug an, um die Sicherheit zu prüfen, und fahren Sie so schnell durch wie möglich, indem Sie in einem niedrigen Gang fahren und den Gang nicht wechseln. Sollte das Fahrzeug in diesen Bereichen zum Stehen kommen, weil der Motor abgestellt ist, prüfen Sie immer zuerst die eigene Sicherheit und versuchen Sie dann, jemanden zu finden, der Ihnen dabei hilft, das Fahrzeug an einen sicheren Ort zu bewegen.

GEFÄHRLICHE MATERIALIEN

Bewahren Sie keine brennbaren Gegenstände oder Einweg-Feuerzeuge in der Dachkonsole oder an anderen Orten im Fahrzeug auf. Sie können bei hohen Temperaturen explodieren und ein Feuer verursachen.

FEUERLÖSCHER

Aus Sicherheitsgründen empfehlen wir Ihnen dringend, einen Feuerlöscher in Ihrem Fahrzeug mitzuführen. Dieser muss jederzeit einsatzbereit sein. Machen Sie sich mit seiner Bedienung vertraut.

MOTORBREMSE

Beim Befahren langer Gefälle strecken nutzen Sie die Motorbremse, indem Sie die Gänge stufenweise langsam herunterschalten. Dadurch verlangsamt sich das Fahrzeug. Die Fußbremse wird dabei nur im Bedarfsfall unterstützend eingesetzt. Ein dauerhafter ausschließlicher Einsatz der Fußbremse kann zu „Bremsfading“ oder zur „Dampfblasenbildung“ führen.

Bremsfading?

Als Bremsfading bezeichnet man das Nachlassen der Bremswirkung aufgrund der Wärmeentwicklung, die bei anhaltendem Betätigen der Bremsen entstehen kann.

Dampfblasen?

Wenn die Bremse bei Gefälle strecken zu stark beansprucht wird, können im Bremszylinder oder in den Bremsleitungen Blasen entstehen. Diese Blasen verhindern, dass der hydraulische Bremsdruck an die Bremsenheiten des Fahrzeuges weitergegeben werden kann, obwohl das Bremspedal vollständig gedrückt ist.

SCHUTZMECHANISMUS (VERZÖGERTE BESCHLEUNIGUNG)

Betätigen Sie nicht das Bremspedal, während Sie das Gaspedal gedrückt halten. Anderenfalls kann die Reaktion vom Gaspedal verzögert erfolgen. Bei diesem Symptom handelt es sich um einen Schutzmechanismus für den Antriebsstrang Ihres Fahrzeugs. Dieses Symptom können Sie beseitigen, indem Sie bei nicht betätigtem Bremspedal einmal das Gaspedal betätigen und wieder loslassen.

SORGSAMER UMGANG MIT ZUBEHÖR

Befestigen Sie keine Zubehörteile oder andere unnötige Dinge an den Scheiben Ihres Fahrzeugs, weil das Ihre Fahrsicherheit beeinträchtigen könnte. An den Scheiben befestigtes Zubehör könnte Sie blenden oder wie ein Brennglas wirken und dadurch Feuer oder Unfälle verursachen.

VORSICHTSMASSNAHMEN BEI DER ÜBERPRÜFUNG DES KÜHLMITTELS

Um Verbrühungen zu vermeiden, sollten Sie niemals den Verschlussdeckel des Kühlmittelausgleichsbehälters bei heißem Motor öffnen.

WARNUNG



Den Verschluss des Kühlmittelvorratsbehälters nie bei heißem Motor und Kühler abnehmen. Das Kühlsystem kann heißes Kühlmittel versprühen, wenn der Verschlussdeckel entfernt wird, und zu schweren Verletzungen führen.

INNENRAUMBELÜFTUNG

- Flüchtige organische Verbindungen, oder FOV, können aus den Materialien im Innenraum der Kabine des Fahrzeugs entweichen, wenn es für eine lange Zeit in der Sonne geparkt wird. Um zu verhindern, dass der Fahrer und die Passagiere diesen schädlichen Chemikalien ausgesetzt sind und die Innenräume angenehm zu halten, öffnen Sie alle Fenster des in der Sonne geparkten Fahrzeugs, bevor Sie einsteigen.

- Längeres Fahren ohne ausreichende Belüftung kann Kopfschmerzen und Schwindel verursachen. Stellen Sie den Luftquellenwahlschalter so lange wie möglich auf den Frischluft-einlassmodus oder öffnen Sie die Fenster regelmäßig während der Fahrt.

IHR SSANGYONG-VERTRAGSHÄNDLER ODER IHRE SSANGYONG-VERTRAGS-WERKSTATT

Lassen Sie Ihren Ssangyong stets bei einem Ssangyong-Vertragshändler oder einer Ssangyong-Vertragswerkstatt warten. Sollte das Fahrzeug bei einer anderen Werkstatt gewartet werden, so kann das zum Garantiausschluss führen.

VORKEHRUNGEN BEI DER ARMATUREN-BRETTKAMERA-INSTALLATION

Die Batterie wird möglicherweise entladen, wenn das Fahrzeug für eine lange Zeit mit permanentem Strom, der die Armaturenbrettkamera versorgt, unbenutzt bleibt.

Achten Sie darauf, dass Sie die Armaturenbrettkamera während einer langen Zeit der Inaktivität des Fahrzeugs, ausschalten.

EINFAHREN DES FAHRZEUGS



Es gibt keine festen Regeln zum Einfahren Ihres neuen Fahrzeugs. Dennoch können Sie ein paar einfache Hinweise während der ersten 1000 km beachten, da es positive Auswirkungen auf die Leistung, den Kraftstoffverbrauch und die Lebensdauer Ihres Fahrzeugs haben wird.

- Lassen Sie den Motor nach dem Starten aufwärmen.
- Vermeiden Sie schnelles Anfahren, plötzliches Beschleunigen oder anhaltendes Fahren bei hoher Geschwindigkeit.
- Lassen Sie den Motor nicht mit hohen Drehzahlen laufen.
- Fahren Sie nicht über einen zu langen Zeitraum mit der gleichen Geschwindigkeit. Eine unterschiedliche Motorgeschwindigkeit ist notwendig, um den Motor richtig einzufahren.
- Vermeiden Sie eine zu starke Beladung des Fahrzeugs bei Bergfahrten.
- Prüfen Sie bis zur Laufleistung von 5000 km häufiger den Motorölstand und füllen Sie eventuell fehlendes Öl nach.
- Ziehen Sie während der ersten 1000 km keine Anhänger.
- Während der ersten 1000 km des Anhängerbetriebs, das Fahrzeug nicht über 80 km/h fahren oder das Fahrzeug nicht mit voller Beschleunigung anfahren. Andernfalls könnte der Motor oder seine Komponenten durch Überlastung beschädigt werden.

VERWENDEN SIE AUSSCHLIESSLICH SSANGYONG-ORIGINALTEILE

- Sie können die Sicherheit und Leistung Ihres Fahrzeugs erhalten, wenn Sie ausschließlich vorgeschriebene Ersatzteile oder SsangYong-Originalteile verwenden.
- Vorgeschriebene Ersatzteile können Sie an der Teilenummer und dem Hologramm erkennen.



Teilenummern



Hologramm

⚠ VORSICHT

- **Die Garantie deckt keine Schäden ab, die durch die Verwendung von anderen Teilen als den vorgeschriebenen und Original-SsangYong-Teilen verursacht werden.**
- **SsangYong-Original Ersatzteile sind durch ein Hologramm gekennzeichnet.**

REINIGUNGSMITTEL

Beachten Sie die Herstellerhinweise bei der Verwendung von Reinigungsmitteln oder anderen chemischen Produkten zur inneren oder äußeren Pflege des Fahrzeugs. Reinigungsmittel können giftig oder entzündlich sein und gefährliche oder gesundheitsschädliche Substanzen enthalten. Beim Reinigen des Innen- oder Außenbereichs des Fahrzeugs verwenden Sie keine flüchtigen Reinigungsmittel wie zum Beispiel Aceton, Lackverdünner, Lackentferner, Nagellackentferner oder Reinigungsmittel wie Kernseife, Bleichmittel oder Reduktionsmittel, sofern nicht auf den Empfehlungen für die Fleckentfernung auf den Stoffen andere Angaben gemacht werden. Verwenden Sie zur Reinigung niemals Mittel die Kohlenstofftetrachlorid, Benzin, Benzol oder Waschbenzin enthalten. Öffnen Sie alle Türen und Fenster, wenn Sie im Innenraum Reinigungsmittel oder chemische Produkte verwenden, damit eine ausreichende Belüftung gewährleistet wird. Die bei der Verwendung von Reinigungsmitteln entstehenden Dämpfe können gesundheitsschädlich sein, wobei das eher auf kleine oder unbelüftete Räume zutrifft. Um eine mögliche permanente Verfärbung von hellfarbigen Sitzbezügen zu vermeiden, sollten Sie den Kontakt dieser Stoffe mit farbunechten Materialien unterlassen, solange diese Materialien noch nicht vollständig trocken sind. Zu diesen Stoffen gehören einige Artikel aus dem Bereich der Freizeitbekleidung wie z. B. gefärbte Baumwollstoffe, Kord und Wildleder. Auch Dekorationspapier usw. kann zur Verfärbung führen.

WASCHEN DES FAHRZEUGS

Zur Vermeidung von Korrosion waschen Sie das Fahrzeug so bald wie möglich nach der Fahrt auf einer Küstenstraße (gesalzene Straße), auf einer Straße, wo zur Schneeräumung Chemikalien (Kalziumchlorid usw.) gespritzt wurden, in Bereichen, in denen im atmosphärischen Niederschlag/industrielle Schadstoffe vorhanden sind oder auf einer schlammigen oder staubigen Straße. Waschen Sie Ihr Fahrzeug auch sofort, wenn Dinge wie Baumharz oder Vogelkot auf die lackierte Oberfläche gekommen ist.

Waschen Sie Ihr Fahrzeug nie in direktem Sonnenlicht. Waschen Sie Ihr Fahrzeug immer im Schatten. Wenn Ihr Fahrzeug unter direkter Sonneneinstrahlung über einen längeren Zeitraum geparkt war, lassen Sie es vor dem Waschen ausreichend abkühlen.

Richtiges Waschen:

- Spülen Sie das Fahrzeug gründlich mit kaltem Wasser ab, um Staub und losen Schmutz zu entfernen.
- Reinigen Sie das Fahrzeug gründlich mit einer milden Seife oder einem mit sauberem und lauwarmem Wasser gemischten Reinigungsmittel. Beginnen Sie oben und arbeiten Sie sich nach unten vor.
- Überprüfen Sie, ob das Fahrzeug mit Baumharz, Kohlenteer oder anderen Fremdkörpern verschmiert ist. Spülen Sie sie ab, während Sie ganz besonders darauf achten sollten, nicht die lackierte Oberfläche zu beschädigen.
- Entfernen Sie die Feuchtigkeit mit einem weichen Tuch. Wenn Sie Steinschläge und Kratzer auf der Lackoberfläche erkennen, bessern Sie diese sofort aus, um Korrosion zu verhindern.

- Sie sollten genügend Raum zwischen der Hochdruckwasserpistole und Ihrem Fahrzeug beim Waschen des Autos mit einem Hochdruckreiniger zulassen. Wenn die Wasserpistole zu nahe an die Fahrzeugkarosserie kommt, kann der Hochdruck der Wasserpistole Schäden auf der lackierten Oberfläche der Frontplatten oder Fehlfunktionen der Sensoren an der Stoßstange verursachen.

⚠ VORSICHT

- Achten Sie darauf, die Luftspoiler bei der Reinigung des Fahrzeugs in einer automatischen Waschanlage nicht zu beschädigen.
- Waschen Sie Ihr Auto mit der Hand oder mit Hilfe einer automatischen Autowaschanlage. Vermeiden Sie die Verwendung eines Hochdruckreinigers so weit wie möglich, um die Autoleistung aufrechtzuerhalten und zu verwalten. Der hohe Wasserdruck kann Schäden auf den lackierten Oberflächen der Frontplatten oder Fehlfunktionen der Sensoren an der Stoßstange verursachen. Für den Fall, dass der Einsatz eines Hochdruckreinigers unvermeidlich ist, beachten Sie den Zustand Ihres Autos, indem sie genügend Platz zwischen der Hochdruckwasserpistole und Ihrem Fahrzeug lassen.
- Wenn der Motorraum mit Wasser (oder einem Hochdruck-Autowaschsystem) gereinigt wird, könnte das Wasser in die elektrischen Schaltkreise oder Luftschlitze dringen, die sich im Motorraum befinden, was dazu führen kann, dass sich das Fahrzeug nicht ordnungsgemäß führen lässt.
- Nach dem Waschen des Fahrzeugs prüfen Sie, ob die Bremse durch das Wasser beeinträchtigt wurde, indem Sie die Bremse während des Fahrens bei langsamer Geschwindigkeit testen.

STOSSSTANGE WASCHEN

- Entfernen Sie zunächst den Schmutz oder Staub mit Wasser und einem Schwamm.
- Wenn die Stoßstange durch Motoröl oder Schmierstoffe verunreinigt ist, wischen Sie es mit mildem Seifenwasser ab.

⚠ VORSICHT

Verwenden Sie keine aggressiven Wachse und starke Reinigungsmittel, wie z.B. Stahlwolle, die den Fahrzeugkörper und die Stoßstange verkratzen.

PFLEGE UND REINIGUNG DES INNENRAUMS



Moderne Innenausstattungsmaterialien erfordern eine sachgerechte Reinigung und adäquate Reinigungsmittel. Nichtbeachtung könnte besonders bei der ersten Reinigung zu Wasserflecken, Ringen, permanenter Fleckenbildung oder Schmutzflecken führen. Diese sind bei einer zweiten Reinigung nur schwer zu entfernen.

Entfernen Sie regelmäßig Schmutz oder Staub auf den Gewebeflächen im Innenraum mit dem Staubsauger oder einer weichen Textilbürste. Wischen Sie Kunstleder oder Lederflächen regelmäßig mit einem feuchten Tuch ab. Normale Verschmutzung mit Flecken usw. kann mit Reinigungsmitteln entfernt werden.

⚠ VORSICHT

- Verwenden Sie nur ein mildes Wasch- oder Reinigungsmittel mit einer kleinen Menge von Alkohol bei der Reinigung des Lederproduktes (Lenkrad, Sitze usw.). Stark saure/alkalische Waschmittel oder Reinigungsmittel mit viel Alkohol können zu Verfärbungen und Ablösungen der Oberfläche führen.
- Die Ledersitzpflege ist notwendig auf Quartalsbasis mit spezieller Ledermilch oder -creme, um das Leder zu nähren und Risse auf den Sitzen zu vermeiden und die ursprüngliche Optik und den Komfort des Sitzes zu erhalten.

⚠ WARNUNG

Um Brand und Stromschlag zu vermeiden, schalten Sie die Innenbeleuchtung vor der Reinigung des Fahrzeuginnenraums aus.

Pflege der Sicherheitsgurte

- Halten Sie die Sicherheitsgurte sauber und trocken.
- Reinigen Sie die Sicherheitsgurte ausschließlich mit einer milden Seifenlösung und lauwarmem Wasser.
- Bleichen oder färben Sie niemals die Sicherheitsgurte. Dadurch könnte die Festigkeit der Materialien und damit Ihre Sicherheit beeinträchtigt werden.

GLASFLÄCHEN

Die Glasflächen sollten regelmäßig gereinigt werden. Mit handelsüblichen Glasreinigern können Sie normale Tabakrückstände oder Staubfilme von den Scheiben entfernen.

Verwenden Sie niemals Scheuermittel zur Reinigung der Glasflächen, weil damit das Glas beschädigt werden könnte. Wenn scheuernde Reinigungsmittel auf der Innenseite der Heckscheibe verwendet werden, könnte die Heckscheibenheizung beschädigt werden. Kleben Sie keine Aufkleber auf das Innere der Heckscheibe, da Sie später unter Umständen wieder abgekratzt werden müssen.

Reinigung der Windschutzscheibe von außen

Sollte die Windschutzscheibe nach Betätigung der Scheibenwaschanlage nicht sauber sein, oder wenn Wischerblätter rubbeln, könnte die Windschutzscheibe möglicherweise mit Wachsresten oder anderen Stoffen verschmutzt sein. Reinigen Sie die Scheibe dann mit einem geeigneten Glasreinigungsmittel (keine Scheuermittel). Die Windschutzscheibe ist sauber, wenn keine Tropfenbildung entsteht, nachdem Sie Wasser darüber laufen lassen.

VORSICHT

- Beschädigen Sie bei der Reinigung nicht den Heizdraht.
- Bringen Sie außer der werksseitigen Tönfolie auf Windschutzscheibe und Heckscheibe keine zusätzliche Tönfolie an. Anderenfalls könnte der Betrieb der Heizdrähte in den Fenstern beeinträchtigt werden.
- Das Fahrzeug mit dem Regensensor und dem automatischen Lichtsensor auf der Windschutzscheibe muss sorgfältig behandelt werden. Wenn der Einbaubereich des Sensors verschmutzt ist oder durch das Reinigungsmittel beschädigt wird, kann der Sensor möglicherweise nicht richtig funktionieren.

WARNHINWEISE ZUR FENSTERABTÖNNUNG

WARNUNG

- Alle Fahrzeuge ab unserem Werk besitzen getönte Windschutzscheiben und Heckscheiben, die den angegebenen Prozentsatz der Durchlässigkeit für sichtbares Licht erfüllen (VLT). Tönen Sie die Fenster des Fahrzeugs im Auslieferungszustand nicht. Getönte Fenster mit bestimmtem Prozentsatz des VLT könnten gesetzlich vorgeschrieben sein.
- Achten Sie darauf, dass keine flüssige Lösung zum Anlegen des Tönungsfilms in die elektronischen Komponenten des Fahrzeugs fließt, um Fehler oder Fehlfunktionen zu vermeiden.
- Verändern oder wenden Sie nicht zusätzliche Sonnenfolie auf der Windschutzscheiben und Heckscheibe des Fahrzeugs mit beheiztem Fenstersystem an. Der scharfe Rand eines Messers oder Arbeitswerkzeugs kann den Heizdraht beschädigen und Stromschläge verursachen.
- Die getönte Windschutzscheibe und Heckscheibe mit sehr geringer VLT und verbesserten Sonnenschutzigenschaften reduzieren die Sichtbarkeit deutlich, vor allem nachts oder im Regen, was zu unerwarteten Sicherheitsproblemen führt.
- Befestigen Sie keine Tönungsfolie auf den FCM-Erfassungsbereich. Dies kann zu Fehlfunktionen und einem anormalen Betrieb der damit im Zusammenhang stehenden Systeme führen.

PFLEGE UND REINIGUNG DES AUSSEN- BEREICHS

Außenflächen

Die attraktive und hochwertige Fahrzeuglackierung bietet Farbtiefe, Glanzbeständigkeit und Haltbarkeit.

Fahrzeugwäsche

Sie können die Lackqualität durch regelmäßige Fahrzeugwäsche dauerhaft erhalten.

Waschen Sie das Fahrzeug mit lauwarmem oder kaltem Wasser.

Waschen Sie das Fahrzeug niemals mit heißem Wasser oder unter direkter Sonneneinstrahlung. Verwenden Sie keine aggressiven Seifen oder chemische Reinigungsmittel.

Sämtliche Reinigungsmittel sollten nach dem Waschen gründlich von der Fahrzeugoberfläche abgespült werden, bevor sie trocknen können.

Die Lackoberfläche von Ssangyong-Fahrzeugen ist gegen normale Umwelt- und Klimabedingungen widerstandsfähig. Unter außergewöhnlichen Bedingungen, wie z. B. der Fahrzeugreinigung mit Hochdruckreinigungsanlagen, könnte unter Umständen Wasser in das Fahrzeuginnere gelangen.

Polieren und Einwachsen

Zur Lack-Konservierung und zur Entfernung von Ablagerungen auf der Lackoberfläche wird regelmäßiges Polieren und die Verwendung eines Wachspflegemittels empfohlen. Anerkannte Produkte erhalten Sie bei Ihrem Ssangyong-Vertragshändler.

Schutz glänzender Metallteile (außen)

Glänzende Metallteile sollten regelmäßig gereinigt werden, um den Glanz dauerhaft zu erhalten.

Besondere Pflege sollten Aluminiumteile erhalten. Um die Beschädigung der Schutzfolie zu vermeiden, verwenden Sie niemals Auto- oder Chrompolitur, Dampf oder Natronlauge, um die Aluminiumteile zu reinigen. Verwenden Sie anstelle dessen einen schützenden Wachs für alle glänzenden Metallteile.

Reinigung von Aluminiumrädern oder Rädern aus Metalllegierungen und Radkappen

- Verwenden Sie keine Scheuermittel, Polituren, Lösungsmittel, Drahtbürsten oder Reinigungsbürsten für die Reinigung, da diese den Lack beschädigen könnten.
- Verwenden Sie neutrale Reinigungsmittel für die Reinigung der Räder, da saure oder alkalische Reiniger die Radkappen beschädigen könnten.
- Reinigen Sie die Räder nach Fahrten auf Küstenstraßen, um die Korrosion der Räder zu vermeiden.

VORSICHT

Reinigen Sie Aluminium oder Leichtmetallräder niemals mit sauren oder alkalischen Reinigungsmitteln. Andernfalls könnte die schützende Oberfläche des Rades beschädigt werden.

KORROSIONSSCHUTZ

Ihr Fahrzeug ist korrosionsbeständig. Um die optische Qualität und den Originalzustand sowie die Robustheit und Zuverlässigkeit der Fahrzeugausrüstung zu konservieren, wurden die meisten Komponenten mit Sonderbeschichtungen geschützt. Die Funktionsfähigkeit von Komponenten außerhalb des normalen Sichtbereichs (z. B. Motorraum- und Unterbaukomponenten) wird jedoch von Oberflächenrost nicht beeinträchtigt. Diese Komponenten sind daher nicht mit Korrosionsschutz beschichtet.

Blebschäden an der Karosserie

Bei der Reparatur oder dem Ersatz von Teilen nach Karosseriebeschädigung auf Grund eines Unfalls muss sichergestellt werden, dass die Karosseriewerkstatt die Ersatzteile bzw. die reparierten Flächen mit dem erforderlichen Korrosionsschutz versieht. (Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt „Lackbeschädigung“ auf der nächsten Seite).

Fremdstoffablagerungen

Ablagerungen von Kalziumchlorid und anderen Salzen, Streusalz, Ölrreste und Teer, Baumharze, Vogelkot, industrieller Niederschlag und andere Fremdstoffe könnten die Lackoberfläche beschädigen, falls sie nicht unmittelbar entfernt werden. Diese Ablagerungen werden möglicherweise bei der Autowäsche nicht völlig entfernt. Daher müssen eventuell andere Reinigungsmittel verwendet werden. Stellen Sie bei Anwendung von chemischen Reinigungsmitteln sicher, dass diese mit der Lackoberfläche verträglich sind.

Lackbeschädigung

Steinschlagschäden, Risse oder tiefe Kratzer müssen sofort ausgebessert werden. Ungeschütztes Metall kann schnell korrodieren. Dies kann teure Reparaturen zur Folge haben. Kleinere Lackmängel können mit einer Lacksprühdose oder einem Lackstift ausgebessert werden. Größere Lackschäden können in einer Karosseriewerkstatt Ihres Händlers ausgebessert werden.

Unterbodenpflege

Rückstände von Streusalz oder andere aggressive Substanzen können sich im Laufe der Zeit auf dem Fahrzeugunterboden ansammeln. Wenn diese Substanzen nicht regelmäßig entfernt werden, kann dies zu einer beschleunigten Korrosion (Rost) von Kraftstoffleitungen, dem Fahrzeugrahmen, dem Bodenblech und der Abgasanlage führen, obwohl diese Teile mit Korrosionsschutzmitteln behandelt worden sind. Spätestens im Frühling sollten Sie mit einer Unterbodenwäsche diese Substanzen entfernen. Stellen Sie dabei sicher, dass auch Schlamm und andere angesammelte Verschmutzungen restlos entfernt werden.

In geschlossenen Bereichen des Rahmens angetrocknete Ablagerungen müssen vor dem Spülen gelöst werden. Gerne übernimmt Ihre Ssangyong-Vertragswerkstatt die fachgerechte Pflege für Sie.

VORSICHT

- Bei einer Motorwäsche werden Kraftstoff, Fett- und Ölrückstände abgewaschen. Deshalb sollten Sie nur eine Tankstelle oder einen Ssangyong-Vertragshändler aufsuchen, der über Ölabscheidevorrichtungen in der Autowaschanlage verfügt.
- Altöl, ausgetauschte Bremsflüssigkeit, Getriebeöl, Frostschutzmittel, alte Batterien und Altreifen müssen vom Verkäufer fachgerecht entsorgt werden und dürfen nicht in den Hausmüll oder das Abwassersystem gelangen.
- Keines dieser Mittel darf in den Hausmüll oder das Abwassersystem gelangen.
- Jeder sollte zum Umweltschutz beitragen.
- Leisten auch Sie einen aktiven Beitrag zum Schutz der Umwelt.
- Die Verwendung starker Allzweckreiniger, saurer oder basischer Lösungsmittel zur Reinigung der lackierten Karosserieteile, Seitenspiegel, Windschutzscheibe, Kunststoffabdeckungen oder der Lederausstattung kann zu Veränderungen, Ausbleichen der Farben oder Korrosion der Oberflächen führen.
- Wenn die Windschutzscheibe mit einem ölhaltigen oder gewachsten Tuch gereinigt wurde, kann es beim Betrieb der Scheibenwischer zu Vibrationen und quietschenden Geräuschen kommen. Außerdem kann die Sicht beeinträchtigt werden und es kann nachts zu Lichtreflexionen und zur Verschlechterung des Wasserablaufs von der Windschutzscheibe kommen. Die Windschutzscheibe darf nicht mit einem ölhaltigen oder gewachsten Tuch gesäubert werden.
- Scheuernde Reinigungsmittel können die lackierten Oberflächen des Fahrzeugs und der Stoßfänger beschädigen. Das Fahrzeug darf nicht mit scheuernden Reinigungsmitteln geschliffen oder poliert werden.
- Saure oder basische Reinigungsmittel können die lackierten Oberflächen aus Aluminium- oder Leichtmetallrädern beschädigen.
- Wenn chemische Produkte zur Reinigung des Innenraums eingesetzt werden, kann es dadurch zu Farb- oder Formveränderungen einiger Bauteile kommen.
- Bei der Reinigung des Innenraums sollten keine Reinigungsmittel wie Aceton, Lackentferner oder Bleichmittel verwendet werden.

ZÜNDSCHLÜSSEL/FERNBEDIENUNG

- Verwenden Sie niemals nachgemachte Schlüssel, die nicht aus Ihrer Ssangyong-Vertragswerkstatt stammen. Durch Überlastung des Stromkreises könnte ansonsten ein Feuer entstehen.
- Falls Sie Ihre Schlüssel verlieren, müssen Sie den kompletten Schlüsselsatz ersetzen, um einem Diebstahl vorzubeugen.
- Behandeln Sie die Fernbedienung sorgsam und lassen Sie diese nicht fallen oder feucht werden.
- Ersetzen Sie entladene Batterien nur durch Batterien mit den gleichen Spezifikationen. Vertauschen Sie nicht die Polarität der Batterie beim Austausch.

VORSICHTSMASSNAHMEN FÜR FAHRZEUGSCHLÜSSEL (SMART KEY)

- Achten Sie darauf, dass Sie keinen Ihrer Smart Key verlieren. Wenn Sie Ihre Schlüssel verlieren, müssen Sie den ganzen Schlüsselsatz ersetzen, um das Fahrzeug vor Diebstahl zu schützen.
- Werfen Sie oder lassen Sie keinen Smart Key fallen. Der Schlüssel wird durch den Aufprall beschädigt. Lassen Sie den Schlüssel nicht ins Wasser fallen.
- Verwenden Sie nur die beschriebene Batterie. Nicht die Polarität verwechseln.

SICHERHEITSMODUS SYSTEM

Die Schutzmaßnahmen, einschließlich Aufleuchten der Motorwarnleuchte und reduzierte Motorleistung, werden getroffen (im schlimmsten Fall wird der Motor ausgeschaltet), wenn es einen kritischen Fehler im System oder eine Fehlfunktion im großen elektrischen oder Kraftstoff-System gibt. Dies zeigt, dass das Sicherheitsmodus-System einsetzt, um das Antriebssystem des Fahrzeugs zu schützen.

GEFAHR

- Wenn der Sicherheitsmodus aktiviert ist, fahren Sie sofort zur Seite und stoppen Sie das Fahrzeug an einem sicheren Ort und kontaktieren Sie Ihren Ssangyong-Händler. Dann fahren Sie langsam oder lassen Sie das Fahrzeug gemäß den Anweisung zu einem Ssangyong-Händler oder Ssangyong-Servicezentrum abschleppen und lassen Sie Ihr Fahrzeug von einem Mechaniker überprüfen.
- Wenn Sie in diesem Zustand weitergefahren, wird normales Fahren aufgrund der festgelegten Motordrehzahl nicht aufrechterhalten und der Motor kann stoppen. Aber noch wichtiger ist, dass beim Weiterfahren in diesem Zustand, das Antriebssystem beschädigt werden kann.

KRAFTSTOFFEMPFEHLUNG

Geeignet ist handelsüblicher Kraftstoff höherer Qualität. Die Qualität des Kraftstoffes hat einen großen Einfluss auf Leistung, Fahrkomfort und Lebensdauer des Motors. Die Zusätze spielen hierbei ebenfalls eine große Rolle. Verwenden Sie deshalb stets Kraftstoff mit hoher Qualität.

Dieselmotor

Nur Dieselmotorkraftstoff mit Cetanzahl 50 oder höher verwenden.

Benzinmotor

Kraftstoff mit zu niedriger Oktanzahl kann zu einer vorzeitigen Zündung (Klopfen) führen. Ssangyong übernimmt keine Haftung für derartig entstandene Schäden.

VORSICHT

Zu Fragen zur korrekten Oktaneinstellung und Verwendung von anderen Kraftstoffen (außer verbleitem Kraftstoff) wenden Sie sich an Ihren Ssangyong-Vertragspartner.

VORSICHT

Der Motor und das Auspuffsystem können beschädigt werden.

- Verwenden Sie keinen verbleiten Kraftstoff in Fahrzeugen, die für unverbleiten Kraftstoff ausgelegt sind.
- Verwenden Sie nur Kraftstoffe mit der von Ssangyong für Ihr Land empfohlenen oder einer höheren Oktanzahl (ROZ). Schäden werden nicht vom Garantieanspruch gedeckt.

Kein Methanol verwenden

Kraftstoff mit Methanol (Holzalkohol), der nicht mit EN228 und EN590 Standards ausgewiesen ist, sollte nicht in Ihrem Rexton (G4) verwendet werden. Dieser Brennstoff kann die Fahrzeugleistung reduzieren und Komponenten des Kraftstoffsystems beschädigen.

HINWEIS

Der Garantieanspruch deckt keine Schäden am Kraftstoffsystem ab, die durch den Gebrauch von Methanol oder methanolhaltigem Kraftstoff verursacht wurden.

Fahrten im Ausland

Wenn Sie mit Ihrem Rexton (G4) ins Ausland fahren möchten, dann beachten Sie bitte Folgendes:

- Beachten Sie alle Vorschriften zu Anmeldung und Versicherung.
- Erkundigen Sie sich, ob geeigneter Kraftstoff verfügbar ist.

Betanken aus Fässern oder Vorratsbehältern

Aus Sicherheitsgründen (insbesondere bei Nutzung nicht-kommerzieller Betankungseinrichtungen) müssen Kraftstoffbehälter, Pumpen und Schlauchleitungen geerdet sein.

Unter gewissen atmosphärischen und Durchflussbedingungen kann sich eine statische Ladung bilden, wenn nicht geerdete Schläuche, insbesondere solche aus Kunststoff, an die Kraftstoffpumpe angeschlossen sind.

Deshalb wird für nichtkommerzielle Betankungseinrichtungen empfohlen, geerdete Pumpen mit über sie geerdeten Schläuchen zu benutzen und die Kraftstoffbehälter ausreichend zu erden.

WASSERABSCHIEDER-WARNLEUCHTE (DIESEL)



Wenn der Wasserstand des Wasserauslasses im Kraftstofffilter eine bestimmte Höhe übersteigt, werden diese Warnleuchte und ein Warnton aktiviert. Außerdem verringert sich die Motorleistung.

Wasserabscheidungsintervall: beim Wechsel des Motoröls

⚠ WARNUNG

- Lassen Sie das System von Ihrer Ssangyong-Vertragswerkstatt kontrollieren, wenn die Wasserabscheider-Warnleuchte aufleuchtet.
- Das Kraftstoffsystem könnte schweren Schaden nehmen, wenn Sie bei aktivierter Warnleuchte weiterfahren.
- Wenn Sie unangemessene Treibstoffsorte mit hohem Wassergehalt hinzufügen, wird die Warnleuchte des Wasserabscheiders frühzeitig aufleuchten. Verwenden Sie niemals einen Kraftstoff mit niedriger Qualität.

MOTOR-KONTROLLLEUCHTE



Die Motor-Kontrollleuchte wird auf der Instrumententafel aktiviert, wenn das Kraftstoffsystem oder die Motorelektronik nicht ordnungsgemäß arbeiten. Dies kann zu einer Verringerung der Motor-Ausgangsleistung oder Motorstillstand führen. Sollte das passieren, dann kontaktieren Sie bitte die nächste autorisierte Ssangyong-Vertragswerkstatt.

Modifizieren Sie niemals eigenständig das Fahrzeug. Bei nicht autorisierten Modifikationen am Fahrzeug übernimmt Ssangyong keine Haftung für Reparaturen die aufgrund der Modifikation entstanden sind. Das trifft auch dann zu, wenn die zu reparierenden Teile noch innerhalb der Garantiezeit liegen. Andere durch Modifikationen verursachte Probleme an Teilen werden ebenfalls nicht abgedeckt.

Das erworbene Fahrzeug ist mit einer Vielzahl von Präzisionsteilen ausgestattet, die diverse Überprüfungen und Tests durchlaufen haben. Diese Teile sind streng und systematisch miteinander verwoben. Daher können bei nicht autorisierten Modifikationen oder Änderungen diese Teile durch eine Verringerung der Leistung oder durch Überlastung beschädigt werden. Dies kann zu schweren Fahrzeug- und Personenschäden führen.

Ohne Autorisierung darf das Antriebssystem inklusive Motor nicht aufgerüstet werden, um mehr Leistung und Fahrkomfort zu erhalten.

- Nicht autorisierte Modifikationen an Motor und Auspuffanlage sind verboten.

Eine nicht autorisierte Änderung der voreingestellten Werte für Kraftstoffzufuhr, der Einlass-, Abgas- und Elektronischen Systeme und das Ändern oder Hinzufügen nicht autorisierter Teile ist illegal und kann zu schwerwiegenden Problemen hinsichtlich der Lebensdauer Ihres Fahrzeugs führen.

Insbesondere die Modifikation des Fahrzeuges mit Flüssiggasantrieb kann schwerwiegende Folgen für die Leistung und Lebensdauer des Fahrzeuges haben. Nicht nur Motor, sondern auch das Getriebe und die Spureinstellung sind von der Gewährleistung ausgeschlossen.

Die Installation von Radkappen zur Verschönerung der Räder kann zu schwerwiegenden Problemen mit dem Bremssystem führen. Dadurch, dass eventuell die Bremswärme nicht ordnungsgemäß abgeleitet werden kann, könnten Bremsfading oder Dampfblasenbildung die Bremswirkung deutlich beeinträchtigen.

Das Audiosystem des Fahrzeuges darf nicht modifiziert werden. Weiterhin dürfen keine zusätzlichen elektronischen Geräte, wie beispielsweise kabellose Kommunikationsgeräte, Rückfahrkameras, LCD TV oder Fernstarter installiert werden.

Das elektronische System des Fahrzeuges beinhaltet elektronische Schaltkreise und Sicherungen, die auf die Installation von elektrischen und elektronischen Standardgeräten ausgelegt sind. Werden neue Geräte und Schaltkreise hinzugefügt und mit den existierenden Geräten und Schaltkreisen gleichzeitig verwendet, kann dies zu Überlastungsschäden an den elektrischen oder elektronischen Geräten führen. Es besteht Brandgefahr. Weiterhin können Bohrungen für die Installation der neuen Geräte (beispielsweise Antennen) zu Rostbildung führen.

Verwenden Sie keine Räder, Reifen und andere zugehörige Teile, die nicht explizit für dieses Fahrzeug zugelassen sind.

Die Montage nicht zugelassener Reifen (beispielsweise breiterer Reifen) kann zum Verschleiß des Antriebs oder zugehöriger Teile führen. Weiterhin können andere Probleme wie beispielsweise ein höherer Kraftstoffverbrauch und längerer Bremsweg, Fahrzeugvibrationen und die Abnahme der Lenkkraft die Leistung des Fahrzeuges negativ beeinflussen. Außerdem können Tachometer und Kilometerzähler ungenau werden. Bei Fahrzeugen mit Automatikgetriebe kann es zu Stößen beim Gangwechsel kommen.

Verwenden Sie keine nachgemachten Schlüssel.

Ein nachgemachter Schlüssel kann zu Fehlfunktionen des Zündschlosses führen und verhindern, dass der Anlasser nicht in den Ruhezustand zurückkehrt. Hierbei kann es zu Schäden an den elektronischen Schaltkreisen und zum Fahrzeugbrand aufgrund der andauernden Drehung des Anlassers kommen.

Bauen Sie kein Glashebedach oder getönte Scheiben nach eigenem Ermessen ein.

Bei der Installation eines Glashebedachs kann es durch das Einschneiden des Fahrzeugdachs zu Korrosion und Leckagen führen. Die Installation getönter Scheiben gegen ultraviolette Strahlung oder zur Verschönerung des Fahrzeugs kann ebenfalls zu Leckagen oder auch anderen Problemen führen.

Verwenden Sie keinen zusätzlichen Rammschutz aus dem freien Teilemarkt.

Solche Rammschutzvorrichtungen verändern die Fahrzeugdimensionen, wodurch das Einparken erschwert werden könnte. Durch das zusätzliche Gewicht kann auch der Kraftstoffverbrauch steigen. An den Bohrungen, an denen die Rammschutzvorrichtungen montiert werden, kann Korrosion auftreten. Aufgrund der fehlenden Stoßdämpfer kann es bei Fahrzeugen mit diesen Rammschutzvorrichtungen schon bei geringen Geschwindigkeiten zu schwerwiegenderen Unfällen kommen als bei Fahrzeugen, die nicht modifiziert wurden.

Tauschen Sie niemals den Fahrzeugteppich oder die Sitze nach eigenem Ermessen.

- Austausch der Innenraumfußverkleidung des Fahrzeuges mit laminiertem Papier

Um einen weichen Untergrund zu haben und die Reinigung des Fahrzeuginnen zu erleichtern, ersetzen manche Fahrzeugbesitzer nach Ausbau der Sitze die Fußraumverkleidung mit laminiertem Papier. Dies kann jedoch zu Beschädigungen an den verschiedenen elektronischen Steuerungseinheiten und der Verkabelung führen. Weiterhin kann die Funktion der Sitzschienen beeinträchtigt werden. In diesem Fall kann es dazu kommen, dass die Blockierposition zum Einrasten der Sitze nicht mehr richtig greift. Dies kann bei Fahrten in Steigungen zu schweren Unfällen führen.

- Beim Austausch der Sitze oder Anbringen neuer Schonbezüge.

Für ein und denselben Fahrzeugtyp stehen diverse Arten von Schonbezügen zur Auswahl. Der Austausch der Sitze gegen neu kann Änderungen am Verkabelungssystem oder die Überlastung der Kabel zur Folge haben, weil ein Sitz verschiedene elektrische Anschlüsse und einen unterschiedlichen Schaltplan besitzt. Weiterhin könnte aufgrund des Übersteigens der Nennkapazität ein Kabelbrand entstehen.

Der Austausch der Schonbezüge kann aufgrund von zerschnittenen oder mit Druck belasteten Kabeln Beschädigungen der elektronischen Geräte zur Folge haben. Dies kann weiterhin zu Belüftungsproblemen, Feuer und Geräuschentwicklung führen.

Statten Sie weder die Pedale noch den Schalthebel mit Zubehör aus.

Eine Verlängerung des Schalthebels oder das Anbringen von Gas- oder Bremspedalpolstern kann das Fahren behindern.

Produkte, die den Fahrwiderstand verringern, wie beispielsweise Aufkleber, Zierleisten, Frontspoiler oder strömungsverbessernde Produkte, sollten nicht installiert werden.

Der Klebstoff der Aufkleber kann die beschichtete Oberfläche des Fahrzeugs beschädigen. Wenn Teile des Fahrzeugs für das Anbringen von Zierleisten oder anderen funktionellen Teilen durchbohrt werden, entsteht Korrosion an den Bohrungen und es können störende Fahrtgeräusche auftreten. Insbesondere bei einer fehlerhaften Anbringung der Teile kann es zu Fahrzeugbeschädigungen und tödlichen Unfällen kommen.

Verwenden Sie keine illegal kopierten CDs oder DVDs im Auto. Dies verstößt gegen das Urheberrechtsgesetz und andere Gesetze. Weiterhin können derartige Medien zu Fehlfunktionen der Audio-Kopfeinheit und des Wechslers führen. Eventuell werden diese Medien auch nicht korrekt wiedergegeben.

Probleme und Schäden, die aus der Verwendung nicht autorisierter Teile und Komponenten resultieren, werden nicht von der Gewährleistung abgedeckt.

Sitz.....	2-2
Vordersitz.....	2-3
Hinterer 1. Sitz.....	2-8
Hintere 2. Sitzreihe*.....	2-11
Front Sitzheizungs-*/Lüftungsschalter*	2-14
Hinten 1. Reihe Sitzheizung-Schalter* (gleich für beide Seiten).....	2-15
Sicherheitsgurt.....	2-18
Anlegen des Dreipunkt-Sicherheitsgurts	2-20
Vordersitzgurt	2-21
Sicherheitsgurt hintere 1. Sitzreihe.....	2-22
So befestigen Sie den Sicherheitsgurt (2-Punkt) des 1. Sitzes hinten	2-23
So befestigen Sie den Sicherheitsgurt (3-Punkt) der hinteren	2-24
Kindersitze - schwangere Frauen.....	2-26
Sicherheitsgurt-Warnhinweise	2-35

Airbag	2-37
Umstände, unter denen die Airbags nicht aktiviert werden	2-42
Warn- und Sicherheitshinweise	2-45

0

1

2

3

4

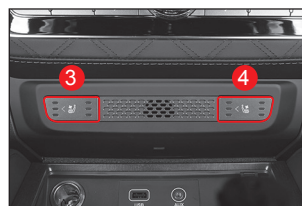
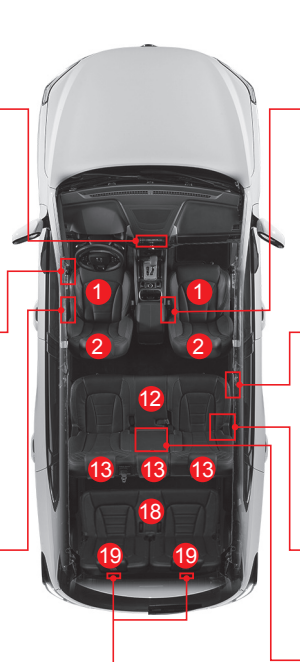
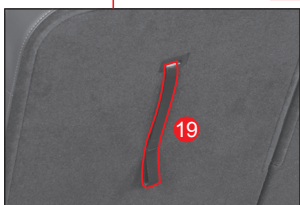
5

6

7

8

KONFIGURATION



Vordersitz

1. Vordersitz
2. Gleitende Kopfstütze
3. Fahrer Sitzheizung-/Lüftung-Schalter
4. Beifahrer Sitzheizung-/Lüftung-Schalter
5. Fahrersitz leichter Einstieg*
6. Sitz Rückenlehnen-Verstellung
7. Sitzkissen Neigungseinstellung (Fahrersitz)
8. Sitzhöhenverstellung
9. Sitzschiebeverstellung
10. Lendenwirbelstütze (für Fahrer)
11. Sitzeinstellschalter (für Beifahrer)*

Rücksitz

12. Hintere 1. Sitzreihe
13. Kopfstütze
14. Hintere Armlehne (Becherhalter) und Konsolenablage.
15. Hinten 1. Reihe Sitzheizung-Schalter
16. Sitz Doppellklapphebel (Schlaufe)
17. Rückenlehnen-Klapp- (Verstell-) Hebel (Schlaufe)
18. Hintere 2. Sitzreihe (5:5-Sitz)
19. Riemen für die klappbare Rückenlehne

VORDERSITZ

HÖHENVERSTELLUNG DER KOPFSTÜTZE



Zum Anheben der Kopfstütze diese ohne Drücken der Entriegelungstaste hochziehen. Zum Senken der Kopfstütze Entriegelungstaste ① oben auf der Rückenlehne drücken und Kopfstütze nach unten schieben.

HINWEIS

Stellen Sie die Höhe der Kopfstütze so ein, dass die Mitte der Kopfstütze auf Augenhöhe ausgerichtet ist.

⚠ VORSICHT

Keine zu große Gewalt an der Kopfstütze während der Einstellung anwenden. Sie kann beschädigt werden.

⚠ WARNUNG

Entfernte oder nicht richtig eingestellte Kopfstützen können bei einem Zusammenstoß zu schweren Kopf- und Nackenverletzungen führen.

VORWÄRTS- UND RÜCKWÄRTS-EINSTELLUNG DER KOPFSTÜTZE

Verschiebungs-Kopfstütze



Die Kopfstütze kann nach vorne in drei verschiedene Positionen gestellt werden, indem Sie die Kopfstütze nach vorne ziehen. Um die Kopfstütze nach hinten zu verstellen, ziehen Sie sie ganz nach vorne bis an die äußerste Position und lassen Sie sie los. Stellen Sie die Kopfstütze ein, so dass sie den Kopf und Nacken richtig stützt.

AUSBAU/MONTAGE DER KOPFSTÜTZE



Ausbau

1. Zurücklehnen der vorderen Sitzlehne.
2. Heben Sie die Kopfstütze so weit wie möglich an und ziehen Sie die Kopfstütze nach oben, während Sie die Entriegelungstaste drücken (①).

Montage

1. Zurücklehnen der vorderen Sitzlehne.
2. Setzen Sie die Kopfstützen in die Löcher in der Sitzlehne.
3. Schieben Sie die Kopfstütze nach unten in die gewünschte Position, während Sie die Entriegelungstaste drücken (①).
4. Dann die Sitzlehne wieder in die Ausgangsposition bringen.

⚠ WARNUNG

Fahrsitz nicht während der Fahrt verstellen. Dadurch könnte die Kontrolle über das Fahrzeug verloren gehen.

EINSTELLUNG ELEKTRISCHE SITZE*

**Sitzverschiebungseinstellung
(Fahrer/Beifahrer)**



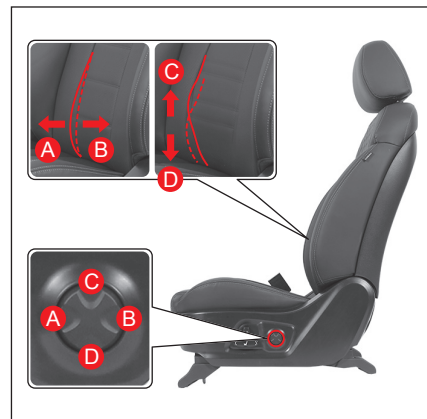
**Verstellen der Rückenlehne
(Fahrer/Beifahrer)**



**Sitzhöhereinstellung
(Fahrer/Beifahrer)**



**Sitzkissen Neigungseinstellung
(Fahrsitz)**



Einstellung der Lendenwirbelstütze (für den Fahrer)

1. Wenn Sie Teil (A) oder (B) des Lendenwirbelstützen-Einstellschalters drücken, wird die Lendenwirbelstütze aus- oder eingefahren.
2. Wenn Sie Teil (C) oder (D) des Lendenwirbelstützen-Einstellschalters drücken, wird die Lendenwirbelstütze angehoben oder abgesenkt.
3. Stoppen Sie den Vorgang, wenn die Einstellung abgeschlossen ist.

VORSICHT

- Wenn Sie die Vordersitzlehne nach vorne umklappen, nachdem Sie den Vordersitz mit Kopfstütze und Sitzpolster in die höchste Position gebracht haben, können die Sonnenblende und die umliegenden Komponenten beschädigt werden.
- Der elektrische Sitz kann bei ausgeschalteter Zündung aktiviert werden. Die längere Verwendung des elektrischen Sitzschalters bei ausgeschaltetem Motor kann jedoch zu einer Entladung der Batterie führen.
- Versuchen Sie nicht mehr als einen Sitzverstellungsschalter zur gleichen Zeit zu betätigen. Es kann zu Schäden am Motor führen. Verwenden Sie immer einen Einstellschalter, nachdem eine Einstellung vorgenommen wurde.
- Versuchen Sie nicht, die Sitzposition mit dem Schalter einzustellen, wenn sich der Sitz nicht weiter bewegt oder einen Gegenstand berührt.

WARNUNG

- Verstellen Sie nicht den Fahrersitz, wenn das Fahrzeug in Bewegung ist. Sie könnten die Kontrolle über das Fahrzeug verlieren.
- Stellen Sie sicher, dass Ihr Sitz nach der Einstellung vollständig eingearastet ist.
- Achten Sie beim Einstellen des Sitzes auf die Mitfahrer auf den hinteren Sitzen.
- Eine übermäßige Anwendung der elektrischen Verstellung des Sitzes kann zu Problemen mit anderen elektrischen Geräten führen. Stoppen Sie die elektrische Verstellung des Sitzes sofort, wenn die gewünschte Sitzposition erreicht ist.
- Betätigen Sie nicht zwei oder mehr Sitzverstellungstasten gleichzeitig, da es sonst zu Schäden am Motor kommen könnte. Achten Sie darauf, die Tasten zur elektrischen Sitzverstellung nacheinander zu betätigen.

SITZEINSTELLSCHALTER (FÜR BEIFAHRER VORN)*

Dies ist eine Komfortfunktion, mit der der Fahrer oder die Fondpassagiere den Sitz vor und zurück verstellen oder die Neigung der Rückenlehne einstellen können, um den Komfort für Beifahrer und Fondpassagiere zu verbessern.

⚠ VORSICHT

- Die längere Nutzung des Sitzeinstellschalters bei ausgeschaltetem Motor kann zu einer Batterieentladung führen.
- Verwenden Sie diese Funktion nicht, wenn sich ein Insasse auf dem Beifahrersitz befindet.



Sitzverstellung (für Beifahrersitz)

1. Drücken Sie Teil (A) oder (B) des Schalters, um den Beifahrersitz vor- oder zurückzustellen.
2. Stoppen Sie den Vorgang, wenn die Einstellung abgeschlossen ist.



Sitzlehnenverstellung (für Beifahrersitz)

1. Drücken Sie Teil (C) oder (D) des Schalters, um die Neigung der Beifahrersitzlehne einzustellen.
2. Stoppen Sie den Vorgang, wenn die Einstellung abgeschlossen ist.

EINSTELLUNG MANUELLER SITZE

**Sitzverschiebungseinstellung
(Fahrer/Beifahrer)**



Zum Verschieben des Sitzes nach vorn oder hinten den Sitzverschiebungshebel nach oben ziehen, festhalten und dann den Sitz in die gewünschte Position bewegen. Den Hebel danach loslassen.

**Sitzhöhereinstellung
(Fahrer)**



Zum Senken der Sitzfläche den Hebel mehrmals nach unten drücken.
Zum Heben der Sitzfläche den Hebel mehrmals nach oben ziehen.

**Verstellen der Rückenlehne
(Fahrer/Beifahrer)**



Zum Ändern der Rückenlehnenneigung den Oberkörper leicht nach vorn neigen und dann den Hebel hochziehen. Danach den Oberkörper bis zur gewünschten Neigung nach hinten lehnen und den Hebel wieder loslassen. Vergewissern Sie sich nach der Einstellung, dass sich der Hebel wieder in seiner normalen Position befindet und die Rückenlehne verriegelt ist.

HINTERER 1. SITZ



KOPFSTÜTZENHÖHENVERSTELLUNG



Um die Kopfstütze zu heben, halten Sie die Kopfstütze und ziehen Sie sie nach oben.

Um die Kopfstütze zu senken, drücken Sie die Kopfstütze nach unten in die gewünschte Position, während Sie die Entriegelungstaste drücken (1).

HINWEIS

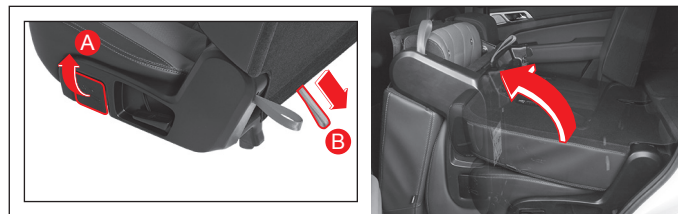
Stellen Sie die Höhe der Kopfstütze so ein, dass die Mitte der Kopfstütze auf Augenhöhe ausgerichtet ist.

⚠ WARNUNG



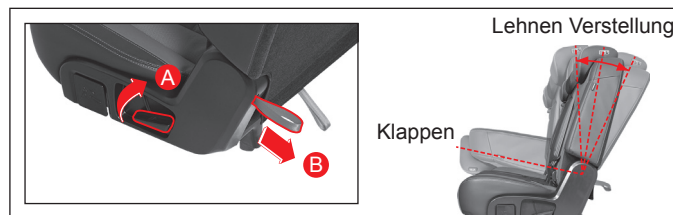
Entfernte oder nicht richtig eingestellte Kopfstützen können bei einem Zusammenstoß zu schweren Kopf- und Nackenverletzungen führen.

SITZ DOPPELKLAPPHEBEL



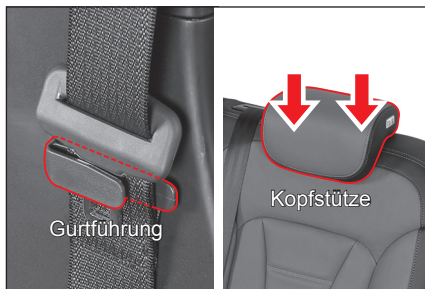
Wenn die Sitzlehne vollständig heruntergeklappt ist, heben Sie das hintere Ende des Sitzes an, während Sie den Sitz Doppel-Klapphebel ziehen (A) oder die Sitz Doppelklappschleufe (B) ziehen, um den zusammengeklappten Sitz anzuheben.

SITZ RÜCKENLEHNEN-VERSTELLHEBEL



Das Ziehen des Sitzlehnen-Verstellhebels (A) oder der Verstellschleufe (B) gibt die Sitzlehnen-Verriegelung frei. In diesem Zustand können Sie die Sitzlehne verstellen oder den Sitz zusammenklappen.

ZUSAMMENKLAPPEN UND UMKLAPPEN HINTERE 1. SITZREIHE

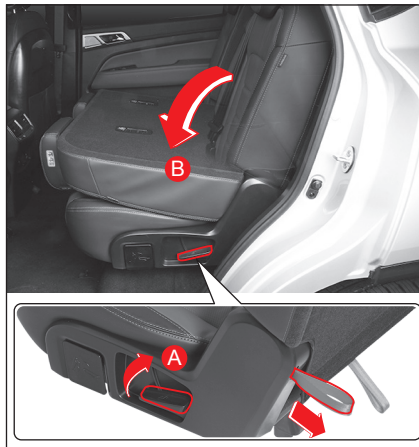


1. Um zu verhindern, dass der Sicherheitsgurt beschädigt wird, setzen Sie den Sicherheitsgurt in die Gurtführung ein.
2. Schieben Sie die Kopfstütze vollständig herunter.

⚠ VORSICHT

Stellen Sie die Kopfstütze in die unterste Position und heben Sie die Sitzlehne vorn rechts aufrecht.

Wenn beim Auf- oder Herunterklappen des Sitzes Störungen auftreten, kann der Eingriffsbereich des Sitzes beschädigt sein.



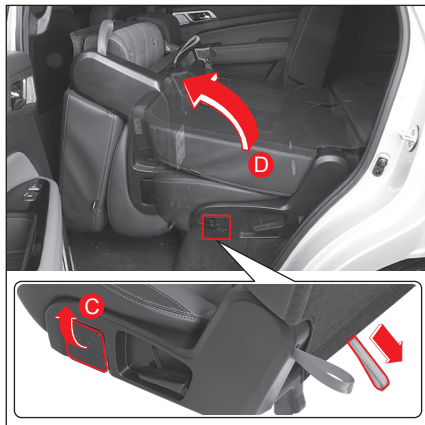
3. Klappen Sie die Sitzlehne (B) durch ziehen des Sitzlehnen-Verstellhebels (A).

⚠ VORSICHT

Vergewissern Sie sich, dass die Sitzlehne durch Drücken der Oberseite der zusammengeklappten Sitzlehne gesichert ist, bevor Sie den Sitz umlegen. Wenn die Rückenlehne locker ist, kann sie den Vordersitz beeinträchtigen und eine Beschädigung des Sitzes kann auftreten.

⚠ WARNUNG

Die Sitzlehne kann ganz heruntergeklappt werden. Stellen Sie sicher, dass kein Körperteil der Insassen von der zusammengeklappten Sitzlehne erfasst wird.



4. Heben Sie das hintere Ende des Sitzes (D) an, während Sie den Sitzklapphebel (C) ziehen, um den gefalteten Sitz zu heben.
5. Bringen Sie den Sitz in seine ursprüngliche Stellung, in umgekehrter Reihenfolge des Zusammenklappens.

⚠️ WARNUNG

- Setzen Sie sich nicht auf den zusammengeklappten oder doppelt geklappten Sitz. Sie können nicht durch den Sicherheitsgurt oder das richtige Rückhaltesystem geschützt werden und könnten bei einem Unfall schwer verletzt werden.
- Fahren Sie das Fahrzeug nicht oder beladen Sie keine Ladung, wenn der hintere Sitz der ersten Reihe in senkrechter Position ist.

6. Den Sitz in umgekehrter Reihenfolge wieder zurückklappen. Sicherstellen, dass der Sitz vollständig eingerastet ist. Ist der Sitz nicht richtig eingerastet, kann er nach vorne klappen.

⚠️ WARNUNG



Fahren Sie das Fahrzeug nicht oder beladen Sie keine Ladung, wenn der hintere Sitz der ersten Reihe in senkrechter Position ist.



Es kann dazu führen, dass der Insasse des hinteren 2. Sitzes Verletzung, oder die Ladung Beschädigung, erleidet.



Sichern Sie den hinteren Sitz der ersten Reihe in der richtigen Position, wenn ein Insasse auf dem hinteren Sitz der zweiten Reihe sitzt.



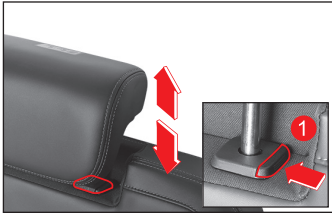
Bei der Rückstellung des hinteren Sitzes der 1. Reihe in die ursprüngliche Position, darauf achten, dass nicht die Füße und die Beine des Passagiers auf dem Sitz der hinteren 2. Reihe anstoßen.



Betätigen Sie nicht den hinteren Sitz der ersten Reihe, während der Insasse des hinteren Sitzes der 2. Reihe seine Füße auf die Sitzlehne hebt. Der Insasse kann von der Sitz-Rücklehne des Sitzes der 1. Reihe verletzt werden.

HINTERE 2. SITZREIHE*

Einstellen der Kopfstütze



Zum Anheben der Kopfstütze diese ohne Drücken der Entriegelungstaste hochziehen. Zum Senken der Kopfstütze die Entriegelungstaste (1) oben auf der Rückenlehne drücken und Kopfstütze nach unten schieben.

WARNUNG

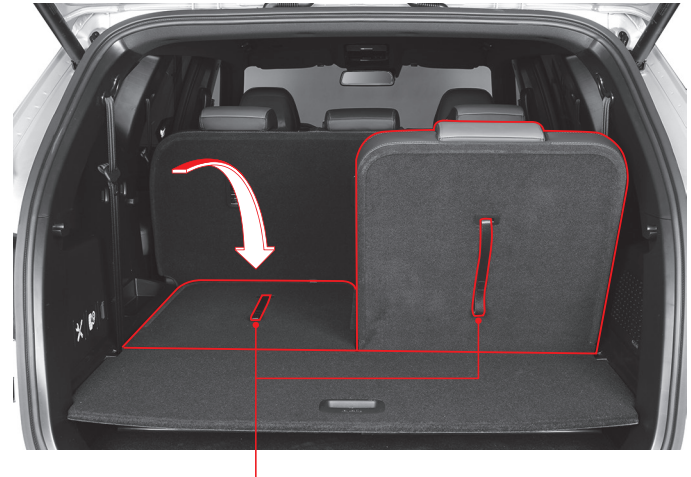


Entfernte oder nicht richtig eingestellte Kopfstützen können bei einem Zusammenstoß zu schweren Kopf- und Nackenverletzungen führen.



SITZE UMKLAPPEN (GEPÄCKRAUM SCHAFFEN)

1. Kopfstütze auf tiefsten Punkt einstellen.
2. Umklappschleife der dritten Sitzreihe hochziehen, um die Rückenlehne nach vorne zu klappen.
3. Rückenlehne der dritten Sitzreihe umklappen, um eine Gepäckladefläche zu schaffen.



Zusammenklapp-Schleife

Ziehen Sie die Klappschleife hoch, um den Sitz der dritten Reihe umzuklappen.

GEPÄCKWAND

Sie können die Höhe des zusammengeklappten Sitzes und des Bodens mit der Gepäckwand einstellen.

Um die Höhe des zusammengeklappten Sitzes und des Bodens anzupassen, heben Sie die Gepäckwand an und legen Sie sie in die linke und rechte Rille ein.

5 Sitze



Die Gepäckwand ist in 2 Teile aufgeteilt und eine einschichtige oder zweischichtige Installation ist je nach Nutzung möglich.

HINWEIS

Sie können die Gepäckwand in 2-schichtiger Struktur, wie in der obigen Abbildung gezeigt, montieren und die Höhe des Bodens gleichmäßig beim Zusammenklappen der Rücksitze einstellen.

⚠ VORSICHT

Setzen Sie die Gepäckwand auf den Boden, um sie in den folgenden Fällen zu benutzen:

- Transport von Schwerlast mit einem Gewicht von mehr als 60 kg; Es kann dazu führen, dass die Gepäckwand je nach Fahrbedingungen beschädigt wird.
- Ladung, die während der Fahrt zur Seite gleiten kann; Es kann dazu führen, dass die Gepäckwand beschädigt wird.

7 Sitze

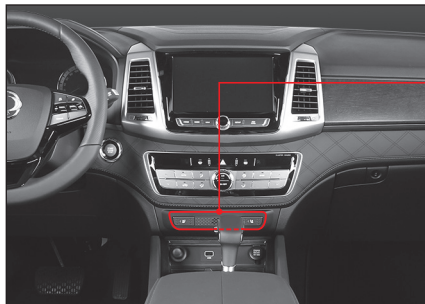


1. Zusammenklappen der dritten Sitzreihe. (Siehe "Zusammenklappen der dritten Sitzreihe")
2. Zusammenklappen der dritten Sitzreihe. (Siehe "Zusammenklappen der dritten Sitzreihe")
3. Verriegeln Sie die Sitzlehne der zweiten Sitzreihe, indem Sie den oberen Teil drücken.
4. Ein Bett machen.

WARNUNG

- Wenn Sie das Gepäck auf den geklappten Sitz stellen, stellen Sie sicher, dass das Gepäck fest genug ist, um zu vermeiden, während der Fahrt geschüttelt zu werden. Ein loses oder falsch gesichertes Gepäck kann den Fahrer oder den Passagier verletzen. Achten Sie außerdem darauf, dass das Gepäck nicht das Feld der Sicht nach hinten beeinträchtigt.
- Setzen Sie sich nicht auf den geklappten Sitz, weil der Sicherheitsgurt und andere Sicherheitsvorrichtungen nicht in der Lage sind, Sie zu schützen. Bei kann zu schweren Verletzungen bei Unfällen kommen.

FRONT SITZHEIZUNGS-*/LÜFTUNGSSCHALTER*



Schalter Sitzheizung/-belüftung

Verwenden Sie den Schalter für Sitzheizung und -belüftung nach ihren Bedürfnissen.



- Drücken Sie den (B) Teil des Sitzheizung- und Lüftung-Schalters bei laufendem Motor, um eine von 4 Stufen in der folgenden Reihenfolge auszuwählen: AUS → Stufe 3 → Stufe 2 → Stufe 1 → AUS. Die Anzeige, die der gewählten Stufe entspricht, leuchtet gelb.
- Drücken Sie den (A) Teil des Sitzheizung- und Lüftung-Schalters bei laufendem Motor, um eine von 4 Stufen in der folgenden Reihenfolge auszuwählen: AUS → Stufe 3 → Stufe 2 → Stufe 1 → AUS. Die Anzeige, die der gewählten Stufe entspricht, leuchtet grün.

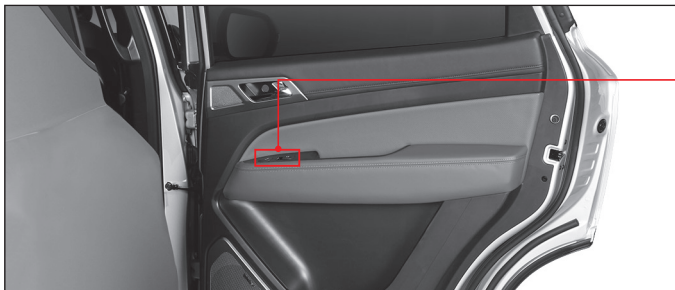
HINWEIS

- Wenn die Sitztemperatur den angegebenen Temperaturbereich überschreitet, wird die Sitzheizung ausgeschaltet. Wenn die Sitztemperatur unter diesen Bereich fällt, schaltet sich die Sitzheizung wieder ein.
- Wenn Sie den Zündschlüssel in die OFF-Position und zurück in die ON-Position bei aktivierter Sitzheizung/Lüftung drehen, wird die Sitzheizung und Lüftung nicht funktionieren. Um sie wieder zu aktivieren, müssen Sie den Schalter in die anderen Positionen drehen.

⚠ VORSICHT

- Ein belüfteter Sitz ist kein Kühlelement, der kalte Luft bläst.
- Der belüftete Sitz verwendet die Innenraumluft für die Belüftung. Stellen Sie sicher, dass er zusammen mit der Klimaanlage verwendet wird.
- Die Batterie kann entladen werden, wenn der Sitzheizungs-Lüftungsschalter und Stromverbraucher mit IGN ON (Motor aus) verwendet wird.

HINTEN 1. REIHE SITZHEIZUNG-SCHALTER* (GLEICH FÜR BEIDE SEITEN)



Drücken Sie den Sitzheizung-Schalter bei laufendem Motor, um eine von 3 Stufen in der folgenden Reihenfolge auszuwählen: AUS → Stufe 2 → Stufe 1 → AUS. Die Anzeige, die der gewählten Stufe entspricht, leuchtet gelb.

HINWEIS

- Wenn die Sitztemperatur den angegebenen Temperaturbereich überschreitet, wird die Sitzheizung ausgeschaltet. Wenn die Sitztemperatur unter diesen Bereich fällt, schaltet sich die Sitzheizung wieder ein.
- Wenn Sie den Zündschlüssel in die OFF-Position und zurück in die ON-Position bei aktivierter Sitzheizung/Lüftung drehen, wird die Sitzheizung und Lüftung nicht funktionieren. Um sie wieder zu aktivieren, müssen Sie den Schalter in die anderen Positionen drehen.



⚠ WARNUNG

Wenn die Zündung während des Betriebes der hinteren Sitzheizung der ersten Sitzreihe hinten ausgeschaltet wird, wird die Sitzheizung ausgeschaltet und wird beim nächsten Start nicht wieder eingeschaltet. Eine übermäßige Benutzung der Sitzheizung kann zu Überhitzung oder Feuer führen. Vergewissern Sie sich, dass die Heizung ausgeschaltet ist, wenn Sie das Fahrzeug verlassen.

⚠ VORSICHT

- Betreiben Sie die Sitzheizung nicht für eine lange Zeit, wenn der Passagier ein Säugling, Kind, eine alte oder behinderte Person, eine Person mit empfindlicher Haut, unter dem Einfluss von Alkohol oder eine übermäßig müde Person ist. Sie erhalten möglicherweise leichte Verbrennungen.
- Wenn Ihre Haut für lange Zeit in Kontakt mit der Sitzheizung bleibt, können Sie unter Umständen trotz der nur relativ geringen Erhitzung leichte Verbrennungen erleiden. Seien Sie vorsichtig.
- Legen Sie keine wärmedämmenden Gegenstände wie Decken, Kissen oder Sitzbezüge auf den Sitz.
- Wenn die Temperatur des Sitzes übermäßig ansteigt, schalten Sie die Sitzheizung aus und lassen das System bei einer autorisierten SsangYong-Vertragswerkstatt überprüfen.
- Beim Fahrersitz kann eine übermäßige Nutzung der Sitzheizung zu Schläfrigkeit führen und sich negativ auf Ihre Sicherheit auswirken.
- Legen Sie keine scharfen Gegenstände auf die Sitzfläche. Dies kann zu Schäden an der Sitzheizung führen.

VORSICHT

- Die elektrische Sitzverstellung kann auch betrieben werden, wenn der Zündschalter auf der „OFF“-Position steht. Um eine Entladung der Batterie zu vermeiden, sollten die Sitze aber nur bei laufendem Motor eingestellt werden.
- Nicht zwei oder mehr Sitzeinstelltasten auf einmal betätigen. Dies kann den Motor beschädigen. Die Schalter der elektrischen Sitzverstellung immer nur einzeln und nacheinander betätigen.
- Niemals ölbasierte Lösungsmittel wie Benzol, Alkohol, Benzin oder Verdünner zum Reinigen der Ledersitze verwenden. Dies kann die Sitzoberflächen verfärben und matt werden lassen.
- Niemals gewaltsam über den elektrischen Einstellknopf versuchen einen Sitz einzustellen, der mit einem Objekt in Berührung gekommen ist und so nicht weiter eingestellt werden kann.
- Sollte die elektrische Sitzeinstellung nicht funktionieren, müssen die Sitze überprüft und repariert werden, bevor man weiterfährt.

WARNUNG

- Alle nötigen Einstellungen des Fahrersitzes sollten vor Fahrtantritt erledigt werden.
- Sicherstellen, dass der Sitz nach der Einstellung völlig eingerastet ist.
- Die Rückenlehne nicht übermäßig zurückneigen, während das Fahrzeug in Bewegung ist. Sicherheitsgurte sind am wirksamsten, wenn die Fahrgäste gegen die Rückenlehne und aufrecht in ihrem Sitz sitzen. Bei übermäßiger Lehnenneigung besteht die Gefahr, dass Personen unter dem Beckengurt heraus rutschen könnten, wodurch sich das Verletzungsrisiko erhöht.
- Niemals die Positionsschalter für Fahrersitz und Außenrückspiegel während der Fahrt betätigen.
- Niemals Objekte auf den Sitz legen oder stellen, die diesen beschädigen könnten.
- Die Vorder- und Rücksitze sind mit Heizleitungen ausgestattet. Wenn die folgenden Personen auf diesen beheizten Sitzen Platz nehmen, könnten Sie leichte Verbrennungen davontragen. Kinder, ältere Menschen, kranke Personen, Personen mit empfindlicher Haut, stark übermüdete Personen, Personen unter Einfluss von Alkohol oder Müdigkeit fördernden Arzneimitteln (z. B. Erkältungsmedikamente oder Schlaftabletten).
- Keine wärmeisolierenden Materialien, wie zum Beispiel Decken, Kissen oder Schonbezüge auf den Sitz legen.
- Entfernte oder nicht richtig eingestellte Kopfstützen können bei einem Zusammenstoß zu schweren Kopf- und Nackenverletzungen führen. Position der Kopfstützen vor Fahrtantritt überprüfen. Sie müssen eingerastet sein.

WARNUNG

- Kinder nicht unbeaufsichtigt in geparkten Fahrzeugen lassen. Dies kann zu unerwarteten Unfällen führen.
- Sie können an den Kanten des Sitzmechanismus verletzt werden, wenn sie versuchen, kleine Gegenstände (Feuerzeuge, Münzen, Kreditkarten) unter dem Sitz zu fassen, oder sie können zwischen Sitz und Mittelkonsole eingeklemmt werden. Schutzhandschuhe tragen, um Verletzungen zu vermeiden.
- Versuchen Sie niemals, den Sitz einzustellen, während das Fahrzeug in Bewegung ist.
- Eine unerwartete Bewegung des Sitzes oder der Rückenlehne kann zum Verlust der Kontrolle führen.
- Achten Sie darauf, den Fahrgast hinter Ihnen bei der Einstellung der Sitzposition, nicht zu stören.
- Setzen Sie sich aufrecht in die Mitte der Sitzfläche und tragen den Gurt um die Hüfte und den Beckenknochen.
- Keine Gegenstände in den Weg der Rückenlehnenbewegung stellen. Jede Behinderung auf diesem Weg verhindert eine Verriegelung der Rückenlehne, was zu schweren oder tödlichen Verletzungen bei einer Kollision führen kann.
- Stellen Sie die Rückenlehne vor der Fahrt immer in die aufrechte Position.
- Fahren Sie das Fahrzeug niemals mit umgeklapptem Sitz. Bei einer Kollision könnten Sie ernsthaft verletzt oder getötet werden, da Sie den Schutz, den der Sicherheitsgurt bietet, verlieren.
- Um die Gefahr von Unfällen mit schweren Verletzungen und Tod zu vermeiden, sitzen Sie in einer solchen Position, dass der Abstand zwischen Lenkrad und Brustbein mindestens 25 cm beträgt, so lange Sie dabei bequem fahren können.

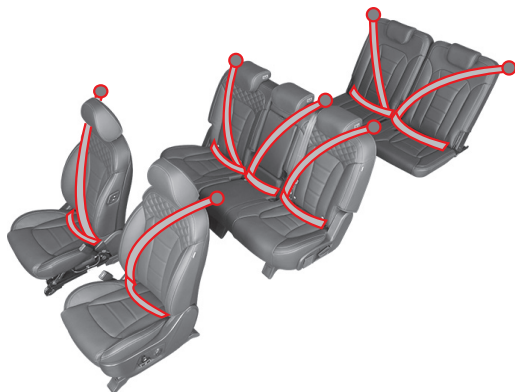
WARNUNG

- Legen Sie kein Feuerzeug auf den Boden oder zwischen die Sitze. Das Gas im Feuerzeugbehälter unter dem Sitz ist potentiell entflammbar, wenn es beim Bewegen des Sitzes aus dem Behälter freigesetzt wird.
- Zusätzliche Kissen zwischen Ihnen und dem Sitzpolster reduzieren die Reibungskraft und könnten Sie unter den Sicherheitsgurt gleiten lassen. Dies kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.
- Stecken Sie beim Verstellen der Sitzfläche Ihre Hände nicht unter den Sitz oder in den Weg der Sitzeinstellbewegung. Ihre Hände oder Finger könnten zwischen Sitz und Rahmen eingeklemmt werden.
- Nicht mit zu weit zurück gestellter Rückenlehne fahren. Sie könnten bei einer Kollision unter den Gurt rutschen, was zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen kann. Außerdem sind Sie dann nicht durch den Sicherheitsgurt geschützt, und der Gurt könnte Sie erdrosseln und sogar den Magen einschneiden. Daher sollten Sie in Ihrem Sitz aufrecht sitzen und Ihre Rückenlehne während der Fahrt aufrecht lassen.
- Beim Rückstellen der Rückenlehne in die aufrechte Position, halten Sie die Rückenlehne mit einer Hand und ziehen Sie den Entriegelungshebel mit der anderen Hand. Je weiter die Rückenlehne zurückgestellt wird, desto größer ist die Rückstellkraft der Rückenlehne. Wenn Sie die Rückenlehne während der Einstellung der Rückenlehne nicht halten, könnten Sie durch die Rückstellkraft verletzt werden.

SICHERHEITSGURT

KONFIGURATION

Aus Sicherheitsgründen müssen alle Fahrzeuginsassen stets die Sicherheitsgurte anlegen.



Fahrersitzgurt-Warnlampe



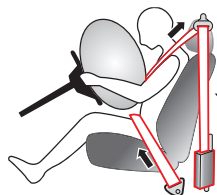
Wenn der Fahrer den Zündschalter ohne Befestigung des Sicherheitsgurtes einschaltet, blinkt diese Warnlampe ca. 6 Sek. zusammen mit dem Warnsummer. Wenn Sie den Sicherheitsgurt befestigen, hört der Warnsummer auf, aber die Warnlampe blinkt für die verbleibende Zeit (insgesamt 6 Sek.)

SICHERHEITSGURTSTRAFFER

- Der Gurtstraffer verriegelt den Sicherheitsgurt, indem er die Sicherheitsgurte auf den Torso und das Becken des Fahrers und des Passagiers zurückzieht, um zu verhindern, dass der Fahrer und der Passagier bei starken Frontalwirkungen vorwärts geworfen werden. Der Gurtstraffer in Kombination mit dem Sicherheitsgurt und dem Airbag erhöht die Sicherheit.
- Der Gurtstraffer wird immer zusammen mit den Airbags der Vordersitze ausgelöst.

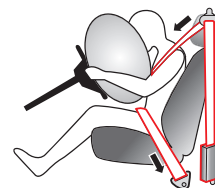
⚠ WARNUNG

Ein entfalteter Gurtstraffer kann nicht wieder eingesetzt werden. Lassen Sie den entfalteten Gurtstraffer vom autorisierten Fachhandel ersetzen.



Funktionsweise des Gurtstrafers

Bei einem Frontalaufprall strafft der Gurtstraffer den Sicherheitsgurt sofort und verhindert, dass Insassen aus ihren Sitzen geschleudert werden.



Funktionsweise der Lastbegrenzung

Nach einem Frontalaufprall gibt der Lastbegrenzer den Sicherheitsgurt frei, damit der Fahrgast nicht durch die Kraft des Sicherheitsgurtes verletzt wird.

Anlegen des Sicherheitsgurts

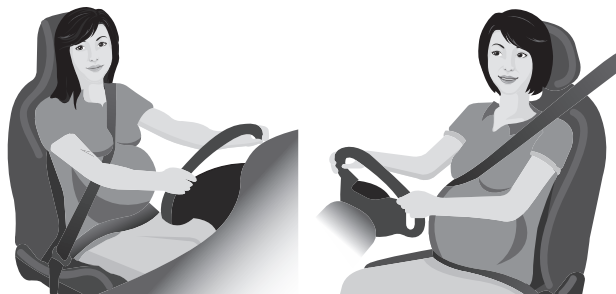
Das Nichtanlegen der Sicherheitsgurte oder eine falsche Verwendung können zu schweren Verletzungen führen. Tragen alle Fahrzeuginsassen ihren Sicherheitsgurt, können die Airbags einen weiteren Beitrag zur Sicherheit aller Personen im Fahrzeug leisten. Bei nicht oder nicht richtig angelegten Sicherheitsgurten können Airbags zu Verletzungen bei den Fahrzeuginsassen führen.

⚠️ WARNUNG

- Vor Beginn der Fahrt müssen sämtliche Insassen ihren Sicherheitsgurt anlegen. Falls dies nicht ausgeführt wird, könnten Personen bei Unfällen oder plötzlichem Manövrieren des Fahrzeugs ernstlich verletzt werden.
- Manchmal müssen Sie starke Kraft anwenden, um das Gurtband aus dem Rückzug zu ziehen.
- Jeder Fahrzeuginsasse darf nur einen Sicherheitsgurt anlegen.
- Sicherheitsgurte und Airbags können das Verletzungsrisiko der Fahrzeuginsassen entscheidend vermindern. Sie können aber Fahrzeuginsassen nicht vollständig vor tödlichen Unfällen oder Verletzungen schützen.
- Änderungen und unsachgemäße Wartung des Sicherheitssystems könnten schwere Verletzungen verursachen. Die Sicherheitssysteme sowie Sicherheitsgurte dürfen nur von Ssangyong-Vertragshändlern und Ssangyong-Vertragswerkstätten überprüft und repariert werden.
- Säuglinge und Kleinkinder müssen stets in den vorgeschriebenen Kinderrückhaltesystemen (z. B. Kindersitze) sitzen und ordnungsgemäß gesichert sein.

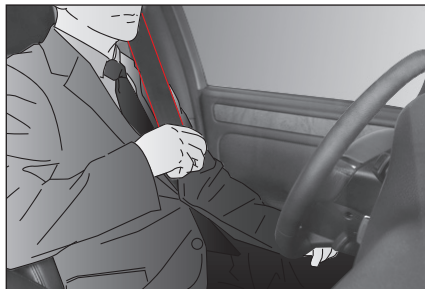
GURT FÜR SCHWANGERE FRAUEN

⚠️ VORSICHT



- Schwangere müssen den Gurt im Hüftbereich so niedrig wie möglich um die Rundung des Bauches legen, um zu vermeiden, dass der Gurt den Fötus bei einem Aufprall oder plötzlichem Bremsmanövern eindrückt.
- Das Fahren während der Schwangerschaft kann sehr gefährlich sein. Vermeiden Sie dies deshalb am besten.
- Fragen Sie Ihren Arzt, wie Sie den Sicherheitsgurt während der Schwangerschaft anlegen müssen.
- Die Gefahr der Verletzung im Falle eines Unfalls wird sowohl für eine schwangere Frau als auch für das ungeborene Kind erhöht, wenn der Sicherheitsgurt nicht angelegt wird.

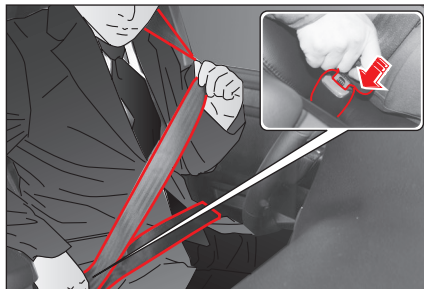
ANLEGEN DES DREIPUNKT-SICHERHEITSGURTS



1. Die Schlosszunge aus dem Aufrollmechanismus herausziehen. Sollte der Sicherheitsgurt beim Herausziehen stecken bleiben, vollständig im Aufrollmechanismus aufrollen lassen und dann auf die gewünschte Länge herausziehen.

⚠ VORSICHT

Manchmal müssen Sie starke Kraft für 2 bis 3 Sekunden anwenden, um das Gurtband aus dem Rückzug zu ziehen.



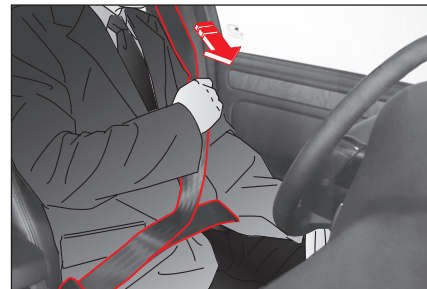
2. Den Schultergurt quer über den Körper legen und den Beckengurt so tief wie möglich über die Hüften ziehen. Die Schlosszunge in das Gurtschloss einschieben, bis es klickt.
3. Den Sicherheitsgurt auf die erforderliche Höhe einstellen.

⚠ VORSICHT

Bei angelegtem Sicherheitsgurt mit senkrecht gestellter Rückenlehne, möglichst aufrecht sitzen.

⚠ WARNUNG

Sicherstellen, dass sich der Sicherheitsgurt nicht verdreht.



4. Um sicherzustellen, dass die Schlosszunge sicher eingerastet ist, leicht daran ziehen. Ein loser Sicherheitsgurt bietet unzureichenden Schutz.
5. Um den Sicherheitsgurt zu lösen, auf den roten Knopf am Gurtschloss drücken.

⚠ WARNUNG

Wenn Sicherheitsgurte nicht richtig angelegt werden, kann dies zu schweren Verletzungen oder gar dem Tod führen.

- Den Beckengurt so tief wie möglich über die Hüften legen. Nicht über die Taille legen. Der Gurt könnte bei Unfällen den Bauch zusammendrücken. Das könnte zu inneren Verletzungen führen.
- Der Schultergurt sollte über die Schultermitte positioniert werden. Stets darauf achten, dass der Sicherheitsgurt nicht am Hals anliegt.



Höheneinstellung des Sicherheitsgurts

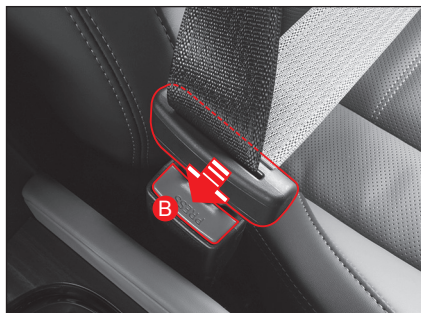


- Um die Höhe der Schultergurtverankerung anzupassen, den Gurthalter heben oder senken, während Sie die Oberseite des Sicherheitsgurthöhenverstellers drücken (A).
- Lassen Sie an der gewünschten Position los.

⚠ WARNUNG

- Sicherheitsgurthöhe vor Fahrtbeginn einstellen.
- Der Schultergurt sollte über die Schultermitte positioniert werden. Stets darauf achten, dass der Sicherheitsgurt nicht am Hals anliegt.

Anlegen des Sicherheitsgurts



- Die Metall-Schlosszunge in das Gurtschloss einschieben, bis es klickt.
- Um den Sicherheitsgurt zu lösen, auf Knopf (B) am Gurtschloss drücken.

SICHERHEITSGURT HINTERE 1. SITZREIHE

VERSTAUEN DER SCHNALLE



Wenn Sie den hinteren Sicherheitsgurt nicht verwenden, legen Sie die Schnalle in die Wölbungslagerung, wie in der Abbildung gezeigt, ein.

VERSTAUEN DER HINTEREN SICHERHEITSGURTE



Wenn Sie den Rücksitzgurt nicht benutzen oder den Rücksitz zusammenklappen, setzen Sie das Gurtband in die Gurtbandführung an der Seitenwand ein.

⚠ VORSICHT

Um den Sicherheitsgurt zu benutzen, entfernen Sie den Sicherheitsgurt von der Führung, bevor Sie das Gurtband aus dem Aufroller herausziehen. Das Herausziehen des Gurtbandes aus dem Aufroller, ohne es von der Gurtbandführung zu entfernen, kann die Gurtbandführung oder den Gurt selbst beschädigen.

MITTLERER SITZGURT HINTEN



Stellen Sie sicher, dass die hintere Mittelsitzgurt Zusatzverriegelung in die Zusatzschnalle eingeführt wird, wenn Sie nicht in Gebrauch ist.

FREIGABE DES MITTLEREN SITZGURT HINTEN

Wenn die Freigabe des hinteren Mittelgurtes erforderlich ist, gehen Sie wie folgt vor:

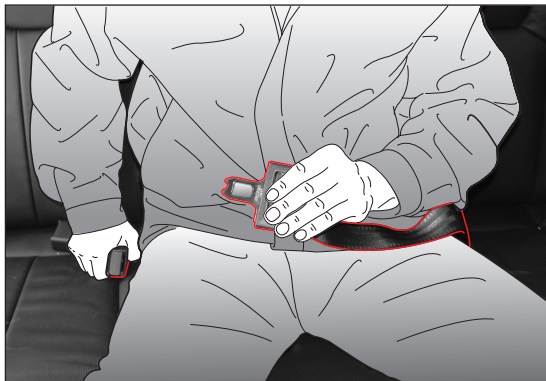


Setzen Sie den Notschlüssel in das Zusatzschnallenloch (A), um die Verriegelungsvorrichtung zu drücken. Zu diesem Zeitpunkt sicherstellen, dass der Sicherheitsgurt Zusatzverschluss sich langsam zurück zieht (B) sich langsam zurück zieht.

⚠ WARNUNG

- Wenn sich die Verriegelung mit hoher Geschwindigkeit zurückzieht, kann der Insasse, der sich neben dem Riegel befindet, verletzt werden.
- Bitte stellen Sie sicher, dass die Sicherheitsgurtklinke ordnungsgemäß und außerhalb der Reichweite von Kindern verstaut ist.

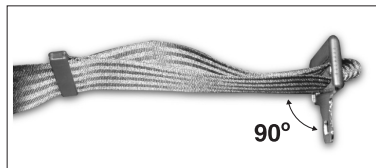
SO BEFESTIGEN SIE DEN SICHERHEITSGURT (2-PUNKT) DES 1. SITZES HINTEN



1. Die Schlosszunge oben am Gurt abrollen.

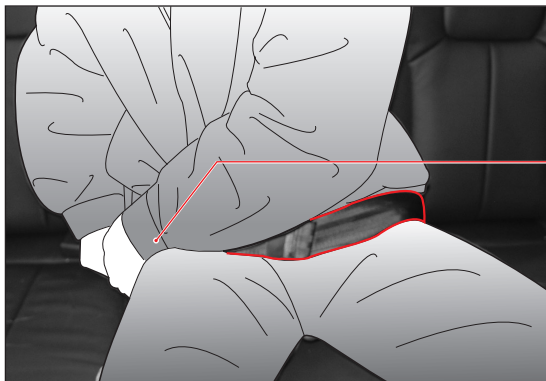
WARNUNG

Den Beckengurt so tief wie möglich über die Hüften legen. Nicht über die Taille legen. Der Gurt könnte bei Unfällen den Bauch zusammendrücken. Dadurch könnten schwere innere Verletzungen entstehen.



Um den Sicherheitsgurt länger einzustellen, die Schlosszunge im rechten Winkel zum Gurt stellen und am Gurt ziehen. Um den Sicherheitsgurt kürzer einzustellen, das freie Ende des Gurtes von der Schlosszunge wegziehen und dann die Gurtschelle ziehen, um den lockeren Teil des Gurtes einzuziehen.

2. Die Metall-Schlosszunge in das Gurtschloss einschieben, bis es klickt. Den Gurt so weit unten wie möglich über die Hüften legen, nicht über den Bauch.



3. Liegt der Sicherheitsgurt zu locker oder zu fest um die Hüfte an, den Sicherheitsgurt einstellen.
4. Um den Sicherheitsgurt zu lösen, auf den roten Knopf am Gurtschloss drücken.

SO BEFESTIGEN SIE DEN SICHERHEITSGURT (3-PUNKT) DER HINTEREN



1. Die Schlosszunge aus dem Aufrollmechanismus herausziehen. Sollte der Sicherheitsgurt beim Herausziehen stecken bleiben, vollständig im Aufrollmechanismus aufrollen lassen und dann auf die gewünschte Länge herausziehen.



2. Setzen Sie die Verriegelungsplatte in die linke Mini-Schnalle ein, bis sie einrastet.



3. Den Schultergurt quer über den Körper legen und den Beckengurt so tief wie möglich über die Hüften ziehen. Die Schlosszunge in das Gurtschloss einschieben, bis es klickt.
4. Um sicherzustellen, dass die Schlosszunge sicher eingerastet ist, leicht daran ziehen. Ein loser Sicherheitsgurt bietet unzureichenden Schutz.
5. Um den Sicherheitsgurt zu lösen, auf den roten Knopf am Gurtschloss drücken.

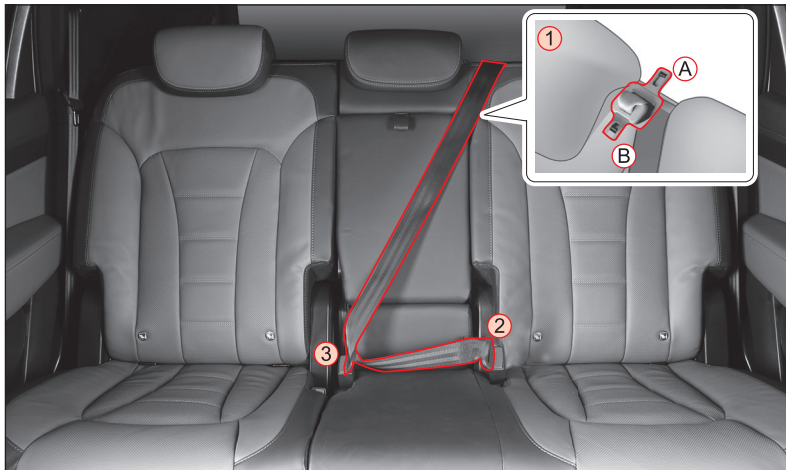
⚠ WARNUNG

Sicherstellen, dass sich der Sicherheitsgurt nicht verdreht.

Wenn Sicherheitsgurte nicht richtig angelegt werden, kann dies zu schweren Verletzungen oder gar dem Tod führen.

- Den Beckengurt so tief wie möglich über die Hüften legen. Nicht über die Taille legen. Der Gurt könnte bei Unfällen den Bauch zusammendrücken. Das könnte zu inneren Verletzungen führen.
- Der Schultergurt sollte über die Schultermitte positioniert werden. Stets darauf achten, dass der Sicherheitsgurt nicht am Hals anliegt.

SICHERHEITSGURT HINTEN MITTE (DREIPUNKT-TYP)*



1. Die kleinere Verschlusszunge (B) aus dem oberen Aufrollmechanismus (1) herausziehen.
2. Setzen Sie ihn in die schwarze Mini-Schnalle (2) ein, bis er einrastet.
3. Die größere Schlosszunge (A) herausziehen, den Sicherheitsgurt über die Schultern, den Oberkörper und die Hüften legen.
4. In das Gurtschloss (3) einschieben, bis es klickt.

⚠ VORSICHT

Bei Nichtbenutzung wird der Sicherheitsgurt in der Konsole verstaut.

⚠ WARNUNG

- Damit eine ordnungsgemäße Funktion der Sicherheitsgurte gewährleistet ist, sicherstellen, dass der Sicherheitsgurt entsprechend den Anweisungen verwendet wird.
- Den Sicherheitsgurt nach dem Lösen nicht loslassen, um zu vermeiden das er gegen die Heckscheibe schlägt.
- Dieser Sicherheitsgurt ist ausschließlich für einen Fahrgast auf dem Mittelsitz der Rückbank bestimmt.
- Um sicherzustellen, dass die Schlosszunge sicher eingerastet ist, leicht daran ziehen.
- Sicherstellen, dass sich der Sicherheitsgurt nicht verdreht.
- Unsachgemäße Sicherheitsgurtverwendung erhöht das Risiko von Verletzungen oder Tod bei einer Kollision.
- Sicherheitsgurt fern halten vom Hals und Bauchbereich.

SCHWANGERE FRAUEN

Auch schwangere Frauen sollten stets den Sicherheitsgurt anlegen. Die Mutter zu schützen ist auch der beste Weg das Baby zu schützen.

⚠️ WARNUNG

- Schwangere Frauen sollten, wenn möglich, immer 3-Punkt-Sicherheitsgurte tragen, entsprechend der Empfehlung ihres Arztes.
- Schwangere Frauen sollten den Hüftteil des Sicherheitsgurt es nah an den Oberschenkeln und so bequem und tief wie möglich um die Hüfte tragen.

KINDERSITZE

Für den Transport von Säuglingen und kleinen Kindern sollte immer ein geeigneter Kindersitz verwendet werden. Der Kindersitz muss dem Gewicht und der Größe Ihres Kindes entsprechen und in den Autositz passen. Aus Unfallstatistiken geht hervor, dass Kinder sicherer sind, wenn sie auf der Rücksitzbank in einem entsprechenden Kindersitz sitzen, anstatt auf dem Vordersitz.

SICHERHEITSHINWEISE FÜR DIE ANWENDUNG VON KINDERSITZEN

Kindersitze wurden so entwickelt, dass sie in Fahrzeugsitzen durch Sicherheitsgurte oder Verriegelungssysteme (ISOFIX-System, sofern vorhanden) befestigt werden können.

⚠️ WARNUNG

- Säuglinge und Kleinkinder müssen stets in den vorgeschriebenen Kindersitzen sitzen und diese müssen ordnungsgemäß gesichert sein.
- Niemals einen nach hinten ausgerichteten Kindersitz (entgegen der Fahrtrichtung) im Vordersitz anbringen, wo sich der Beifahrer-Airbag befindet.
- Ein Kind, das in einem auf dem Beifahrersitz nach hinten ausgerichteten Kindersitz (entgegen der Fahrtrichtung) sitzt, kann schwer verletzt werden, wenn sich der Airbag des Beifahrers entfaltet. Befestigen Sie einen nach hinten ausgerichteten Kindersitz immer auf der Rücksitzbank.
- Ein vorwärts ausgerichteter Kindersitz (in Fahrtrichtung) sollte idealerweise immer auf dem Rücksitz befestigt werden. Falls der Kindersitz auf dem vorderen Beifahrersitz angebracht wird, muss der Sitz in die hinterste Stellung gebracht werden.
- Bei der Befestigung eines Kindersitzes stets den Anweisungen des Kindersitz-Herstellers folgen.
- Wenn der Kindersitz nicht benötigt wird, dann achten Sie bitte darauf, dass der Sitz entweder mit dem Sicherheitsgurt befestigt ist oder aus dem Fahrzeug entfernt wird.
- Im Falle eines Unfalls kann ein nicht gesichertes Kind oder ein Säugling durch das Fahrzeug geschleudert werden und sich und andere schwer verletzen oder sogar töten. Die Kraft, die bei einem Unfall wirkt, ist so groß, dass es unmöglich ist, ein Kind oder auch einen Säugling auf dem Schoß festzuhalten.
- Kinder dürfen sich nicht während der Fahrt im Kofferraum aufhalten.
- Berührt der Schultergurt das Gesicht oder den Hals des Kindes, muss das Kind näher in die Fahrzeugmitte gerückt werden. Einem Kind niemals erlauben, den Schultergurt unter dem Arm oder hinter dem Rücken durchzuführen.
- Wir weisen darauf hin, dass der Drei-Punkt-Sicherheitsgurt für Personen konstruiert wurde, die größer als 140 cm sind.

SICHERHEIT VON BABYS UND KLEINKINDERN

Kindersitz

Kinder, die zu klein für einen gewöhnlichen Sicherheitsgurt sind, müssen mit in einem Kindersitz gesichert werden.

WARNUNG

- Platzieren Sie den Kindersitz niemals auf dem Vordersitz. Kleinkinder oder Kinder können bei einem Unfall durch das Auslösen des Airbags schwere Verletzungen erleiden.
- Nutzen Sie nur zugelassene Kindersitze. Befolgen Sie bei der Nutzung und der Befestigung des Kindersitzes genau die Anweisungen des Kindersitzherstellers.
- Während der Fahrt sollte Ihr Kind nicht bei Ihnen auf dem Schoß sitzen. Sie können dem Aufpralldruck bei einem Unfall nicht standhalten. Kinder könnten daher im Verlauf des Unfalls zwischen Ihnen und Fahrzeugkomponenten eingeklemmt werden.
- Bedenken Sie, dass ein Kindersitz in einem geschlossenen Fahrzeug sehr heiß werden kann. Überprüfen Sie die Oberfläche des Sitzes, bevor Sie Ihr Kind darin unterbringen.
- Wenn Ihr Kindersitz nicht in Gebrauch ist, sollte er im Kofferraum aufbewahrt werden oder mit einem Sicherheitsgurt gesichert werden, um zu vermeiden, dass er bei einem plötzlichen Bremsen oder im Falle eines Unfalls durch das Auto geschleudert wird.
- Vermeiden Sie ein Befestigen des Gurtes in Halshöhe des Kindes, wenn Sie den Kindersitz anbringen.

Übersicht über die Fahrzeughandbuchinformationen zu der Einbaueignung von Kindersitzen für verschiedene Sitzpositionen



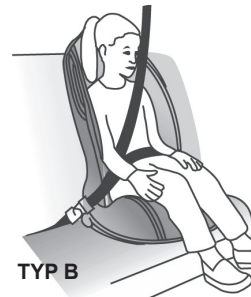
**Rückwärts ausgerichteter
Kindersitz**



**Vorwärts ausgerichteter
Kindersitz**



TYP A



TYP B

Sitzerhöhung

Gewichtsklasse	Abbildung - Rückhaltesystem	Vordersitz	1. Sitzreihe Mitte hinten	1. Sitzreihe Außenseite hinten	Einsteigen ins Fahrzeug
0 - bis 10 kg (0 - 9 Monate)	Rückwärts ausgerichteter Kindersitz	X	U	U	Rückwärts ausgerichteter 3-Punkt-Sicherheitsgurt
0 - bis 13 kg (0 - 2 Jahre)	Rückwärts ausgerichteter Kindersitz	X	U	U	Rückwärts ausgerichteter 3-Punkt-Sicherheitsgurt
1 - 9 bis 18 kg (9 Monate - 4 Jahre)	Vorwärts ausgerichteter Kindersitz	X	U	U	3-Punkt-Sicherheitsgurt
II - 15 bis 25 kg (4 Jahre - 12 Jahre)	Sitzerhöhung	X	U	U	3-Punkt-Sicherheitsgurt
III - 22 bis 36 kg (4 Jahre - 12 Jahre)	Sitzerhöhung	X	U	U	3-Punkt-Sicherheitsgurt

U: Geeignet für die Rückhaltesysteme der allgemeinen Kategorie, die für diese Gewichtsklasse zugelassen sind.

UF: Geeignet für die vorwärts gerichteten Rückhaltesysteme der allgemeinen Kategorie, die für diese Gewichtsklasse zugelassen sind.

L: Geeignet für die Kinderrückhaltesysteme (KRS), die in der beigefügten Liste aufgeführt sind. Diese Rückhaltesysteme können auch aus den „semi-universalen“ Kategorien stammen.

X: Diese Sitzposition eignet sich nicht für Kinder in dieser Gewichtsklasse.

ABBILDUNG VON CRS, GESICHERT DURCH DEN SICHERHEITSGURT.

Vorwärts ausgerichteter Kindersitz



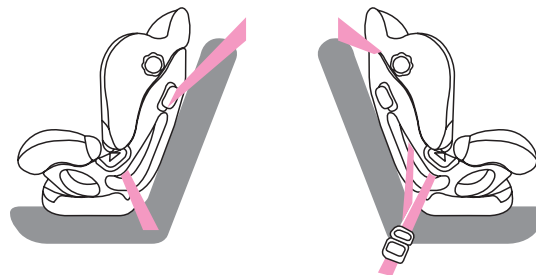
Sichern des Kindersitzes mit einem Sicherheitsgurt (siehe Abbildung).

⚠ VORSICHT

Bei der Befestigung eines Kindersitzes stets den Anweisungen des Kindersitz-Herstellers folgen.

⚠ WARNUNG

Verwenden Sie nicht den Autositz, wenn das Folgende erfüllt ist. Der Kindersitz kann nicht wie beabsichtigt eingesetzt werden, was zu einer schweren Verletzung führen kann.



- Stellen Sie sicher, dass die Schnalle des Sicherheitsgurtes sicher einrastet.
- Stellen Sie sicher, dass der Sicherheitsgurt nicht lose oder verdreht ist.
- Stellen Sie sicher, dass sich die Basis nicht in alle Richtungen wegen übermäßigem Spiel bewegt.
- Sie können den Winkel der Rückenlehne nicht mit installiertem Kindersitz einstellen. Wenn Sie versuchen, dies zu tun, wird der Sicherheitsgurt schlaff werden und daraus entsteht Gefahr. Immer Stellen Sie den Winkel der Rückenlehne immer vor dem Einbau des Kindersitz ein.

Rückwärts ausgerichteter Kindersitz



Sichern Sie den Kindersitz mit einem Sicherheitsgurt (siehe Abbildung).

⚠ WARNUNG

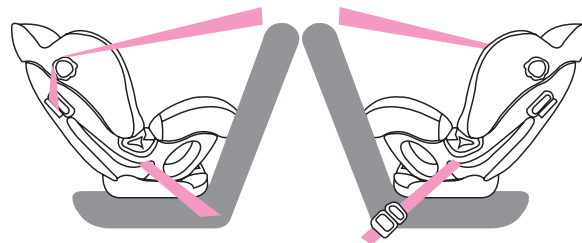
Niemals ein nach hinten gerichtetes Kinderrückhalte-System auf dem Vordersitz installieren, ohne sicherzustellen, dass der Frontairbag deaktiviert ist. Die Ssangyong Motor Company empfiehlt, dass ein Kindersitz auf dem Rücksitz installiert wird.

Wenn Sie ein Kinderrückhaltesystem installieren, stellen Sie den Winkel der Rückenlehne nach Wunsch ein.

⚠ WARNUNG

Verwenden Sie den Kindersitz nicht, es sei denn das Folgende ist erfüllt.

Der Kindersitz kann nicht wie beabsichtigt eingesetzt werden, was zu einer schweren Verletzung führen kann.



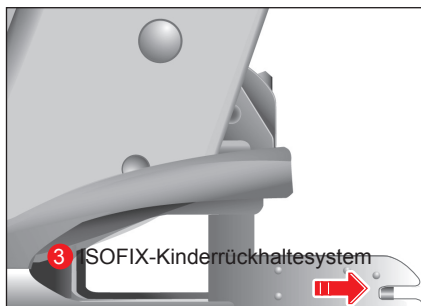
- Stellen Sie sicher, dass die Schnalle des Sicherheitsgurtes sicher einrastet.
- Stellen Sie sicher, dass der Sicherheitsgurt nicht lose oder verdreht ist.
- Überprüfen Sie, ob der Winkel der Rückenlehne bis zur 4. Stufe eingestellt ist.
- Stellen Sie sicher, dass sich die Basis nicht in alle Richtungen wegen übermäßigem Spiel bewegt.
- Stellen Sie sicher, dass der Sicherheitsgurt durch die nach hinten gerichtete Gurtbahn geleitet wird und angeschnallt ist.

SICHERUNG EINES KINDERSITZES MIT „ISOFIX“-SYSTEM

Das ISOFIX-System ist eine standardisierte Methode der Kindersitz-Montage, bei der die Notwendigkeit der Verwendung der Erwachsenen-Standsicherheitsgurte zur Sicherung des Sitzes im Fahrzeug entfällt. Dies ermöglicht eine sehr viel sicherere und positivere Position mit dem zusätzlichen Vorteil der einfacheren und schnelleren Installation.

Anwendung des unteren ISO-FIX-Verriegelungsankers

- Die unteren ISOFIX-Verriegelungsanker befinden sich in der linken und rechten äußeren Rücksitzposition. Ihre Positionen (1) sind in der Abbildung dargestellt.
- Führen Sie die Kinderrückhaltesystem-Anschlüsse in die unteren ISO-FIX-Verriegelungsanker, bis sie einrasten.
- Verwenden Sie nicht den Sicherheitsgurt für die Installation des ISO-FIX-Kinderrückhaltesystems.
- Für die hintere mittlere Sitzposition gibt es keine unteren ISOFIX-Verriegelungsanker.

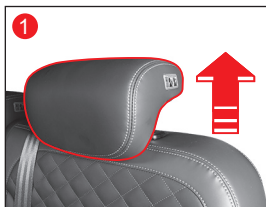
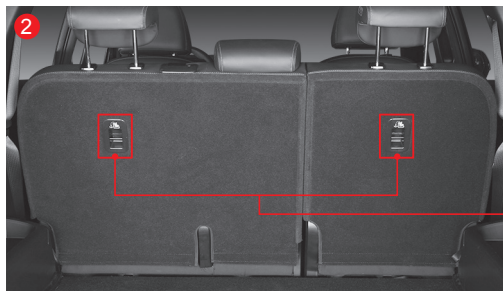
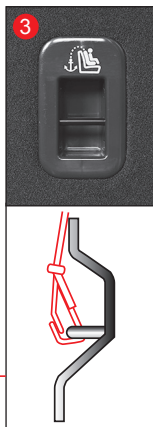


⚠️ WARNUNG

- Bei Verwendung des unteren „ISO-FIX“-Verriegelungssystems müssen alle nicht genutzten hinteren Sicherheitsgurt-Metallriegel oder -Schlaufen des Fahrzeugs sicher in ihren Gurtschlössern eingerastet sein, und das Gurtband muss hinter dem Kinderrückhaltesystem eingefahren werden, um das Kind am Erreichen und Ergreifen der lockeren Sicherheitsgurte zu hindern. Unverriegelte Metallriegel oder Schlaufen können dem Kind ermöglichen, die lockeren Sicherheitsgurte zu erreichen, was zu Strangulation und einer schweren Verletzung oder zum Tod des Kindes im Kinderrückhaltesystem führen kann.
- Kindersitz-Verankerungen sind entworfen, um nur jenen Lasten zu widerstehen, die durch richtig angebrachte Kinderrückhaltesysteme entstehen. Unter keinen Umständen dürfen sie als Sicherheitsgurt oder Leibgurt für Erwachsene oder zur Befestigung anderer Einzelteile oder Ausstattungselemente am Fahrzeug verwendet werden.

So verwenden Sie die hintere Verankerung

- Es gibt zwei hintere Anker auf dem Boden unter der dritten Sitzreihe. (7-Sitzer)
- Es gibt zwei hintere Anker auf dem Boden unter der dritten Sitzreihe. (5-Sitzer)



1. Entfernen Sie die Kopfstütze aus der zweiten Sitzreihe.
2. Positionieren Sie das Kinderrückhaltesystem auf der zweiten Sitzreihe.
3. Verbinden Sie den Haltegurt-Anschluss des Kinderrückhaltesystems mit dem hinteren Anker. Festziehen des Kinderrückhaltesystems durch Verstellen der Gurte am Haltegurt-Anschluss.

WICHTIGE HINWEISE FÜR ISOFIX-SITZE

⚠ VORSICHT

- Der hintere Anker ist eine Zusatzvorrichtung, um das Kinderrückhaltesystem nach dem Verbinden mit den unteren Verriegelungen zu sichern. Sichern Sie daher den Kindersitz nicht nur mit der Rücksitzlehnenhalterung. Die erhöhte Last kann dazu führen, dass die Haken oder Halterungen brechen, was zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen kann.
- Wenn ein Kindersitz nicht richtig in dem Fahrzeug befestigt ist und ein Kind nicht richtig zurückgehalten wird, kann das bei einem Aufprall zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen. Folgen Sie immer den Anweisungen, die vom Kindersitzhersteller mit dem Kindersitz mitgeliefert werden.
- Stellen Sie sicher, dass die Verriegelungen des Kindersitzes ordnungsgemäß mit den entsprechenden unteren Verriegelungen verriegelt sind. Beim Einrasten der Verriegelungen müssen Sie ein deutliches „Klick“ hören.
- Falsch montierte Kindersitze können zu unerwarteten Verletzungen führen.
- Kindersitz-Verankerungen sind entworfen, um nur jenen Lasten zu widerstehen, die durch richtig angebrachte Kinderrückhaltesysteme entstehen.
- Der Haltegurt funktioniert möglicherweise nicht richtig, wenn er an anderer Stelle als an der richtigen hinteren Verankerung befestigt wird.
- Rütteln Sie das Kinderrückhaltesystem zum Überprüfen, ob es richtig installiert ist. Konsultieren Sie die zur Verfügung gestellten Anweisungen des Herstellers des Kinderrückhaltesystems.
- Installieren Sie das Kinderrückhaltesystem nicht, wenn es die Betätigung des Vordersitzes behindert.
- Alle hier beschriebenen Verfahren sollen Ihnen helfen, das Kinderrückhaltesystem zu verstehen. Verwenden Sie dies nur als Referenz. Wenn Sie eine Kindersicherung an Ihrem Fahrzeug installieren, beachten Sie die Installationsanweisungen im Handbuch des Herstellers.

Übersicht über die Fahrzeughandbuchinformationen zur Einbaueignung von ISOFIX-Kindersitzen für verschiedene ISOFIX-Sitzpositionen

Gewichtsklasse	Größenklasse	Befestigung	ISOFIX-Fahrzeugpositionen		
			Beifahrersitz	2. Sitzreihe Mitte	2. Sitzreihe außen
BABYSCHALEN	F	ISO/L1	X	X	X
	G	ISO/L2	X	X	X
GRUPPE 0: BIS 10 KG	E	ISO/R1	X	X	IL
GRUPPE 0+: BIS 13 KG	E	ISO/R1	X	X	IL
	D	ISO/R2	X	X	IL
	C	ISO/R3	X	X	IL
GRUPPE I: 9 - 18 KG	D	ISO/R2	X	X	IL
	C	ISO/R3	X	X	IL
	B	ISO/F2	X	X	IUF
	B1	ISO/F2X	X	X	IUF
	A	ISO/F3	X	X	IUF

HINWEIS

Buchstabenschlüssel in der Tabelle oben

IUF: Geeignet für vorwärts gerichtete ISOFIX-Rückhaltesysteme der allgemeinen Kategorie, die für diese Gewichtsklasse zugelassen sind.

IL: Geeignet für spezielle ISOFIX-Rückhaltesysteme, die in der beigegeführten Liste aufgeführt sind.

Diese ISOFIX-Rückhaltesysteme eignen sich für spezielle Fahrzeuge oder beschränkte bzw. semi-universale Kategorien.

X: Die ISOFIX-Position eignet sich nicht für die ISOFIX-Systeme dieser Gewichts-/oder Größenklasse.

Liste der geeigneten universellen Kindersicherheitssysteme (CRS)

Bitte lesen Sie die Installationsanleitung Ihres Kindersrückhaltesystems aufmerksam

Gewichtsklasse	Kindersrückhaltesystem	Merkmale
0	< 10 kg	-
0+	< 13 kg	Maxi Cosi CabrioFix Mit Gurt nach hinten gerichtet
I	9 bis 18 kg	Römer King II LS Mit Gurt nach vorn gerichtet
II	15 bis 25 kg	Römer KidFix XP Mit Gurt nach vorn gerichtet
III	22 bis 36 kg	Römer KidFix XP Mit Gurt nach vorn gerichtet

Liste der geeigneten ISOFIX Kindersicherheitssysteme (CRS)

Bitte lesen Sie die Installationsanleitung Ihres Kindersrückhaltesystems aufmerksam

Gewichtsklasse	Kindersrückhaltesystem	Merkmale
0	< 10 kg	-
0+	< 13 kg	Maxi Cosi CabrioFix & FamilyFix ISOFIX & Stützfuß nach hinten gerichtet
I	9 bis 18 kg	Römer Duo+ ISOFIX & oberer Haltegurt nach vorn gerichtet
II	15 bis 25 kg	Römer KidFix XP ISOFIX & Gurt nach vorn gerichtet
III	22 bis 36 kg	Römer KidFix XP ISOFIX & Gurt nach vorn gerichtet

WARNHINWEISE FÜR KINDERSITZE

- **Benutzen Sie nur offiziell zugelassene Kindersitze.**
Ssangyong übernimmt keine Verantwortung für Personen- oder Sachschäden, die aufgrund eines defekten Kindersitzes entstehen.
- **Benutzen Sie nur Kindersitze, die für die Größe und das Gewicht des Kindes zugelassen sind.**
- **Benutzen Sie den Kindersitz nur an dem vorgeschriebenen Anbringungsort.**
- **Kindersitze sind, basierend auf dem Gewicht des Kindes, in die folgenden 5 Kategorien unterteilt:**
GRUPPE 0: 0 - 10 KG
GRUPPE 0+: 0 - 13 KG
GRUPPE I: 9 - 18 KG
GRUPPE II: 15 - 25 KG
GRUPPE III: 22 - 36 KG
- **Gruppe 0 & 0+**
Ein rückwärts ausgerichteter Kindersitz, der auf der Rücksitzbank angebracht ist.
- **Gruppe I**
Ein vorwärts ausgerichteter Kindersitz, der auf der Rücksitzbank angebracht ist.
- **Gruppe II & III**
Sitzerhöhung, die auf der Rücksitzbank unter Verwendung des Sicherheitsgurtes angebracht ist.
Alle vom Hersteller der Sitzerhöhung herausgegebenen Montage- und Bedienungsanweisungen müssen befolgt werden.

SICHERHEITSGURT-WARNHINWEISE

WARNUNG

- Den Schultergurt immer über die Schulter und diagonal über den Brustkorb legen. Darauf achten, dass der Sicherheitsgurt nicht am Hals anliegt.
- Den Beckengurt so tief wie möglich über die Hüften legen. Nicht über die Taille legen. Der Gurt könnte bei Unfällen den Bauch zusammendrücken.
- Der Schultergurt darf nicht unter dem Arm angelegt werden. Dadurch erhöht sich das Risiko, dass Personen aus dem Sicherheitsgurt heraus gleiten könnten, was schwere Verletzungen oder sogar tödliche Folgen nach sich ziehen kann.. Weiterhin könnte der Gurt den Brustkorb zusammendrücken, weil dieser schwächer als die Schultern ist. Zusätzlich könnte es zu schweren inneren Verletzungen kommen.
- Den Sicherheitsgurt nicht durch Anbringung von Schellen oder Klammern verriegeln. Sitzt der Sicherheitsgurt zu lose, dann kann er den Körper bei einem Unfall nicht vor Verletzungen oder gar dem Tod schützen.
- Vor Beginn der Fahrt müssen sämtliche Insassen ihre Sicherheitsgurte anlegen. Anderenfalls könnten sie bei einem Aufprall oder plötzlichen Manövern schwer verletzt werden. In vielen Ländern ist das Tragen von Sicherheitsgurten gesetzlich vorgeschrieben. Halten Sie länderspezifische Vorschriften und Gesetze ein.
- Niemals zwei oder mehr Personen mit ein- und demselben Sicherheitsgurt anschnallen.
- Sicherheitsgurt nicht über harte oder zerbrechliche Gegenstände in Taschen oder an der Kleidung führen.
- Säuglinge und Kleinkinder müssen immer in einem Kindersitz oder einem anderen Rückhaltesystem festgeschnallt werden. Wir weisen daraufhin, dass der Drei-Punkt-Sicherheitsgurt für Personen konstruiert wurde, die über 140 cm groß sind.

WARNUNG

- Regelmäßig überprüfen, ob das Sicherheitsgurtsystem und seine Komponenten ordnungsgemäß funktionieren. Ein beschädigter Sicherheitsgurt kann zu schweren Verletzungen führen. Beschädigte Sicherheitsgurte unverzüglich durch einen Ssangyong-Vertragshändler oder eine Ssangyong-Vertragswerkstatt entweder reparieren oder ersetzen lassen.
- Die Sicherheitsgurt-Warnleuchte leuchtet, wenn die Zündung eingeschaltet ist. Wenn der Sicherheitsgurt des Fahrers ordnungsgemäß angelegt ist, erlischt diese Leuchte. Wenn diese Kontrollleuchte nach Anlegen des Sicherheitsgurtes nicht erlischt, bedeutet das eine Betriebsstörung. Lassen Sie in einem solchen Fall das Sicherheitsgurtsystem von einem Ssangyong-Vertragshändler oder einer Ssangyong-Vertragswerkstatt überprüfen.
- Zusatzgeräte oder andere Modifikationen am Sicherheitsgurt könnten die ordnungsgemäße Funktionsfähigkeit beeinträchtigen. Keine zusätzlichen Justiervorrichtungen anbringen, welche die Funktionsfähigkeit des Sicherheitsgurtes beeinträchtigen könnten.
- Das Sicherheitsgurtsystem und die dazugehörigen Komponenten sollten regelmäßig überprüft und beschädigte Teile ausgewechselt werden. Nach einem Unfall überdehnte Sicherheitsgurte müssen durch neue ersetzt werden. Ssangyong empfiehlt, sämtliche Komponenten eines Sitzgurtes nach einem Unfall zu ersetzen. Das ist jedoch nicht erforderlich, wenn das System nach einer kleineren Kollision durch einen Ssangyong-Vertragshändler geprüft und für fehlerfrei befunden wurde. Ebenfalls müssen die während eines Unfalls nicht betroffenen Sicherheitsgurtkomponenten überprüft und bei Beschädigung oder Fehlfunktion ersetzt werden.
- Nach schweren Unfällen muss das gesamte Sicherheitsgurtsystem ersetzt werden, auch wenn keine Schäden sichtbar sind.

WARNUNG

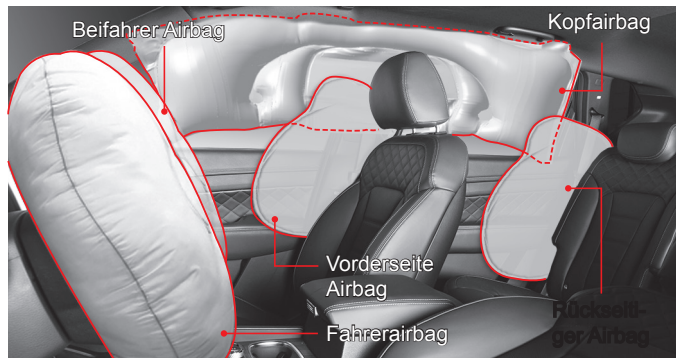
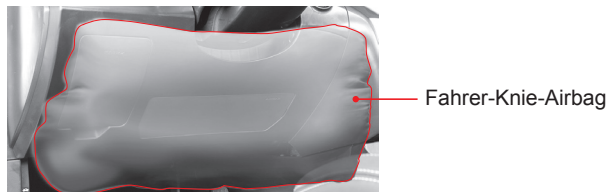
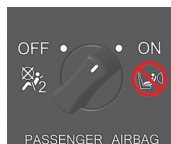
- Es dürfen auf keinen Fall Änderungen am Sicherheitsgurtsystem vorgenommen werden.
- Sicherheitsgurte stets vor Nässe schützen und sauber halten. Verschmutzung des Gewebes durch Poliermittel, Öl und Chemikalien, und insbesondere Batteriesäure, vermeiden. Zur Reinigung eine milde Seifenlösung und Wasser verwenden. Bei Beschädigung bzw. Ausfransen oder Verschmutzung des Gewebes muss der Sicherheitsgurt ersetzt werden.
- Den Sitz vor Anlegen des Sicherheitsgurtes in die gewünschte Position stellen.
- Bei angelegtem Sicherheitsgurt mit senkrecht gestellter Rückenlehne möglichst aufrecht sitzen. Falls der Sicherheitsgurt zu hoch angebracht oder zu lose befestigt wird, könnte es sein, dass der Körper bei einer Kollision unzureichend geschützt ist, was zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen kann.
- Die Rückenlehne nicht übermäßig zurückneigen, während das Fahrzeug in Bewegung ist. Sicherheitsgurte sind am wirksamsten, wenn die Fahrgäste gegen die Rückenlehne und aufrecht in ihrem Sitz sitzen. Bei übermäßiger Lehnenneigung besteht die Gefahr, dass Personen unter dem Beckengurt heraus rutschen könnten, wodurch sich das Verletzungsrisiko erhöht.
- Sollte die Schlosszunge in das verkehrte Gurtschloss eingesteckt werden, könnte eine Druckbelastung auf den Bauchbereich anstatt auf die Hüften erfolgen. Dadurch können schwere innere Verletzungen entstehen.
- Falls der Sicherheitsgurt verdreht ist, ist keine ausreichende Kontaktfläche vorhanden, wodurch der Gurt den entstehenden Stoßdruck bei einer möglichen Kollision nicht gleichmäßig verteilen würde.
- Sicherstellen, dass die Schlosszunge sicher eingerastet ist.
- Schwangere sollten zur Verwendung des Sicherheitsgurts ärztlichen Rat hinzuziehen.

WARNUNG

- Halten Sie die Schnalle sauber.
- Sicherheitsgurte wurden zur Stütze des menschlichen Knochengerüsts entwickelt. Daher sollten sie möglichst tief über dem vorderen Beckenteil oder der Hüfte, dem Brustkorb und den Schultern getragen werden. Vermeiden Sie das Anlegen des Beckengurts über dem Bauchbereich.
- Für die beste Wirkungsweise sollte der Sicherheitsgurt möglichst eng am Körper anliegen, ohne dass der Fahrtdkomfort dabei beeinträchtigt wird. Ein loser Sicherheitsgurt bietet unzureichenden Schutz.
- Verdrehte Sicherheitsgurte dürfen nicht getragen werden.
- Jeder Sicherheitsgurt ist nur einer Person anzulegen. Es ist gefährlich und gesetzlich untersagt, einen Gurt um ein auf dem Schoß eines Fahrgasts sitzendes Kind zu legen.
- Jegliche Änderungen oder Modifikationen am Sicherheitsgurt durch den Benutzer, welche die Betätigung der Straffungselemente verhindern oder dazu führen, dass die Gurtstraffung nicht mehr eingestellt werden kann, sind untersagt.
- Wenn sich der Sicherheitsgurt nicht leicht aus dem Aufrollmechanismus ziehen lässt, dann ziehen Sie den Gurt langsam heraus und lassen Sie ihn danach los. Anschließend können Sie den Gurt leicht aus dem Aufrollmechanismus heraus ziehen.
- Nie den Sicherheitsgurt während der Fahrt abschnallen. Unvorsichtige Fahraktionen, wie z. B. wiederholtes Befestigen/Lösen des Sicherheitsgurts, kann zu schweren Verletzungen führen.
- Stellen Sie sicher, dass der Sicherheitsgurt nicht um einen Festkörper oder zerbrechliche Gegenstände gelegt ist.
- Halten Sie die Schnalle sauber. Fremdstoffe im Inneren der Schnalle können das Einrasten der Sicherheitsgurt-Schlosszunge verhindern.

AIRBAG

KONFIGURATION



Beifahrer-Airbag ON/OFF-Kontrollschalter

Der Beifahrer-Airbag ist deaktiviert (nicht aufblasbar), wenn der ON/OFF-Kontrollschalter des Beifahrer-Airbags in die „OFF“-Position gedreht wird. Dieser Schalter befindet sich auf der rechten Seite der Instrumententafel und ist sichtbar, wenn Sie die Beifahrertür öffnen. Drücken und drehen Sie diesen Schalter zum Benutzen.

„OFF“-Position: deaktiviert (nicht aufblasbar)

„ON“-Position: aktiviert (aufblasbar)

AIRBAG-CRASH-SENSOR



1. Airbag Steuermodul
2. Airbag Steuermodul (G-Sensortyp)
3. Seitenaufprallsensor (Drucksensortyp)
4. Seitenaufprallsensor (G-Sensortyp)

AIRBAG WARNSCHILD



Das Airbag-Warnschild befindet sich auf beiden Seiten der Sonnenblende der Beifahrerseite, die den Insassen daran erinnert, die Gefährlichkeit des Airbags zu verstehen. Lesen und befolgen Sie die Anweisungen und Sicherheitshinweise vor dem Fahren.

AIRBAG-INSPEKTION

Das Airbagsystem sollte auf alle Fälle 10 Jahre nach dem Einbau inspiziert werden, selbst wenn es äußerlich in Ordnung scheint.

Die Airbags werden im Falle einer starken Kollision ausgelöst, um den Schock auf die Brust und das Gesicht der Insassen zu reduzieren.

AIRBAG WARNLAMPE



Die Warnlampe des Airbags leuchtet auf, wenn der Zündschalter eingeschaltet ist und erlischt, wenn das System in Ordnung ist.



⚠️ WARNUNG

Wenn diese Lampe leuchtet, bedeutet dies, dass im Airbag- oder Gurtstraffersystem ein Fehler vorliegt. Lassen Sie das System sofort bei einem Ssangyong-Händler oder Ssangyong-Servicezentrum überprüfen.

Was ist ein Airbag?

Ein Airbag ist eine Sicherheitseinrichtung, die im Falle einer starken Front (Front Airbag) oder Seitenkollision (Vorhang Airbag) eingesetzt wird, um das Risiko einer schweren Körperverletzung zu reduzieren.

Zusammen mit den angelegten Sicherheitsgurten, dienen die Airbags, um einen verbesserten Schutz für die Insassen zu bieten. Wenn ein Airbag bei nicht ordnungsgemäß befestigtem Sicherheitsgurt oder Sie nicht angeschnallt sind ausgelöst wird, kann der Einsatz vom Airbag zu schweren Verletzungen führen. Aus diesem Grund werden Airbags auch als Ergänzungsrückhaltesystem bezeichnet.

SRS: Ergänzungsrückhaltesystem

⚠️ WARNUNG

- Das Airbagsystem ist ein zusätzlicher Schutz zum Sicherheitsgurt. Stellen Sie sicher, dass Sie und Ihre Fahrgäste stets die Sicherheitsgurte auch dann anlegen, wenn zusätzlich Airbags im Fahrzeug installiert sind.
- Abhängig von der Aufprallstärke und dem Aufschlagwinkel kann es vorkommen, dass Airbags nicht auslösen.
- Die Airbags des Fahrers und Beifahrers lösen gleichzeitig aus.
- Extreme Gefahr! Verwenden Sie keinen rückwärts ausgerichteten Kindersitz auf Fahrzeugsitzen, die in Fahrtrichtung mit einem Airbag ausgestattet sind.
- Das Airbag-Warnschild befindet sich auf der Sonnenblende und erinnert den Insassen daran, die Gefährlichkeit des Airbags zu verstehen.

FAHRERAIRBAG

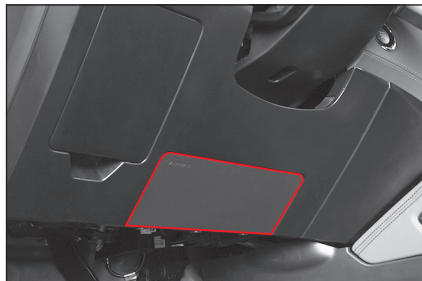


Der Fahrerairbag befindet sich in der Mitte des Lenkrades. Dieser Airbag schützt den Fahrerkopf bei einer Frontalkollision.

WARNUNG

- Der Fahrer sollte in der Position sitzen, so dass sein Körper so weit wie möglich vom Lenkrad entfernt ist, aber dennoch bequem fahren kann.
- Legen Sie keine Gegenstände oder befestigen Sie Aufkleber auf die Fahrerairbag-Abdeckung (Lenkradabdeckung).

FAHRER-KNIE-AIRBAG*



Auf dem Armaturenbrett unter dem Lenkrad gelegen, kann der Fahrer-Knie-Airbag helfen, den Fahrer zu schützen, indem er sich gleichzeitig mit dem Front-Airbag beim Kopfaufprall aufbläst.

BEIFAHNER AIRBAG



Der Beifahrer-Airbag befindet sich im vorderen Armaturenbrett. Dieser Airbag schützt den Kopf des vorderen Mitfahrers bei einer Frontalkollision.

WARNUNG

- Die Rücksitze sind für Kinder sicherer.
- Installieren Sie den Autositz nicht auf dem Vordersitz.
- Sitz so weit wie möglich vom Airbag entfernt.
- Verwenden Sie den Sicherheitsgurt und das Kindersicherungssystem.

VORDERSITZ SEITENAIRBAG*



Der Vordersitz Seitenairbag ist in der Seite der Fahrer Sitzlehne und Beifahrersitzlehne montiert. Dieser Airbag wird in einer Seitenkollision eingesetzt, die den Bedingungen des Airbag-Einsatzes entspricht, um die Insassen auf den Vordersitzen zu schützen.

⚠️ WARNUNG

- Der Airbag-Betrieb kann je nach Aufprall- und Kollisionswinkel variieren.
- Verwenden Sie keine Sitzbezüge oder hängen Sie Kleidung / Zubehör auf die Sitze mit Seitenairbag.

RÜCKSITZ SEITENAIRBAG*



Der Rücksitz-Seitenairbag ist seitlich an der Rücksitzlehne montiert. Dieser Airbag wird in einer Seitenkollision eingesetzt, die den Bedingungen des Airbag-Einsatzes entspricht, um die Insassen auf den Rücksitzen zu schützen.

KOPFAIRBAG*



Der Vorhang-Airbag ist innerhalb des Bereichs oberhalb der vorderen / hinteren Türen montiert, der auf beiden Seiten den Boden des Daches trifft. Dieser Airbag wird in einer Seitenkollision eingesetzt, die den Bedingungen des Airbag-Einsatzes entspricht, um die Insassen auf den Vorder- und Rücksitzen zu schützen.

⚠️ WARNUNG

- Üben Sie keinen Druck auf den Bereich aus, in dem die Kollisionserkennungssensoren für Vorhangairbag und Seitenairbag installiert sind. Der Airbag kann versehentlich ausgelöst werden.
- Schmeißen Sie nicht die Tür zu, da der Vorhang-Airbag unerwartet ausgelöst werden kann.
- Die Vorhang-Airbags und Seitenairbags werden gleichzeitig bei einer Seitenkollision ausgelöst. Diese Airbags werden auf jeder Seite unabhängig voneinander aktiviert.

Frontairbag-Betrieb (Fahrer- und Beifahrerseite)

► Der Airbag entfaltet sich bei:

- Aktivierung auf Grund eines schweren Frontalaufpralls, indem die Fahrer- und Beifahrer-Airbags sich gleichzeitig entfalten und mit Sicherheitsgurten zusammenwirken, um den Schutz vor Körperverletzungen erhöhen.

► Der Airbag kann sich ebenfalls entfalten:

- Aufgrund von Schlagwirkung durch eine schlechte Straßenoberfläche; bei Aufprall gegen Randsteine mit hoher Geschwindigkeit oder durch plötzliches Abfallen aufgrund großer Höhenunterschiede der Oberfläche.

► Der Airbag entfaltet sich nicht bei:

- Überschlagen, Seitenaufprall oder Heckaufprall
- Einem nicht besonders schweren Aufprall auf das Fahrzeug.

► Der Airbag entfaltet sich selten bei:

- Schrägaufprall, Umkippen
- Schwachen Stoßeinwirkungen, die vom Sensor nicht aufgenommen werden (unterhalb der Entfaltungsgrenzwerte)
- Stoßeinwirkungen durch schmale Objekte, zum Beispiel von Masten oder Bäumchen
- Wenn das Fahrzeug in eine Pfütze oder Entwässerungsrinne gerät
- Kollision der Fahrzeugvorderseite mit Fahrzeugen mit hoher Aufprallwirkung, wie zum Beispiel LKW
- Stoßeinwirkungen durch Steinfall auf das Dach
- Bei Aufleuchten der Airbag-Warnleuchte
- Mäßigem bis schwererem Schlag auf die mittlere Karosserieseitenstruktur des Fahrzeuges. In diesem Fall entfalten sich nur die Seitenairbags.

Curtain Airbag und Seitenairbag-Betrieb

► Der Airbag entfaltet sich bei:

- Einem mäßigem bis schwererem Schlag auf die mittlere Karosserieseitenstruktur des Fahrzeuges.

► Der Airbag kann sich ebenfalls entfalten:

- Wenn das Fahrzeug auf die Seite kippt und dies zu einem schweren Schlag auf die Seite des Fahrzeuges führt.

► Der Airbag entfaltet sich nicht bei:

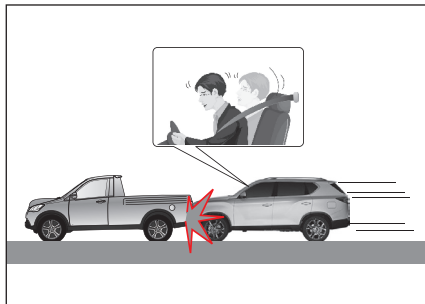
- Frontalzusammenstoß bei niedrigen Geschwindigkeiten oder im Stillstand.
- Auffahrunfall
- Einem nicht besonders schweren Aufprall auf das Fahrzeug.

► Der Airbag entfaltet sich selten bei:

- Schrägaufprall (diagonale Richtung)
- Frontalaufprall oder Heckaufprall
- Überschlagen, aber ohne stärkeren Aufprall
- Bei Aufleuchten der Airbag-Warnleuchte

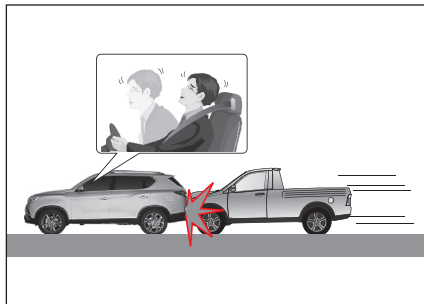
UMSTÄNDE, UNTER DENEN DIE AIRBAGS NICHT AKTIVIERT WERDEN

LEICHTER AUFPRALL



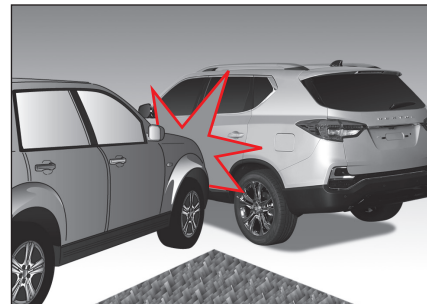
Bei leichten Kollisionen reichen ggf. die Sicherheitsgurte zum Schutz der Insassen aus. In diesem Fall werden die Airbags nicht ausgelöst. In einigen Fällen kann die Auslösung der Airbags bei Kollisionen mit niedrigen Geschwindigkeiten zu Verletzungen (leichte Abschürfungen, Schnitten, Verbrennungen, usw.) und zum Verlust der Fahrzeugkontrolle führen.

AUFFAHRUNFALL



Bei einem Auffahrunfall lösen die Airbags ggf. nicht aus, da die Insassen durch die Kraft des Aufpralls zurückgeschleudert werden. In diesem Fall bieten Airbags keinen geeigneten Schutz.

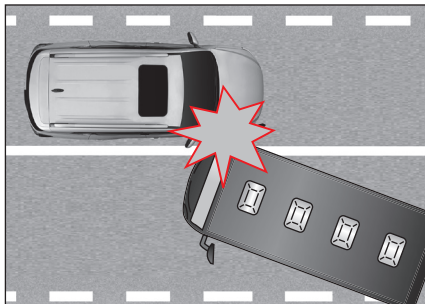
SEITENAUFPRALL



Frontalairbags lösen ggf. bei einem Seitenaufprall nicht aus, da sich die Insassen in die Richtung der Kollision bewegen und so die Auslösung der Frontalairbags keinen geeigneten Schutz bietet.

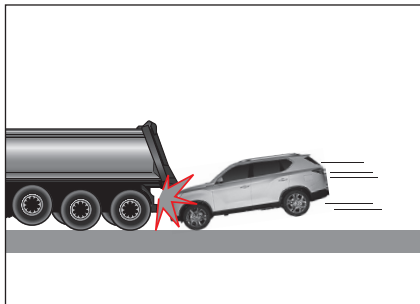
Allerdings lösen die Seiten- und Kopfairbags (falls in der Ausstattung vorhanden) ggf. aus. Dies hängt von der Intensität, der Geschwindigkeit und dem Aufprallwinkel ab.

SCHRÄGER AUFPRALL



Bei einem schrägen Aufprall oder einer schrägen Kollision ist die einwirkende Kraft geringer als bei einem Frontalzusammenstoß. Daher lösen die Airbags ggf. nicht aus.

UNTERFAHRUNFALL



Bei einem Unfall bremsen Fahrer reflexartig sehr kräftig. Durch diese starke Bremsung „taucht“ der Vorderwagen ein und kann dadurch unter ein vorausfahrendes Fahrzeug gelangen, das eine höhere Bodenfreiheit hat. In diesem Fall lösen Airbags ggf. nicht aus, da ein Aufprall eventuell gar nicht oder mit weniger Intensität weitergegeben wird.

ÜBERSCHLAGEN



Airbags lösen ggf. nicht aus, wenn sich das Fahrzeug überschlägt, da hier die Auslösung keinen geeigneten Schutz für die Insassen darstellen würde.

Allerdings können die Seitenairbags auslösen, wenn sich das Fahrzeug durch einen Seitenaufprall überschlägt (wenn das Fahrzeug mit Seitenairbags und/oder Kopfairbags ausgestattet ist).

KOLLISION MIT SCHMA- LEN OBJEKTEN



Airbags lösen ggf. nicht aus, wenn das Fahrzeug mit Objekten wie Hydranten, Bäumen oder Laternen kollidiert, d.h. wenn der Aufschlagpunkt auf einen Bereich begrenzt ist und die volle Kraft des Aufpralls nicht an die Sensoren weitergegeben wird.

FOLGEVERLETZUNGEN AUFGRUND DER AIR- BAG-AUSLÖSUNG



Wenn das Airbag-Kontrollmodul einen Aufprall während eines Unfalls erkennt, leitet es das Signal zum Auslösen des Airbags weiter. Dieses Signal löst die Zündung eines Pulvers aus, welches sich im Airbag-Modul befindet und den Airbag in einer sehr kurzen Zeit entfaltet, um die Insassen zu schützen. Wenn sich der Airbag entfaltet, entsteht ein lautes Geräusch, blendendes Licht und Rauch. Sie könnten sekundäre Verletzungen wie Abschürfungen, Quetschungen, Verbrennungen oder Verletzungen durch Glassplitter erleiden.

VORSICHT

- Die elektrische Sitzverstellung kann auch ausgeführt werden, wenn der Zündschlüssel in der Position „OFF“ steht. Um eine Entladung der Batterie zu vermeiden, sollten die Sitze aber nur bei laufendem Motor eingestellt werden.
- Betätigen Sie nicht zwei oder mehr Sitzverstellungstasten gleichzeitig, da es sonst zu Schäden am Motor kommen könnte. Achten Sie darauf, die Tasten zur elektrischen Sitzverstellung nacheinander zu betätigen.
- Niemals Lösungsmittel wie Alkohol, Benzin oder Verdüner zum Reinigen von Ledersitzen verwenden. Dies könnte zu Verfärbungen und zum Aufrauen der Sitzoberflächen führen.
- Versuchen Sie niemals, mit den Einstelltasten gewaltsam einen Sitz einzustellen, der an einen anderen Gegenstand stößt und nicht weiter verstellt werden kann.
- Wenn die elektrisch verstellbaren Sitze nicht mehr funktionsfähig sind, müssen diese vor der Weiterfahrt überprüft und repariert werden.

WARNUNG

- Alle erforderlichen Einstellungen für den Fahrersitz sollten vor Fahrtantritt durchgeführt werden.
- Stellen Sie sicher, dass Ihr Sitz nach der Einstellung vollständig eingerastet ist.
- Legen oder stellen Sie niemals Gegenstände auf den Sitz, die diesen beschädigen könnten.
- Die vorderen Sitze sind mit Heizelementen ausgestattet. Wenn Mitfahrer aus folgenden Personengruppen auf den beheizten Sitzen Platz nehmen, können diese unter Umständen leichte Verbrennungen erleiden. Daher ist für diese Personen besondere Vorsicht geboten: Kinder, ältere Menschen, Kranke, Personen mit empfindlicher Haut, stark übermüdete oder Personen unter Alkoholeinfluss oder unter Einfluss müde machender Medikamente (z. B. Erkältungsmedizin oder Schlaftabletten).
- Legen Sie keine wärmedämmenden Gegenstände wie Decken, Kissen oder Sitzbezüge auf den Sitz.
- Entfernte oder inkorrekt eingestellte Kopfstützen können bei Kollisionen zu schweren Kopf- und Halsverletzungen führen. Überprüfen Sie die Stellung der Kopfstützen vor Fahrtantritt. Sie müssen eingerastet sein.
- Neigen Sie die Rückenlehne nicht übermäßig zurück, während das Fahrzeug in Bewegung ist. Sicherheitsgurte sind am wirksamsten, wenn die Mitfahrer gegen die Rückenlehne gelehnt und aufrecht in ihrem Sitz sitzen. Bei übermäßiger Neigung der Rückenlehne besteht die Gefahr, dass Personen aus dem Beckengurt rutschen könnten, wodurch das Verletzungsrisiko größer ist.
- Entfernte oder inkorrekt eingestellte Kopfstützen können bei Kollisionen zu schweren Kopf- und Halsverletzungen führen.

WARNUNG

- Lassen Sie keine Kinder oder Tiere unbeaufsichtigt im geparkten Fahrzeug. Dies kann zu einem Unfall führen.
- Beim Versuch, kleine heruntergefallene Gegenstände (Feuerzeuge, Münzen, Kreditkarten) unter dem Sitz oder zwischen Sitz und Mittelkonsole mit den Fingern zu greifen, könnten Sie sich an den mechanischen Teilen der Sitz verletzten. Tragen Sie daher zur Vorsicht Schutzhandschuhe.
- Stellen Sie niemals den Fahrersitz ein, wenn das Fahrzeug in Bewegung ist.
- Durch eine unerwartete Bewegung des Sitzes oder der Rückenlehne könnten Sie die Kontrolle über das Fahrzeug verlieren.
- Achten Sie beim Einstellen der Sitzposition darauf, dass Sie den Mitfahrer auf dem Sitz hinter Ihnen nicht verletzen.
- Setzen Sie sich aufrecht in die Mitte des Sitzes und tragen Sie den Sicherheitsgurt um Hüfte und Becken.
- Platzieren Sie keine Gegenstände im Verstellbereich der Rückenlehne. Jedes Hindernis in diesem Bereich kann das Einrasten der Rückenlehne verhindern, was bei einem Aufprall des Fahrzeugs zu schweren Verletzungen bis hin zum Tode führen könnte.
- Stellen Sie die Rückenlehne vor Fahrtbeginn immer in die ordnungsgemäße aufrechte Stellung.
- Fahren Sie das Fahrzeug niemals mit umgeklappter Rückenlehne. Bei einem Aufprall könnten Sie schwere oder tödliche Verletzungen erleiden, da der Schutz durch den Sicherheitsgurt nicht mehr gegeben ist.
- Stellen Sie zur Vermeidung von Unfällen mit schweren oder tödlichen Verletzungen den Sitz so ein, dass der Abstand zwischen dem Lenkrad und Ihrer Brust mindestens 25 cm beträgt, vorausgesetzt Ihr Fahrkomfort wird dadurch nicht eingeschränkt.

WARNUNG

- Legen Sie keine Feuerzeuge auf dem Boden oder zwischen den Sitzen ab. Das potenziell entflammbare Gas im Feuerzeug unter dem Sitz bzw. zwischen den Sitzen kann unter Umständen bei Bewegungen des Sitzes und dadurch verursachten Beschädigungen des Feuerzeugs entweichen.
- Ein zusätzlich untergelegtes Sitzkissen verringert die Reibungskraft und könnte dazu führen, dass Sie aus dem Sicherheitsgurt rutschen, was zu schweren Verletzungen bis hin zum Tode führen kann.
- Greifen Sie beim Einstellen des Sitzes mit Ihren Händen nicht unter den Sitz oder in den Verstellweg des Sitzes. Ihre Hände oder Finger könnten zwischen Sitz und Rahmen eingeklemmt werden.
- Fahren Sie nicht mit zu weit zurückgestellter Rückenlehne. Sie könnten bei einem Aufprall unter den Sicherheitsgurt rutschen, was zu schweren Verletzungen bis hin zum Tode führen könnte. Außerdem ist die Schutzfunktion des Sicherheitsgurts nicht mehr gegeben, der Gurt könnte Sie gegebenenfalls erdrosseln oder Ihnen einen Schnitt im Bauchbereich zufügen. Sitzen Sie daher beim Fahren gerade in Ihrem Sitz bei aufrecht gestellter Rückenlehne.
- Wenn Sie die Rückenlehne wieder in die aufrechte Stellung bringen, halten Sie die Rückenlehne mit einer Hand und ziehen Sie mit der anderen Hand am Entriegelungshebel. Je größer die Neigung der zurückgestellten Rückenlehne, desto größer ist die Rückstellkraft. Wenn Sie die Rückenlehne bei der Rückstellung nicht mit einer Hand halten, könnten Sie infolge der Rückstellkraft eine Verletzung erleiden.

Motor starten und Anfahren	3-2
Funktionen des Zündschlüssels	3-6
Batteriewechsel Beim Rekes-Schlüssel	3-8
Positionen der Motor-Start/Stop-Taste (Smart Key)*	3-9
Benutzen des Notschlüssels (Smart Key)*	3-14
Schwache Smart Key Batterie	3-15
Ersetzen der Smart Key Batterie	3-16
Schalthebel beim Schaltgetriebe	3-17
Fahrstufenwählhebel bei Automatikgetriebe*	3-20
Wählhebelpositionen	3-21
Fahrhinweise für Automatikgetriebe	3-27
Sicherheitsmodus (Automatikgetriebe)	3-29
Verkehrssicherheit	3-30
Fahrzeugpflege bei Minustemperaturen	3-33
Allradantrieb*	3-37

Bremssystem	3-40
EPB (elektrische Feststellbremse)	3-48
Parken in Doppelreihe	3-50
AUTO HOLD*	3-52
Geschwindigkeitsregelanlage	3-54
Parkassistenzsystem I (Hinderniserken- nungssystem vorn/hinten)*	3-60
Parkassistenzsystem II (Rückfahrkame- rasystem)*	3-65
Parkassistenzsystem III (Rundum- sicht-Überwachungssystem)*	3-66
BSD (Toter Winkel Erkennung) und LCA (Spurwechsel-Assistent) -Systeme*	3-70
AEBS (autonomes Notbremssystem)*	3-76
LDWS (Spurhalte-Warnsystem)*	3-86
TSR* (Verkehrszeichenerkennung)	3-92

MOTOR STARTEN UND ANFAHREN

MOTOR STARTEN (REKES)

1. Ziehen Sie die Feststellbremse an.
2. Stellen Sie sicher, dass sich keine Personen oder Hindernisse im Gefahrenbereich des Fahrzeugs befinden.

VORSICHT

- Der Motor bei Fahrzeugen mit Automatikgetriebe kann nur gestartet werden, wenn sich der Gangwählhebel in der Stellung „P“ oder „N“ befindet. Der Motor bei Fahrzeugen mit Schaltgetriebe kann nur gestartet werden, wenn das Kupplungspedal vollständig gedrückt ist.
- Drehen Sie bei laufendem Motor den Zündschlüssel nicht in die Stellung „START“. Dies könnte zu schweren Beschädigungen des Anlassers führen.

3. * Fahrzeug ausgestattet mit Automatikgetriebe

Legen Sie mit dem Wählhebel die Stellung „P“ ein und betätigen Sie das Bremspedal.

* Fahrzeug ausgestattet mit Schaltgetriebe

Wählen Sie mit dem Schalthebel die Leerlaufstellung und betätigen Sie sowohl das Brems- als auch das Kupplungspedal.

WARNUNG

Drücken Sie das Bremspedal, wenn der Wählhebel auf „P“ (Automatik) bzw. der Schalthebel auf „Leerlauf“ (Schaltgetriebe) steht. Nie das Gaspedal drücken.

4. * Fahrzeuge mit Benzinmotor

Stecken Sie den Zündschlüssel in den Schließzylinder, drehen Sie ihn in die „**START**“-Stellung und halten Sie ihn dort, ohne das Gaspedal zu drücken, bis der Motor anspringt (maximal 10 Sekunden), dann den Schlüssel loslassen.

* Fahrzeuge mit Dieselmotor

Stecken Sie den Zündschlüssel in den Schließzylinder und drehen Sie ihn in die „**ON**“-Stellung. Sobald die Vorglühanzeige () erlischt, drehen Sie ihn in die „**START**“-Stellung und halten Sie ihn dort, ohne das Gaspedal zu drücken, bis der Motor anspringt (maximal 10 Sekunden), dann den Schlüssel loslassen.

VORSICHT

Wenn der Motor nicht anspringt, drehen Sie den Schlüssel zurück in die „**LOCK**“-Stellung und warten Sie 10 Sekunden lang. Wiederholen Sie dann das beschriebene Verfahren.

5. Den Motor ordnungsgemäß entsprechend Umgebungstemperatur warmlaufen lassen.

MOTOR STARTEN (SMART KEY*)

1. Ziehen Sie die Feststellbremse an.
2. Stellen Sie sicher, dass sich keine Personen oder Hindernisse im Gefahrenbereich des Fahrzeugs befinden.

VORSICHT

- Der Motor bei Fahrzeugen mit Automatikgetriebe kann nur gestartet werden, wenn sich der Gangwählhebel in der Stellung „P“ oder „N“ befindet.
- Drücken Sie nicht die Motor-Start/Stopp-Taste, während der Motor läuft. Dies könnte zu schweren Beschädigungen des Anlassers führen.

3. Legen Sie mit dem Wählhebel die Stellung „P“ ein und betätigen Sie das Bremspedal.

WARNUNG

Drücken Sie das Bremspedal, wenn der Wählhebel in der Stellung „P“ steht. Nie das Gaspedal drücken.

4. Drücken Sie die Motor-Start/Stopp-Taste und überprüfen Sie, dass der Anzeigeknopf grün leuchtet (Motor-Start/Stopp-Taste AN-Stellung).
5. Drücken Sie die Motor-Start/Stopp-Taste, um den Motor mit der Motor-Start/Stopp-Taste auf AN-Stellung zu starten (Anzeige AN). Die Anzeige auf der Taste erlischt, wenn der Motor gestartet wird.

VORSICHT

- Drücken Sie niemals die Motor-Start/Stopp-Taste für eine längere Zeit, auch wenn der Motor nicht anspringt.
- Wenn Sie die Motor-Start/Stopp-Taste in der „ACC“ oder der „ON“-Stellung für längere Zeit drücken, wenn der Motor nicht läuft, kann die Batterie entladen werden.

WARNUNG

- Der Motor wird durch Drücken der Motor-Start/Stopp-Taste nur dann starten, wenn der Smart-Key im Fahrzeug ist. Lassen Sie niemals Kinder oder andere Personen, die mit dem Fahrzeug nicht vertraut sind, die Motor-Start/Stopp-Taste oder deren Teile berühren.
- Wenn die Warnmeldung ESCL auf dem Display erscheint, das System sofort von einer autorisierten SsangYong-Vertragswerkstatt überprüfen lassen.
- Fortgesetztes Fahren mit dieser Meldung kann zu schweren Schäden an der Lenkung führen.

HINWEIS

- Um den Motorstart einfach zu machen, starten Sie den Motor bei sehr kaltem Wetter wie folgt.
 1. Drücken Sie die Motor-Start/Stopp-Taste zweimal, ohne das Bremspedal zu betätigen.
 2. Die Motor-Start/Stopp-Taste geht AN und die Vorglühanzeige auf der Instrumententafel leuchtet auf.
 3. Warten Sie, bis die Anzeige erlischt, und drücken Sie das Bremspedal und die Motor-Start/Stopp-Taste.
- In einem mit ESCL-System (Elektrischer Lenksäulen-Verschluss) ausgestatteten Fahrzeug können Sie beim Starten und Abschalten des Motors ein Betriebsgeräusch vom Motor hören. Dies ist ganz normal.

ANFAHREN

1. Stellen Sie sicher, dass sich keine Personen oder Hindernisse im Gefahrenbereich des Fahrzeugs befinden.
2. Lösen Sie die Feststellbremse.
3. *** Fahrzeug ausgestattet mit Automatikgetriebe**
Halten Sie das Bremspedal gedrückt und schalten Sie in die „D“- oder „R“-Stellung. Stellen Sie sicher, dass die Stellungsanzeige „D“ oder „R“ angeht. Lassen Sie langsam das Bremspedal los, um das Anfahren einzuleiten.

*** Fahrzeug ausgestattet mit Schaltgetriebe**

Halten Sie das Bremspedal und Kupplungspedal gedrückt und schalten Sie in die „1“ oder „R“-Stellung. Lösen Sie das Bremspedal und drücken Sie allmählich das Gaspedal, während Sie die Kupplung langsam lösen, um das Anfahren einzuleiten.

ABSCHALTEN DES MOTORS

1. Drücken Sie das Bremspedal, um das Fahrzeug anzuhalten.
2. *** Fahrzeug ausgestattet mit Automatikgetriebe**
Bewegen Sie den Wählhebel in die „P“-Stellung.
*** Fahrzeug ausgestattet mit Schaltgetriebe**
Bewegen Sie den Schalthebel in die Leerlaufstellung.
3. *** Mit REKES-System ausgestattetes Fahrzeug**
Drehen Sie den Zündschlüssel in die „LOCK“-Stellung.
*** Mit SMART-Key ausgestattetes Fahrzeug**
Drücken Sie die Motor-Start/Stop-Taste.
4. Ziehen Sie die Feststellbremse an.
5. Ziehen Sie den Zündschlüssel aus dem Schließzylinder (REKES).

HINWEIS

Lernmodus des Dieselmotors: Der Lernmodus der Kraftstoffeinspritzdüsen wird durchgeführt, während das Fahrzeug fährt oder im Leerlauf läuft. Dieser Modus dient der optimalen Motoreinstellung. In diesem Modus kann es zu schwachen Motorgeräuschen, verbunden mit Vibrationen kommen. Dieser Zustand ist jedoch völlig normal.

VORSICHT

- Das Starten des Fahrzeugs in den Wintermonaten oder das Benutzen der Klimaanlage im Sommer erhöht die Motordrehzahl. Fahrer müssen in diesen Situationen beim Fahren besonders vorsichtig sein, da sich das Fahrzeug schneller als gewöhnlich bewegen kann.
- Änderungen oder Abänderungen an diesem Fahrzeug, einschließlich der Installation einer elektronischen Vorrichtung, wie z.B. ein nachrüstbares Fernstartsystem, könnte erhebliche Auswirkungen auf die Leistung und Sicherheit haben und zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen.
- Die Verwendung eines Mobiltelefons oder Funkgeräts erfordert sorgfältige Überlegungen. Das elektronische Steuersystem des Fahrzeugs kann Gegenstand von möglichen Fehlern sein, die aufgrund von elektronischen Störungen die durch unsachgemäßen Gebrauch dieser Geräte verursacht werden, entstehen. Ebenso können diese elektromagnetischen Wellen schädlich für den menschlichen Körper sein.
- Wenn Sie das Fahrzeug unbeaufsichtigt lassen, immer den Motor abstellen, um unerwartetes Wegrollen zu verhindern.
- Immer die Feststellbremse mit dem gedrückten Bremspedal betätigen, sobald das Fahrzeug steht.
- Bewahren Sie keine persönlichen Gegenstände und Wertsachen im Fahrzeug auf. Wenn Sie das Fahrzeug unbeaufsichtigt lassen, immer darauf achten, dass alle Türen einschließlich der Heckklappe geschlossen und verriegelt sind.
- Eine falsche Ausrichtung der Schwingungsdämpfer für die Abgasanlage (Gummi-Aufhänger) kann zu schweren Vibrationsproblemen führen. Beim Wiedereinbau der Auspuffanlage nach dem Auftragen des Unterbodenschutzes, überprüfen Sie die Ausrichtung der Dämpfer.
- Immer das Gas- und Bremspedal mit dem rechten Fuß überprüfen, bevor Sie das Fahrzeug starten. Selbst ein erfahrener Fahrer kann versehentlich auf das falsche Pedal treten, wenn er verschiedene Fahrzeuge fährt.
- Die Leistungseinheit des Fahrzeugs arbeitet unabhängig vom Bremssystem des Fahrzeugs, also einfach langsam auf das Bremspedal treten, um das Fahrzeug zu stoppen, wenn es sich unbeabsichtigt aufgrund eines Fahrfehlers bewegt, einschließlich einer falschen Pedalbedienung oder einer Fehlfunktion.

VORSICHT

- Wenn Ihr Fahrzeug im Schnee, Schlamm oder Sand stecken bleibt, bewirkt ein stärkeres Drücken des Gaspedals nur, dass die Reifen mehr rutschen, was wiederum Schäden am Getriebe bewirkt. Wenn dies geschieht, das Fahrzeug abschleppen lassen oder andere angemessene Maßnahmen durchführen.
- Immer den nächsten Ssangyong-Vertragshändler oder eine Ssangyong-Vertragswerkstatt für das Hinzufügen und Wechseln von Getriebeöl aufsuchen. Eine Nicht-Originalflüssigkeit kann verschiedene Probleme, wie z.B. Fehlfunktionen und Leistungsver schlechterung der Übertragung verursachen. Derartige Schäden sind nicht durch die Garantie abgedeckt.
- Die Anwendung einer Tönungsfolie, insbesondere eines Metallfilms, kann die Funksignale stören. Niedrige Durchlässigkeit für sichtbares Licht (VLT) der Folie kann zu Fehlfunktionen im Scheinwerfer führen. Stellen Sie außerdem sicher, dass keine Lösungsflüssigkeit zum Anlegen der Tönungsfolie in die elektronischen Komponenten des Fahrzeugs fließt, um Fehler oder Fehlfunktionen zu verhindern.
- Das getönte Glas mit sehr geringer VLT und verbesserten Sonnenschutz Eigenschaften reduziert die Sicht durch das Glas deutlich, vor allem nachts oder bei Regen, wodurch unvorhergesehene Sicherheitsprobleme auftreten können.
- Die Materialien im Innenraum des neuen Fahrzeugs können innerhalb des ersten Gebrauchsjahres flüchtige organische Verbindungen (FOV) freisetzen. Daher vor dem Einsteigen immer alle Fenster, für eine ausreichende Belüftung, öffnen. Diese Chemikalien können besonders im Innenraum des Fahrzeugs Kopfschmerzen und Schwindel verursachen, wenn es über einen längeren Zeitraum direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist. Deshalb, um zu verhindern, dass der Fahrer und die Fahrgäste diesen schädlichen Chemikalien ausgesetzt sind und um die Innenräume angenehm zu halten, stellen Sie den Luftquellenwahlschalter so lange wie möglich auf den Frischlufteinlassmodus oder öffnen Sie die Fenster regelmäßig während der Fahrt.

FUNKTIONEN DES ZÜNDSCHLÜSSELS

ACC-Position

- Das Lenkrad wird entriegelt und das elektrische Zubehör ist in Betrieb.
- Der Zündschlüssel kann herausgezogen werden.

ON-Position

- Der Motor läuft und alle elektrischen Zubehörkomponenten können eingesetzt werden.
- Die Lenkradsperre ist entriegelt.

LOCK-Position

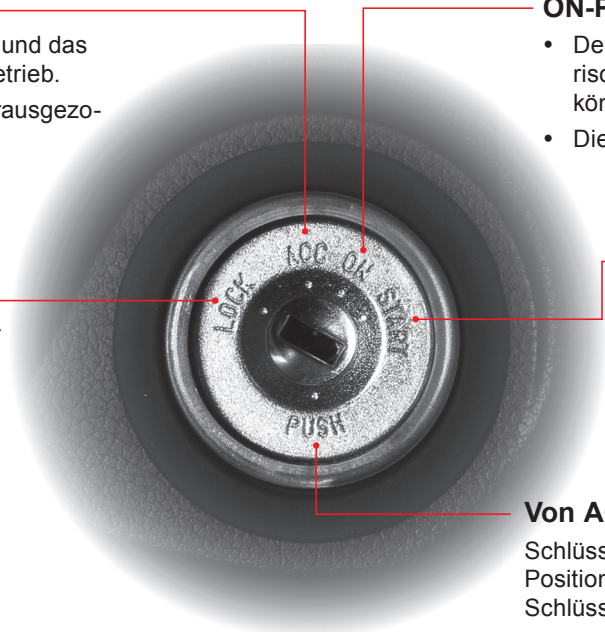
- Der Zündschlüssel kann nur eingesteckt und abgezogen werden.
- Die Lenkradsperre kann eingerastet werden.

START-Position

Drehen Sie den Zündschlüssel in diese Position, um den Motor zu starten. Der Motor dreht, bis Sie den Schlüssel loslassen. Der Schlüssel geht automatisch in die „ON“-Position.

Von ACC zur LOCK-Position

Schlüssel von der Position ACC zur Position LOCK drehen., während Sie den Schlüssel reindrücken



Lenkradsperre aufheben

Zum Aufheben der Lenkradsperre den Schlüssel einstecken und vorsichtig zur Position „ACC“ oder zur Position „ON“ drehen und dabei das Lenkrad leicht von rechts nach links bewegen.

Zündschlossbeleuchtung

Die Beleuchtung geht an, sobald eine Türe geöffnet wird. Etwa 10 Sekunden nach Schließen der Türe erlischt die Beleuchtung wieder.

Schlüsselwarnung

Der Summer ertönt, wenn die Fahrertür geöffnet wird, obwohl der Zündschlüssel noch steckt (ACC oder LOCK Position).

BEIM ANLASSEN DES MOTORS

VORSICHT

- Um die Lenksperrung zu entriegeln, den Schlüssel einstecken und vorsichtig zur Position „ACC“ drehen und dabei das Lenkrad leicht von rechts nach links bewegen.
- In einem Fahrzeug mit Schaltgetriebe kann der Motor nur dann gestartet werden, wenn das Kupplungspedal vollständig gedrückt ist.
- Fahrzeuge mit Dieselmotor: Zündschlüssel zur Position „ON“ drehen und warten, bis die Vorglühkontrollleuchte erlischt. Dann den Zündschlüssel zur Position „START“ drehen und so lange halten, bis der Motor startet. Den Zündschlüssel niemals länger als 10 Sekunden auf der Position „START“ halten.
- In einem Fahrzeug mit Automatikgetriebe kann der Motor nur dann gestartet werden, wenn sich der Wählhebel in der Position „P“ oder „N“ befindet.
- Halten Sie das Bremspedal gedrückt, wenn Sie den Motor starten.
- Sollte der Motor nicht starten, Schlüssel auf Position „LOCK“ zurückdrehen und 10 Sekunden warten. Dann versuchen Sie es erneut vor jedem Versuch, den Motor zu starten.
- Nach dem Starten des Motors, lassen Sie ihn ca. 2 Minuten im Leerlauf laufen. Beschleunigen Sie den Motor nicht während der Aufwärmphase.
- Der Warnton ertönt, wenn die Fahrertür geöffnet wird, während der Schlüssel noch in der Position „ACC“ oder „LOCK“ steckt.
- Den Zündschlüssel nicht in der Position „ACC“ oder „ON“ lassen, wenn der Motor nicht läuft. Ansonsten könnte sich die Batterie entladen.
- Beim Starten niemals das Gaspedal drücken.

VORSICHT

- Den Anlasser niemals länger als jeweils 10 Sekunden lang betätigen. (Dies könnte zu Schäden am Anlasser führen.)
- Um Schäden am Anlasser zu vermeiden, starten Sie nach einer Wartezeit von mindestens 10 Sekunden erneut den Motor aus der Position „LOCK“.
- Niemals den Schlüssel während des Fahrens in die Position „LOCK“ drehen oder aus dem Zündschloss ziehen. Das Lenkrad wird verriegelt und Sie könnten sich schwer verletzen.
- Niemals Kopien von Schlüsseln verwenden, die nicht von Ssangyong geliefert wurden.
- Ein nachgemachter Schlüssel wechselt eventuell nicht in die Position „ON“ zurück. Durch Überlastung des Stromkreises könnte ansonsten ein Feuer entstehen. Darüber hinaus kann ein Motor mit einem Wegfahrsperrensysteem nicht mit einem nachgemachten Schlüssel gestartet werden.
- Bei einem Fahrzeug mit Automatikgetriebe, die Feststellbremse mit dem Wählhebel in Position „P“ einlegen. Andernfalls kann das Fahrzeug unerwartet wegrutschen und einen schweren Unfall verursachen.
- Betätigen Sie nicht den Zündschalter oder andere Schalter während der Fahrt. Sie werden nicht in der Lage sein das Lenkrad oder das Fahrzeug zu kontrollieren und könnten schwer oder sogar tödlich verletzt werden.
- Stellen Sie keine Gepäckstücke oder andere Ladung um den Fahrersitz. Solche Gegenstände könnten die Steuerung des Fahrzeugs beeinträchtigen und Schäden verursachen.

BATTERIEWECHSEL BEIM REKES-SCHLÜSSEL

Nimmt der Funktionsabstand merklich ab oder setzt die Fernbedienung öfter aus, legen Sie bitte eine neue Batterie ein.

Die Elektronik der Fernbedienung ist anfällig für statische Aufladung. Wenn Sie nicht vertraut sind mit dem Austausch der Batterie, dann lassen Sie die Batterie durch Ihre Ssangyong-Vertragswerkstatt ersetzen.



⚠ VORSICHT

- Nur die vorgeschriebene Batterie verwenden. Anderenfalls wird die Fernbedienung nicht ordnungsgemäß funktionieren.
- Stellen Sie sicher, dass die Batterie in der richtigen Richtung installiert ist.
- Entsorgen Sie die verbrauchte Batterie entsprechend den örtlichen Vorschriften.
- Sowohl der REKES-Schlüssel als auch der Smart-Key sind nicht vollständig wasserdicht. Die Reparatur oder der Austausch eines beschädigten Schlüssels aufgrund eines Wassereintritts (z. B. durch ein Getränk, Feuchtigkeit usw.) wird nicht von der Garantie abgedeckt.

Batterie austauschen:

1. Lösen Sie die Abdeckung auf der Rückseite des REKES-Schlüssels mit einem möglichst kleinen Schlitzschraubenzieher und achten Sie darauf, ihn nicht zu beschädigen.
2. Nehmen Sie die rückseitige Abdeckung ab und ersetzen Sie die Batterie.



3. Verwenden Sie nur die vorgeschriebene Batterie (CR2032). Stellen Sie sicher, dass die Batterie in der richtigen Richtung installiert ist.
4. Einbau der neuen Batterie in umgekehrter Reihenfolge des Ausbaus.

POSITIONEN DER MOTOR-START/STOPP-TASTE (SMART KEY)*

Vollständiges Verständnis der Funktionen in jeder Stellung.

OFF-Position



Anzeige: OFF

- Der elektrische Strom wird nicht auf die elektrischen Systemen geliefert und das Lenkrad ist gesperrt.

Zum Ausstellen des Motors drücken Sie die Motor-Start/Stop-Taste bei gleichzeitiger ON-Position der Motor-Start/Stop-Taste und Schalthebel in Position P.

ACC-Position



Anzeige: Orange

- Einige elektrische Zubehörteile sind in Betrieb.

Drücken Sie die Motor-Start/Stop-Taste, wenn sie in der OFF-Position ist, ohne das Bremspedal zu betätigen. Das Lenkrad wird entriegelt und das elektrische Zubehör ist in Betrieb.

ON-Position



Anzeige: Rot

- Fast alle elektrischen Zubehörteile sind in Betrieb.

Drücken Sie die Motor-Start/Stop-Taste, wenn der Knopf in der ACC-Position ist, ohne das Bremspedal zu betätigen. Lassen Sie die Taste nicht in der ON-Position, wenn der Motor nicht läuft, um ein Entladen der Batterie zu verhindern.

START-Position



Anzeige: Grün

- Motor-Startposition

Zum Starten des Motors das Bremspedal und die Motor-Start/Stop-Taste, mit dem Schalthebel in Position P oder N, drücken.

HINWEIS

Für Parken in zweiter Reihe, siehe "PARKEN IN DOPPELREIHE" im Kapitel 3.

⚠ VORSICHT

- Der Zündschalter kann nur auf OFF (Fahrzeugleistung AUS) gestellt werden, wenn sich der Wählhebel in der P-Position befindet. (Türverriegelung und Diebstahlwarnung nicht möglich)
- Um den Zündschalter auf OFF zu stellen, schalten Sie den Wählhebel in die P-Position.

⚠ VORSICHT

- Drücken Sie nicht die Motor-Start/Stop-Taste, während der Motor läuft. Andernfalls könnte das Motor-Start-System beschädigt werden. Nach dem Motorstart wechselt die Anzeige auf der Motor-Start/Stop-Taste auf OFF.
- Stellen Sie sicher, dass der Motor und die Anzeige auf der Motor-Start/Stop-Taste ausgeschaltet ist, bevor Sie das Fahrzeug verlassen.



Anlassen des Motors



Zum Starten des Motors das Bremspedal und die Motor-Start/ Stopp-Taste, mit dem Schalthebel in Position P oder N, drücken.

1. Tragen Sie den Smart-Key in das Fahrzeug.
2. Legen Sie den Sicherheitsgurt an und vergewissern Sie sich, dass auch alle anderen Insassen ihre Sicherheitsgurte ordnungsgemäß angelegt haben.
3. Vergewissern Sie sich, dass die Feststellbremse richtig angelegt ist.
4. Schalten Sie alle elektrischen Zubehörteile aus.
5. Legen Sie den Schalthebel in Position P.
6. Treten Sie das Bremspedal vollständig durch. Prüfen Sie, ob die Anzeige auf der Taste grün ist. Drücken Sie die Motor-Start/ Stopp-Taste. Die Anzeige erlischt nach dem Starten des Motors.
7. Wenn Sie den Motor nicht starten konnten, drehen Sie den Zündschlüssel in die „OFF“-Position und warten Sie mehr als 10 Sekunden, um eine Beschädigung des Motors zu vermeiden.
8. Versuchen Sie den Motor erneut zu starten (siehe Schritt 6).
9. Wenn der Motor nicht läuft, drehen Sie den Zündschlüssel für längere Zeit nicht in die „ACC“- oder „ON“-Position. In diesem Fall verwenden Sie auch nicht das Audiosystem. Dies kann die Entladung der Batterie bewirken.

⚠ VORSICHT

- Der Smart-Key funktioniert möglicherweise nicht richtig, wenn Sie ihn im toten Winkel, wie zum Beispiel unter die Pedale, auf den Boden oder auf das Sitzpolster legen.
- Wenn der Motor nicht anspringt, siehe Kapitel „Notstarten des Motors“ oder lassen Sie das System in einer Ssangyong-Vertragswerkstatt überprüfen.
- Drücken und Halten Sie den Zündschalter nicht, auch wenn der Motor nicht gestartet ist.
- Wenn Sie den Zündschalter in ACC- oder ON-Position stellen oder das Audiosystem für einen längeren Zeitraum mit ausgeschaltetem Motor betätigen, kann sich die Batterie entleeren.
- Je niedriger die Temperatur des Kühlmittels ist, desto länger ist die Aufwärmzeit. Unter den hohen Umgebungstemperatur-Bedingungen, wie der Sommersaison, wird der Motor sofort ohne Zeitverzögerung starten.

HINWEIS

- Wenn das Wetter kalt wird, wie im Winter, aktiviert das Drücken der Motor Start/Stopp-Taste mit den Bremspedal die Glüh-Anzeige im Kombiinstrument, aber der Motor startet nicht sofort. In diesem Fall lassen Sie das Bremspedal nicht los, bis die Glüh-Anzeige erlischt und der Motor startet. (Wenn der Motor aufgewärmt ist, kann die Glühanzeige nicht angehen.)
- Um den Motorstart einfach zu machen, starten Sie den Motor bei sehr kaltem Wetter wie folgt.
 1. Drücken Sie die Motor-Start/Stopp-Taste zweimal, ohne das Bremspedal zu betätigen.
 2. Die Motor-Start/Stopp-Taste schaltet sich ein und die Vorglühen-Anzeige auf der Instrumententafel leuchtet auf.
 3. Warten Sie, bis die Anzeige erlischt, und drücken Sie das Bremspedal und die Motor-Start/Stopp-Taste.

⚠️ WARNUNG

Der Motor wird durch Drücken der Motor-Start/Stopp-Taste nur dann starten, wenn der Smart-Key im Fahrzeug ist. Lassen Sie niemals Kinder oder andere Personen, die mit dem Fahrzeug nicht vertraut sind, die Motor-Start/Stopp-Taste oder deren Teile berühren.

Anfahren des Fahrzeugs



1. Stellen Sie sicher, dass sich keine Personen oder Hindernisse im Gefahrenbereich rund um das Fahrzeug befinden.
2. Feststellbremse lösen.
3. Halten Sie das Bremspedal gedrückt und schalten Sie in die „D“- oder „R“-Position. Stellen Sie sicher, dass die Positionsanzeige „D“ oder „R“ angeht. Langsam das Bremspedal loslassen, um anzufahren.
4. Wenn Sie Ihr Fahrzeug bergauf stoppen, das Bremspedal fest drücken, um das Fahrzeug am Rollen zu hindern.

Ausschalten des Motors



1. Das Bremspedal drücken, um das Fahrzeug anzuhalten.
2. Bewegen Sie den Schalthebel in die „P“-Position.
3. Feststellbremse anziehen.
4. Drücken Sie die Motor-Start/Stopp-Taste, um den Motor auszuschalten.
5. Stellen Sie sicher, dass der Motor ausgeschaltet ist, bevor Sie das Fahrzeug verlassen.

HINWEIS

Dieselmotor Lernmodus:

Der Dieselmotor-Kraftstoffeinspritz-Einspritzlernmodus wird während des Fahrens oder des Fahrzeugstopps gestartet, um eine optimale Leistung des Fahrzeugs zu erreichen. Es ist normal, dass der Fahrzeugmotor während des Lernvorgangs ein geringes Geräusch und Vibrationen abgibt.

Selbstreinigender Motor Betriebsgeräusch:

Wenn der Motor nach dem Fahren hält, reinigt das System automatisch das Ventil, durch das die Ansaugluft und die Abgase strömen und das Positionslernen durchführt.

Es ist normal, dass der Fahrzeugmotor je nach Motorzustand und Reinigungsverfahren Betriebsgeräusche abgibt.

Abstellen des Motors beim Fahren



Wenn Sie den Motor bei einem Unfall oder Notfall ausschalten müssen, drücken Sie den Zündschalter 3 Sekunden lang oder länger oder drücken Sie kurz 3 Mal innerhalb von 1,5 Sek. Der Zündschalter wird auf ACC gestellt.

HINWEIS

Wenn das Fahrzeug auch nach dem Ausschalten der Zündung während des Fahrens weiterrollt, bewegen Sie den Wählhebel in die N-Position und drücken Sie den Zündschalter, ohne das Bremspedal zu betätigen. Der Motor wird wieder gestartet.

⚠️ WARNUNG

Wenn Sie nicht in einer Notsituation sind, drücken Sie nie die Motor-Start/Stop-Taste, während das Fahrzeug in Bewegung ist. Dies würde zum Verlust von Richtungskontrolle und Bremsfunktion führen und könnte einen Unfall verursachen.

SICHERHEITSMODUS SYSTEM

Die Schutzmaßnahmen, einschließlich Aufleuchten der Motorwarnleuchte und reduzierte Motorleistung, werden getroffen (im schlimmsten Fall wird der Motor ausgeschaltet), wenn es einen kritischen Fehler im System oder eine Fehlfunktion im großen elektrischen oder Kraftstoff-System gibt. Dies zeigt, dass das Sicherheitsmodus-System einsetzt, um das Antriebssystem des Fahrzeugs zu schützen.

⚠️ GEFAHR

- Wenn der Sicherheitsmodus aktiviert ist, fahren Sie sofort zur Seite und stoppen Sie das Fahrzeug an einem sicheren Ort und kontaktieren Sie Ihren Ssangyong-Händler. Dann fahren Sie langsam oder lassen Sie das Fahrzeug gemäß den Anweisung zu einem Ssangyong-Händler oder Ssangyong-Servicezentrum abschleppen und lassen Sie Ihr Fahrzeug von einem Mechaniker überprüfen.
- Wenn Sie in diesem Zustand weitergefahren, wird normales Fahren aufgrund der festgelegten Motordrehzahl nicht aufrechterhalten und der Motor kann stoppen. Aber noch wichtiger ist, dass beim Weiterfahren in diesem Zustand, das Antriebssystem beschädigt werden kann.

BEIM ANLASSEN DES MOTORS MIT SMART KEY

VORSICHT

- Der Motor kann nur gestartet werden, wenn der Schalthebel in „P“- oder „N“-Position ist.
- Halten Sie das Bremspedal gedrückt, wenn Sie den Motor starten.
- Nicht das Gaspedal beim Anlassen des Motors betätigen.
- Wenn der Motor nicht anspringt, mehr als 10 Sekunden warten. Versuchen Sie anschließend, den Motor erneut zu starten.
- Nach dem Starten des Motors, lassen Sie ihn ca. 2 Minuten im Leerlauf laufen. Fahren Sie Ihr Fahrzeug vor allem im Winter, nach dem Losfahren, langsam.
- Die Warnmeldung erscheint auf der Instrumententafel und der Summer ertönt, falls Sie das Fahrzeug mit dem Smart-Key verlassen und die Motor-Start/Stop-Taste in der ON- oder START-Position ist.
- Der Motor wird durch Drücken der Motor-Start/Stop-Taste nur dann starten, wenn der Smart-Key im Fahrzeug ist. Lassen Sie niemals Kinder oder andere Personen, die mit dem Fahrzeug nicht vertraut sind, die Motor-Start/Stop-Taste oder deren Teile berühren.
- Stellen Sie sicher, dass der Motor während der Überprüfung des Motorraums nicht gestartet wird.
- Lassen Sie die Taste nicht in der ON-Position, wenn der Motor nicht läuft, um ein Entladen der Batterie zu verhindern.

VORSICHT

- Wenn Sie nicht in einer Notsituation sind, drücken Sie nie die Motor-Start/Stop-Taste, während das Fahrzeug in Bewegung ist.
- Der Smart-Key funktioniert möglicherweise nicht richtig, wenn Sie ihn im toten Winkel, wie zum Beispiel unter die Pedale, auf den Boden oder auf das Sitzpolster legen.
- Der Motor könnte nicht gestartet werden, wenn Sie den Smart-Key in die Nähe Ihres Smartphones legen oder wenn Sie Ihr Smartphone mit der Netzsteckdose im Fahrzeug aufladen.
- Beim Verlassen des Fahrzeugs, den Motor abstellen und immer den Smart-Key mitnehmen.
- Wenn Sie aus irgendeinem Grund Ihren Smart-Key verlieren, werden Sie nicht in der Lage sein, den Motor anzulassen. Lassen Sie das Fahrzeug ggf. abschleppen und kontaktieren Sie eine Ssangyong-Vertragswerkstatt.
- Halten Sie den Smart-Key entfernt von Wasser oder anderen Flüssigkeiten. Er kann aufgrund der Einwirkung von Wasser oder Flüssigkeiten funktionsunfähig werden. In diesem Fall wird es nicht von der Garantie abgedeckt.

BENUTZEN DES NOTSCHLÜSSELS (SMART KEY)*

SO ENTFERNEN SIE DEN NOTSCHLÜSSEL



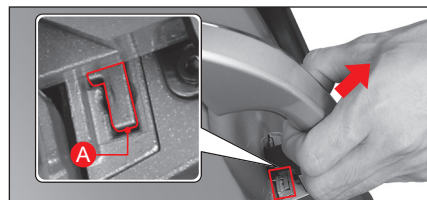
- Ziehen Sie den Notschlüssel heraus, indem Sie die Knopf für den Notschlüssel drücken.
- Um den Notschlüssel einzuklappen, drücken und halten Sie den Knopf.

⚠ VORSICHT

Der Versuch, den Schlüssel einzuklappen, ohne die Taste zu drücken, kann den Notschlüssel beschädigen.

TÜR-VERRIEGELUNG/ENTRIEGELUNG MIT NOTSCHLÜSSEL

Befolgen Sie die Vorgehensweisen, um die Türen in einem Notfall verriegeln/entriegeln, indem Sie die Griffabdeckung der Fahrertür entfernen.



1. Ziehen Sie den Fahrer-Türgriffdeckel in Pfeilrichtung heraus, um das Notschlüssel-Abdeckungs-Loch zu erreichen (A).



2. Setzen Sie den Notschlüssel oder den flachen Schraubendreher (A) in das Notschlüssel-Abdeckungs-freigabe-Hebelloch und drücken Sie den Hebel hinein (A).

⚠ VORSICHT

Achten Sie darauf, das Türpaneel nicht zu zerkratzen oder die abgenommene Griffabdeckung zu verlieren.



3. Beim Hineindrücken des Hebels (A), drücken Sie die Oberseite der Abdeckung nach unten, um sie zu entfernen.



4. Setzen Sie den Notschlüssel in das Schlüsseloch ein und drehen Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn / im Uhrzeigersinn, um die Tür zu verriegeln / zu entriegeln.

HINWEIS

Wenn der Außenspiegel Anklapp-/Ausklappschalter nicht gedrückt wird, wird das Diebstahlwarnsystem entschärft und die Seitenspiegel werden ausgeklappt.

SCHWACHE SMART KEY BATTERIE

STARTEN DES MOTORS MIT LEERER SMART KEY BATTERIE

Türen öffnen / schließen: Wenn Sie die Türen nicht mit einem Smart Key verriegeln / entriegeln können, weil die Batterie leer ist oder Sie Wellenstörungen haben, verwenden Sie den Notschlüssel, um die Türen wie unten gezeigt zu verriegeln/entriegeln.

Motorstart: Wenn Sie den Motor auch mit einem Smart Key im Fahrzeug nicht starten können, weil eine leere Batterie oder Wellenstörung vorliegt, können Sie den Motor mit dem Smart-Key wie unten gezeigt starten.

Achten Sie darauf, die Batterie zu ersetzen oder überprüfen Sie den Smart-Key nach Verriegelung oder Entriegelung der Türen mit diesen Methoden.



Setzen Sie den Notschlüssel in das Schlüsselloch ein und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, um die Tür zu entriegeln.

HINWEIS

Wenn das Fahrzeug-Diebstahlwarnsystem scharf ist, ertönt der Warnsummer.



Setzen Sie das eine Ende des Smart-Key gegen den Zündschalter, drehen und drücken Sie ihn, während Sie das Bremspedal mit dem Wählhebel in P- oder N-Position drücken und halten und der Warnsummer verstummt, wenn er aktiviert wurde.

HINWEIS

Wenn die Tür nach dem Einschalten des Motors geöffnet wird, wenn die Smart-Key-Batterie leer ist, wird eine Warnmeldung "Kein Smart-Key im Fahrzeug" angezeigt. Die Meldung erlischt, wenn Sie die Zündung ausschalten und den Motor neu starten.

ERSETZEN DER SMART KEY BATTERIE

Wenn der Betriebsbereich des Smart-Keys sich drastisch verringert oder der Smart-Key zeitweise nicht arbeitet, ersetzen Sie die Batterie des Smart-Keys. Die interne Schaltung des Smart-Key kann durch statische Elektrizität zerstört werden. Deshalb, wenn Sie Zweifel an Ihrer Fähigkeit haben, die Batterie zu ersetzen, suchen Sie ein SsangYong Servicezentrum für die Wartung auf.

Typ A



Typ B



⚠ VORSICHT

- Verwenden Sie nur die beschriebene Batterie. Der Smart-Key funktioniert möglicherweise nicht ordnungsgemäß, weil ein unsachgemäßer Kontakt bei der Verwendung einer Batterie mit nicht originalen Abmessungen besteht.
- Nicht die Polarität verwechseln.
- Gebrauchte Batterien sind unter Beachtung der örtlichen Vorschriften zu entsorgen.
- Der Smart-Key ist nicht wasserdicht. Ein beschädigter Schlüssel, aufgrund von Wassereinwirkung (z. B. Getränke, Feuchtigkeit, etc.) wird nicht durch Ihre Garantie abgedeckt.



1. Entfernen Sie die Abdeckung auf der Rückseite des Smart-Keys unter Verwendung eines kleinsten Schlitzschraubendrehers, wobei Sie darauf achten, die Abdeckung nicht zu zerkratzen.
2. Entfernen Sie die hintere Abdeckung und tauschen Sie die Batterie aus.
3. Installieren Sie eine Batterie (eine Batterie - CR2032), die die Spezifikationen mit der korrekten Polarität erfüllt.
4. In umgekehrter Reihenfolge montieren.

SCHALTHEBEL BEIM SCHALTGETRIEBE

Das Schaltgetriebe in Ihrem Fahrzeug hat 6 Vorwärtsgänge und 1 Rückwärtsgang. Zum Gangwechsel das Kupplungspedal völlig durchtreten. Danach den Schalthebel in den gewünschten Gang stellen. Nach dem Schalten die Kupplung langsam loslassen.

3. Gang

Zum Fahren mit niedrigen oder mittleren Geschwindigkeiten. Beim Hochschalten vom 2. Gang auf den 3. Gang ist besondere Vorsicht geboten, um nicht unbeabsichtigt den Schalthebel seitlich so zu drücken, dass der 5. Gang eingelegt wird.

1. Gang

Position zum Anfahren und für hohe Zugkraft. Das Kupplungspedal ganz durchdrücken und den Schalthebel auf „1“ stellen. Langsam die Kupplung loslassen, das Gaspedal vorsichtig drücken und losfahren.

Rückwärtsgang

Stellung zum Rückwärtsfahren.

5. Gang

Stellung für Hochgeschwindigkeitsfahrten auf der Autobahn. Beim Herunterschalten vom 5. Gang in den 4. Gang, ist besondere Vorsicht geboten, um nicht versehentlich den Schalthebel seitlich so zu drücken, dass der 2. Gang eingelegt wird.

6. Gang

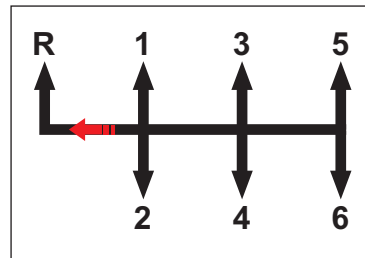
Position für Dauer-Hochgeschwindigkeitsfahrten auf der Autobahn.

4. Gang

Position zum normalen und Hochgeschwindigkeitsfahren

2. Gang

Position für Langsamfahren



Neutralposition

Position zum Starten des Motors, Anhalten des Fahrzeugs und Parken

HINWEIS

Ihr Fahrzeug ist mit einer Fahrstufenanzeige ausgestattet, die auf dem LCD-Display angezeigt werden kann. Siehe Kapitel 5. Instrumententafel, um weitere Informationen zu erhalten.

HERUNTERSCHALTEN

Schalten Sie zur Entlastung des Motors das Getriebe herunter, wenn Sie bei starkem Verkehr die Geschwindigkeit verlangsamen müssen oder wenn Sie stark ansteigende Straßen befahren. Durch das Herunterschalten reduzieren Sie das Risiko, den Motor „abzuwürgen“. Auch haben Sie dadurch die Möglichkeit bei Bedarf wieder besser zu beschleunigen. Wenn Sie mit dem Fahrzeug stark abfallende Straßen befahren, nutzen Sie durch das Herunterschalten den Motorbremseffekt und reduzieren dadurch den Verschleiß der Fahrzeugbremse.

SCHALTHEBELSTELLUNG BEIM PARKEN

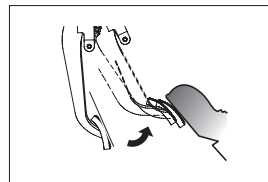
Ziehen Sie immer die Feststellbremse vollständig an und schalten Sie den Motor nach dem Parken aus. Verschieben Sie das Getriebe in den 1. Gang, wenn das Fahrzeug auf ebenem Boden oder bergauf geparkt ist, und wechseln Sie in „R“ auf einem Abhang.

BENUTZEN DER KUPPLUNG

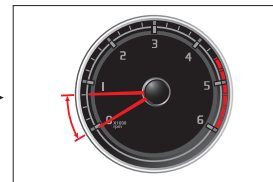
Das Kupplungspedal sollte vor dem Schalten bis zum Anschlag durchgedrückt sein. Das Kupplungspedal sollte während der Fahrt vollständig entlastet sein. Lassen Sie Ihren Fuß nicht auf dem Kupplungspedal während der Fahrt. Das kann das Kupplungssystem unnötig abnutzen. Benutzen Sie das Kupplungspedal nicht zu schnell in wiederholter Folge.

FAHRHINWEISE FÜR DAS NORMALE LOSFAHREN ODER ANFAHREN AM BERG

1. Kupplungspedal und Bremspedal betätigen. Motor starten und Schalthebel in den 1. Gang stellen (bzw. Rückwärtsgang beim Rückwärtsfahren an Steigungen).
2. Wird das Kupplungspedal bei gedrücktem Bremspedal leicht freigegeben, erhöht sich die Drehzahl des Motors. (Die Erhöhung der Motordrehzahl hängt vom Neigungswinkel der Straße ab.)



Kupplungspedal leicht freigegeben



Erhöhung der Motordrehzahl

3. Wenn Sie nun das Bremspedal entlasten, setzt sich das Fahrzeug langsam in Bewegung, wenn Sie das Gaspedal betätigen und sich vergewissert haben, dass sich die Motordrehzahl erhöht.
4. Nach Anfahren des Fahrzeugs das Kupplungspedal vollständig loslassen.

HINWEIS

- Die mit dem ESP-System ausgestatteten Fahrzeuge besitzen die HSA-Funktion (Berganfahrhilfe), die den Bremsdruck über einen bestimmten Zeitraum beibehält, um zu verhindern, dass das Fahrzeug auf einem steilen Hügel ins Rutschen gerät, wenn der Motor gestartet wird, so dass Sie Ihr Fahrzeug sicherer fahren können. Das HSA-System wird nach dem Betrieb von ungefähr 3 Sekunden automatisch deaktiviert oder das Fahrzeug startet bei gedrücktem Gaspedal.
- Die HSA-Funktion funktioniert nicht, wenn Sie das auf einem Hügel stehende Fahrzeug im Rückwärtsgang starten oder wenn Sie das abschüssig geparkte Fahrzeug im Antriebsmodus starten.

⚠ VORSICHT

Da die HSA-Funktion nach ungefähr 3 Sekunden automatisch deaktiviert wird, müssen Sie das Bremspedal bewusst freigeben und das Gaspedal betätigen, damit das Fahrzeug nicht den Hügel hinunterrutscht.

EPB BETRIEB BEI BERGAUFFAHRT

Während einer steilen bergauf Fahrt ist es sicherer, EPB wie folgt zu benutzen: Betätigen Sie EPB und folgen Sie dann den Schritten (Fahrzeug mit manueller Schaltung: Schritte 1 - 3) EPB wird automatisch freigegeben, wenn das Gaspedal gedrückt wird, während die Fahrertür, die Motorhaube und der Kofferraum geschlossen sind und der Sicherheitsgurt angelegt ist.

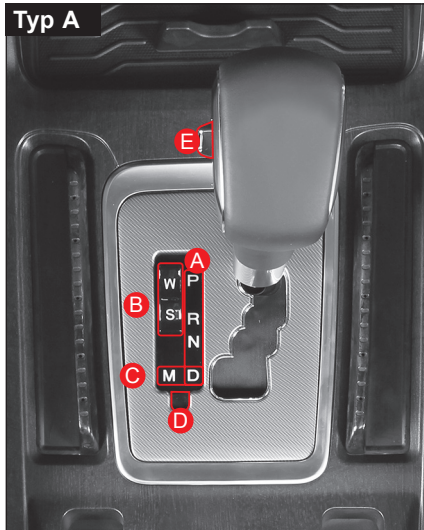
⚠ VORSICHT

- Zum Anlassen des Motors von Fahrzeugen mit Schaltgetriebe müssen Sie das Kupplungspedal drücken.
- Vor dem Einlegen des Rückwärtsgangs: Halten Sie das Fahrzeug an und drücken Sie das Kupplungspedal vollständig durch, bevor Sie anschließend langsam den Rückwärtsgang einlegen.

⚠ VORSICHT

- Wenn das Kupplungspedal häufig nur zur Hälfte gedrückt wird, kann die Kupplungsscheibe leicht abgenutzt werden. Wenden Sie diese Technik nur im Bedarfsfall an.
- Lassen Sie den Fuß nicht auf dem Kupplungspedal „ruhen“, wenn Sie die Kupplung nicht betätigen möchten.
- Stellen Sie beim Herunterschalten sicher, dass die Motordrehzahl nicht in den roten Bereich kommt. Insbesondere wenn Sie vom 5. Gang in den 4. Gang herunterschalten möchten, besteht die Gefahr, dass Sie den Schalthebel zu weit bewegen und versehentlich in den 2. Gang schalten. Dadurch erhöht sich die Motordrehzahl plötzlich und kann zu Motor- und Getriebebeschäden führen.
- Wenn die Temperatur des Getriebeöls in Kälteperioden sehr niedrig ist, können Sie Schwierigkeiten beim Einlegen der Gänge haben. Dies ist eine normale Erscheinung.
- Falls Schwierigkeiten beim Schalten in den 1. Gang oder den Rückwärtsgang auftreten, legen Sie zunächst eine neutrale Position des Schalthebels ein und entlasten Sie das Kupplungspedal. Betätigen Sie anschließend das Pedal erneut und wechseln Sie in den gewünschten Gang.
- Während sich das Fahrzeug bewegt, sollten Sie die Hand nur zum Schalten auf den Schalthebel legen. Andernfalls kann sich der eingelegte Gang lösen und die inneren Getriebeteile könnten dadurch beschädigt werden.
- Überspringen Sie beim Schalten keine Gänge. Schalten Sie bei hohen Drehzahlen nicht in einen niedrigeren Gang.
- Beim Schleifenlassen der Kupplung soll das Gaspedal nicht abrupt gedrückt werden, da sich die Motorleistung erhöht. Wird beim Schleifenlassen der Kupplung konstant das Gaspedal gedrückt, können die internen Komponenten beschädigt und abgenutzt werden. Ein häufiges Schleifenlassen der Kupplung wird nicht empfohlen.

FAHRSTUFENWÄHLHEBEL BEI AUTOMATIKGETRIEBE*



A Gangposition

- P : Parken
- R : Rückwärtsgang
- N : Neutral
- D : Fahren

B Wahlschalter

Typ A

- W : Wintermodus
- S : Standardmodus

Standardmodus bei normalen Fahrbedingungen einsetzen.

Typ B

- E : Eco-Modus
- P : Antriebsmodus
- W : Wintermodus

Verwenden Sie den Eco-Modus unter normalen Fahrbedingungen.

C Auswahlfunktion Manuelle/ Automatische Umschaltung

- D : Automatische Umschaltung gemäß Fahrbedingungen
- M : Manuelle Umschaltung

D Wählhebelsperre- Entriegelungstaste, falls der Wählhebel in der „P“- Position gesperrt ist

Kann der Wählhebel nicht aus der „P“- oder „N“-Position bewegt werden, den Hebel herunterdrücken und hier mit einem spitzen Gegenstand, wie zum Beispiel einem Kugelschreiber, eindrücken. Aus Sicherheitsgründen vorher den Motor abstellen und das Bremspedal drücken.

Zum Schalten von der „P“-Position in eine andere Position, nachdem das Fahrzeug angehalten wurde, muss das Bremspedal gedrückt werden, wenn der Zündschlüssel auf „ON“ steht.

E Tippschalter in „M“-Position (manuelle Gangwahl)

Die Gangauswahl kann durch Bewegen dieses Schalters nach vorne oder hinten eingestellt werden, wenn sich der Gangwählhebel in der „M“-Position befindet.

P: PARKPOSITION

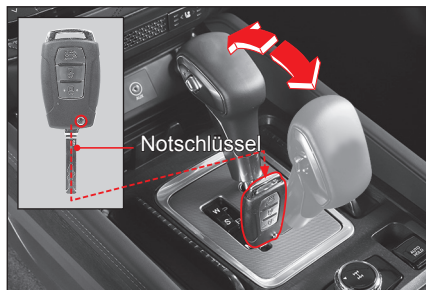


Wählen Sie die Position „P“ beim Parken des Fahrzeuges, wenn der Motor gestartet werden soll oder das Fahrzeug für längere Zeit steht. Zum Bewegen des Fahrstufenhebels muss der Zündschlüssel sich in Position „ON“ befinden und das Bremspedal muss betätigt sein.

⚠ WARNUNG

- Niemals in „P“ verschieben, wenn sich das Fahrzeug bewegt oder das Getriebe wird beschädigt.
- Um von der Position „P“ in eine andere Position zu schalten, muss der Zündschlüssel auf „ON“ stehen und das Bremspedal betätigt sein. Jeder gewaltsame Versuch, den Wählhebel von „P“ weg zu bewegen, ohne diese beiden Vorgänge kann den Wählhebel und das Getriebe beschädigen.
- Nicht die Position „P“ anstelle der Feststellbremse verwenden. Stellen Sie sicher, dass der Wählhebel auf Position „P“ steht und die Feststellbremse vollständig angezogen ist

NOTENTRIEGELUNG VON DER P POSITION



Um von der Position „P“ in eine andere Position zu schalten, muss der Zündschlüssel auf „ON“ stehen und das Bremspedal betätigt sein. Wenn Sie bei eingeschalteter Zündung und gedrücktem Bremspedal nicht aus der „P“-Position schalten können, gehen Sie wie folgt vor:

1. Zündung ausschalten und Feststellbremse anziehen.
2. Betätigen der Entriegelungstaste der Wählhebelsperre. Dann den Wählhebel in die Position „N“ bewegen.
3. Motor starten, Feststellbremse lösen und Wählhebel in die Position „D“ bewegen, um loszufahren.

⚠ WARNUNG

Wenn der Wählhebel in der Position „P“ gesperrt ist, diesen mit Hilfe der obenstehenden Anweisungen lösen und das Fahrzeug vom nächsten Ssangyong-Vertragshändler oder der nächsten Ssangyong-Vertragswerkstatt überprüfen lassen.

R: RÜCKWÄRTSPOSITION



Diese Position zum Rückwärtsfahren verwenden.

Um von der „P“- oder „N“-Position zur „R“-Position zu schalten, muss das Fahrzeug erst völlig zum Halten gebracht und das Bremspedal durchgedrückt werden. Wenn sich der Wählhebel in der Position „R“ befindet, wird die Einparkhilfe aktiviert (optionale Ausstattung).

⚠ WARNUNG

- Niemals in die „R“-Position schalten, wenn sich das Fahrzeug noch bewegt.
- Das Fahrzeug könnte, wenn sich der Wählhebel in der „R“-Position befindet, sonst langsam rückwärts fahren.

N: NEUTRALPOSITION



In dieser Stellung findet kein Antrieb statt.

In dieser Position überträgt der Motor keine Kraft auf die Räder, sodass sich das Fahrzeug auf einer flachen Straße nicht bewegt. Aus Sicherheitsgründen aber auch hier die Bremse betätigen.

Zum Schalten von der „N“-Position zur „D“- oder „R“-Position bei geparktem Fahrzeug muss das Bremspedal gedrückt werden, wenn der Zündschlüssel auf der „ON“-Position steht.

⚠ WARNUNG

- Bei Temperaturen unter -15°C den Motor für 3 Minuten warmlaufen lassen. Anderenfalls könnte der Gangwählhebel schwergängig sein (N $\rightarrow$ R). Dies dient dem Schutz des Fahrzeugs und ist keine Störung.
- Niemals von der „D“-Position in die „N“-Position schalten, während sich das Fahrzeug noch bewegt, da sonst das Getriebe beschädigt wird.
- Möchte man beim Anhalten im Gefälle diese Neutralposition nutzen, muss das Bremspedal fest gedrückt werden.
- Niemals versuchen, den Wählhebel auf „N“ zu stellen, während sich das Fahrzeug in Bewegung befindet.
- Lassen Sie niemals ein Kind oder Haustier beim Anhalten und Abstellen des Fahrzeugs mit eingeschalteter Zündung und dem Schalthebel in neutraler „N“-Position allein im Fahrzeug. Stellen Sie den Schalthebel in die Park-Position „P“ oder schalten Sie die Zündung aus, um nicht die Sicherheit durch einen Unfall aufgrund eines unbeabsichtigten Betriebs zu gefährden.

D: FAHRBETRIEBSPOSITION



Diese Position unter normalen Fahrbedingungen verwenden. Das Getriebe wird vom 1. Gang bis zum 6. Gang nach dem Niederdrücken des Gaspedals und der Fahrzeuggeschwindigkeit automatisch verschoben.

⚠ WARNUNG

- **Fahren Sie nicht schlagartig los oder beschleunigen Sie übermäßig, nachdem Sie das Fahrzeug in „D“ geschaltet haben, oder das Getriebe wird beschädigt. Insbesondere nach Anfahren bei Steigungen, nachdem das Fahrzeug angehalten und geparkt worden war, erst etwas mit gedrücktem Bremspedal warten, bis die „D“-Schaltanzeige aufleuchtet.**

⚠ WARNUNG

- **Selbst wenn sich der Wählhebel in der Position „D“ befindet, könnte sich das Fahrzeug an einem Berg, je nach Gefälle, bergabwärts bewegen. Daher stets das Bremspedal betätigen.**

⚠ VORSICHT

- **Bitte beachten, dass sich das Fahrzeug mit dem Wählhebel in der „D“-Position auf ebener Strecke langsam vorwärts bewegen kann.**
- **Der Wechsel in die „D“ Position muss mit vollständig angehaltenem Fahrzeug durchgeführt werden. Andernfalls kann das Getriebe beschädigt werden.**
- **Der Wechsel von der Position „N“ auf „D“ ist bei eingeschalteter Zündung ohne das gedrückte Bremspedal nicht möglich. Aber bewegen Sie den Schalthebel zu Ihrer eigenen Sicherheit mit dem so weit wie möglich durchgedrückten Bremspedal.**

M: MANUELLE SCHALTUNG



Wenn der Wählhebel in dieser Position steht, kann mit Hilfe des Tippschalters auf dem Wählhebel und der Tippschalter an beiden Seiten des Lenkrads der Gang manuell gewechselt werden.

⚠ VORSICHT

Das Hochschalten sollte entsprechend den Straßenbedingungen erfolgen, wobei die Motordrehzahl unterhalb des roten Bereiches liegen sollte.

Einstellung für die Gangwahl



Die Gänge können über den Tippschalter eingestellt werden, nachdem der Gangwählhebel von der Position „D“- in die Position „M“ gestellt wurde.

HINWEIS

- Um Schalterschütterungen vorzubeugen und das System zu schützen, kommt es möglicherweise nicht zu einem Herunterschalten, auch wenn in die Position „M“ geschaltet wird.
- Wenn Sie beim Anhalten des Fahrzeugs den Fahrstufenwählhebel in die M-Position (Handbetrieb) stellen, können Sie in den unteren Gang schalten und der Start vom 2. Gang aus ist auf schnee- oder eisbedeckten Straßen möglich.

Tippschalter am Gangwählhebel



Gebrauch der Motorbremse

Um die Motorbremse zu verwenden, Wählhebel auf die Position „M“ stellen und dann über den Tippschalter in den nächstniedrigen Gang schalten.

⚠ VORSICHT

- Den Tippschalter nur einmal betätigen. Beim mehrmaligen Betätigen oder beim Halten des Schalters kann es vorkommen, dass das Getriebe mehrere Gänge herunterschaltet.
- Durch abruptes Einsetzen der Motorbremse kann es zu Verschlechterungen der Fahrstabilität kommen. Die Motorbremse niemals abrupt einsetzen, insbesondere nicht auf Schnee oder Eis.
- Während Sie die Motorbremse nutzen, kann es zu unerwartetem Gangwechsel kommen (je nach Fahrbedingungen). In diesem Fall könnte ein Schaltstoß spürbar sein. Verwenden Sie daher den Effekt der Motorbremse vorsichtig.

FAHRSTUFENANZEIGE AUF DER INSTRUMENTENTAFEL

1

- Position 1. Gang
Diese Position bei langen Bergstrecken, starken Steigungen oder beim Fahren im Gelände verwenden. Hierbei kommt auch der Bremsseffekt des Motors beim Bergabfahren zum Einsatz.

2

- Position 2. Gang
Fahrstufe für lange und sanfte Gefällefahrten. Motorbremse ist anwendbar.

3

- Position 3. Gang
Fahrstufe für lange und sanfte Gefällefahrten. Motorbremse ist anwendbar.

4

- Position 4. Gang
Fahrstufe für lange und sanfte Gefällefahrten.

5

- Position 5. Gang

6

- Position 6. Gang

7

- Position 7. Gang (Nur 7-Gang Automatik)

Position der manuellen Gangwahl

Überwachungsinstrument



Standartinstrument



⚠ VORSICHT

- Bei mehrmaligem Betätigen und Halten des Tippschalters kann es vorkommen, dass das Getriebe mehrere Gänge herunterschaltet.
- Wenn das Gaspedal beim Fahren im 1., 2., 3. und 4. Gang vollständig gedrückt ist, kann das Getriebe in den nächst höheren Gang schalten.
- Wenn übermäßige Kraft auf den Tippschalter ausgeübt wird, erfolgt möglicherweise zum Schutz des Systems kein Umschalten in einen anderen Gang. Gleichmäßiges Schalten ist empfehlenswert.

⚠ WARNUNG

- Niemals plötzlich herunterschalten (3., 2. oder 1.), wenn das Fahrzeug mit hoher Geschwindigkeit (D oder 4.) gefahren wird. Anderenfalls kann es zu schweren Beschädigungen des Fahrzeugs kommen. Darüber hinaus könnte das Fahrzeug ins Rutschen geraten und ein Unfall die Folge sein (insbesondere auf rutschiger Fahrbahn).
- Werden in den niedrigen Gängen hohe Geschwindigkeiten gefahren, kann es zu Schäden am Getriebe kommen.

FAHRHINWEISE FÜR AUTOMATIKGETRIEBE

Starten und Losfahren

1. Motor immer nur dann starten, wenn der Wählhebel auf „P“ steht und das Bremspedal gedrückt ist. Aus Sicherheitsgründen niemals den Motor in der „N“-Position starten, auch wenn dies möglich ist.
2. Überprüfen Sie, ob die Motordrehzahl im normalen Betriebsbereich liegt (unter 1000 rpm). Bremspedal gedrückt halten und in die Position „D“ oder „R“ umschalten.
3. Bremspedal betätigt lassen, Feststellbremse lösen und den Fahrstufenwählhebel in die Position „D“ bewegen. Einige Sekunden warten, bevor Sie mit betätigtem Bremspedal losfahren.
4. Um das Fahrzeug in Bewegung zu setzen, Bremspedal langsam lösen und sanft das Gaspedal drücken.

VORSICHT

- Für das sichere Fahren gibt es die Funktionen P Lock (P => R) und R Lock (N => R), in denen der Wählhebel nur bei gedrücktem Bremspedal funktioniert.
- Wenn Sie den Gang unvermittelt von D nach P wechseln, könnte es eine vorübergehende Feststellung im Gang N geben, was normal ist, um das Getriebe zu schützen. Deshalb sollten Sie einen abrupten Gangwechsel zu Ihrer Sicherheit vermeiden.

WARNUNG

- Aus Sicherheitsgründen immer das Bremspedal betätigen, wenn der Fahrstufenwählhebel bei angehaltenem Fahrzeug betätigt wird.
- Niemals während der Betätigung des Fahrstufenwählhebels das Gaspedal betätigen.
- Wenn an einem Berg angehalten werden muss, Bremspedal ganz durchdrücken.

WARNUNG

- Wird der Motor gestartet, während das Gaspedal betätigt ist, kann sich das Fahrzeug plötzlich bewegen und es kann zu einem Unfall kommen.
- Wird die Feststellbremse gelöst, während sich der Motor mit hohen Drehzahlen dreht, kann das Fahrzeug plötzlich in Bewegung geraten. Daher stets warten, bis die Motordrehzahl stabil ist.
- Um mechanischen Schäden und auch Unfällen vorzubeugen, sollte während der Fahrt niemals die Wählhebelposition „P“ oder „N“ eingelegt werden.
- Beim Fahren mit hohen Geschwindigkeiten kann jeder plötzliche Versuch, von einem höheren in einen niedrigeren Gang zu schalten, das Fahrzeug stark beschädigen. Zusätzlich kann das Fahrzeug die Stabilität verlieren. Das Risiko eines Unfalls wäre groß.
- Eine hohe Drehzahl kann eine plötzliche Bewegung Ihres Fahrzeuges aus der Parkposition verursachen. Um dies zu vermeiden, warten Sie, bis die Motordrehzahl stabil ist.
- Fahren Sie nicht schlagartig los oder beschleunigen Sie übermäßig, nachdem Sie das Fahrzeug in „D“ geschaltet haben. Andernfalls wird das Getriebe beschädigt. Insbesondere nach Anfahren bei Steigungen, nachdem das Fahrzeug angehalten und geparkt wurde, erst etwas mit gedrücktem Bremspedal warten, bis die „D“-Schaltanzeige aufleuchtet.
- Fahren Sie nicht schlagartig los oder beschleunigen Sie übermäßig den Motor, nachdem Sie in „D“ geschaltet haben. Andernfalls wird das Getriebe beschädigt. Andernfalls kann das Getriebe beschädigt werden. Insbesondere beim Anfahren nach einem Halt erst das Bremspedal betätigen (und halten) und etwas warten, bis die Schalthebelpositionsanzeige die Fahrstufe „D“ anzeigt.
- Niemals den Wählhebel auf die Position „N“ stellen, während Sie ein Gefälle befahren. Wird versucht, den Wählhebel von „N“ auf „D“ zu stellen, kann ein plötzlicher Gangwechsel den Antriebsstrang beschädigen.
- Auch wenn es möglich ist, den Motor zu starten, während sich der Wählhebel in der Position „P“- oder „N“ befindet, sollte der Wählhebel vor dem Motorstart stets in die Position „P“ bewegt werden.
- Niemals in die „R“-Position schalten, während sich das Fahrzeug noch bewegt.

Schleicheffekt

Ohne dass das Gaspedal gedrückt wird, kann es vorkommen, dass sich das Fahrzeug bewegt, wenn sich der Wählhebel in einer anderen Position als „P“ oder „N“ befindet. Dieses Phänomen wird Schleicheffekt genannt. Bei dichtem Verkehr oder Platzmangel kann diesem Effekt durch Betätigen des Bremspedals vorgebeugt werden.

VORSICHT

- Bei einer starken Steigung oder einem starken Gefälle kann sich das Fahrzeug trotz des Schleicheffekts in die falsche Richtung bewegen. Beim Anhalten am Gefälle immer das Bremspedal betätigen.

Kickdown-Funktion

Soll stark beschleunigt werden, Gaspedal ganz bis zum Boden durchdrücken. Dies bewirkt einen spontanen und zügigen Schaltvorgang um ein oder zwei Gänge. Diese Funktion wird Kickdown-Funktion genannt.

VORSICHT

- Kickdown-Funktion nie auf rutschigen oder sehr kurvigen Straßen anwenden.
- Die Kickdown-Funktion hat bei übermäßigem Gebrauch negative Auswirkungen auf die Lebensdauer und Kraftstoffeffizienz des Fahrzeugs.

Motorbremse

Wird das Gaspedal bei sich bewegendem Fahrzeug losgelassen, verringert sich die Motordrehzahl. Diese verringerte Motordrehzahl bewirkt eine zusätzliche Bremskraft. Bergab kann das Einlegen eines niedrigen Ganges zu langsameren Motordrehzahlen führen und letztendlich die Fahrzeuggeschwindigkeit bremsen. So kann man die Fahrzeuggeschwindigkeit ohne übermäßige Beanspruchung des Bremssystems verringern. Je niedriger der Gang, desto höher ist die Bremskraft.

VORSICHT

- Bremspedal an einem langen Abhang nicht übermäßig betätigen. Das Bremssystem wird anderenfalls überhitzt. Durch Dampfblasenbildung oder Fading geht Bremskraft verloren.
- Bedenken Sie, dass die Motorbremse nicht wirkt, wenn der Wählhebel in der „N“-Position steht.
- Vermeiden Sie plötzlichen Motorbremseffekt auf rutschigen Straßen. Die Räder könnten ins Rutschen geraten.

SYMPTOME

Wenn das Getriebe eine elektrische oder mechanische Störung hat, arbeitet das Getriebe im Sicherheitsmodus, um Mindestfahrbedingungen einhalten zu können und einen Getriebeschaden zu vermeiden.

Bei einem defekten Getriebe können folgende Symptome auftreten:

- Heftige Ruckerscheinungen bei Wählhebelbetätigung
- Reduzierte Antriebskraft beim Hochgeschwindigkeitsfahren
- Feste Schalthebelstellung während der Fahrt (Fahrzeug kann nicht beschleunigt werden)

VORSICHT

- Wenn Sie irgendwelche Symptome feststellen, die auf einen mechanischen oder elektrischen Defekt des Getriebes zurückzuführen sind, Fahrzeug sofort anhalten und Sicherheitsmodus zurücksetzen.
- Wenn ein anormaler Betrieb des Getriebes (bei einem bestimmten Vorwärtsgang in „D“ oder 2. Rückwärtsgang in „R“) noch besteht, lassen Sie das System von einem Ssangyong-Händler oder einer Ssangyong Vertragswerkstatt überprüfen.
- Falls das mechanische oder elektrische Problem weiterhin besteht, das System von einem Ssangyong-Vertragshändler oder einer Ssangyong-Vertragswerkstatt überprüfen lassen.

ZURÜCKSETZEN DES SICHERHEITSMODUS NACH BEHEBEN DES GANGFEHLERS

Sicherheitsmodus rücksetzen

1. Fahrzeug parken und Wählhebel in die „P“-Position stellen.
2. Motor abstellen und mehr als 10 Sekunden warten.
3. Starten Sie den Motor.

Symptome nach dem Rücksetzen des Sicherheitsmodus

- Wenn das Fahrzeug nach dem Rücksetzen wieder normal funktioniert, sind alle Störungen behoben.
- Arretiert das Getriebe im 2. Vorwärtsgang auf der „D“-Position oder im 2. Rückwärtsgang auf der „R“-Position: Lassen Sie das System von einem Ssangyong-Vertragshändler oder einer Ssangyong-Vertragswerkstatt überprüfen.

FAHREN AUF SCHNEE ODER EIS

- Schalten Sie in den niedrigsten möglichen Gang und fahren Sie langsam.
- Da der Bremsweg länger ist als üblich, muss der Abstand zu den anderen Fahrzeugen vergrößert werden.
- Wenn Sie zu heftig beschleunigen oder bremsen kann das Fahrzeug ins Rutschen geraten. Fahren Sie daher vorsichtig. Zum Bremsen verwenden Sie zunächst die Motorbremse. Nutzen Sie das Bremspedal erst, wenn das Fahrzeug deutlich langsamer geworden ist.
- Fahren Sie langsam auf rutschigen Gefällestrrecken und bremsen Sie das Fahrzeug mit der Motorbremse.

VORSICHT

Verwenden Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit Winterreifen für das Befahren verschneiter oder vereister Straßen.

FAHREN AUF SAND ODER SCHLAMM

- Fahren Sie so langsam wie möglich.
- Beschleunigen oder bremsen Sie nicht zu schnell. Das Fahrzeug könnte sonst im Sand oder Schlamm stecken bleiben.
- Bleibt das Fahrzeug stecken, dann legen Sie einen Stein oder ein Stück Holz unter das festgefahren Rad. Durch abwechselndes Anfahren in Vorwärts- und Rückwärtsgang gerät das Fahrzeug in Schwung, womit Sie sich aus der Lage befreien können.

VORSICHT

Wenn Ihr Fahrzeug in Sand oder Schlamm feststeckt und Sie übermäßig fest auf das Gaspedal treten um heraus zu kommen, kann ein Reifenschlupf auftreten, der zu Schäden am Getriebe und dem entsprechenden Antriebssystem führen kann. In diesem Fall suchen Sie ein anderes Fahrzeug, wenn möglich, um Sie abzuschleppen.

FAHREN AUF UNBEFESTIGTEN WEGEN UND GEBIRGSSTRASSEN

- Vergewissern Sie sich vor Fahrtantritt, dass die Straße, die Sie befahren möchten, nicht unvorhergesehen endet, oder dass es auch eine Wendemöglichkeit gibt.
- Auf sandigen oder sehr staubigen Straßen kann ein Fahrzeug leicht ins Rutschen geraten. Fahren Sie daher langsam und gleichmäßig.
- Es besteht die Gefahr, dass man auf Bergstraßen von der Straße abkommt. Aus diesem Grund ist besondere Vorsicht geboten.
- Wechseln Sie möglichst nicht den Gang beim bergab fahren. Fahren Sie langsam und verwenden Sie die Motorbremse.

WARNUNG

IN HOCHGEBIRGSREGIONEN

Die Betriebsstabilität des Dieselmotors kann nicht im Hochgebirgsbereich über 2.500 Meter garantiert werden. Eine kurze Fahrt, wie beispielsweise durch einen Tunnel, ist in diesem Bereich akzeptabel. Fahren Sie dort jedoch nicht über einen längeren Zeitraum. Wenn Sie Ihr Fahrzeug in sehr großer Höhe für lange Zeit fahren, könnte der Motor beschädigt werden. Die Motorleistung, Kletterfähigkeit und Emissionen unterliegen den Höhenlagen.

DURCH WASSER FAHREN

- Tritt Wasser in das elektrische System oder den Motor ein, kann dies zu irreparablen Schäden am Fahrzeug führen. Vermeiden Sie das Fahren durch Gewässer.
- Muss dennoch durch ein Gewässer gefahren werden, dann wählen Sie dafür die niedrigste Stelle, damit das Auspuffrohr noch über der Wasseroberfläche bleibt. Fahren Sie dann langsam und gleichmäßig durch das Wasser.
- Bevor Sie durch ein Gewässer fahren, steigen Sie aus dem Fahrzeug aus und prüfen Sie den Grund des Gewässers. Vermeiden Sie Gewässer, deren Grund sandig oder mit großen Steinbrocken bedeckt ist.
- Bedenken Sie bei Kolonnenfahrten, dass das erste Fahrzeug einsacken könnte. Die anderen Fahrzeuge sollten daher eine andere Stelle befahren.

► Dinge, die man bedenken sollte, wenn man durch Wasser fährt

- Wenn der Motor während der Fahrt durch ein Gewässer ausgeht, dann versuchen Sie nicht, den Motor wieder zu starten. In einem solchen Fall muss das Fahrzeug abgeschleppt werden.
- Achten Sie insbesondere darauf, dass kein Wasser durch den Luftfilter in den Motor gelangt.
- Wechseln Sie niemals den Gang wenn Sie durch ein Gewässer fahren.

WARNUNG

Tritt Wasser in das Bremssystem ein, verringert sich die Bremsleistung. Wenn Sie das Gewässer wieder verlassen haben, fahren sie langsam und betätigen mehrmals die Bremse, damit die entstehende Wärme die Bremsscheiben und Bremsbeläge trocknen kann. Stellen Sie sicher, dass die Bremsen ordnungsgemäß funktionieren, bevor Sie Ihre Fahrt fortsetzen.

► Überprüfen des Fahrzeugs nach einer Fahrt durch Gewässer

- Überprüfen Sie die Vorder-, Hinterseite, die rechte und linke Seiten, das Getriebe, die Achsnaben, die Kardanwelle, die Öl- und Flüssigkeitsniveaus und den Unterboden; Wenn Sie Probleme entdecken, lassen Sie Ihr Fahrzeug sofort überprüfen.
- Testen Sie die Fahrzeugbeleuchtung und andere elektrische Geräte. Falls notwendig, tauschen Sie beschädigte Komponenten aus und lassen Sie Ihr Fahrzeug inspizieren.

- Untersuchen Sie das Fahrzeug auf Beschädigungen an Karosserie und Unterboden. Wenn Sie Probleme entdecken, lassen Sie Ihr Fahrzeug sofort inspizieren.
- Wenn die Karosserie sehr verschmutzt ist, waschen Sie Ihr Fahrzeug, um es zu schützen.

AUF HÜGELIGEN STRASSEN FAHREN

Stellen Sie den Schalthebel gemäß den Straßenbedingungen ein.

VORSICHT

Wenn Sie bei hoher Geschwindigkeit plötzlich die Motorbremse einsetzen, dann kann das zu einem Motorschaden führen. Verlangsamen Sie die Fahrzeuggeschwindigkeit zunächst und schalten Sie dann langsam in niedrigere Gänge.

WARNUNG

- Beim plötzlichen Einsetzen der Motorbremse auf vereisten oder rutschigen Straßen kann das Fahrzeug ins Rutschen geraten und dadurch einen Unfall verursachen. Setzen Sie die Motorbremsen ein, nachdem Sie die Fahrzeuggeschwindigkeit vollständig reduziert haben.
- Wenn Sie bergab fahren und dabei häufig die Fußbremse einsetzen, kann das Bremssystem dadurch überhitzen. Das kann zur Verringerung der Bremsleistung und damit zu Unfällen führen. Verwenden Sie also bei längeren Bergabfahrten immer die Motorbremse in Verbindung mit der Fußbremse.

FAHREN AUF DER AUTOBAHN

- Achten Sie auf den Wetterbericht, bevor Sie eine Autobahn befahren. Bereiten Sie das Fahrzeug entsprechend vor und prüfen Sie den Kraftstoffvorrat, das Brems- und Kühlsystem und den Reifenzustand.
- Halten Sie grundsätzlich die vorgeschriebenen Geschwindigkeitsbegrenzungen ein und rasen Sie nicht!
- Halten Sie immer einen ausreichenden Sicherheitsabstand zu anderen Fahrzeugen ein und vermeiden Sie plötzliche Lenkradbewegungen.
- Verdoppeln Sie Ihren Sicherheitsabstand zu vorherfahrenden Fahrzeugen bei Regen, Schnee und ungünstigen Wetterbedingungen. Und halbieren Sie Ihre Geschwindigkeit.

VORSICHT

Lassen Sie den Motor nicht längere Zeit im Leerlauf laufen. Dies führt zu unnötigem Kraftstoffverbrauch und belastet die Umwelt.

- Fahren Sie, falls möglich, die ersten beiden Kilometer mit langsamer Geschwindigkeit.
- Beladen Sie das Fahrzeug nicht mit unnötigen Dingen.
- Vermeiden Sie plötzliches Beschleunigen oder Bremsen. Reisen Sie mit gleichmäßiger Geschwindigkeit.
- Schalten Sie den Motor ab, wenn Sie längere Zeit anhalten oder parken.
- Halten Sie den empfohlenen Reifendruck ein.
- Halten Sie Ihr Fahrzeug durch regelmäßige Prüfungen im bestmöglichen Zustand und lassen Sie Ihr Fahrzeug regelmäßig inspizieren.

FAHRZEUGPFLEGE BEI MINUSTEMPERATUREN

Im Winter kommt es häufig zu schwierigen Straßenbedingungen. Deshalb sollten dafür entsprechende Vorbereitungen getroffen werden.

Bevor Sie sich in ländliche oder abgelegene Gebiete begeben oder bei Fahrten in verschneiten Gegenden sollten Sie Säcke mit Sand, eine Schaufel, Handschuhe und alte Kleidung in Ihr Fahrzeug legen.

Kühlmittel

Überprüfen Sie vor Beginn der kalten Jahreszeit das Kühlmittel. Konventionelles Kühlmittel besteht aus einer 50:50-Mischung aus Wasser und Frostschutzmittel.

Falls sich im Kühlkreislauf nur Wasser befindet, gefriert es möglicherweise bei Minusgraden, wodurch der Motor und das Kühlsystem des Fahrzeugs ernsthaft beschädigt werden können.

VORSICHT

- Wenn das Fahrzeug ausgeliefert wird, ist das Kühlsystem mit einem für alle Jahreszeiten geeigneten Kühlmittel gefüllt.
- Bevor Sie Kühlflüssigkeit auffüllen, vergewissern Sie sich bitte, dass das Kühlmittel aus einer 50:50-Mischung aus Wasser und Frostschutzmittel besteht.
- Verwenden Sie ausschließlich Ssangyong-Original-Kühlflüssigkeit.

Wascherflüssigkeit

Benutzen Sie nur Originalflüssigkeit für die Scheibenwaschanlage, die auch bei kalter Witterung nicht gefriert.

Wenn eine nicht-empfohlene Wascherflüssigkeit verwendet wird, kann die Flüssigkeit gefrieren. Anderenfalls könnte der Scheibenwischermotor beschädigt werden, wodurch das sichere Fahrverhalten beeinträchtigt würde.

Motoröl

Wenn das Fahrzeug ausgeliefert wird, ist der Motor mit einem für alle Jahreszeiten geeigneten Motorenöl gefüllt.

Reifen

Winterreifen eignen sich für verschneite oder vereiste Straßen besser. Montieren Sie Winterreifen, bevor Sie auf verschneiten oder vereisten Straßen fahren.

VORSICHT

- Fahren Sie mit Winterbereifung langsamer als mit Sommerbereifung.
- Die Schneeketten müssen ordnungsgemäß montiert werden. Ansonsten ist es möglich, dass die Ketten die Radkästen oder die Karosserie Ihres Fahrzeugs beschädigen.

Klimaanlage

Wenn die Klimaanlage längere Zeit nicht benutzt wurde, können die internen Komponenten des Systems blockieren, weil das Schmiersystem über längere Zeit nicht in Betrieb war. Dies kann zu Kühlmittelleckagen oder Korrosion des Systems führen. Es kann zur Fehlfunktion der Klimaanlage kommen.

Um die optimalen Betriebsbedingungen aufrechtzuerhalten, wird empfohlen, die Klimaanlage jede Woche 5 bis 10 Minuten einzuschalten, unabhängig von der Jahreszeit.

VORSICHT

Entleeren Sie nicht das Kältemittel aus der Klimaanlage, auch wenn Sie diese temporär nicht verwenden.

IM WINTER DEN MOTOR STARTEN UND ANFAHREN

Motor starten im Winter

Im Winter erfährt der Motor einen erhöhten Widerstand vom Antriebsstrang. Deshalb muss der Motor den Witterungsverhältnissen entsprechend angelassen werden.

Nach dem Starten des Motors sollten Sie ihm Zeit lassen, sich aufzuwärmen, bevor Sie losfahren. Das Aufwärmen des Motors erhöht seine Nutzungsdauer und hilft Ihnen sicher zu fahren.

VORSICHT

- Die Glühkerzen des Dieselmotors müssen auf eine ausreichende Betriebstemperatur gebracht werden, bevor der Motor startet.
- Wechseln Sie das Motoröl und den Kraftstofffilter entsprechend dem angegebenen Wartungsintervall. Mit Kraftstoff verdünntes Motoröl ist weniger geschmeidig, verstopft den Kraftstoff- und Ölfilter und beeinträchtigt dadurch das Starten des Motors bei niedrigen Temperaturen.
- Verwenden Sie nicht nach eigenem Ermessen andere Zusätze als den Originalkraftstoff, um das Startverhalten zu verbessern. Andere Zusätze verringern möglicherweise die Schmiereigenschaften des internen Kraftstoffsystems oder haben eine andere Zündtemperatur. Dadurch könnte das Kraftstoffsystem beschädigt werden oder es könnte zu übermäßiger Abgasrauchbildung kommen.

Fahren im Winter

Verdoppeln Sie den Sicherheitsabstand zum vorausfahrenden Fahrzeug. Beim Bremsen schalten Sie in einen niedrigeren Gang, um die Motorbremse zu nutzen.

Fahren Sie mit einer der Witterung angepassten Geschwindigkeit, vermeiden Sie plötzliche Beschleunigungs- oder Bremsvorgänge ebenso wie abrupte Lenkradbewegungen.

PARKEN IM WINTER

Wenn bei kalter Witterung die Feststellbremse benutzt wird, kann diese vereisen und somit das Bewegen des Fahrzeugs erschweren. Beim Parken auf Straßen mit Gefälle ziehen Sie zunächst die Feststellbremse an. Bewegen Sie dann den Schalthebel in Position „1“ oder „R“ (Schaltgetriebe) oder bewegen Sie den Wählhebel in Position „P“ (Automatikgetriebe). Platzieren Sie danach einen Keil hinter einem Rad und lösen Sie die Feststellbremse wieder.

WARNUNG

Wenn die Feststellbremse vereist ist, kann es beim Bewegen des Fahrzeugs zu Schäden kommen, falls das Eis nicht vorher entfernt wird. Warten Sie, bis das Eis geschmolzen ist, und bewegen Sie Ihr Fahrzeug dann vorsichtig.

SONSTIGE INSTANDHALTUNG

Nach der Fahrt auf mit Kalziumchlorid (Salz) bestreuten Straßen sollte der Unterboden des Fahrzeugs so bald wie möglich gewaschen werden, um Korrosion zu vermeiden.

Wenn das Fahrzeug auf einer schneebedeckten Straße geparkt wird, kann sich auf dem Bremssystem Eis bilden. Durch das Eis wird das Bremsvermögen des Fahrzeugs reduziert. In diesem Fall: Langsamer fahren und die Bremse häufiger betätigen, um das Eis durch Erwärmung der Bremse zu entfernen. Sobald das Bremsvermögen wieder hergestellt ist, kann das Fahrzeug wieder mit der üblichen, den Witterungsverhältnissen angepassten Geschwindigkeit gefahren werden.

WARNUNG

- Falls sich Eis auf den Wischerblättern ablagert, wird der Scheibenwischermotor zusätzlich belastet, wodurch er beschädigt werden könnte. Die Scheibenwischer sollten nicht benutzt werden, wenn sie vereist sind.
- Wenn das Fahrzeug auf einer schneebedeckten Straße gefahren wird, können sich große Schneemengen an den Radkästen ansammeln. Diese Schneemengen können die Steuerungsfähigkeit des Fahrzeugs beeinträchtigen. Entfernen Sie deshalb den Schnee regelmäßig von den Radkästen.

DIESELKRAFTSTOFF IM WINTER

An sehr kalten Tagen kann es zum Ausflocken des Paraffins, einem der Inhaltsstoffe im Dieselkraftstoff, kommen. Dieser Prozess erschwert das Starten des Motors. Während der Wintersaison wird in einigen Kraftstoffen Kerosin dem Diesel zu gefügt, um zu verhindern, dass das Paraffin sich abscheidet. Dadurch wird ein gleichmäßiger Kraftstofffluss durch den Kraftstofffilter gewährleistet. Die Menge an Kerosin, die dem Dieselkraftstoff beigemischt wird, variiert je nach Standort und Außentemperatur. Um das problemlose Starten des Fahrzeugs zu gewährleisten, sollte das Fahrzeug deshalb an kalten Tagen in einer Garage geparkt werden. Falls möglich, sollte der Kraftstofftank nach jeder Fahrt aufgefüllt werden, um zu verhindern, dass sich Eis im Kraftstoffsystem bilden kann.

VORSICHT

- Wechseln Sie Motoröl und Kraftstofffilter zu den vorgesehenen Wechselintervallen. Mit Kraftstoff verdünntes Motoröl ist weniger geschmeidig, verstopft den Kraftstofffilter und beeinträchtigt dadurch das Starten des Motors.
- Verwenden Sie nicht nach eigenem Ermessen andere Zusätze als den Originalkraftstoff, um das Startverhalten zu verbessern. Andere Zusätze verringern möglicherweise die Schmiereigenschaften des internen Kraftstoffsystems oder haben eine andere Zündtemperatur. Dadurch könnte das Kraftstoffsystem beschädigt werden oder es könnte zu übermäßiger Abgasrauchbildung kommen.

TURBOLADER

Unzureichende Ölversorgung kann zur Blockade des Turboladers führen. Um dieser Situation vorzubeugen, sind folgende Pflegetmaßnahmen zu beachten:

- Verwenden Sie nur das vorgeschriebene Motoröl und halten Sie die vorgeschriebenen Wartungs- und Inspektionsintervalle ein.
- Erhöhen Sie die Motordrehzahl erst, wenn ausreichender Öldruck vorhanden ist. Der Einsatz des Turboladers bei nicht ausreichender Schmierung der Lager erzeugt unnötige Reibung.
- Lassen Sie den Motor nach am Anlassen ungefähr 2 Minuten im Leerlauf laufen (Beschleunigen und Anfahren vermeiden).
- Nach einer Hochgeschwindigkeitsfahrt oder nach dem Befahren einer langen Gefällestrecke sollten Sie niemals sofort den Motor abstellen. Der Motor sollte in diesem Fall zur Abkühlung noch ca. 1 Minute im Leerlauf laufen, bevor sie ihn abstellen.
- Nach einem Motoröl- und Ölfilterwechsel sollten Sie den Motor ca. 1 Minute im Leerlauf laufen lassen, damit ausreichender Öldruck entsteht. Vermeiden Sie sofortiges Anfahren oder starke Beschleunigung.
- Nicht den Motor bei hoher Drehzahl ohne Luftfilter bei der Überprüfung des Motors drehen lassen.

Turbolader?

Der Abgasturbolader besteht aus einer Turbine und einem Verdichter, die auf einer gemeinsamen Welle angebracht sind. Die Turbine wird durch den Abgasdruck angetrieben. Die Turbine dreht sich in einem Drehzahlbereich von 50.000 bis 160.000 Umdrehungen pro Minute und nutzt die Energie des Abgases, um den Verdichter anzutreiben. Der Verdichter wiederum saugt Frischluft an, die er in die Zylinder in Form von Druckluft drückt.

VERWENDUNG VON BIODIESEL UND KRAFTSTOFF GERINGERER QUALITÄT

Das Common-Rail-Direkteinspritzungssystem des Motors ist ein System, das aus präzise bearbeiteten Systembestandteilen im Kraftstoffkreislauf besteht. Die übermäßige Verwendung von Biodiesel oder Kraftstoff geringerer Qualität kann zu schweren Motorschäden führen, die durch Wasserbestandteile, Verunreinigungen oder Schwebstoffe dieser Kraftstoffarten verursacht wird.

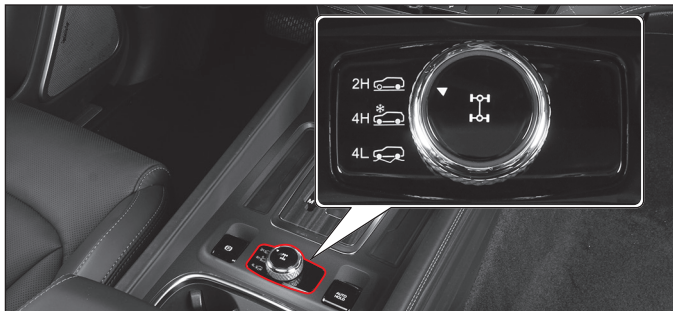
Die Verwendung von Kraftstoffen, die zu hohe Biodieselanteile enthalten, kann aufgrund der natürlich erzeugten Schwebstoffe zu verstopftem Kraftstofffilter, Leistungsverlust, Leerlaufproblemen, absterbendem Motor oder Kaltstartproblemen sowie zu Schäden am Motor und Kraftstoffsystem führen.

Derzeit ist dieser Ssangyong so konzipiert, dass die Verwendung von Biodiesel mit hochwertigem Diesel nur in dem vorgegebenen Mischungsverhältnis ohne Risiko verwendet werden kann. Wenn ein Produkt, in dem der Biodieselanteil die Gesamtkraftstoffmenge übersteigt, verwendet wird, oder wenn nach dem Fahrzeugkauf Biodiesel zum normalen Kraftstoff zugegeben wird, kann dies zu Funktionsstörungen am Fahrzeug führen, die nicht von der Garantie abgedeckt werden.

Was ist „Biodiesel“?

Biodiesel basiert auf der Reaktion von Pflanzenölextrakt (aus Bohnen, Rapssamen, Reis usw.) mit Alkohol. Biodiesel kann rein oder auch mit Dieselmotorkraftstoff gemischt als Kraftstoff für Dieselmotoren verwendet werden, da die Charakteristika beider Kraftstoffe sowohl chemisch als auch physikalisch vergleichbar sind. Heute findet Biodiesel vielfach Verwendung als Alternative zu Dieselmotorkraftstoff.

4-WHEEL-ANTRIEBSSCHALTER



Beim Umschalten in den 4WD-Modus wählen Sie einen geeigneten Fahrmodus entsprechend den Straßenverhältnissen (rutschig, Steigung, holprig oder Neigung).

Wechseln zwischen 2H ⇔ 4H

Es wird empfohlen, bei einer Geschwindigkeit von unter 70 km/h zu schalten, während das Fahrzeug angetrieben wird.

Wechseln zwischen 2H und 4H ⇔ 4L

Stoppen Sie das Fahrzeug auf ebenem Boden und stellen Sie den Schalthebel in die Position "Neutral". Drehen Sie den Schalter in die gewünschte Position, während Sie das Kupplungspedal betätigen.

⚠ WARNUNG

Fahren Sie nicht los, bevor die 4WD-Anzeige (4H / 4L) leuchtet. Das Losfahren vor dem Aufleuchten dieser Anzeige kann zu einem abnormen Verschleiß führen oder einem Verkleben der Antriebsräder.

4WD ANZEIGE



4WD HIGH-Anzeige

4WD
HIGH

- Bei Umschalten der Fahrbetriebsart von „2H“ auf „4H“, geht die Kontrollleuchte an.
- Bei Umschalten von der Fahrbetriebsart „4L“ auf „4H“ blinkt diese Kontrollleuchte bis die Umschaltung beendet ist. Nach der Umschaltung der Fahrbetriebsart auf 4H leuchtet die Kontrollleuchte auf..

4WD LOW-Kontrollleuchte

4WD
LOW

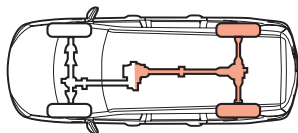
Bei Umschalten der Fahrbetriebsart auf „4L“ blinkt diese Kontrollleuchte bis die Umschaltung beendet ist. Nach der Umschaltung der Fahrbetriebsart auf 4L leuchtet die Kontrollleuchte auf.

4WD CHECK-Kontrollleuchte

4WD
CHECK

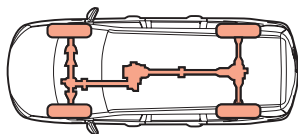
Falls diese Warnleuchte während der Fahrt aufleuchtet, muss das Allradantriebsystem von einem Ssangyong-Händler oder einer Ssangyong-Vertragswerkstatt überprüft werden.

FAHRBETRIEBSART



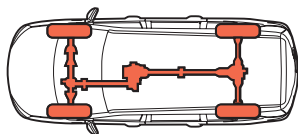
2H: Zweiradantrieb

Hinterradantrieb mit hoher Geschwindigkeit. Diese Position unter normalen Fahrbedingungen verwenden. Diese Position erzielt verbesserte Wirtschaftlichkeit mit einer ruhigeren Fahrweise und reduzierter Triebstrangabnutzung.



4H: Vierradantrieb, höherer Gang

Verwenden Sie diese Position auf nassen oder rutschigen Straßen, die zum Beispiel mit Sand belegt, matschig oder schneebedeckt, sind.



4L: Allradantrieb, niedrigerer Gang

Verwenden Sie diese Position für maximalen Kraftschluss.

HINWEIS

Im Falle von 6-Gang Automatik, beim Fahren in 4L (4-Rad-Antrieb, Low) -Modus, ist das Fahren im 5 ~ 6. Gang verboten.

Bei Benutzung des 5.-6.Ganges im 4L-Modus wird das Antriebssystem beschädigt

Allradantriebssystem

Verteilergetriebe, über das bei einem manuell zuschaltbaren Allradantrieb zwischen Zweiradantrieb und Vierradantrieb gewechselt werden kann. Im Vergleich zu Fahrzeugen mit Zweiradantrieb bietet dieses System mehr Fahrstabilität. Die Fahrstabilität auf nassen und rutschigen Straßen ist mit diesem System weitaus stabiler. Ist mehr Kraftschluss erforderlich, kann auf Allradantrieb mit niedrigerem Gang (4L) gewechselt werden.

Zuschaltbarer Allradantrieb

Normalerweise fährt das Fahrzeug im Zweiradantriebsmodus. Falls erforderlich, kann über diesen Schalter auf 4WD High (4H) und 4WD Low (4L) umgeschaltet werden. Eine Steuerungseinheit unterstützt den Moduswechsel. Im Allradantrieb-Modus teilt das System das Drehmoment zwischen Front- (50 %) und Hinterrädern (50 %) auf.

Enge Kurvenfahrten

Enge Kurvenfahrten im 4WD-Modus (Allradantriebsmodus) (4L oder 4H) können zu Erschütterungen und Rutschen führen. Solche Phänomene sind normal. Sie werden durch den Widerstand des internen Leistungssystems aufgrund der unterschiedlichen Drehung der Vorder- und Hinterräder verursacht. Übermäßiges Fahren von engen Kurven im Allradmodus sollte vermieden werden, um Beschädigungen des Antriebsstranges vorzubeugen.

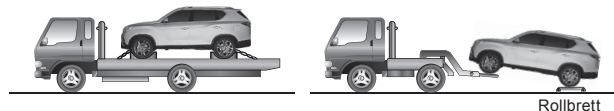
BEI VERWENDUNG DES ALLRADANTRIEBS

⚠ VORSICHT

- Während der Fahrbetriebsart-Umschaltung könnten mechanische Geräusche und Stöße vorkommen. Dies ist jedoch normal während der Fahrbetriebsart-Umschaltung.
- Auf normal gepflasterten Straßen immer den 2H-Modus anwenden. Das Fahrzeug auf gepflasterten Straßenoberflächen nie in der „4H“ oder „4L“-Position fahren. Dies kann zu Schäden am Antriebstrang führen.
- Das Fahren mit Vierradantrieb auf normalen Straßenbelägen verursacht eine ungewollte Geräuschbildung, vorzeitige Abnutzung der Reifen und einen erhöhten Kraftstoffverbrauch.
- Um von „4L“ auf einen anderen Modus oder umgekehrt umzuschalten, Fahrzeug anhalten und vor dem Umschalten Bremspedal drücken.
- Falls die „4WD CHECK“-Leuchte an bleibt, muss das Vierradantriebssystem von einem Ssangyong-Händler oder einer Ssangyong-Vertragswerkstatt überprüft werden.
- Bei Fahren auf kurvenreichen Straßen in der Vierradantrieb-Fahrbetriebsart (4L oder 4H) könnten ruckartige Effekte am Fahrzeug-Antriebsstrang auftreten. Diese sind normal und entstehen auf Grund des Eigenwiderstands im Antriebsstrang, wenn der Vierradantrieb normal funktioniert. Um Beschädigung des Antriebsstrangs zu vermeiden sollte das Fahrzeug daher auf kurvenreichen Straßen nicht zu schnell gefahren werden.

⚠ VORSICHT

- Das hilft leichter den Modus zu wechseln.
- Fahren Sie das Fahrzeug mit einer Geschwindigkeit von 80 km/h oder weniger, wenn Sie im 4H-Modus fahren.
- Wir hoffen, dass Sie den 4L-Modus nur verwenden, wenn eine hohe Zugkraft erforderlich ist.
- Fahren Sie das Fahrzeug im 2H-Modus, wenn der Ersatzreifen montiert ist. Wenn Sie es im 4H-Modus fahren, wird das Antriebssystem beschädigt.
- Achten Sie darauf, die gleiche Größe und Reifenart des gleichen Herstellers für alle Räder zu verwenden, so dass die Fahrzeugeigenschaften beibehalten werden können.
- Achten Sie beim Abschleppen des mit dem 4WD-System ausgestatteten Fahrzeugs darauf, dass das Fahrzeug komplett auf ein Abschleppfahrzeug geladen wird. Sollte das nicht möglich sein, dann muss in jedem Fall (z. B. durch Aufstellen der Räder auf Rollbretter) vermieden werden, dass die Räder beim Abschleppen bewegt werden. Wenn Sie das mit dem 4WD-System ausgestattete Fahrzeug abschleppen, während sich die Vorder- oder Hinterreifen auf der Straße befinden, könnte das Antriebssystem in dem Fahrzeug schwer beschädigt werden.



BREMSSYSTEM

Warnleuchte und Anzeige für das Bremssystem



ABS-Warnleuchte



Bremswarnleuchte



EBD-Warnleuchte



ESP-Warnleuchte



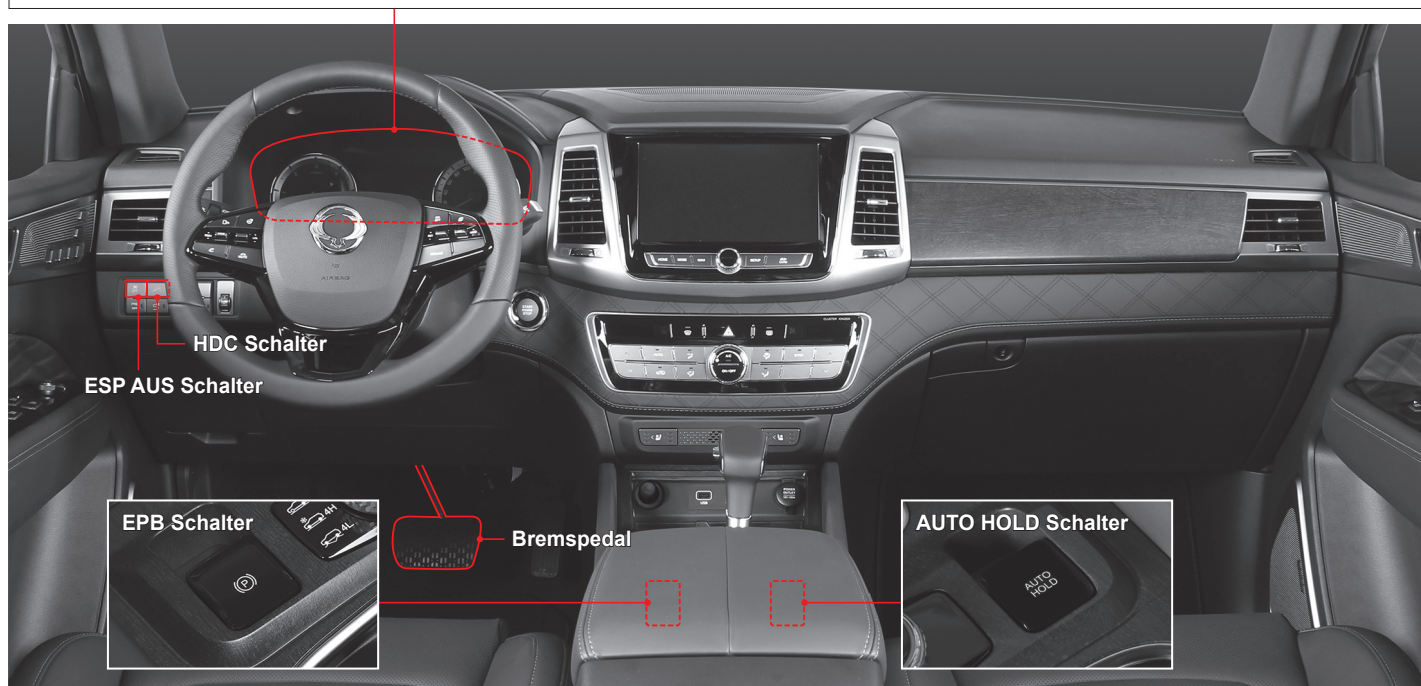
EPS OFF-Kontrollleuchte



HDC-Kontrollleuchte



AUTO HOLD Anzeige



HDC Schalter

ESP AUS Schalter

EPB Schalter

Bremspedal

AUTO HOLD Schalter

BREMSPEDAL (Fußbremse)

Das Bremspedal (Fußbremse) ist dazu da, die Fahrzeuggeschwindigkeit zu reduzieren und das Fahrzeug anzuhalten. Bremspedal an einem langen Abhang nicht übermäßig betätigen. Das Bremssystem wird andernfalls überhitzt und es kann dadurch zur Dampfblasenbildung und Fading kommen. Die Bremswirkung kann dadurch nachlassen. Das können Sie vermeiden durch die Verwendung der Fußbremse in Kombination mit dem Motorbremseffekt durch Schalten in niedrigere Gänge.

⚠ VORSICHT

Wenn Sie das Fahrzeug auf einer rutschigen Straße, wie vereisten oder verschneiten Straßen fahren, verwenden Sie die Motorbremse ordnungsgemäß, um die Fahrzeuggeschwindigkeit zu verringern.

Motorbremse?

Ein vom konventionellen Bremssystem unabhängiges System zur Verringerung der Fahrzeuggeschwindigkeit. Dabei kann man die Fahrzeuggeschwindigkeit durch Schalten in einen kleineren Gang reduzieren. Nun bremst der Motor durch seine Verdichtung den Antriebsstrang und somit das gesamte Fahrzeug, ohne dass das Bremspedal betätigt wird.

Bremsfading?

Verringerung oder Verlust der Bremswirkung durch mangelnde Reibung zwischen Bremsbelägen und -scheiben.

Dampfblasen?

Wird das Bremssystem überhitzt, beginnt die Flüssigkeit in den Bremsleitungen zu kochen und Blasen zu bilden. Beim Betätigen des Bremspedals werden nur die Blasen verdichtet. Die Bremsen arbeiten wegen mangelnder Bremskraft nicht einwandfrei.

Keine Gegenstände unter den Fahrersitz legen



Lassen Sie keine leeren Flaschen oder Dosen in der Nähe oder unter dem Fahrersitz liegen. Diese Dinge könnten die Fußpedale in ihrer Bewegungsmöglichkeit einschränken und könnten dadurch Unfälle verursachen.

Bremsscheiben

Prüfen Sie Bremsbeläge und Bremsscheiben alle 10.000 km und tauschen sie diese ggf. aus. Die Lebensdauer von Bremsbelag und Bremsscheibe hängt vom Fahrverhalten ab. Ersetzen Sie die Bremsbeläge so bald wie möglich, und nur paarweise (links und rechts).

⚠ VORSICHT

Wenn die Bremsbeläge stark abgenutzt sind, können Sie ein Quietschen von der Bremsanlage hören. Sollte dies der Fall sein, lassen Sie das System beim Ssangyong-Händler oder einem von Ssangyong autorisierten Servicezentrum überprüfen. Eine Fehlfunktion der Bremsanlage kann zu schweren Unfällen führen.

Wenn die Fußbremse nicht funktioniert

Sollte beim Betätigen des Bremspedals keine Bremswirkung spürbar sein, dann verringern Sie die Fahrzeuggeschwindigkeit durch Nutzung der Motorbremse und bringen das Fahrzeug durch langsames Anwenden der Feststellbremse zum Halten.

ABS (Antiblockiersystem)

ABS (Antiblockiersystem)?

Beim plötzlichen Bremsen oder beim Bremsen auf rutschigen Straßen fährt das Fahrzeug weiter, aber die Räder blockieren und drehen sich nicht. Sollte dies passieren, kann das Fahrzeug an Stabilität verlieren oder sich drehen. Dies kann zu Unfällen führen. ABS hilft dabei, die Richtungsstabilität beizubehalten und das Fahrzeug zu steuern.



ABS-Warnleuchte

Diese Warnleuchte leuchtet auf, wenn der Zündschlüssel in die Position „ON“ gedreht wird, und sollte nach wenigen Sekunden erlöschen.

⚠ VORSICHT

- Das ABS-System führt in den ersten Sekunden nach Motorstart eine Selbstdiagnose durch. Dabei wird die Bremseinheit mit Hydraulikdruck beaufschlagt. Das kann Geräusche und Vibrationen verursachen. Das bedeutet, dass das ABS ordnungsgemäß funktioniert.
- Wenn das ABS arbeitet, können Sie ein Pulsieren des Bremspedals, zusammen mit einem Geräusch, wahrnehmen. Das ist normal und zeigt, dass das ABS normal funktioniert.

⚠ WARNUNG

Wenn diese Leuchte nach dem Starten des Motors weiter leuchtet oder während der Fahrt aufleuchtet, lassen Sie das System durch einen Ssangyong-Vertragshändler oder eine Ssangyong-Vertragswerkstatt prüfen. In diesem Fall ist die ABS-Funktion nicht verfügbar, aber das herkömmliche Bremssystem wird ordnungsgemäß arbeiten.

⚠ WARNUNG

- ABS wurde entwickelt, um die Sicherheit und die Lenkfähigkeit des Fahrzeugs während einer Notbremsung zu erhöhen. Der Bremsweg für Fahrzeuge mit ABS kann auf unebenen, rauen, Kies- oder schneebedeckten Straßen länger sein als bei Fahrzeugen ohne ABS.
- Während Sie auf solchen Straßen fahren, verringern Sie die Geschwindigkeit des Fahrzeugs und halten Sie einen ausreichenden Sicherheitsabstand zu den vorausfahrenden Fahrzeugen.
- Um das ABS in Gefahrensituationen am sinnvollsten zu nutzen, das Bremspedal nicht „pumpen“ (Stotterbremse).
- Auch ein mit ABS ausgestattetes Fahrzeug hat eine Schleudergefahr seitwärts. Daher stets einen sicheren Abstand zum Fahrzeug vor Ihnen halten und mit geringer Geschwindigkeit auf rutschigem Untergrund fahren.

EBD (elektronische Bremskraftverteilung)*

Wie funktioniert EBD (elektronische Bremskraftverteilung)?

Bei Betätigung des Bremspedals, wird mit EBD der Bremsdruck elektronisch gesteuert, um die Bremskraft effektiv auf die Vorder- und Hinterräder zu verteilen. EBD wird aktiviert, wenn der Geschwindigkeitsunterschied zwischen dem schnellsten Vorderrad und dem Hinterrad mehr als 1 km/h beträgt. Wenn ABS wirksam ist, wird EBD nicht aktiviert.

EBD-Warnleuchte*



Wenn die ABS- und die Brems-Warnleuchte gleichzeitig aufleuchten, ist das EBD-System (elektronische Bremskraftverteilung) defekt.

⚠ VORSICHT

Falls die EBD-Warnleuchte an bleibt, muss das System von einem Ssangyong-Vertragshändler oder einer Ssangyong-Vertragswerkstatt überprüft werden.

ESS (Notbremssignal)*

Notbremssignal?

Die Warnblinkanlage blinkt sehr schnell, um die nachfolgenden Fahrzeuge über eine Notfallsituation zu informieren, wenn Ihr Fahrzeug plötzlich bremst oder das ABS arbeitet.

Die Warnblinkanlage erlischt:

- Wenn Sie den Warnblinkanlagen-Schalter drücken
- Nach 10 Sekunden
- Wenn die Fahrzeuggeschwindigkeit 10 km/h übersteigt

HINWEIS

- Das ESS arbeitet nicht, wenn die Warnblinkanlage bereits AN ist.
- Der Betrieb des ESS ist abhängig von der Fahrzeuggeschwindigkeit und den Fahrbedingungen.

ESP* (Elektronisches Stabilitätsprogramm)

ESP-SYSTEM?

Das ESP-System ist eine elektronische Fahrzeugstabilitätssteuerung bzw. ein Fahrsicherheitssystem und zusätzliches Fahrsicherheitssystem, das hilft, Gefahrensituationen durch Steuerung der Bremsen auf den Rädern oder des Motor-drehmoments zu vermeiden. Das ESP stellt dabei die Fahrzeugstabilität wieder her, wenn diese einmal außer Kontrolle geraten sollte, z.B. Bei scharfen Kurvenfahrten.



ESP AUS Schalter

Wenn der Schalter gedrückt und für 3 Sekunden oder länger gehalten wird, wird das ESP deaktiviert und die ESP OFF-Anzeige leuchtet auf dem Kombiinstrument. Durch erneutes Drücken der Taste wird die ESP-Funktion wieder aufgenommen.

ESP-Kontrollanzeige/Warnleuchte



ON

Diese Warnleuchte leuchtet auf, wenn das ESP-System defekt ist.

Blinken

Diese Kontrollanzeige blinkt, wenn das ESP-System arbeitet.

⚠ VORSICHT

- Das ESP-System führt in den ersten Sekunden nach Motorstart eine Selbstdiagnose durch. Dabei wird die Bremseinheit mit Hydraulikdruck beaufschlagt. Das kann Geräusche und Vibrationen verursachen. Das bedeutet, dass das ESP ordnungsgemäß funktioniert.
- Wenn das ESP arbeitet, können Sie ein Pulsieren des Bremspedals zusammen mit einem Geräusch wahrnehmen. Das ist normal und zeigt, dass das ESP normal funktioniert.

⚠ WARNUNG

Zu Ihrer Sicherheit verringern Sie die Geschwindigkeit des Fahrzeugs, wenn die Kontrollanzeige blinkt oder Sie auf rutschigen oder kurvigen Straßen fahren.

ESP OFF-Kontrollleuchte



Diese Kontrollleuchte leuchtet auf, wenn der ESP OFF-Schalter gedrückt wird, um die ESP-Funktion abzuschalten.

Wenn die Räder auf einer schneebedeckten oder vereisten Straße durchdrehen, können Sie die ESP-Funktion durch Drücken des ESP-OFF-Schalters deaktivieren. Das kann beim Fortfahren des Fahrzeugs helfen.

⚠ VORSICHT

- **Die mit ESP ausgestatteten Fahrzeuge führen eine Selbstdiagnose des Systems durch, wenn das Fahrzeug nach dem Motorstart bewegt wird. Während dieser Zeit kann eine leichte Vibration gespürt werden, was bedeutet, dass das ESP-System richtig funktioniert.**
- **Wenn das ESP-System in Betrieb ist, können Sie ein leichtes Pulsieren spüren. Das ist normal und zeigt, dass das ESP normal funktioniert.**

HINWEIS

Weitere Informationen zum ESP OFF-Schalter und ESP-System finden Sie in Kapitel 3.

Abstellen der ESP-Funktion mit dem ESP OFF-Schalter

Bei Radschlupf auf verschneiten oder vereisten Straßen kann die Motordrehzahl evtl. nicht erhöht werden, auch wenn das Gaspedal betätigt wird. Das Fahrzeug könnte in diesem Fall stecken bleiben. Sollte das passieren, deaktivieren Sie die ESP-Funktion durch Betätigen des ESP OFF-Schalters. Wenn der ESP OFF-Schalter gedrückt wird, wird die ESP-Funktion beendet und das Fahrzeug wird unabhängig von den Sensorergebnissen gefahren.

ESP-System mit Sensorfunktion in Betrieb

Wenn die ESP-Funktion aufgrund von steilen Kurvenfahrten usw. aktiviert ist (die ESP-Kontrollleuchte blinkt), bemerken Sie, dass der entsprechende Reifen abgebremst wird. Außerdem können aufgrund des geänderten Hydraulikdrucks im System eine Vibration des Bremspedals und andere Geräusche auftreten. Möglicherweise erhöht sich durch die Motorleistungskontrolle zudem die Motordrehzahl nicht, wenn das Gaspedal losgelassen wird.

HINWEIS

Mit dem ESP-System ausgestattete Fahrzeuge besitzen neben den unten beschriebenen Hauptfunktionen weitere Hilfsfunktionen, um die Fahrsicherheit zu erhöhen.

BAS-Funktion (Bremsassistentensystem)

Manche Fahrer wie z.B. Frauen, Ältere oder Behinderte könnten unter Umständen körperlich nicht in der Lage sein, im Bedarfsfall das Bremspedal sehr fest zu betätigen. Erkennt das ESP-System eine gefährliche Situation, die starkes Bremsen erfordert, liefert das System automatisch einen ausreichend starken Bremsdruck an die Räder weiter.

ARP-Funktion (Aktiver Umkippschutz)

Diese Funktion ist Teil des ESP-Systems. Sie trägt zur Stabilisierung des Fahrzeugs bei, falls es extrem instabil werden sollte.

⚠ VORSICHT

- ARP steuert den Motor und die Räder auf kraftvollere Art als ESP. Ist ARP aktiv, kann eine plötzliche Verringerung der Fahrzeuggeschwindigkeit oder ein sehr starkes Bremsen die Lenkfähigkeit des Fahrzeuges erschweren.
- Das ESP-System ist während des Rückwärtsfahrens nicht funktionsfähig.
- Das ESP-System ist aktiv, sobald eine instabile Fahrsituation entsteht, um das Fahrzeug zu stabilisieren. Wenn die ESP-Kontrollleuchte blinkt, reduzieren Sie die Geschwindigkeit und konzentrieren Sie sich in einer solchen Situation ganz besonders auf die Straße.
- Das ESP-System ist lediglich eine Hilfsvorrichtung für das Fahrzeug. Das Fahrzeug kann bei Überschreitung seiner technischen Leistungsgrenzen nicht kontrolliert werden. Verlassen Sie sich daher niemals ausschließlich auf das System. Fahren Sie stets aufmerksam und vorsichtig.
- Es ist normal für die Fahrzeuge mit ESP, das Sie eine leichte Vibration während der Durchführung von Eigendiagnoseverfahren spüren.
- Wenn das ESP-System arbeitet, kann es zu Geräuschen und Vibrationen von den Bremspedalen oder anderen relevanten Systemen kommen. Dies wird durch Druckänderungen in den entsprechenden Systemen verursacht.
- Fahren Sie nicht unmittelbar nach Starten des Motors los. Das ESP-System benötigt ca. 2 Sekunden, um eine Selbst-Diagnose durchzuführen. Wenn das System die Selbstdiagnose nicht vollständig beenden kann, kann das ESP-System nicht aktiviert werden, selbst wenn das Fahrzeug sich in instabilem Zustand befindet.
- Beschleunigen Sie das Fahrzeug nicht und fahren Sie langsam, wenn die ESP-Anzeige blinkt.
- Drücken Sie nicht den ESP OFF-Schalter, während das System in Betrieb ist. Das Stoppen der ESP-Funktion auf rutschigen Straßen kann zu schweren Unfällen führen. Zum Deaktivieren der ESP-Funktion, drücken Sie den ESP OFF-Schalter nur auf einer langen geraden Straße.

⚠ WARNUNG

Wenn die ESP OFF-Anzeige bei aktiviertem ESP-System eingeschaltet ist, ist das ESP-System defekt. Lassen Sie das Fahrzeug beim nächsten Ssangyong Händler oder der nächsten Ssangyong Vertragswerkstatt überprüfen.

HDC (Hügelabfahrtsteuerung)*

HDC (Hügelabfahrtsteuerung)?

HDC steht für Hill Descent Control (Hügelabfahrtsteuerung). Beim Befahren von steilen Gefällen ermöglicht diese Funktion das Fahren mit niedrigeren Geschwindigkeiten, ohne Drücken des Bremspedals. Diese nützliche Funktion ist nur für das Befahren von Gefällen gedacht. Daher diese Funktion ausschließlich für das Befahren von steilen Gefällen benutzen.



HDC Schalter

Durch Drücken des HDC-Schalters wird die HDC-Anzeige am Kombiinstrument eingeschaltet und das HDC-System im READY (Bereit)-Modus eingestellt. Drücken Sie den HDC Schalter wieder, erlischt die HDC-Anzeige und die HDC-Funktion schaltet sich aus.

HDC-KONTROLLLEUCHTE



Grüne Leuchte eingeschaltet: HDC ist einsatzbereit (durch Druck auf HDC-Schalter).

Grüne Leuchte blinkt: HDC wird angewendet.

Rote Leuchte eingeschaltet: Das HDC-System ist überhitzt oder hat eine Fehlfunktion.

⚠ VORSICHT

Leuchtet die rote HDC-Kontrollleuchte, so ist HDC überhitzt und hat eine Fehlfunktion. Bleibt die Leuchte auch nach Abkühlen des Systems an, lassen Sie das Fahrzeug von einem Vertragshändler oder einer Vertragswerkstatt überprüfen.

HDC Betriebsbedingungen

1. HDC-Schalter EIN (grüne HDC-Anzeige am Kombiinstrument leuchtet)
2. Neigung ist höher als der vorgegebene Wert und die Fahrzeuggeschwindigkeit zwischen 5 und 50 km/h
3. ESP (einschließlich BAS) nicht aktiviert

HDC Deaktivierungsbedingungen

1. HDC-Schalter AUS (grüne HDC-Anzeige am Kombiinstrument geht aus)
2. Neigung ist geringer als der vorgegebene Wert
3. Die Fahrzeuggeschwindigkeit liegt unter 5 km/h oder über 70 km/h
4. HDC Fehlfunktion
5. HDC-System überhitzt

HINWEIS

Während das HDC aktiviert ist, können Sie das Fahrzeug mit einer Geschwindigkeit zwischen 5 und 30 km/h fahren, indem Sie das Bremspedal (Verzögerung) oder das Gaspedal (Beschleunigung) niederdrücken. Wenn die Fahrzeuggeschwindigkeit unter 5 km/h oder über 70 km/h liegt, ist das HDC deaktiviert.

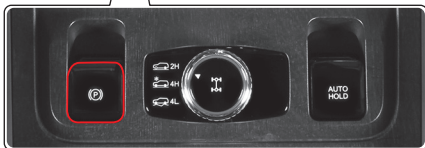
HDC-Betrieb

Wenn die Bedingungen für den HDC-Betrieb erfüllt werden, wird HDC aktiviert und die grüne HDC-Anzeige blinkt auf der Instrumententafel. HDC wird deaktiviert, wenn die Fahrzeuggeschwindigkeit unter 5 km/h oder über 70 km/h liegt oder wenn die Steigung des Gefälles während des Betriebs abflacht. Starke Vibrations- und Geräuscentwicklungen vom Bremssystem sind bei der Anwendung von HDC normal.

⚠ VORSICHT

- HDC ist entworfen, um beim Fahren bei Off-Road mit steilen Gefälle (bergab) verwendet zu werden.
- Eine unnötige Verwendung von HDC kann zu Fehlfunktionen im Bremssystem oder ESP-System führen. Verwenden Sie HDC nicht, wenn Sie auf normalen Straßen fahren.
- Wenn man auf einer ebenen Straße mit HDC ON und im Bereitschaftszustand fährt, kann die HDC-Funktion während scharfer Kurvenfahrt oder über eine Tempohemmschwelle betrieben werden. Deshalb aktivieren Sie daher HDC nicht beim Fahren auf normalen Straßen.
- Wenn die rote HDC-Anzeige eingeschaltet ist, ist das HDC-System überhitzt oder defekt. Wenn die rote Anzeige auch nach dem Abkühlen der HDC-bezogenen Systeme leuchtet, muss das Fahrzeug bei einem nächstgelegenen Ssangyong-Fachhändler oder Ssangyong-Servicezentrale überprüft und inspiziert werden.
- Es ist normal für das HDC-bezogene System einschließlich des Bremspedals, Betriebsgeräusche und Vibrationen abzugeben, wenn HDC betrieben wird.

EPB (ELEKTRISCHE FESTSTELLBREMSE)



Die EPB (Elektrische Feststellbremse) wird durch einfachen Schaltvorgang angelegt / freigegeben. Dieses Feststellbremssystem verbessert die Fahrzeugsicherheit und Stabilität.

⚠ VORSICHT

Wenn die elektrische Feststellbremse bei kaltem Wetter betätigt wird, kann sich im EPB-System Eis bilden. In diesem Fall kann es sein, dass die EPB aufgrund des eingefrorenen Systems nicht gelöst werden kann.

Wenn Sie auf ebenem und sicherem Boden parken, verwenden Sie anstatt der EPB Unterlegkeile unter den Reifen.

ANWENDUNG DER EPB



Parken Sie das Fahrzeug an einem sicheren Ort und ziehen Sie den EPB-Schalter hoch.

Die Feststellbremsen-Warnleuchte am Kombiinstrument geht an, was bedeutet, dass die Feststellbremse angezogen wird.

EPB LÖSEN



Drücken Sie den EPB-Schalter mit gedrücktem Bremspedal nach unten.

Die Feststellbremsen-Warnleuchte am Kombiinstrument geht aus, was bedeutet, dass die Feststellbremse gelöst wird.

AUTO LÖSEN DER EPB

1. Schließen Sie die Fahrertür, Motorhaube und Heckklappe und legen Sie Ihren Sicherheitsgurt an.
2. Verschieben Sie den Wählhebel in die R- oder D-Position.
3. Lösen Sie das Bremspedal und betätigen Sie dann das Gaspedal langsam.
4. Die EPB wird automatisch freigegeben und ermöglicht so eine Vorwärts- oder Rückwärtsbewegung des Fahrzeugs.

⚠ VORSICHT

Die EPB AUTO Freigabefunktion wird nicht aktiviert, wenn die Fahrertür, Motorhaube oder Heckklappe nicht geschlossen ist oder der Sicherheitsgurt nicht befestigt ist.

EPB WARNLEUCHTE/FESTSTELLBREMSE WARNLEUCHTE



Warnleuchte AN: Die Warnleuchte wird eingeschaltet, wenn im EPB-System ein Fehler auftritt.



Warnleuchte AN:

- Wenn die Feststellbremse richtig eingesetzt wird
- Wenn der Bremsflüssigkeitsstand niedrig ist

- Wenn der Wählhebel mit AUTO HOLD auf P gestellt wird

VORSICHT

- Prüfen Sie, ob die Feststellbremsen-Warnleuchte beim Anziehen oder Lösen der EPB im Kombiinstrument ein- oder ausgeschaltet ist.
- Unsachgemäßer Betrieb des EPB-Schalters (Betrieb mit übermäßiger Kraft, Dauerbetrieb) kann die EPB-Warnlampe einschalten. Wenn dies der Fall ist, schalten Sie den Zündschalter aus und wieder ein. Die Warnlampe wird ausgeschaltet, was bedeutet, dass die EPB normal funktioniert.
- Wenn die EPB-Warnlampe eingeschaltet bleibt, ist das Fahrzeug bei einem Ssangyong Händler oder einer Ssangyong Vertragswerkstatt warten zu lassen.
- Wenn Sie das Fahrzeug mit fehlerhafter EPB parken müssen, halten Sie das Fahrzeug sicher auf eine ebene Fläche und schieben Sie den Wählhebel in die Position P.

WARNUNG

Lassen Sie keine anderen Personen, die nicht mit dem EPB-System vertraut sind oder Kinder den EPB-Schalter bedienen. Es besteht die Gefahr von Unfällen je nach Parkplatz / stationärem Zustand des Fahrzeugs.

EPB NOTFALLMODUS

Wenn das Bremspedal wegen eines Bremssystemversagens während des Fahrens des Fahrzeugs nicht gedrückt werden kann, bremsen Sie das Fahrzeug, indem Sie den EPB-Schalter hochziehen. Die Feststellbremse wird angezogen, solange der Schalter hochgezogen wird. Wenn dies der Fall ist, kann es länger dauern, das Fahrzeug zu stoppen.

VORSICHT

- Die Aktivierung dieses Notfallmodus kann sich negativ auf das Fahrzeug auswirken. Deshalb soll diese Funktion nur im Notfall verwendet werden.
- Wenn Sie nach dem Gebrauch des EPB-Notfall-Modus Geräusche hören oder einen Geruch aus den verwandten Komponenten wahrnehmen, lassen Sie das Fahrzeug bei einem Ssangyong-Händler oder einer Ssangyong Vertragswerkstatt überprüfen und warten.

WARNUNG

- Verwenden Sie diese Funktion nicht während der Fahrt mit Ausnahme eines Notfalls. Die Verwendung dieser Funktion beschädigt nicht nur das Fahrzeugsystem, sondern kann auch Unfälle durch Bremskraft verursachen.
- Halten Sie Kinder außerhalb der Reichweite des EPB-Schalters. Andernfalls kann es zu einem Unfall kommen.
- Wenn ein kritischer Fehler im Bremssystem vorliegt, funktioniert der EPB-Notfallmodus nicht.

PARKEN IN DOPPELREIHE

Um das Fahrzeug vor einem anderen Fahrzeug zu parken, damit das Fahrzeug geschoben oder gezogen werden kann, gehen Sie wie folgt vor:



1. Lösen Sie die EPB mit eingeschalteter Zündung oder bei laufendem Motor.

HINWEIS

Vergewissern Sie sich, dass die AUTO HOLD-Funktion durch Drücken des AUTO HOLD-Schalters deaktiviert ist. Wenn AUTO HOLD aktiviert ist, wird die EPB automatisch angezogen.



2. Schalten Sie die Zündung mit gedrücktem Bremspedal und dem Wählhebel in der P-Position aus.

HINWEIS

Wenn sich der Gangwählhebel in einer anderen Position als der P-Position befindet, wird das Fahrzeug nicht ausgeschaltet.



3. Verschieben des Wählhebels auf die N-Position nach Betätigen des Lösehebels bei gedrücktem Bremspedal.

⚠ VORSICHT

Im Parken in Doppelreihe-Modus, kann das Fahrzeug wegrollen. Daher sollte das Fahrzeug auf einer ebenen Fläche geparkt und die Durchführung entsprechender Maßnahmen, wie z. B. das Anbringen von Unterlegkeilen, erforderlich sein.

⚠ VORSICHT

- Vor dem Fahren unbedingt prüfen, ob die Feststellbremse oder die Bremsflüssigkeits-Warnlampe leuchtet.
- Das Fahren mit angezogener Feststellbremse könnte das Bremssystem beschädigen. Vor dem Fahren die Feststellbremse vollständig lösen.
- Wenn die Feststellbremse beim Fahren des Fahrzeugs angelegt werden soll, den Gangwählhebel zur Sicherheit in die P- oder N-Stellung bringen.
- Wenn die Brems-Warnlampe  nach dem Lösen der Feststellbremse eingeschaltet bleibt, muss das Fahrzeug bei einem Ssangyong-Händler oder der Ssangyong-Vertragswerkstatt überprüft und gewartet werden.
- Bei Fahrzeugen mit Automatik darf niemals die Gangstellung P (Parkplatz) als Ersatz für die Feststellbremse verwendet werden. Beim Parken / Stoppen des Fahrzeugs immer die Feststellbremse betätigen.
- Um das Fahrzeug mit dem Wählhebel in N-Stellung zu parken, drehen Sie den Zündschalter mit dem Getriebe in die P-Position und bewegen Sie den Wählhebel nach Betätigen des Lösehebels in die N-Position.
- Wenn sich der Wählhebel des geparkten / gestoppten Fahrzeugs in einer anderen Stellung als der P-Position befindet, kann das Fahrzeug auf der Grundlage der äußeren Kraft oder der Neigung der Straße wegrollen. Deshalb immer den Wählhebel in die P-Stellung bringen, wenn keine andere Gangstellung erforderlich ist.

⚠ VORSICHT

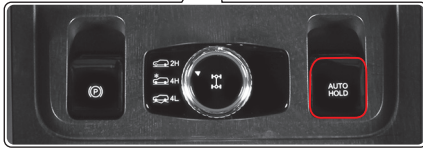
- Wenn Sie auf bergauf parken, drehen Sie die Vorderäder vom Bordstein weg.
- Wenn Sie bergabwärts parken, drehen Sie die Vorderäder zum Bordstein.

Bergauf Parken



Bergabwärts Parken





Wenn Sie kurz an der Ampel oder bei starkem Verkehr anhalten, betätigt das Drücken des Bremspedals bei aktiviertem AUTO HOLD die Feststellbremse automatisch, um das Fahrzeug in Position zu halten.

Drücken Sie das Gaspedal, um die Feststellbremse zu lösen.

AUTO HOLD AKTIVIEREN



Drücken Sie den AUTO HOLD Schalter.

HINWEIS

Die Anzeige am AUTO HOLD-Schalter leuchtet weiß auf.

AUTO HOLD DEAKTIVIEREN



- Drücken Sie den AUTO HOLD-Schalter mit AUTO HOLD aktiviert, um die Funktion zu deaktivieren.
- Wenn die Zündung aus- und wieder eingeschaltet wird, wird die AUTO HOLD-Funktion deaktiviert.

BETRIEB VON AUTO HOLD

1. Durch Drücken des AUTO HOLD-Schalters wird die AUTO HOLD-Anzeige (weiß) eingeschaltet.
2. Drücken Sie das Bremspedal während des Fahrens, um das Fahrzeug zu stoppen.
3. Die Farbe der AUTO HOLD-Anzeige am Kombiinstrument wird von Weiß auf Grün geändert und die Bremse wird angelegt.
4. Drücken Sie das Gaspedal während Sie anfahren langsam herunter.
5. Die Farbe der AUTO HOLD-Anzeige am Kombiinstrument wird von Grün auf Weiß geändert und die Bremse wird gelöst.

⚠ VORSICHT

- Die AUTO HOLD Funktion wird nicht aktiviert, wenn die Fahrertür, Motorhaube oder Heckklappe nicht geschlossen ist oder der Sicherheitsgurt nicht angelegt ist.
- Beim Anfahren bergabwärts seien Sie vorsichtig, wenn Sie das Gaspedal drücken, da das Fahrzeug plötzlich beschleunigen kann.

AUTO HOLD ANZEIGE



- AN in weiß: AUTO HOLD Funktion in READY (BEREITSCHAFTS) Zustand (Feststellbremse nicht angezogen)
- AN in grün: AUTO HOLD aktiviert und Feststellbremse angezogen
- Blinkt gelb: Fehler im AUTO-Feststellbremsensystem

⚠ VORSICHT

- AUTO HOLD kann beim Rückwärtsfahren aktiviert werden. Um das Fahrzeug zu parken/zu stoppen, deaktivieren Sie die AUTO HOLD-Funktion.
- Während der Anzugszeit der Feststellbremsklötze kann die Bremskraft der Feststellbremse reduziert werden. (Leichtes Rollen kann an einem Hügel auftreten)
- Überprüfen Sie den Bremsbelag auf Verschleiß und überprüfen Sie den EPB-Betrieb alle 10.000 km.

⚠ VORSICHT

- Während des EPB-Betriebs ist ein mechanisches Rauschen zu hören. Dies ist ein normal.
- Das Gaspedal nicht abrupt mit aktivierter AUTO HOLD-Funktion betätigen. Ansonsten wird die Feststellbremse gelöst und das Fahrzeug kann plötzlich beschleunigen.
- Wenn die EPB-Warnlampe leuchtet oder im EPB-System liegt ein Fehler vor, muss das Fahrzeug bei einem Ssangyong-Händler oder der Ssangyong-Vertragswerkstatt überprüft und gewartet werden. Wenn das Fahrzeug in einem Notfall geparkt werden muss, halten Sie das Fahrzeug sicher auf einer ebenen Fläche und schieben Sie einen Bremskeil vor die Räder, nach dem Umschalten des Wählhebels auf die P-Position.
- Wird die Zündung während des AUTO HOLD-Bereitschaftszustandes (Anzeige AN in weiß) / AUTO HOLD-Betrieb (Anzeige AN in grün) ausgeschaltet, wird die EPB automatisch gelöst.
- Wenn ein Radantrieb erforderlich ist, wenn Sie z.B. durch eine automatische Autowaschstrasse fahren, stellen Sie sicher, dass AUTO HOLD deaktiviert ist.

GESCHWINDIGKEITSREGELANLAGE

GESCHWINDIGKEITSREGELANLAGE



Kontrollleuchte



Der Tempomat hält eine eingestellte Geschwindigkeit konstant, ohne dass das Gaspedal betätigt wird. Die Leuchte READY oder AUTO CRUISE leuchtet abhängig von der Bedienung des Schalters für die Geschwindigkeitsregelanlage auf der Instrumententafel auf.

Für den Tempomat-Betrieb muss die Fahrzeuggeschwindigkeit höher als 40 km/h sein. Diese Einrichtung ist besonders bei Autobahnfahrten nützlich.

⚠ VORSICHT

Die Geschwindigkeitsregelanlage ist ein zusätzliches System, das dem Fahrer hilft, mit dem Fahrzeug eine gewünschte Geschwindigkeit einzuhalten, wenn der Sicherheitsabstand zum vorausfahrenden Fahrzeug das zulässt.

Leuchte Auto cruise bereit

Wenn der ON-/OFF-Schalter der Geschwindigkeitsregelanlage (Auto cruise) gedrückt wird, leuchtet READY auf der Instrumententafel auf. (Die Geschwindigkeitsregelanlage ist nun einsatzbereit)

Anzeigeleuchte für Geschwindigkeitsregelanlage

Wenn die Leuchte READY auf der Instrumententafel aufleuchtet und Sie den Stellschalter für die Geschwindigkeitsregelanlage nach oben oder unten stellen, schaltet sich die Leuchte READY aus und die Leuchte AUTO CRUISE (TEMPOMAT) ein (die Mindestgeschwindigkeit des Fahrzeugs für den Betrieb liegt bei 40 km/h).

Verkehrssituationen für Benutzung des Tempomats

Verwenden Sie die Geschwindigkeitsregelanlage nur, wenn sich der Verkehr nicht staut und bei Fahrten auf Schnellstraßen oder Autobahnen in denen keine plötzliche Änderung der Verkehrsverhältnisse durch Ampeln, Fußgänger usw. zu erwarten ist.

⚠ VORSICHT

Unsachgemäße Anwendung der Geschwindigkeitsregelanlage kann gefährlich sein.

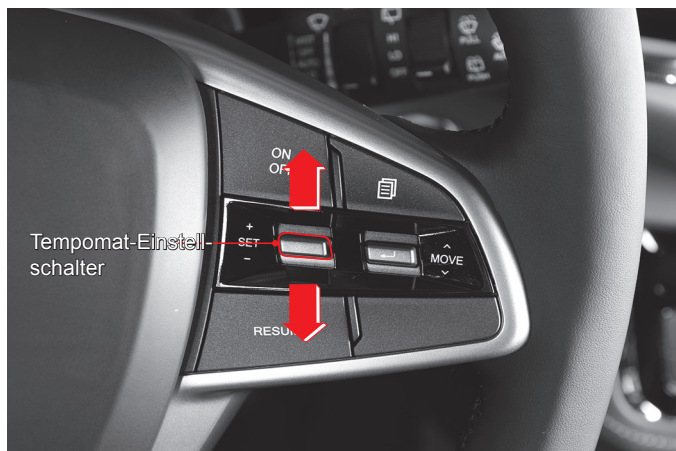
- Nicht verwenden auf kurvenreichen Straßen.
- Nicht verwenden bei hoher Verkehrsdichte.
- Nicht bei Glätte oder nasser Straße verwenden.

Dadurch könnte die Kontrolle über das Fahrzeug verloren gehen, und Unfälle und/oder Verletzungen verursachen.

HINWEIS

Der Geschwindigkeitsangabe kann je nach Straßenverhältnissen leicht abweichen

TEMPOMAT (EINSTELLEN DER GESCHWINDIGKEIT)



1. Drücken Sie den Tempomat-ON/OFF-Schalter. (Die Anzeige READY leuchtet auf)
2. Um den Tempomat zu aktivieren, beschleunigen Sie das Fahrzeug auf eine geeignete Sollgeschwindigkeit.
 - Geschwindigkeitsbereich des Tempomats: zwischen 40 km/h und 180 km/h
 - Bei Fahrzeugen mit Schaltgetriebe ist die Geschwindigkeitsregelung nur dann verfügbar, wenn die Schalthebelposition im 3. Gang oder höher ist.

3. Zum Beibehalten der Fahrzeuggeschwindigkeit in dem angegebenen Bereich, stellen Sie die gewünschte Geschwindigkeit ein, indem Sie den Schalter in SET+ oder SET- Richtung schieben. Nehmen Sie langsam den Fuß vom Gaspedal.
4. Lassen Sie den Tempomatschalter los.
5. Das Fahrzeug hält nun die Sollgeschwindigkeit (die zu Beginn des Tempomatbetriebs eingestellte Geschwindigkeit), ohne dass das Gaspedal gedrückt wird.
6. Um die Sollgeschwindigkeit während des Tempomatbetriebs zu ändern, drücken Sie das Gaspedal langsam nach unten, bis die gewünschte Geschwindigkeit erreicht ist, und wiederholen Sie Schritt 3.
7. Siehe die nachfolgenden Abschnitte für Details des Tempomatbetriebs in Abhängigkeit von den Fahrzeugbedingungen.

⚠ VORSICHT

Verwenden Sie den Tempomat erst, nachdem Sie sich mit seiner Funktionsweise vertraut gemacht haben.

Unsachgemäße Benutzung oder unvollständige Funktionskenntnis kann zu Unfällen und/ oder Personenschäden führen.

BESCHLEUNIGUNG MIT DER GESCHWINDIGKEITSREGELANLAGE (TEMPOMAT)



Während der Tempomat eingeschaltet ist

1. Um die eingestellte Geschwindigkeit bei eingeschaltetem Tempomat zu erhöhen, drücken Sie den Tempomatschalter nach oben in die SET+ Richtung, bis die gewünschte Geschwindigkeit erreicht ist, ohne das Gaspedal zu betätigen. Drücken Sie den Schalter weiter nach oben, bis die gewünschte Geschwindigkeit erreicht ist.
2. Entfernen Sie Ihren Finger vom Tempomatschalter, sobald die gewünschte Geschwindigkeit erreicht ist.

Während der Tempomat nicht eingeschaltet ist

Die folgenden Schritte beschreiben, wie Sie die Geschwindigkeit durch Beschleunigen einstellen und die Geschwindigkeitsregelung starten, während der Tempomat nicht eingeschaltet ist.

1. Drücken Sie den ON-/OFF-Schalter des Tempomats. (Die Leuchte READY leuchtet auf der Instrumententafel auf).
2. Drücken Sie das Gaspedal bei über 40 km/h nach unten, um die Tempomatgeschwindigkeit einzustellen.
3. Wenn die Fahrzeuggeschwindigkeit diesen Wert überschreitet, stellen Sie den Tempomatschalter je nach gewünschter Geschwindigkeit nach oben oder unten mit SET+ bzw. SET- ein. Geben Sie das Gaspedal nach Erreichen der gewünschten Geschwindigkeit langsam frei.
4. Wenn der Tempomatschalter in die SET+ Richtung gedrückt und gehalten wird, erhöht sich die eingestellte Fahrzeuggeschwindigkeit so lange, bis der Schalter losgelassen wird.
5. Entfernen Sie Ihren Finger vom Tempomatschalter.

Erhöhen der eingestellten Geschwindigkeit, während der Tempomat eingeschaltet ist

Wenn Sie die Geschwindigkeit bei eingeschaltetem Tempomat erhöhen möchten, gehen Sie wie folgt vor.

1. Die Geschwindigkeit erhöht sich jedes Mal um ca. 1 km/h, wenn der Tempomatschalter in die SET+ Richtung bewegt wird (innerhalb von 0,5 Sekunden).
2. Wenn Sie die Geschwindigkeit um 10 km/h erhöhen möchten, während der Tempomat eingeschaltet ist, tippen Sie den Tempomatschalter 10 Mal in SET+ Richtung.

MIT DEM TEMPOMAT DIE GESCHWINDIGKEIT VERRINGERN



Wenn der Tempomat nicht in Betrieb ist

In den nachfolgenden Schritten wird beschrieben, wie Sie die Geschwindigkeit durch Beschleunigen einstellen und den Tempomat starten können, wenn der Tempomat noch nicht in Betrieb ist.

1. Drücken Sie den Tempomat-ON/OFF-Schalter. (auf der Instrumententafel wird die Bereitschaftsanzeige READY angezeigt).
2. Beschleunigen Sie durch Drücken des Gashebels auf eine Geschwindigkeit über 40 km/h, um die Tempomat-Sollgeschwindigkeit einzustellen.
3. Drücken und halten Sie den Tempomat-Einstellschalter nach oben in Richtung **SET-**. Wenn die gewünschte Geschwindigkeit erreicht ist, lassen Sie langsam das Gaspedal los.
4. Lassen Sie den Tempomatschalter los.

Wenn der Tempomat in Betrieb ist

1. Um die Sollgeschwindigkeit während des Tempomatbetriebs zu verringern, drücken Sie den Tempomat-Einstellschalter bis zum Erreichen der gewünschten Geschwindigkeit nach unten in Richtung **RES-**, ohne dabei das Bremspedal zu betätigen.

Drücken Sie den Schalter so lange nach unten, bis die gewünschte Geschwindigkeit erreicht ist. Beachten Sie, dass der Tempomatbetrieb deaktiviert wird, wenn die Fahrzeuggeschwindigkeit unter ca. 40 km/h fällt.

2. Lassen Sie den Tempomat-Einstellschalter los, sobald die gewünschte Geschwindigkeit erreicht ist.

Verringern der Sollgeschwindigkeit, während der Tempomat in Betrieb ist

Wenn Sie eine Feineinstellung durchführen möchten, um die Sollgeschwindigkeit bei Tempomatbetrieb zu verringern, gehen Sie wie folgt vor:

1. Bei jedem kurzen Drücken (bis zu 0,5 Sekunden) des Tempomat-Einstellschalters nach unten in Richtung **RES-** wird die Geschwindigkeit um ca. 1,0 km/h verringert.
2. Wenn Sie z. B. die Sollgeschwindigkeit bei Tempomatbetrieb um 10 km/h verringern möchten, drücken Sie den Tempomat-Einstellschalter zehnmal kurz nach unten in Richtung **RES-**.

WIEDERAUFNAHME DER SOLLGESCHWINDIGKEIT (RESUME)



Wenn die Tempomat-Anhaltebedingungen während der Aktivierung der Autofahrt erfüllt sind, wird die Funktion des Tempomat deaktiviert. Aber die letzte in der ECU gespeicherte Sollgeschwindigkeit wird wieder aufgenommen, wenn der RES-Taste gedrückt wird.

Die Geschwindigkeit sollte 40 km/h betragen und die Bremse oder das Gaspedal sollten nicht betätigt werden. (Die Deaktivierung durch den Tempomat AUS-Schalter wird nicht die vorherige eingestellte Geschwindigkeit wiederherstellen.)

Wenn die Wiederaufnahmebedingungen erfüllt wurden, wird die vor dem Ausschalten des Tempomats gespeicherte Sollgeschwindigkeit wieder übernommen und die Anzeigeleuchte AUTO CRUISE wird auf der Instrumententafel angezeigt.

⚠ VORSICHT

Um auf eine plötzliche Geschwindigkeitsänderung bei Wiederaufnahme der Sollgeschwindigkeit reagieren zu können, sollten Sie sich immer bewusst sein, wie hoch die gespeicherte Sollgeschwindigkeit ist. Wenn sich die Fahrzeuggeschwindigkeit sehr schnell erhöht, treten Sie auf das Bremspedal, um die Geschwindigkeit zu kontrollieren.

DEAKTIVIEREN DES TEMPOMATS



Der Geschwindigkeitsregler wird deaktiviert, wenn eine der folgenden Stoppbedingungen erfüllt ist, während er aktiviert ist. (READY-Anzeige leuchtet)

Automatische Tempomat-Anhaltebedingungen (AUFHEBEN)

- Das Bremspedal ist gedrückt oder ESP ist aktiviert.
- Fahren Sie das Fahrzeug mit weniger als 40 km/h.
- Stellbremse ist während der Fahrt angezogen.
- Das Kupplungspedal betätigen, um den Gang zu wechseln.
- EIN/AUS Schalterbetrieb (einmal) während der automatischen Aktivierung des Tempomat
(EIN/AUS Schalterbetrieb in automatischem Tempomat-Bereitschaftsmodus deaktiviert den Tempomat)

Der Tempomatbetrieb wird bei folgenden Fahrzeugbedingungen abgeschaltet:

1. Das Bremspedal wird gedrückt oder ESP ist aktiviert.
2. Die Fahrzeuggeschwindigkeit fällt unter ca. 40 km/h.
3. Die Feststellbremse wird während der Fahrt angezogen.
4. Bei Kupplungsbetätigung im Falle eines Gangwechsels (nur Schaltgetriebe).
5. Die Geschwindigkeit steigt oder sinkt drastisch (nur Benzin).
 - Beim Fahren mit mehr als 20 km/h über der eingestellten Geschwindigkeit
 - Beim Fahren bei weniger als 20 km/h unterhalb der eingestellten Geschwindigkeit
 - wenn Sie mit 140 km/h oder mehr für 4 Minuten oder länger fahren
6. Fehlfunktion des Tempomatschalters
7. Fehlfunktion oder Trennung des Bremsschalters
8. Der Schalthebel ist in die neutrale Position bewegt.
9. Die Motordrehzahlanzeige zeigt den Motor bei ca. 4.400 U/min oder höher an.

Wenn der Tempomat aus anderen Gründen als den oben beschriebenen abschaltet oder eine zeitweilige Fehlfunktion auftritt, schalten Sie den Motor aus und ziehen Sie den Zündschlüssel ab. Das System wird zurückgesetzt und beim erneuten Starten des Motors wieder eingeschaltet.

VORSICHT

Wenn Sie den Tempomat nicht benutzen, drücken Sie auf den Tempomat-ON/OFF-Schalter, sodass die Bereitschaftsanzeige **READY** erlischt.

VORSICHT

- Die Veränderung der Position des Tempomat-Hebels in ungewöhnliche Positionen kann einen Motorschaden verursachen. Während des Fahrens mit der eingestellten Geschwindigkeit darf der Tempomat-Hebel nicht in die neutrale Position gesetzt werden. Sonst könnte dies zur Beschädigung des Automatikgetriebes führen.
- Die eingestellte Geschwindigkeit könnte sich bei Bergauf- oder Bergabfahrten ändern.
- Bei steilen Bergauffahrten könnte die Geschwindigkeit unter den eingestellten Wert abfallen. In diesem Fall muss das Gaspedal eingesetzt werden, um die Geschwindigkeit zu halten.
- Bei starken Gefällefahrten könnte die eingestellte Geschwindigkeit über den eingestellten Wert ansteigen. Bei übermäßiger Geschwindigkeit, Tempomat ausschalten.
- Halten Sie immer den erforderlichen Sicherheitsabstand ein und betätigen Sie bei Bedarf das Bremspedal.

Fahren mit Tempomat in bergigem Gelände

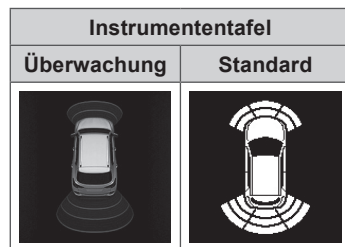
Beim Fahren in bergigem Gelände ist die Funktionsfähigkeit des Tempomats von Geschwindigkeit, Last und Steigungsgrad abhängig.

Bei steilen Bergfahrten muss eventuell das Gaspedal betätigt werden, um die Geschwindigkeit zu halten. Beim Bergabfahren ist möglicherweise ein Herunterschalten in einen kleineren Gang erforderlich.

Bei Betätigung der Bremse schaltet sich der Tempomat aus.

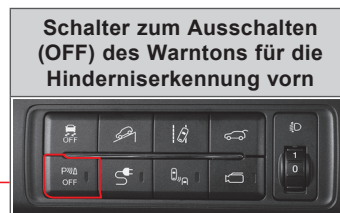
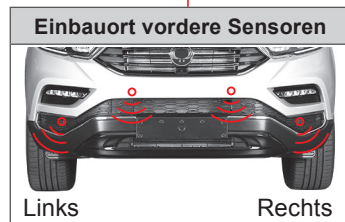
PARKASSISTENZSYSTEM I (HINDERNISERKENNUNGSSYSTEM VORN/HINTEN)*

Das Hinderniserkennungssystem vorn/hinten ist eine Einparkhilfe, die in der Wahlhebelstellung „D“ oder „R“ arbeitet. Wenn das System über die in den Stoßfängern eingebauten Ultraschallsensoren ein Hindernis erkennt, wird der Fahrer durch einen Warnton darauf aufmerksam gemacht.



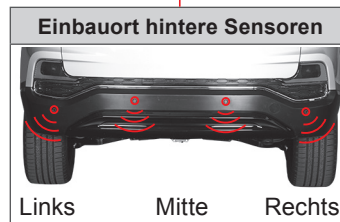
Zeigt den Abstand zum Hindernis mit einem akustischen Signal auf dem LCD-Display an (Supervisionsausführung).

Warnton-AN/AUS-Schalter für das Hinderniserkennungssystem vorn mit ausgeschalteter LED-Leuchte



- Hinderniserkennungssensor vorn (4EA)
- Arbeitet beim Vorwärts-/Rückwärtsfahren
- Arbeitet bei Geschwindigkeiten unter 10 km/h

- Hinderniserkennungssensor hinten (4EA)
- Arbeitet nur beim Rückwärtsfahren
- Arbeitet bei Geschwindigkeiten unter 10 km/h



WARNTON DES HINDERNISERKENNUNGSSYSTEMS VORN/HINTEN

Das Hinderniserkennungssystem vorn/hinten ist eine Einparkhilfe, die in der Wählhebelstellung „D“ oder „R“ arbeitet. Wenn das System über die in den Stoßfängern eingebauten Ultraschallsensoren ein Hindernis erkennt, wird der Fahrer durch einen Warnton darauf aufmerksam gemacht.

Wenn ein Hindernis erkannt wird, beginnt der entsprechende Bereich zu blinken und zeigt den Abstand und die Position an.



Vorderer Sensor arbeitet im Fahrmodus (D)



Sensoren vorne/hinten arbeiten im Rückfahrmodus (R)

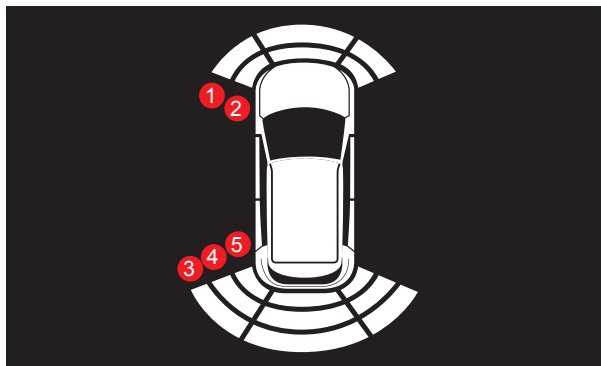
Standartinstrument



Instrumententafel	
Fahrmodus	Rückfahrmodus

LCD-Display
(Die Sensorbereiche für
vorn erkannte Hindernisse
blinken)

LCD-Display
(Die Sensorbereiche für vorn/
hinten erkannte Hindernisse
blinken)



Wenn bei aktiver Hinderniserkennung vorn/hinten kein Hindernis erkannt wird:



Der Erkennungsbereich der Sensoren vorn/hinten wird ohne Blinken und Warnton angezeigt.

Bei Erkennung eines Hindernisses im Abstand von 40 cm auf der vorderen linken Seite:



Linie ① ist ausgeblendet und Linie ② blinkt mit einem Warnton.

Bei Erkennung eines Hindernisses im Abstand von 80 cm auf der hinteren rechten Seite:



Linie ③ ist ausgeblendet und Linie ④ blinkt mit einem Warnton.

Hinderniserkennungssensor vorn

Warnsummer Intervall	Entfernung bis zum Hindernis	
	Mitte	Seitenansicht
Kein Summer	100cm	60cm
① Ungefähr 0,15 Sekunden	50cm ~ 100cm	40cm ~ 60cm
② Ununterbrochen	30cm ~ 50cm	30cm ~ 40cm

Der Warnton (in zwei Stufen) ertönt bei Betrieb des vorderen Sensors wie oben gezeigt, abhängig vom Abstand des Hindernisses.

Hinderniserkennungssensor hinten

Warnsummer Intervall	Entfernung bis zum Hindernis	
	Mitte	Seitenansicht
③ Ungefähr 0,3 Sekunden	80cm ~ 120cm	-
④ Ungefähr 0,15 Sekunden	50cm ~ 80cm	
⑤ Ununterbrochen	30cm ~ 50cm	

Der Warnton (in drei Stufen) ertönt bei Betrieb des vorderen Sensors wie oben gezeigt, abhängig vom Abstand des Hindernisses.

HINWEIS

Die Hinderniserkennungsanzeige kann auf dem LCD-Display auf der Instrumententafel angezeigt werden (Supervisionsausführung)

SENSOR- ODER SYSTEMFEHLFUNKTION

Standardinstrument



LCD-Display	
Fahrmodus	Rückfahrmodus
	

Bei Auftreten einer Fehlfunktion an einem vorderen oder hinteren Sensor wird das „?“-Symbol an der entsprechenden Sensorstelle auf dem LCD-Display angezeigt. Wenn dies geschieht, lassen Sie das System bei einer autorisierten SsangYong-Vertragswerkstatt überprüfen und warten.

⚠ VORSICHT

- Der Alarm ertönt nicht, wenn der Abstand zwischen Sensor und Hindernis weniger als 30 cm beträgt. Wenn jedoch der Sensor das offensichtliche Hindernis erkennt, bleibt der Alarm eingeschaltet.
- Der Abstand zum Hindernis kann sich von der tatsächlichen Entfernung um ca. ± 10 cm unterscheiden, wenn der Warnsummer ertönt.
- Verlassen Sie sich nicht auf das Einparkhilfe-System, während der Gangwählhebel in Stellung „R“ steht. Während des rückwärts Fahrens die Seite hinter dem Fahrzeug überprüfen.
- Wenn der Summer beim Einlegen des Gangwählhebels auf „R“ ungewöhnlich klingt oder über 3 Sekunden klingt, ist das Einparkhilfe-System defekt. Lassen Sie das System bei einem Ssangyong-Händler oder Ssangyong-Servicezentrum überprüfen.

⚠ VORSICHT

Verwenden Sie nach wie vor die Rückspiegel oder vergewissern Sie sich selbst durch Drehen des Kopfes, dass der rückwärtige Fahrzeugbereich frei ist. Beim Rückwärtsfahren halten Sie bitte stets die allgemeinen Vorsichtsmaßnahmen ein.

- Die Einparkhilfe ist ein zusätzliches System, das Sie beim Einparken unterstützt. Es ersetzt keinesfalls die Aufmerksamkeitspflicht des Fahrers.
- Achten Sie darauf, dass kein starker Druck auf die Sensoren ausgeübt wird und dass die Sensoren insbesondere bei der Fahrzeugwäsche mit einer Hochdruckpistole nicht getroffen werden. Die Sensoren könnten beschädigt werden.
- Normalerweise piept der Alarmton einmal, wenn die Stellung „R“ bei eingeschalteter Zündung gewählt wird.
- ertönt der Alarm für 3 Sekunden, wenn die Stellung „R“ bei laufendem Motor oder eingestellter Zündung gewählt wird, bedeutet dies eine Fehlfunktion des Systems. Lassen Sie das Einparksystem dann bei einer autorisierten SsangYong-Vertragswerkstatt überprüfen.
- Wie in nebenstehender Abbildung gezeigt, kann der obere Bereich des Fahrzeugs beim Einparken noch vor der Sensorauslösung an ein Hindernis stoßen. Verwenden Sie daher die Rückspiegel oder vergewissern Sie sich selbst durch Drehen des Kopfes, dass der rückwärtige Fahrzeugbereich frei ist.



⚠ VORSICHT

Das Intervall des Alarmtons wird bei Annäherung des Fahrzeuges an das Hindernis kürzer.

Bestimmte Hindernisse, die der Sensor nicht erkennen kann:

- Dünne und schmale Gegenstände wie Drähte, Seile oder Ketten.
- Gegenstände, die Ultraschallwellen absorbieren, wie Baumwolle, Schwamm, Kleidung, Schnee.
- Hindernisse, die niedriger als der Stoßfänger sind: Pfützen oder Entwässerungsrinnen.

Der Sensor arbeitet nicht:

- Wenn der Sensor vereist ist.
- Wenn der Sensor durch Regen, Wassertropfen, Schnee oder Schlamm verdeckt ist.

Schwache Sensorreichweite:

- Wenn der Sensor teilweise mit Schnee oder Matsch verdeckt ist.
- Wenn die Umgebungstemperatur zu hoch oder zu niedrig ist.

Kein Defekt, jedoch ohne ordnungsgemäße Funktion:

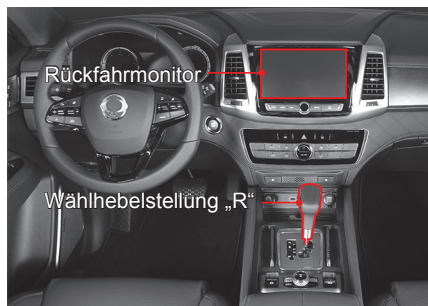
- Beim Fahren auf unebenen Straßen, Schotterwegen, hügeligen Straßen und im Gras.
- Wenn sich die Stoßfängerhöhe infolge schwerer Beladung des Fahrzeugs ändert.
- Wenn andere Ultraschallsignale empfangen werden (metallische Geräusche oder Druckluftbremsgeräusche von LKWs).
- Wenn eine Hochleistungs-Audioanlage eingeschaltet ist.
- Bei starkem Regen oder tropfendem Wasser.
- Wenn der Sensor durch unsachgemäß angebrachte Zubehöreile verdeckt wird.

Bei Anhängerbetrieb:

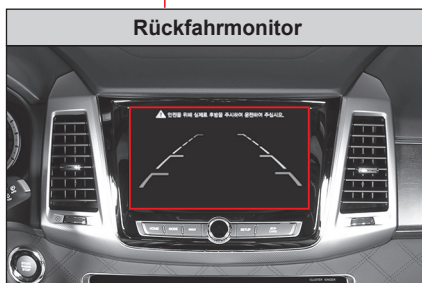
- Der Sensor erkennt den Anhänger und der Warnton kann kontinuierlich zu hören sein.

PARKASSISTENZSYSTEM II (RÜCKFAHRKAMERASYSTEM)*

Das Rückfahrkamerasystem ist eine zusätzliche Funktion für sicheres Fahren. Wenn sich der Wählhebel in der Stellung „R“ befindet, zeigt das Kamerasystem die Situation hinter dem Fahrzeug an.



Wenn sich der Wählhebel in der Stellung „R“ befindet, zeigt der Monitor das Videobild hinter dem Fahrzeug an.



Der Einsatz des Rückfahrmonitors hängt von den Fahrzeugspezifikationen ab.

⚠ VORSICHT

- Der tatsächliche Abstand kann sich von dem Abstand, den Sie auf dem Monitor sehen, unterscheiden, da die Kamera für eine weite, klare Sicht mit einem Weitwinkelobjektiv arbeitet. Daher sollten Sie sich beim Rückwärtsfahren durch Verwendung der Rückspiegel oder Drehen des Kopfes selbst vergewissern, dass der rückwärtige Fahrzeugbereich frei ist.
- Die Rückfahrkamera erfasst nicht den gesamten Bereich hinter dem Fahrzeug.
- Reinigen Sie das Kameraobjektiv regelmäßig, um zu verhindern, dass es von Fremdkörpern verdeckt wird.

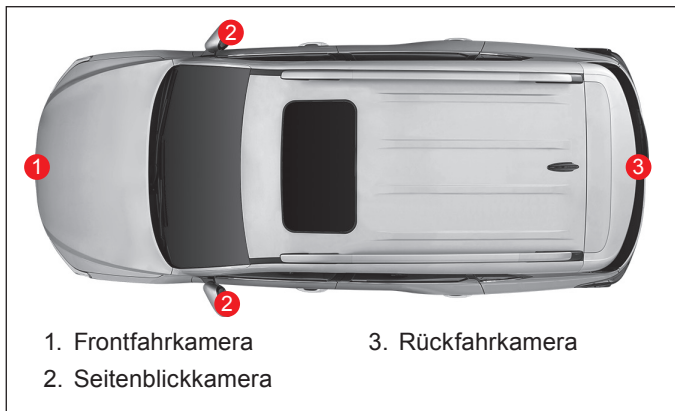
PARKASSISTENZSYSTEM III (RUNDUMSICHT-ÜBERWACHUNGSSYSTEM)*



**Rundumsicht- Aktivierungs-
schalter**



Anzeigemonitor



Das AVM (Rundumsichtüberwachung) System ist ein Parkassistenzsystem, das das Parken erleichtert, indem es dem Fahrer hilft, Objekte um das Fahrzeug herum zu sehen. Das System wird aktiviert, wenn der Innenschalter auf AN gestellt ist (Anzeige AN).

Dieses System verwendet die 4 Außen-Kameras und zeigt die von den Kameras empfangenen Informationen auf dem Display an. Der Fahrer kann die Außenseite des Fahrzeugs in der gewünschten Richtung sehen, indem er bei Bedarf die 3D-Ansicht verwendet.

AVM : Rundumsicht-Überwachungssystem

AKTIVIERUNGSBEDINGUNGEN

Das AVM-System wird aktiviert, wenn folgende Bedingungen erfüllt sind.

- Zündschalter EIN oder Motor läuft
- Fahrzeuggeschwindigkeit: weniger als 20 km / h
- Gangwählhebel in P-, R-, N- oder D-Stellung
- Rundumsicht-Aktivierungsschalter AN (AVM wird unabhängig vom Schalter EIN / AUS aktiviert, wenn der Gangwählhebel in R-Stellung steht)

HINWEIS

- Gangwählhebel in R: AVM System ist aktiviert
- Gangwählhebel in P: AVM-System kann aktiviert werden, aber der vorherige Bildschirm wird auf dem Display angezeigt.

⚠ VORSICHT

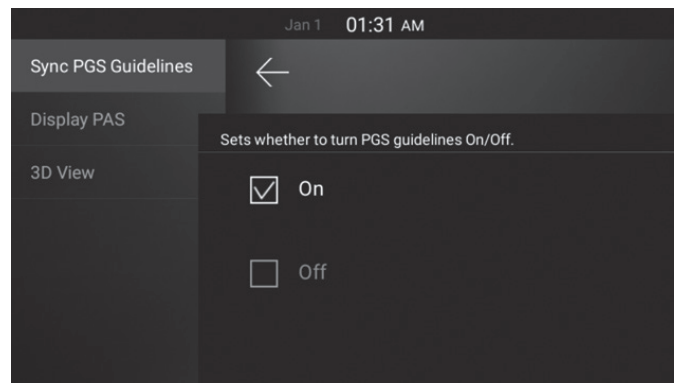
- Das AVM-System ist ein Parkassistenzsystem.
- Dieses System zeigt die kombinierten Bilder von den 4 Kameras an. Daher kann das angezeigte Bild von der tatsächlichen Fahrzeugposition und der Parkvorgabe usw. abweichen. Immer das Fahrzeug parken, indem man die Spiegel des Fahrzeugs überprüft und über die Schulter blickt.
- Fremdmaterialien auf der Kameralinse können Systemfehler verursachen. Halten Sie die Linsenoberfläche sauber.

ÜBER AVM

- Das AVM-System ist optional.
- Dieses System verwendet die 4 Außenkameras und zeigt die Bilder der vorderen, linken, rechten, hinteren Bereiche des Fahrzeugs an.

AVM-EINSTELLUNGEN

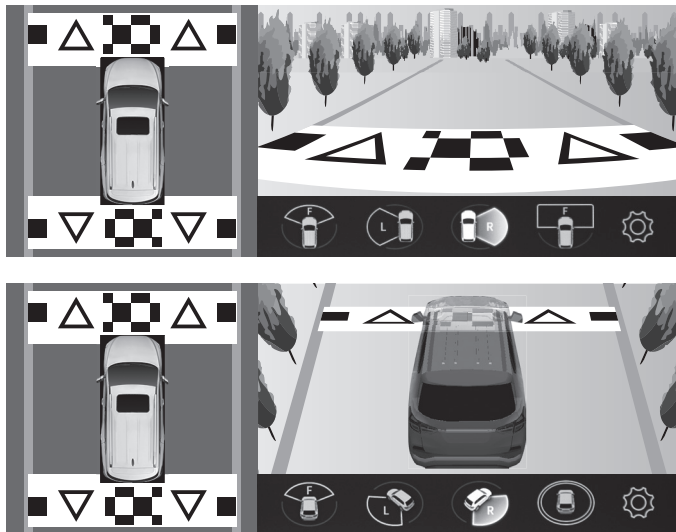
Drücken Sie die  Taste, um zum Setup-Bildschirm zu gelangen.



- PGS Vorgabe-verknüpft: Überprüfen Sie die EIN / AUS-Einstellung für die PGS-Vorgabe.
- PAS Näherungs-Warnanzeige: Überprüfen Sie die EIN / AUS-Einstellung für die PAS - Näherungs-Warnanzeige.
- 3D Ansicht: Überprüfen Sie die Einstellungen für den 3D-Ansichtsbildschirm (der Bildschirm wird im 3D-Modus angezeigt, wenn die 3D-Ansicht eingestellt ist)

VORDERSEITE AVM BETRIEB

Schalten Sie die Zündung ein und drücken Sie  mit dem Gangwählhebel in der N- oder D-Position, um das vordere AVM-System zu bedienen.



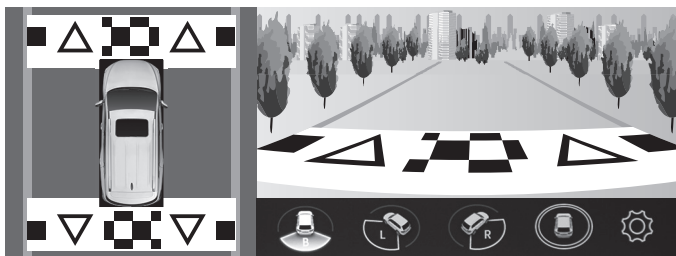
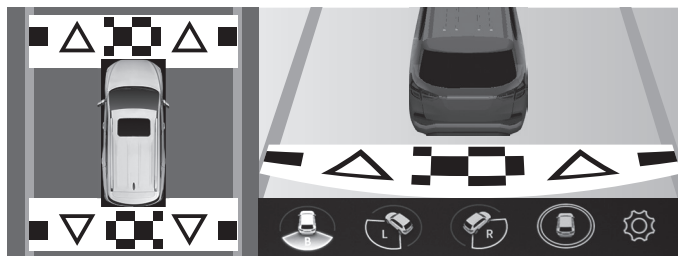
- PAS-Informationsanzeige: Information der im Bereich vor oder hinter dem Fahrzeug erfassten Objekte.
- Frontfahrkamerabildschirm: Bild der Frontkamera wird angezeigt.
- Linke Kameraansicht-Bildschirm: Bild der linken Kamera-Ansicht wird angezeigt.
- Rechte Kameraansicht-Bildschirm: Bild der rechten Kamera-Ansicht wird angezeigt.
- Volle Vorderansicht-Abbildung / 3D-Ansicht:
 - Im 2D-Modus wird ein volles Bild der Frontseite angezeigt.
 - Im 3D-Modus wird eine vollständige 3D-Ansicht angezeigt.
- Einstellungsbildschirm (): Geht zum Menü AVM-Einstellungen.

HINWEIS

- Wenn das vordere AVM aktiviert ist, deaktiviert das Fahren mit einer Geschwindigkeit von ca. 20 km/h oder mehr das AVM. Ist dies der Fall, bleibt das AVM-System auch dann deaktiviert, wenn die Fahrzeuggeschwindigkeit unter 20 km / h liegt.
- Das AVM-System verwendet Weitwinkel-Kameras, um dem Fahrer ein breiteres Sichtfeld zu bieten. Wegen des Weitwinkel-Objektivs gibt es einen kleinen Unterschied zwischen dem auf dem Bildschirm angezeigten Abstand und dem tatsächlichen Abstand. Überprüfen Sie immer die Spiegel Ihres Fahrzeugs und schauen Sie über die Schulter wegen der Sicherheit.

RÜCKWÄRTS AVM BETRIEB

Schalten Sie die Zündung AN und bewegen Sie den Gangwählhebel in die R-Position, um das hintere AVM-System zu bedienen.

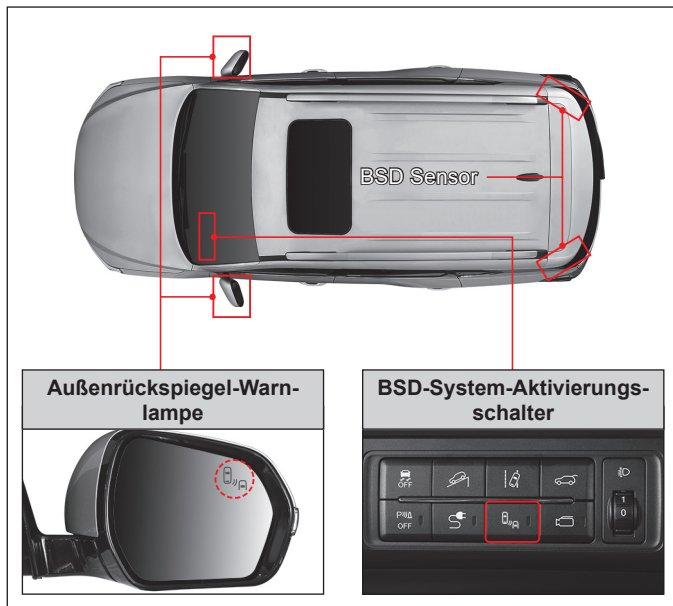


- PAS-Informationsanzeige: Information der im Bereich hinter dem Fahrzeug erfassten Objekte
- Rückfahrkamera-Bildschirm: Bild aus der Rückfahrkamera wird angezeigt.
- Linke Kameraansicht-Bildschirm: Bild der linken Kamera-Ansicht wird angezeigt.
- Rechte Kameraansicht-Bildschirm: Bild der rechten Kamera-Ansicht wird angezeigt.
- Vollständige Rückansichts-Bild / 3D-Ansicht:
 - Im 2D-Modus wird das Vollbild der hinteren Ansicht angezeigt.
 - Im 3D-Modus wird eine vollständige 3D-Ansicht angezeigt.
- Einstellungsbildschirm (⚙️): Geht zum Menü AVM-Einstellungen.

HINWEIS

Das AVM-System verwendet Weitwinkel-Kameras, um dem Fahrer ein breiteres Sichtfeld zu bieten. Wegen des Weitwinkel-Objektivs gibt es einen kleinen Unterschied zwischen dem auf dem Bildschirm angezeigten Abstand und dem tatsächlichen Abstand. Überprüfen Sie immer die Spiegel Ihres Fahrzeugs und schauen Sie über die Schulter wegen der Sicherheit.

BSD (TOTER WINKEL ERKENNUNG) UND LCA (SPURWECHSEL-ASSISTENT) -SYSTEME*



Das BSD-System (Toter Winkel Erkennung) erkennt ein Objekt, das sich vor dem hinteren linken/rechten toten Winkel befindet, das der Fahrer im Innenspiegel oder im Außenspiegel nicht sehen kann, indem es die Sensoren verwendet, die in den Ecken der Stoßfänger auf beiden Seiten montiert sind. Das System warnt den Fahrer mit sichtbaren und akustischen Warnungen.

Merkmale

- BSD: Toter Winkel Erkennung
- LCA: Spurwechsel-Assistent
- RCTA: Hinterer Querverkehr Benachrichtigung

⚠ VORSICHT

- Die Fremdkörper auf beiden Seiten des Heckstoßfängers können den Betrieb des in den Stoßfänger integrierten Sensors stören. Halten Sie den Heckstoßfänger sauber.
- Die Erkennungsleistung des Systems kann sich verschlechtern, wenn die Heckstoßstange ausgetauscht, repariert oder lackiert wird.
- Das System kann je nach Umfeld überhaupt nichts erkennen. Überprüfen Sie immer die Fahrsituationen mit Ihren eigenen Augen.
- Starke elektromagnetische Wellen um das Fahrzeug können diese Funktionsstörung des Systems verursachen.

⚠ WARNUNG

Das BSD-System ist nur ein Hilfesystem für sicheres Fahren. Parken und andere gefährliche Manöver liegen immer in der Verantwortung des Fahrers. Achten Sie darauf, die Straßen-Situationen mit Ihren eigenen Augen während der Fahrt zu überprüfen.

BSD SYSTEM UND LCA SYSTEM

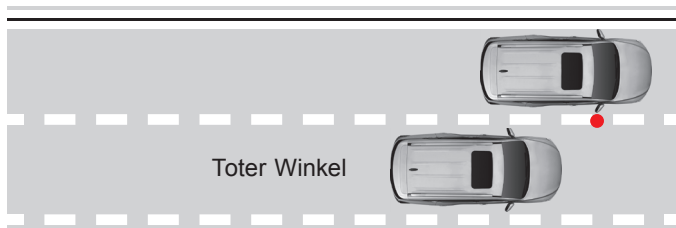
BSD System

Dieses System erkennt ein anderes Fahrzeug, das sich in der Nähe des hinteren linken / rechten toten Winkels des Fahrzeugs befindet und schaltet die Warnlampe am Außenspiegel ein, um den Fahrer zu warnen.

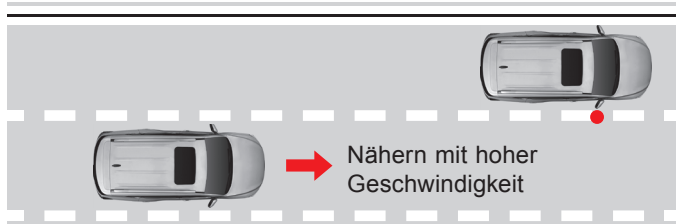
LCA System

Dieses System erkennt ein Fahrzeug, das sich mit hoher Geschwindigkeit nähert und warnt den Fahrer mit einer sichtbaren (blinkenden Warnlampe am Außenspiegel) und akustischen Warnungen.

BSD System



LCA System



► Aktivierungsbedingungen (BSD-Warnsystem)

Das BSD-System aktiviert das Warnsystem, wenn folgende Voraussetzungen erfüllt sind:

- ZÜND AN
- Fahrzeuggeschwindigkeit: 30 bis 200 km/h
- Ein Fahrzeug im toten Winkel

► Aktivierungsbedingungen (LCA-Warnsystem)

Das LCA-System aktiviert das Warnsystem, wenn folgende Voraussetzungen erfüllt sind:

- ZÜND AN
- Fahrzeuggeschwindigkeit: 30 bis 200 km/h
- Sich ein Fahrzeug mit hoher Geschwindigkeit im Erfassungsbereich nähert.
- Erwartete Kollisionszeit: weniger als 2,8 Sek.

► BSD akustische Alarmeinstellungen

Sie können den akustischen Alarm des BSD-Systems unter dem Kombiinstrument-Benutzereinstellungenmenü > Ton > BSD-System hörbare Warnung einstellen.

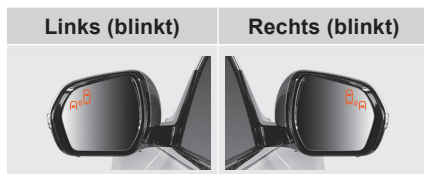
HINWEIS

- Wenn der BSD-Schalter ein- oder ausgeschaltet wird, wird die Meldung „BSD-System EIN/AUS“ auf dem LCD-Bildschirm des Kombiinstrumentes für ca. 2 Sek. angezeigt.
- Wenn Sie das BSD-System nicht verwenden, stellen Sie sicher, dass der BSD-Schalter ausgeschaltet ist.
- Wenn ein Anhänger an das Fahrzeug angeschlossen ist, sollte der Schalter ausgeschaltet werden, um Fehlfunktionen zu vermeiden.

ART DES ALARMS (WARNUNG)

Wenn ein Fahrzeug erkannt wird, das sich im toten Winkel hinten befindet oder sich Ihrem Fahrzeug schnell nähert, wenn die Totwinkelerkennung und die Spurwechselhilfe eingeschaltet sind und das Fahrzeug mit einer Geschwindigkeit von ca. 30 km / h oder höher ist, ist das Rückseitenalarm-System aktiviert.

Erster Alarm (Warnung)



Wird ein Fahrzeug oder etwas im toten Winkel hinter dem Fahrzeug erkannt, leuchtet die gelbe Warnanzeige am Außenspiegel auf.

Wenn zu diesem Zeitpunkt das Fahrzeug die Alarmzone verlässt, stoppt der Alarm (Warnung) in Abhängigkeit von den Fahrbedingungen nach einer bestimmten Zeit.

Zweiter Alarm (Warnung)



Wird der Blinkerhebel während des ersten Alarms zum Spurwechsel betätigt (gelbe Warnleuchte leuchtet am Außenspiegel), wird der zweite Alarm wie folgt ausgelöst:

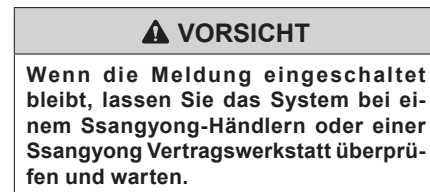
- Die gelbe Warnleuchte blinkt am Außenspiegel
- Warnsummer ertönt im Fahrzeug

Zu diesem Zeitpunkt stoppt der zweite Alarm (Warnung), wenn der Blinkerhebel in die Ruheposition (AUS-Position) zurückgestellt wird.

SYSTEMSTÖRUNGSWARNUNG



Wenn im BSD-System ein Fehler auftritt, wird diese Meldung auf dem LCD-Bildschirm angezeigt.





Wenn die Warnbedingungen für das BSD-System nicht vollständig erfüllt sind, bei aktiviertem BSD-System, wird diese Meldung auf dem LCD-Bildschirm angezeigt.

⚠ VORSICHT

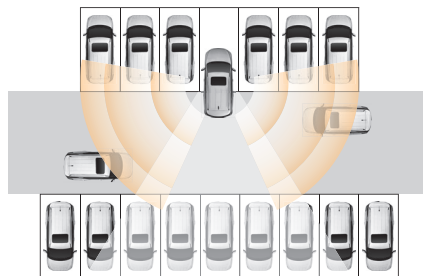
Unter den folgenden Bedingungen kann der Sensor keine Objekte in den hinteren linken / rechten Bereichen erkennen und die oben gezeigte Meldung kann angezeigt werden:

- Fremdkörper auf der äußeren oder inneren Oberfläche des hinteren Stoßfängers
- Eine Ausrüstung, wie z.B. ein Anhänger, ist mit der hinteren Fahrzeugseite verbunden
- Breitere Straße
- Regen oder starker Schneefall

RCTA (HINTERER QUERVERKEHR BENACHRICHTIGUNG) SYSTEM

RCTA System

Beim Umkehren des Fahrzeugs erkennt das RCTA-System (Hinterer Querverkehr Benachrichtigung) ein Fahrzeug, das sich von dem hinteren linken/rechten toten Winkel annähert und warnt den Fahrer mit einer sichtbaren (Warnmeldung auf dem LCD-Bildschirm des Kombiinstrumentes, blinkende Warnlampe des Außen-Rückspiegels) und akustischen Warnung.



► Aktivierungsbedingungen (RCTA)

Das RCTA-System aktiviert das Warnsystem, wenn folgende Voraussetzungen erfüllt sind:

- RCTA-Systemalarm AN (Kombiinstrument Benutzereinstellungen-Menü> Sound> RCTA-Systemalarm)
- Gangwählhebel in R-Position:
- Fahrzeuggeschwindigkeit: weniger als 10 km / h
- Das Fahrzeug befindet sich im Warnbereich mit einer Geschwindigkeit von weniger als 24 km / h
- Erwartete Kollisionszeit: weniger als 3 Sek.

HINWEIS

Sie können den akustischen Alarm des RCTA-Systems unter dem Kombiinstrument-Benutzereinstellungsmenü> Ton> BSD-System hörbare Warnung einstellen.

Überwachung	Standard
 Spurwechsel Alarm	 Spurwechsel Alarm
 Spurwechsel Alarm	 Spurwechsel Alarm
 Spurwechsel Alarm	 Spurwechsel Alarm

Wenn ein Fahrzeug, das sich an Ihr Fahrzeug nähert, mit eingeschaltetem RCTA-System erkannt wird, wird eine Annäherungs-Warnmeldung für die entsprechende Seite auf dem LCD-Bildschirm zusammen mit der akustischen Warnung angezeigt.

VORSICHT

Das RCTA-System darf nicht aktiviert werden, wenn:

- sich das Zielfahrzeug außerhalb des Erfassungsbereichs für das RCTA-System befindet
- sich das Zielfahrzeug direkt hinter dem fahrenden Fahrzeug befindet
- sich das Zielfahrzeug in die gleiche Richtung des fahrenden Fahrzeugs bewegt
- die Geschwindigkeit des Zielfahrzeugs höher als die des fahrenden Fahrzeugs ist
- die Geschwindigkeit des Zielfahrzeugs plötzlich abnimmt
- es ein Hindernis, das den Bereich um den Erfassungssensor abdeckt, gibt

► **Der Fahrer muss auf folgende Punkte achten, da diese Situationen zu Systemstörungen führen können:**

- Fremdstoffe auf dem hinteren Stoßfänger (Regentropfen, Schnee, Staub, Aufkleber)
- Eine Ausrüstung, wie z.B. ein Anhänger, ist mit der hinteren Fahrzeugseite verbunden
- Beschädigte Heckstoßstange und verdrehte Fahrzeugkarosserie
- Scharfe Kurven (Biegungen), an Mautstellen
- Reifendruck-Ungleichgewicht und Überlastung
- Schlechtes Wetter (es schneit oder regnet stark)
- Gegenstände auf den Straßen (Mittelleitplanken, Leitplanken, Lärmschutzwände) oder Straßenbauarbeiten
- Ein schweres Fahrzeug oder ein kleines 2-Rad-Fahrzeug (Fahrrad) fährt nah
- Beschleunigung zur gleichen Zeit mit Zielfahrzeug
- Fahrgeschwindigkeit des Zielfahrzeugs ist sehr hoch (Vorbeifahren)
- Fahrendes Fahrzeug wechselt die Spur
- Steile Auffahrt/Abfahrt oder Höhenunterschied der Spuroberflächen
- Zielfahrzeug fährt sehr nah
- Zielfahrzeug fährt sehr nah und fährt vorbei
- Bereich um den Sensor ist von einem Fahrzeug, einer Wand oder einem Parkplatzpfeiler verdeckt
- Beim Rückwärtsfahren bewegt sich das Zielfahrzeug in die gleiche Richtung
- Kleine, sich bewegende Objekt, wie eine Person, Einkaufswagen oder Kinderwagen
- Fahrzeug mit sehr geringer Bodenfreiheit
- Schmale Straßen mit Gras und Bäumen bewachsen
- Sehr breite Straße
- Nasse Straßenoberfläche
- Sensor-Erfassungsbereich verändert aufgrund einer Heckkollision

AEBS (AUTONOMES NOTBREMSSYSTEM)*

Das autonome Notbremssystem (AEBS) hilft dem Fahrer, eine mögliche Kollision zu vermeiden und reduziert das Risiko einer Kollision. Das System erkennt den Abstand zwischen Ihrem Fahrzeug und dem vorausfahrenden Fahrzeug oder einem Fußgänger durch die Verwendung der Kamera und warnt den Fahrer durch optische und akustische Warnungen auf der Grundlage der Kollisionsrisikostufe. Das System verbessert die Bremsregelung zum Schutz der Insassen.

**Kollisionsalarm - Stufe 1 → Kollisionsalarm - Stufe 2 →
Kollisionsalarm - Stufe 3 → Fahrzeugstopp**



HINWEIS

Die werkseitigen Voreinstellungen für AEBS sind 'AN' und für die FCW-Empfindlichkeit ist 'Normal'.

⚠️ WARNUNG

Die AEBS ist eine Hilfe zur Verbesserung der Fahrerbequemlichkeit. Das sichere Manövrieren und die Kontrollen liegen immer in der Verantwortung des Fahrers. Lesen und verstehen Sie die Sicherheitshinweise, wann das System keine anderen Fahrzeuge oder Fußgänger erkennen kann.

AEBS SYSTEMANZEIGE UND WARN-LEUCHTE

Überwachungsinstrument



Standartinstrument



1 AEBS AUS Anzeige

**AEBS
OFF**

Die Lampe leuchtet auf, wenn das AEBS deaktiviert ist und wenn das ESP-System durch Drücken des ESP AUS-Schalters deaktiviert wird.

Der EIN/AUS-Zustand des Systems kann im Kombiinstrument-Einstellungsmenü auf dem Kombi-Instrument angezeigt werden. Wenn die AEBS AUS Anzeige kontinuierlich leuchtet, lassen Sie das System von einem Ssangyong-Händler oder einem Ssangyong Kundendienst überprüfen.

⚠ VORSICHT

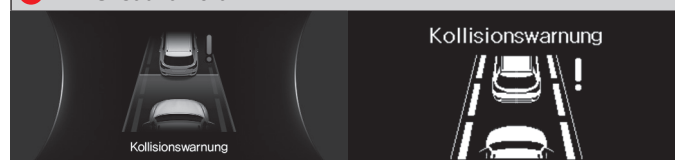
- Aus Sicherheitsgründen aktivieren oder deaktivieren Sie das AEBS nur, wenn das Fahrzeug steht.
- Wenn Sie das ESP ausschalten, wenn das AEBS aktiviert ist, wird auch das AEBS ausgeschaltet werden und das AEBS Menü wird auf dem Kombi-Instrument nicht zur Verfügung stehen.

2 AEBS Warnleuchte



Deaktivieren des Systems führt dazu, dass die AEBS Warnleuchte auf dem Kombiinstrument beleuchtet wird. Der EIN/AUS-Zustand des Systems kann im Benutzermenü auf dem Kombi-Instrument angezeigt werden. Wenn die Anzeige kontinuierlich bei aktiviertem AEBS leuchtet, lassen Sie das System von einem Ssangyong-Händler oder einem Ssangyong Kundendienst überprüfen.

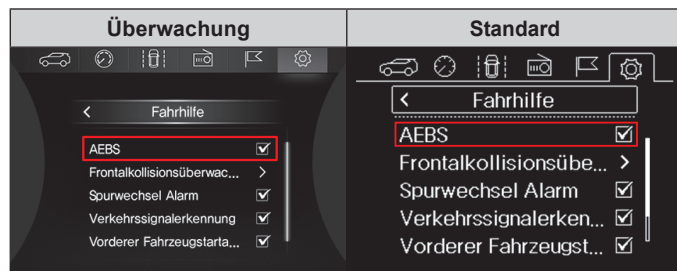
3 AEBS ist aktiviert



3 AEBS ist fehlerhaft



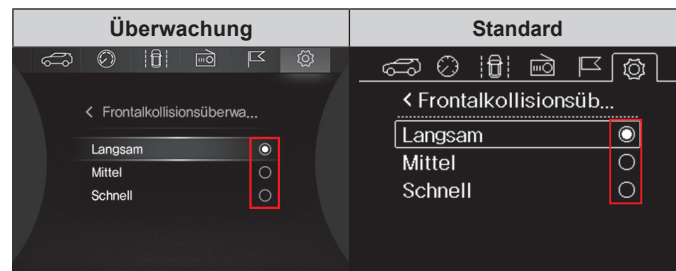
EINSTELLEN DES SYSTEMS



Wählen von Kombiinstrument-Einstellung, Fahr-Assist und AEBS aus dem Kombi-Instrument-Menü wird mit dem EINschalten der Zündung, das AEBS eingeschaltet und das System ist im Bereitschaftsstatus.

Um das System zu deaktivieren, deaktivieren Sie AEBS aus dem Kombi-Instrument-Menü. Deaktivieren des Systems führt dazu, dass die AEBS OFF-Anzeige auf dem Kombiinstrument beleuchtet wird.

SO STELLEN SIE FCW EMPFINDLICHKEIT EIN



Zum Einstellen der Empfindlichkeit des AWS-Systems auf Langsam, Mittel oder Schnell, wählen Sie Kombi-Einstellungen, Fahr-Assist, AWS-Stufe im Kombi-Instrument-Menü mit der EINgeschalteter Zündung und wählen Sie zwischen 3 verschiedenen Optionen.

HINWEIS

- Die Werkseinstellung für die AWS Stufe ist Mittel.
- Wenn das AWS auf Schnell eingestellt ist, wird das System eine Schnellwarnung geben. Wenn Sie der Meinung sind, dass die Warnung zu schnell gegeben wird, ändern Sie die Empfindlichkeit des Systems auf Mittel oder Langsam.

⚠ VORSICHT

Wenn das vorausfahrende Fahrzeug unerwartet bremst, kann es Ihnen scheinen, als ob die Warnung zu langsam abgegeben wird, selbst dann, wenn das System auf Schnell eingestellt ist.

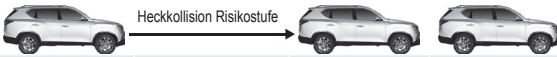
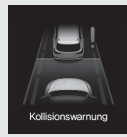
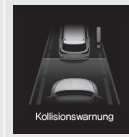
Betriebsbedingungen

Das AEBS wird aktiviert, wenn das System durch das Menü im Kombiinstrument eingeschaltet wird und die folgenden Bedingungen erfüllt sind:

- Erkennt einen Fußgänger: bei einer Fahrzeuggeschwindigkeit zwischen 8 km/h und 60 km/h.
- Auffahrwarnung: bei einer Fahrzeuggeschwindigkeit zwischen 8 km/h und 180 km/h.

AEBS Warnungen und Steuerungen

Das AEBS warnt den Fahrer durch optische und akustische Warnungen auf Grundlage der Kollisionsrisikostufe, wenn das vorausfahrende Fahrzeug unerwartet bremst, Ihr Fahrzeug sich zu nahe an dem vorausfahrenden Fahrzeug befindet oder die Gefahr einer Kollision mit einem Fußgänger besteht. Das System verbessert die Bremsregelung zum Schutz der Insassen.

Kategorie	Kollisionsalarm (Stufe 1)	Kollisionsalarm (Stufe 2)	Notbremsung (Stufe 3)	Fahrzeugstopp
				
LCD-Display auf Kombi-Instrument				
Summer	Eine Reihe von 7 Pieptönen für 1 Sekunde	Dauerton	Dauerton	-
Fahrzeugsteuerung	-	-	Vollbremssteuerung während der Pre-Crash-Bremsung	Bremsleistung für 2 Sekunden nach dem Fahrzeugstopp vorbehalten

⚠ WARNUNG

- Es ist unmöglich, eine Kollision mit dem AEBS zu verhindern und die Notbremsung (Stufe 3) kann nicht zur Verfügung stehen, wenn Sie mit einer Geschwindigkeit von 60 km/h oder mehr fahren.
- Ihr Fahrzeug kann je nach Zustand der Straße mit einem anderen Fahrzeug oder einer Person zusammenstoßen, auch wenn die Not-Bremssteuerung (Stufe 3) aktiviert ist, wenn sie auf geraden oder leicht gekrümmten Straßen mit einer Geschwindigkeit von 60 km/h oder weniger fahren.
- Wenn Sie auf geraden oder leicht gekrümmten Straßen mit einer Geschwindigkeit von 180 km/h oder weniger fahren, stehen nur die optischen und akustischen Warnungen zur Verfügung und die Not-Bremssteuerung ist nicht verfügbar.
- Wenn das AEBS einen Fußgänger erkennt, wenn Sie mit einer Geschwindigkeit von 70 km/h oder höher fahren, wird die Not-Bremssteuerung nicht aktiviert.

► Betriebsbedingungen

Nach dem EINSchalten des AEB (Autonome Notbremsfunktion) Systems, arbeitet das System normal, wenn:

- Das AEB System eingeschaltet ist
- ESP AN ist
- Eine normale Erkennung von Personen und anderen Fahrzeugen vor Ihnen durch das FCM (Front-Kamera-Modul) bestätigt wird
- Die Fahrzeuggeschwindigkeit über 8 km/h und weniger als 60 km/h liegt

► Deaktivierungsbedingungen

Nach dem EINSchalten des AEB (Autonome Notbremsfunktion) Systems, wird das System automatisch deaktiviert und das AEB-System ist AUSgeschaltet, wenn:

- Das AEB-System ausgeschaltet ist
- ESP AUSgeschaltet ist
- Die Fahrzeuggeschwindigkeit unter 8 km/h oder über 60 km/h liegt
- Das Lenkrad betätigt wird
- Der Getriebewählhebel in „P“ oder „R“ gestellt wird
- Das Gaspedal niedergedrückt wird

HINWEIS

- Das AEB (Autonome Notbremsfunktion) System befindet sich im Standby-Zustand, um in Notfall (und gefährlich) Situationen reagieren zu können, und ist ein Assistenzsystem, das schnelle Reaktionen ermöglicht, wenn das Fahrer das Bremspedal betätigt.
- Wenn es aktiviert ist, liefert das AEB (Autonome Notbremsfunktion) System optimale Bremsleistung, die erforderlich ist, die Geschwindigkeit des Fahrzeugs zu verringern.
- Wenn die Notfall (und gefährliche) Situation vorüber ist, gibt das AEB (Autonome Notbremsfunktion) System die Steuerung ab.
- Die primäre Warnung wird für Fahrzeuggeschwindigkeiten von bis zu 180 km / h ausgelöst.

⚠ VORSICHT

Das AEBS kann das Folgende nicht erkennen:

- Fahrräder, zweirädrige Fahrzeuge
- Gebäude, Überführungen, Tunnel, Leitplanken, Mautstations-Häuser, Container usw.
- Bäume, Gartenzäune, Straßenlaternen, Ampeln, Mittelleitplanken, Verkehrsschilder, Bushaltestellen-Zeitplanzeichen usw.
- Zebrastrifen, Tunnel Ein- und Ausstiegspunkte, Markierungen auf den Straßen, Schatten unter Überführungen
- Künstlich hergestellte Strukturen mit Ausnahme von Fahrzeugen

VORSICHT

AEBS kann keine Fußgänger, erkennen die:

- nicht aufrecht stehen
- weniger auf dem Bild durch das Frontkamera-Modul erfasst sind und 70% des Körpers zeigen, bei dem der Rest des Körpers, durch die umgebenden Gegenstände blockiert ist
- außerhalb des Blickwinkels der vorderen Kamera sind

VORSICHT

- Besondere Sorgfalt muss auch getroffen werden, wenn keine Warnmeldungen angezeigt werden oder Warnsignale ertönen.
- Achten Sie darauf, nicht mit Dingen in der Umgebung während der Notbremsung zu kollidieren, achten Sie auf die Straßenbedingungen.

VORSICHT

Das AEBS reagiert möglicherweise nicht normal oder es können Störungen auftreten, wenn:

- Sie auf einem steilen Hügel oder um scharfe Ecken fahren
- Sie unter bestimmten Bedingungen fahren, die schwere Fahrzeugvibrationen verursachen
- Sie hinter einem Fahrzeug mit ausgeschalteten Rückleuchten fahren
- Die Heckbeleuchtung des vorausfahrenden Fahrzeugs unsymmetrisch ist
- Ein Fahrzeug oder ein Fußgänger rücksichtslos vor Ihnen den Weg schneidet
- Es ein Tier vor Ihrem Fahrzeug oder es ein Fahrzeug gibt, das auf der entgegengesetzten Fahrspur kommt
- Es ein sich näherndes oder rückwärtsfahrendes Fahrzeug gibt

VORSICHT

- Es einen Fußgänger gibt, der sich mit der umgebenden Umgebung verbindet oder ein ungewöhnliches Verhalten zeigt
- Es ein Fahrzeug mit eigenwilliger Form gibt
- Es eine schnelle Änderung der Beleuchtung, zum Beispiel bei Tunnel Ein- und Ausstiegspunkten gibt
- Sie nicht die Form eines Objekts wegen der Schatten unter Überführungen sehen können
- Die Sicht schlecht ist, wie wenn es schneit oder stark regnet
- Nebel oder Dunst auf der Windschutzscheibe erscheint
- Das Frontkamera-Modul kann nicht richtig funktionieren, aufgrund von Reflexionen auf der Windschutzscheibe von innen (Objekte auf der Oberseite der Instrumententafel)
- Es sehr schwer ist, andere Fahrzeuge und Fußgänger zu erkennen, wegen der schlechten Sichtbarkeit

WARNUNG

- Das AEBS ist nur ein Hilfsmittel, das dem Fahrer in Fällen äußerster Not hilft und bietet keine Garantie für Ihre Sicherheit in allen Bedingungen.
- Das AEBS kann nicht alle Notfallsituationen erkennen.
- Das AEB (Autonome Notbremsfunktion) System springt nicht unter allen Umständen ein. Verzichten Sie darauf, das System gegen Personen oder Gegenstände zu testen Dies kann und wird zu schweren Verletzungen und zum Tod führen.
- Das AEBS bremst nicht automatisch das Fahrzeug oder vermeidet eine potenzielle Kollision. Das sichere Manövrieren und Steuern liegt immer in der Verantwortung des Fahrers.
- Halten Sie immer den sicheren Bremsweg ein und verringern Sie die Fahrzeuggeschwindigkeit durch das drücken des Bremspedals, wenn nötig.

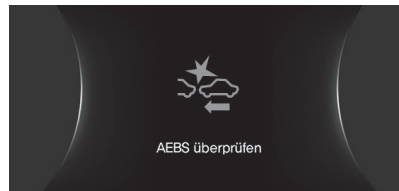
⚠️ WARNUNG

- Das AEBS erkennt den Abstand zwischen Ihrem Fahrzeug und dem vorausfahrenden Fahrzeug oder einem Fußgänger, die relative Geschwindigkeit und die Reaktionen des Fahrers, um die am Besten geeignete Funktionsweise zu bestimmen.
- Das AEBS verwendet das Frontkameramodul, um die Fahrsituation zu erkennen. Das System kann nicht in Fahrsituationen richtig funktionieren, die die Kameralistungsfähigkeit nicht abdecken kann.
- Das AEB (Autonome Notbremsfunktion) System ist standardmäßig automatisch EINGeschaltet, wenn das Fahrzeug eingeschaltet ist, und das System kann manuell von der Instrumententafel-Menüeinstellung ausgeschaltet werden.
- Da ungesicherte Passagiere bei durch das AEB-System eingeleiteten Notbremsungen verletzt werden können, bitte wir Sie, die richtigen Vorkehrungen zu treffen und Ihr Fahrzeug mit Sorgfalt zu bedienen.

HINWEIS

- Das AEBS in den Bereitschaftsstatus gesetzt wird, wenn es aktiviert wird um schnell unter kritischen Kontrollsituationen zu handeln.
- Das AEBS ist ein Hilfsmittel für das Bremsen, das die optimale Bremskraft während der Notbremsung zur Verfügung stellt.
- Das AEBS wird deaktiviert, wenn der Fahrer das Gaspedal niederdrückt oder eine schnelle Lenkung in einem Notfall ausführt.
- Das AEBS wird deaktiviert, nachdem die Notsituation gelöst ist.

Systemstörung



- Wenn die Warnnachricht(bleibt für eine bestimmte Zeitdauer) angezeigt wird, liegt eine Störung in dem AEBS vor. Lassen Sie das System bei einem Ssangyong-Händler oder Ssangyong-Servicezentrum überprüfen.
- Wenn die ESP-Warnleuchte leuchtet, kann die AEBS Warnmeldung angezeigt werden.

⚠️ WARNUNG

- Das AEBS ist ein Hilfsmittel, um dem Fahrer Komfort zu garantieren. Das sichere Manövrieren und Steuern liegt immer in der Verantwortung des Fahrers. Fahren Sie niemals das Fahrzeug in einer gefährlichen oder rücksichtslosen Art und Weise und verlassen sich auf das AEBS. Halten Sie immer den sicheren Bremsweg ein und verringern Sie die Fahrzeuggeschwindigkeit durch das drücken des Bremspedals, wenn nötig.
- Unter bestimmten Umständen kann eine unnötige Warnungen und Bremskraft zur Verfügung gestellt werden. Und die Sensoren des Systems können nicht immer vollständig die komplexen Bedingungen aufgrund seiner Grenzen erkennen, was zu fehlenden Warnungen und gering angewandter Bremskraft führen kann.
- Ihr Fahrzeug kann mit dem Fahrzeug voraus kollidieren, das plötzlich stoppt, wenn die Bremskraft während der Notbremsung unzureichend ist.

WARNUNG

- **Achten Sie darauf, dass Sie die Insassen des Fahrzeugs während der Notbremsung nicht gefährden.**
- **Das AEBS kann nicht funktionieren, wenn der Fahrer das Bremspedal in einer möglichen Aufprallsituation drückt.**
- **Selbst wenn der AEBS defekt ist, ist normales Bremsen immer noch wirksam. In diesem Fall steht keine Notbremsungs-Funktion zur Verfügung.**
- **Das AEBS steht nur zur Verfügung, wenn das Fahrzeug vorwärts gefahren wird und vorausfahrende Fahrzeuge und Fußgänger erfasst. Das System kann keine Tiere oder Fahrzeuge erkennen, die von der entgegengesetzten Fahrspur kommen.**
- **Das AEBS kann kein Fahrzeug erfassen, das sich senkrecht zur Fahrtrichtung für das Fahrzeug bewegt oder geparkt ist.**

Einschränkungen des Betriebs

Das AEBS ist ein Hilfsmittel, um dem Fahrer Komfort zu garantieren. Das sichere Manövrieren und Steuern liegt immer in der Verantwortung des Fahrers. Das AEBS verwendet das Frontkameramodul, um die Fahrsituation zu erkennen. Das System kann nicht in Fahrsituationen richtig funktionieren, die die Kameralistungsfähigkeit nicht abdecken kann.

Das AEBS reagiert möglicherweise nicht normal oder es können Störungen in den folgenden Fällen auftreten.

Das AEBS kann Fahrzeuge nicht einwandfrei erkennen:

- Die Kameralinse oder die Oberfläche des Glases vor der Kamera ist verschmutzt oder durch andere Objekte blockiert
- Es regnet oder schneit stark

- Es gibt eine elektromagnetische Interferenz
- Fahren im Gelände, über Vertiefungen und Huckel, auf Hügeln mit unterschiedlichem Gefälle von gering bis zu signifikant.
- Das Fahren durch eine Bauzone, auf Schienen, auf Straßen mit verstreuten metallischen Gegenständen
- Fahren in einem unterirdischen Parkhaus oder in einer Parkgarage
- Es gibt ein schmal-geformtes Objekt, wie ein Motorrad- oder Fahrrad, vor Ihrem Fahrzeug
- Die Sichtbarkeit der Kamera ist zu schlecht, wegen Hintergrundbeleuchtung, reflektierendem Licht oder Dunkelheit, usw.
- Der Umriss des vorausfahrenden Fahrzeugs ist nicht innerhalb des Kamerasichtfelds
- Das vorausfahrende Fahrzeug ist ein Spezialfahrzeug, wie ein LKW mit einzigartig geformter Ladung, Anhänger
- Fahren hinter einem Fahrzeug mit ausgeschalteten Rückleuchten in der Nacht oder die Heckbeleuchtung des vorausfahrenden Fahrzeugs ist unsymmetrisch
- Es gibt eine schnelle Änderung der Beleuchtung, beim vorbeifahren von Tunnel Ein- und Ausstiegspunkten
- Das Fahrzeug wird unter instabilen Konditionen gefahren
- Die Sensoren des Systems können nicht vollständig die komplexen Bedingungen aufgrund ihrer Anwendungsgrenzen erkennen

⚠ VORSICHT



Kurvenfahrt

Während einer Kurvenfahrt, wobei die Sensoren des Systems möglicherweise nicht vollständig ein Fahrzeug aufgrund seiner Grenzen in der Spur erkennt, kann es zu unnötigen oder fehlenden Warnungen und Bremskraft kommen.

Seien Sie immer vorsichtig im Verkehr und reduzieren Sie durch Drücken des Bremspedals, die Fahrzeuggeschwindigkeit, wenn nötig.

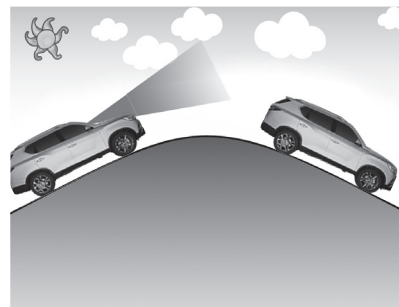
⚠ VORSICHT



Während einer Kurvenfahrt kann das AEBS ein Fahrzeug in der anderen Spur als ein vorausfahrendes Fahrzeug erkennen und unnötige Warnungen und Bremskraft aktivieren. Seien Sie immer vorsichtig im Verkehr und reduzieren Sie durch Drücken des Bremspedals, die Fahrzeuggeschwindigkeit, wenn nötig.

Wenn dies der Fall ist, das Gaspedal des Fahrzeugs drücken, um das Bremsen zu verhindern. Passen Sie die Geschwindigkeit des Fahrzeugs der aktuellen Verkehrssituation an.

⚠ VORSICHT



Bergfahrten

Während einer Bergfahrt, wobei das AEBS möglicherweise nicht vollständig ein Fahrzeug erkennt, kann es zu unnötigen oder fehlenden Warnungen und Bremskraft kommen.

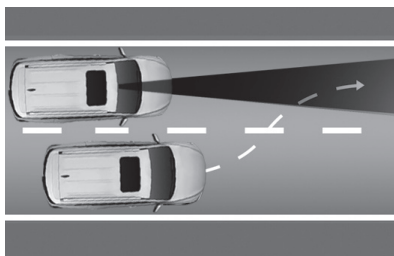
Das Erkennen eines vorausfahrenden Fahrzeugs könnte verzögert werden, und dies löst eine plötzliche Abbremsung aus.

Seien Sie immer vorsichtig im Verkehr und reduzieren Sie durch Drücken des Bremspedals, die Fahrzeuggeschwindigkeit, wenn nötig.

⚠️ WARNUNG

- Setzen Sie das AEB-System mit Hilfe der Menüeinstellungen auf dem Kombi-Instrument aus, wenn ein anderes Fahrzeug oder ein Anhänger abgeschleppt wird. Wird die Bremse beim Abschleppen betätigt, wird die Stabilität des Fahrzeugs beeinflusst.
- Seien Sie vorsichtig, wenn die Garage des Autos vorne hoch ist oder die Last nach hinten herausragt. Es besteht die Gefahr das gefährliche Situation entstehen.

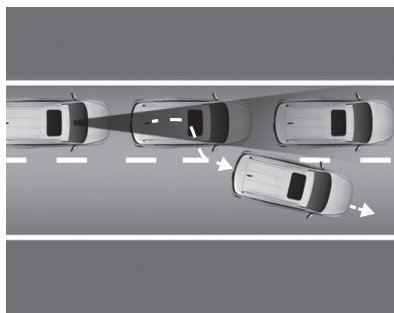
⚠️ VORSICHT



Spurwechsel

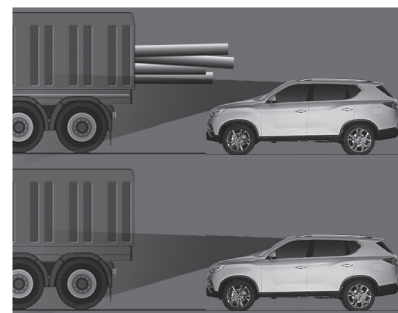
Wenn ein Fahrzeug in der Fahrspur neben Ihnen in die gleiche Spur wechselt, kann das System dieses Fahrzeug nicht erkennen, bis es in den Sensorbereich eintritt. Seien Sie stets vorsichtig, da der Sensor kein plötzlich kreuzendes Fahrzeug erkennen kann.

⚠️ VORSICHT



Wenn ein Fahrzeug vor dem vorausfahrenden Fahrzeug steht und das Fahrzeug vor Ihnen die Fahrbahn wechselt, kann das AEBs nicht genug Zeit haben, um zu reagieren.

⚠️ VORSICHT



Erkennen von Fahrzeugen

Ihre Aufmerksamkeit ist immer erforderlich, wenn Sie hinter einem Fahrzeug fahren, das Güter transportiert, die länger als die Ladefläche oder mit hoher Bodenfreiheit sind, weil das AEBs möglicherweise nicht richtig funktioniert.

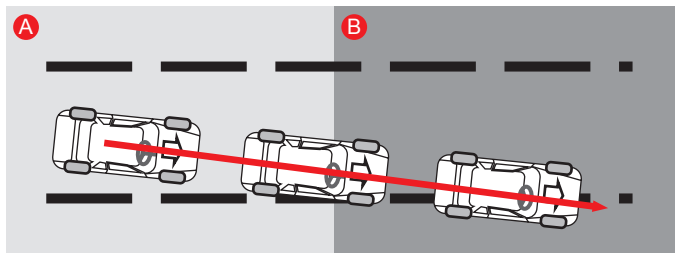
⚠️ WARNUNG

Wenn das Fahrzeug auf einem LKW, Zug oder Schiff transportiert wird, schalten Sie das AEB-System AUS. (Je nachdem, wie dicht das Fahrzeug während des Transports gesteuert wird, kann sich das AEB-System einschalten)

LDWS (SPURHALTE-WARNSYSTEM)*

Das LDWS (Spurhalte-Warnsystem) ist ein Assist System, das die Fahrspuren mit dem FCM (Frontkamera-Module) erfasst. Wenn eine unbeabsichtigte Spurabfahrt ohne Blinklichtbetrieb auftritt, warnt das Fahrzeug den Fahrer mit sichtbaren und akustischen Warnungen und hilft dem Fahrer, in der Fahrspur zu bleiben.

* LDWS: Spurhaltewarn-System



A Spurverlassen ohne Aktivierung des Blinkers erkannt

B Warnmeldung und Warnsummer Ausgabe

► Aktivierungsbedingungen

Das LDWS wird aktiviert, wenn folgende Bedingungen erfüllt sind.

- LDWS-Betrieb mit LDWS-Einstellung
- Fahrzeuggeschwindigkeit: 60 bis 175 km/h
- FCM erkennt linke / rechte Spuren
- Fahren auf einer geraden Straße oder langsamen Kurve
- Spurabfahrtrichtung ist entgegengesetzt zur Richtung, die durch Blinker angezeigt wird

⚠ VORSICHT

- Bringen Sie keine Aufkleber, Beiwerk, Tönungsfolien auf dem Erfassungsbereich des FCM an. Dies kann zu Fehlfunktionen und einem anormalen Betrieb der damit im Zusammenhang stehenden Systeme führen.
- Das LDWS erkennt die Fahrspuren mittels Bilder der Kameras. Denken Sie daran, dass das LDWS deaktiviert oder aktiviert werden kann, wenn es nicht gewünscht wird, wenn die Bahnen nicht erfolgreich erkannt werden.
- Seien Sie besonders aufmerksam, wenn das LKAS die Fahrbahnmarkierungen nicht erkennen kann.
- Entfernen Sie keinen Teil des LDWS oder üben Sie keine Stöße darauf aus.
- Legen Sie keine Gegenstände mit reflektierenden Oberfläche (weißes Papier, Spiegel, usw.) auf das Armaturenbrett. Reflektierte Lichter können zu Systemstörungen führen.
- Sie können den akustischen Alarm (Läuten) nicht hören, wenn die Lautstärke von Ihrer Audioquelle zu laut ist.

⚠ WARNUNG

- Das LDWS unterstützt den Fahrer mit akustischen und visuellen Warnungen, so dass sich das Fahrzeug nicht unbeabsichtigt aus der Fahrspur bewegt. Fahren Sie das Fahrzeug nicht in einer gefährlichen oder rücksichtslosen Art und Weise, die sich auf das LDWS stützt. Fahren Sie immer vorsichtig mit Aufmerksamkeit auf die Straßenverhältnisse.
- Lassen Sie Ihre Hände beim Fahren nicht vom Lenkrad los.
- Der Fahrer ist für das sichere Fahren des Fahrzeugs verantwortlich, indem er das Lenkrad steuert.
- Das Fahrzeug nicht schnell lenken, während das LDWS aktiviert ist.
- Das LDWS liefert nur visuelle und akustische Warnungen. Deshalb sollten Sie (Fahrer) das Fahrzeug lenken, um das Fahrzeug in der Spur zu halten.
- Das LDWS kann deaktiviert werden, überhaupt nicht funktionieren oder aktiviert werden, wenn es nicht gewünscht ist, abhängig von den Straßenverhältnissen und der Umgebung.

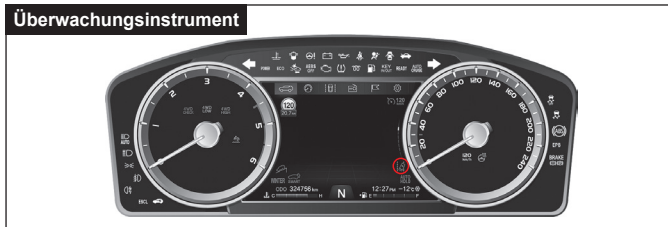
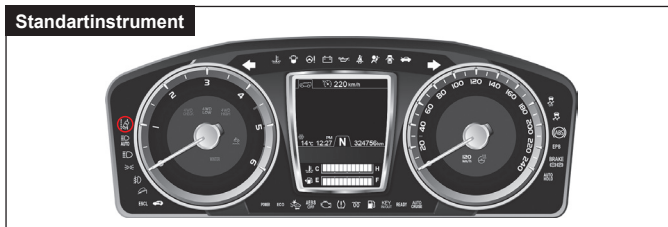
LDWS SCHALTER



Das System wird durch Drücken des Schalters mit dem EIN-schaltzustand aktiviert. Sobald das System aktiviert ist, leuchtet die LDWS-Anzeige auf dem Kombiinstrument.

Wenn der Schalter wieder gedrückt wird, wenn das LDWS aktiv ist, wird das System deaktiviert und die LDWS-Anzeige erlischt.

LDWS ANZEIGER



Wenn der LDWS-Schalter eingeschaltet ist, leuchtet die LDWS-Anzeige auf dem Kombiinstrument.

- Anzeige AN in weiß: System READY-Modus (Fahrzeuggeschwindigkeit unterhalb des angegebenen Wertes oder keine Spur erkannt)
- Anzeige AN in grün: LDWS ist aktiviert
- Warnleuchte AN/blinkt in Gelb: LDWS ist fehlerhaft

FAHR-ASSIST-MENÜ

► LDWS AN (BEREIT)



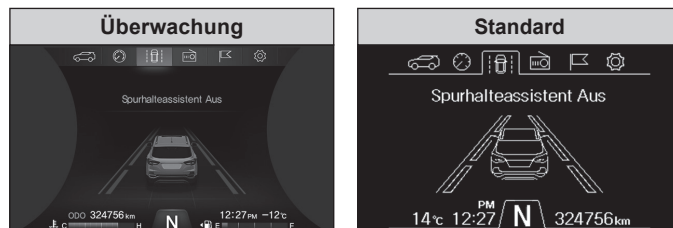
Die Fahrspuren sind beschattet, wenn das LDWS ANgeschaltet wird, aber das Fahrzeug mit einer niedrigen Geschwindigkeit von weniger als 60 km/h angetrieben wird oder beide Bahnen nicht erkannt werden.

► Beide Fahrspuren wurden erkannt



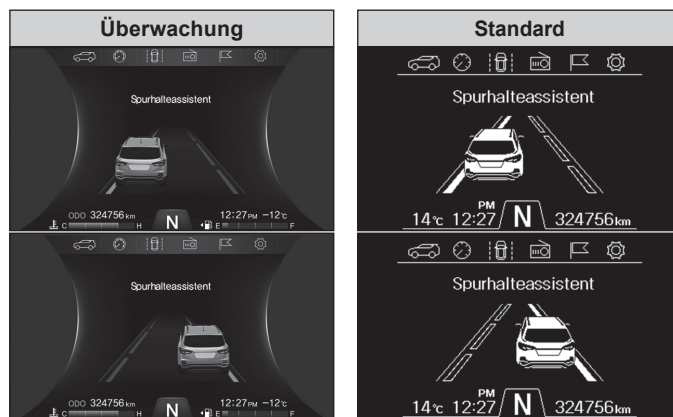
Die Fahrspuren werden in Weiß angezeigt, wenn das Fahrzeug mit einer Geschwindigkeit von 60 km/h oder mehr angetrieben wird und beide Fahrspuren erkannt werden.

► LDWS AUS



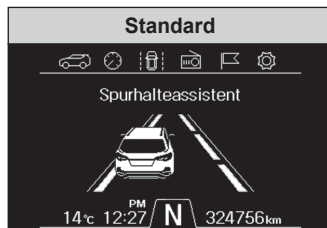
Diese Meldung wird angezeigt, wenn die LDWS ausgeschaltet ist.

► Nur eine Spur erkannt



Wenn nur eine Fahrspur erkannt wird, während das Fahrzeug mit einer Geschwindigkeit von 60 k /h oder mehr angetrieben wird, wird die erfasste Fahrspur angezeigt, während die Warnausgabe nur für diese Fahrspur vorgesehen ist.

► Warnungen für Spurverlassen

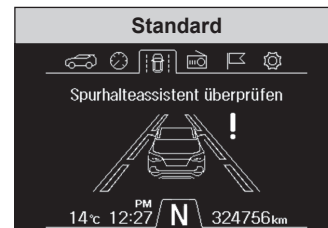


Wenn das LDWS aktiviert ist und sich das Fahrzeug einer der Fahrspuren nähert, ohne die Blinker-Lampe zu betätigen, blinkt die entsprechende Spur auf dem LCD-Bildschirm.

Überwachung: Blinkt in Gelb ↔ Weiß

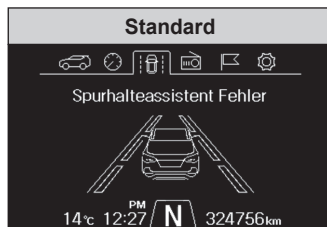
Standard: Blinken in Weiß ↔ verkehrte Schattierung

► Systemüberprüfung



Diese Meldung wird angezeigt, wenn das LDWS defekt ist.

► System unwirksam



Diese Meldung wird angezeigt, wenn das LDWS defekt ist.

VORSICHTSMASSNAHMEN

Die LDWS kann überhaupt nicht funktionieren oder aktiviert werden, wenn es unter folgenden Bedingungen nicht gewünscht wird:

- Das System kann die Spurmarkierungen nicht wegen Regen, Schnee, Staub, stehendem Wasser oder Pfützen, einem anderen Hindernis auf der Straße, erkennen.
- Die Farbe der Fahrbahnmarkierungen lässt sich nicht eindeutig von der Straßenfarbe trennen.
- Die Fahrspurmarkierungen sind nicht klar oder durch den Verkehr verändert, oder es gibt 2 oder mehr Fahrspurmarkierungen auf einer Seite.
- Es gibt noch andere Markierungen ähnlich den Fahrbahnmarkierungen auf den Straßen.
- Die Fahrbahnmarkierungen werden durch den Schatten der Mittelleitplanken, Leitplanken, Lärmschutzwände, Straßenbäume abgedeckt.
- Es gibt Umgebungshindernisse wie Poller.
- Die Verkehrssituation ist schwierig durch eine Baustelle in der Umgebung oder Verkehrsregelanlagen, wie Leitkegel, die zur Trennung der Verkehrsströme verwendet werden.
- Die Fahrbahnmarkierungen sind an Kreiseln und Straßenkreuzungen plötzlich unterbrochen.
- Das Fahrzeug fährt durch einen bestimmten Abschnitt, wie beispielsweise ein Autobahnkreuz, in dem die Anzahl der Spuren erhöht oder verringert wird.
- Die Breite der Fahrspur ist zu schmal oder zu breit.
- Der Abstand zum vorausfahrenden Fahrzeug ist zu kurz oder ein Rad des vorausfahrenden Fahrzeugs berührt die Spurmarkierung.

- Es gibt auch andere Fahrbahnmarkierungen auf den Straßen, wie Zebrastreifen Markierungen, Pfeile, Symbole, zusammen mit den Fahrbahnmarkierungen .
- Die Sicht schlecht ist, wie wenn es schneit oder stark regnet.
- es sehr schwer ist, andere Fahrzeuge und Fußgänger zu erkennen, wegen der schlechten Sichtbarkeit.
- Es eine schnelle Änderung der Beleuchtung, zum Beispiel bei Tunnel Ein- und Ausstiegspunkten gibt
- Die Scheinwerfer werden nicht eingeschaltet oder die Helligkeit der Lampen ist zu gering, wenn in der Nacht oder durch Tunnel fahren.
- Wenn Sie innerhalb oder in der Nähe der äußeren Kanten der Busspur unterwegs sind.
- Das Fahrzeug wird auf einem steilen Hügel oder um scharfe Kurven gefahren.
- das Fahrzeug wird unter bestimmten Bedingungen gefahren, die schwere Fahrzeugvibrationen verursachen.
- Gegenstände mit reflektierender Oberfläche (weißes Papier, Spiegel etc.) befinden sich auf dem Armaturenbrett.
- Die Windschutzscheibe vor dem Kameramodul wird mit Eis, Schnee, Matsch, Schlamm, Schmutz und Ablagerungen bedeckt.
- Nebel oder Dunst erscheint auf der Windschutzscheibe.
- Die Temperatur um die Frontkamera ist wegen der direkten Sonneneinstrahlung zu hoch.
- Das Fahrzeug bewegt sich in Richtung einer Lichtquelle .
- Das Licht der Sonne, Straßenlaternen oder Scheinwerfer entgegenkommender Fahrzeuge wird von der nassen Fahrbahn reflektiert.

LDWS NICHT AKTIVIERT, WENN:

- Der Fahrer die Blinkerleuchten oder die Warnblinker aktiviert.
- Beide Spuren werden nicht erkannt
- Das Fahrzeug wird nach dem Wechseln der Fahrbahn zu nahe an jede Seite der Fahrspur angetrieben.
- Spurwechsel mit abruptem Lenkradbetrieb.
- Das ESP-System (Elektronisches Stabilitäts-Programm) ist aktiviert.
- Kurvenfahren mit hoher Geschwindigkeit
- Das Fahrzeug wird mit einer Geschwindigkeit von unter 55 km/h oder über 180 km/h angetrieben.
- Schlagartiger Spurwechsel.
- Die Breite der Fahrspur ist zu schmal oder zu breit.
- Es gibt 2 oder mehr Fahrspurmarkierungen (z. B. Baustellenzone).
- Das Fahrzeug ist mit einem zu kleinen Radius um eine Kurve gefahren.
- Das Fahrzeug wird an steilen Hängen gefahren.
- Abrupt abbremsen
- Der Tönungsfilm auf der Windschutzscheibe deckt das Sichtfeld der Frontkamera ab.

⚠ VORSICHT



Befestigen Sie keine Tönungsfolie auf den FCM-Erfassungsbereich. Dies kann zu Fehlfunktionen und einem anormalen Betrieb der damit im Zusammenhang stehenden Systeme führen.

⚠ WARNUNG

- **Fahren Sie das Fahrzeug niemals riskant oder rücksichtslos, um das LDWS zu testen.**
- **Betätigen Sie die Blinkerlampen, bevor Sie einen Spurwechsel durchführen.**

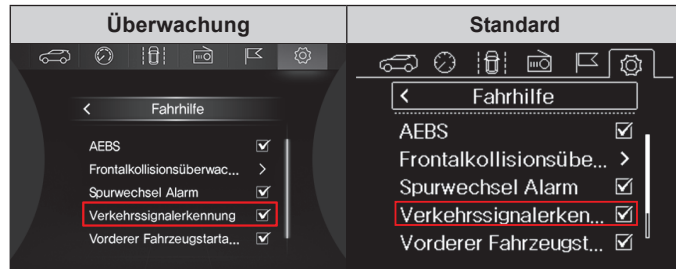
TSR* (VERKEHRSSZEICHENERKENNUNG)

Es ist das System, das die Geschwindigkeitsbegrenzung der Verkehrszeichen und anderen großen Zeichen erkennt.



Einstellung

Der Fahrer kann die Funktion am Kombiinstrument(Kombiinstrument-Einstellung → Fahrassist), wenn das Fahrzeug gestartet wird, einstellen.



Überwachungsinstrument



Standartinstrument



HINWEIS

Erkennbare Zeichen

- Wiener Übereinkunft über Straßenverkehrszeichen
- Standard-Verkehrszeichen, Elektronische Zeichen, Prisma-Zeichen

⚠ VORSICHT

- TSR erkennt nicht alle Zeichen.
- Es ist möglich, dass die Erkennung aufgrund der Lage, die Farbe oder Beulen von Zeichen nicht zur Verfügung steht.

Fernbedienung und Zündschlüssel	4-2
Benutzen des Smart-Key*	4-6
Zusätzliche Funktionen des Smart-Key*	4-10
Warnungen zur Verwendung des Smart Key*	4-15
Wegfahrsperrung	4-16
Diebstahlwarnanlage	4-18
Heckklappenschalter	4-20
Heckklappenbetätigung (ohne elektrische Heckklappe)	4-21
Elektrische Heckklappe Bedienung*	4-22
So stellen Sie die elektrische Heckklappe ein*	4-25
Intelligente Heckklappe Bedienung*	4-26
Sicherheits-Entriegelungshebel	4-28
Türöffnungshebel, Verriegelungs-/Entriegelungsknopf und -Schalter	4-29
Fenster öffnen und schließen	4-31
Motorhaube	4-34
Tankklappe	4-35
Schiebedach*	4-37
Fahrersitz leichter Einstieg*	4-41
Außenlampe	4-43
Leuchtweitenregelungsschalter*	4-53
Innenleuchte	4-54
Schalter für Scheibenwischer und Scheibenwascher	4-59

Regensensor*	4-61
Schalter für Außenspiegeleinstellung	4-62
Innenrückspiegel	4-65
Heizung und Klimaanlage	4-66
Warnungs- und Vorsichtshinweise	4-67
Standheizung / Klimaanlage*	4-69
Bedienung der Heizung und A/C-Steuerung	4-70
Heizung / Klimaanlage manueller Betrieb	4-77
Hintere Klimaanlage* (DUAL)	4-82
Beschlagentfernung und Entfrostung	4-83
Multimedia	4-84
Lenkrad	4-87
Ablagefächer	4-88
Sonnenblende	4-91
Getränkehalter vorn/hinten und Armlehne	4-92
Steckdose	4-93
Zigarettenanzünder	4-94
USB	4-95
AC Wechselrichter Netzschalter*	4-96
AC-Inverter	4-97
Handgriff mit Kleiderhaken	4-98
Kofferraum Merkmale	4-99
Dachgepäckträger	4-102

0

1

2

3

4

5

6

7

8



Türverriegelungstaste

Verriegelung (kurz drücken)

- Wenn Sie diese Taste kurz drücken, werden alle Türen und die Heckklappe verriegelt und die Diebstahlsicherung ist aktiviert.
- Wenn die Diebstahlwarnanlage aktiviert wird, blinkt die Warnblinkanlage zweimal. Drücken Sie die Taste innerhalb der nächsten 4 Sekunden ein weiteres Mal, dann blinkt die Warnblinkanlage zweimal und ein Summer ertönt einmal.

Alarmtaste

Alarmpunktion (gedrückt halten)

- Wenn Sie diese Taste drücken und für ca. 1 Sekunden halten, blinkt die Warnblinkanlage und die Hupe ertönt ungefähr 30 Sekunden lang.
- Die Alarmpunktion wird erst abgestellt, wenn die Alarmtaste auf der Fernbedienung betätigt wird.

ALARMTASTE (EU)

(funktioniert nur, wenn der Zündschlüssel eingesteckt ist)

⚠ VORSICHT

- Um die Diebstahlsicherung aktivieren zu können, muss der Zündschlüssel abgezogen und alle Türen inklusive der Heckklappe und der Motorhaube verschlossen sein. Sollte eine der Türen oder die Heckklappe nicht richtig geschlossen sein, dann wird das Fahrzeug zwar verriegelt, die Diebstahlwarnanlage wird jedoch nicht aktiviert. In diesem Fall brauchen Sie nur die nicht richtig geschlossenen Heckklappe oder Tür richtig zu verschließen. Anschließend wird die Diebstahlwarnanlage automatisch aktiviert. Sie erkennen das an den zweimal blinkenden Warnblinkleuchten.
- Um Schäden am REKES-Schlüssel zu vermeiden, setzen Sie den Schlüssel keinen hohen Temperaturen aus und lassen Sie ihn nicht feucht werden.
- Wenn die Türen mit dem REKES-Schlüssel verriegelt werden, prüfen Sie, ob die Türen, einschließlich der Heckklappe, fest verschlossen sind, um Diebstahl vorzubeugen.
- Wenn ein REKES-Schlüssel noch im Zündschloss steckt, können die Türen nicht mit einem anderen REKES-Schlüssel verriegelt werden.

HINWEIS

- Für das Einstellungsverfahren des automatischen Anklappens der Außenspiegel, siehe Kapitel 4.
- Das Verriegeln der Türen auf Fahrerseite mit dem Zündschlüssel funktioniert auf die gleiche Weise.



Türentriegelungstaste

Entriegelung (kurz drücken)

- Wenn Sie diese Taste kurz drücken, wird die Verriegelung der Türen und der Heckklappen aufgehoben und die Diebstahl-Warnanlage deaktiviert.
- Die Außenspiegel werden ausgeklappt, wenn das automatische Anklappen ausgewählt wurde.
- Bei Deaktivierung der Diebstahl-Warnanlage blinken die Warnleuchten einmal auf.
- Wenn eine Tür, Heckklappe oder die Motorhaube nicht innerhalb von 30 Sekunden nach Betätigung des REKES-Schlüssels (Zündschlüssels) bei aktivierter Diebstahl-Warnanlage, geöffnet ist, werden alle Türen automatisch verriegelt und die Warnblinkanlage blinkt zweimal und gibt einen Summton aus. (Wechsel in den Diebstahlsicherungsmodus)

HINWEIS

Für das Einstellungsverfahren des automatischen Anklappens der Außenspiegel, siehe Kapitel 4.

KURZES DRÜCKEN DES ENTRIEGELUNGS-KNOPFES (SICHERHEITS- ENTRIEGELUNG AUSGESCHALTET)

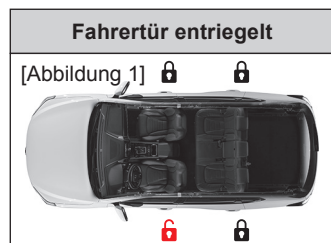
- Die Türen einschließlich der Heckklappe sind entriegelt und das Diebstahl-Sicherungssystem ist ausgeschaltet.
- Der Außenspiegel wird automatisch ausgeklappt (der Außenspiegel, wird angeklappt/ausgeklappt ohne der Schalter gedrückt wird).
- Die Warnblinkleuchte blinkt einmal und der Summer ertönt zweimal, was bedeutet, dass die Diebstahlsicherung unscharf ist.

HINWEIS

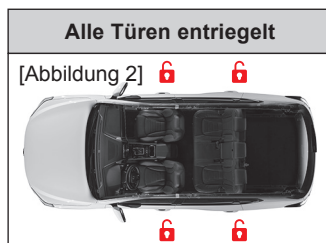
Siehe "Außenspiegel-Steuerschalter" in Kapitel 4 für weitere Informationen zum Einstellen der AUTO- Anklapp-/Ausklappsteuerung.

KURZES DRÜCKEN DES ENTRIEGELUNGS-KNOPFES (SICHERHEIT- ENTRIEGELUNG EINGESCHALTET)

- Drücken der Tür ENTRIEGELUNGS-Taste einmal kurz entriegelt nur die Fahrertür und entschärft das Diebstahl-Warnsystem. Siehe Abbildung 1.
- Erneutes Drücken der Tür ENTRIEGELUNGS-Taste mit entriegelter Fahrertür entriegelt alle Türen einschließlich der Heckklappe. Siehe Abbildung 2.
- Das Drücken der Tür ENTRIEGELUNGS-Taste zweimal hintereinander, entriegelt die Fahrertür zuerst und dann die anderen Türen und entschärft das Diebstahl-Warnsystem.
- Die Warnblinkleuchte blinkt einmal und der Summer ertönt zweimal, was bedeutet, dass die Diebstahlsicherung unscharf ist.



Einmaliges Drücken der ENTRIEGELUNGS-Taste mit allen Türen verschlossen und Diebstahlwarnung eingeschaltet



Drücken Sie erneut die Taste ENTRIEGELN, wenn die Fahrertür entriegelt ist

So stellen Sie das Sicherheits-ENTRIEGELUNGS-System ein

Kombi-Instrumenten Benutzereinstellungen Menü> Tür/Heckklappe> Entriegeln mit Schlüssel in 2 Stufen (Sicherheits-ENTRIEGELUNG)> Markieren Sie das Kontrollkästchen



Um den mechanischen Schlüssel zu verwenden:

Drücken Sie die Taste. Der mechanische Schlüssel wird automatisch hochgeklappt.

Um den mechanischen Schlüssel zu verstauen:

Drücken Sie die Taste und schieben Sie ihn in den Steckplatz.

VORSICHT

Der Schlüssel kann gebrochen werden, wenn beim Einklappen der Knopf nicht gedrückt wird.

VORSICHT

- Unter den folgenden Bedingungen funktioniert die Fernbedienung nicht:
 - Wenn der Zündschlüssel im Zündschloss steckt
 - Wenn Sie mehr als 10 m von Ihrem Fahrzeug entfernt sind
 - Wenn die Batterie der Fernbedienung entladen ist.
 - Wenn Ihr Fahrzeug sich hinter anderen Fahrzeugen oder Hindernissen befindet
 - Bei sehr kaltem Wetter
- Die Fernbedienung kann leicht durch Feuchtigkeit oder Hitze beschädigt werden. Vermeiden Sie solche Bedingungen.
- Die Funktionsreichweite der Fernbedienung wird durch die entsprechenden Umgebungsbedingungen beeinträchtigt. Es wird empfohlen, die Fernbedienung in einem Umkreis von maximal 10 Metern zu verwenden.
- Unter den folgenden Bedingungen könnte die Wirkungsweise der Fernbedienung durch andere Funkwellen beeinträchtigt werden. In diesen Fällen öffnen Sie bitte das Fahrzeug unter Verwendung des Türschlüssels und des Türschlosses.
 - An Orten in der Nähe von Polizeistationen, Regierungsgebäuden, Sendemasten, militärischen Anlagen, Funktürmen, Flughäfen, Häfen usw.
 - Wenn Sie ein Radio oder ein Mobiltelefon in der Nähe der Fernbedienung haben.
 - Wenn gleichzeitig jemand anderes in Ihrer Nähe eine Fernbedienung verwendet.
- Wenn Ihre Fernbedienung nicht richtig funktioniert, kontaktieren Sie bitte Ihren Ssangyong-Vertragshändler oder Ihre Ssangyong-Vertragswerkstatt, um das System prüfen zu lassen.
- Das Öffnen der Heckklappe wird nicht den Diebstahlschutz-Alarm auslösen, auch nicht im Diebstahlschutz-Modus.

BEI VERLUST EINER FERNBEDIENUNG

Wenn eine der Fernbedienungen verloren geht, dann können Sie bei Ihrem Ssangyong-Vertragshändler eine neue Fernbedienung erwerben. Bringen Sie dazu bitte alle anderen Fernbedienungen mit, damit alle Fernbedienungen neu programmiert werden können. Anderenfalls könnte es vorkommen, dass die alten Fernbedienungen künftig nicht mehr funktionieren.

Um einen Fahrzeugdiebstahl aufgrund einer verloren gegangenen Fernbedienung zu verhindern, lassen Sie sofort alle Fernbedienungen neu programmieren.

VORSICHT

Falls Sie Ihre Schlüssel verlieren, müssen Sie diese komplett ersetzen, um einem Diebstahl vorzubeugen.

INNENBELEUCHTUNG AN

Wenn der Innenbeleuchtungs-Schalter in der Dachkonsole sich in der DOOR-Position befindet, geht die Front- und Mittel-Innenbeleuchtung für 30 Sekunden an sobald Sie die Entriegelungstaste auf der Fernbedienung drücken. Die Lampen gehen sofort aus, wenn die Fernbedienungs-Verriegelungstaste gedrückt wird.

EINSTIEGSBELEUCHTUNG

Die Türeinstiegsleuchten an der Unterseite des Außenspiegel-Gehäuses leuchten für 30 Sekunden, wenn Sie die Tür mit dem Smart-Key entsperren oder beim Öffnen der Fahrertür nach dem Umschalten der Motor-Start/Stopp-Taste von ON auf OFF. Die Lampen gehen sofort aus, wenn Sie die Tür-Verriegelungstaste drücken oder den Motor starten.

BENUTZEN DES SMART-KEY*

Smart Key ist ein Gerät, das entworfen ist, um die Türen zu verriegeln / zu entriegeln und den Motor zu starten, indem Sie ihn einfach tragen.

Auch sind die allgemeinen Funktionen der Fernbedienungstaste über die Tasten auf dem Smart-Key verfügbar.

KURZES DRÜCKEN DER VERRIEGELUNGS-TASTE (VERRIEGELT DIE TÜREN)

- Alle Türen und die Heckklappe sind verschlossen und das Diebstahl-Warnsystem ist scharf.
- Der Außenspiegel wird automatisch angeklappt. (Außenspiegel Anklapp-/Ausklappschalter ist nicht gedrückt)
- Die Warnblinkleuchte blinkt zweimal und der Summer ertönt einmal, sobald die Diebstahlsicherung scharf ist.

HINWEIS

Siehe "Außenspiegel-Steuerschalter" in Kapitel 4 für weitere Informationen zum Einstellen der AUTO-/Anklapp-/Ausklappsteuerung.

⚠ VORSICHT

- Alle Türen einschließlich der Heckklappe und Motorhaube sollten geschlossen werden, um das Diebstahl-Warnsystem scharf zu stellen. Das Verriegeln der Türen mit dem Smart-Key mit geöffneter Heckklappe und Motorhaube verriegelt nur die Türen und schaltet das Diebstahl-Warnsystem nicht scharf. Wenn Sie die Heckklappe oder Motorhaube nach dem Verriegeln der Türen mit einem Smart-Key schließen, blinkt die Warnblinkleuchte zweimal und der Summer ertönt, sobald das Diebstahl-Warnsystem scharf ist.
- Verriegelung der Tür mit der Tür VERRIEGELUNGS-Taste am Smart-Key ist nicht möglich, wenn sich der Zündschalter in ACC / ON-Position befindet oder der Motor läuft.

Typ A



Typ B



LANGES DRÜCKEN DER VERRIEGELUNGS-TASTE (SCHLIESSEN DER FENSTER)

- Sie können die Fenster schließen, indem Sie die Tür-VERRIEGELUNGS-Taste auf dem Smart-Key verwenden.
- Wenn die Tür-VERRIEGELUNGS-Taste gedrückt und gehalten wird, ist das Diebstahl-Warnsystem scharf und die Fenster bewegen sich in die vollständig geschlossene Position, solange die Taste gedrückt wird.
- Wenn die Tür-VERRIEGELUNGS-Taste losgelassen wird, hören die Fenster sich auf zu bewegen. Die Fenster bewegen sich weiter, wenn die Taste erneut gedrückt wird.

HINWEIS

Diese Fenster-Schließfunktion wird aktiviert, wenn die Tür mit der Fenster-Sicherheitsfunktion ausgestattet ist und die entsprechenden Fahrzeugsystemeinstellungen eingestellt sind (Kombiinstrumenten Benutzereinstellungen-Menü> Tür/Heckklappe > Fenster öffnen / schließen durch Smart-Key > Markieren Sie das Kontrollkästchen).

⚠ VORSICHT

- Führen Sie diese Fernbedienungs-Funktion an einem Ort aus, an dem Sie die Fenster des Fahrzeugs aus Sicherheitsgründen sehen können.
- Wird der Fensterschließvorgang 9 mal oder mehr durchgeführt, wird die Funktion für einen sicheren Betrieb des Fahrzeugsystems deaktiviert. Die Funktion ist verfügbar, wenn die Zündung ausgeschaltet und wieder eingeschaltet wird.



KURZES DRÜCKEN DES ENTRIEGELUNGS-KNOPFES (SICHERHEITS ENTRIEGELUNG AUSGESCHALTET)

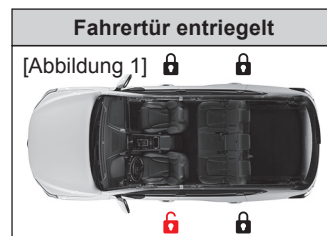
- Die Türen einschließlich der Heckklappe sind entriegelt und das Diebstahl-sicherungssystem ist ausgeschaltet.
- Der Außenspiegel wird automatisch ausgeklappt (der Außenspiegel, wird angeklappt/ausgeklappt ohne der Schalter gedrückt wird).
- Die Warnblinkleuchte blinkt einmal und der Summer ertönt zweimal, was bedeutet, dass die Diebstahlsicherung unscharf ist.

HINWEIS

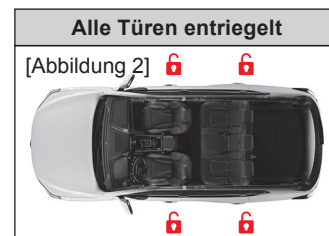
Siehe "Außenspiegel-Steuerschalter" in Kapitel 4 für weiter Informationen zum Einstellen der AUTO- Anklapp-/Ausklappsteuerung.

KURZES DRÜCKEN DES ENTRIEGELUNGS-KNOPFES (SICHERHEITS ENTRIEGELUNG EINGESCHALTET)

- Drücken der Tür ENTRIEGELUNGS-Taste einmal kurz entriegelt nur die Fahrertür und entschärft das Diebstahl-Warnsystem. Siehe Abbildung 1.
- Erneutes Drücken der Tür ENTRIEGELUNGS-Taste mit entriegelter Fahrertür entriegelt alle Türen einschließlich der Heckklappe. Siehe Abbildung 2.
- Das Drücken der Tür ENTRIEGELUNGS-Taste zweimal hintereinander, entriegelt die Fahrertür zuerst und dann die anderen Türen und entschärft das Diebstahl-Warnsystem.
- Die Warnblinkleuchte blinkt einmal und der Summer ertönt zweimal, was bedeutet, dass die Diebstahlsicherung unscharf ist.



Einmaliges Drücken der ENTRIEGELUNGS-Taste mit allen Türen verschlossen und Diebstahlwarnung eingeschaltet



Drücken Sie erneut die Taste ENTRIEGELN, wenn die Fahrertür entriegelt ist

So stellen Sie das Sicherheits-ENTRIEGELUNGS-System ein

Kombi-Instrumenten Benutzereinstellungen Menü> Tür/Heckklappe> Entriegeln mit Schlüssel in 2 Stufen (Sicherheits-ENTRIEGELUNG)> Markieren Sie das Kontrollkästchen

LANGES DRÜCKEN DER ENTRIEGELUNGS-TASTE (ÖFFNEN DER FENSTER)

- Sie können die Fenster öffnen, indem Sie die Tür-ENTRIEGELUNGS-Taste auf dem Smart-Key verwenden.
- Wenn die Tür-ENTRIEGELUNGS-Taste gedrückt und gehalten wird, ist das Diebstahl-Warnsystem entschärft und die Fenster bewegen sich in die vollständig geöffnete Position, solange die Taste gedrückt wird.
- Wenn die Tür-ENTRIEGELUNGS-Taste losgelassen wird, hören die Fenster sich auf zu bewegen. Die Fenster bewegen sich weiter, wenn die Taste erneut gedrückt wird.

HINWEIS

Diese Fenster-Öffnungsfunktion wird aktiviert, wenn die Tür mit der Fenster-Sicherheitsfunktion ausgestattet ist und die entsprechenden Fahrzeugsystemeinstellungen eingestellt sind (Kombiinstrumenten Benutzereinstellungen-Menü> Tür/Heckklappe > Fenster öffnen / schließen durch Smart-Key > Markieren Sie das Kontrollkästchen).

⚠ VORSICHT

- Führen Sie diese Fernbedienungs-Funktion an einem Ort aus, an dem Sie die Fenster des Fahrzeugs aus Sicherheitsgründen sehen können.
- Wird der Fenster öffnen/schließ-Vorgang 9 mal oder mehr durchgeführt, wird die Funktion für einen sicheren Betrieb des Fahrzeugsystems deaktiviert. Die Funktion ist verfügbar, wenn die Zündung ausgeschaltet und wieder eingeschaltet wird.



HECKKLAPPE-TASTE (TYP A)

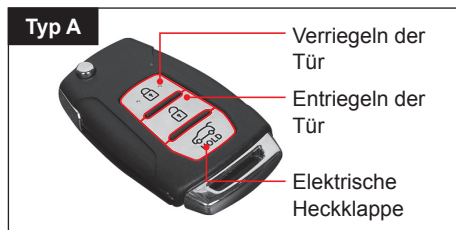
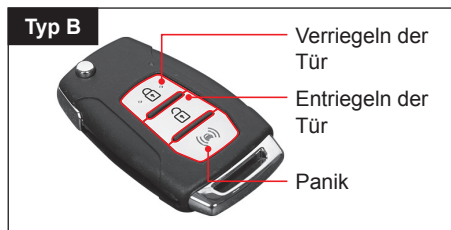
- Für Fahrzeuge mit elektrischer Heckklappe.
- Durch kurzes Betätigen des Schalters wird der Heckklappenbetrieb deaktiviert.
- Durch Drücken und Halten des Schalters wird die Heckklappe AUTOMatisch geöffnet/geschlossen.
- Die Heckklappe kann geöffnet werden, wenn Sie den Bereich innerhalb eines 1-Meter-Radius von der Mitte der Heckklappe betreten, während Sie den Smart Key tragen.

HINWEIS

Weitere Informationen zur Verwendung der Heckklappe finden Sie unter "Heckklappenbetrieb".

PANIKKNOPF (TYP B)

- Für Fahrzeuge ohne elektrische Heckklappe.
- Durch Drücken und Halten der Taste blinken die Warnblinkleuchten und der Summer ertönt für 30 Sek.
- Um den Diebstahl-Warnalarm zu deaktivieren, drücken Sie die Paniktaste erneut und halten Sie sie gedrückt.



Knopf-/Tastenbezeichnung		Kurz drücken	Lang drücken	
			Vordertüren mit Sicherheitsfenster	Alle Türen mit Sicherheitsfenster
Verriegeln der Tür		Verriegeln der Tür	Vordertürfenster Schließsteuerung	Alle Türfenster Schließsteuerung
Entriegeln der Tür		Entriegelung der Tür (Wenn die sichere ENTRIEGUNG aktiviert ist, wird nur die Fahrertür entriegelt)	Vordertürfenster Öffnungssteuerung	Alle Türfenster Öffnungssteuerung
Typ A	Heckklappe	Deaktivierung	Heckklappenbetätigung (Öffnen / Schließen)	
Typ B	Panik	-	Panik (AN/AUS)	

HINWEIS

- Die Sicherheitsfunktion für das Fenster kann nur für 2 Fronttüren oder alle 4 Türen, je nach Modell, angewendet werden.
- Das elektrische Fenster mit Sicherheitsfunktion bietet AUTOMATISCHE HOCH/RUNTER-Steuerung.

⚠ VORSICHT

- Um zu verhindern, dass der Smart Key beschädigt wird, vermeiden Sie Stellen mit hoher Temperatur und hoher Luftfeuchtigkeit.
- Überprüfen Sie immer den verriegelten Zustand der Türen und der Heckklappe nach dem Verriegeln der Türen mit dem Smart Key. Wenn die Türen nicht verriegelt sind, können das Fahrzeug selbst oder Ihre persönlichen Gegenstände im Fahrzeug gestohlen werden.
- Wenn ein Schlüssel verloren geht, können Sie die Türen des Fahrzeugs nicht öffnen oder den Motor starten. Wenn Sie keinen Ersatzschlüssel haben, bringen Sie das Fahrzeug zu einer Ssangyong Vertragswerkstatt, indem Sie es abschleppen und das Fahrzeug warten lassen. Nehmen Sie auch die entsprechenden Maßnahmen vor, um zu verhindern, dass Ihr Auto und Ihre Sachen gestohlen werden.
- Überprüfen Sie immer, ob der Zündschalter auf OFF (AUS) steht und Sie einen registrierten Smart Key tragen, nachdem Sie Ihr Fahrzeug verlassen haben.
- Tragen Sie nur einen Smart Key bei sich.
- Wenn der Smart-Key, der zuletzt verwendet wurde, im Fahrzeug ist und das Fahrzeug mit einem anderen registrierten Schlüssel verriegelt wurde, ist die Tür ordnungsgemäß verriegelt, aber Sie können den Schlüssel im Fahrzeug nicht, bis zum nächsten in Betrieb setzen, verwenden. Dies ist ein Schutz gegen Diebstahl.

INTELLIGENT AUTOMATISCHE TÜRVERRIEGELUNG (AUTOMATISCHES SCHLIESSEN)



Wenn Sie sich auf eine gewisse Distanz vom Fahrzeug weg bewegen, während Sie einen Smart-Key bei sich tragen, werden alle Türen einschließlich der Heckklappe verriegelt, und das Diebstahl-Warnsystem wird aktiviert.

Wenn Sie 1 min. im Schlüsselerfassungsbereich bleiben oder länger, unter den gleichen Bedingungen, wird die AUTO-Verriegelungsfunktion für den Diebstahlschutz aktiviert.

Die Warnblinkleuchte blinkt zweimal und der Summer ertönt einmal, sobald die Diebstahlsicherung scharf ist.

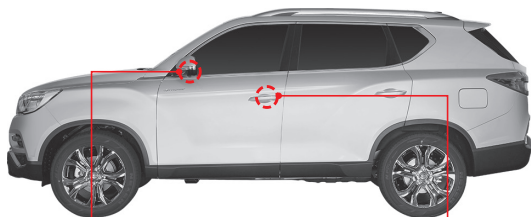
HINWEIS

- Die Smart-Key AUTOMatische Türverriegelungsfunktion kann unter „Benutzereinstellungen Menü → Funktionen für Fahrer-komfort“ aktiviert/deaktiviert werden.
- Siehe „Außenspiegel-Steuerschalter“ in Kapitel 4 für weitere Informationen zum Einstellen der AUTO- Anklapp-/Ausklapp-steuerung.

⚠ VORSICHT

- Die Erkennung des Smart Key kann je nach Geschwindigkeit und Umgebung variieren.
- Bei Verwendung der intelligenten AUTOMatischen Türverriegelungs-Funktion, überprüfen Sie immer den verriegelten Zustand der Türen und der Heckklappe nach dem Blinken der Warn blinkerlampen (zweimal) und Hören eines Summer-Tons (einmal).
- Wenn im Inneren des Fahrzeugs ein Smart-Key vorhanden ist, wird die intelligente AUTOMatische Türverriegelungsfunktion nicht aktiviert.
- Wenn die Smart-Key-Batterie vollständig aufgebraucht ist, wird die intelligente AUTOMatische Türverriegelungsfunktion automatisch deaktiviert. Daher sollten Sie die Fahrzeug-einstellung im Kombiinstrument nach dem Ersetzen der Smart-Key-Batterie erneuern.
- Die intelligente AUTO-Verriegelung verriegelt nur, wenn der intelligente Schlüssel bei geschlossener Tür um das Fahrzeug herum (außerhalb des Fahrzeugs) erkannt wird. Wird der Smart Key nicht erkannt, wird die Funktion nicht aktiviert.

ANNÄHERUNGS- (AUTO) LAMPE



Pfützen-Lampe



Außengriff Lampe



1) Willkommensmodus

- Bei Annäherung an den Türgriff des Fahrzeugs beim Tragen eines Smart Key bei eingeschalteter Diebstahlwarnung wird die Annäherungslampe eingeschaltet (AUTO-Annäherungsfunktion).

2) Auf Wiedersehen-Modus

- Wenn die Fahrertür nach dem Drehen des Zündschalters von EIN nach AUS geöffnet wird, wird die Annäherungslampe eingeschaltet.

3) Annäherungs-Lampe AUS (Willkommen u. Auf Wiedersehen-Modus)

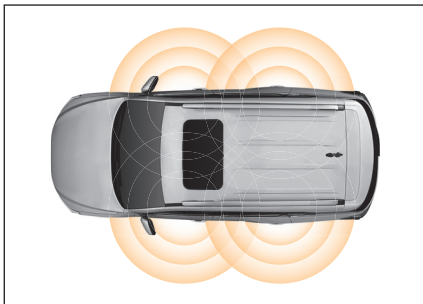
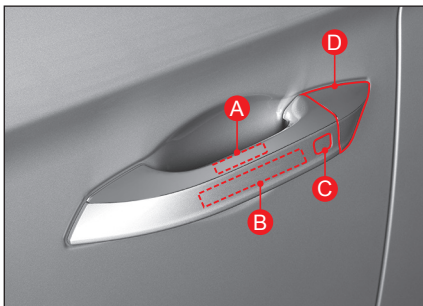
- Die Annäherungslampe wird ausgeschaltet, wenn die Annäherungslampe für mehr als 30 Sek. leuchtet, die Diebstahlwarnung scharf geschaltet ist, das intelligente AUTO-Türverriegelungssignal empfangen wird und ZÜNDG eingeschaltet wird.

HINWEIS

Der Willkommensmodus kann 30 Sek. nachdem das Diebstahl-Warnsystem eingeschaltet wurde, aktiviert werden.

⚠ VORSICHT

AUTO-Annäherung wird bis zu zweimal für 10 Minuten aktiviert.



- A. Berührungssensor innen im Türgriff
- B. Externe Antenne
- C. Berührungssensor außen am Türgriff
- D. Schlüssellochabdeckung

VERRIEGELUNG MIT TÜRAUSSENGRIF-BERÜHRUNGSSENSOR*

1. Bleiben Sie in einem Fahrzeugantennen Außenbereich (innerhalb von ca. 1,5 m) mit einem Smart Key bei sich, mit allen geschlossenen Türen, einschließlich der Heckklappe.
2. Drücken Sie auf den Tür-Berührungssensor am Außengriff der vorderen/ hinteren Tür.
3. Die Warnblinkleuchte blinkt zweimal und der Summer ertönt einmal, zum Zeichen, dass alle Türen einschließlich der Heckklappe verriegelt sind. (Diebstahl-Warnsystem ist scharf.)

HINWEIS

Das Drücken des Berührungssensors verriegelt die Türen in den folgenden Fällen nicht:

- Wenn man versucht, die Tür mit dem Smart Key im Fahrgastraum zu verriegeln
- Zündschalter in ACC / ON Stellung oder der Motor läuft
- Eine Tür ist offen

⚠ VORSICHT

- Überprüfen Sie immer, ob der Zündschalter auf OFF (AUS) steht und Sie einen registrierten Smart Key tragen, nachdem Sie Ihr Fahrzeug verlassen haben.
- Tragen Sie nur einen Smart Key bei sich.
- Wenn der Smart-Key, der zuletzt verwendet wurde, im Fahrzeug ist und das Fahrzeug mit einem anderen registrierten Schlüssel verriegelt wurde, ist die Tür ordnungsgemäß verriegelt, aber Sie können den Schlüssel im Fahrzeug nicht, bis zum nächsten in Betrieb setzen, verwenden. Dies ist ein Schutz gegen Diebstahl.
- Für die Authentifizierung des Smart Keys wird eine gewisse Zeit benötigt, wenn der Türgriff-Verriegelungssensor erkannt wurde.

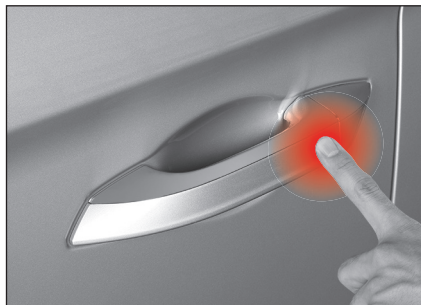
TÜR-AUSSENGRIFF-ENTRIE- GELUNGS-BERÜHRUNGSSEN- SOR (SICHERHEITS-ENTRIE- GELUNG DEAKTIVIERT)

1. Bleiben Sie in einem Fahrzeuganten-
nen Außenbereich (innerhalb von ca.
1,5 m) mit einem Smart Key bei sich.
2. Drücken Sie auf die Tür VERRIEGE-
LUNG/ENTRIEGELUNG-Taste am
vorderen / hinteren Türaußengriff.
3. Die Warnblinkleuchte blinkt einmal
und der Summer ertönt zweimal, zum
Zeichen, dass alle Türen einschließ-
lich der Heckklappe entriegelt sind.
Ziehen Sie den Hebel, um die Tür
zu öffnen.

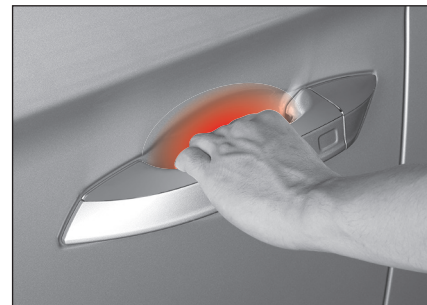
⚠ VORSICHT

- Wenn die Türen mit dieser Funktion
entriegelt werden, kann jeder im
Smart Key Betätigungsbereich die
Türen öffnen. Seien Sie sich eines
Diebstahls bewusst.
- Für die Authentifizierung des Smart
Keys wird eine gewisse Zeit benötigt,
wenn der Türgriff-Entriegelungssen-
sor erkannt wurde. Ziehen Sie den
Griff nicht zu schnell.

Verriegelung durch Türgriff-Be- rührungssensor



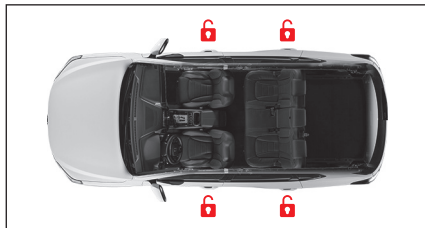
Entriegelung durch Türgriff-Be- rührungssensor



ENTRIEGELUNG DURCH TÜRGRIF-F-BERÜH- RUNGSSENSOR



Sicherheitsentriegelung nicht eingestellt



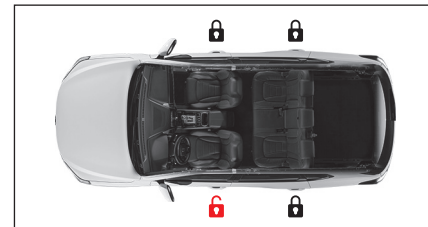
1. Bleiben Sie in einem Fahrzeuganten-
nen-Außenbereich (innerhalb von
ca. 1,5 m) mit einem Smart Key bei
sich.

2. Umfassen Sie leicht den vorderen/
hinteren Türgriff im Bereich der
Berührungssensoren.
3. Die Warnblinkleuchte blinkt ein-
mal und der Summer ertönt zwei-
mal, zum Zeichen, dass alle Türen
einschließlich der Heckklappe en-
triegelt sind.
4. Ziehen Sie den Hebel, um die Tür zu
öffnen.

⚠ VORSICHT

- Wenn die Türen mit dieser Funktion
entriegelt werden, kann jede Person im
Smart Key-Betätigungsbereich die Tü-
ren öffnen. Achten Sie auf Diebstähle.
- Der Verriegelungs-Berührungssensor
funktioniert nach dem Aktivierung des
Entriegelungs-Berührungssensors ca.
1 Sekunde lang nicht.

Einstellung der Sicherheits- entriegelung



1. Bleiben Sie in einem Bereich der
fahrerseitigen Außenantenne (inne-
rhalb von ca. 1,5 m) mit einem Smart
Key bei sich.
2. Umfassen Sie leicht den Fahrertürgriff
im Bereich des Berührungssensors.
3. Die Warnblinkleuchte blinkt einmal
und der Summer ertönt zweimal,
sobald nur die Fahrertür entriegelt ist.
4. Ziehen Sie den Hebel, um die Tür zu
öffnen.

HINWEIS

- Die Aktivierung des Berührungssensors
an den anderen Türen außer der Fahr-
ertür entriegelt alle Türen, auch wenn die
Sicherheits-ENTRIEGELUNG aktiviert ist.
- Systemeinstellungen [Kombiinstrument
Benutzereinstellungsmenü > Tür/Heck-
klappe > Entriegeln mit Schlüssel in 2
Stufen (Sicherheits-ENTRIEGELUNG) >
Kontrollkästchen markieren]

WARNUNGEN ZUR VERWENDUNG DES SMART KEY*

VORSICHT

- Wenn Sie die Türen durch die Tür VERRIEGELUNGS-Taste am Türaußengriff oder dem Smart-Key außerhalb des Fahrzeugs mit einem anderen Smart-Key im Fahrgastraum drücken, werden die zur Verfügung stehenden Smart-Key-Funktionen, nur durch das Tragen, einschließlich der Fernbedienungs-Funktion, vorübergehend deaktiviert (Summer ertönt). Um die Funktionen wiederherzustellen, deaktivieren Sie das Diebstahl-Warnsystem durch Drücken der Taste am Türaußengriff oder des Smart-Keys.
- Wenn der Motor nicht mit einem Smart-Key im Fahrgastraum oder mit sich getragen startet, starten Sie den Motor, indem Sie den Smart Key gegen den Zündschalter setzen und drücken, um den Schalter zu betätigen.
- Der Smart-Key kann nicht funktionieren, wenn sich das Fahrzeug in einem Bereich befindet, der starke elektrische Wellen oder Geräusche aufweist, das Fahrzeug mit einem Drittanbieter Zwei Wege Funk/Sende-Empfangsgerät ausgestattet ist oder ein Smart Key für ein nahe gelegenes Fahrzeug verwendet wird.
- Wenn sich ein Smart-Key auf dem Fahrzeugboden oder Sitzkissen, das mit Heizdraht ausgerüstet ist, in der Nähe des Gas-/Bremspedals befindet, kann der Schlüssel nicht erkannt werden. Wenn dies der Fall ist, tragen Sie den Smart Key in der Tasche oder legen Sie den Schlüssel an eine andere Stelle im Fahrgastraum.
- Zusätzliche Smart-Keys auf demselben Schlüsselanhänger können zu einem fehlerhaften Schlüssel- und Motorstartversagen führen.
- Daher sollte der Smart-Key separat aufbewahrt werden, und keine Smart-Keys sollten sich im Fahrgastraum befinden, wenn die Fahrzeugtüren durch die VERRIEGELUNG-Taste am Tür-Außengriff verriegelt werden.
- Wenn sich ein Smart-Key im Fahrgastraum befindet, können Sie den Motor starten, indem Sie den Zündschalter mit gedrücktem Bremspedal drücken. Lassen Sie keine andere Personen, die nichts über das System wissen, vor allem Kinder, mit einem Smart-Key in geparkten Fahrzeugen. Der Motor kann versehentlich gestartet werden oder das Fahrzeug kann falsch überwacht werden. Dies könnte zu einem schweren Unfall führen.

VORSICHT

- Wenn Sie das Fahrzeug auch für eine sehr kurze Zeit verlassen, schalten Sie die Zündung immer aus, tragen Sie den Smart-Key in ihrer Tasche und lassen Sie den Ersatzschlüssel nicht im Fahrzeug. Andernfalls kann das Fahrzeug mit Wertsachen gestohlen werden oder es können Funktionsstörungen auftreten.
- Stellen Sie sicher, dass Wasser oder Flüssigkeit nicht in den Smart Key gelangt. Andernfalls kann es zu einem Smart-Key-Versagen kommen und dieser Fehler wird nicht durch die Garantie abgedeckt.
- Wenn ein Schlüssel verloren geht, können Sie den Motor nicht starten. Wenden Sie sich an den nächstgelegenen Ssangyong Händler.
- Der Berührungssensor des Türgriffs kann von der Autowaschanlage, starkem Regen oder starkem Wasserstrahl aktiviert werden.
- Wenn sich Fremdkörper wie Wasser und Staub auf der Innenseite des Türgriffs befinden, kann dies die Aktivierung des Berührungssensors des Türgriffs beeinträchtigen und zu Fehlfunktionen führen.
- Wischen Sie die Oberfläche mit einem sauberen Tuch ab, wenn der Türgriff-Berührungssensor nicht betätigt wird. Wenn der Berührungssensor nach Reinigen der Oberfläche nicht ordnungsgemäß funktioniert, lassen Sie Ihr Fahrzeug von einem autorisierten Ssangyong-Kundendienstzentrum überprüfen und warten.
- Wenn Sie den Berührungssensor des Türgriffs mit dicken Handschuhen usw. bedienen, funktioniert der Sensor möglicherweise nicht normal. Ziehen Sie ggfs. die Handschuhe o. ä. aus.
- Werden die Innen-/Außen-Berührungssensoren des Türgriffs gleichzeitig betätigt, funktioniert das System möglicherweise nicht ordnungsgemäß.
- Beim Betätigen des Türgriff-Berührungssensors wird eine gewisse Zeit für die Authentifizierung des Smart Keys benötigt. Das entsprechende System funktioniert möglicherweise nicht ordnungsgemäß, wenn Sie es nur sehr kurz betätigen.
- Der Berührungssensor arbeitet für eine bestimmte Zeit nicht, nachdem die Türverriegelung bzw. -entriegelung durch den Berührungssensor aktiviert wurde. Betätigen Sie den Berührungssensor nach kurzer Zeit.

WEGFAHRSPERRE

Das Wegfahrsperrsystem ist eine zusätzliche Fahrzeug-Diebstahlsicherung und verhindert, dass das Fahrzeug von unbefugten Personen gestartet wird. Der im Schlüssel integrierte Transponder und das Steuergerät verfügen über denselben verschlüsselten Code. Wenn der Zündschlüssel mit integriertem Transponder in die Position „ON“ gedreht wird, überprüft das Steuergerät den verschlüsselten Code. Wenn der Code des Schlüssels mit dem Code des Steuergerätes übereinstimmt, dann lässt sich der Motor starten.

Standartinstrument



Überwachungsinstrument



Wegfahrsperrschlüssel

Wenn der Zündschlüssel mit integriertem Transponder in die Position „ON“ gedreht wird, überprüft das Steuergerät den verschlüsselten Code. Wenn der Code des Schlüssels mit dem Code des Steuergerätes übereinstimmt, dann lässt sich der Motor starten.

⚠ VORSICHT

- Schützen Sie den im Schlüssel befindlichen Transponder vor Schlagwirkungen. Der Transponder könnte beschädigt werden.
- Das Starten des Motors ist mit einem defektem Transponder nicht möglich.
- Befestigen Sie keine metallischen Gegenstände in der Nähe des Zündschlosses oder der Fernbedienung. Anderenfalls könnten sie das Signal zwischen Zündschloss und Fernbedienung stören und somit zu Startproblemen des Motors führen.

WEGFAHRSPERRE-KONTROLLLEUCHTE



Wenn diese Kontrollleuchte blinkt, kann dies ein Zeichen dafür sein, dass etwas mit dem Wegfahrsperrsystem nicht in Ordnung ist. Lassen Sie das System von einem Ssangyong-Vertragshändler oder einer Ssangyong-Vertragswerkstatt überprüfen.

HINWEIS

Die für die Kommunikation zwischen Wegfahrsperrschlüssel und Steuergerät benötigte Zeit kann unterschiedlich ausfallen. Ist die Zeit sehr kurz, geht die Wegfahrsperr-Kontrollleuchte gar nicht erst an.

⚠ VORSICHT

- In Fahrzeugen mit Wegfahrsperrsystem können keine Motorfernstartsysteme installiert werden. Installieren Sie niemals Motorfernstarter.
- Ein Wegfahrsperrsystem darf nur von qualifiziertem Wartungspersonal eines Ssangyong-Vertragshändlers oder einer Ssangyong-Vertragswerkstatt geprüft, ersetzt, gewartet und programmiert werden.
- Stellen Sie sicher, dass Sie persönlich anwesend sind, wenn weitere Schlüssel für Ihr Fahrzeug programmiert werden.
- Wenn sich der Motor aufgrund anderer Gründe als der Schlüssel selbst nicht starten lässt (z. B. Schlüsselanhänger), ziehen Sie den Schlüssel aus dem Zündschloss ab und warten Sie ca. 10 Sekunden. Versuchen Sie anschließend, den Motor erneut zu starten.

⚠ WARNUNG

Das Wegfahrsperrsystem kann keinesfalls aus dem Fahrzeug entfernt werden. Versuchen Sie nicht, dieses System zu ändern oder ihm ein anderes Gerät hinzuzufügen. Elektrische Probleme könnten daraus resultieren, die Ihr Fahrzeug funktionsunfähig machen könnten.

MOTOR STARTET NICHT AUFGRUND VON KOMMUNIKATIONSFEHLERN

Wenn es einen Kommunikationsfehler im Wegfahrsperrsystem gibt, dann lässt sich der Motor nicht starten. In diesem Fall blinkt die Wegfahrsperr-Kontrollleuchte auf der Instrumententafel.

In den folgenden Fällen könnte das Starten des Fahrzeuges mit Wegfahrsperr fehlschlagen.

- Wenn zwei oder mehr Wegfahrsperrschlüssel miteinander in Kontakt kommen.
- Wenn der Schlüssel mit Geräten in Kontakt kommt, die elektromagnetische Felder oder Wellen ausstrahlen oder empfangen.
- Wenn der Schlüssel mit elektronischen oder elektrischen Geräten wie Beleuchtungseinrichtungen, Sicherheitsschlüsseln oder Sicherheitskarten in Kontakt kommt.
- Wenn der Schlüssel in die Nähe eines magnetischen oder metallischen Objekts oder einer Batterie kommt.
- Wenn Sie den Motor starten, bevor Sie den Vorglühvorgang beendet haben.

VORSICHT

- Wenn sich der Motor aufgrund eines Kommunikationsfehlers oder eines nicht vollendeten Vorglühvorgangs nicht starten lässt, dann beheben Sie die Ursache und warten ca. 10 Sekunden. Versuchen Sie anschließend, den Motor erneut zu starten.
- Wenn die Kontrollleuchte nicht aufhört zu blinken, lassen Sie das Wegfahrsperrsystem von einer Ssangyong-Vertragswerkstatt überprüfen.

Wenn der Transponder beschädigt ist

Wenn der Transponder beschädigt ist, muss er durch einen neuen ersetzt und der neue Code mit dem Steuergerät bei einer Ssangyong-Vertragswerkstatt registriert werden. Ansonsten kann der Motor nicht gestartet werden.

Wenn der Schlüssel verloren geht

Geht der Schlüssel verloren, sollte der Code vom Steuergerät gelöscht werden, um Fahrzeugdiebstahl vorzubeugen. Kontaktieren Sie dazu einen Ssangyong-Vertragshändler oder eine Ssangyong-Vertragswerkstatt.

DIEBSTAHLWARNANLAGE

Die Diebstahlsicherung wird aktiviert, wenn Sie die Türen mit der Fernbedienung oder dem Smart-Key verriegeln. Wenn jemand die Tür, Heckklappe oder Motorhaube auf eine andere Weise als mit der Fernbedienung oder dem Smart-Key zu öffnen versucht, blinkt die Warnblinkanlage und der Alarm ertönt.

AKTIVIEREN DER DIEBSTAHLSICHERUNG

- Wenn das Fahrzeug mit der Fernbedienung oder dem Smart-Key verriegelt wird (einschließlich Lock-Taste auf Türgriff), wird der Anti-Diebstahl-Modus aktiviert.
 - Fernbedienung: Wenn die Diebstahlsicherung aktiviert wird, blinkt die Warnblinkanlage zweimal auf. Jedoch, wenn Sie diese Taste nach 4 Sekunden erneut drücken, blinken die Warnblinker zweimal und der Signalton ertönt einmal.
 - Smart-Key: Wenn das Diebstahlsicherungs-System aktiviert ist, blinkt die Warnblinkanlage zweimal und der Signalton ertönt einmal.
- Wenn eine Tür nicht innerhalb von 30 Sekunden nach dem Entriegeln der Türen mit der Fernbedienung im Diebstahlsicherungs-Modus geöffnet wird, werden alle Türen automatisch wieder verriegelt (zurück zum Diebstahlsicherungs-Modus).
- Wenn Sie die Türen über das Schlüsselloch in der Tür verriegelt werden, werden die Türen verriegelt, aber der Diebstahlsicherungs-Modus wird nicht aktiviert werden.

VORSICHT

Smart-Key: Um die Diebstahlsicherung zu aktivieren, sollte sich der Zündschlüssel in OFF- oder ACC-Position befinden und alle Türen einschließlich der Heckklappe und der Motorhaube komplett geschlossen sein. Wenn sich der Zündschlüssel in der ACC Stellung befindet, wird der Schlüssel automatisch in die OFF-Stellung geändert, wenn der Diebstahlschutz-Modus aktiviert wird. Wenn der Zündschlüssel sich in der ON-Position befindet, kann der Diebstahlschutz-Modus nicht aktiviert werden.

ALARM

Wenn jemand versucht, die Tür, die Heckklappe oder die Motorhaube ohne die Fernbedienung oder den Smart-Key zu öffnen, wird der Alarm ausgelöst.

- Wenn eine der Türen oder die Heckklappe mit dem Zündschlüssel geöffnet wird, während die Warnanlage aktiviert ist, wird der Alarm ausgelöst.
- Wird die Motorhaube oder Heckklappe von außen geöffnet, während die Warnanlage aktiviert ist, wird der Alarm ausgelöst.
- Wenn der Alarm ausgelöst ist, ertönt der Signalton und die Warnblinkanlage blinkt 30 Sekunden lang.

- Der Alarm stoppt (im Diebstahlschutz-Modus), wenn:
 - Fernbedienung: Drücken der Tasten „Lock“, „Unlock“, „Panic“ auf der Fernbedienung oder Drehen des Zündschlüssels in die „ON“-Position
 - Smart-Key: Drücken der Taste „Lock“ oder „Unlock“ auf dem Smart-Key, Drücken der „Lock/Unlock“-Taste auf dem Türaußengriff oder den Zündschlüssel in den „ON“-Modus drehen, indem Sie ihn drücken.

ALARM DEAKTIVIEREN

Der Alarm wird nicht aktiviert, wenn:

- Öffnen der Heckklappe mit der Taste „Heckklappe öffnen“ auf dem Smart-Key.
- Öffnen der Heckklappe durch Drücken des Schalters „Öffnen“ hinter dem Heckklappen-Türgriff

Alle Türen außer der Heckklappe sich noch im Diebstahlschutz-Modus befinden und die Heckklappe wieder in den Diebstahlschutz-Modus beim Schließen zurückkehrt.

DEAKTIVIEREN DER DIEBSTAHL SICHERUNG

- Der Diebstahlschutz-Modus wird beim Entriegeln der Türen mit der Fernbedienung oder dem Smart-Key deaktiviert (einschließlich des Schalters „Lock/Unlock“, auf dem Türaußengriff).
 - Fernbedienung: Wenn die Diebstahlsicherung deaktiviert wird, blinkt die Warnblinkanlage einmal auf.
 - Smart-Key: Wenn das Diebstahlsicherungs-System deaktiviert wird, blinkt die Warnblinkanlage einmal und der Signalton ertönt zweimal.
- Wenn eine Tür nicht innerhalb von 30 Sekunden nach dem Entriegeln der Türen mit der Fernbedienung im Diebstahlsicherungs-Modus geöffnet wird, werden alle Türen automatisch wieder verriegelt (zurück zum Diebstahlsicherungs-Modus).

HECKKLAPPENSCHALTER



SCHALTERKONFIGURATION ABHÄNGIG VON ELEKTRISCHER HECKKLAPPEN-INSTALLATION

Teil	Mit elektrischer Heckklappe*	Ohne elektrischer Heckklappe
1	Heckklappen-Innenschalter	Nicht verfügbar
2	Heckklappen-Außenschalter	←
3	Heckklappen-Innenschalter	Nicht verfügbar
4	Smart Key Heckklappenknopf	Smart Key Panikknopf
5	Intelligentes Öffnen der Heckklappe	Nicht verfügbar

HINWEIS

- Bei Fahrzeugen mit elektrischer Heckklappe kann die Heckklappe durch einfache Schalterbetätigung automatisch geöffnet/geschlossen werden.
- Die elektrische Heckklappe kann nur betätigt werden, wenn sich der Gangwählhebel in der P-Position befindet. Wenn die Zündung AUSgeschaltet ist, kann sie unabhängig von der Gangwählhebelposition betätigt werden.

⚠ VORSICHT

Betätigen Sie die elektrische Heckklappe nicht manuell, wenn dies möglich ist. Wenn sie aufgrund einer Störung manuell bedient werden muss, darf keine übermäßige Kraft auf die elektrische Heckklappe ausgeübt werden. Der elektrische Heckklappenmechanismus kann beschädigt werden.

⚠ WARNUNG

Die elektrische Heckklappe bewegt sich nach dem Öffnen aufwärts. Überprüfen Sie beim Öffnen oder Schließen der Heckklappe immer die Innen- oder Außenseite des Fahrzeugs zu Ihrer Sicherheit. Seien Sie vorsichtig, damit Ihr Gesicht oder Ihr Kopf nicht durch die sich bewegende Heckklappe geschlagen wird oder die Hände oder Füße nicht von der sich schließenden Heckklappe eingeklemmt werden.

HECKKLAPPENBETÄTIGUNG (OHNE ELEKTRISCHE HECKKLAPPE)

HECKKLAPPE ÖFFNEN



1. Bleiben Sie in einem Heckklappenantennen Außenbereich (innerhalb von ca. 1 m) mit einem Smart Key bei sich.
2. Drücken Sie den Heckklappenöffnungsschalter auf der Innenseite des Heckklappengriffes. Nur die Heckklappe wird entriegelt.
3. Öffnen Sie die Heckklappe, indem Sie sie hochheben.

HECKKLAPPE SCHLIESSEN



1. Ziehen Sie die Heckklappe nach unten, indem Sie den inneren Griff ergreifen.
2. Ziehen Sie die abgesenkte Heckklappe leicht hinunter, um sie vollständig zu schließen.

HINWEIS

Wenn nur die Heckklappe geöffnet und geschlossen wird, wenn das Diebstahl-Warnsystem aktiviert ist, blinkt die Warnblinkleuchte zweimal und der Summer ertönt, sobald das Diebstahl-Warnsystem wieder aktiviert ist.

⚠ VORSICHT

Wenn die Heckklappe mit ausgeschaltetem Diebstahl-Warnsystem geöffnet und geschlossen wird, sollte die Tür-VERRIEGELUNG-Taste auf dem Smart-Key gedrückt werden, um das Diebstahl-Warnsystem zu aktivieren.

⚠ WARNUNG

- Überprüfen Sie immer Ihre Umgebung vor dem Öffnen oder Schließen der Heckklappe zu Ihrer Sicherheit.
- Seien Sie vorsichtig, dass Sie keinen Teil Ihres Körpers, wie die Hand, versehentlich beim Schließen der Heckklappe einklemmen.
- Schließen Sie die Heckklappe so sorgfältig wie möglich, um Verletzungen zu vermeiden, weil die Heckklappe abrupt durch ihr eigenes Gewicht oder durch äußere Faktoren geschlossen werden kann.

ELEKTRISCHE HECKKLAPPE ÖFFNEN



- Durch Drücken und Halten des Heckklappen-Innenschalters mit geschlossener Heckklappe, öffnet sich die elektrische Heckklappe nach 2x blinken der Warnblinklampe und 2 Piepstönen.
- Durch Drücken des Schalters während des elektrischen Heckklappenbetriebs wird der Heckklappenbetrieb gestoppt. Durch Drücken und Halten der Schalters wird die Richtung der Heckklappenbewegung umgekehrt.



- Durch Drücken und Halten des Heckklappen-Außenschalters mit aktivierter Diebstahlsicherung, mit Tragen eines Smart-Key, öffnet sich die elektrische Heckklappe nach 2x blinken der Warnblinklampe und 2 Piepstönen.

HINWEIS

Die Durchführung dieser Funktion mit aktivierter Diebstahlsicherung deaktiviert nur die elektrische Heckklappe.

Typ A



- Durch Drücken und Halten der Heckklappe-Taste auf dem Smart-Key öffnet sich die Heckklappe nach 2x blinken der Warnblinklampe und 2 Piepstönen.
- Das Drücken der Heckklappen-Taste während des elektrischen Heckklappenbetriebs, stoppt den Heckklappenbetrieb. Durch Drücken und Halten der Heckklappentaste wird die Richtung der Heckklappenbewegung umgekehrt.

⚠ VORSICHT

- Die Heckklappe kann automatisch mit Zündschalter auf EIN und Gangwählhebel in P-Stellung geöffnet werden.
- Die elektrische Heckklappe kann nicht automatisch geöffnet werden, bei EINGeschalteter Zündschalter und einer Fahrzeuggeschwindigkeit von 4 km/h oder mehr.
- Wenn Sie den Schlüssel in der Tasche tragen, seien Sie vorsichtig, dass der Schlüssel nicht unbeabsichtigt gedrückt werden kann, wodurch der elektrische Kofferraum geöffnet wird.

ELEKTRISCHE HECKKLAPPE SCHLIESSEN



- Durch Drücken und Loslassen des Heckklappe-Innenschalters mit der offenen Heckklappe schließt die elektrische Heckklappe nach 2x blinken der Warnblinklampe und 2 Piepstönen.
- Durch Drücken des Schalters während des elektrischen Heckklappenbetriebs wird der Heckklappenbetrieb gestoppt. Durch Drücken und Halten der Schalters wird die Richtung der Heckklappenbewegung umgekehrt.



- Durch Drücken und Loslassen des Heckklappen-Innenschalters mit offener Heckklappe schließt die Heckklappe nach 2x blinken der Warnblinklampe und 2 Piepstönen.



- Durch Drücken und Halten der Heckklappe-Taste auf dem Smart-Key schließt sich die Heckklappe nach 2x blinken der Warnblinklampe und 2 Piepstönen.
- Das Drücken der Heckklappen-Taste während des elektrischen Heckklappenbetriebs, stoppt den Heckklappenbetrieb. Durch Drücken und Halten der Heckklappentaste wird die Richtung der Heckklappenbewegung umgekehrt.

HINWEIS

Wird die elektrische Heckklappe (Zuziehilfe-Motor) 5 mal nacheinander betrieben, kann der Antriebsmotor der elektrischen Heckklappe (Spindelteil) unter Belastung stehen. Die elektrische Heckklappe stoppt den Betrieb nach 3 Warnsummertönen, um den Motor vor Überhitzung zu schützen. Wenn dies der Fall ist, warten Sie 1 Minute oder mehr, bevor die Heckklappe wieder betätigt wird.

VORSICHT

- Das eilige Schließen der Heckklappe innerhalb einer sehr kurzen Zeit kann schwierig sein. Das ist kein Fehler. Versuchen Sie, die Heckklappe nach einer Weile zu schließen.
- Entfernen Sie alle Hindernisse innerhalb oder außerhalb des Fahrzeugs um den Heckklappenweg, bevor Sie die Heckklappe schließen.
- Die elektrische Heckklappe kann mit dem Zündschalter auf AUS betätigt werden. Bei längerem Gebrauch kann die Heckklappe die Batterie entleeren.
- Üben Sie während der Heckklappenbetätigung keine übermäßige Kraft auf die Heckklappe aus. Der elektrische Heckklappe kann beschädigt werden.
- Betätigen Sie die elektrische Heckklappe nicht, wenn Sie schwere Gegenständen an ihr befestigt sind. Der elektrische Heckklappe kann beschädigt werden.
- Ändern Sie nie oder versuchen Sie nicht, irgendwelche Teile der elektrischen Heckklappe zu reparieren.
- Betätigen Sie die elektrische Heckklappe nicht, wenn ein Rad des Fahrzeugs von einer Hebebühne für einen Reifenwechsel oder Fahrzeugwartung angehoben wird, ein Rad des Fahrzeugs wegen unebener Fahrbahn nicht auf dem Boden steht oder das Fahrzeug auf einem sehr hügeligen Gelände geparkt wird. Die elektrische Heckklappe kann eine Fehlfunktion haben.

WARNUNG

- Wenn das Fahrzeug mit 4 km/h oder mehr mit geöffneter Heckklappe gefahren wird, ertönt der Warnsummer 10 mal. In diesem Fall halten Sie das Auto so schnell wie möglich an einem sicheren Ort und schließen Sie die Heckklappe richtig. Vergewissern Sie sich, dass die Warnung für offene Heckklappe im Kombiinstrument vor dem Losfahren ausgeschaltet ist.
- Fahren Sie das Fahrzeug nicht mit offener Heckklappe und Ladung, die aus der Rückseite des Fahrzeugs herausragt. Dies kann andere Verkehrsteilnehmer hinter Ihrem Fahrzeug gefährden oder die Fahrzeugkarosserie oder die mit der Heckklappe verbundenen Komponenten beschädigen.
- Wenn die Heckklappe mit dem auf einem Hügel geparkten Fahrzeug geöffnet wird, kann die Ladung aus dem Fahrzeug herausfallen, was zu schweren Verletzungen führt.
- Ein Kind, das einen Smart-Key hält, kann die elektrische (intelligente) Heckklappe versehentlich bedienen, das schwere Körperverletzung oder Beschädigung des Fahrzeugs einschließlich der Gegenstände um die Heckklappe verursacht.
- Seien Sie vorsichtig, dass Sie keinen Teil Ihres Körpers, wie die Hand, versehentlich beim Schließen der Heckklappe einklemmen.
- Schließen Sie die Heckklappe so sorgfältig wie möglich, um Verletzungen zu vermeiden, weil die Heckklappe abrupt durch ihr eigenes Gewicht geschlossen werden kann.
- Das Fahren mit der offenen Heckklappe kann Abgase in die Fahrgastzelle ziehen, was zu einer Kohlenmonoxidvergiftung führt, die Ladung aus dem Fahrzeug fallen lassen kann oder Unfälle verursachen kann. Achten Sie darauf, die Heckklappe sicher vor dem Fahren zu schließen.

EINKLEMMSCHUTZ

Wenn während des elektrischen Heckklappenbetriebes ein starker Aufprall oder eine konstante Kraft von außerhalb des Fahrzeugs ausgeübt wird, hört die Heckklappe auf sich zu bewegen oder bewegt sich automatisch in die vollständig geöffnete Position.

Diese Einklemm-Schutzfunktion kann jedoch nicht ab einem bestimmten Teil des Heckklappenweges funktionieren, bei der die Widerstandskraft unzureichend ist, um die Bewegungsrichtung zu ändern, oder die Heckklappe fast geschlossen ist.

HINWEIS

Wenn der Einklemmschutzbetrieb wiederholt wird, öffnen oder schließen Sie die Heckklappe manuell, um zu überprüfen, ob die Heckklappe normal arbeitet.

WARNUNG

Bringen Sie keine Gegenstände oder einen Teil Ihres Körpers absichtlich in den Heckklappenweg, während des Heckklappenbetriebes, um den Einklemmschutzbetrieb zu überprüfen.

SO STELLEN SIE DIE ELEKTRISCHE HECKKLAPPE EIN*



ZURÜCKSETZEN ÖFFNEN/SCHLIESSEN

Führen Sie die folgenden Schritte aus, um die Einstellung der elektrischen Heckklappe einzustellen, wenn die Batterie vollständig entladen ist, die Stromversorgung wieder angeschlossen ist oder die elektrische Heckklappe nicht normal funktioniert.

1. Das Fahrzeug auf ebenem Boden abstellen und den Gangwählhebel in die P-Position bringen.
2. Drücken und halten Sie den elektrischen Heckklappen-Außenschalter (1) für 3 Sek. oder mehr, während Sie den Innenschalter der elektrischen Heckklappe drücken (2).
3. Es wird ein Signalton angezeigt, der anzeigt, dass die Rückstellung abgeschlossen ist.
4. Schließen Sie die Heckklappe komplett von Hand.
5. Drücken Sie den Schalter der elektrischen Heckklappe, um den AUTOMatischen Öffnungs-/Schließvorgang zu überprüfen.

⚠ VORSICHT

Wenn die elektrische Heckklappe auch nach den Rücksetzvorgängen nicht ordnungsgemäß funktioniert, wenden Sie sich an einen Ssangyong-Händler oder eine Ssangyong Vertragswerkstatt.

EINSTELLEN DER ÖFFNUNGSHÖHE

Sie können die Öffnungshöhe der elektrischen Heckklappe nach Wunsch einstellen.

1. Öffnen Sie die Heckklappe manuell in die gewünschte Position.
2. Drücken und halten Sie den Innenschalter der elektrischen Heckklappe (2) für 3 Sek. oder länger gedrückt.
3. Ein Signalton zeigt an, dass die Einstellung abgeschlossen ist.
4. Drücken Sie den Schalter der elektrischen Heckklappe, um die Heckklappe automatisch zu schließen, bis sie vollständig geschlossen ist.
5. Drücken Sie den Schalter der elektrischen Heckklappe erneut, um zu prüfen, ob sich die Heckklappe in die eingestellte Position öffnet.

INTELLIGENTE HECKKLAPPE

Die intelligente Heckklappe ist eine Komfortfunktion, die die Heckklappe automatisch öffnet, wenn ein Benutzer, der einen Smart-Key trägt, sich dem Fahrzeug nähert.

HINWEIS

- Die intelligente Heckklappe-Funktion kann unter "Benutzereinstellungen Menü → Tür / Heckklappe" aktiviert / deaktiviert werden.
- Wenn die intelligente Heckklappe aktiviert ist, erscheint die intelligente Heckklappe-Anzeige auf dem LCD-Bildschirm des Kombiinstrumentes.

Intelligente Heckklappe deaktivieren

Durch Drücken einer beliebigen Taste auf dem Smart-Key (in der folgenden Abbildung gezeigt) oder dem Entfernen des Smart-Key aus dem Erfassungsbereich während des intelligenten Heckklappen-Betriebs wird die Funktion sofort deaktiviert.



⚠ VORSICHT

- Der intelligente Heckklappenbetrieb kann verzögert sein oder der Betriebsabstand kann sich aufgrund von Frequenzstörungen in folgenden Situationen ändern:
 - Wenn Sie in einem Gebiet in der Nähe einer Anlage sind, die starke Funkfrequenzen aussendet, wie z.B. Polizeistationen, öffentliche Ämter, Rundfunkanstalten, militärische Einrichtungen, Sendetürme, Flughäfen, Häfen.
 - Wenn Sie einen Smart-Key zusammen mit einem Handy tragen.
- Die Größe des Smart-Key-Erkennungsbereichs kann sich ändern, wenn ein Rad des Fahrzeugs von einer Hebebühne für den Fahrzeugservice angehoben wird oder das Fahrzeug auf einem sehr hügeligen Gelände geparkt wird.
- Machen Sie sich mit der Deaktivierung der intelligenten Heckklappe für den Notfall vertraut.
- Deaktivieren Sie den intelligenten Heckklappenbetrieb vor dem Waschen des Fahrzeugs. Ansonsten kann die Heckklappe während des Waschens versehentlich geöffnet werden.
- Die Heckklappe wird automatisch geöffnet, wenn Sie sich mit einem Smart Key im Erkennungsbereich für den Smart Key befinden.

INTELLIGENTES ÖFFNEN DER HECKKLAPPE



Wenn Sie im Bereich der Heckklappenantenne (innerhalb eines 1-Meter-Radius von der Rückseite des Fahrzeugs) für 3 Sek. bleiben oder länger und einen Smart-Key Tragen mit aktiviertem Diebstahl-Warnsystem, wird die intelligente Heckklappe zusammen mit dem Alarm in den folgenden Stufen aktiviert:

Stufe 1 - Erkennungswarnung

Die Warnblinkleuchte blinkt einmal und der Summer ertönt einmal mit 1 Sek. Intervall für 0,5 Sek. (Signalton, Signalton, Signalton)

Stufe 2 - Erkennungswarnung

Warnblinklicht blinkt 3 mal und Summer ertönt 3 mal (Signalton, Signalton, Signalton, Signalton)



Stufe 3 - Warnung öffnen

Warnblinklicht blinkt zweimal und Summer ertönt zweimal, nachdem die intelligente Heckklappe zum Öffnen bereit ist (Signalton, Signalton)

HINWEIS

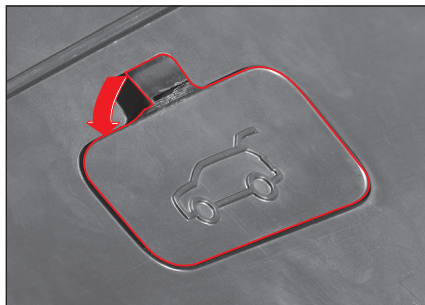
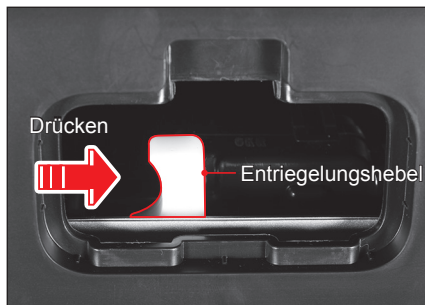
Die intelligente Heckklappe ist für 30 Sek. aktiviert, nachdem das Diebstahl-Warnsystem aktiviert ist, um Fehlfunktionen des intelligenten Heckklappensystems zu vermeiden.

Nachdem ein Smart-Key erkannt wurde, blinkt die Warnblinkleuchte zweimal und der Warnsummer ertönt zweimal, was bedeutet, dass die intelligente Heckklappe aktiviert ist und die Heckklappe dann geöffnet wird.

HINWEIS

Drücken Sie die Taste auf dem Smart-Key, um die intelligente Heckklappe zu deaktivieren.

SICHERHEITS-ENTRIEGELUNGSHEBEL



Ihr Fahrzeug ist mit einem Not-Sicherheits-Entriegelungshebel für die Heckklappe ausgestattet, der an der Unterseite der Heckklappe angebracht ist. Dieser Hebel ist für den Fall vorgesehen, dass jemand versehentlich im Kofferraum eingesperrt ist.

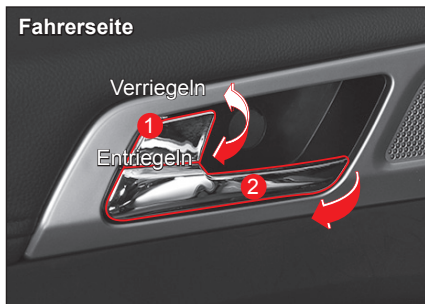
Sie können die Heckklappe aus dem Fahrzeuginneren öffnen.

1. Öffnen Sie zunächst die Abdeckung.
2. Um die Heckklappe zu entriegeln, drücken Sie den Not-Sicherheits-Entriegelungshebel im Inneren der Verkleidung nach rechts.
3. Drücken Sie auf die Heckklappe, um sie zu öffnen.

⚠ WARNUNG

- Verwenden Sie den Hebel nur für Notfälle. Seien Sie äußerst vorsichtig, vor allem, wenn das Fahrzeug in Bewegung ist.
- In Notfällen muss Ihnen immer bewusst sein, an welcher Stelle sich der Not-Sicherheits-Entriegelungshebel der Heckklappe in dieser Fahrzeugklasse befindet und wie die Heckklappe geöffnet werden kann, wenn Sie versehentlich im Kofferraum eingesperrt sind.
- Lassen Sie keine Kinder im Laderaum spielen. Falls dadurch die Heckklappe versehentlich geöffnet wird, könnte das zu schweren Verletzungen führen.
- Der Kofferraum darf niemals als Aufenthaltsort oder zur Personenbeförderung genutzt werden. Bei einem Unfall ist der Aufenthalt im Kofferraum äußerst gefährlich.

TÜRÖFFNUNGSHEBEL, VERRIEGELUNGS-/ENTRIEGELUNGSKNOPF UND -SCHALTER



Hebel zur Türverriegelung/-entriegelung (1)

Alle Türen werden verriegelt/entriegelt, wenn der Hebel in die entsprechende Richtung bewegt wird (nur verfügbar auf Fahrer- und Beifahrerseite).

Türöffner (2)

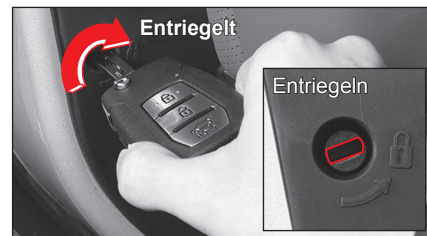
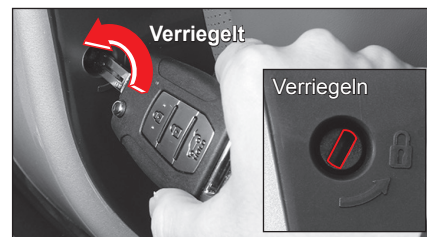
Zum Öffnen der Tür am Türöffner ziehen.

HINWEIS

- Auch wenn alle Türen verriegelt sind, werden sie automatisch entriegelt, wenn die Fahrertür geöffnet wird.
- Der Hebel zur Türverriegelung/-entriegelung der hinteren rechten und linken Tür kann nur die jeweilige Tür ver- oder entriegeln.



Kindersicherung



Die Kindersicherung verhindert das versehentliche Öffnen einer Tür, insbesondere, wenn sich Kinder im Fahrzeug befinden. Wenn sich die Kindersicherung in der Stellung  (LOCK) befindet, kann die entsprechende hintere Tür nur von außen geöffnet werden.

WARNUNG

Kinder auf dem Rücksitz könnten eventuell die hinteren Türen öffnen. Schieben Sie deshalb die Kindersicherung in die Stellung  (LOCK).

TÜR-VERRIEGELUNG-/ENTRIEGELUNGS-SCHALTER



Wenn der TÜR-VERRIEGELUNG-/ENTRIEGELUNGS-Schalter (Druck-Selbstrückkehr) mit allen verriegelten Türen einschließlich der Heckklappe gedrückt wird, wird der Türzustand zwischen entriegelt und verriegelt geändert, jedes Mal, wenn der Schalter gedrückt wird.

HINWEIS

- Das Fahrzeug kann nicht verriegelt werden, wenn eine der Türen geöffnet ist, egal über welches Verfahren (Türverriegelungshebel, Türverriegelungs-/Türeentriegelungstaste, Fernbedienung, Smart-Key).
- Diese Taste ist ohne Funktion, wenn nicht alle Türen vollständig geschlossen sind oder sich das Fahrzeug im Diebstahlschutzmodus befindet.
- Die Optionen für die TÜR-AUTOMATISCHE-Verriegelungsfunktion, können unter "Kombiinstrument Benutzereinstellungen Menü → Tür/Heckklappe" ausgewählt werden. (AUS / beim Fahren/beim Schalten auf R, N, D)

HINWEIS

- Die Optionen für die TÜR-AUTOMATISCHE-Entriegelungsfunktion, können unter "Kombiinstrument Benutzereinstellungen Menü → Tür/Heckklappe" ausgewählt werden. (AUS / wenn ZUNDG AUS/beim Schalten auf P)

⚠ WARNUNG

- Prüfen Sie immer, ob alle Türen einschließlich der Heckklappe sicher verriegelt sind, bevor Sie losfahren. Das Öffnen der Türen während der Fahrt, speziell durch Kinder, kann schwerwiegende Unfälle verursachen.
- Auch wenn alle Türen verriegelt sind, werden sie automatisch entriegelt, wenn die Fahrertür geöffnet wird. Das Öffnen der Fahrertür kann schwerwiegende Unfälle verursachen. Achten Sie darauf, die Tür nicht während der Fahrt zu öffnen.
- Achten Sie auf den Fahrzeug- und Fußgängerverkehr hinter und neben dem Auto, bevor und während Sie aussteigen. Unbemerkt von hinten herannahende Fahrzeuge oder Motorräder könnten mit Ihnen bzw. mit der geöffneten Tür kollidieren.
- Lassen Sie niemals Babys und Kinder unbeaufsichtigt im verschlossenen Fahrzeug. Insbesondere bei heißem Wetter können Personen in geschlossenen Fahrzeugen ersticken.

AUTOMATISCHE TÜR-VERRIEGELUNG

Alle Türen werden automatisch verriegelt, wenn das Fahrzeug mit einer Geschwindigkeit über dem angegebenen Wert angetrieben wird, wenn die Türen entriegelt sind.

HINWEIS

Die Optionen für die AUTOMATISCHE TÜR-Verriegelungsgeschwindigkeits-Einstellung können unter "Kombiinstrument-Benutzereinstellungen-Menü → Tür / Heckklappe" ausgewählt werden.

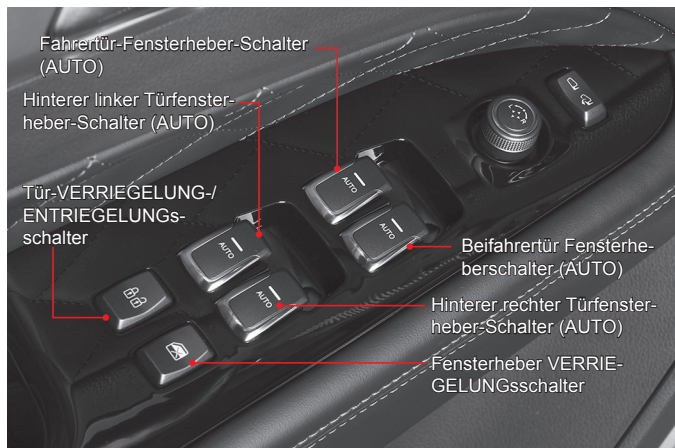
AUTOMATISCHE TÜR-ENTRIEGELUNG MIT KOLLISIONSERKENNUNG

Wenn der Airbag bei einem Unfall beim Fahren mit verriegelten Türen ausgelöst wird, werden alle Türen automatisch entriegelt.

⚠ WARNUNG

Die AUTOMATISCHE TÜR-ENTRIEGELUNG funktioniert möglicherweise nicht richtig, wenn die Tür oder die Karosserie durch die Kollision verformt wird.

FENSTER ÖFFNEN UND SCHLIESSEN



TÜR-VERRIEGELUNG-/ENTRIEGELUNGSSCHALTER

Der Zustand der Tür (einschließlich der Tankklappe) wird bei jedem Drücken des Schalters zwischen verriegelt und entriegelt gewechselt.

FENSTERHEBER VERRIEGELUNGSSCHALTER

Durch Drücken des Schalters wird der Türfensterheberzustand wie folgt geändert:

- Fahrerseite: Betrieb zum Öffnen/Schließen der Fenster aller Türen steht zur Verfügung
- Beifahrerseite: Betrieb zum Öffnen/Schließen des Fensters der Beifahrertür steht zur Verfügung
- Hinten links / rechts: Betrieb zum Öffnen/Schließen der Fenster hinten links/rechts ist nicht verfügbar

⚠ VORSICHT

Beim Schließen der Fenster der anderen Türen durch Betätigen des Fensterheberschalters an der Fahrtürverkleidung, stellen Sie sicher, dass kein Körperteil der Insassen vom sich bewegenden Fenster erfasst wird.

⚠ WARNUNG

Wenn Sie Kinder auf den Rücksitzen transportieren, drücken Sie den Fenster **VERRIEGELUNG**-Schalter, um zu verhindern, dass die Kinder den Fensterheberschalter betätigen.

FENSTERHEBERSCHALTER FAHRERTÜR/ BEIFAHRERTÜR (AUTO)*

Um die Fenster zu heben/zu senken, muss die Zündung auf EIN geschaltet sein oder der Motor laufen. Allerdings können Sie die Fenster während der Verzögerungszeit für den Fensterbetrieb noch öffnen / schließen.

HINWEIS

Der Fensterheberschalter kann für 30 Sek. betätigt werden, nachdem der Zündschalter von ON auf ACC oder AUS gedreht wurde. Wenn die Vordertür geöffnet ist, stoppt der Fensterbetrieb sofort.

► Um das Fenster zu öffnen

- Um das Fenster in die gewünschte Position zu öffnen, drücken Sie vorsichtig den vorderen Teil des Schalters (nicht vollständig gedrückt). Das Fenster bewegt sich so lange, wie der Schalter auf diese Weise gedrückt wird.
- Drücken Sie den vorderen Teil des Schalters vollständig herunter und lassen Sie ihn dann frei, um das Fenster automatisch zu öffnen. (AUTO nach unten)
- Wenn Sie das Fenster beim AUTO-nach unten-Betrieb ganz nach unten fahren möchten, drücken Sie den Schalter erneut kurz oder ziehen Sie den Schalter hoch.

► Um das Fenster zu schließen

- Um das Fenster in die gewünschte Position zu schließen, ziehen Sie den vorderen Teil des Schalters vorsichtig hoch (nicht vollständig hochgezogen). Das Fenster bewegt sich so lange, wie der Schalter auf diese Weise hochgezogen wird.
- Ziehen Sie den vorderen Teil des Schalters vollständig hoch und lassen Sie ihn dann frei, um das Fenster automatisch zu schließen. (AUTO nach oben)
- Wenn Sie das Fenster beim AUTO-nach oben-Betrieb ganz nach oben haben möchten, drücken Sie den Schalter wieder kurz oder ziehen den Schalter hoch.

HINWEIS

- Wenn das Fenster während des Auto-nach oben-Betriebs auf ein Hindernis trifft, wird es den Betrieb umkehren und dann an der voreingestellten Position anhalten.
- Wenn Sie den vorderen Teil des Schalters weiter hochziehen, wird das Fenster nicht die Richtung umkehren. Dies ist eine Sicherheitsvorkehrung, um den Fahrer vor einem Verbrecher zu schützen.

VORSICHT

- Die Bedienung von 2 Fensterschaltern gleichzeitig, kann die Sicherung durchbrennen oder die Fensterhebevorrichtung beschädigen.
- Wenn der Fensterheberschalter an der Fahrertür und Fensterhaberschalter an einer anderen Tür gleichzeitig in entgegengesetzter Richtung betätigt werden, kann das Fensterheber-System ausfallen.

RÜCKSITZ-FENSTERHEBERSCHALTER



Sie können das Fenster mit diesem Schalter genauso öffnen wie das Fahrer- / Beifahrerfenster durch Betätigung des AUTO-Schalter.

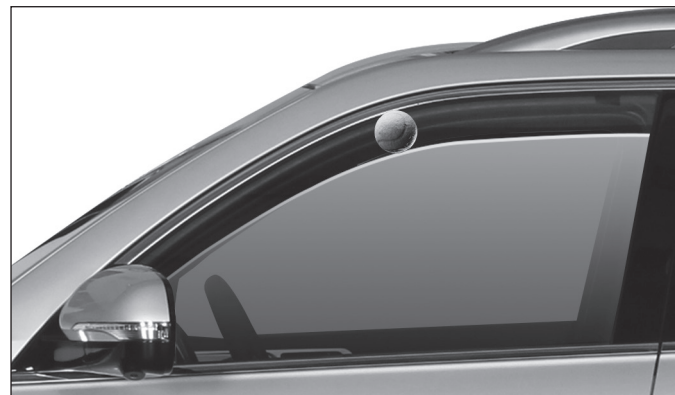
Um ein Fenster zu schließen oder zu öffnen, ziehen oder drücken Sie den entsprechenden Schalter.

⚠️ WARNUNG

- Bevor Sie die Fenster schließen, sollten Sie sich immer vergewissern, dass niemand durch Einquetschen von Körperteilen verletzt werden kann.
- Stellen Sie sicher, dass Mitreisende sich nicht während der Fahrt aus dem geöffneten Fenster beugen oder Körperteile aus dem Fenster halten.

EINKLEMMSCHUTZ FÜR FAHRERFENSTER

Das Einklemmschutzsystem des Fahrerfensters bewirkt ein automatisches Zurückfahren der Scheibe, wenn beim Schließen ein Hindernis im Bewegungsbereich des Fensters erkannt wird. Sobald der Sensor den Widerstand erfasst, wird das Fenster sofort geöffnet.



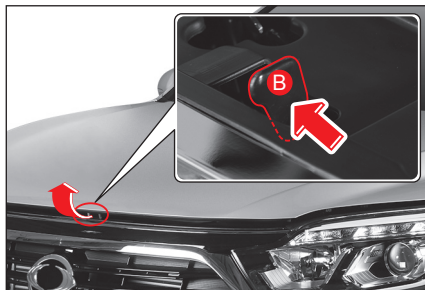
⚠️ VORSICHT

- Das Einklemmschutzsystem steht nur dann zur Verfügung, wenn das Fahrerfenster mit der automatischen Schließfunktion ausgestattet ist.
- Der Einklemmschutz funktioniert nicht, wenn der Abstand zwischen der Oberkante des Glases und dem Fensterrahmen sehr gering ist.
- Wenn das Fenster bei sehr kaltem Wetter klemmt, funktioniert diese Sicherheitsfunktion nicht mehr. Schließen Sie das Fenster in diesem Fall vollständig durch Betätigung des Schalters.

MOTORHAUBE ÖFFNEN



1. Ziehen Sie den Entriegelungshebel (A) links unterhalb des Lenkrads, um die Motorhaube zu entriegeln.



2. Heben Sie die Motorhaube etwas an und ziehen Sie den Sicherungshebel (B) mit den Fingern nach oben. Danach lässt sich die Motorhaube vollständig öffnen.

SCHLIESSEN DER MOTORHAUBE

1. Beachten Sie vor dem Schließen der Motorhaube die folgenden Vorsichtsmaßnahmen.

⚠ VORSICHT

- Achten Sie darauf, dass alle Einfülldeckel im Motorraum sicher geschlossen sind.
- Vergewissern Sie sich, dass keine Wartungs-Werkzeuge oder Gegenstände wie Handschuhe, Schraubendreher im Motorraum verbleiben.

2. Drücken Sie die abgesenkte Motorhaube leicht herunter, um sie vollständig zu schließen.

⚠ VORSICHT

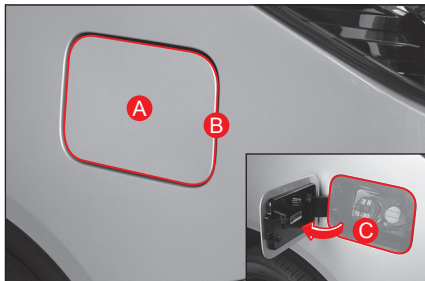
Wenn die geschlossene Motorhaube angehoben wird, öffnen Sie die Motorhaube wieder und schließen Sie die Motorhaube so hart wie möglich, um sie sicher zu schließen.

⚠ WARNUNG

- Vergewissern Sie sich, dass Sie Ihre Kleider oder Werkzeuge nicht mit beweglichen Teilen im Motorraum in Kontakt bringen oder verheddern, wenn die Motorhaube mit laufendem Motor geöffnet ist.
- Vergewissern Sie sich, dass die Motorhaube vor dem Fahren vollständig an der Vorderseite der Motorhaube verriegelt ist.
- Seien Sie vorsichtig bei starkem Wind, der zu einem plötzlichen Schließen der Motorhaube führen kann, was zu schweren Verletzungen führt.
- Überprüfen Sie nicht den Motorraum an Stellen, an denen starker Wind weht.
- Bevor Sie die Motorhaube schließen, stellen Sie sicher, dass kein Körperteil eingeklemmt werden kann.

TANKKLAPPE

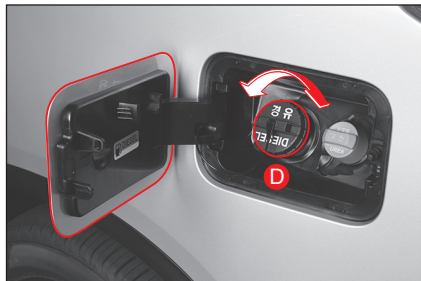
TANKKLAPPE ÖFFNEN



1. Bewegen Sie den Gangwählhebel auf die Position P.
2. Schalten Sie den Motor aus.
3. Drücken Sie auf die Mittelkante (B) des Tankdeckels (A), wenn alle Türen entriegelt sind.

HINWEIS

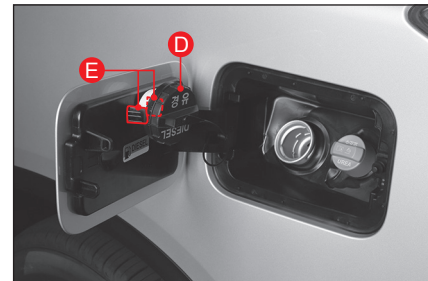
Der Tankdeckel kann geöffnet werden, wenn alle Türen entriegelt sind.



4. Ziehen Sie den Tankdeckel (C) auf sich zu, um ihn zu öffnen.
5. Drehen Sie den Tankdeckel (D) gegen den Uhrzeigersinn, um ihn zu öffnen.

⚠ VORSICHT

Schalten Sie den Motor vor dem Tanken ab.



6. Hängen Sie den Tankdeckel (D) an der Halterung (E) an der Innenseite des Deckels ein.
7. Nach dem Auftanken drehen Sie die Kappe (D) im Uhrzeigersinn, bis Sie einen „Klick“ hören und schließen Sie die Abdeckung (E), indem Sie sie zurückschieben.



Information - Kraftstoffkennzeichnung

• OTTOKRAFTSTOFFE



Die Form für Benzin und ähnliche Kraftstoffe ist ein Kreis («E» steht für spezifische Biokomponenten, die im Benzin vorhanden sind)

• DIESELKRAFTSTOFFE



Die Form eines Dieselkraftstoffs ist quadratisch («B» steht für spezifische Biodieselskomponenten, die im Diesel enthalten sind)

VORSICHT

- Achten Sie darauf, dass der Kraftstoff nicht mit der lackierten Oberfläche der Karosserie in Berührung kommt, da er die Lackierung beschädigen kann.
- Wenn die Tankklappe im Winter gefroren ist, versuchen Sie nicht, eine übermäßige Kraft auf die Tankklappe anzuwenden. Leicht an den Rand der Klappe klopfen, um sie zu öffnen.
- Verwenden Sie beim Austausch der Tankdeckel nur Originalteile.
- Um den Tank vollständig zu füllen, auffüllen bis die Zapfpistole der Kraftstoffzufuhr aufhört zu arbeiten.
- Nach dem Befüllen den Zapfhahn nicht "abziehen", um ein Verschütten des Kraftstoffs und ein Überströmen durch thermische Ausdehnung zu vermeiden.

WARNUNG

- Achten Sie beim Öffnen des Kraftstoffeinfülldeckels immer darauf, dass der Kraftstoff unter Druck stehen kann. Wenn Sie einen zischenden Ton mit entweichendem Kraftstoff hören, warten Sie, bis kein Ton zu hören ist.
- Entladen Sie jede statische Elektrizität, indem Sie jedes Metallteil, das sich in einem sicheren Abstand vom Einfüllstutzen befindet mit Ihren bloßen Händen, bevor Sie eine Kraftstoff-Zapfpistole oder den berühren Tankdeckel berühren.
- Das Ein- und Aussteigen des Fahrzeugs während des Betankens kann aufgrund von statischer Elektrizität Feuer verursachen. Beim Betanken nicht in das oder aus dem Fahrzeug steigen.

WARNUNG

- Wenn Sie mit einem tragbaren Behälter betanken, stellen Sie sicher, dass die Kraftstoffzufuhr im Freien durchgeführt wird und der Tank während des Betankens auf dem Boden steht. Tanken mit einem tragbaren Behälter auf dem Fahrzeug oder Tanken im Innenbereich kann Feuer durch statische Elektrizität verursachen.
- Schalten Sie immer den Motor beim Betanken aus. Verwenden Sie nur den vorgesehenen Kraftstoff und schwefelarmen Diesel.
- Schalten Sie während des Betankens zum Brandschutz immer den Motor aus, verwenden Sie kein Feuerzeug und lassen Sie keine rauchenden Gegenstände angezündet.
- Wenn Sie unangemessenen Kraftstoff, Kraftstoff mit Wasser oder unsachgemäße Kraftstoffzusatzstoffe zum Kraftstofftank vermischen, können das Kraftstoffsystem und die Abgasanlage ernsthaft beschädigt werden.
- Überprüfen Sie immer den zu verwendenden Kraftstoff vor dem Befüllen des Kraftstofftanks. Wenn ein Dieselmotorfahrzeug mit Benzin falsch betankt wurde, können das Kraftstoffsystem und andere Fahrzeugsysteme ernsthaft beschädigt werden.
- Verwenden Sie niemals ein Handy in der Nähe einer Tankstelle. Das elektromagnetische Feld, das vom Mobiltelefon abgegeben wird, kann Feuer verursachen.
- Wenn ein Feuer während des Betankens auftritt, evakuieren Sie den Bereich sofort und rufen Sie die 112 oder örtliche Feuerwehr an.

SCHIEBEDACHSCHALTER



Das Schiebedach wird manuell geöffnet und geschlossen.

⚠ VORSICHT

- Auch wenn das Schiebedach bedient werden kann, während der Zündschlüssel auf der Position „ON“ steht (und der Motor nicht läuft), bewirkt ein häufiges Bedienen des Schiebedachs bei abgeschaltetem Motor ein Entleeren der Batterie. Das Schiebedach sollte daher nur bei laufendem Motor bedient werden.
- Lassen Sie den Schalter los, sobald sich das Schiebedach vollständig geöffnet oder geschlossen hat. Wenn Sie den Schalter weiterhin gedrückt halten, dann kann das zu Fehlfunktionen führen. Insbesondere im Winter sollten Sie das Schiebedach nicht betätigen, wenn die Bewegungselemente vereist oder mit Schnee bedeckt sind. Warten Sie, bis diese Bereiche enteist sind.
- Stellen Sie sicher, dass das Schiebedach vollständig geschlossen ist, wenn Sie das Fahrzeug unbeaufsichtigt lassen. Andernfalls besteht große Diebstahlgefahr. Bei Schnee oder Regen könnte auch das Fahrzeuginnere nass werden.

⚠ VORSICHT

- Bei vollständigem Öffnen des Schiebedaches kann das Windgeräusch sehr störend werden (das sogenannte „Wummern“). In diesem Fall verändern Sie die Öffnungsposition ein wenig oder öffnen Sie das Dach in der ersten Öffnungsstufe zu lediglich zwei Dritteln.
- Bitte beachten Sie die Sicherheitsmaßnahmen, bevor Sie das Schiebedach betätigen. Beim Schließen können Körperteile eingequetscht werden.
- Reinigen Sie regelmäßig die Führungsschienen des Schiebedachs. Andernfalls könnten Schmutz und Laub Geräusche verursachen oder die Funktion beeinträchtigen.

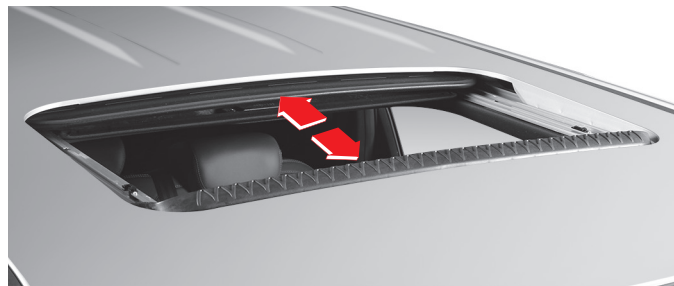
⚠ VORSICHT

- Beim Öffnen des Schiebedachs oder beim Fahren mit geöffnetem Schiebedach nach einer Fahrzeugwäsche oder nach Regen kann Wasser ins Fahrzeuginnere gelangen.
- Schließen Sie das Schiebedach beim Fahren in staubiger Umgebung. Die eintretenden Staubpartikel könnten Bedienungsprobleme verursachen.
- Betätigen Sie das Schiebedach nicht, wenn auf dem Dach ein Dachträgersystem montiert oder Gepäck auf dem Dachträger befestigt ist. Wenn Sie das Schiebedach öffnen müssen, prüfen Sie vorsichtig, ob das Dachträgersystem und das Schiebedach nirgends kollidieren können und ob das Öffnen des Schiebedachs sicher ist.

⚠ WARNUNG

- Stellen Sie sicher, dass Mitreisende während der Fahrt keine Körperteile aus dem Schiebedach strecken. Bei einem plötzlichen Abbremsen des Fahrzeugs besteht die Gefahr von Personenschäden.
- Vergewissern Sie sich vor der Betätigung des Schiebedachs, dass keine Körperteile eingeklemmt werden können. Es besteht die Gefahr von Personenschäden oder sogar tödlichen Verletzungen.

SCHIEBEDACH GLEITBETRIEB



► Öffnen: Zwei-Stufen-Öffnung

- Kurzes Drücken des Schalters: 2-stufige automatische Schiebedachöffnung

Das Schiebedach öffnet sich automatisch zu zwei Dritteln, wenn Sie den Schalter kurz drücken (erste Stufe). Wenn Sie den Schalter ein weiteres Mal drücken und halten, dann öffnet sich das Schiebedach vollständig (zweite Stufe).

- Dauerhaftes Drücken des Schalters: manuelles Öffnen des Schiebedachs

Das Schiebedach bewegt sich bis zur vollständigen Öffnung, solange Sie den Schalter gedrückt halten.

► Schließen

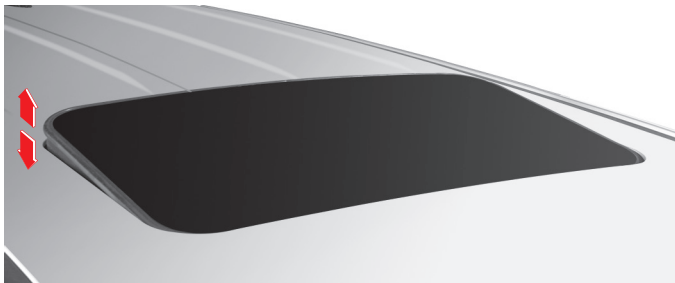
- Kurzes Ziehen des Schalters: automatische Schiebedachschließung

Wenn Sie kurz am Schalter ziehen, schließt sich das Schiebedach automatisch vollständig. Das Schließen des Schiebedachs können Sie unterbrechen, wenn Sie den Schalter ein weiteres Mal kurz ziehen oder drücken, sobald das Schiebedach die gewünschte Position erreicht hat.

- Dauerhaftes Ziehen des Schalters: manuelles Schließen des Schiebedachs

Das Schiebedach schließt sich, solange Sie den Schalter gezogen halten.

SCHIEBEDACH HOCHSTELLBETRIEB



► Hochstellen

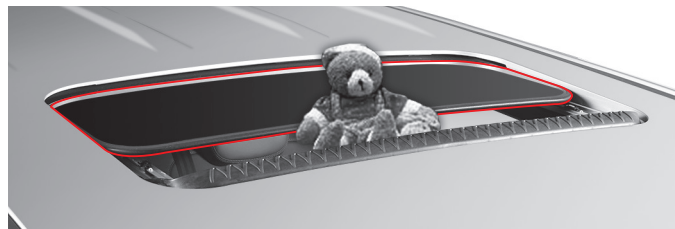
Wenn Sie den Schiebedachschalter bei geschlossenem Schiebedach nach unten ziehen, dann öffnet sich das Dach durch Hochstellen des hinteren Bereichs.

► Schließen

Aus der hochgestellten Position schließen Sie das Schiebedach wieder, indem Sie den Schiebedachschalter nach oben drücken.

Einklemmschutz für Schiebedach*

Um zu verhindern, dass Körperteile vom Schiebedach eingeklemmt werden, öffnet eine Sicherheitsfunktion das Schiebedach bei Klemmgefahr automatisch.



⚠ VORSICHT

- Diese Sicherheitsfunktion ist nur für das Schiebedach mit automatischer Schließfunktion verfügbar.
- Unmittelbar bevor das Schiebedach vollständig geschlossen ist, wird diese Sicherheitsfunktion deaktiviert.
- Die Schiebedach-Sicherheitsfunktion ist eine zusätzliche Einrichtung, die abhängig von den gegebenen Umständen auch ausfallen kann (z. B. ein störendes elektrisches Gerät im Fahrzeug usw.). Daher muss der Fahrer immer sicherstellen, dass bei der Betätigung des Schiebedachs keine Gefährdung besteht.

WARNUNG

- **Bitte beachten Sie die Sicherheitsmaßnahmen, bevor Sie das Schiebedach betätigen. Beim Schließen können Körperteile eingequetscht werden.**
- **Kein Körperteil aus dem Schiebedach halten, auch nicht, wenn das Fahrzeug steht.**

Warnton für offenes Schiebedach

Wird nach Abziehen des Zündschlüssels die Fahrertür geöffnet und das Schiebedach ist noch offen, dann ertönt ein Warnton, der auf das geöffnete Schiebedach aufmerksam macht. Beim Schließen der Tür wird der Warnton automatisch ausgeschaltet. Danach ertönt der Warnton nicht mehr, auch dann nicht, wenn die Tür erneut geöffnet wird.

Windschlag (Wummern)

Beim Fahren mit in bestimmter Stellung geöffnetem Fenster oder Schiebedach verspüren Sie möglicherweise einen gewissen Ohrendruck oder Geräusche ähnlich denen eines Hubschraubers (Wummern). Dies geschieht aufgrund des Lufteintritts durch das Fenster oder Schiebedach und den daraus resultierenden Resonanzeffekt. Ändern Sie die Öffnung des Fensters oder des Schiebedachs entsprechend, um das Wummern zu beenden.

Batterieentladung oder Spannungsausfall während des Schiebedachbetriebs

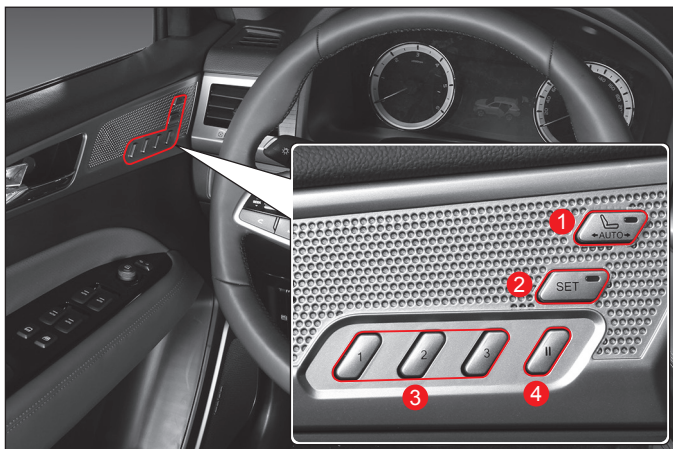
Kann das Schiebedach seine Bewegung aufgrund einer Entladung der Batterie oder eines Spannungsausfalls nicht vollenden, muss der Startpunkt des Schiebedachs neu kalibriert werden. Eine Neukalibrierung des Schiebedachs ist auch in den folgenden Fällen erforderlich:

- Wenn sich das Schiebedach bei einfacher Betätigung des Schalters nicht mehr vollständig öffnet oder schließt.
- Wenn das Schiebedach nach dem Schließen nicht in der geschlossenen Stellung verharrt, sondern sich im hinteren Bereich anschließend hochstellt.
- Wenn sich der Öffnungsspalt beim Öffnen oder Hochstellen deutlich verringert.
- Wenn das Schiebedach überhaupt nicht mehr funktioniert.

Neukalibrierung des Schiebedach-Startpunkts

- Ziehen und halten Sie den Schalter in Schließstellung bei hochgestellter hinterer Seite des Schiebedachs 5 Sekunden lang. Der Startpunkt des Schiebedachs wird mit einem hämmernden Ton neu kalibriert.
- Wenn das Schiebedach nach erfolgter Neukalibrierung des Startpunkts weiterhin nicht ordnungsgemäß funktioniert, lassen Sie Ihr Fahrzeug von einer autorisierten SsangYong-Vertragswerkstatt überprüfen.

Dieses System ist so ausgelegt, dass es genügend Platz zum Ein- und Aussteigen zum Fahrersitz bietet, indem es den Fahrersitz nach hinten bewegt. Der Fahrersitz hat eine Speicherfunktion, die die Sitzposition und die Außenspiegelpositionseinstellungen für bis zu 3 verschiedene Fahrer speichern und abrufen kann. Diese Speicherfunktion wird durch eine Taste gesteuert, die auf dem Fahrersitz montiert ist.



1. Fahrersitz Leichter Einstieg EIN/AUS Schalter
2. Fahrersitzpositionsspeicher-Einstellschalter
3. Fahrersitzpositions-Speicherschalter
4. Fahrersitzpositionsspeicher-Löschschafter

LEICHTER EINSTIEG BEDIENUNG

Leichtes Aussteigen: Das Öffnen der Fahrtür mit ZÜNDG AUS und Gangwählhebel in der P-Position, bewegt den Fahrersitz nach hinten.

Leichter Einstieg: Das Öffnen der Fahrtür nach dem deaktivieren des Diebstahl-Warnsystems bewegt den Fahrersitz nach hinten und schließen der Fahrtür, bringt den Fahrersitz in seine ursprüngliche Position.

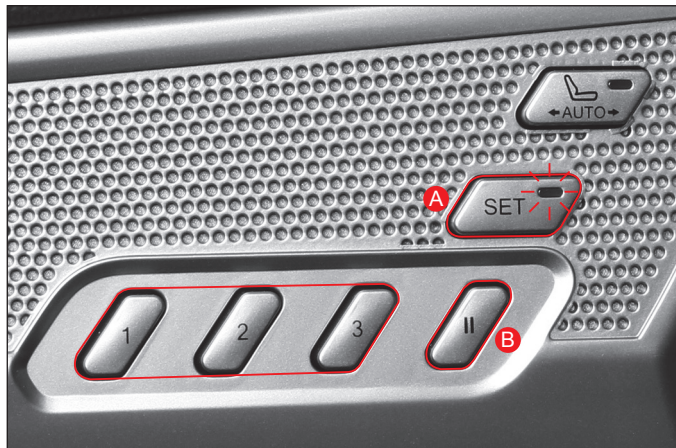


- Drücken der Taste aktiviert die Leichte Einstiegsfunktion (Kontrollleuchte AN).
- Erneutes Drücken der Taste deaktiviert die Funktion (Anzeigelampe AUS).

⚠ VORSICHT

- Der Fahrersitz bewegt sich immer unabhängig von der aktuellen Position zu seinem hintersten Punkt.
- Die endgültige Sitzposition ist bei der Verwendung von Leichter Einstiegsfunktion nicht immer gleich. Es gibt einige Unterschiede innerhalb des akzeptablen Bereichs, je nach dem Gewicht des Insassen und dem Fahrzeugstromversorgungsstatus. Das ist völlig normal und kein Fehler.
- Vergewissern Sie sich, dass die Feststellbremse angezogen ist, bevor Sie die Sitzposition einstellen oder die Leichte Einstiegsfunktion verwenden, damit sich das Fahrzeug nicht bewegen kann.
- Betätigen Sie keinen Sitzspeicherschalter oder einen anderen Schalter, während die Leichter Einstiegsfunktion aktiviert ist, da dies zu einer Fehlfunktion der Leichter Einstiegsfunktion führen kann.

EINSTELLEN DES FAHRERSITZES UND DES AUSSENRÜCKSPIEGELS



1. Den Zündschalter einschalten (Den Motor aus Sicherheitsgründen nicht starten) und den Gangwählhebel in die P-Stellung (Automatik) bringen.
2. Stellen Sie den Fahrersitz und die Außenspiegel auf die gewünschten Positionen ein.
3. Drücken Sie den Speichereinstellschalter des Fahrersitzes (A). Die Anzeige am Schalter leuchtet auf.
4. Drücken Sie innerhalb von 5 Sek. einen der Schalter (1), (2), und (3), um die Fahrersitzposition zu speichern.
5. Wenn der Speicherungsprozess abgeschlossen ist, hört man einen doppelten Glockenschlag.

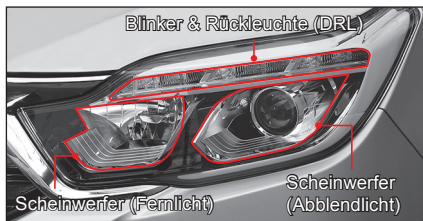
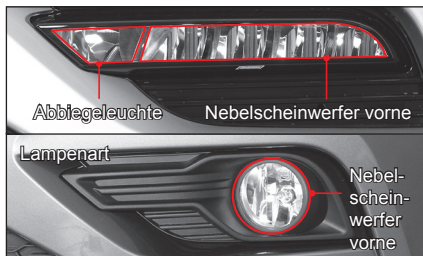
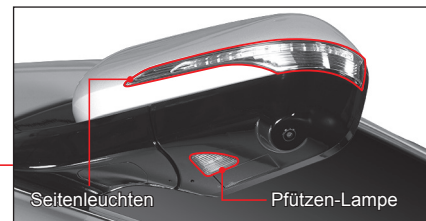
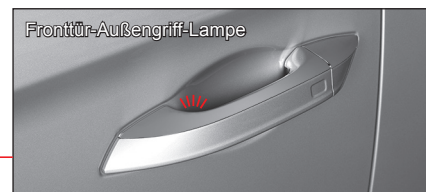
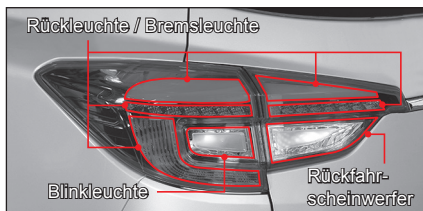
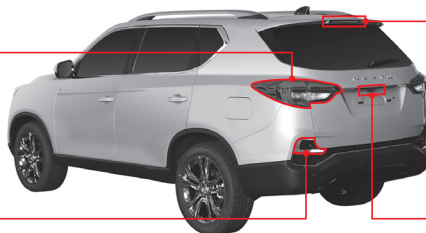
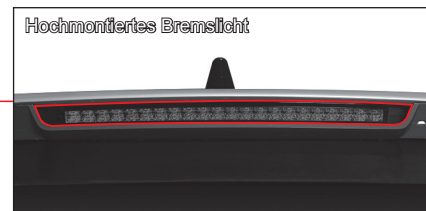
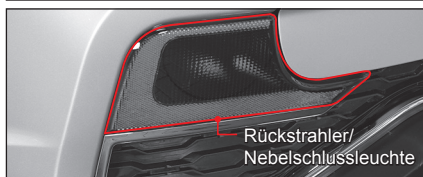
⚠ VORSICHT

- Wenn der Außenspiegel-Steuerschalter während des Einstellens des Fahrersitzes und der Außenspiegelposition betätigt wird, wird die Speichereinstellung abgebrochen.
- Drücken Sie den Fahrersitzpositionsspeicher-Löschen-Schalter (B), um die Bewegung des Sitzes und der Außenspiegel anzuhalten.
- Wenn Sie innerhalb von 5 Sek. keinen Speicherschalter nach dem Drücken des Einstell-(SET)-Schalters (A) des Fahrersitzpositionsspeichers drücken, wird die Speichereinstellung abgebrochen.

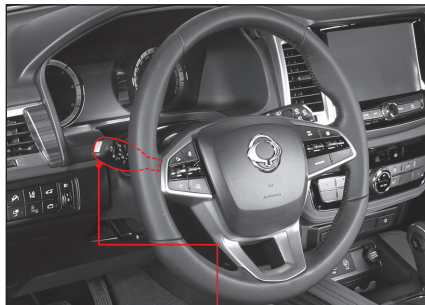
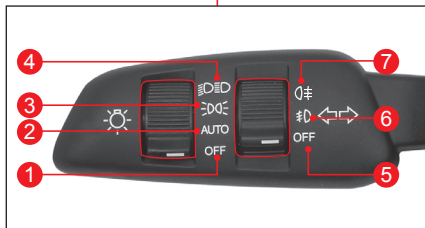
FAHRERSITZPOSITION SPEICHERABRUF

1. Drücken Sie einen der (1), (2) und (3) Schalter, in dem Ihr Profil gespeichert ist. Wenn der Sitzpositions-Abrufvorgang abgeschlossen ist, ertönt ein Klang, um den Fahrer darauf aufmerksam zu machen.
2. Der Fahrersitz und die Außenspiegel bewegen sich in die gespeicherte Position. Wenn das Fahrzeug während des Speicherabrufbetriebes gefahren wird, werden der Sitz und die Außenspiegel sofort angehalten.
3. Warten Sie, bis sie aufhören sich zu bewegen.

AUSSENLAMPE



LICHTSCHALTER



OFF Licht AUS (1)

Schaltet das Licht aus.

AUTO AUTO Licht(2)

Scheinwerfer und Rückleuchten werden je nach Intensität des durch den automatischen Lichtsensor analysierten Lichts automatisch ein- und ausgeschaltet.

Intelligentes Fernlicht EIN

Der Lichtschalter wird von der Stellung AUTO in die Stellung Fernlicht geschaltet.

Rückleuchte AN (3)

Seitenmarkierungsleuchten, Rückleuchten, Kennzeichenleuchte, Nebelscheinwerfer (mit Nebelscheinwerferschalter AN) und andere Anzeigen an den Innen-schaltern sind eingeschaltet.

Scheinwerfer AN (4)

Scheinwerfer, Seitenmarkierungsleuchten, Rückleuchten, Kennzeichenbeleuchtung, Nebelscheinwerfer (mit Nebelscheinwerferschalter AN) und andere Innenbeleuchtung sind eingeschaltet.

OFF Nebelscheinwerfer vorne AUS (5)

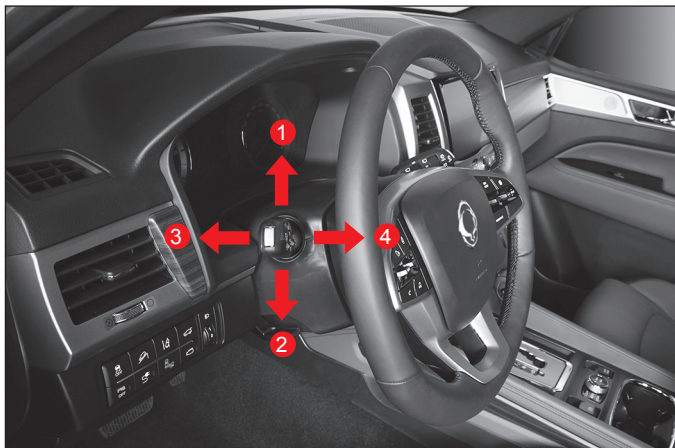
Nebelscheinwerfer sind ausgeschaltet.

Nebelscheinwerfer vorne AN (6)

Mit Scheinwerfern oder Rückleuchten an, werden Nebelscheinwerfer eingeschaltet, wenn der Schalter auf (6) gedreht wird.

Nebelschlussleuchte (7)

Wird der Schalter bei eingeschalteten Scheinwerfern in die Position (7) gedreht, kehrt der Schalter in die Position der Nebelscheinwerfer zurück. Damit sind die Nebelschlussleuchten eingeschaltet. Die Nebelscheinwerfer und die Nebelschlussleuchten leuchten gleichzeitig auf.



Rechte Blinkleuchte blinkt (1)

Linke Blinkleuchte blinkt (2)

Durch Schalten des Lichtschalters in Pfeilrichtung, nach oben oder unten, wird die entsprechende Blinkleuchte blinken.

HINWEIS

Wenn die Blinkleuchte blinkt, blinkt auch die entsprechende Blinkeranzeige am Kombiinstrument.

Fernlicht AN (3)

Um das Scheinwerfer-Fernlicht einzuschalten, schieben Sie den Lichtschalter mit eingeschaltetem Abblendlicht in Richtung Kombiinstrument.

Überholen (Lichthupe) (4)

Unabhängig von der Position des Lichtschalters, wenn Sie den Lichtschalter zu Ihrem Körper ziehen und halten, werden das Fernlicht und das Abblendlicht während des Haltens eingeschaltet.

HINWEIS

Wenn das Fernlicht eingeschaltet ist, wird die Fernlichtanzeige (☰) am Kombiinstrument eingeschaltet.

⚠ VORSICHT

Die Fahrsichtbarkeit für die Fahrer auf der gegenüberliegenden Straßenseite oder Fahrer anderer Fahrzeuge können durch Ihre Scheinwerfer gestört werden. Prüfen Sie deshalb vor dem Einschalten der Scheinwerfer die Umgebung.

COMING-HOME LICHTSTEUERUNG

Coming-Home Licht AN

- Wenn der Zündschalter von EIN auf AUS, mit Scheinwerfern (Abblendlicht) AN, gedreht wird, bleiben die Scheinwerfer (Abblendlicht) für die eingestellte Zeit eingeschaltet.

Coming-Home Licht AUS

- Die Scheinwerfer (Abblendlicht) werden mit allen verriegelten Türen einschließlich der Heckklappe nach der eingestellten Zeit ausgeschaltet.
- Wenn während dieser eingestellten Zeit eine Tür oder die Heckklappe geöffnet ist, werden die Scheinwerfer (Abblendlicht) nach 3 min ausgeschaltet.
- Wenn während dieser eingestellten Zeit eine offene Tür oder die Heckklappe geschlossen ist, werden die Scheinwerfer (Abblendlicht) nach der eingestellten Zeit ausgeschaltet.
- Das Drehen des AUTO-Lichts und des Scheinwerferschalters (Abblendlicht) in die Aus-Position schaltet das Licht sofort aus.

HINWEIS

Sie können die Einstellzeit des Coming-Home Licht AN unter Benutzereinstellungen → Licht einstellen. (Deaktivieren, 10 Sek., 20 Sek., 30 Sek.)

LEAVING-HOME LICHTSTEUERUNG

Leaving-Home-Licht AN

Wenn die Diebstahlsicherung durch Drücken der Tür ENTRIEGELUNG auf dem Smart-Key oder Türgriff-Schalter deaktiviert wird, leuchten die Scheinwerfer (Abblendlicht) auf und bleiben für die eingestellte Zeit leuchtend.

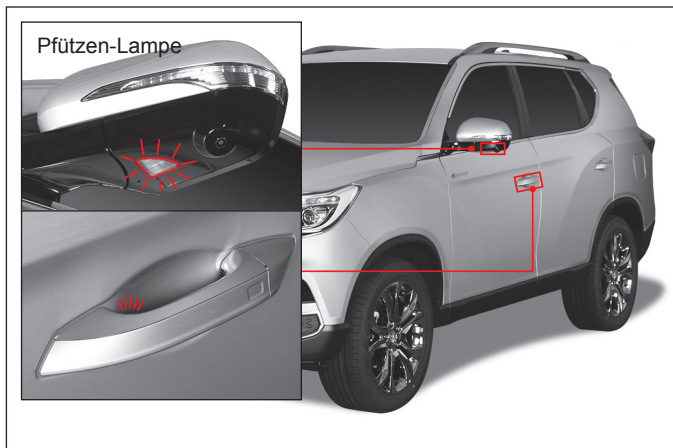
Leaving-Home-Licht AUS

- Die Scheinwerfer (Abblendlicht) werden nach der eingestellten Zeit für das Leaving-Home-Licht ausgeschaltet.
- Durch Drücken des Tür VERRIEGELUNG-Schalters auf dem Smart-Key mit Leaving-Home-Licht AN schalten sich die Scheinwerfer (Abblendlicht) aus. (Diebstahl-Warnsystem ist scharf.)
- Durch Einschalten des Zündschalters mit Leaving-Home-Licht wird das Licht sofort ausgeschaltet.

HINWEIS

Sie können die Leaving-Home-Licht-Einschaltzeit unter Benutzereinstellungen → Licht einstellen. (Deaktivieren, 10 Sek., 20 Sek., 30 Sek.)

BEGRÜSSUNGSLICHT



Das Begrüßungslicht an der Seite des Fahrzeugs (Pfützen-Lampe und Türgriff-Lampe) verbessern die Sichtbarkeit und Sicherheit in der Nacht.

Die Begrüßungsleuchten (Pfützen-Lampe und Türgriff-Lampe) sind eingeschaltet und bleiben für 30 Sek. an, wenn eine der folgenden Bedingungen erfüllt ist.

- Die Tür VERRIEGELUNG/ENTRIEGELUNG-Taste auf dem Smart-Key wird mit allen geschlossenen Türen gedrückt.
- Die Tür VERRIEGELUNG/ENTRIEGELUNG-Taste am Türaußengriff-Schalter wird gedrückt bei aktivierter Diebstahlsicherung und alle Türen sind geschlossen.
- Sie betreten den Bereich innerhalb eines 1-Meter-Radius des Fahrzeugs, während Sie den Smart Key tragen.

ABBIEGELEUCHTE



Die Kurvenlampe leuchtet automatisch auf, wenn das Fahrzeug nach links oder rechts abbiegt, um die Sichtbarkeit für die entsprechende Seite während der Nachtfahrten zu verbessern.

Die Kurvenlampe leuchtet automatisch auf, wenn eine der folgenden Bedingungen, wenn die Scheinwerfer AN sind, erfüllt ist. In diesem Zusammenhang gehen die Nebelscheinwerfer nicht an.

Gangwählhebel	-	Bedingung 1	Bedingung 2
Stellung D	Fahrzeuggeschwindigkeit	3 bis 10 km/h	10 bis 40 km/h
	Lenkradwinkel	100 ° oder mehr	35° oder mehr
Stellung R	Links/Rechts-Kurvenleuchte AUTO AN		

WARNBLINKANLAGENSCHALTER



- Zum Einschalten der Warnblinkanlage diesen Schalter drücken.
- Die Warnblinkanlage dient zur Warnung anderer Verkehrsteilnehmer, wenn das Fahrzeug aufgrund eines Notfalls angehalten wird.

WARNUNG

Die Warnblinkanlage niemals für einen übermäßig langen Zeitraum an lassen. Die Batterien könnten sich entladen.



HINWEIS

Hinweise zur Notbremswarnung finden Sie im Kapitel 3, „ANLASSEN DES MOTORS UND FAHREN DES FAHRZEUGS“.

TAGFAHRLICHT (DRL)*

Für das mit DRL ausgerüstete Fahrzeug (Tagfahrlicht) wird das DRL automatisch eingeschaltet, wenn der Zündschalter auf AN geschaltet ist (unabhängig ob der Motor läuft), um Ihr Fahrzeug für andere Fahrer sichtbarer zu machen.



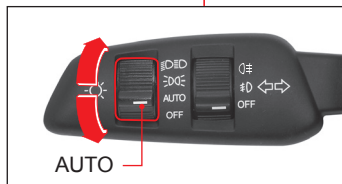
DRL-BETRIEB

- Wenn sich der Zündschlüssel in der Position „ON“ befindet (unabhängig davon, ob der Motor läuft), ist DRL (Tagfahrlicht) immer eingeschaltet, wenn die Nebelscheinwerfer/Scheinwerfer ausgeschaltet sind.
- Verglichen mit den Schlussleuchten bietet DRL ein helleres Licht, obwohl DRL und die Schlussleuchten die gleiche Glühbirne verwenden.
- Bei DRL-Betrieb schalten sich die Schlussleuchten im hinteren Leuchtenfeld und die Kennzeichenbeleuchtung gleichzeitig ein.

Das DRL wird ausgeschaltet, wenn:

1. Nebelscheinwerfer vorne AN
2. Scheinwerfer Abblendlicht EIN oder Scheinwerfer EIN durch AUTO-Licht
3. Feststellbremse (EPB) bei einer Fahrzeuggeschwindigkeit von 3 km / h oder weniger (AUTO HOLD-Schalter AUS) angezogen
4. Links-/Rechts-Blinker ist aktiviert (DRL auf der entsprechenden Seite)
5. Warnblinkleuchte blinkt
6. ZÜNDG AUS

AUTOMATISCHES LICHT*



Der automatische Licht- und Regensensor erfasst die Lichtintensität der Umgebung. In der Position „AUTO“ werden die Scheinwerfer und Schlussleuchten je nach Lichtbedarf automatisch ein- und ausgeschaltet.

⚠ VORSICHT

- Der Sensor darf nicht mit Reinigungsmitteln oder Wachs gesäubert werden.
- Bei Nebel, Schnee, Regen oder Bewölkung den Schalter manuell betätigen. Das Ein- und Ausschalten der Leuchten ist von Klima, Jahreszeit und Umgebungsbedingungen abhängig.
- Scheibentönungsfolie oder -spray kann zu Fehlfunktionen des Beleuchtungssystems führen.
- SsangYong empfiehlt, diese Funktion nur bei Dämmerung einzusetzen.
- Die Scheinwerfer und Schlussleuchten sollten in der Regel manuell an- und ausgeschaltet werden.
- Schalten Sie beim Fahren in dunklen Bereichen wie z. B. Tunneln die Scheinwerfer ein.
- An dämmerigen Tagen sollten Sie diese Automatik nicht verwenden. Schalten Sie die Scheinwerfer oder Schlussleuchten manuell an oder aus.
- Wird dieser Schalter auf die Position „AUTO“ gestellt, können die Positionsleuchten, die Innenbeleuchtung, die Schlussleuchten und die Scheinwerfer kurz aufblinken. Dieses Aufblinken ist normal und zeigt die Automatikfunktion an.

AUTOMATISCHER LICHT- & REGENSENSOR*

Mit Kollisionsminderung nach vorn



Ohne Kollisionsminderung nach vorn



Dieser Sensor erfasst automatisch die Regenmenge und aktiviert entsprechend den Scheibenwischer (weitere Informationen zum Scheibenwischer finden Sie im Abschnitt „Schalter für Scheibenwischer und Scheibenwascher“).

⚠ VORSICHT

Setzen Sie den Sensor keinen Schüttel- oder Schlageinwirkungen aus, da dies zu Fehlfunktionen führen kann. Auf unebenen Straßen arbeitet das automatische Licht aufgrund von Stößen und Vibrationen durch die Fahrbahn möglicherweise nicht korrekt.

HINWEIS

- In der Position „AUTO“ (Lichtschalter und Scheibenwischer) gehen die Scheinwerfer an, wenn sich die Scheibenwischer beim Erkennen von Regen einschalten.
- Bei Fahrzeugen mit Frontkameramodul, den Lichtschalterhebel in Richtung der Instrumententafel mit dem Lichtschalter in Stellung AUTO drücken, um das Fernlicht- Assistssystem (BAS) zu aktivieren. (HBAS Anzeige  auf dem Kombiinstrument geht zu diesem Zeitpunkt an)

HBAS (FERNLICHT- ASSISTSYSTEM)*

Das HBAS schaltet automatisch das Fernlicht zu Abblendlicht, wenn Fahrzeuge aus der entgegengesetzten Richtung kommen oder sich das Fahrzeug einem vorausfahrenden Fahrzeug nähert, so dass die Fahrer dieser Fahrzeuge nicht geblendet werden.

WIE SCHALTEN SIE HBAS AN



1. Drehen Sie den Lichtschalter in die Stellung AUTO.
2. Drücken Sie den Lichtschalter-Hebel nach vorn in Richtung des Motors, um das HBAS zu aktivieren.

HBAS ANZEIGE



Wenn das HBAS aktiviert wird, wird die HBAS Anzeige auf dem Kombiinstrument beleuchtet.

► Betriebsbedingungen

HBAS wird aktiviert, wenn alle folgenden Bedingungen erfüllt sind.

- HBAS ist EINGeschaltet
- Fahrzeug fährt mit 35 km/h oder schneller
- Es wird aufgrund der dunklen Umgebung angenommen, dass es Nacht ist.
- Es gibt keinen Gegenverkehr oder vorausfahrende Fahrzeuge.
- Während das Fernlichtassistenzsystem in Betrieb ist, funktioniert der Scheinwerfer gemäß dem Lichtschalterbetrieb wie folgt:
 - 1) Wenn Sie den Lichtschalter in Richtung Kombiinstrument schieben, wird das Fernlicht konstant auf Position gestellt und das HBAS wird deaktiviert.
 - 2) Ziehen des Lichtschalters bei ausgeschaltetem Fernlicht, schaltet das Fernlicht ohne Deaktivierung des HBAS ein. (Wenn Sie Ihre Hand in dieser Stellung lassen, bewegt sich der Schalter in die Mitte und das Fernlicht erlischt.)
 - 3) Wenn Sie den Lichtschalter bei eingeschaltetem Fernlicht durch das HBAS ziehen, schaltet sich das Abblendlicht ein und das System wird deaktiviert.
 - 4) Wenn Sie den Lichtschalter von der Automatikposition zur Scheinwerferposition (☞) drehen, schaltet sich das Abblendlicht ein und das HBAS wird deaktiviert.

HINWEIS

- Verzögerungszeit für Fernlicht zum AUSschalten nach dem Umschalten auf Abblendlicht.
 - Nach dem Umschalten auf Abblendlicht, in dem Fall, dass das Fernlicht durch das HBA (Fernlicht-Assist) System EINGeschaltet wurde, wird das Fernlicht automatisch nach einigen Sekunden ausgeschaltet.
- Wenn das intelligente HBA (Fernlicht-Assist) System aktiviert ist, sind die Bedingungen für das zurückschalten auf Abblendlicht wie folgt:
 - HBAS stellt fest, dass das vorausfahrende Fahrzeug seine Lichter nicht AN hat
 - Scheinwerfer des Gegenverkehrs werden erkannt
 - Es gibt Straßenlampen oder andere Lichtquellen am Straßenrand
 - Tunnel-Beleuchtungssysteme werden erkannt
 - Die Fahrzeuggeschwindigkeit beträgt 25 km/h oder weniger

⚠ VORSICHT

HBAS kann nicht in den folgenden Fällen aktiviert werden:

- Die Lampen des entgegenkommenden oder vorausfahrenden Fahrzeug sind beschädigt.
- Das entgegenkommende oder vorausfahrende Fahrzeug wird durch Ihre Sicht blockiert.
- Die Windschutzscheibe ist verschmutzt (Staub, Schleier, Aufkleber, Schnee, etc.) oder beschädigt.
- Die Karosserie des entgegenkommenden oder vorausfahrenden Fahrzeugs wird an Straßenkreuzungen oder an scharf gekrümmten Straßen teilweise verdeckt.
- Das Fahren durch eine Bauzone mit reflektierenden Materialien und Lichtquellen.
- Es gibt eine Lichtquelle oder Reflexion, die der eines Scheinwerfers eines vorausfahrenden Autos ähnelt

LEUCHTWEITENREGELUNGSSCHALTER*



ANLEITUNG ZUR LEUCHTWEITENREGELUNG

Leuchtweite	Leuchtweite 0	Leuchtweite 1	Leuchtweite 2	Leuchtweite 3
Bedingungen	1 oder 2 Passagiere (normales Fahren)	4 bis 5/7 Passagiere	4 bis 5/7 Passagiere und schwere Lasten	1 Passagier und schwere Lasten
5-Passagiere sitzend				
7-Passagiere sitzend				

Leuchtweitenregelungsschalter*

Bei eingeschalteten Scheinwerfern können durch Drehen des Schalters verschiedene Stufen für die Leuchtweite der Scheinwerfer eingestellt werden, wenn sich das Fahrzeuggewicht vorn und hinten aufgrund der Anzahl der Passagiere und aufgrund der Beladungsbedingungen unterscheidet.

Es sind vier Stufen (Leuchtweite 0 ~ 3) verfügbar.

- Zum Erhöhen der Leuchtweite den Drehschalter nach unten drehen (Richtung Leuchtweite 0)
- Zum Verringern der Leuchtweite den Drehschalter nach oben drehen (Richtung Leuchtweite 3)

HINWEIS

Je höher die Zahl auf dem Scheinwerfer-Nivellierschalter, desto kleiner der Scheinwerfer-Zielwinkel.

⚠ VORSICHT

- Führen Sie die Leuchtweitenregulierung zur Sicherheit vor Fahrtbeginn aus.
- Stellen Sie die Leuchtweite der Scheinwerfer gemäß der Anleitung oben je nach Anzahl der Passagiere und Beladungsbedingungen ein.

⚠ WARNUNG

Falsche Leuchtweiteneinstellung

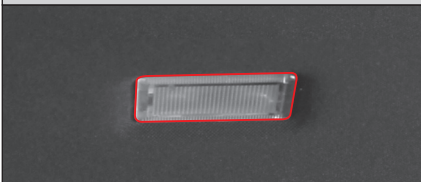
- Fahren mit Leuchtweite 3 unter Bedingungen für Leuchtweite 0 (Leuchtweitenstufe verringern): Wenn sich auf der Straße vor dem Fahrzeug ein Notfall ereignet, ist sicheres Fahren durch zu spätes Erkennen des Notfalls nicht mehr möglich.
- Fahren mit Leuchtweite 0 unter Bedingungen für Leuchtweite 3 (Leuchtweitenstufe erhöhen): Die Erkennung Ihres Fahrzeugs durch den Fahrer im Fahrzeug vor Ihnen oder auf entgegenkommenden Fahrstreifen ist aufgrund Ihrer falschen Leuchtweiteneinstellung stark eingeschränkt.

INNENLEUCHTE

A Vorderraumlampe



B Sonnenblende Lampe



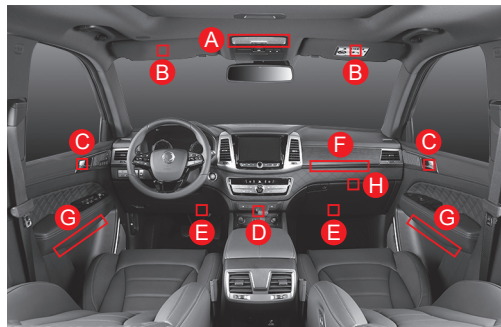
C Türinnengriffleuchte



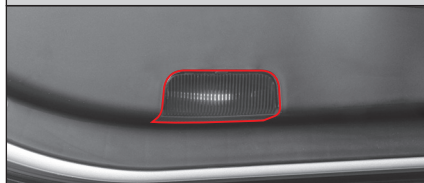
D Armaturenbrett Lampe (Mitte)



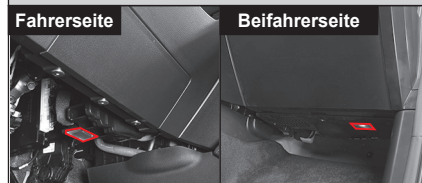
Mitte-, Kofferraumlampe



Tür-Ausstiegsleuchte



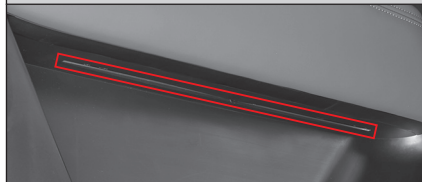
E Fußlampe



F Armaturenbrett Stimmungslampe (Beifahrerseite)



G Fronttürverkleidung Stimmungslampe



H Handschuhfachlampe



VORDERRAUMLAMPE (DACHKONSOLE)



HINWEIS

Wenn die Raumlampen nach dem Ausschalten des Zündschalters eingeschaltet werden, werden die Lampen nach ca. 10 Minuten ausgeschaltet, um eine Batterieentladung zu verhindern.

⚠ VORSICHT

Schalten Sie die Raumlampen während Nachtfahrten oder Fahrten bei schlechten Lichtverhältnissen nicht ein. Die Raumlampen können Unfälle verursachen, indem sie das Sichtfeld des Fahrers beeinträchtigen.

① Fahrer-Punktleuchten-Schalter

Die vordere Raumlampe der Fahrerseite geht an, wenn dieser Schalter gedrückt wird.

② Türgekoppelter Schalter

Die vordere Raumlampe und die Mittelraumlampe gehen an, wenn sie eine Tür öffnen, wenn dieser Schalter gedrückt ist. Wenn die Tür geschlossen ist, glimmen die Lampen zu aus.

⚠ VORSICHT

Die Batterie kann entleert werden, wenn eine Tür über einen längeren Zeitraum offen gelassen wird oder Sie das Fahrzeug mit den Raumlampen eingeschaltet lassen, vorausgesetzt, dass der Türschalter gedrückt ist.

③ Beifahrer-Punktleuchten-Schalter

Die vordere Raumlampe der Beifahrerseite geht an, wenn dieser Schalter gedrückt wird.

④ Schiebedach öffnen / schließen Schalter

Das Drücken oder Ziehen dieses Schalters öffnet oder schließt das Schiebedach.

HINWEIS

Siehe Öffnen und Schließen des Schiebedachs.

⑤ Innenraumstimmungs-Lampe Helligkeitsschalter

Die Helligkeit der Innenraumleuchte kann in 5 Schritten mit den Tasten + und - eingestellt werden.

GEKOPPELTER BETRIEB MIT SMART KEY

Wenn die Tür durch einen Smart-Key entriegelt wird, wenn der Türgekoppelte Schalter gedrückt ist, werden die vorderen Raumlampen eingeschaltet und bleiben dann für 30 Sek. leuchten. Durch Drücken der VERRIEGELUNG-Taste auf dem Smart-Key, werden die Lampen sofort ausgeschaltet.

HINWEIS

Wenn eine Tür geöffnet ist, wenn der Türgekoppelte Schalter gedrückt ist, bleiben die vorderen Raumlampen unabhängig vom vorderen Raumlampenschalterbetrieb an.

MITTLERE RAUMLAMPE



Durch Drücken des Mittelraum-Lampenschalters wird die mittlere Raumlampe eingeschaltet. Durch erneutes Drücken der Taste wird die mittlere Raumlampe ausgeschaltet. Die mittlere Raumlampe leuchtet auf, wenn die Tür geöffnet wird, unabhängig vom Mittelraum-Lampenschalterbetrieb, wenn der Türgekoppelte Schalter gedrückt ist.

⚠ VORSICHT

Die Batterie kann entladen werden, wenn eine Tür für längere Zeit offen gelassen wird, wenn der Türkopplungsschalter gedrückt ist.

KOFFERRAUMLAMPE

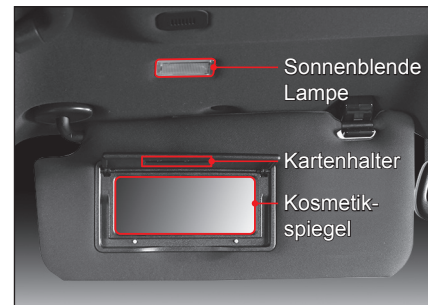


Die Kofferraumlampe leuchtet auf, wenn die Heckklappe offen ist und sie geht aus, wenn die Heckklappe geschlossen ist.

⚠ VORSICHT

Die Batterie kann entleert werden, wenn die Heckklappe nicht vollständig geschlossen ist oder die Kofferraumlampe über einen längeren Zeitraum eingeschaltet bleibt.

SONNENBLLENDE LAMPE (SPIEGEL)



Schwenken Sie die Sonnenblende nach unten und heben Sie den Deckel, um den Spiegel freizulegen. Die Sonnenblende-Lampe wird eingeschaltet, wenn die Abdeckung angehoben wird.

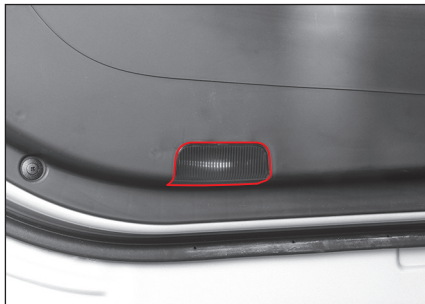
HINWEIS

Sie können den Sonnenschutzbereich erhöhen, indem Sie eine Auszugsverlängerung der Sonnenblende verwenden.

⚠ VORSICHT

Schließen Sie immer nach Gebrauch die Kosmetikspiegelabdeckung. Die Batterie kann entladen werden oder man könnte bei einem Unfall verletzt werden, wenn die Sonnenblende offen gelassen wird.

TÜR-INNENLEUCHE (VORDERSITZ)



Die Tür-Ausstiegsleuchte wird eingeschaltet, wenn die Tür geöffnet wird und geht aus, wenn die Tür geschlossen wird.

HANDSCHUHFACHLAMPE

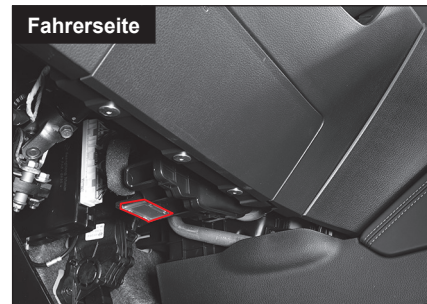


Die Handfachlampe wird eingeschaltet, wenn der Handschuhfachdeckel geöffnet wird und erlischt, wenn der Handschuhfachdeckel geschlossen wird.

⚠ VORSICHT

Das Fahren mit offenem Handschuhfachdeckel kann bei einem Unfall oder einem plötzlichen Stopp zu Verletzungen führen. Vergewissern Sie sich, dass der Handschuhfachdeckel beim Fahren des Fahrzeugs geschlossen ist.

FUSSLAMPE



Fahrerseite



Beifahrerseite

Wenn die Fahrer- oder die Beifahrertür geöffnet ist, wird die Fußraumlampe auf der entsprechenden Seite eingeschaltet.

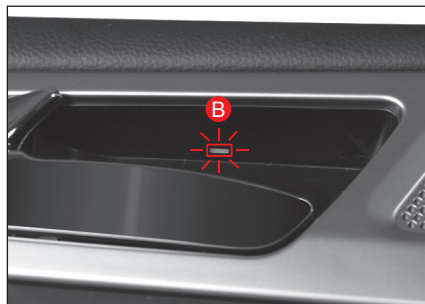


ARMATURENBRETT LAMPE (MITTE)



Diese Lampe ist eingeschaltet, wenn die Rückleuchte eingeschaltet ist.
Diese Lampe beleuchtet den Ablagebereich an der Vorderseite.

TÜRGRIFFLEUCHE



Diese Lampe ist eingeschaltet, wenn die Rückleuchte eingeschaltet ist.
Die Lampe beleuchtet den Fronttürgriff gedämpft.

INNENRAUMSTIMMUNGS-LAMPE*



Fronttürverkleidung Stimmungs-lampe



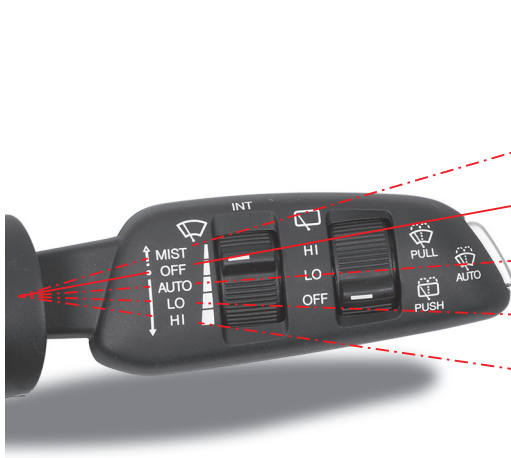
Armaturenbrett Stimmungs-lampe (Beifahrerseite)

Diese Lampe ist eingeschaltet, wenn die Rückleuchte eingeschaltet ist.

Die Stimmungs Lampen auf der Fahrer- und Beifahrerseite sind hellblau beleuchtet. Die Helligkeit dieser Lampe kann in 5 Schritten mit dem internen Stimmungs Lampen-Steuer-Schalter eingestellt werden.

SCHALTER FÜR SCHEIBENWISCHER UND SCHEIBENWASCHER

FRONTSCHIEBENWISCHERSCHALTER



MIST

Wenn Sie den Wischerschalter auf die Position „MIST“ (Nebel) drücken und sofort wieder freigeben, führen die Scheibenwischer einen vollen Wischzyklus aus. Die Scheibenwischer führen weitere Wischzyklen aus, wenn der Schalter auf dieser Position gehalten wird.

OFF

Die Scheibenwischer sind ausgeschaltet.

AUTO

Der Scheibenwischerbetrieb erfolgt automatisch je nach Fahrzeuggeschwindigkeit und Stärke des Regens.

LO

Langsamer Dauerbetrieb

HI

Schneller Dauerbetrieb

GESCHWINDIGKEITSREGELUNG DER FRONTSCHIEBENWISCHER

Aus der Position „AUTO“ heraus drehen Sie den Schalter für höhere Geschwindigkeit nach oben oder für niedrigere Geschwindigkeit nach unten.

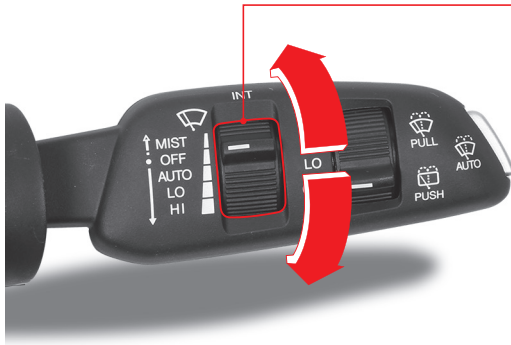
HINWEIS

Geschwindigkeitsregelung der Frontscheibenwischer

Die Wischerfrequenz kann durch Drehen des Schalters nach oben oder unten eingestellt werden, wenn sich der Frontscheibenwischerschalter in der Position „AUTO“ befindet.

Fast: Höhere Frequenz

Slow: Niedrigere Frequenz



HECKSCHEIBENWISCHERSCHALTER

HI

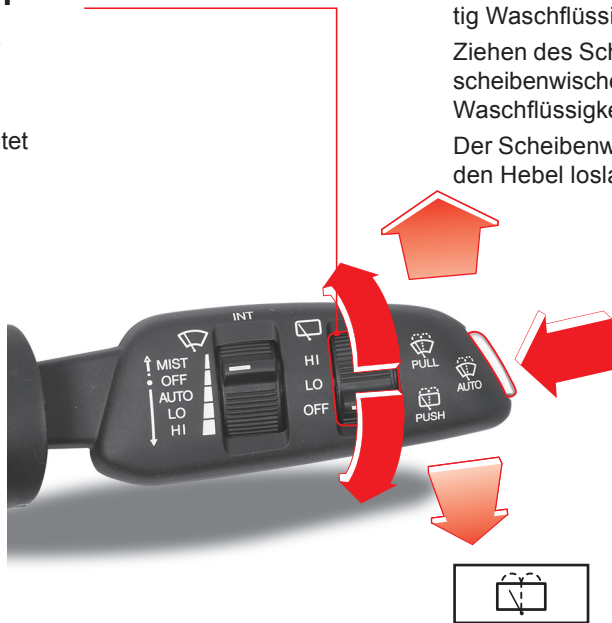
Heckscheibenwischer arbeitet mit hoher Geschwindigkeit.

LO

Heckscheibenwischer arbeitet mit langsamer Geschwindigkeit.

OFF

Die Heckscheibenwischer sind ausgeschaltet.



Wisch-/Wasch-Automatik

Ziehen des Schalterhebels für weniger als 6 Sekunden: Die Frontscheibenwischer führen einen Wischzyklus aus, wobei gleichzeitig Waschflüssigkeit auf die Windschutzscheibe gespritzt wird.

Ziehen des Schalterhebels für mehr als 6 Sekunden: Die Frontscheibenwischer führen drei Wischzyklen aus, wobei gleichzeitig Waschflüssigkeit auf die Windschutzscheibe gespritzt wird.

Der Scheibenwisch- und -waschbetrieb wird fortgeführt, bis Sie den Hebel loslassen.

SCHALTER FÜR FRONTSCHEIBENWASCHANLAGE

Wenn Sie diesen Schalter drücken, wenn der Frontscheibenwischerschalter auf Position „OFF“ steht, wird Waschflüssigkeit auf die Windschutzscheibe gespritzt und der Scheibenwischer wischt vier Mal in Folge. Danach wird erneut Waschflüssigkeit auf die Windschutzscheibe gespritzt und der Wischer wischt weitere drei Mal in Folge.



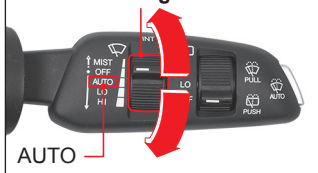
Beim Drehen des Schalters bis zum unteren Anschlag wird Waschflüssigkeit auf die Heckscheibe gespritzt und der Heckscheibenwischer aktiviert. Wird der Schalter losgelassen, kehrt er in die Position „OFF“ zurück und sowohl Scheibenwischer als auch Scheibenwascher gehen aus.

REGENSENSOR*

AUTO-POSITION DES SCHEIBENWISCHERS



Geschwindigkeitsschalter



Wenn sich der Scheibenwischerschalter in der Position „**AUTO**“ befindet, kann die Wischergeschwindigkeit über den Geschwindigkeitsschalter eingestellt werden.

⚠ VORSICHT

- Steht der Scheibenwischerschalter beim Motorstart auf der Position „**AUTO**“, führt der Scheibenwischer direkt nach Starten des Motors einen Wischzyklus aus. Dies kann zu einer frühzeitigen Abnutzung der Scheibenwischerblätter führen (insbesondere im Winter). Stellen Sie daher den Schalter mit Ausnahme von regnerischen Tagen immer in die Position „**OFF**“, wenn Sie das Fahrzeug verlassen. Stellen Sie im Winter sicher, dass die Wischerblätter nicht festfrieren. Andernfalls könnte der Scheibenwischermotor beschädigt werden.
- Eine Benutzung der Scheibenwischer bei trockenen Scheiben kann zu Kratzern auf der Scheibe und einer frühzeitigen Abnutzung der Wischerblätter führen. Bei trockenen Scheiben vor dem Scheibenwischerbetrieb den Scheibenwascher betätigen.
- Vor einer Autowäsche den Scheibenwischerschalter in die Position „**OFF**“ stellen, um zu vermeiden, dass die Scheibenwischer unbeabsichtigt aktiviert werden.
- Wenn es nicht regnet, Scheibenwischerschalter in die Position „**OFF**“ stellen.

Steht der Scheibenwischerschalter in der Position „**AUTO**“, erkennt der Regensensor die Stärke des Regens. Er schaltet den Scheibenwischer entsprechend ein und passt die Scheibenwischerfrequenz an.

AUTOMATISCHER LICHT- & REGENSENSOR*

Mit vorderem Kameramodul

Ohne vorderes Kameramodul



Der Regensensor steuert die Scheibenwischergeschwindigkeit in Abhängigkeit von der Regenmenge.

⚠ WARNUNG

Beim Reinigen der Windschutzscheibe mit einem feuchten Tuch in der Nähe des Regensensors kann sich der Scheibenwischer unter Umständen plötzlich einschalten. Dies könnte ernste Verletzungen verursachen. Stellen Sie sicher, dass sich der Scheibenwischerschalter in der Position „**OFF**“ befindet und die Zündung ausgeschaltet ist.

HINWEIS

- Stehen die Licht- und Scheibenwischerschalter auf der Position „**AUTO**“, werden die Scheinwerfer bei Regen automatisch eingeschaltet. Die Scheinwerfer schalten sich erst 3 Minuten nach Beendigung des Regens ab.
- Die Wischergeschwindigkeit erhöht sich etwas, wenn es dunkel genug für die automatische Lichteinschaltung ist.
- Steht der Zündschlüssel in der Position „**ON**“, dann wischt der Scheibenwischer automatisch einmal, wenn der Scheibenwischerschalter von der Position „**OFF**“ in die Position „**AUTO**“ gestellt wird.



1 Schalter zum An-/Ausklappen der Außenspiegel

Um den ausgewählten Außenspiegel anzuklappen, drücken Sie die rechte Seite des Schalters nach unten ().

Um den Außenspiegel wieder auszuklappen, drücken Sie die linke Seite des Schalters nach unten ().

2 Spiegel-Auswahlschalter

- „L“: Außenspiegel auf Fahrerseite
- „R“: Außenspiegel auf Beifahrerseite

3 Einstellknopf

Der ausgewählte Spiegel kann durch Bewegen des Knopfes nach oben, unten, links oder rechts justiert werden.

AUSSENRÜCKSPIEGEL AUTO HERUNTERKIPPSTEUERUNG BEIM RÜCKWÄRTSFAHREN*

Wird der Gangwählhebel in die R-Position, mit dem Außenspiegel-Wahlschalter nach links oder rechts, bewegt, wird der Außenspiegel in den eingestellten Winkel gekippt.

Wenn der Außenspiegel automatisch nach unten gekippt wird, kehrt er automatisch in seine ursprüngliche Position zurück, wenn die Position des Spiegelwahlschalters geändert wird oder der Gangwählhebel von der R in eine andere Position bewegt wird.

HINWEIS

Die Optionen für den Außenrückspiegel AUTO herunterkippen beim Rückwärtsfahren (5 Grad, 4 Grad, 3 Grad, 2 Grad), können unter „Benutzereinstellungen> Funktionen für Fahrerkomfort> Außenspiegelwinkel beim Rückwärtsfahren“, eingestellt werden. Der Außenspiegelwinkel für die Fahrer- und Beifahrerseite kann unabhängig voneinander eingestellt werden.

VORSICHT

Durch Betätigen des Spiegelauswahlschalters kann der Spiegelbetrieb deaktiviert werden.

VORSICHT

- Um Beschädigungen der Spiegel zu vermeiden, entfernen Sie im Winter das Eis nicht mit einem Eiskratzer vom Spiegel.
- Wenn sich die Spiegel bei Minustemperaturen nicht elektrisch verstellen lassen, dann versuchen Sie nicht, die Spiegel von Hand zu bewegen. Die Spiegel könnten sonst beschädigt werden.
- Die Außenspiegel können auch nach Abschalten des Motors an- und ausgeklappt werden.
- Um eine Batterieentladung zu vermeiden, sollten Sie die Klappfunktion der Außenspiegel nicht verwenden, wenn die Zündung ausgeschaltet ist.
- Bei einer Fahrzeuggeschwindigkeit über 30 km/h ist die Anklappfunktion der Außenspiegel nicht mehr verfügbar. Das Ausklappen ist jedoch weiterhin möglich.
- Die Außenspiegel nicht von Hand an- oder ausklappen. Dadurch könnte der Klappmechanismus der Außenspiegel beschädigt werden.
- Die Spiegeleinstellung kann nur im vorgesehenen Bewegungsbereich erfolgen. Der Motor der Spiegeleinstellung läuft bei betätigtem Einstellknopf jedoch weiter. Um den Motor der Spiegeleinstellung nicht zu beschädigen, lassen Sie den Einstellknopf los, nachdem der Spiegel die gewünschte Position erreicht hat.
- Reinigen Sie die elektrischen Außenspiegel nicht mit einem Hochdruckreiniger. Dies könnte die Funktionsfähigkeit des Spiegelsystems beeinträchtigen.

WARNUNG

Bekleben Sie die Scheiben der vorderen Türen nicht mit Tönungsfolie, da sonst Ihre Sicht beeinträchtigt werden könnte.

Automatischer Außenspiegel-Klappmodus

Wenn sich der Schalter zum An-/Ausklappen der Außenspiegel in neutraler Position (nicht gedrückt ()) befindet, werden die Außenspiegel beim Verriegeln durch die Verriegelungstaste auf dem REKES-/Smart-Key (Diebstahlschutzmodus aktiviert) angeklappt. Beim Entriegeln der Türen werden die Außenspiegel wieder ausgeklappt (Diebstahlschutzmodus deaktiviert). Dieser Modus wird wie folgt aktiviert:

- REKES-Schlüssel:

- Durch Drücken der Verriegelungs-/Entriegelungstaste auf dem REKES-Schlüssel.
- Durch Einstecken des Zündschlüssels des REKES-Schlüssels in das Türschloss, um die Tür zu entriegeln.

- Smart-Key:

- Durch Drücken der Verriegelungs-/Entriegelungstaste auf dem Smart-Key.
- Durch Berühren der Verriegelungs-/Entriegelungstaste auf dem Außengriff der Vordertür.
- Durch Einstecken des mechanischen Schlüssels des SMART-Keys in das Türschloss, um die Tür zu entriegeln.

HINWEIS

Der automatische Außenspiegel-Klappmodus ist deaktiviert, wenn der Schalter auf einer Seite gedrückt wird (links () oder rechts ()).

⚠ VORSICHT

Der automatische Anklapp-/Ausklappmodus des Außenrückspiegels ist nicht verfügbar, wenn die Diebstahlsicherung nicht eingeschaltet ist.

- Die Türen sind mit dem REKES Schlüssel oder der Notfalltaste des SMART-Key gesperrt.
- Eine der Türen einschließlich Heckklappe und Motorhaube ist nicht vollständig geschlossen.
- Das Zündschloss ist nicht in die AN-Position gestellt (für Fahrzeuge mit SMART-Key).

Einstellung



- Aktivierung des automatischen Außenspiegel-Klappmodus

Dieser Modus ist aktiviert, wenn sich der Schalter zum An-/Ausklappen der Außenspiegel in neutraler Position (nicht gedrückt ()) befindet.

- Deaktivierung des automatischen Außenspiegel-Klappmodus

Dieser Modus ist deaktiviert, wenn der Schalter zum An-/Ausklappen der Außenspiegel in eine Richtung gedrückt wird (rechts () oder links ()).

INNENRÜCKSPIEGEL

Der Innenrückspiegel kann nach oben, unten oder seitlich für die optimale Sicht nach hinten verstellt werden.

ECM (AUTOMATISCHE AB- BLENDFUNKTION)*



Der innere Rückspiegel kann nach oben, unten oder seitlich verstellt werden, um die beste Sicht zu erhalten.

Die Reflexionsrate des Innenrückspiegels kann automatisch durch die Lichtintensität des nachfolgenden Fahrzeugs eingestellt werden, um zu verhindern, dass der Fahrer geblendet wird.

⚠ VORSICHT

Unter folgenden Bedingungen funktioniert die automatische Abblendfunktion möglicherweise nicht einwandfrei:

- Wenn das Scheinwerferlicht des nachfolgenden Fahrzeugs nicht direkt auf den Rückspiegelsensor gerichtet ist.
- Wenn die Heckscheibe stark getönt ist.
- Wenn sich der Wählhebel in der R-Position befindet, ist die automatische Abblendfunktion deaktiviert, um die bestmögliche Sicht nach hinten zu gewährleisten.
- Aus Sicherheitsgründen darf der Spiegel nie während der Fahrt verstellt werden.

⚠ WARNUNG

- Die Elektrolytflüssigkeit kann entweichen, wenn der Spiegel zerbricht. Kontakt mit Haut oder Augen vermeiden. Wenn die Flüssigkeit jedoch versehentlich in die Augen gerät, sofort mit Wasser ausspülen und einen Arzt aufsuchen.
- Aus Sicherheitsgründen sollte der Spiegel vor Fahrtantritt eingestellt werden.

MANUELLE EINSTELLUNG DES INNENRÜCKSPIEGELS



Manuelle Tag-/Nacht-Einstellung

Sie können den Rückspiegel manuell einstellen, indem Sie den entsprechenden Hebel betätigen, um bei Nacht ein Blenden durch ein nachfolgendes Fahrzeug zu vermeiden.

⚠ VORSICHT

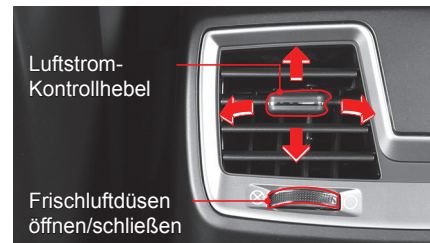
Falls Ihr Blick nach hinten während der Nacht eingeschränkt ist, sollten Sie den Rückspiegel einstellen, indem Sie den Spiegelkorpus festhalten und in den gewünschten Winkel drücken oder ziehen, so dass Sie wieder eine klare Sicht nach hinten haben.

⚠ WARNUNG

Aus Sicherheitsgründen sollte der Spiegel vor Fahrtantritt eingestellt werden.



- | | |
|----------------------------------|--|
| 1. Heizung und AC-Steuerung | 6. Gebläseluftaustritt hinten |
| 2. Gebläseluftaustritt Mitte | 7. Hinterer Fußkanal (Unterseite des Vordersitzes) |
| 3. Gebläseluftaustritt Seite | 8. Entfrosterluftaustritt Mitte |
| 4. Sonnensensor | 9. Entfrosterluftaustritt Seite |
| 5. Windschutzscheibe Nebelsensor | 10. Innenraumtemperatursensor |



- : Öffnen
 ⊗ : Schließen

Die Richtung des Luftstroms kann durch horizontales und vertikales Verschieben des Hebels in der Mitte der Frischluftdüsen eingestellt werden.

Die Frischluftdüsen können mit dem Drehregler geöffnet oder geschlossen werden.

⚠ VORSICHT

Befestigen Sie keine Gegenstände wie Becherhalter an der Auslassführungslamelle. Die Führungslamelle kann beschädigt werden.

WARNINGS- UND VORSICHTSHINWEISE

KÄLTEMITTEL SPEZIFIKATION & KAPAZITÄT

Posten		Typ A	Typ B
Spezifikation		R-1234yf	R134a
Leistung	Einzelklimaanlage	520 ± 30g	550 ± 30g
	Dualklimaanlage	800 ± 30g	850 ± 30g

Typ A

  	
<ul style="list-style-type: none"> 고압으로 충전되어 있습니다. 경비요원만 정비하십시오. 반드시 정비지침서를 따르십시오. 가연성 냉매 (R-1234yf) 	<ul style="list-style-type: none"> High pressure refrigerant is charged. Service by qualified personnel only. See service manual. Flammable Refrigerant (R-1234yf) <p>68895-36003</p>
<p>냉매: R-1234yf</p> <p>주입량: 싱글:520±30g / 듀얼:800±30g</p> <p>오일: PAG(PS-D1 OR EQUIV.); 다젤/가솔린 160cc(싱글, 듀얼)</p>	<p>Refrigerant: R-1234yf</p> <p>Charge: Single:520±30g / Dual:800±30g</p> <p>Oil: PAG(PS-D1 OR EQUIV.); DSJ/GSL 160cc(Single, Dual)</p>

Typ B

 ! WARNING  ! ВНИМАНИЕ  ! 警告		
<ul style="list-style-type: none"> High pressure refrigerant is charged. Service by qualified personnel only. See service manual. 	<ul style="list-style-type: none"> Хладагент под высоким давлением. Обслуживание должно проводиться только квалифицированным персоналом. Информация в руководстве по эксплуатации. 	<ul style="list-style-type: none"> 以高压充填着。 有维修资格者方可维修。 请参考维修手册。 <p>68895-36012</p>
<p>Refrigerant: R-134a</p> <p>Charge: Single:550±30g / Dual:850±30g</p> <p>Oil: PAG(SU105 OR EQUIV.); DSJ/GSL 160cc(Single, Dual)</p>	<p>Хладагент: R-134a</p> <p>Объем: Single:550±30g / Dual:850±30g</p> <p>Масло: PAG(SU105 OR EQUIV.); DSJ/GSL 160cc(Single, Dual)</p>	<p>制冷剂: R-134a</p> <p>充入量: 单充:550±30g / 双充:850±30g</p> <p>冷冻油: PAG(SU105 OR EQUIV.); DSJ/GSL 160cc(单充, 双充)</p>

! WARNING

- Beim Schlafen im Fahrzeug mit laufender Klimaanlage oder Heizung und geschlossenen Fenstern besteht Erstickungsgefahr aufgrund mangelnder Belüftung. Bei Einsatz der Klimaanlage oder Heizung häufig lüften.
- Zu langes Fahren im Umluftbetrieb sollte vermieden werden, da die Luftqualität stetig abnimmt und Fenster beschlagen könnten. Umluftbetrieb nie über eine längere Zeitdauer einsetzen.
- Bei Eintritt von Abgasen besteht die Gefahr einer Kohlenmonoxidvergiftung. Nach Verlassen eines durch Rauch oder Dämpfe verunreinigten Bereichs nicht vergessen, in den Frischluftbetrieb umzuschalten.
- Niemals Kinder oder Behinderte bei laufender Klimaanlage oder Heizung bei heißem oder kaltem Wetter allein im Fahrzeug zurücklassen. Die Kinder oder Behinderten können durch Hitze und Sauerstoffmangel ernstlich gefährdet sein.
- Kältemittel ist brennbar, was ein Feuer bei Gasleckage oder Reibungselektrizität verursachen kann, also seien Sie sehr vorsichtig beim Umgang mit Kältemittel (R-1234yf).

VORSICHT

- Falls das Fahrzeug für längere Zeit in direktem Sonnenlicht geparkt wurde, zuerst alle Fenster öffnen, damit die Hitze entweichen kann, bevor die Klimaanlage eingeschaltet wird.
- Bei längerem Betrieb der Klimaanlage mit geparktem Fahrzeug könnte sich der Motor überhitzen.
- Beim Hochfahren eines langen Berges, die Frischluftdüse in Intervallen von 3 bis 5 Minuten einschalten.
- Um ein Entladen der Batterie zu vermeiden, darf der Ventilator nicht über einen längeren Zeitraum in Betrieb sein, wenn der Motor ausgeschaltet ist.
- Die Klimaanlage muss einmal wöchentlich im unteren Leistungsbereich eingeschaltet werden (auch im Sommer), um einen optimalen Zustand des Systems und eine ausreichende Schmierung des Klimaanlagekompressors und zugehöriger Komponenten sicherzustellen.
- Motor bei Klimaanlagebetrieb nicht ausschalten. Dadurch könnte schlechter Geruch in den Luftkanälen verbleiben. Klimaanlage vor Abstellen des Motors ausschalten und das Belüftungssystem für einige Minuten im Frischluftbetrieb laufen lassen.
- Bei Motorstart mit eingeschalteter Klimaanlage könnten Startschwierigkeiten auftreten sowie ungleichmäßiger Leerlauf. Dies könnte Vibrationen im Fahrzeug verursachen. Sicherstellen, dass elektrische Geräte, wie z. B. Ventilatoren, ausgeschaltet sind.

VORSICHT

- Wenn die Klimaanlage für längere Zeit nicht in Betrieb ist, könnte schlechter Geruch entstehen. In diesem Fall die Klimaanlage für 20 - 30 Minuten bei geöffneten Fenstern laufen lassen, um die Gerüche zu beseitigen.
- Während des Winters, wenn die Klimaanlage nicht regelmäßig in Betrieb ist, sollte die Klimaanlage ein bis zweimal monatlich für 5 - 10 Minuten laufen.
- Ist die Klimaanlage nicht regelmäßig in Betrieb, zirkuliert das Schmiermittel im Klimaanlagekompressor nicht richtig. Dies kann zu Fehlfunktionen der Klimaanlage führen. Darauf achten, dass die Klimaanlage im unteren Leistungsbereich betrieben wird.
- Wird das Fahrzeug bei laufender Klimaanlage abrupt stark beschleunigt, kann ein Klickton von der Magnetkupplung des Kompressors zu hören sein. Das ist normal und schützt das Klimaanlage-System (durch Senken des übermäßig hohen Kühldrucks).



- | | | |
|--------------------------------------|--|---|
| 1. Betriebsanzeige Bildschirm | 3. Scheibenheizung-Schalter | 10. Umluft / Frischluftmodussschalter |
| A. Fahrerseite-Solltemperatur | 4. Fahrerseite Temperaturregelschalter | 11. Lüfter-/Fuß-Modusschalter |
| B. Luftqualitätssystem (AQS)-Anzeige | 5. AUTO Schalter | 12. Fuß-Modusschalter |
| C. Gebläsegeschwindigkeitsanzeige | 6. Lüftermodus-Schalter | 13. Hinterer A/C-Schalter (nur DUAL A/C für 7 Personen) |
| D. AUTO-Entfeuchter-Anzeige | 7. Entfroster-/Fuß-Modusschalter | 14. Gebläsegeschwindigkeit-Einstellrad |
| E. Beifahrerseite-Solltemperatur | 8. SYNC-Schalter (zur Synchronisation mit Fahrerseiten-Solltemperatur) | 15. A/C Schalter |
| 2. Entfroster-Schalter | 9. Beifahrerseite Temperaturregelschalter | 16. AN/AUS Schalter |

BEDIENUNG DER HEIZUNG UND A/C-STEUERUNG

HEIZUNG UND A/C AN/AUS

1. Drücken des EIN/AUS-Schalters (1) schaltet das Klimatisierungssystem AN. Das System wird eingeschaltet, wobei der vorherige Status wieder aufgenommen wurde.
2. Erneutes Drücken des Ein-/Ausschalters (1), schaltet das System aus.



HINWEIS

Wenn Sie einen anderen Steuerschalter drücken, ohne zuerst den Heizer und den A/C AN-Schalter zu drücken, kann der Temperatur- und Luftverteilungsmodus gesteuert werden, aber das Gebläse bleibt ausgeschaltet. (Mit Ausnahme der SYNC-Taste)

FAHRER-/BEIFAHRERSEITE TEMPERATURREGELSCHALTER

Drücken Sie den Fahrerseite-Temperaturregelschalter (1), um die Temperatur auf der Fahrerseite einzustellen.

- Die Bedienung dieses Schalters mit der SYNC-Anzeige (3) AN, ändert gleichzeitig die Beifahrerseitentemperatur.
- Die eingestellte Temperatur kann in 0,5°C Schritten mit diesem Schalter geändert werden.



UNABHÄNGIGE TEMPERATURREGELUNG

1. Drücken Sie den SYNC-Schalter (4) oder den Beifahrerseiten-Temperaturregelschalter (2).
2. Die SYNC-Anzeige (3) wird ausgeschaltet.
3. Unter dieser Bedingung wird die Temperatureinstellung für Fahrer- und Beifahrerseite unabhängig gesteuert.

SYNC MIT FAHRERSEITENTEMPERATUR

1. Drücken Sie den SYNC-Schalter (4).
2. Die SYNC-Anzeige (3) wird ausgeschaltet.
3. Die Temperatureinstellung für beide, Fahrer- und Beifahrerseite, wird durch die Fahrerseitentemperaturregelung gesteuert.

HINWEIS

- Wenn die Temperatur auf NIEDRIG (LO) eingestellt ist
 - Das System wird automatisch auf A/C AN, Entlüftungsmodus, Umluftbetrieb eingestellt.
- Wenn die Temperatur auf HOCH (HI) eingestellt ist
 - Das System wird automatisch auf A/C AUS, Fußmodus, Frischluftbetrieb eingestellt.

AUTO STEUERUNG

Verwenden Sie diese Funktion, während der Motor läuft.

1. Wenn der AUTO-Schalter (1) gedrückt wird, wird die Anzeige am Schalter eingeschaltet.
2. Stellen Sie die Temperatur wie gewünscht mit dem Temperaturregelschalter ein(2).

HINWEIS

- Die Gebläsegeschwindigkeit und die Luftverteilungsart werden automatisch, basierend auf der eingestellten Temperatur, der Innentemperatur und der Außentemperatur, gesteuert.
- Betätigen der Umluft-/Frischlufschalter, Gebläsegeschwindigkeitsregler, Luftverteilungsart-Schalter, A/C-Schalter oder Entfroster-Schalter im AUTO-Betrieb, deaktiviert den AUTO-Betrieb und das System wird auf manuellen Betrieb eingestellt. (Die Anzeige am AUTO-Schalter erlischt.)



MANUELLE STEUERUNG

Verwenden Sie diese Funktion, während der Motor läuft.

1. Drücken Sie den EIN / AUS-Schalter (1).
2. Stellen Sie die Temperatur wie gewünscht mit dem Temperaturregelschalter ein(2).
3. Drehen Sie das Gebläsegeschwindigkeits-Einstellrad (3) um die Luftstrommenge einzustellen.
4. Drücken Sie den Luftverteilungsartschalter, um die Richtung des Luftstroms auszuwählen.
5. Drücken Sie den Umluft- / Frischlufschalter (4) um die Luftquelle auszuwählen.
6. Drücken Sie den Klimaanlageenschalter (5) um A/C zu verwenden.

HINWEIS

Durch Drücken des AUTO-Schalters in manueller Einstellung, wechselt das Klimatisierungsregelsystem in den AUTO-Modus und die Klimatisierungsbedingungen werden automatisch auf Basis der eingestellten Temperatur gesteuert.





❶ Umluft-/Frischluftschalter

Wenn dieser Schalter gedrückt wird, leuchtet die Anzeige am Schalter und das System wird in den Umluftbetrieb versetzt.

Durch erneutes Drücken dieser Taste wird die Anzeige ausgeschaltet und das System in den Frischluftbetrieb geschaltet.

❷ Gebläsegeschwindigkeit-Einstellrad

Die Luftstrommenge kann durch Drehen des Gebläsegeschwindigkeits-Einstellrades eingestellt werden. Die relative Menge des Luftstroms wird auf der Betriebsanzeige angezeigt (A) wenn das Einstellrad im Uhrzeigersinn/gegen den Uhrzeigersinn gedreht wird.

❸ A/C Schalter

Wenn dieser Schalter gedrückt wird, leuchtet die Anzeige am Schalter und die Klimaanlage wird aktiviert.

Durch erneutes Drücken dieser Taste wird die Anzeige ausgeschaltet und die Klimaanlage ausgeschaltet.

⚠️ WARNUNG

- Verwenden Sie den Umluftbetrieb nicht für längere Zeit. Dies kann zu Kopfschmerzen, Schläfrigkeit und beschlagenen Fenster aufgrund von Sauerstoffmangel führen.
- Wenn Abgase einströmen, besteht die Gefahr einer Kohlenmonoxidvergiftung. Verwenden Sie den Umluftbetrieb während Sie in staubiger Umgebung fahren und wechseln Sie wieder in den Frischluftbetrieb, sobald Sie diese Bereiche verlassen.

LUFTVERTEILUNGSARTSCHALTER

Mit diesem Schalter können Sie die Richtung des Luftflusses auswählen. Die Anzeige des gedrückten Schalters leuchtet auf.



- | | | |
|---|--|--|
| 1 | | Luft wird auf die Windschutzscheibe und Türfenster gerichtet. Wenn Sie den Entfrosterschalter drücken, wird das System automatisch in den Frischluftmodus geschaltet und die Klimaanlage wird eingeschaltet. |
| 2 | | Die Luft ist auf das Gesicht gerichtet. (Standardmodus beim Kühlen) |
| 3 | | Luft ist auf das Gesicht und die Füße gerichtet. |
| 4 | | Luft ist auf die Füße, Windschutzscheibe, Türfenster gerichtet. |
| 5 | | Luft ist auf die Füße gerichtet. (Standardmodus beim Heizen) |

HINWEIS

In dieser Betriebsart fließt etwas Luft zur Windschutzscheibe und Türfenster, um zu verhindern, dass die Windschutzscheibe beschlägt.

SCHEIBENHEIZUNG-SCHALTER

- Durch Drücken dieses Schalters wird das Heizelement der Scheibe für 12 Minuten eingeschaltet (Anzeige AN).
- Drücken Sie den Schalter erneut, um den Betrieb zu stoppen (Anzeige AUS).
- Verwenden Sie diesen Schalter, um die Innenraumluft zu entfeuchten oder zu entfrosten.
- Wird der Schalter innerhalb von 10 Minuten nach Beendigung des ersten Betriebszyklus (12 min) erneut gedrückt, wird das Heizelement der Scheibe für ca. 6 Minuten eingeschaltet.
- Die Anzeige am Schalter leuchtet auf, wenn das Heizelement in Betrieb ist.



HINWEIS

Das Heizelement der Scheibe wird nur bei laufendem Motor aktiviert. Beim Betätigen des Schalters der Scheibenheizung, werden die Heizelemente der Heckscheibe, Windschutzscheibe und Außenspiegel gleichzeitig eingeschaltet.

Windschutzscheibenheizung



Heckscheibenheizung



Außenspiegelheizung

SO ENTFEUCHTEN SIE DIE FENSTERSCHEIBEN

1. Drücken Sie den Entfrosterschalter (1) (Anzeige AN).
2. Drehen Sie das Gebläsegeschwindigkeits-Einstellrad (2) von der AUS Stellung.
3. Um den Dunst auf der Scheibe schnell zu entfernen, stellen Sie das Einstellrad der Gebläsegeschwindigkeit (2) auf eine hohe Geschwindigkeitsstellung ein.
4. Um den Dunst auf der Außenseite der Scheibe zu entfernen, stellen Sie die Temperatur hoch ein.



HINWEIS

Um zu verhindern, dass die Windschutzscheibe beschlägt, empfiehlt es sich, den Umluft-/Frischlufschalter (3) in den Frischluftbetrieb umzuschalten.

Durch Drücken des Entfroster-Schalters (1) schaltet sich die A/C ein, setzt das System auf Frischluftbetrieb und wählt eine Gebläsegeschwindigkeit aus (mindestens 1. Gebläsegeschwindigkeit). Durch erneutes Drücken dieses Schalters wird das System wieder in den ursprünglichen Zustand versetzt.

⚠ VORSICHT

- Übermäßiger Einsatz der A/C mit Luftverteilung im Fußbetrieb, Entfroster-/Fuß-Betrieb oder Entfroster-Betrieb, erzeugt einen höheren Unterschied zwischen Innen- und Außentemperatur. Diese Temperaturdifferenz bewirkt ein Beschlagen an der Außenseite der Windschutzscheibe. Wenn dies der Fall ist, verwenden Sie die Wischerblätter, um den Nebel auf der Windschutzscheibe sofort zu entfernen und wechseln den Luftverteilungsbetrieb in den Entlüftungsmodus (zum Gesicht), um die Temperaturdifferenz zu minimieren.
- Achten Sie darauf alle Fremdstoffe, wie Schnee und Blätter, von den Lufteinlässen zu entfernen, um ein beschlagen der Scheiben zu vermeiden, besonders im Winter und Sommer.

⚠ WARNUNG

Bei regnerischen oder stark feuchten Bedingungen, tritt ein beschlagen der Windschutzscheibe oder der Seitenfenster auf, auch wenn die A/C eingeschaltet ist. Wenn Scheiben beschlagen sind, ist es gefährlich zu fahren, wegen der schlechten Front- und Seitensichtverhältnisse. Wenn dies der Fall ist, drücken Sie den Umluft-/Frischlufschalter, um die Frischluftquelle auszuwählen und wählen Sie den Entfroster-Modus für die Luftverteilung, um die Luft an die Windschutzscheibe zu leiten.

AQS (LUFTQUALITÄTSSYSTEM)

Das AQS (Luftqualitätssystem) blockiert den Frischlufteinlass, um zu verhindern, dass schädliche Gase eindringen, wenn die Konzentration gefährlicher Gase in der Luft höher ist als der angegebene Wert.

Wenn die Konzentrationen von gefährlichen Gasen unter die vorgegebenen Werte fällt, wird das System automatisch in den Frischluftbetrieb geschaltet.

AQS Anzeige

Bei der Erstinbetriebnahme leuchtet die AQS-Anzeige auf (1) und die Umluftanzeige (2) leuchtet 40 Sekunden lang auf. Während dieser Zeit wärmt sich das AQS auf und seine Funktion wird nicht ausgeführt.

Wenn im AUTO-Modus gefährliche Mengen in der Außenluft erfasst werden, wird das System in den Umluftbetrieb geschaltet. Zu diesem Zeitpunkt werden die AQS-Anzeige (1) und die Anzeige am Umluft- / Frischluftschalter (2) eingeschaltet.

Das AQS blockiert das Eindringen von gefährlichen Mengen an NO, NO₂, SO₂, CO mit einer Konzentration höher als der Referenzwert. Es kann das Fahrzeug nicht vor Geruch schützen.



Deaktivierungsbedingungen

- Die Luftquelle wird manuell durch Drücken des Umluft- / Frischluftschalters ausgewählt.
- Die eingestellte Temperatur der Fahrerseite ist auf 'LO (niedrigste)', 'HI (höchste)' eingestellt.
- AUTO-Entfeuchter ist aktiviert (AUTO-Entfeuchter setzt AQS außer Kraft).
- Der Entfroster- und Entfroster-/ Fußmodusschalter wird gedrückt.
- Die AN /AUS-Taste wird gedrückt, um das Klimasystem auszu-schalten.

Aktivieren / Deaktivieren von AQS

So wird es eingestellt

Drücken Sie den Umluft-/Frischluftschalter (3) und drücken Sie den AUS-Schalter (4) 5 mal innerhalb von 3 Sek. kurz (AUTO-Anzeige (5) + Umluft/Frischluftanzeige (2) blinken für 3 Sek.)

So wird es ausgestellt

Drücken Sie den Umluft-/Frischluftschalter (3) und drücken Sie den AUS-Schalter (4) 5 mal innerhalb von 3 Sek. kurz (AUTO-Anzeige (5) blinkt für 3 Sek.)

⚠ VORSICHT

- Wenn das Fahren in Stadt-Gebieten oder schadstoffbelasteten Gebieten für eine lange Zeit notwendig ist, besteht die Gefahr einer Feuchtigkeitsansammlung im Fahrgastraum, aufgrund eines längeren Betriebs von AQS. Wegen dieser angesammelten Feuchtigkeit kann der AUTO-Entfeuchter aktiviert werden, was zu einer AQS-Deaktivierung führt.
- Die AQS-Aktivierung kann verzögert sein oder darf je nach Fahrbedingungen nicht funktionieren.

AUTO-ENTFEUCHTERSYSTEM

Wenn die Innenseite der Windschutzscheibe während des Heiz- oder A/C-Betriebs beschlägt, entfernt das AUTO-Entfeuchtersystem die Feuchtigkeit auf der Scheibe, um aus Sicherheitsgründen eine optimale Sicht zu gewährleisten.

Wenn Feuchtigkeit auf der Scheibe erkannt wird, leuchtet die AUTO-Entfeuchter-Anzeige (1) so dass die Feuchtigkeit auf der Scheibe automatisch entfernt wird.

Je höher die Feuchtigkeit, desto höher die AUTO-Entfeuchter-Betriebsstufe. Wenn zum Beispiel die Betriebsstufe 1 nicht hilft, wird die Betriebsstufe von Stufe 2 auf Stufe 4 in Folge umgeschaltet, bis die Feuchtigkeit richtig eingeschränkt wird.

Stufe 1 - Die Luftquellenwahl wird in den Frischluftbetrieb geändert.

Stufe 2 - A/C EIN

Stufe 3 - Defroster-Modus (Luft wird auf Windschutzscheibe gerichtet)

Stufe 4 - Gebläsegeschwindigkeit wird erhöht (Entfroster-Modus)

Aktivieren / Deaktivieren von AUTO-Entfeuchter

So wird es ausgestellt

Halten Sie den Entfroster-Schalter (2) gedrückt und drücken Sie den AN/AUS-Schalter (3) 5 mal innerhalb von 3 Sek. kurz (Anzeige am Entfroster-Schalter blinkt für 3 Sek.)

So wird es eingestellt

Halten Sie den Entfroster-Schalter (2) gedrückt und drücken Sie den AN/AUS-Schalter (3) kurz 5 mal innerhalb von 3 Sek. (AUTO-Entfeuchter-Anzeige (1) blinkt für 3 Sek.)



⚠️ WARNUNG

- Durch Drücken des Umluft-/Frischluftschalters zum Aktivieren des Umluftbetriebs während des AUTO-Entfeuchter-Betriebs wird der Entfeuchter-Effekt reduziert. Um die Sichtverhältnisse zu maximieren, drücken Sie nicht den Umluft-/Frischluftschalter während des AUTO-Entfeuchter-Betriebs.
- Entfernen Sie niemals die Sensorabdeckung an der Oberseite der Windschutzscheibe. Der AUTO-Beschlags-Erkennungssensor kann beim Entfernen der Abdeckung beschädigt werden.

CLUSTER IONISATOR

Der Cluster-Ionisator erzeugt Ionen, indem er Hochspannung verwendet, wenn das Klimatisierungssystem aktiviert ist (Heizung und A/C), wobei der Motor läuft, um Luftkeime, Bakterien, Gerüche zu unterdrücken.

HINWEIS

Der Ionisator wird nur bei laufendem Fahrzeugmotor aktiviert.

HEIZUNG / KLIMAAANLAGE MANUELLER BETRIEB

Sie können die Luftmenge einstellen oder die Heizung/Klimaanlage mit dem Einstellrad der Gebläsegeschwindigkeit (3). einschalten. Mit dem Temperaturregler (5) können Sie die Temperatur einstellen und den Luftverteilungsmodus (7, 9, 10, 11), wie gewünscht, auswählen.



- 1. Entfroster-Schalter
- 2. Scheibenheizung-Schalter
- 3. Gebläsegeschwindigkeit-Einstellrad
- 4. A/C Schalter
- 5. Temperatur-Drehregler

- 6. Umluft-/Frischluftschalter
- 7. Entfroster-/Fuß-Modusschalter
- 8. MAX A/C Schalter
- 9. Lüftermodus-Schalter
- 10. Lüfter-/Fuß-Modusschalter

- 11. Fuß-Modusschalter
- 12. Reglerpositionsanzeige (zur Anzeige der aktuellen Reglerstellung)

Heizung-/Klimaanlagen-Betrieb

Verwenden Sie diese Funktion, während der Motor läuft.

1. Stellen Sie die Luftmenge ein, indem Sie den Gebläsegeschwindigkeitsregler drehen (1).
2. Drehen Sie den Temperaturregler (2) um die gewünschte Innentemperatur einzustellen.
3. Drücken Sie den Moduswahlschalter (4, 5, 6, 7), um den gewünschten Luftverteilungsmodus auszuwählen.
4. Drücken Sie den Umluft- / Frischluftschalter (3) um die Luftquelle auszuwählen.
5. Drücken Sie den A/C-Schalter (8), um die Klimaanlage zu verwenden.

Die Anzeige an jedem Schalter leuchtet, wenn der Schalter gedrückt wird. Drücken des Schalters mit Anzeige EIN schalte die Anzeige aus, um zu zeigen, dass die entsprechende Funktion deaktiviert ist.

Die Anzeige am Umluft- / Frischluftschalter wird eingeschaltet, wenn der Umluftbetrieb gewählt ist.



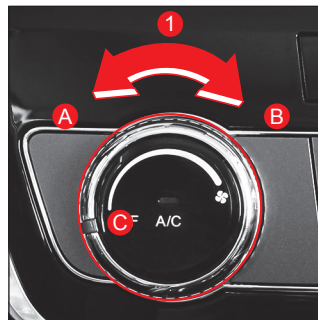
⚠️ WARNUNG

Verwenden Sie den Umluftbetrieb nicht für längere Zeit. Dies kann zu Kopfschmerzen, Schläfrigkeit und beschlagenen Fenstern aufgrund von Sauerstoffmangel führen.

HINWEIS

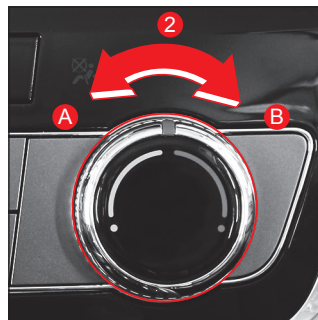
Drehen des Gebläsegeschwindigkeits-Reglers (1) ohne Bedienung des A/C-Schalters (8) aktiviert nicht die Klimaanlage. Es ändert nur die Luftmenge durch die Auslässe.

Gebläsegeschwindigkeit-Einstellrad



Drehen des Gebläsegeschwindigkeitsreglers (1) in Richtung (A) verringern der Gebläsegeschwindigkeit und drehen des Reglers in Richtung (B) erhöht die Gebläsegeschwindigkeit. Wenn die Positionsanzeige vom Gebläsegeschwindigkeitsregler (C) auf AUS steht, hört das Klimatisierungssystem (Heizung und Klimaanlage) auf zu arbeiten.

Temperatur-Drehregler



Drehen des Temperaturregelrades (2) in Richtung (A) verringert die eingestellte Temperatur und dreht des Reglers auf (B) erhöht die eingestellte Temperatur.



1 Entfroster-Schalter

Verwenden Sie diesen Schalter für schnelles Entfrosten mit ZÜNDG AN.

Durch Drücken des Entfrosterschalters (1) wird die Anzeige am Schalter eingeschaltet und der Luftverteilungsmodus wird so geändert, dass die Luft auf die Windschutzscheibe und die Türfenster gerichtet ist. In diesem Moment wird die Klimaanlage aktiviert und die Luftquellenauswahl auf Frischluftbetrieb eingestellt.

Um die Entfrosterfunktion aufzuheben, drücken Sie einen beliebigen Luftverteilungsmodusschalter oder den MAX A/C Schalter.

2 Umluft-/Frischluftschalter

Wenn dieser Schalter gedrückt wird, leuchtet die Anzeige am Schalter und das System wird in den Umluftbetrieb versetzt.

Durch erneutes Drücken dieser Taste wird die Anzeige ausgeschaltet und das System in den Frischluftbetrieb geschaltet.

⚠ WARNUNG

- Verwenden Sie den Umluftbetrieb nicht für längere Zeit. Dies kann zu Kopfschmerzen, Schläfrigkeit und beschlagenen Fenster aufgrund von Sauerstoffmangel führen.
- Wenn Abgase einströmen, besteht die Gefahr einer Kohlenmonoxidvergiftung. Verwenden Sie den Umluftbetrieb während Sie in staubiger Umgebung fahren und wechseln Sie wieder in den Frischluftbetrieb, sobald Sie diese Bereiche verlassen.

3 MAX A/C Schalter

Wenn der MAX A/C Schalter (3) während des Heiz- und A/C-Betriebs gedrückt wird, arbeitet das System wie folgt:

- 1) A/C AN
- 2) Umluftbetrieb
- 3) Lüfterbetrieb
- 4) Beibehalten der eingestellten Solltemperatur vor der Eingabe

HINWEIS

1. Wenn das System in den MAX A/C Betrieb wechselt,
 - A/C bleibt eingeschaltet, Umluft, Lüftungsbetrieb, Gebläse- und Temperaturregelung bleiben im Zustand, wie vor dem Einstellen des MAX A/C Betriebes
2. MAX A/C ist aktiviert, wenn:
 - Gebläseregler auf Stellung (Stufe 1 bis Stufe 7), Temperaturregler auf KÜHL (blau) Stellung (Stufe 1 bis Stufe 7) gedreht und max. A/C-Taste gedrückt ist
3. MAX A/C ist deaktiviert, wenn:
 - Alle Tasten außer max. A/C, Warnblinker und Heckscheiben-Entfroster taste funktionieren
 - Gebläseregler wird auf AUS-Stellung oder Temperaturregler auf Warm-Stellung (rote Position, Stufe-8 bis Stufe-16) gedreht

LUFTVERTEILUNGSARTSCHALTER

Mit diesem Schalter können Sie die Richtung des Luftflusses auswählen. Die Anzeige des gedrückten Schalters leuchtet auf.



1 	Luft ist auf die Füße, Windschutzscheibe, Türfenster gerichtet.
2 	Die Luft ist auf das Gesicht gerichtet. (Standardmodus beim Kühlen)
3 	Luft ist auf das Gesicht und die Füße gerichtet.
4 	Luft ist auf die Füße gerichtet. (Standardmodus beim Heizen)

HINWEIS

In dieser Betriebsart fließt etwas Luft zur Windschutzscheibe und Türfenster, um zu verhindern, dass die Windschutzscheibe beschlägt.

SCHEIBENHEIZUNG-SCHALTER

- Durch Drücken dieses Schalters wird das Heizelement der Scheibe für 12 Minuten eingeschaltet (Anzeige AN).
- Drücken Sie den Schalter erneut, um den Betrieb zu stoppen (Anzeige AUS).
- Verwenden Sie diesen Schalter, um die Innenraumluft zu entfeuchten oder zu entfrosten.
- Wird der Schalter innerhalb von 10 Minuten nach Beendigung des ersten Betriebszyklus (12 min) erneut gedrückt, wird das Heizelement der Scheibe für ca. 6 Minuten eingeschaltet.
- Die Anzeige am Schalter leuchtet auf, wenn das Heizelement in Betrieb ist.



HINWEIS

Das Heizelement der Scheibe wird nur bei laufendem Motor aktiviert. Beim Betätigen des Schalters der Scheibenheizung, werden die Heizelemente der Heckscheibe, Windschutzscheibe und Außenspiegel gleichzeitig eingeschaltet.

Windschutzscheibenheizung



Heckscheibenheizung



Außenspiegelheizung

Wie man die Innenseite der Fensterscheibe entfeuchtet

1. Drücken Sie den Entfrosterschalter (1). (Anzeige (C) AN)
2. Drehen Sie den Gebläsegeschwindigkeitsregler (2) in die AUS-Stellung nach rechts.
3. Stellen Sie die Temperatur wie gewünscht mit dem Temperaturregelschalter ein (3).
4. Um den Dunst auf der Scheibe schnell zu entfernen, stellen Sie das Einstellrad der Gebläsegeschwindigkeit (2) auf eine hohe Geschwindigkeitsstellung ein.

HINWEIS

Um zu verhindern, dass die Windschutzscheibe beschlägt, empfiehlt es sich, den Luftquellenwahlschalter (4) in den Frischlufteinlass-Betrieb einzustellen.

Wie man die Außenseite der Fensterscheibe entfeuchtet

1. Drücken Sie den Entfrosterschalter (1).
2. Drehen Sie den Gebläsegeschwindigkeitsregler (2) in die AUS-Stellung nach rechts.
3. Drehen Sie den Temperaturregler (3) auf eine Hochtemperaturposition.
4. Um den Dunst auf der Scheibe schnell zu entfernen, stellen Sie das Einstellrad der Gebläsegeschwindigkeit (2) auf eine hohe Geschwindigkeitsstellung ein.

HINWEIS

Wenn Sie den Entfrosterschalter (1) drücken, strömt Frischluft mit A/C AN herein.



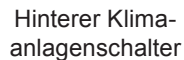
⚠ VORSICHT

- Eine ausgedehnte Benutzung der Klimaanlage im Fußbetrieb, Entlüftungs-/Fußbetrieb oder Entfroster-Betrieb kann dazu führen, dass die Außenseite der Windschutzscheibe aufgrund der Temperaturdifferenz beschlägt. Wenn dies der Fall ist, verwenden Sie die Wischerblätter, um den Nebel auf der Windschutzscheibe sofort zu entfernen und wechseln den Luftverteilungsbetrieb in den Entlüftungsmodus (zum Gesicht), um die Temperaturdifferenz zu minimieren.
- Achten Sie darauf alle Fremdstoffe, wie Schnee und Blätter, von den Lufteinlässen zu entfernen, um ein beschlagen der Scheiben zu vermeiden, besonders im Winter und Sommer.

⚠ WARNUNG

Bei regnerischen oder stark feuchten Bedingungen, tritt ein beschlagen der Windschutzscheibe oder der Seitenfenster auf, auch wenn die A/C eingeschaltet ist. Wenn Scheiben beschlagen sind, ist es gefährlich zu fahren, wegen der schlechten Front- und Seitensichtverhältnisse. Wenn dies der Fall ist, drücken Sie den Umluft-/Frischlufschalter, um die Frischluftquelle auszuwählen und wählen Sie den Entfroster-Modus für die Luftverteilung, um die Luft an die Windschutzscheibe zu leiten.

BETRIEB DER HINTEREN KLIMAANLAGE



1. Schalter für die hintere Klimaanlage drücken.
2. Luftflussregler (A) von „0“ auf eine andere Position (1-3) stellen.
3. Luftflussrichtung über den Flussrichtungsregler (B) einstellen.



- Ist der Schalter für die hintere Klimaanlage ausgeschaltet, ist die hintere Klimaanlage deaktiviert, auch wenn der hintere Luftflussregler betätigt wird. Aufgrund des Lüfterbetriebs ist allerdings Luftfluss vorhanden.
- Die hintere Klimaanlage dient nur zur Luftkühlung. Die Heizfunktion ist nicht inbegriffen.

BESCHLAGENTFERNUNG UND ENTFROSTUNG

Windschutzscheibe von innen

1. Entfrosterschalter drücken
2. Gebläsestufe mit dem Gebläsedrehschalter einstellen.
3. Für maximale Leistung bei der Beschlagentfernung Schalter auf den obersten Leistungsbereich einstellen.
4. Um eine Beschlagbildung auf der Scheibe zu vermeiden, sollte der Luftzufuhrkontrollschalter auf Frischluftzufuhr eingestellt werden.

Windschutzscheibe von außen

1. Entfrosterschalter drücken
2. Gebläsestufe mit dem Gebläsedrehschalter einstellen.
3. Für maximale Leistung bei der Frostentfernung Schalter auf den obersten Leistungsbereich einstellen.
4. Temperaturregelungsschalter auf maximale Heizleistung einstellen.

HINWEIS

Bei Drücken dieses Entfrosterschalters schaltet sich die Klimaanlage automatisch ein und das System arbeitet in Frischluftzufuhrbetrieb.

Automatikbetrieb Heizung/Klimaanlage



⚠ VORSICHT

- Bei einem länger andauernden Betrieb der Klimaanlage mit Luftverteilung nach oben und unten oder im Defroster-Modus könnten sich die Scheiben durch die hohe Temperaturdifferenz zwischen Innen- und Außentemperatur von außen beschlagen. In diesem Fall Luftströmung auf Frischluftzufuhrbetrieb und das Gebläse auf einen niedrigen Leistungsbereich stellen.
- Um Scheibenbeschlag zu vermeiden, sicherstellen, dass die Lufteinlassöffnungen nicht mit Schnee oder Laub verstopft sind.

⚠ WARNUNG

Bei regnerischem oder feuchtem Wetter kann sich Beschlag auf der Windschutzscheibe und den Seitenfenstern bilden. Der Beschlag kann die Sicht nach außen behindern. Dies kann zu gefährlichen Situationen führen. Um eine Beschlagbildung auf der Scheibe zu vermeiden, sollte der Luftzufuhrkontrollschalter auf Frischluftzufuhr eingestellt werden.

LENKRAD-AUDIOSCHALTER

MODE

- Durch kurzes Drücken der Taste bei ausgeschaltetem Audiosystem, wird das System eingeschaltet.
- Der Audiobetrieb ändert sich bei jedem Drücken des MODE-Schalters.



- Die Spracherkennung ist aktiviert / deaktiviert.
- Im Apply CarPlay-Modus - startet Siri
- Im Android Auto-Modus - startet Google Voice



Erhöht/reduziert die Lautstärke



Bei Medien-Bildschirm

- SEEK-Schalter nach oben/unten tippen: Geht zum vorherigen/nächsten Titel
- SEEK-Schalter nach oben/unten drücken und halten: Spielt den aktuellen Titel und zeigt die Liste der vorherigen/nächsten Titel an

Verwenden von anderen Media Player als dem Medien-Bildschirm

- SEEK-Schalter nach oben/unten tippen: Geht zum nächsten/vorherigen Titel
- SEEK-Schalter nach oben/unten drücken und halten: Spielt den aktuellen Titel und zeigt die Liste der nächsten/vorherigen Titel an

Bei Radio-Bildschirm

- SEEK-Schalter nach oben/unten tippen: Geht zum vorherigen / nächsten gespeicherten Sender
- SEEK-Schalter nach oben/unten drücken: Sucht nach dem nächsten/vorherigen Sender

Verwenden von anderem Radio als dem Medien-Bildschirm

- SEEK-Schalter nach oben/unten tippen: Geht zum vorherigen / nächsten gespeicherten Sender
- SEEK-Schalter nach oben/unten drücken: Sucht nach dem nächsten/vorherigen Sender



Bluetooth Freisprecheinrichtung

Anrufschalter für Bluetooth Freisprechanruf mit einem Mobiltelefon.

HINWEIS

Detaillierte Informationen zum Audio- und Bluetooth-Freisprech-System finden Sie in der gesondert bereitgestellten Audio-Betriebsanleitung.

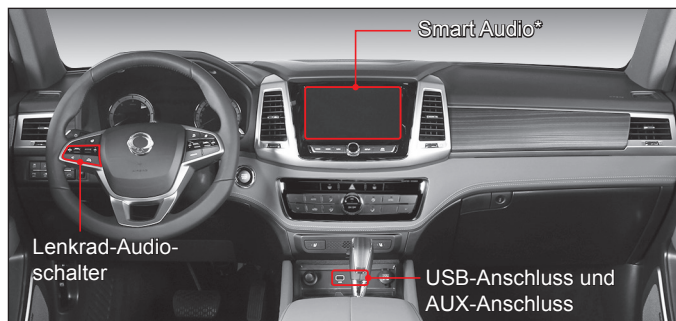
MUTE (STUMM)

- Wenn der Schalter gedrückt und gehalten wird, wird das Audiosystem (AV) ausgeschaltet.
- Wenn Sie den Schalter kurz mit dem eingeschalteten Audiosystem drücken, schalten Sie alle Tonausgänge aus. Um den Audioausgabe fortzusetzen, drücken Sie den Schalter erneut.

HINWEIS

Diese Bedienungsanleitung beschreibt Informationen zu Funktionen, die bei allen Audiomodellen gemeinsam sind. Detaillierte Informationen zum Audiosystem an Ihrem Fahrzeug finden Sie in der separat bereitgestellten Bedienungsanleitung.

SMART AUDIO*



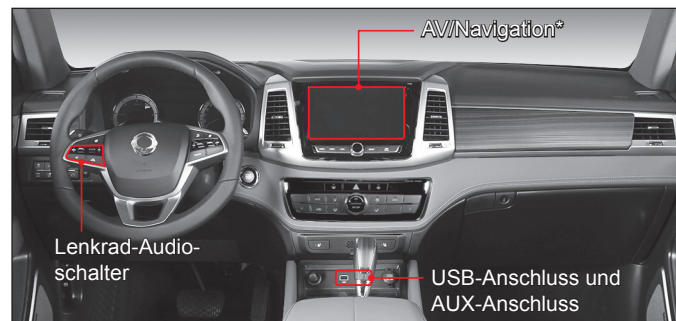
Das Smart-Audiosystem verfügt über ein 8-Zoll-Touchpanel und einen Lenkrad-Audio-Kombischalter. Sie können ein externes Gerät mit dem USB-Anschluss (für i-Pod) und AUX-Anschluss an dieses System anschließen. Das System unterstützt auch SD-Karten (zum Abspielen von Musik) / Rückfahr-/Rundumsicht-Kamera, Bluetooth, Android Auto (für Android), Carplay (für iPhone). AV-Wiedergabe über AUX-Anschluss wird nicht unterstützt.

Der aktuelle Modus und die Medieninformationen (Titel, Spielzeit), die auf dem Smart Audiobildschirm angezeigt werden, können auf dem Kombiinstrument angezeigt werden.

⚠ VORSICHT

- Aus Sicherheitsgründen wird nur der Stimme ohne Video während der Fahrt wiedergegeben. (Video wird erneut abgespielt, wenn das Fahrzeug stoppt)
- SD-KARTEN-Steckplatz unterstützt nur die Tondaten und die SD-Karte darf nicht zur Verfügung gestellt werden.

AV/NAVIGATION*



AV / Navigationssystem verfügt über ein 9,2-Zoll-Touch-Panel und Lenkrad Audio-Kombischalter. Sie können ein externes Gerät mit dem USB-Anschluss (für i-Pod) und AUX-Anschluss an dieses System anschließen. Das System unterstützt auch SD-Karten (zur Navigation)/ Rückfahr-/Rundumsicht-Kamera, Android Auto (für Android), Carplay (für iPhone). AV-Wiedergabe über AUX-Anschluss wird nicht unterstützt.

Aktueller Modus, Mediendaten (Titel, Spielzeit) und Navigation mit Informationsdarstellungen zur Abbildung des aktuellen Streckenverlaufs auf AV / Navigation, dargestellt auf dem Kombiinstrument.

⚠ VORSICHT

Verwenden Sie das AV / Navigationssystem nicht für längere Zeit, wenn der Motor nicht läuft. Dies kann dazu führen, dass die Batterie vollständig entleert wird.

⚠ WARNUNG

- Das Betrachten eines Videos inklusive DMB (Digital Multimedia Broadcasting) während der Fahrt ist aus Sicherheitsgründen durch das Gesetz verboten.
- Für sicheres Fahren, stoppen Sie Ihr Fahrzeug an einem sicheren Ort, wenn Sie das AV / Navigationssystem bedienen müssen.

STECKPLÄTZE FÜR MULTIMEDIA



Sie können ein externes Audiogerät, einschließlich MP3-Player, CDP, USB-Speichergerät und iPod (Mediendatei-Speichergerät), an das Fahrzeug anschließen, um die Musikdateien oder Videodateien über das Audiosystem des Fahrzeugs abzuspielen.

ANTENNE



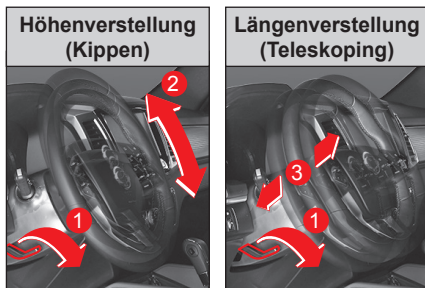
Wenn das Audiosystem ANgeschaltet ist, empfängt die Antenne folgende Funkwellen.

Für Fahrzeuge mit Smart Audio: GPS (GNSS), Funksignal

Für Fahrzeuge mit AV / Navigation: GPS (GNSS), Funksignal

LENKRAD

LENKRAD KIPPEN/TELESKOPING



Drücken Sie den Lenkradschloss / den Freigabehebel (1) zum Kippen (2) oder Teleskopieren (3) des Lenkrads. Stellen Sie das Lenkrad in die gewünschte Position und verriegeln Sie es, indem Sie den Hebel nach oben ziehen.

Halten und bewegen Sie das Lenkrad um zu prüfen, ob es eingerastet ist.

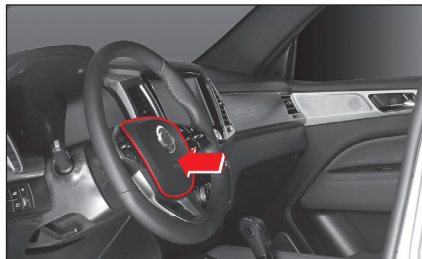
⚠ VORSICHT

Vermeiden Sie das Lenkrad ganz nach rechts oder links für mehr als 10 Sekunden mit laufendem Motor einzuschlagen. Dies kann dazu führen, dass das Servolenkungssystem überlastet wird und das System beschädigt.

⚠ WARNUNG

- Verstellen Sie nicht das Lenkrad, wenn das Fahrzeug in Bewegung ist. Stellen Sie immer das Lenkrad bei stehendem Fahrzeug ein.
- Vor der Fahrt, sicherstellen, dass das Lenkrad gesichert ist.

HUPE



Zur Betätigung der Hupe auf die Hupenfläche in der Lenkradmitte drücken.

⚠ VORSICHT

Der Signalton der Hupe kann Fußgänger erschrecken. Setzen Sie sie nur ein, wenn es wirklich notwendig ist.

LENKRADHEIZUNG*



Durch Betätigen dieses Schalters mit eingeschaltetem Motor wird die Anzeige am Kombiinstrument eingeschaltet und aktiviert die eingebaute Heizung des Lenkrads. Drücken Sie den Schalter wieder, erlischt das Symbol und die Heizung schaltet sich aus.

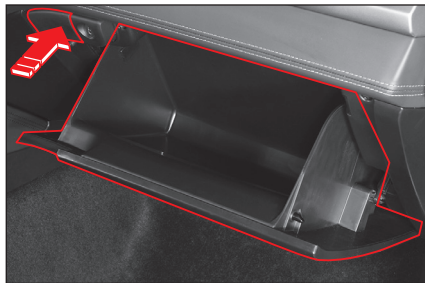
Der Schaltzustand wird beibehalten, auch nachdem die Zündung AUS und EIN gedreht wird.

⚠ VORSICHT

Befestigen Sie keinen Hilfsknopf am Lenkrad. Er kann das Heizelement im Lenkrad beschädigen und eine sichere Lenkung behindern.

ABLAGEFÄCHER

HANDSCHUHFACH



Das Handschuhfach öffnet sich durch ziehen der Taste. Verwenden Sie es, zum Verstauen von Gegenstände, etc.

HINWEIS

Die Handschuhfachbeleuchtung leuchtet auf, wenn Sie das Handschuhfach bei eingeschalteter Fahrzeugbeleuchtung öffnen.

⚠ VORSICHT

- Beim Fahren mit geöffnetem Handschuhfach kann es bei einem Unfall oder plötzlichem Stopp zu Verletzungen kommen. Handschuhfach während der Fahrt immer geschlossen halten.
- Bewahren Sie keine entzündbaren Gegenstände wie z. B. Feuerzeuge im Handschuhfach oder an anderen Orten im Fahrzeug auf. Sie könnten bei heißem Wetter explodieren und ein Feuer verursachen.

VORDERE ABLAGE

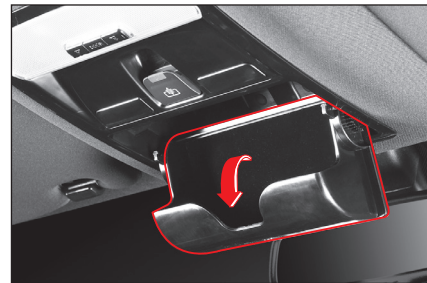


Die vordere Ablage befindet sich unter der Zentralkonsole. Diese Ablage können Sie für kleinere Gegenstände nutzen.

⚠ VORSICHT

Achten Sie darauf, dass nichts umfallen und nichts die Bedienung des Wählhebels/Schalthebels behindern kann.

SONNENBRILLENFACH



Drücken Sie die Mitte der Abdeckung, um die Abdeckung zu öffnen und drücken Sie sie nach oben zum Schließen.

⚠ VORSICHT

Wenn der Halter während des Fahrens offen gelassen wird, kann er den Rückspiegel blockieren. Auch kann er bei einem Unfall oder einem plötzlichen Stopp zu Verletzungen führen. Schließen Sie die Abdeckung immer nach Gebrauch

KONSOLEN-ABLAGEFACH



Schwenken Sie den Konsolenablagegedeckel hoch, indem Sie den Verriegelungsknopf drücken.

VORSICHT

- Um einen möglichen Diebstahl zu vermeiden, lassen Sie keine Wertsachen im Stauraum.
- Lagern Sie keine Gegenstände, die zerbrechlich sind oder Geräusche verursachen, da sie sich während des Fahrens im Fach bewegen können.
- Lagern Sie keine brennbaren Materialien wie Feuerzeuge in der Konsolenbox oder anderen Bereichen. Bei heißem Wetter können sie explodieren und ein Feuer verursachen.

TÜR-KARTENTASCHE



Verschiedene Gegenstände wie Karten, Bücher oder Zeitschriften können hier verstaut werden.

Flaschen für Wasser oder Getränke können im Flaschenbehälter aufbewahrt werden.

RÜCKLEHNENTASCHE

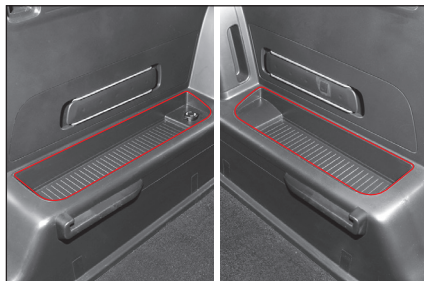


Diese Tasche eignet sich für dünne Objekte wie Karten, Zeitschriften, Zeitungen.

VORSICHT

Lagern Sie keine Scheren, Messer oder andere Gegenstände mit unsachgemäßer Größe in die Sitzlehnentasche. Diese Gegenstände können bei plötzlichem Bremsen oder Zusammenstoß Verletzungen verursachen.

HINTERE AUFBEWAHRUNGSBOX



Die hinteren Aufbewahrungsboxen befinden sich im linken / rechten Boden des Kofferraums, um kleine Gegenstände aufzunehmen.

KOFFERRAUM ABLAGEFACH



Das Ablagefach auf der hinteren rechten Seite des Kofferraums kann einige Gegenstände halten.

SONNENBLENDE

SONNENBLENDE UND KARTENHALTER (FAHRERSEITE)



Sun Visor

Schwenken Sie die Sonnenblende nach unten (1) um die Sonne zu hemmen (vorne, linke Seite).

Drehen Sie die Sonnenblende auf die Fahrerseite, um die Sonneneinstrahlung von der linken Seite zu blockieren. Ziehen Sie die Verlängerung in der Sonnenblende für einen erhöhte Schutzbereich heraus (der Länge nach) (2).

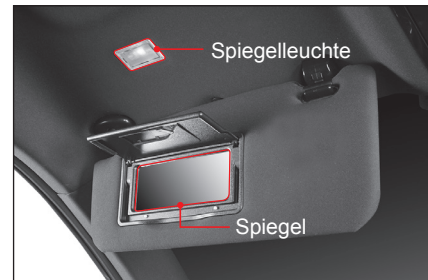
Kartenhalter

Zum Aufbewahren von Eintrittskarten und Ähnlichem.

⚠ VORSICHT

- Das Einstellen der Sonnenblende oder die Verwendung des Spiegels oder Kartenhalters während der Fahrt lenkt ab, kann die Sicht gefährden und zu Unfällen führen.
- Stellen Sie die Sonnenblende daher nicht während der Fahrt ein.

SPIEGEL UND SPIEGELLEUCHTE*



Spiegel und Spiegelleuchte

Sonnenblende herunterklappen und Spiegelabdeckung öffnen, um den Spiegel zu benutzen. Die Spiegelleuchte schaltet sich ein.

GETRÄNKEHALTER VORN/HINTEN UND ARMLEHNE

GETRÄNKEHALTER VORN



Der Becherhalter befindet sich vor der Mittelkonsole.

⚠ VORSICHT

- Bei plötzlichem Bremsen oder Anfahren kann Flüssigkeit verschüttet werden.
- Verbrennungsgefahr! Niemals heiße Getränke im Getränkehalter transportieren.

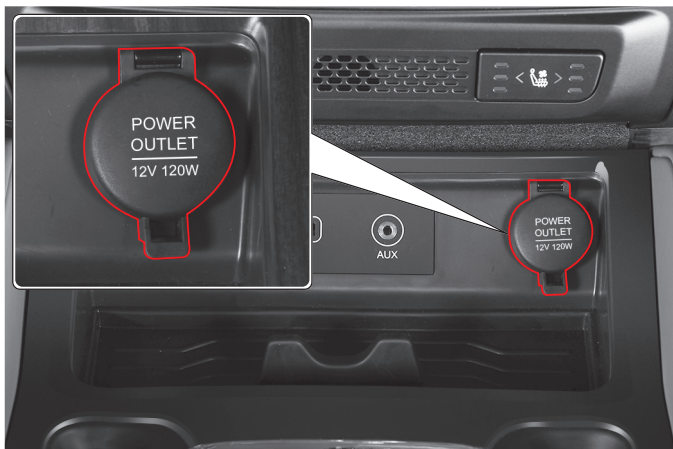
GETRÄNKEHALTER HINTEN UND MITTEL-ARMLEHNE



Schwenken Sie die hintere Armlehne nach unten. Sie können eine Tasse, eine Getränkedose oder einen tragbaren Aschenbecher in den Becherhalter setzen.

STECKDOSE

VORN

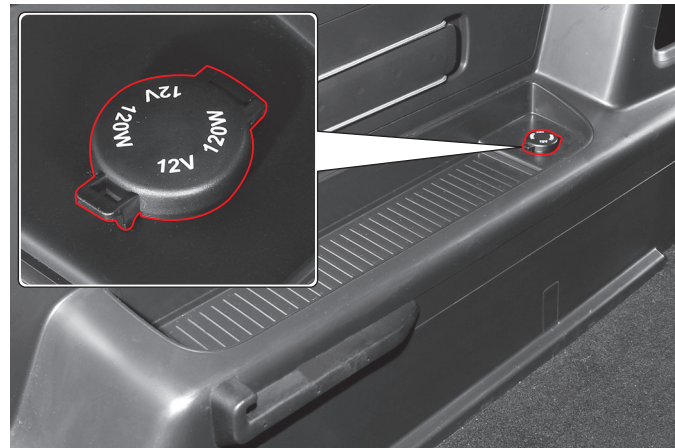


Es ist eine zusätzliche Steckdose für weitere elektrische Geräte installiert. Wenn sich der Zündschlüssel in der Position „ACC“ oder „ON“ befindet, liefert diese Steckdose Strom.

⚠ VORSICHT

Wenn die Steckdose nicht verwendet wird, immer geschlossen lassen. Falls anstelle eines Netzsteckers andere Objekte eingesteckt werden oder Wasser eindringt, kann das zu einem Defekt führen. Ist die Steckdose geschlossen, kann die Gefahr von Verschmutzungen oder Kurzschlüssen vermindert werden.

HINTEN



⚠ WARNUNG

- Für zusätzliche elektrische Geräte stets die Steckdose verwenden. Wird die Verkabelung im Fahrzeug geändert und die Drähte liegen frei, kann das zu einem Feuer führen.
- Die Nennkapazität von 12 V/120 W nicht überschreiten.
- Niemals den Finger in die Steckdose stecken! Dies könnte zu einem elektrischen Schlag führen.
- Die Benutzung der Steckdose bei abgeschaltetem Motor führt zur Batterieentladung.

ZIGARETTENANZÜNDER



Den Zigarettensanzünder zum Erhitzen ganz eindrücken. Sobald er erhitzt ist, springt er heraus und kann verwendet werden.

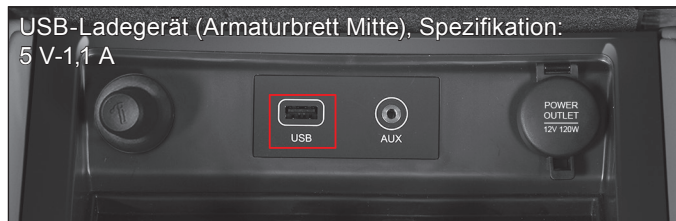
⚠ WARNUNG

- Wenn der Zigarettensanzünder nicht automatisch nach 30 Sekunden herausspringt, besteht die Gefahr einer Überhitzung. In diesem Falle ziehen Sie ihn heraus und lassen Sie den Fehler durch einen Ssangyong-Vertragshändler oder eine Ssangyong-Vertragswerkstatt beheben.
- Das Berühren des Zigarettensanzünders an der Glühfläche kann zu Verbrennungen oder elektrischen Schlägen führen.
- Das Gehäuse des Zigarettensanzünders kann im Betrieb sehr heiß werden. Bei Berührung kann das Verbrennungen verursachen. Falls der heiße Zigarettensanzünder herunterfällt, kann er Schäden am Autositz oder sogar ein Feuer verursachen.
- Verwenden Sie nur den originalen Zigarettensanzünder in der Zigarettensanzünderdose. Um elektrische Schäden und Brände zu vermeiden, niemals irgendwelche anderen elektrischen Geräte wie Rasierer, Staubsauger oder Kaffeekanne verwenden.

⚠ VORSICHT

Zur Reinigung den Zigarettensanzünder niemals stark ausklopfen. Dies kann die Wicklungen beschädigen.

USB-LADEGERÄT



Sie können Ihre Smartphones oder Tablet-Geräte über diesen Port aufladen.

- Schließen Sie ein mit dem Gerät verbundenes USB-Kabel an den USB-Ladeanschluss an, wenn der Motor läuft.
- USB-Ladegerät befindet sich auf der linken Seite der Mittelkonsole, besitzt eine Anzeige, die aber nur leuchtet, wenn ACC eingeschaltet ist.
- USB-Ladegerät befindet sich in der Mitte des Armaturenbretts, besitzt keine Anzeige
- Um den Ladefortschritt zu sehen, prüfen Sie die Anzeige Ihres Geräts.

⚠ VORSICHT

- Benutzung dieses Ports, um Ihr Gerät bei ausgeschalteter Zündung aufzuladen, kann die Fahrzeugbatterie schneller entleeren.
- Verhindern Sie, dass Fremdkörper oder Feuchtigkeit in die USB-Ladebuchse gelangen. Andernfalls kann das USB-Ladegerät beschädigt werden.
- Schließen Sie kein Gerät mit Stromverbrauch von mehr als 2.1 A an diesen Port an.
- Starten des Motors oder eine abrupte Spannungsänderung mit einem an die Steckdose angeschlossenen Gerät kann zu Produktschäden führen. Verbinden Sie daher ein Gerät erst nach dem Einschalten der Zündung und trennen Sie das Gerät vor ZÜNDG AUS.
- Eine unsachgemäße Verbindung eines Ladekabels mit dem USB-Ladegerät kann die Fahrzeugsicherung oder das angeschlossene Gerät wegen Kurzschluss beschädigen.
- Die Ladegeschwindigkeit variiert je nach Gerätetyp, Kompatibilität, Ladekabel und anderen Fahrzeugbedingungen.

AC WECHSELRICHTER NETZSCHALTER*



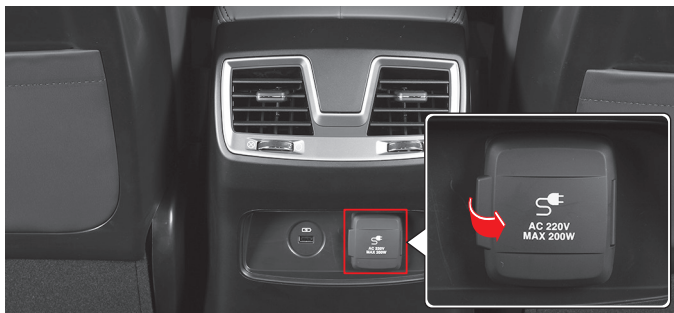
AC Wechselrichter Netzschalter*

Wenn dieser Schalter bei eingeschaltetem Motor oder Zündung gedrückt wird, leuchtet die Kontrollleuchte auf und die Spannung von 220 V wird angelegt. Durch erneutes Drücken der Taste wird die Kontrollleuchte und der Wechselrichter ausgeschaltet.

Der Schalter behält seinen Status auch dann, wenn der Zündschalter aus- und wieder eingeschaltet wird .

⚠ VORSICHT

- Immer den Motor starten, um den Wechselrichter einzusetzen und nach Gebrauch trennen. Die Batterie kann entladen sein, wenn Sie sie mit ausgeschaltetem Motor benutzen oder wenn Sie ein Elektrogerät für längere Zeit einstecken.
- Wenn Sie den Wechselrichter an einem geschlossenen oder unbelüfteten Ort verwenden, besteht die Gefahr einer Vergiftung durch das Abgas. Halten Sie den Motor im Leerlauf an einem gut belüfteten Ort und belüften Sie das Innere der Fahrgasträume gründlich.



AC-Inverter 220V (110V)

Der vom Autor erzeugte 12V Gleichstrom wird durch eine digitale Wechselstrom-Gleichstrom-um Richtung in 220V (110V) Wechselstrom umgeschichtet, mit dem sie einfache elektrische Geräte, wie ein Laptop, Ladegerät für Mobiltelefone, Licht oder einen Fernseher verwenden können.

Schalten Sie den AC-Inverter bei laufendem Motor ein, öffnen Sie den Steckdosendeckel und stecken Sie das Kabel des elektrischen Gerätes ein.

⚠️ WARNUNG

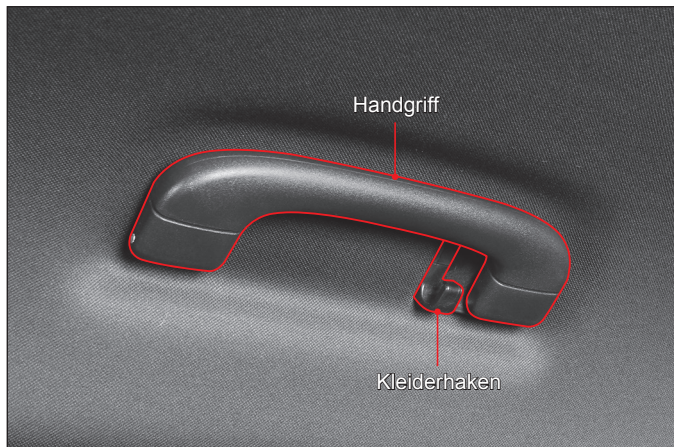
- Auch wenn der AC-Inverter nicht in Gebrauch ist, muss er gewartet werden.
- Um schwere Verletzungen zu vermeiden, müssen Sie die folgenden Vorsichtsmaßnahmen beachten:
 - Verwenden Sie keine Elektrogeräte die heißes Wasser verwenden. (z. B. Elektrischer Wasserkocher, Toaster oder Bügeleisen)
 - Führen Sie keine Fremdkörper in den AC-Inverter ein oder berühren ihn mit den Händen. Dies kann zu einem Stromschlag oder Feuer führen.
 - Kinder dürfen den AC-Inverter nicht berühren.
 - Berühren Sie den Inverter nicht mit nassen Händen. Dies kann einen Stromschlag und schwere Verletzungen hervorrufen.

⚠️ VORSICHT

- Verschiedene elektronische Geräte mit einem Stromverbrauch, der unter der Nennleistung des Inverters liegt, funktionieren eventuell nicht ordnungsgemäß:
 - Elektrische Geräte die beim Einschalten einen hohen Stromverbrauch haben;
 - Messgeräte, die Daten genau verarbeiten müssen;
 - Geräte, die nur mit einer stabilen Stromversorgung laufen.
- Wenn der AC-Inverter nicht verwendet wird, schließen Sie seine Abdeckung.
- Starten Sie den Motor immer vor der Verwendung des AC-Inverters und stecken Sie ihn nach seiner Verwendung ab. Wenn Sie ihn bei ausgeschaltetem Motor verwenden, oder wenn ein elektrisches Gerät für einen längeren Zeitraum eingesteckt wurde, kann die Batterie vollständig entladen sein.
- Stecken Sie keine Elektrogeräte mit einem Stromverbrauch von mehr als 200W (220V) [150W (110V)] ein.
- Wenn Sie einen ungeeignetes Elektrogerät einstecken, das überdurchschnittliches Rauschen durch elektromagnetische Wellen erzeugt, müssen Sie darauf achten, dass keine Fehlfunktionen im Smart-Key und im elektrischen System des Fahrzeuges auf Grund des Rauschen aus dem Audio-System (oder AV-System) entstehen.
- Verwenden Sie keine schadhafte Elektrogeräte. Durch sie können der AC-Inverter und elektrische Systeme im Fahrzeug beschädigt werden.
- Verwenden Sie nicht mehr als zwei Elektrogeräte und Zubehör gleichzeitig.
- Wenn die Eingangsspannung aus dem AC-Inverter zu niedrig wird, beginnt die LED-Anzeige zu blinken und der AC-Inverter wird automatisch ausgeschaltet. Er beginnt wieder normal zu funktionieren, wenn die Voltzahl erhöht ist.
- Aufgrund der elektromagnetischen Wellen des AC-Inverters kann es zu Störungen beim Smart-Key kommen, wenn er sich in dessen Nähe befindet.

HANDGRIFF MIT KLEIDERHAKEN

HANDGRIFF MIT KLEIDERHAKEN (DACH-HIMMEL)



Es gibt Handgriffe oberhalb der Fahrerseite und des Rücksitzes. Der Handgriff für den Rücksitz hat einen Kleiderhaken.

⚠ VORSICHT

Keine schwere Kleidung aufhängen. Es kann den Kleiderhaken und den Dachhimmel beschädigen.

⚠ WARNUNG

Hängen Sie keine Gegenstände außer Kleidung auf. Wenn der Seitenairbag bei einem Unfall oder einem Aufprall ausgelöst wird, können Fahrzeugschäden oder Verletzungen, verursacht durch diese Gegenstände auftreten.

HANDGRIFF (B-SÄULE)



Es gibt Handgriff an der Vorderseite der Rücksitzseite, der für einen einfachen Einstieg ergriffen werden kann.

KOFFERRAUM MERKMALE

GEPÄCKNETZ* (OHNE GEPÄCKWAND)



Lose Gegenstände können mit dem Gepäcknetz sicher verstaut werden. Haken Sie das Netz im Kofferraum ein.

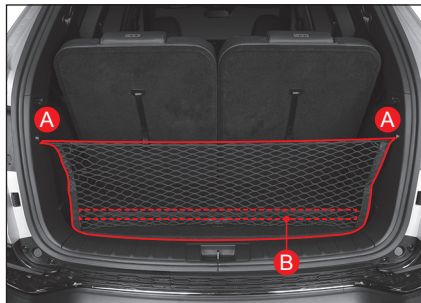
⚠ VORSICHT

- Große oder schwere Gegenstände können das Netz beschädigen.
- Verstauen Sie keine zerbrechlichen Gegenstände.

⚠ WARNUNG

Die Rückzugskraft im elastischen Band kann zu Verletzungen führen. Halten Sie das Band fest, wenn Sie das Netz an der Schlaufe des Abteils befestigen.

GEPÄCKNETZ



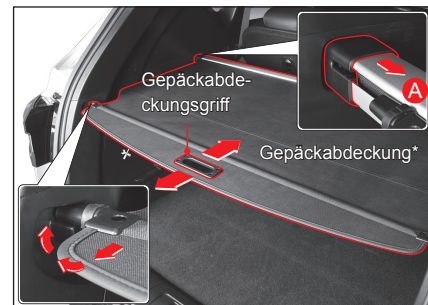
Das Gepäcknetz dient dazu, ein Herausfallen von Gegenständen aus dem Kofferraum zu verhindern.

A : Befestigung mit Haken

B : Befestigung mit Klettverschluss

⚠ VORSICHT

- Ein sperriger oder schwerer Gegenstand kann das Gepäcknetz beschädigen oder wird vom Gepäcknetz möglicherweise nicht zurückgehalten.
- Achten Sie darauf, das Gepäcknetz beim Befestigen gut festzuhalten. Die Rückzugskraft kann zu Verletzungen führen.
- Verwenden Sie das Gepäcknetz nicht mit abgenutzten oder beschädigten elastischen Teilen, einschließlich des festen Teils.



Die Gepäckabdeckung wird verwendet, um zu verhindern, dass die Ladung und deren Zustand von außen geprüft werden kann.

Installation:

1. Fixieren Sie die Kofferraumabdeckung in der Nut auf der Fahrzeuginnenwand, indem Sie beide Enden der Abdeckung in Richtung (A) drücken.
2. Die Einbaulage der Gepäckabdeckung kann entsprechend dem Winkel der Rücksitzlehne geändert werden.
3. Ziehen Sie die Kofferraumabdeckung am Griff und befestigen Sie sie in den Haltevertiefungen.

⚠ VORSICHT

- Versuchen Sie nicht, die Einbaulage zu ändern, wenn die Gepäckabdeckung herausgezogen ist. Es könnte zu Schäden an der Abdeckung führen.
- Den Winkel der Rücksitzlehne nicht gewaltsam einstellen mit montierter Gepäckabdeckung. Es kann die Gepäckabdeckung beschädigen.

SCHUTZNETZ* (OHNE GEPÄCKWAND)

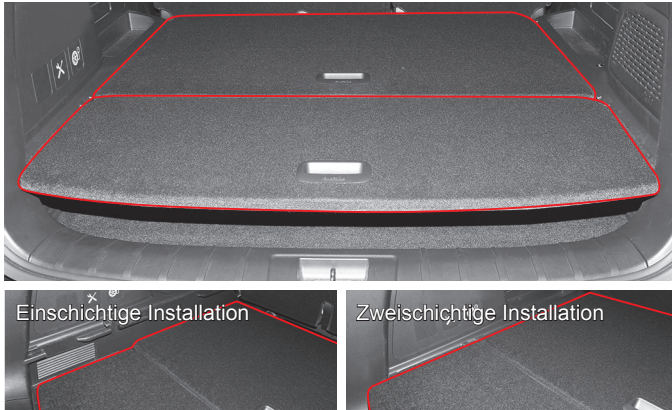


Dieses Netz verhindert, dass die Gegenstände im Kofferraum bei einem Unfall in den Fahrgastraum geworfen werden.

⚠ WARNUNG

- Transportieren Sie niemals Passagiere im Bereich hinter dem Schutznetz .
- Laden Sie keine Ladung höher als das Schutznetz .
- Nur weil Sie das Schutznetz benutzen, bedeutet es nicht, dass eine Überladung erlaubt ist.
- Das Laden von schweren Gegenständen oder das Aufhängen schwerer Gegenstände an das Netz kann das Netz beschädigen.

GEPÄCKWAND



Die Gepäckwand ist in 2 Teile aufgeteilt und eine einschichtige oder zweischichtige Installation ist je nach Nutzung möglich.

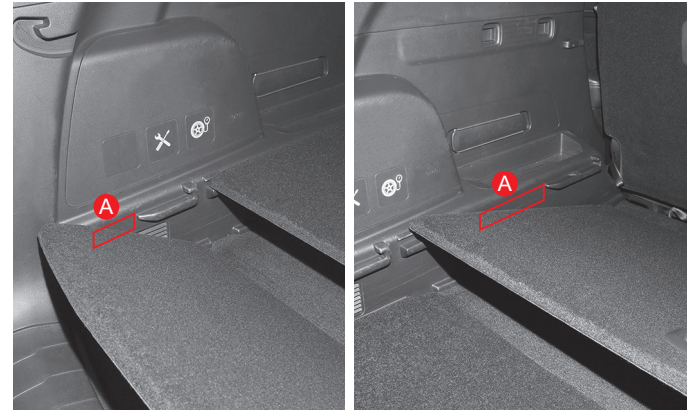
HINWEIS

Sie können die Gepäckwand in 2-schichtiger Struktur, wie in der obigen Abbildung gezeigt, montieren und die Höhe des Bodens gleichmäßig beim Zusammenklappen der Rücksitze einstellen.

⚠ VORSICHT

Setzen Sie die Gepäckwand auf den Boden, um sie in den folgenden Fällen zu benutzen:

- Transport von Schwerlast mit einem Gewicht von mehr als 60 kg; Es kann dazu führen, dass die Gepäckwand je nach Fahrbedingungen beschädigt wird.
- Ladung, die während der Fahrt zur Seite gleiten kann; Es kann dazu führen, dass die Gepäckwand beschädigt wird.



Um zwischen der einschichtigen und zweischichtigen Installation zu wechseln, verwenden Sie die mittlere Führung (A) des Befestigungsteils für eine zweischichtige Installation, wie in der obigen Abbildung gezeigt.

DACHGEPÄCKTRÄGER



Wenn das Fahrzeug mit einem Dachgepäckträger ausgestattet ist, können auf dem Fahrzeug Gegenstände transportiert werden. Beim Beladen ist darauf zu achten, dass die Ladung nicht das Fahrzeug beschädigt oder den Betrieb des Schiebedachs stört (bei Fahrzeugen mit Schiebedach).

Es müssen Hilfsgeräte für das Beladen, wie z. B. Gepäckträger, verwendet werden, die die Fahrzeugbedingungen und die Fahr-sicherheit nicht beeinträchtigen.

HINWEIS

Zum Schutz des Fahrzeugdachs empfiehlt sich die Verwendung von Stoffen oder Kissen zwischen Ladung und Dach.

⚠ WARNUNG

- Bei vorhandenem Schiebedach ist darauf zu achten, dass die auf das Dach geladenen Gegenstände nicht das Öffnen des Schiebedachs behindern.
- Bei den folgenden technischen Daten handelt es sich um das Maximalgewicht bei Beladung.
- Dachgepäckträger: 100 kg (220 lbs.) gleichmäßig verteilt
- Eine Beladung des Dachgepäckträgers über das oben genannte Gewicht hinaus kann zu Beschädigungen am Fahrzeug führen.
- Große Gegenstände dürfen nicht über das Fahrzeug hinausragen.
- Um Beschädigungen und Verlust der Gegenstände auf dem Dachgepäckträger während der Fahrt zu vermeiden, sollte häufig überprüft werden, ob der Gepäckträger und die Gegenstände noch ausreichend gesichert sind.
- Stets mit mäßiger Geschwindigkeit fahren.
- Eine Beladung des Dachgepäckträgers über das oben genannte Gewicht hinaus kann zur Instabilität des Fahrzeugs führen.

⚠ VORSICHT

Wenn Sie Gegenstände auf dem Dachgepäckträger auf einem mit Schiebedach ausgestatteten Fahrzeug befestigen, achten Sie darauf, den Betrieb des Schiebedachs nicht zu beeinträchtigen.

Kombiinstrument.....	5-2
Messelemente und Anzeigefenster	5-4
Warnleuchten und Kontrollanzeigen.....	5-9
LCD-Bildschirm (Hauptmenü).....	5-22
Meldungen auf dem LCD-Display.....	5-33
LCD-Bildschirm Pop-up-Nachricht.....	5-50

0

1

2

3

4

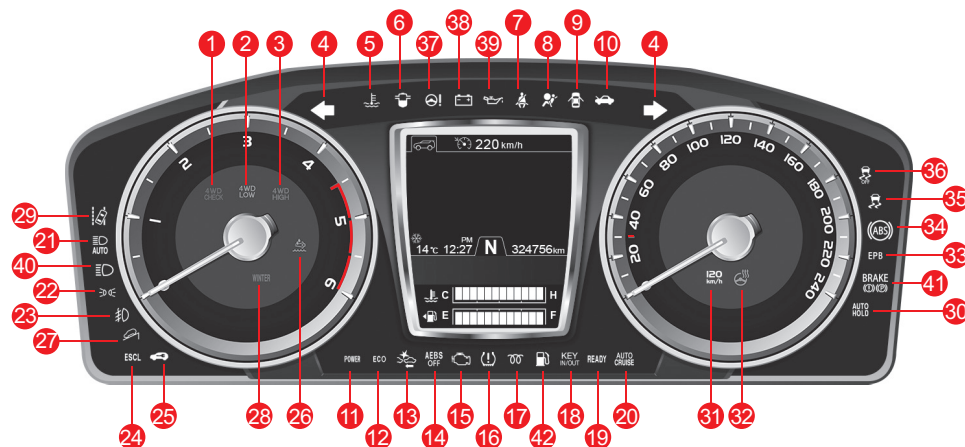
5

6

7

8

STANDARTINSTRUMENT



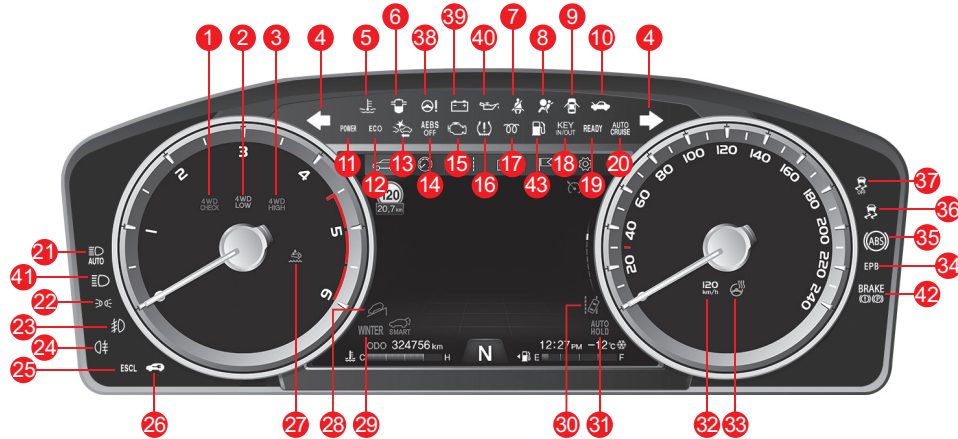
1. Allrad ÜBERPRÜFEN Warnleuchte
2. 4WD LOW-Anzeigelicht
3. 4WD HIGH-Anzeigelicht
4. Blinker- / Warnblinklampe
5. Motor-Überhitzungs-Warnlampe
6. Wasserabscheider-Warnleuchte
7. Sitzgurt-Warnlampe
8. Airbag Warnlampe
9. Offene Tür Warnlampe
10. Haube offene Warnleuchte
11. Strommodus -Anzeige (nur Benzin)
12. ECO (nur Benzin)

13. Vorausschauendes Notbremssystem (AEBS) Warnleuchte
14. Vorausschauendes Notbremssystem (AEBS) AUS Anzeige
15. Motor ÜBERPRÜFEN Warnlampe
16. Allgemeine Warnleuchte
17. Aufwärmanzeige
18. Smart-Key-Überprüfungsanzeige
19. Automatische Geschwindigkeits-Bereitschaftsanzeige
20. Automatische Geschwindigkeit AN Anzeige
21. HBAS Anzeige

22. Beleuchtung AN-Anzeige
23. Nebelscheinwerfer AN Anzeige
24. ESCL Warnleuchte
25. Wegfahrsperre / Smart-Key-Warnleuchte
26. Harnstofflösungs-Warnleuchte
27. HDC AN Anzeige-/ Warnlicht
28. Winterbetrieb Kontrollleuchte
29. Spurhaltungswarn Anzeige-/Warnleuchte
30. AUTO HOLD Anzeige-/ Warnleuchte
31. Überdrehzahl Warnleuchte (nur Benzin)
32. Lenkradheiz-Anzeige

33. EFB Warnleuchte
34. ABS Warnleuchte
35. ESP EIN Anzeige-/ Warnlampe
36. ESP AUS Anzeige
37. SSPS Warnleuchte
38. Lade-Warnleuchte
39. Motoröldruck -Warnleuchte
40. Fernlicht Anzeige
41. Bremswarnleuchte
42. Geringer Kraftstoffstand -Warnleuchte
- 34+41. EBD Warnleuchte

ÜBERWACHUNGSTRUMENT



- | | | | |
|--------------------------------------|--|---|---|
| 1. Allrad ÜBERPRÜFEN Warnleuchte | 13. Vorausschauendes Notbremssystem (AEBS) Warnleuchte | 22. Beleuchtung AN-Anzeige | 33. Lenkradheiz-Anzeige |
| 2. 4WD LOW-Anzeigelicht | 14. Vorausschauendes Notbremssystem (AEBS) AUS Anzeige | 23. Nebelscheinwerfer AN Anzeige | 34. EFB Warnleuchte |
| 3. 4WD HIGH-Anzeigelicht | 15. Motor ÜBERPRÜFEN Warnlampe | 24. Nebelschlussleuchte AN Anzeige | 35. ABS Warnleuchte |
| 4. Blinker- / Warnblinklampe | 16. Allgemeine Warnleuchte | 25. ESCL Warnleuchte | 36. ESP EIN Anzeige-/ Warnlampe |
| 5. Motor-Überhitzungs-Warnlampe | 17. Aufwärmanzeige | 26. Wegfahrsperre / Smart-Key-Warnleuchte | 37. ESP AUS Anzeige |
| 6. Wasserabscheider-Warnleuchte | 18. Smart-Key-Überprüfungsanzeige | 27. Harnstofflösungs-Warnleuchte | 38. SSPS Warnleuchte |
| 7. Sitzgurt-Warnlampe | 19. Automatische Geschwindigkeits-Bereitschaftsanzeige | 28. HDC AN Anzeige-/ Warnlicht | 39. Lade-Warnleuchte |
| 8. Airbag Warnlampe | 20. Automatische Geschwindigkeit AN Anzeige | 29. Winterbetrieb Kontrollleuchte | 40. Motoröldruck -Warnleuchte |
| 9. Offene Tür Warnlampe | 21. HBAS Anzeige | 30. Spurhaltewarn Anzeige-/Warnleuchte | 41. Fernlicht Anzeige |
| 10. Haube offene Warnleuchte | | 31. AUTO HOLD Anzeige-/ Warnleuchte | 42. Bremswarnleuchte |
| 11. Strommodus -Anzeige (nur Benzin) | | 32. Überdrehzahl Warnleuchte (nur Benzin) | 43. Geringer Kraftstoffstand -Warnleuchte |
| 12. ECO (nur Benzin) | | | 35+42. EBD Warnleuchte |

DREHZAHLMESSER

Überwachungsinstrument

DSL



Standartinstrument

DSL



GSL



GSL



Der Drehzahlmesser zeigt die Motordrehzahl in Umdrehungen pro Minute an. Das Multiplizieren der aktuellen Anzeige mit 1000 ergibt die Umdrehungszahl des Motors.

⚠️ WARNUNG

Betreiben Sie den Motor nicht im roten Bereich. Ein Motorschaden könnte die Folge sein.

TACHOMETER

Überwachungsinstrument



Standartinstrument



Der Tachometer zeigt die Geschwindigkeit in Kilometern pro Stunde (km/h) oder Meile pro Stunde (MPH) an.

120
km/h

Überdrehzahl-Warnleuchte (nur GCC)
Signalton ertönt zunächst 5 Mal

HINWEIS

Basierend auf Standardkonsole

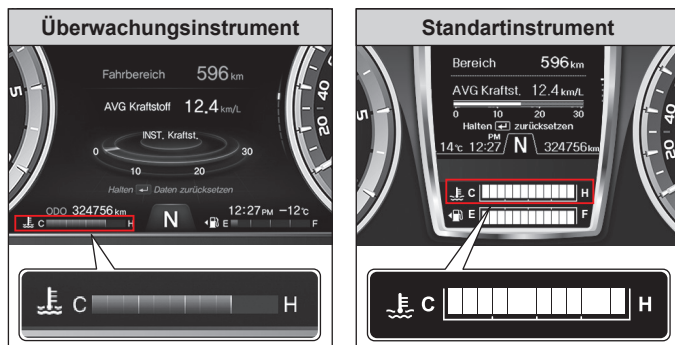


Tachometer (km/h)



Tachometer (mph)

KÜHLMITTEL-TEMPERATURANZEIGE



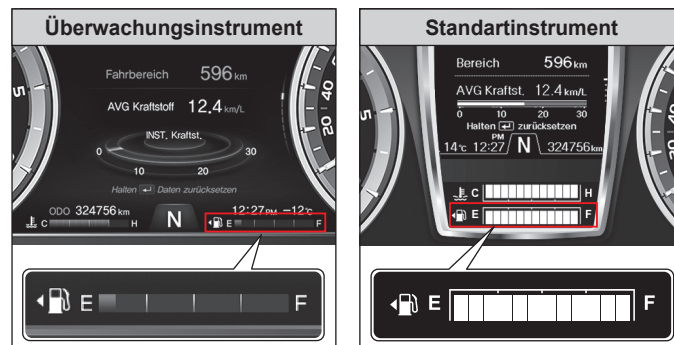
Die Thermometeranzeige zeigt die Temperatur des Motorkühlmittels an.

Wenn sich die Anzeige über den normalen Betriebsbereich in die Anzeige „H“ bewegt, zeigt sie die Überhitzung des Motors an, die den Motor beschädigen könnte. Motor abkühlen lassen.

⚠️ WARNUNG

Bei überhitztem Motor kann ein fortgeführter Betrieb des Fahrzeuges zu schweren Schäden am Motor führen.

KRAFTSTOFFVORRATSANZEIGE



Mit dieser Anzeige wird der Kraftstoffstand im Tank angezeigt. Betanken Sie das Fahrzeug, bevor die Anzeige „E“ erreicht. Die Anzeige kann bei starker Beschleunigung, Verzögerung, Bergauf- oder Bergabfahrten schwanken.

⚡: Dieses Symbol zeigt an, dass sich der Kraftstofftank auf der linken Seite des Fahrzeugs befindet.

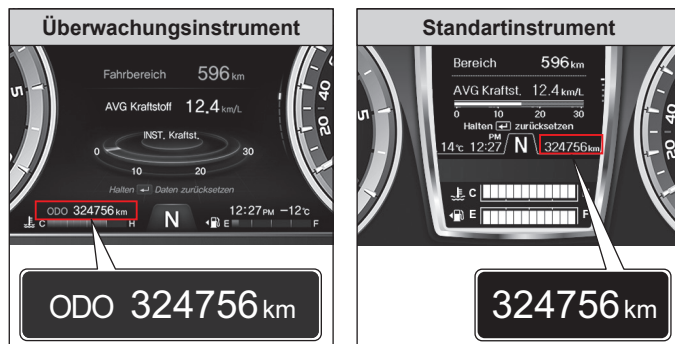
⚠️ WARNUNG

Beim Tanken immer den Motor abstellen.

⚠️ VORSICHT

- Nur den empfohlenen Kraftstoff und schwefelarmen Dieselmotorkraftstoff verwenden. Andernfalls kann der Motor ernsthaft beschädigt werden.
- Wenn Sie Kraftstoff in unzureichender Qualität nutzen oder ungeeignete Additive in den Kraftstofftank füllen, können der Motor und der Katalysator schwer beschädigt werden.
- Nicht mit dem Fahrzeug fahren, wenn der Kraftstoffstand niedrig ist. Andernfalls könnte der Katalysator durch unvollständige Verbrennung beschädigt werden.

KILOMETERZÄHLER

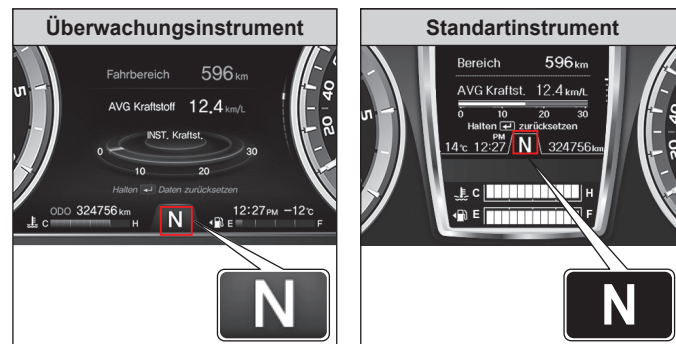


Die vom Fahrzeug zurückgelegte Gesamtdistanz wird in Kilometern angezeigt.

Die maximale Kilometerangabe ist 999999 km.

Der Kilometerzähler (ODO) wird dauerhaft unten auf dem Display angezeigt.

FAHRSTUFENANZEIGE



- Bei Fahrzeugen mit Automatik-Getriebe, wird die aktuelle Stellung des Schalthebels angezeigt.
- Bei Fahrzeugen mit Schalt-Getriebe, wird die aktuelle Stellung des Schalthebels angezeigt.
- Für den manuellen Modus von Automatik-Getriebe Fahrzeugen oder Schalt-Getriebe-Fahrzeugen wird der optimale Schaltpunkt durch einen Pfeil nach Fahrgeschwindigkeit und Drehzahl angezeigt.

FAHRSTUFENANZEIGE

Überwachungsinstrument



Standartinstrument



Automatik-Getriebe

Diese Anzeige zeigt die aktuelle Position des Fahrstufenwählhebels an.

Im Normalbetrieb: P, R, N, D

Gang-Anzeige im „M“ Betrieb: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7

P : Parken	1 : 1. Gang
R : Rückwärtsgang	2 : 2. Gang
N : Neutral	3 : 3. Gang
D : Fahren (7 Gang-Automatik)	4 : 4. Gang
(1 ~ 7. Gangwechsel)	5 : 5. Gang
Fahren (6 Gang-Automatik)	6 : 6. Gang
(1~6. Gangwechsel)	7 : 7. Gang

Fahrstufenanzeige

Die Fahrstufenanzeige ist eine Zusatzfunktion, die den optimalen Schaltzeitpunkt für Kraftstoffeffizienz anzeigt. Um diese Funktion zu nutzen, ist eine manuelle Fahrstufenkontrolle je nach Straßen- und Fahrbedingungen erforderlich.



- **Schalt-Getriebe** :Zeigt den 3. Gang (Ziel-) Schaltpunkt an, der der optimale Schaltbereich ist, während Sie in 1. oder 2. Gangstellung fahren
- **6-Gang Automatikgetriebe (M-Betrieb)**: Zeigt den 4. Gang (Ziel-) -Schaltpunkt an, der der optimale Schaltbereich ist, während Sie in der 3. Gangstellung fahren

HINWEIS

Beim Fahren in der 1. ~ 7. Gangstellung ohne Gangwechsel im Automatik-Getriebe (M-Modus) kann die Übersetzung automatisch gewechselt werden, um das System zu schützen, wenn die Motordrehzahl zu hoch wird



- **Schalt-Getriebe**: Zeigt den 3. Gang (Ziel-) Schaltpunkt an, der der optimale Schaltbereich ist, während Sie in 4. oder höherer Gangstellung fahren

HINWEIS

Beim Fahren in der 2. ~ 7. Gangstufe bei Automatik- Getriebe (M-Modus), erscheint die Anzeige ▼ (Pfeil) beim Herunterschalten nicht. Wechseln Sie beim Fahren basierend auf den Fahrbedingungen manuell den Gang. Wenn Sie ohne manuellen Gangwechsel fahren, sinkt die Drehzahl zu stark und das System schaltet herunter.

Schalt-Getriebe-Anzeige



Automatik-Getriebe-Anzeige

- 7Gang Automatikgetriebe



- 6Gang Automatikgetriebe



HINWEIS

Bei Fahrzeugen mit Schalt-Getriebe, wird die aktuelle Stellung des Schalthebels angezeigt.

SICHERHEITSGURTERIN- NERUNG



Diese Warnleuchte blinkt und der Warnton ertönt für 6 Sekunden, wenn die Zündung auf „ON“ gestellt wird und der Sicherheitsgurt von Fahrer und/oder Beifahrer (EU) nicht sicher befestigt ist. Dieser Erinnerungsvorgang stoppt unmittelbar, sobald der Fahrer bzw. Beifahrer den Sicherheitsgurt sicher angelegt hat.

Wenn die Fahrzeuggeschwindigkeit 10 km/h überschreitet, ohne dass der Fahrer-Sicherheitsgurt angelegt wurde, erscheint diese Anzeige und der Alarm ertönt.

AIRBAG-WARNLEUCHTE*



Wenn die Zündung eingeschaltet wird, leuchtet diese Warnleuchte auf und erlischt danach normalerweise. Dies ist die Bestätigung, dass das Airbag-System funktionsfähig ist.

Wenn sie nicht aufleuchtet oder nicht erlischt oder wenn sie blinkt oder während des Fahrens dauernd leuchtet, weist das auf eine Betriebsstörung hin. Lassen Sie das Airbag-System dann bei einer autorisierten SsangYong-Vertragswerkstatt überprüfen.

HINWEIS

Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt „Sicherheitsgurte und Airbag“.

MOTORÖLSTAND-WARN- LEUCHTE



Diese Warnleuchte leuchtet auf, wenn der Öldruck aufgrund eines niedrigen Motorölstands abfällt.

Wenn diese Warnleuchte während des Fahrens aufleuchtet, halten Sie das Fahrzeug sicher am Fahrbahnrand an und überprüfen Sie den Ölstand des Motors. Füllen Sie bei Bedarf Öl nach, um den korrekten Ölstand einzuhalten.

Wird das Fahrzeug weiter gefahren, obwohl diese Warnleuchte leuchtet, kann dies schwere Schäden am Motor verursachen.

⚠ VORSICHT

Wenn diese Leuchte nach dem Starten des Motors nicht erlischt oder während des Fahrens aufleuchtet, bedeutet dies eine Fehlfunktion des Systems. Betreiben des Motors bei leuchtender Motorölstands-Warnleuchte kann schwere Schäden am Motor verursachen. Lassen Sie das Schmiersystem von einer autorisierten SsangYong-Vertragswerkstatt überprüfen.

BATTERIE-LADEKONTROLLLEUCHTE



Diese Warnleuchte leuchtet nach Einschalten der Zündung auf und erlischt wieder nach Motorstart.

Wenn die Leuchte nach dem Starten des Motors nicht erlischt oder während des Fahrens aufleuchtet, bedeutet dies eine Fehlfunktion des Systems. Lassen Sie das Ladesystem von einer autorisierten SsangYong-Vertragswerkstatt überprüfen.

VORSICHT

Weiterfahren mit leuchtender Batterie-Ladekontrollleuchte führt zu einem abrupten Stopp des Fahrzeugs. Ein Unfall mit schweren Verletzungen könnte die Folge sein.

WARNLEUCHTE FÜR OFFENE TÜR



Diese Kontrollleuchte leuchtet auf, wenn eine Tür oder die Heckklappe geöffnet oder nicht vollständig geschlossen ist.

WARNUNG

Prüfen Sie vor dem Losfahren, ob die Warnleuchte für offene Türen aus ist. Wenn eine Tür nicht vollständig geschlossen ist, kann sie sich während der Fahrt unbeabsichtigt öffnen.

HAUBE OFFEN WARNLEUCHTE



Dieses Licht leuchtet auf, wenn die Motorhaube offen ist oder nicht vollständig geschlossen ist.

WARNUNG

Das Fahren mit offener Motorhaube kann zu Gefahren beim Fahren führen. Vergewissern Sie sich, dass die Motorhaube vor dem Abfahren sicher geschlossen ist.

HARNSTOFFFLÖ- SUNGS-WARNLEUCHTE



Diese Leuchte leuchtet auf, wenn die Zündung eingeschaltet wird und erlischt, wenn der Motor startet.

Diese Warnlampe leuchtet, wenn der Stand der Harnstofflösung niedrig ist oder das Harnstoffsysteem (das Gerät) defekt ist.

WARNUNG

Wenn Sie das Fahrzeug im Dauerbetrieb mit leuchtender Warnlampe fahren, kann dies zu schweren Schäden am Harnstoffsysteem führen oder den Betrieb des Fahrzeugs unmöglich machen. In solchen Fällen muss sofort Harnstofflösung nachgefüllt oder das System von einem Ssangyong-Händler oder einem autorisierten Ssangyong-Servicebetrieb überprüft und gewartet werden.

MOTORÜBERHIT- ZUNG-WARNLEUCHTE



Ist die Temperatur des Motorkühlmittels außergewöhnlich hoch, blinkt diese Warnleuchte und es ertönt ein Warnton. Sollte dies der Fall sein, halten Sie das Fahrzeug an einer sicheren Stelle sofort an und lassen es abkühlen. Weitere Informationen finden Sie in Kapitel 6 „Überhitzung des Motors“.

VORSICHT

Wird das Fahrzeug weiter gefahren, obwohl Warnleuchte und Warnton an sind, kann der Motor beschädigt werden und gegebenenfalls ein Feuer ausbrechen. Lassen Sie das System nach vollständiger Abkühlung von einer autorisierten SsangYong-Vertragswerkstatt überprüfen.

SSPS-WARNLEUCHTE



Diese Warnleuchte leuchtet auf, wenn das SSPS-System defekt ist. Wenn diese Warnleuchte angeht, wird die Lenkung schwieriger.

Was ist SSPS?

„Speed Sensing Power Steering (SSPS)“ (deutsch: geschwindigkeitsabhängige Parameterlenkung) ist ein System, mit dem das Fahrverhalten und die Lenkungsstabilität verbessert werden, indem die Lenkung bei hohen Geschwindigkeiten schwerfälliger und bei niedrigen Geschwindigkeiten leichter gemacht wird.

VORSICHT

Wenn die SSPS-Warnleuchte leuchtet oder die Lenkung sehr schwerfällig sein sollte, muss das Fahrzeug von einem Ssangyong-Vertragshändler oder einer Ssangyong-Vertragswerkstatt überprüft werden.

WASSERABSCHIEDER-WARNLEUCHTE (NUR DIESEL)



Diese Warnleuchte leuchtet auf, wenn die Zündung auf „ON“ gestellt wird, und erlischt normalerweise nach wenigen Sekunden. Wenn der Wasserstand im Wasserabscheider des Kraftstofffilters einen bestimmten Stand überschreitet, leuchtet diese Warnleuchte auf und ein Warnton ertönt. Außerdem verringert sich die Antriebskraft des Fahrzeugs. Wenn diese Warnleuchte während der Fahrt aufleuchtet, lassen Sie das System von einer autorisierten SsangYong-Vertragswerkstatt überprüfen.

⚠ VORSICHT

- Das Kraftstoffsystem könnte schweren Schaden nehmen, wenn Sie bei aktivierter Warnleuchte weiterfahren. Eine sofortige Überprüfung und Reparatur ist erforderlich.
- Minderwertiger Kraftstoff kann aufgrund von Unreinheiten und Wasser im Kraftstoff zu schweren Motorschäden führen. Verwenden Sie daher niemals minderwertigen Kraftstoff.
- Wenn der Wasserstand im Kraftstofffilter einen bestimmten Stand überschreitet, leuchtet diese Warnleuchte auf, es ertönt ein Warnton bzw. die Motorleistung verringert sich.

BREMSWARNLEUCHTE



Diese Warnleuchte leuchtet auf, wenn die Feststellbremse aktiviert ist und/oder der Bremsflüssigkeitsstand unter das vorgeschriebene Niveau fällt.

⚠ VORSICHT

Wenn das Fahrzeug länger als 2 Sekunden lang mit betätigter Feststellbremse (über 10 km/h) gefahren wird, leuchtet die Warnleuchte der Feststellbremse auf und ein Warnton ertönt. Halten Sie in diesem Fall das Fahrzeug sofort an und lösen Sie die Feststellbremse.

⚠ WARNUNG

Es ist gefährlich, das Fahrzeug zu fahren, wenn die Bremswarnleuchte aufleuchtet. Wenn das Warnlicht trotz Lösens der Feststellbremse nicht erlischt, müssen Sie Ihr Fahrzeug sofort von einer autorisierten SsangYong-Vertragswerkstatt überprüfen lassen.

ABS-WARNLEUCHTE*



Diese Warnleuchte leuchtet auf, wenn die Zündung auf „ON“ gestellt wird, und erlischt normalerweise nach wenigen Sekunden.

⚠ VORSICHT

Das ABS-System führt in den ersten Sekunden nach Motorstart eine Selbstdiagnose durch. Dabei wird die Bremsenheit mit Hydraulikdruck beaufschlagt. Dabei kann es zu Geräuschen und Vibrationen kommen. Dies bedeutet, dass das ABS-System ordnungsgemäß funktioniert.

⚠ WARNUNG

- Wenn diese Leuchte nach dem Starten des Motors weiter leuchtet oder während der Fahrt aufleuchtet, lassen Sie das System bei einer autorisierten SsangYong-Vertragswerkstatt überprüfen. In diesem Fall ist die ABS-Funktion nicht verfügbar, aber das herkömmliche Bremssystem arbeitet ordnungsgemäß.
- ABS ist ein System, das verhindert, dass Räder beim Bremsen blockieren, und dafür sorgt, dass das Lenken des Fahrzeugs weiterhin möglich ist. Das ABS-System verkürzt aber nicht den Bremsweg.

EBD-WARNLEUCHTE*



Wenn die ABS-Warnleuchte und die Bremswarnleuchte gleichzeitig aufleuchten, ist das EBD-System (Elektronische Bremskraftverteilung) defekt. In diesem Fall kann das ABS-System ebenfalls nicht aktiviert werden.

Sollte das passieren, dann wenden Sie sich an eine autorisierte SsangYong-Vertragswerkstatt, damit das gesamte System intensiv geprüft und der Fehler behoben werden kann.

⚠ WARNUNG

Wenn das EBD-System nicht funktioniert, kann das Fahrzeug während einer starken Bremsung instabil werden. Daher sollten Sie besonders auf das Fahrverhalten achten, während diese Warnleuchte an ist.

EFB WARNLEUCHTE



Die Lampe leuchtet auf, wenn der Zündung auf AN geschaltet ist und geht nach ca. 4 Sekunden aus.

- AN: Das EPB (Elektrische Feststellbremse) System ist defekt, aber die Feststellbremse funktioniert ordnungsgemäß.
- Blinken: Die Feststellbremse arbeitet nicht, wenn dieser Lampe AN ist

⚠ WARNUNG

- Wenn die Warnlampe leuchtet, muss das Fahrzeug bei einem Ssangyong Händler oder einer Ssangyong Vertragswerkstatt geprüft und gewartet werden.
- Wenn Sie das Fahrzeug mit fehlerhafter EPB parken müssen, halten Sie das Fahrzeug sicher auf eine ebene Fläche und schieben Sie den Wählhebel in die Position P.

AUTO HOLD ANZEIGE/ WARNLEUCHTE*



Wenn der AUTO HOLD-Schalter betätigt wird, wird das AUTO HOLD-System in den READY (BEREIT)-Modus geschaltet und die Anzeige "AUTO HOLD" am Kombiinstrument wird in weiß beleuchtet.

Durch Betätigen des AUTO HOLD-Schalters wird die Anzeige ausgeschaltet und das AUTO HOLD-System deaktiviert.

- Anzeige AN in weiß: AUTO HOLD System READY(BEREIT) Modus
- Anzeige AN in grün: AUTO HOLD System ist aktiviert
- Warnleuchte EIN in Gelb: Fehler im AUTO HOLD System

⚠ WARNUNG

Wenn die gelbe AUTO HOLD-Warnlampe leuchtet, muss das Fahrzeug bei einem Ssangyong Händler oder einer Ssangyong Vertragswerkstatt geprüft und gewartet werden.

MOTOR-KONTROLL-LEUCHTE



Diese Warnleuchte leuchtet nach Einschalten der Zündung auf und erlischt wieder nach Motorstart.

Wenn die Warnleuchte an bleibt oder während des Fahrens aufleuchtet, sind einige Motorsteuerungskomponenten einschließlich Sensoren und Funktionen defekt.

⚠ VORSICHT

Wenn der Motor stoppt, weil der gesamte Kraftstoff aufgebraucht ist, und diese Warnleuchte auch nach dem Auftanken aufleuchtet, kann die Motorleistung unter Umständen für eine bestimmte Wegstrecke (ca. 30 km) reduziert sein.

⚠ WARNUNG

Wenn diese Warnleuchte aufleuchtet, wird das Fahrzeug im Notlaufmodus betrieben, um bestimmte Mindestfahrbedingungen zu erhalten und das System vor Schäden zu bewahren. In diesem Zustand kann die Motorleistung reduziert sein oder der Motor kann ausgehen. Sollte das passieren, wenden Sie sich an eine autorisierte SsangYong-Vertragswerkstatt, damit das gesamte System überprüft werden kann.

4WD-CHECK-WARN-LEUCHTE*



Diese Warnleuchte leuchtet auf, wenn der Zündschalter auf die ON-Position gedreht wird; sie erlischt, wenn das System normal funktioniert. Falls die „4WD CHECK“-Warnleuchte anbleibt, muss das Vierradantriebsystem von einem Ssangyong-Vertragshändler oder einer Ssangyong-Vertragswerkstatt überprüft werden.

⚠ WARNUNG

- Bleibt die „4WD CHECK“-Warnleuchte an, 4WD-System überprüfen lassen.
- Fahren Sie das Fahrzeug im 4H-Modus nicht über 80 km/h.

4WD LOW-KONTROLL-LEUCHTE*



Bei Umschalten der Fahrbetriebsart auf „4L“ blinkt diese Kontrollleuchte, bis die Umschaltung beendet ist. Nach der Umschaltung der Fahrbetriebsart auf 4L leuchtet die Kontrollleuchte auf.

4WD HIGH-KONTROLL-LEUCHTE*



Bei Umschalten zwischen der Fahrbetriebsart „4L“ und „4H“ blinkt diese Kontrollleuchte, bis die Umschaltung beendet ist. Nach der Umschaltung der Fahrbetriebsart auf 4H leuchtet die Kontrollleuchte auf.

LENKRADHEIZUNG-ANZEIGE*



Die Lenkradheizungs-Kontrollleuchte wird ein- oder ausgeschaltet, wenn der Lenkrad-Heizungsschalter mit dem Zündschalter auf EIN oder AUS eingeschaltet wird oder der Motor läuft.

HINWEIS

Wenn die Anzeigeleuchte eingeschaltet ist, wird eine Meldung An der Oberseite des LCD-Bildschirms für ca. 5 Sek. angezeigt.

ESP EIN ANZEIGE-/ WARNLAMPE*



Die Lampe leuchtet auf, wenn der Zündung auf AN geschaltet ist und geht nach ca. 4 Sekunden aus.

- Anzeige blinkt: ESP System ist aktiviert
- Warnlampe EIN: Störung im ESP-System

⚠ VORSICHT

Wenn die Warnlampe sich eingeschaltet, lassen Sie das Fahrzeug bei einem Ssangyong Händler oder einer Ssangyong Vertragswerkstatt warten.

ESP AUS ANZEIGE*



Diese Lampe leuchtet auf, wenn der Zündung auf AN geschaltet ist und geht nach ca. 4 Sekunden aus.

Durch Drücken und halten des ESP-AUS-Schalters (länger als 3 Sekunden) wird die Anzeigeleuchte aufleuchten, um anzuzeigen, dass die ESP-Funktion deaktiviert ist.

HINWEIS

Weitere Informationen zum ESP finden Sie unter "ESP AUS Schalter" Kapitel 3.

KRAFTSTOFFRESERVE-WARNLEUCHTE



Diese Warnleuchte zeigt an, dass der Kraftstoffpegel im Tank nahezu zur Neige geht. Der Aktivierungszeitpunkt dieser Warnleuchte hängt von Fahreigenschaften wie Fahrbewegung und Straßenbedingungen ab. Wenn diese Warnleuchte während der Fahrt aufleuchtet, tanken Sie umgehend nach. Es wird jedoch empfohlen, bereits vor dem Aufleuchten der Warnleuchte zu tanken.

VORSICHT

Beim Befahren von großen Steigungen und schlechtem Gelände kann es vorkommen, dass diese Warnleuchte bei niedrigem Kraftstoffstand aufleuchtet.

VORGLÜHKONTROLLANZEIGE (DIESEL)



Diese Kontrollleuchte leuchtet auf, wenn die Zündung auf „ON“ gestellt wird und leuchtet dann für eine kurze Zeit oder geht möglicherweise auch sofort wieder aus. Sobald die Glühkerzen ausreichend aufgeheizt sind, erlischt die Kontrollleuchte. Bei Fahrzeugen mit Direkteinspritzmotoren leuchtet die Kontrollleuchte eventuell nur kurz oder überhaupt nicht auf.

VORSICHT

Wenn die Vorglühkонтроlleuchte während des Fahrens aufleuchtet oder der Motor nicht ordnungsgemäß gestartet werden kann, muss das Vorglühsystem von einer autorisierten SsangYong-Vertragswerkstatt überprüft werden.

ALLGEMEINE WARNLEUCHTE*



Diese Lampe leuchtet auf, wenn der Zündung auf AN geschaltet ist und geht nach ca. 4 Sekunden aus.

Wenn im TPMS ein Fehler auftritt, blinkt diese Leuchte für ca. 70 Sek. und bleibt dann weiter leuchten. Wenn der Reifendruck abnormal ist (zu gering / überhöht / platt), wird auch die Allgemeine Warnleuchte eingeschaltet. Wenn die Warnlampe sich eingeschaltet, lassen Sie das Fahrzeug bei einem SsangYong Händler oder einer SsangYong Vertragswerkstatt warten.

WARNUNG

Wenn die Allgemeine Warnleuchte im Kombiinstrument aufleuchtet, fahren Sie das Fahrzeug an einen sicheren Ort und halten Sie es so schnell wie möglich an und überprüfen Sie den Reifendruck.

AEBS WARNLEUCHTE*



Die AEBS Warnleuchte wird eingeschaltet, wenn der Zündschalter auf die EIN-Position gedreht wird. Die Lampe bleibt für eine kurze Zeitdauer an und erlischt dann.

Bleibt an: Ein Defekt im AEBS

Blinken: AEBS in Betriebszustand

(Blinkt nur für 5 Sekunden im Fall einer möglichen Kollision)

AEBS AUS ANZEIGE*



Die AEBS AUS Anzeige wird eingeschaltet, wenn der Zündschalter auf die EIN-Position gedreht wird. Die Lampe bleibt für eine kurze Zeitdauer an und erlischt dann.

Die Lampe leuchtet auf, wenn das AEBS ausgeschaltet ist, was anzeigt, dass das System deaktiviert ist.

HINWEIS

Diese Anzeige leuchtet auch auf, wenn das ESP-System durch Drücken des ESP AUS-Schalters deaktiviert wird.

HDC-KONTROLLLEUCHTE*



Wird der HDC-Schalter einmal gedrückt, ist HDC einsatzbereit. Die grüne HDC-Kontrollleuchte auf der Instrumententafel leuchtet. Wird der Schalter erneut gedrückt, wird HDC deaktiviert und die Kontrollleuchte geht aus.

Wird HDC angewandt, blinkt die grüne HDC-Kontrollleuchte.

Ist die rote HDC-Kontrollleuchte an, ist das HDC-System überhitzt oder hat eine Fehlfunktion. Weitere Informationen finden Sie in Kapitel 3, HDC-Schalter.

⚠ VORSICHT

Leuchtet die rote HDC-Kontrollleuchte, so ist HDC überhitzt oder hat eine Fehlfunktion. Bleibt die Leuchte auch nach Abkühlen des Systems an, lassen Sie das Fahrzeug vom nächsten Vertrags Händler oder einer Vertragswerkstatt überprüfen.

SPURHALTEANZEIGE-/ WARNLEUCHTE



Wenn der LDWS-Schalter aktiviert ist, werden die folgenden Lichter in Abhängigkeit von den Fahrzeugbedingungen eingeschaltet oder blinken.

Durch erneutes Aktivieren des LDWS-Schalters wird das System ausgeschaltet.

- Anzeige AN in weiß: System READY-Modus (Fahrzeuggeschwindigkeit unterhalb des angegebenen Wertes oder keine Spur erkannt)
- Anzeige AN in grün: LDWS ist aktiviert
- Warnleuchte blinkt gelb: Kalibrierfehler im Frontkameramodul
- Warnleuchte EIN in Gelb: LDWS ist fehlerhaft

HINWEIS

Weitere Informationen finden Sie unter "LDWS (Spurhalte-Warnsystem)" in Kapitel 3.

⚠ WARNUNG

Wenn die Spurhalte-Warnleuchte eingeschaltet ist oder blinkt, muss das Fahrzeug bei einem Ssangyong-Händler oder der Ssangyong Vertragswerkstatt überprüft und gewartet werden.

LICHT-KONTROLLANZEIGE



Diese Kontrollanzeige leuchtet auf, wenn die Beleuchtung eingeschaltet wird.

NEBELSCHEINWER- FER-KONTROLLANZEIGE*



Diese Kontrollanzeige leuchtet auf, wenn die Nebelscheinwerfer eingeschaltet sind.

NEBELSCHLUSSLEUCH- TE-KONTROLLANZEIGE*



Wenn Sie den Lichtschalter bei eingeschalteten Scheinwerfern in die Position  drehen, werden die Nebelschlussleuchten eingeschaltet und der Lichtschalter kehrt wieder in die Position der Nebelscheinwerfer zurück. Nebelschlussleuchten und Nebelscheinwerfer werden gleichzeitig eingeschaltet.

HBAS ANZEIGE*



Wenn Sie den Lichtschalterhebel in Richtung der Instrumententafel, mit dem Lichtschalter in Stellung AUTO schieben, wird das Fernlicht-Assist-System (HBAS) aktiviert und schaltet diese Anzeige ein.

⚠ WARNUNG

HBAS wird nur dann aktiviert, wenn das Fahrzeug mit einer Geschwindigkeit von mindestens 35 km/h gefahren wird.

HBAS kann nicht in den folgenden Fällen aktiviert werden:

- Die Lampen des entgegenkommenden oder vorausfahrenden Fahrzeug sind beschädigt.
- Das entgegenkommende oder vorausfahrende Fahrzeug wird durch Ihre Sicht blockiert.
- Die Windschutzscheibe ist verschmutzt (Staub, Schleier, Aufkleber, Schnee, etc.) oder beschädigt.
- Die Karosserie des entgegenkommenden oder vorausfahrenden Fahrzeugs wird an Straßenkreuzungen oder an scharf gekrümmten Straßen teilweise verdeckt.
- Das Fahren durch eine Bauzone mit reflektierenden Materialien und Lichtquellen.

FERNLICHT-KONTROLLANZEIGE



Diese Kontrollanzeige leuchtet auf, wenn das Fernlicht eingeschaltet ist.

⚠ WARNUNG

Bei eingeschaltetem Fernlicht wird die Sicht der entgegenkommenden Fahrzeuge stark beeinträchtigt. Verwenden Sie das Fernlicht aus Gründen der Verkehrssicherheit daher nur bei schlechter Sicht.

BLINKER-KONTROLLLEUCHTE



Diese Kontrollleuchte blinkt, wenn der Blinker aktiv ist.

Beide Kontrollleuchten blinken, wenn die Warnblinklichtanlage aktiv ist.

WEGFAHRSPERRE/SMART-KEY-WARNLEUCHTE



REKES-Schlüssel: blinkt, wenn die Wegfahrsperrung eine Fehlfunktion aufweist

Smart-Key: blinkt, wenn das Smart-Key-System eine Fehlfunktion aufweist oder wenn die Key-Authentifizierung fehlschlägt.

⚠ VORSICHT

Wenn diese Leuchte weiterblinkt, bedeutet dies eine Fehlfunktion des Systems. Lassen Sie Ihr Fahrzeug in diesem Fall von einer autorisierten SsangYong-Vertragswerkstatt überprüfen und warten.

WINTER-MODUS-KONTROLLANZEIGE*



Die Winter-Modus-Kontrollanzeige wird durch zweimaliges Drücken des Fahrmodusschalters (E → P → W) auf der linken Bedieneinheit eingeschaltet.

POWER-MODUS-KONTROLLANZEIGE*



Die Power-Modus-Kontrollanzeige wird durch einmaliges Drücken des Fahrmodusschalters (E → P → W) auf der linken Bedieneinheit eingeschaltet.

VORSICHT

Wenn die Power-Modus- und die Winter-Modus-Kontrollanzeigen gleichzeitig leuchten, liegt ein Systemfehler vor. Lassen Sie in diesem Fall das System von einer autorisierten SsangYong-Vertragswerkstatt überprüfen.

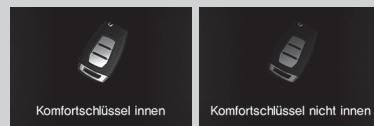
SMART-KEY-IN/OUT-WARNLEUCHTE*



- Wenn die Türverriegelungs-/entriegelungstaste auf dem äußeren Türgriff bei geschlossenen Türen gedrückt wird und der Smart-Key sich immer noch im Fahrzeug befindet, werden die Türen nicht verriegelt, sondern diese Warnleuchte blinkt und ein Warnton ertönt.
- Die Warnleuchte geht an, wenn ein Fahrer mit einem ungültigen Smart-Key die Motor-Start/Stop-Taste betätigt.
- Diese Warnleuchte blinkt, wenn ein Fahrer mit einem gültigen Smart-Key eine Tür öffnet und bei eingeschalteter Zündung oder laufendem Motor aus dem Fahrzeug aussteigt. Das Schließen einer Tür unter diesen Bedingungen führt zur Auslösung des Warntons und der blinkenden Anzeige.

HINWEIS

Bei der Supervision-Ausführung wird anstelle der Warnleuchte die Key-Warnmeldung auf dem LCD-Display angezeigt.



TEMPOMAT-ANZEIGE-LEUCHTE



Diese Kontrollanzeige leuchtet auf, wenn der Tempomat eingeschaltet wird.

TEMPOMAT-BEREITSCHAFTSANZEIGE



Diese Kontrollanzeige leuchtet auf, wenn der ON/OFF-Schalter des Tempomats eingeschaltet wird.

Die Bereitschaftsanzeige READY geht an, wenn der ON/OFF-Schalter des Tempomats erneut gedrückt wird.

ESCL* (WARNLEUCHTE ELEKTRISCHE LENKSÄULEN-SPERRE)



Über diese Einrichtung erfolgt die elektronische Steuerung zur Verriegelung oder Entriegelung des Lenkrads in Fahrzeugen mit Smart-Key. Wenn die ESCL-Warnleuchte angeht, kann das Fahrzeug möglicherweise nicht gestartet und gefahren werden. Sollte das passieren, dann wenden Sie sich an eine autorisierte SsangYong-Vertragswerkstatt, damit das gesamte System intensiv geprüft und der Fehler behoben werden kann.

ÜBERGESCHWINDIGKEIT-WARNLEUCHTE (NUR GOLFSTAATEN)



Wenn das Fahrzeug die Geschwindigkeit von 120 km/h überschreitet, blinkt die Warnleuchte und ein Warnton ertönt wiederholt (fünfmal).

Wenn die Warnleuchte blinkt, verringern Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit die Geschwindigkeit.

LCD-BILDSCHIRM (HAUPTMENÜ)

Es gibt 6 LCD Hauptmenüpunkte. Sie können die Fahrzeuginformationen überprüfen und Fahrzeugeinstellungen mit den Schaltern auf der rechten Seite des Lenkrads wählen.



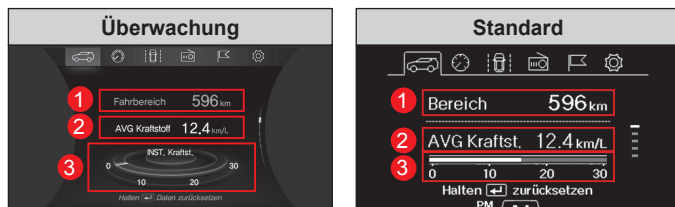
Teil	Schalter Bedienung	Funktion
1		Kurz drücken Zum Hauptmenü wechseln
2		Hoch/Runter tippen Navigieren durch Untermodi (Menüs)
3		Kurz drücken Menü betreten Einstellungen überprüfen Einstellungen auswählen
		Lang drücken Ausgewähltes Element zurücksetzen Digitale Tachobeleuchtung EIN / AUS

HAUPTMENÜ BESCHREIBUNG

Teil	Hauptmenü	Betriebsart (Untermenü)
	TRIP-Computer-Menü	<ul style="list-style-type: none"> - Entfernung bis leer / mittlerer Kraftstoffverbrauch / momentaner Kraftstoffverbrauch - Kilometerstand A / durchschnittliche Fahrzeuggeschwindigkeit / Fahrzeit - Kilometerstand B / mittlere Fahrzeuggeschwindigkeit / Fahrzeit - Abfahrtszeit / Fahrzeit / Kraftstoffverbrauch - Digitaluhr - TPMS (Reifendruck)
	Digitales Tachometermenü	<ul style="list-style-type: none"> - Überwachungs-Kombiinstrument (3 Arten) - Standard-Kombiinstrument (Art 1)
	Fahr-Assistent-Menü	<ul style="list-style-type: none"> - Spurverlassenswarnung
	AV-Menü	<ul style="list-style-type: none"> - Anzeige mit AV verbunden
	TBT (Streckenverlauf) Menü	<ul style="list-style-type: none"> - Kompass - Anzeige mit Navigation verbunden
	Menü Benutzereinstellungen	<ul style="list-style-type: none"> - Kombiinstrumentenbeleuchtung - Fahrassist - Sprache - Tür / Heckklappe - Licht - Funktionen für Fahrerkomfort - Ton - Wartungsintervallalarm - Kombiinstrument-Einstellungen & Informationen - Initialisierung der Moduseinstellungen

TRIP-COMPUTER-MENÜ

► Entfernung bis leer / mittlerer Kraftstoffverbrauch / momentaner Kraftstoffverbrauch



① Abstand zu leer

Der auf dem LCD-Bildschirm angezeigte Abstand bis leer (DTE) ist ein berechneter Wert, der auf der gemessenen Kraftstoffmenge im Kraftstofftank, dem durchschnittlichen Kraftstoffverbrauch und der Information über das Fahrmuster basiert.

Der Anzeigebereich liegt zwischen 0 und 1500 km. Wenn die verbleibende Entfernung weniger als 50 km beträgt, blinkt das Symbol "---" auf dem Display.

HINWEIS

Bei der Überwachung wird die Farbe des auf dem Bildschirm angezeigten DTE-Wertes gelb, wenn der Wert 100 km oder weniger wird und das Symbol "----" wird rot angezeigt.

⚠ VORSICHT

Die tatsächliche Kraftstoffmenge, die in dem Kraftstofftank verbleibt, kann sich von dem Wert unterscheiden, der durch den Bordcomputer in Abhängigkeit von den Fahrzuständen des Fahrzeugs geschätzt wird und ob das Fahrzeug horizontaler Lage befindet oder nicht. Das heißt, die DTE dient nur als Referenz. Es empfiehlt sich zu tanken, bevor die Kraftstoff-Warnleuchte aufleuchtet.

② Durchschnittsverbrauch

Dieser Modus zeigt den durchschnittlichen Kraftstoffverbrauch an, der auf der Grundlage der Gesamtmenge des eingesetzten Kraftstoffs berechnet wird, und der Entfernung, die gefahren wurde, seit dem Zurücksetzen auf (--.--).

Dieser Wert zeigt, wie weit das Fahrzeug mit einem Liter (in km) fahren könnte. Dieser Wert wird alle 10 Sek. auf dem Bildschirm aktualisiert.

Der durchschnittliche Kraftstoffverbrauch wird kontinuierlich berechnet, solange der Motor läuft, unabhängig von der Fahrzeugbewegung.

③ Momentaner Kraftstoffverbrauch

Der momentane Kraftstoffverbrauch wird auf der Grundlage der gefahrenen Entfernung und der eingesetzten Kraftstoffmenge berechnet.

Dieser Wert wird angezeigt, wenn das Fahrzeug mit 10 km/h oder mehr gefahren wird und der Wert zwischen 0 und 30 km/l liegt.

Zurücksetzen: Durchschnittsverbrauch

Halten Sie den (↵) - Schalter im aktuellen Modus gedrückt.

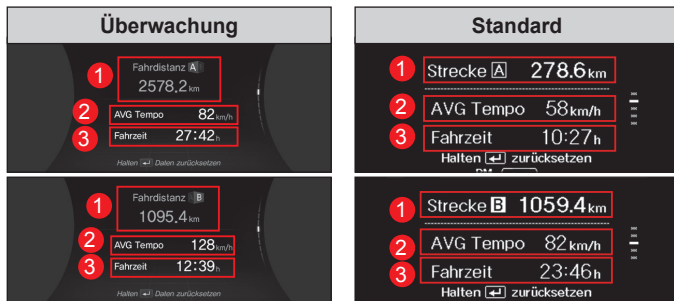
Der Wert wird zurückgesetzt und "--.--" wird angezeigt. Fahren Sie für ein paar Kilometer, so dass die durchschnittlichen Kraftstoffverbrauchswerte seit dem letzten Zurücksetzen wieder angezeigt werden.

Sie können diesen Wert zu jeder Zeit bei ZÜNDG AUS, ZÜNDG AN oder beim Tanken abhängig von den Fahrzeugeinstellungen zurücksetzen.

HINWEIS

Sie können Optionen für das Zurücksetzen des durchschnittlichen Kraftstoffverbrauchs unter "Kombiinstrument-Benutzereinstellungen-Menü → Kombiinstrument-Einstellungen & Informationen" auswählen.

► Kilometerstand (A), (B) / Durchschnittliche Fahrzeuggeschwindigkeit / Fahrzeit



Einzelne Tageskilometer (km), die durchschnittliche Fahrzeuggeschwindigkeit (km / h), Fahrzeit (ss: mm) werden angezeigt.

1 Trip (A, B)

Die maximale Anzahl der Kilometer beträgt 9999,9 km.
Der Wert außerhalb dieses Bereichs kehrt auf 0.0 zurück.

2 Durchschnittsgeschwindigkeit (A, B)

Die durchschnittliche Fahrzeuggeschwindigkeit wird nach Zeit und Entfernung berechnet. Dieser Wert wird alle 10 Sek. auf dem Bildschirm aktualisiert.

3 Fahrzeit (A, B)

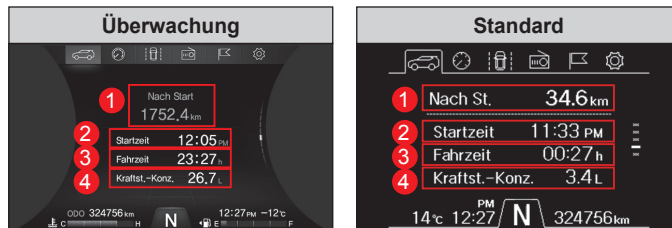
Der Anzeigebereich ist 00:00 bis 99:59. Der Wert außerhalb dieses Bereichs kehrt auf 0:00 zurück.

Zurücksetzen: Trip (A, B), Durchschnittsgeschwindigkeit (A, B), Fahrzeit (A, B)

Halten Sie den (←) - Schalter im aktuellen Modus gedrückt.

Die durchschnittliche Geschwindigkeit wird auf "---" zurückgesetzt, und die Fahrzeit wird auf "0:00" zurückgesetzt.

► Nach der Abfahrt



Gefahrene Strecke nach dem Motorstart (km), Abfahrtszeit (ss: mm), Fahrzeit (mm: mm), Kraftstoffverbrauch (L) werden angezeigt.

1 Nach der Abfahrt

Gefahrene kumulierte Gesamtstrecke seit dem letzten Motorstart. Die maximale Anzahl der Kilometer beträgt 9999,9 km.

2 Abfahrtszeit

Wenn der Motor gestartet wird, wird hier die Zeit auf der linken Unterseite des LCD-Bildschirms angezeigt.

3 Fahrzeit

Der Anzeigebereich ist 0:00 bis 99:59. Der Wert außerhalb dieses Bereichs kehrt auf 0:00 zurück.

4 Kraftstoffverbrauch

Gesamtkraftstoffmenge seit dem letzten Start des Motors (verwendet Einheit: l).

Zurücksetzen: Nach der Abfahrt, Abfahrtszeit, Fahrzeit, Kraftstoffverbrauch

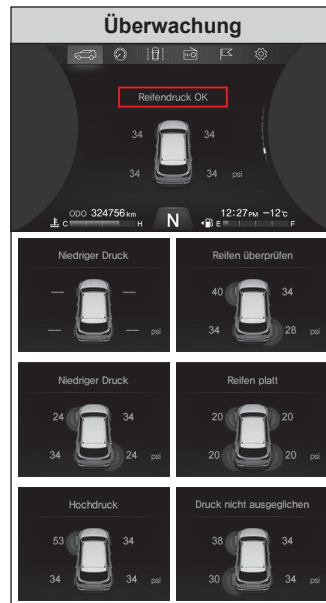
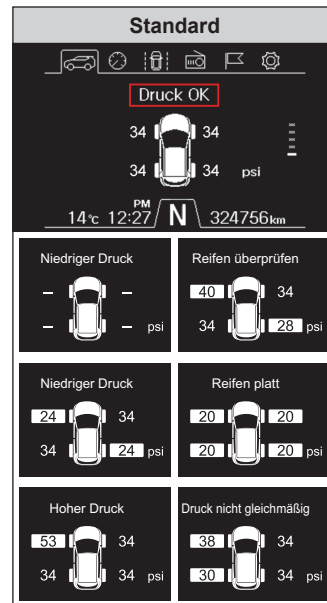
Diese Werte werden automatisch zurückgesetzt, wenn der Motor nach dem Ausschalten der Zündung wieder gestartet wird.

► Uhrzeitmodus



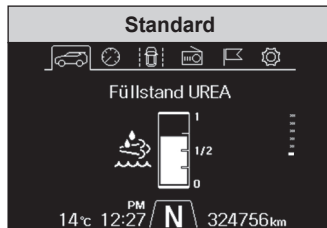
Dies gilt nur für das Überwachungs-Kombiinstrument, und die Zeit in der linken Unterseite des LCD-Bildschirms wird im analogen Format angezeigt.

► Reifendruck (TPMS)



- Diese Meldung wird angezeigt, wenn der Reifendruck normal ist.
- Wenn der Reifendruck normal ist, wird "Reifendruck normal" angezeigt.
- Wenn der Reifendruck abnormal ist, wird die entsprechende Meldung angezeigt. Die Meldung kann je nach Reifenbedingungen blinken oder eingeschaltet bleiben.

► Stand der Harnstofflösung



Zeigt die verbleibende Menge an Harnstofflösung an.

Der Einlassstutzen für Harnstofflösung befindet sich an der gleichen Stelle wie der Kraftstoffeinfüllstutzen.

HINWEIS

- Das Überwachungsinstrument zeigt die Harnstofflösungs-Stufen 1 bis 2 in rot und Stufen 3 oder höher in blau an.
- Der in diesem Fahrzeug verwendete Harnstofflösungstank fasst maximal 25 Liter, das auf dem Kombiinstrument angezeigte Volumen beträgt maximal 20 Liter.

⚠ WARNUNG

Warnungen und Pieptöne erfolgen in drei Stufen in Abhängigkeit von der Restmenge an Harnstofflösung. Werden diese Warnungen ausgegeben, füllen Sie sofort Harnstofflösung auf, damit der Betrieb des Fahrzeugs nicht beeinträchtigt wird.

Nachfolgend finden Sie die Bedingungen für die einzelnen Warnstufen:

1. Warnung Stufe 1

- Tritt bei einer Reichweite von 2.400 km bis 800 km auf.
- Piepton und Warnmeldung 10 Sekunden lang alle 200 km oder 4 Stunden.

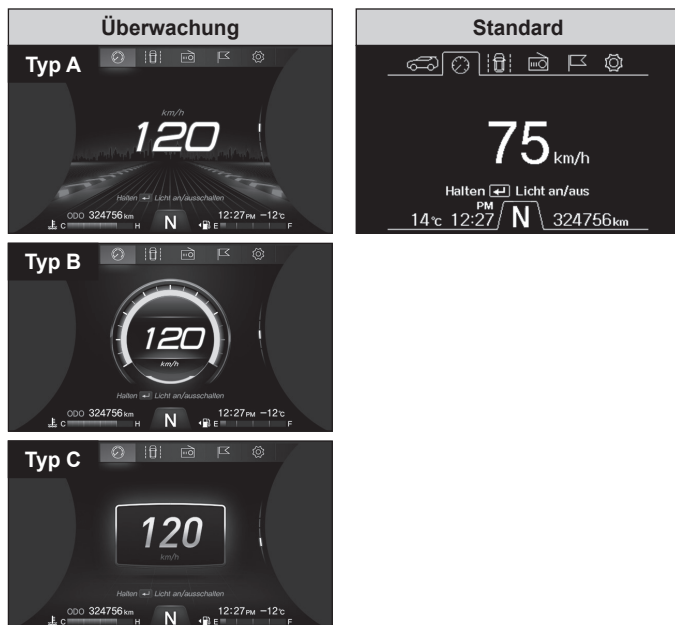
2. Warnung Stufe 2

- Tritt bei einer Reichweite von 800 km bis 0 km auf.
- Warnlampe/Piepton/Warnmeldung kontinuierlich.
- Diese Warnung bleibt solange bestehen, bis eine ausreichende Menge an Harnstofflösung nachgefüllt wurde.
- Die tatsächliche Reichweite hängt von der Fahrweise ab.

3. Warnung Stufe 3

- Tritt bei einer fahrbaren Entfernung von 0 km auf, wenn die Harnstofflösung verbraucht ist.
- Warnlampe/Piepton/Warnmeldung kontinuierlich.
- Bei dieser Warnstufe kann das Fahrzeug nicht mehr betrieben werden. Füllen Sie sofort eine ausreichende Menge Harnstofflösung nach oder lassen Sie das System durch einen Ssangyong-Händler oder einen von Ssangyong autorisierten Servicebetrieb überprüfen und warten.

DIGITALES TACHOMETERMENÜ



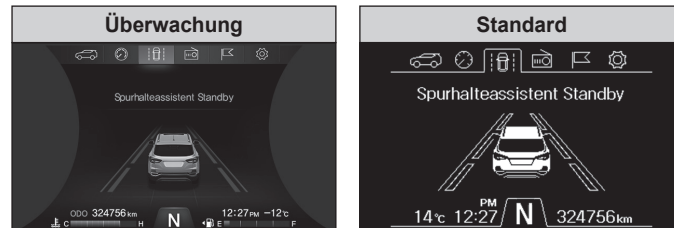
Die vom Tachometer gemessene Fahrzeuggeschwindigkeit wird in der Digitalanzeige angezeigt. Durch Drücken der Taste (↵) werden alle Lichter außer der LCD-Anzeige ausgeschaltet.

HINWEIS

Wenn Sie zum Hauptmenü zurückkehren, ändern Sie den Modus, drücken Sie den Schalter (↵) oder eine Ereignismeldung erscheint, die vorherigen Lichtverhältnisse werden wiederhergestellt.

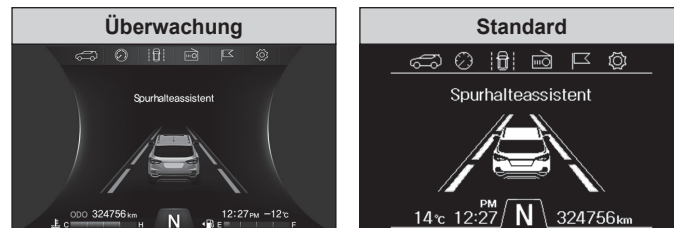
FAHR-ASSIST-MENÜ

► LDWS AN (BEREIT)



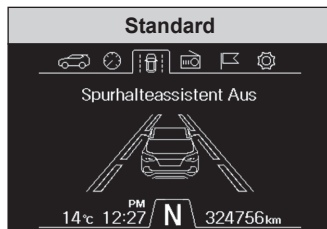
Die Fahrspuren sind beschattet, wenn das LDWS ANgeschaltet wird, aber das Fahrzeug mit einer niedrigen Geschwindigkeit von weniger als 60 km/h angetrieben wird oder beide Bahnen nicht erkannt werden.

► Beide Fahrspuren wurden erkannt



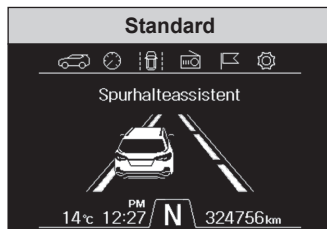
Wenn beide Fahrbahnen erkannt werden, während das Fahrzeug mit einer Geschwindigkeit von 60 km/h oder mehr gefahren wird, werden die erkannten Fahrbahnen in Weiß angezeigt. Wenn nur eine Spur erkannt wird, wird die erkannte Spur in Weiß angezeigt. Die Warnungs-Ausgabe wird nur für die erkannte Spur vorgelesen.

► LDWS AUS



Diese Meldung wird angezeigt, wenn die LDWS ausgeschaltet ist.

► Warnungen für Spurverlassen

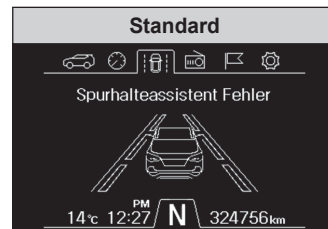


Wenn das LDWS aktiviert ist und sich das Fahrzeug einer der Fahrspuren nähert, ohne die Blinker-Lampe zu betätigen, blinkt die entsprechende Spur auf dem LCD-Bildschirm.

Überwachung: Blinkt in Gelb ↔ Weiß

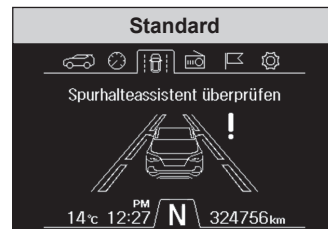
Standard: Blinken in Weiß ↔ umgekehrte Schattierung

► System unwirksam



Diese Meldung wird angezeigt, wenn ein Fehler in der LDWS-Kalibrierung vorliegt.

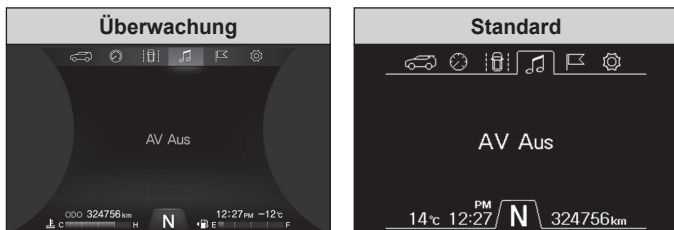
► Systemüberprüfung



Diese Meldung wird angezeigt, wenn das LDWS defekt ist.

AV-MENÜ

► Verbunden mit dem AV-System

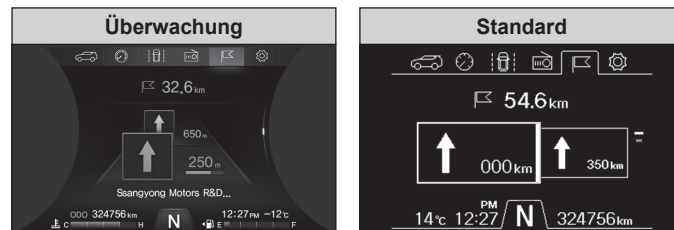


Das Kombiinstrument ist mit dem AV-System verbunden. Daher werden die auf dem AV-System angezeigten Inhalte auch auf dem LCD-Bildschirm des Kombiinstrumentes angezeigt.

Das Hauptmenü-Logo am oberen Bildschirmrand kann je nach Hersteller des an das System angeschlossenen Gerätes variieren.

TBT (STRECKENVERLAUF) MENÜ

► Verbunden mit dem Navigations-System



Das Kombiinstrument ist mit dem Navigationssystem verknüpft und zeigt einen Teil der Navigationsbildschirminformationen an.

	Radiomodus		USB / SD-Fotomodus
	AUX-Modus		Bluetooth (Freisprechen) Modus
	DAB-Modus		Android Auto
	I-Pod-Modus		Apple-Carplay Modus
	Bluetooth-Musikwiedergabe -Modus		USB / SD-Videomodus
	USB		USB / SD Musikmodus

BENUTZEREINSTELLUNGEN HANDBUCH

Menü Benutzereinstellungen	Stufe 1	Stufe 2
Kombiinstrumentenbeleuchtung	Individuelle Einstellung ☒	Ankreuzen (individuell) / Nicht ankreuzen (übergreifend)
	Gesamteinstellung >	0 bis 20 Stufen
	Beleuchtung mit Ausnahme von LCD >	0 bis 20 Stufen
	LCD-Beleuchtung >	0 bis 20 Stufen
	? HILFE	
Fahrassist	AEB-System ☒	Ankreuzen / nicht ankreuzen (AEBS AUS, Warnleuchte ON, wenn nicht angekreuzt)
	FCW-Empfindlichkeit >	Spät, normal oder früh
	Hinterer Querverkehr Benachrichtigung) ☒	Ankreuzen / nicht ankreuzen
	TSR	Ankreuzen / nicht ankreuzen
	? HILFE	
Sprache	Deutsch ●	한국어 / English / Türkçe / Русский / 中文 / Nederlands / Español / Deutsch / Français / Italiano
	? HILFE	

Menü Benutzereinstellungen	Stufe 1	Stufe 2
Tür / Heckklappe	AUTO VERRIEGELUNG >	- AUS ○ - Beim Fahren ● - Gangwählhebel wird nach R, N, D bewegt ○
	AUTO ENTRIEGELUNG >	- AUS ○ - Zündung ist ausgeschaltet ● - Gangwählhebel wird auf P verschoben ○
	AUTO VERRIEGELUNG Geschwindigkeiteinstellen >	- 10 km/h ○ - 20 km/h ○ - 30 km/h ● - 40 km/h ○ - 50 km/h ○
	VERRIEGELUNG/ENTRIEGELUNG Warn ton ☒	Ankreuzen / nicht ankreuzen
	ENTRIEGELN mit Schlüsseln in 2 Stufen ☐	Ankreuzen / nicht ankreuzen
	Intelligente Tür-AUTO-VERRIEGELUNG ☒	Ankreuzen / nicht ankreuzen
	Fenster öffnen/schließen durch Smart Key ☒	Ankreuzen / nicht ankreuzen
	Elektrische Heckklappe >	- Aktivieren ● - Deaktivieren ○

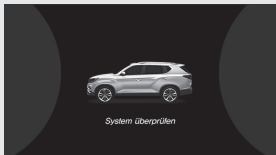
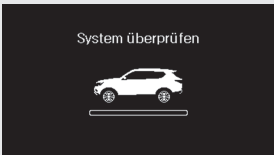
Menü Benutze- reinstellungen	Stufe 1	Stufe 2
Tür / Heck- klappe	Intelligente Heckklappe >	- Aktivieren ○ - Deaktivieren ● (Aktiviert: Anzeige intelligente Heck- klappe leuchtet auf dem LCD-Bildschirm auf)
	? HILFE	
Licht	Leaving Home Scheinwer- fer >	- AUS ○ - 10 Sek. ●
	Coming Home Scheinwer- fer >	- 20 Sek. ○ - 30 Sek. ○
	Annäherungs-Lampe > AUTO Annäherungs-Lam- pe >	- EIN ● - AUS ○
	? HILFE	
Funktionen für Fahrer- komfort	Außenspiegelwinkel beim Rückwärts fahren (Fahrer- seite) >	- AUS ○ - 2° ○ - 3° ○
	Außenspiegelwinkel beim Rückwärts fahren (Beifah- rerseite) >	- 4° ○ - 5° ●

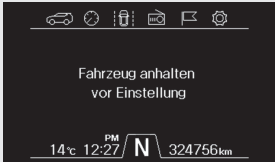
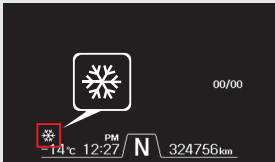
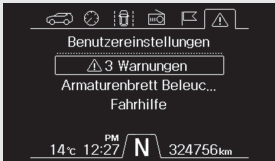
Menü Benutze- reinstellungen	Stufe 1	Stufe 2
Funktionen für Fahrer- komfort	Lenkradausrichtung War- nung >	- EIN ● - AUS ○
	Scheibenwischermod- us-Anzeige ☒	Ankreuzen / nicht ankreuzen
	Lichtmodusanzeige ☒	Ankreuzen / nicht ankreuzen
	? HILFE	
Ton	Blinkleuchten-Ton	- 5 verschiedene Töne
	Blinker-Lampenton Laut- stärke	- Stufe 0 bis 3
	Kombiinstrument-Sprach- führung Lautstärke	- Stufe 0 bis 3
	PAS-Ton	- 5 verschiedene Töne
	PAS-Ton Lautstärke	- Stufe 0 bis 3
	Spurhaltewarnassistent-Sys- temton	- 5 verschiedene Töne
	BSD-System hörbare Warnung	BSD hörbare War- nung ☒
		RCTA hörbare War- nung ☒
	Willkommen u. Auf Wieder- sehen Ton ☒	Ankreuzen / nicht ankreuzen
	? HILFE	

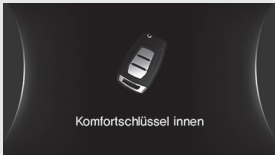
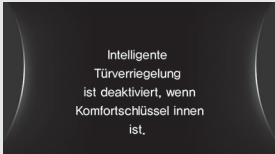
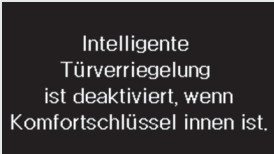
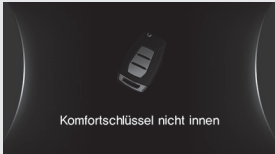
Menü Benutze- reinstellungen	Stufe 1	Stufe 2
Wartungsinter- vallalarm	Wartungsintervall- Alarm ☐	Zum Benutzen an- kreuzen
	Öl und Filter >	Nicht eingerichtet bis 99.500 km (je 500 km ansteigend)
	Reifen >	
	Sonstiges >	
	? HILFE	
Kombiinst- rument-Ein- stellungen & Informationen	Durchschnittlicher Kraft- stoffverbrauch AUTO zurücksetzen	- AUS ○ - Zurücksetzen beim Start ● - Rücksetzen beim Nachfüllen ○
	Kraftstoffverbrauch-Einheit	- Km/l ● - l/100 km ○
	Temperatureinheiten	- °C ● - °F ○
	Reifendruck Einheit	- psi ● - kPa ○ - bar ○ - Kg/cm² ○
	Zusammenfassungsinfor- mationen Anzeige ☒	Ankreuzen / nicht ankreuzen
	TRIP-Informationsanzeige ☒	Ankreuzen / nicht ankreuzen

Menü Benutze- reinstellungen	Stufe 1	Stufe 2
Kombiinst- rument-Ein- stellungen & Informationen	Warnleuchte Information >	Angezeigte Infor- mationen zur aktuell beleuchteten Warn- leuchte
	? HILFE	
Initialisierung aller Einstel- lungen	Ja/Nein	

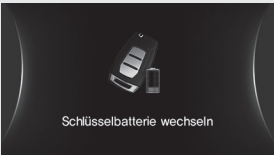
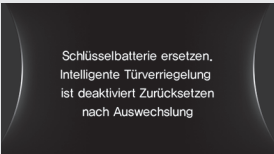
MELDUNGEN AUF DEM LCD-DISPLAY

Punkte	Überwachung	Standard	Anzeigezustand
Begrüßungston			<ul style="list-style-type: none"> - Die LCD-Anzeige zeigt die in der Abbildung gezeigte Meldung für 4 Sek., wenn die Fahrertür offen → geschlossen ist und das Diebstahl-Sicherungssystem deaktiviert ist. - Wenn die Zündung während dieser Meldungsanzeige eingeschaltet ist, verschwindet die Meldung, aber der Begrüßungston verstummt nicht.
Systemüberprüfung			<ul style="list-style-type: none"> - Wenn der Zündschalter eingeschaltet ist, wird diese Meldung nur einmal für 4 Sek. angezeigt. - Wenn die Nachricht angezeigt bleibt, muss das Fahrzeug bei einem Ssangyong Händler oder einer Ssangyong Vertragswerkstatt gewartet.
Trip-Informationen (Fahrinfo)			<ul style="list-style-type: none"> - Wenn der Zündschalter ausgeschaltet ist, mit dem Kontrollkästchen unter Kombiinstrument-Benutzereinstellungen> Kombiinstrument-Einstellungen & Informationen> Trip-Informationen ☑, anzeigen angekreuzt, wird die 'Fahrinfo' für 5 Sek. angezeigt. - Die Nachricht überschreibt andere Nachrichten. Nur die Meldung "Niedriger Kraftstoffstand" wird am unteren Rand des Meldungs-Bildschirms angezeigt, wenn die Warnleuchte mit niedrigem Kraftstoffstand eingeschaltet ist.
Wartungsintervallalarm			<ul style="list-style-type: none"> - Wenn der Zündschalter ausgeschaltet ist, wird das Kontrollkästchen unter Benutzereingabe-Menü> Wartungsintervall-Alarm angezeigt. ☑, 'Die Meldung "Check-Alert-Status" wird angezeigt. Diese Meldung wird jedoch nicht angezeigt, wenn der Abstand zur nächsten Wartung über 300 km liegt. - Wenn die Fälligkeit überschritten wird, wird der Zahl ein "-" vorangestellt.

Punkte	Überwachung	Standard	Anzeigezustand
Kombiinstrument-Einstellungen			<p>Wenn eine Fahrzeuggeschwindigkeit größer als 0 km/h festgestellt wird, nachdem Sie das Kombiinstrument-Einstellungs-menü öffnen, zeigt die LCD-Anzeige diese Warnmeldung für 5 Sekunden an.</p> <p>Die Meldung wird nicht angezeigt, wenn Sie Einstellungen für die Fahrunterstützung, Kombiinstrumenten-Beleuchtung, Fahrzeug-Warnmeldungen-Menüs auswählen.</p>
EIS Warnleuchte			<ul style="list-style-type: none"> - Die EIS-Warnleuchte (❄️) wird nur eingeschaltet, wenn die Umgebungstemperatur am unteren Bildschirmrand angezeigt wird. - Diese Lampe wird eingeschaltet, wenn die Umgebungstemperatur 5°C oder weniger beträgt und wird ausgeschaltet, wenn die Umgebungstemperatur 7°C oder mehr beträgt.
Fahrzeugwarnprotokoll			<p>Hier können Sie die aktuellen Warnmeldungen sehen. Es gibt keine Liste, wenn keine Warnmeldung vorliegt.</p>
Intelligente Heckklappe Anzeige		-	<p>Diese Beschreibung gilt nur für Modelle mit Überwachungs-Kombiinstrument. Die intelligente Heckklappe-Anzeige wird eingeschaltet, wenn die intelligente Heckklappe unter Benutzereinstellungen-Menü> Tür / Heckklappe aktiviert ist, was bedeutet, dass die intelligente Heckklappe verwendet werden kann.</p>

Punkte	Überwachung	Standard	Anzeigezustand
Smart Key Warnung	 Komfortschlüssel innen	 Komfortschlüssel innen	Wenn Sie die Tür mit registriertem Smart-Key, mit einem anderen registrierten Smart-Key im Inneren des Fahrzeugs mit allen Türen geschlossen, verriegeln, wird diese Nachricht für 10 Sekunden angezeigt werden.
	 Intelligente Türverriegelung ist deaktiviert, wenn Komfortschlüssel innen ist.	 Intelligente Türverriegelung ist deaktiviert, wenn Komfortschlüssel innen ist.	Wenn 2 oder mehr gültige Smart-Keys sich im Inneren des Fahrzeugs mit ZÜNDG AUS und einer geöffneten Tür mit Ausnahme von Heckklappe und Motorhaube befinden, wird diese Meldung für 10 Sek. angezeigt.
	 Komfortschlüssel nicht innen	 Komfortschlüssel nicht innen	LCD-Display zeigt diese Meldung an, wenn im Fahrzeug kein Smart-Key erkannt wird, wenn der Zündschalter eingeschaltet ist oder der Motor läuft.
	 Bremspedal drücken und Motor starten	 Bremspedal drücken und Motor starten	Die LCD-Anzeige zeigt diese Meldung für 10 Sek. an, wenn der Zündschalter zweimal auf ACC gestellt wird, ohne das Bremspedal zu betätigen, um Ihnen mitzuteilen, dass das Bremspedal beim Starten des Motors gedrückt werden soll.

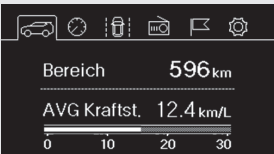
Punkte	Überwachung	Standard	Anzeigezustand
Smart Key Warnung	 <p>START drücken mit Schlüssel</p>	 <p>START drücken mit Schlüssel</p>	Wenn der Zündschalter gedrückt wird und im Fahrzeug kein gültiger Smart Key erkannt wird, wird diese Meldung 10 Sekunden lang auf dem LCD-Bildschirm angezeigt.
	 <p>Schalten auf P oder N</p>	 <p>Schalten auf P oder N</p>	Wenn der Gangwählhebel beim Start des Motors nicht in P- oder N-Stellung ist, wird diese Meldung 10 Sekunden lang auf dem LCD-Bildschirm angezeigt, um Ihnen mitzuteilen, dass der Wählhebel in P- oder N-Stellung sein soll.
	 <p>Komfortschlüsselsystem überprüfen</p>	 <p>Komfortschlüsselsystem überprüfen</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Wenn der SKM nach der Smart-Key-Authentifizierung keine Signale oder schlechte/ fehlerhafte Signale von der Fahrzeugstromversorgung oder dem Zündschalter empfängt, wird diese Meldung für 10 Sekunden angezeigt. - Wenn die Nachricht angezeigt bleibt, muss das Fahrzeug bei einem Ssangyong Händler oder einer Ssangyong Vertragswerkstatt gewartet.
	 <p>Auf "P" schalten vor dem Ausschalten</p>	 <p>Auf "P" schalten vor dem Ausschalten</p>	Wenn der Gangwählhebel nicht in P-Stellung steht, wenn Sie den Zündschalter auf AUS stellen, wird diese Meldung 10 Sekunden lang auf dem LCD-Bildschirm angezeigt, um Ihnen mitzuteilen, dass der Gangwählhebel in P-Stellung sein sollte, um die Stromversorgung auszuschalten.

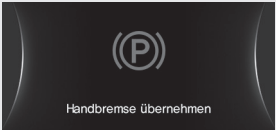
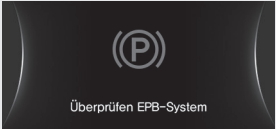
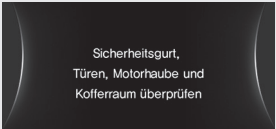
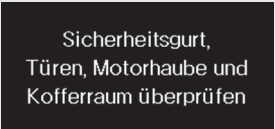
Punkte	Überwachung	Standard	Anzeigezustand
Smart Key Warnung	 <p>Schlüsselbatterie wechseln</p>	 <p>Schlüsselbatterie wechseln</p>	<p>Wenn eine schwache Batterie des Smart-Key, bei aktivierter AUTO VERRIEGELUNG-Funktion erkannt wird, wird diese Meldung 10 Sekunden lang auf dem LCD-Bildschirm angezeigt.</p>
	 <p>Schlüsselbatterie ersetzen, Intelligente Türverriegelung ist deaktiviert Zurücksetzen nach Auswechslung</p>	 <p>Schlüsselbatterie ersetzen. Intelligente Türverriegelung ist deaktiviert Zurücksetzen nach Auswechslung</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Wenn bei eingeschalteter AUTO VERRIEGELUNG-Funktion eine schwache Smart-Key-Batterie erkannt wird, wird diese Meldung 10 Sekunden lang auf dem LCD-Bildschirm angezeigt. - Diese Meldung wird für 10 Sek. angezeigt, wenn die AUTO VERRIEGELUNG-Funktion mit schwacher Smart-Key-Batterie deaktiviert → aktiviert wird.
	 <p>Ausschalten, um Entleeren der Batterie zu verhindern</p>	 <p>Ausschalten, um Entleeren der Batterie zu verhindern</p>	<p>Diese Meldung wird für 10 Sek. angezeigt, wenn sich der Zündschalter in ACC für 12 Minuten oder mehr befindet oder die Fahrertür mit ACC EIN geöffnet wird, um eine Batterieentladung zu verhindern.</p>

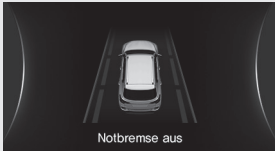
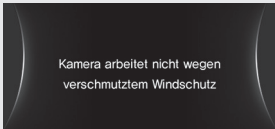
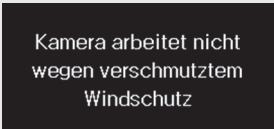
Punkte	Überwachung	Standard	Anzeigezustand
Front- / Heckbereichserkennung	<div><div>In R Stellung</div><div><div>LV3</div></div><div><div>LV2</div></div><div><div>LV1</div></div><div><div>LV0</div></div><div><div>Erro</div></div></div>		<p>1) Hinterer PAS (Gangwählhebel auf R mit ZÜNG AN)</p> <ul style="list-style-type: none">- Wenn der Gangwählhebel in die R-Position verschoben wird, hört man einen kurzen Signalton. Wird ein Hindernis hinter dem Fahrzeug erkannt, so wird das Vorhandensein der Hindernisse auf dem LCD-Bildschirm in 4 Stufen (Stufe 0, Stufe 1, Stufe 2, Stufe 3) entsprechend der Entfernung vom Fahrzeug und dem Ort des Hindernisses angezeigt. (Stufe 1 des hinteren PAS: Informationen vom Front-PAS werden nicht angezeigt. Stufe 0 des hinteren PAS: Es wird nur der Fahrzeugumriß angezeigt.)- Wenn es einen Fehler im vorderen / hinteren Sensor gibt, wird ein "?" an der Position angezeigt, die dem fehlerhaften Sensor entspricht.
	<div><div>In D Stellung</div><div><div>LV3</div></div><div><div>LV2</div></div><div><div>Erro</div></div></div>		<p>2) Front-PAS (Gangwählhebel auf D mit ZÜNG AN)</p> <ul style="list-style-type: none">- Wird vor dem Fahrzeug ein Hindernis erkannt, so wird a) das Vorhandensein des Hindernisses auf dem LCD-Bildschirm in den Anzeigen der Stufe 2 und der Stufe 3 entsprechend der Entfernung vom Fahrzeug und dem Ort des Hindernisses angezeigt; (B) Es werden keine Informationen in Level 0 und Level 1 angezeigt. (Deaktiviert, wenn die Fahrzeuggeschwindigkeit 15 km / h oder höher beträgt, Aktiviert, wenn die Fahrzeuggeschwindigkeit weniger als 10 km / h beträgt)- Wenn es einen Fehler im vorderen / hinteren Sensor gibt, wird ein "?" an der Position angezeigt, die dem fehlerhaften Sensor entspricht.

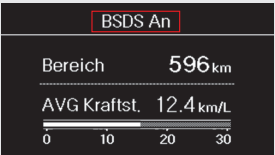
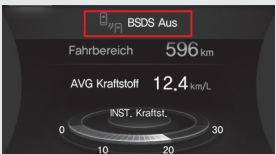
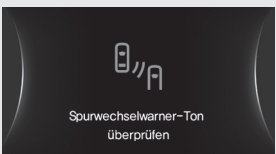
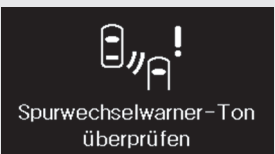
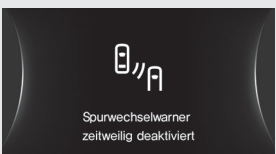
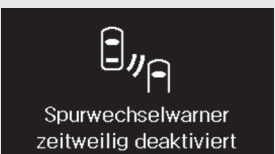
Punkte	Überwachung	Standard	Anzeigezustand
Tür / Haube / Heckklappen-Öffnung Status	Fahrtür offen 	Beifahrertür offen 	<p>- Überwachungsart Stellt eine Animation auf dem LCD-Bildschirm dar, wenn irgendeine Tür, Motorhaube oder Heckklappe offen ist.</p> <p>- Standardart Stellt eine Animation auf dem LCD-Bildschirm dar, wenn irgendeine Tür offen ist. Wenn die Haube oder Heckklappe geöffnet ist, blinkt das entsprechende Bild auf dem Bildschirm.</p> <p>- Wenn alle Türen geschlossen sind, wird das Fahrzeugsymbol mit geschlossenen Türen für 1 Sekunde angezeigt.</p>
	Hintere linke Tür offen 	Hintere rechte Tür offen 	
	Motorhaube offen 	Heckklappe offen 	
	Alle Türen geschlossen 		

Punkte	Überwachung	Standard	Anzeigezustand
Reifenrichtung	Stufe 5 links 	Stufe 5 links 	<ul style="list-style-type: none"> - Wenn der Zündschalter aus der AUS-Stellung auf EIN gestellt wird, wird der Ausrichtungsstatus in der Ebene 1 bis 5 entsprechend der Reifenrichtung angezeigt. Die Reifenausrichtungsanzeige wird auf dem Bildschirm nicht angezeigt, wenn der Stand 0 ist. - Die Anzeige wird für 5 Sek. ab Stufe 2 angezeigt. Für die Stufe 3 bis 5 bleibt der Indikator an, bis die Reifenausrichtungsbedingungen erfüllt sind. - Bei Fahrzeugen mit Automatikgetriebe wird diese Anzeige nur angezeigt, wenn der Schalthebel in P oder N ist.
	Stufe 0 	Stufe 0 	
	Stufe 5 rechts 	Stufe 5 rechts 	

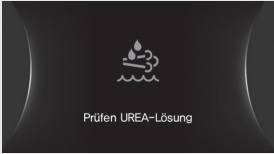
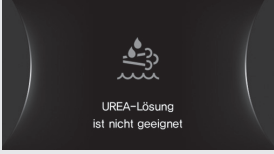
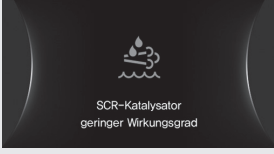
Punkte	Überwachung	Standard	Anzeigezustand
Geschwindigkeitsregler (Tempomat)			<p>Die Meldung wird auf dem LCD-Bildschirm angezeigt und das System wechselt in den automatischen Geschwindigkeits-Bereitschaft-Modus, wenn der Geschwindigkeitsregler EIN / AUS-Schalter mit ZÜNDG AN gedrückt wird.</p> <p>Überwachung:  Tempomat Standby </p> <p>Standard:  --- km/h</p>
			<p>Die Meldung wird auf dem LCD-Bildschirm angezeigt und die Auto-Geschwindigkeitsregelung wird aktiviert, wenn der Geschwindigkeitsregelschalter im Auto-Geschwindigkeits-Bereitschaft-Modus betrieben wird.</p> <p>Überwachung:  Tempomat An </p> <p>Standard:  220 km/h</p>
			<p>Die Nachricht wird auf dem LCD-Bildschirm angezeigt, wenn der Tempomat ausgeschaltet ist mit dem Tempomat im Bereitschaftsmodus und aktiven Modus.</p> <p>Überwachung:  Tempomat Aus</p> <p>Standard: Keine Meldung wird angezeigt</p>
AUTO HOLD System			<ul style="list-style-type: none"> - Wenn im AUTO HOLD System ein Fehler auftritt, wird diese Meldung auf dem LCD-Bildschirm angezeigt. - Wenn die Meldung eingeschaltet bleibt, lassen Sie das System bei einem Ssangyong-Händlern oder einer Ssangyong Vertragswerkstatt überprüfen und warten.
			<p>Diese Meldung wird auf dem LCD-Bildschirm bei den folgenden Bedingungen angezeigt.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Wenn der EPB-Schalter aktiviert wird, ohne das Bremspedal zu betätigen, um EPB zu deaktivieren. - Wenn der AUTO HOLD-Schalter aktiviert wird, ohne das Bremspedal zu betätigen, um AUTO HOLD zu deaktivieren.

Punkte	Überwachung	Standard	Anzeigezustand
EPB (elektrische Feststellbremse)			Diese Meldung wird auf dem LCD-Bildschirm angezeigt, wenn der aktive Zustand AUTO HOLD in den EPB-Zustand geändert wird.
			Diese Meldung wird auf dem LCD-Bildschirm bei den folgenden Bedingungen angezeigt. - Wenn das Fahrzeug mit aktiviertem AUTO HOLD rutscht und ein Fehler in der EPB erkannt wird. - Wenn das Fahrzeug nach aktivierter EPB nach unten rutscht Wenn das Fahrzeug rutscht, bleibt diese Meldung auf dem Bildschirm, bis eine Betätigung des Bremspedals erkannt wird."
			- Wenn ein Fehler im EPB-System vorliegt, wird diese Meldung auf dem LCD-Bildschirm zusammen mit der blinkenden EPB-Warnanzeige angezeigt. - Wenn die Meldung eingeschaltet bleibt, lassen Sie das System bei einem Ssangyong-Händlern oder einer Ssangyong Vertragswerkstatt überprüfen und warten.
			Diese Meldung wird auf dem LCD-Bildschirm angezeigt, wenn das Gaspedal mit EPB oder AUTO HOLD aktiviert wird und die AUTO Deaktivierungsbedingungen nicht erfüllt sind.

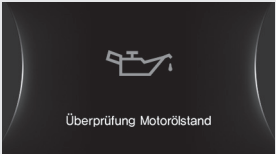
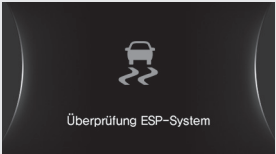
Punkte	Überwachung	Standard	Anzeigezustand
AEBS (autonomes Notbremssystem)	 Kollisionswarnung	 Kollisionswarnung	<ul style="list-style-type: none"> - Wenn die AEBS-Aktivierungs- (Warn-) Bedingungen erfüllt sind, wird die Meldung "Kollisionsalarm" für 5 Sek. angezeigt. und die AEBS-Anzeige blinkt für 5 Sek., um den Fahrer vor einer möglichen Kollision warnen. - Wenn die Bedingungen für eine Anzeige der Warnmeldung während der 5 Sek. Meldungsanzeige wieder erfüllt sind, wird die neue Warnmeldung mit dem gleichen Blinken der Anzeige für 5 Sek. angezeigt.
	 Notbremse aus	 Notbremse aus	Diese Meldung wird angezeigt, nachdem das Fahrzeug durch die Aktivierung der Notbremsung (maximale Bremssteuerung) durch die 3. Warnung von AEBS gestoppt wurde.
	 AEBS überprüfen	 AEBS überprüfen	Der LCD-Display zeigt diese Meldung, nach den ersten 3 Sek. nach starten des Motors, wenn es einen Fehler im AEBS gibt. Diese Meldung wird für 5 Sek. angezeigt bleiben.
	 Kamera arbeitet nicht wegen verschmutztem Windschutz	 Kamera arbeitet nicht wegen verschmutztem Windschutz	Diese Meldung wird angezeigt, wenn das vordere Kameramodul die Fahrspurmarkierungen, vorausfahrenden Fahrzeuge, Personen usw. wegen Eis, Schnee, Matsch, Schlamm, Dreck oder Schmutzes auf dem Windschutzscheibenglas nicht erkennen kann.

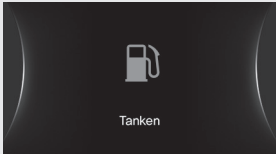
Punkte	Überwachung	Standard	Anzeigezustand
BSD (Toter Winkel Erkennung)-System			<p>Die Meldung wird ca. 5 Sek. an der Oberseite des LCD-Bildschirms angezeigt, in Abhängigkeit des EIN / AUS-Zustand des BSD-Schalters.</p>
			
			<ul style="list-style-type: none"> - Wenn im BSD-System ein Fehler auftritt, wird diese Meldung auf dem LCD-Bildschirm angezeigt. - Wenn die Meldung eingeschaltet bleibt, lassen Sie das System bei einem Ssangyong-Händlern oder einer Ssangyong Vertragswerkstatt überprüfen und warten.
			

Punkte	Überwachung	Standard	Anzeigezustand
RCTA (Hinterer Querverkehr Benachrichtigung) System			Diese Meldung wird auf dem LCD-Bildschirm angezeigt, wenn sich ein Fahrzeug oder ein Objekt auf der hinteren linken und/oder hinteren rechten Seite des Fahrzeugs während des Betriebs des RCTA-Systems befindet.
			
			
Geringer Kraftstoffstand bis Ziel			Diese Meldung wird angezeigt, wenn der Kraftstoff nicht ausreicht, um an das Ziel zu gelangen, das in der Navigation eingestellt ist.

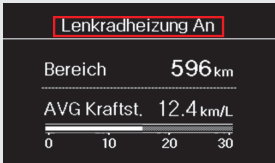
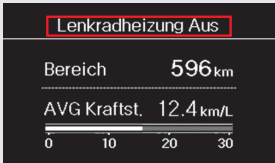
Punkte	Überwachung	Standard	Anzeigezustand
Warnung bei niedrigem Harnstofflösungsstand	 Zu wenig UREA-Lösung, UREA-Lösung auffüllen	 Zu wenig UREA-Lösung, UREA-Lösung auffüllen	<ul style="list-style-type: none"> - Bei defektem Harnstoffsysteem werden die Warnungen in 5 Kategorien angezeigt. - Jede Warnung wird entsprechend ihrer Schwere in 3 Stufen unterteilt. Bei Stufe 3 ist der Betrieb des Fahrzeugs unmöglich. - Wenn eine Warnlampe aufleuchtet oder eine Warnmeldung angezeigt wird, lassen Sie das Fahrzeug bei einem Ssangyong-Händler oder einem autorisierten Ssangyong-Servicezentrum überprüfen. - Weitere Informationen zu den Warnmeldungen finden Sie im Kapitel 7, „ABGAS-NACHBEHANDLUNGSSYSTEM (SCR)“.
Warnung aufgrund von Fehler im Harnstoffsysteem (DCU und elektrischer Fehler)	 Prüfen UREA-Lösung	 Prüfen UREA-Lösung	
Warnung aufgrund von Fehler in Harnstofflösungs-Einspritzsystem	 Einspritzvorrichtung für UREA-Lösung prüfen	 Einspritzvorrichtung für UREA-Lösung prüfen	
Warnung aufgrund von minderwertiger Harnstofflösung	 UREA-Lösung ist nicht geeignet	 UREA-Lösung ist nicht geeignet	
Niedrige Effizienz der SCR-Katalysatorreinigung	 SCR-Katalysator geringer Wirkungsgrad	 SCR-Katalysator geringer Wirkungsgrad	

Punkte	Überwachung	Standard	Anzeigezustand
Pausenwarnung	 <p>Bitte eine kleine Pause einlegen</p>	 <p>Bitte eine kleine Pause einlegen</p>	<p>Die Meldung, die empfiehlt eine Pause zu machen, wird 5 Sek. auf dem LCD-Bildschirm für Ihre Sicherheit nach Fahren eines Zeitraums, angezeigt.</p> <p>Zeitraum: Meldung wird alle 2 Stunden ab dem ersten Motorstart mit ZÜNDG AN angezeigt.</p>
Wartungsintervallalarm	 <p>Service notwendig</p>	 <p>Service notwendig</p>	<p>Diese Meldung wird einmal auf dem LCD-Bildschirm angezeigt, wenn die Zündung ausgeschaltet wird, sofern das Kontrollkästchen für den Wartungs-Intervallalarm unter dem Menü Benutzereinstellungen aktiviert ist und die Entfernung zum Ziel 0 km beträgt.</p>
Zielort-Ankunftswarnung	 <p>Am Ziel angekommen. Begleitung geht zu Ende.</p>	 <p>Am Ziel angekommen. Begleitung geht zu Ende.</p>	<p>Diese Meldung wird angezeigt, wenn die Navigation mit dem System verbunden ist, wobei das Streckenverlauf (TBT) Menü aktiviert ist und die Entfernung zum Ziel 0 km beträgt.</p>
Niedriger Waschflüssigkeitsstand	 <p>Waschwasser nachfüllen</p>	 <p>Waschwasser nachnachfüllen</p>	<p>Waschflüssigkeit hinzufügen.</p> <p>Wenn das Niveau der Waschflüssigkeit niedrig ist, wird auf dem LCD-Bildschirm eine niedrige Waschflüssigkeitsniveau-Meldung zusammen mit der entsprechenden Anzeige angezeigt. Die verbleibende Menge der Waschflüssigkeit im Behälter, wenn die Anzeige aktiviert ist, beträgt etwa 800 ml.</p>

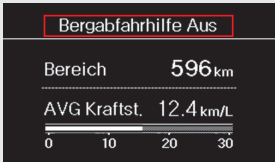
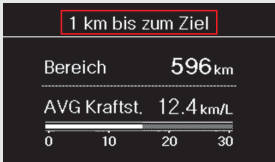
Punkte	Überwachung	Standard	Anzeigezustand
Motorsystem- warnung			Wenn ein Fehler in der ECU und TCU 3 Sekunden nach dem Motorstart vorliegt, wird eine Warnmeldung und eine Warnanzeige auf dem LCD-Bildschirm angezeigt.
Motoröl- stand-Kontrolle			Wenn ein Fehler im Ölstand und Öldruck 3 Sekunden nach dem Motorstart vorliegt, wird eine Warnmeldung und eine Warnanzeige auf dem LCD-Bildschirm angezeigt.
ESP-System- warnung			Wenn im ESP-System 3 Sekunden nach dem Start des Motors ein Fehler vorliegt, werden auf dem LCD-Display eine Warnmeldung und eine Warnanzeige angezeigt.
EBD-System- warnung			Wenn im EBD-System 3 Sekunden nach dem Start des Motors ein Fehler vorliegt, werden auf dem LCD-Display eine Warnmeldung und eine Warnanzeige angezeigt.

Punkte	Überwachung	Standard	Anzeigezustand
ABS-System- warnung			Wenn im ABS-System 3 Sekunden nach dem Start des Motors ein Fehler vorliegt, werden auf dem LCD-Display eine Warnmeldung und eine Warnanzeige angezeigt.
Geringer Kraft- stoffstand			Wenn der Kraftstoffstand 3 Sekunden nach dem Start des Motors als niedrig erkannt wird, wird eine Warnmeldung und eine Warnanzeige auf dem LCD-Bildschirm angezeigt.
Außenlampe EIN Alarm			Diese Meldung wird auf dem LCD-Bildschirm angezeigt, wenn die Außenlampen bei Öffnung der Fahrertür nach ZÜNDG AUS eingeschaltet werden.
HBA-System- warnung			Wenn im HBA-System 3 Sekunden nach dem Start des Motors ein Fehler vorliegt, wird auf dem LCD-Display diese Warnmeldung angezeigt.

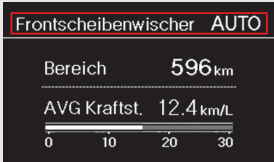
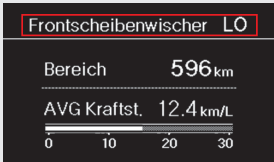
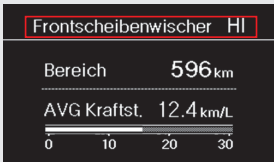
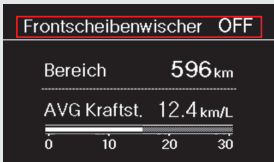
LCD-BILDSCHIRM POP-UP-NACHRICHT

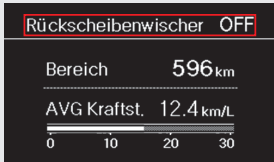
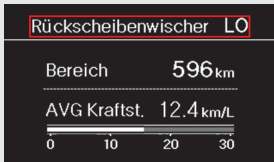
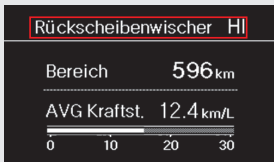
Punkte	Überwachung	Standard	Anzeigezustand
Lenkradheizung			<p>Diese Meldung wird im oberen Teil des LCD-Bildschirms für 5 Sek. angezeigt, je nach Bedienung (EIN / AUS) des Lenkradheizungsschalters mit ZÜNDG AN oder laufendem Motor.</p>
			
Winterbetrieb Kontrollleuchte			<p>Einstellen des Fahrmodus-Schalters am Gangwählhebel auf W während des Fahrens des Fahrzeugs, zeigt diese Meldung auf dem oberen Teil des LCD-Bildschirms für 5 Sek. an.</p>
			

Punkte	Überwachung	Standard	Anzeigezustand
LEIS- TUNGS-Modus Kontrollleuchte			Einstellen des Fahrmodus-Schalters am Gangwählhebel auf P während des Fahrens des Fahrzeugs, zeigt diese Meldung auf dem oberen Teil des LCD-Bildschirms für 5 Sek. an.
ECO-Betrieb Kontrollleuchte			Einstellen des Fahrmodus-Schalters am Gangwählhebel auf E während des Fahrens des Fahrzeugs, zeigt diese Meldung auf dem oberen Teil des LCD-Bildschirms für 5 Sek. an.
Anruf halten bei Bluetooth			Wenn ein Anruf mit angeschlossener Freisprecheinrichtung an das Fahrzeug eingeht, wird die Anrufer-ID oder Telefonnummer auf dem oberen Teil des LCD-Bildschirms für 5 Sek. angezeigt. (Priorität: ID > Telefonnummer)

Punkte	Überwachung	Standard	Anzeigezustand
HDC AN/AUS			<p>Die Meldung wird ca. 5 Sek. an der Oberseite des LCD-Bildschirms angezeigt, in Abhängigkeit des EIN / AUS-Zustand des HDC-Schalters.</p> <p>Die Anzeigefarbe kann sich aufgrund des HDC-Betriebsstatus ändern.</p> <ul style="list-style-type: none"> - grüne HDC-Anzeige EIN: HDC in Betriebsbereitschaft - Grüne HDC-Anzeige blinkt: HDC in Betrieb - Rote HDC-Warnleuchte EIN: HDC in Überhitzungszustand und Systemfehler
			
1 km zum Ziel-Kontrolle			<p>Diese Meldung wird angezeigt, wenn die Navigation mit dem System verknüpft ist und die Entfernung zum Ziel 1 km beträgt.</p>

Punkte	Überwachung	Standard	Anzeigezustand
Lichtmodus			<p>Der aktuelle Lichtmodus zwischen 4 Modi, der durch den Betrieb des Licht-Multifunktionsschalters ausgewählt wurde, wird auf dem oberen Teil des LCD-Bildschirms für 5 Sek. angezeigt.</p>
			
			
			

Punkte	Überwachung	Standard	Anzeigezustand
Scheibenwischer-Modus			<p>Der aktuelle Lichtmodus zwischen 4 Modi, der durch die Bedienung des Windschutzscheibenwischer-Multifunktionsschalters ausgewählt wurde, wird auf dem oberen Teil des LCD-Bildschirms für 5 Sek. angezeigt.</p>
			
			
			

Punkte	Überwachung	Standard	Anzeigezustand
Heckscheibenwischer-Modus			<p>Der aktuelle Lichtmodus zwischen 3 Modi, der durch die Bedienung des Heckscheibenwischer-Multifunktionsschalters ausgewählt wurde, wird auf dem oberen Teil des LCD-Bildschirms für 5 Sek. angezeigt.</p>
			
			

MEMO

Handwriting practice lines consisting of 15 horizontal dotted lines.

Bordwerkzeugsatz und Warndreieck	6-2
Motor starten mit Starthilfekabel	6-3
Überhitzung des Motors	6-5
Reifendruck-Überwachungssystem (TPMS)* ...	6-6
Vorsicht, wenn ein Reifen platt ist	6-12
So verwenden Sie das Service-Kit (Notfall- Reifenreparaturset).....	6-13
Reserverad herausnehmen.....	6-21
Wechsel des Reserverads	6-22
Wichtige Hinweise zum Radwechsel.....	6-27
Abschleppen eines fahruntüchtigen Fahrzeugs.....	6-30
Abschleppen in einem Notfall.....	6-31
Überhitzung des Motors	6-33
Anhängerbetrieb.....	6-35
Unfall oder Feuer.....	6-40

0

1

2

3

4

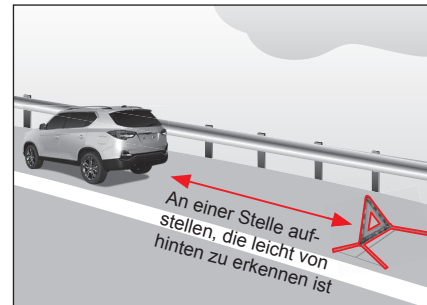
5

6

7

8

BORDWERKZEUGSATZ UND WARNDREIECK



1. Wagenheber
2. Kompressor
3. Dichtmittel
4. Wagenheber Anschluss
5. Abschleppöse
6. Schraubendreher (+ und -)
7. Schraubenschlüssel
8. Bordwerkzeug-Werkzeugrolle
9. Radmutternschlüssel

- Ersatzreifen*: 1, 4, 5, 6, 7, 8, 9
- Service-Kit: 2, 3, 5, 6, 7, 8

Das Warndreieck befindet sich am Boden der Gepäckwand.

⚠ VORSICHT

- Das Warndreieck an einem sichtbaren Ort aufstellen und den Verkehr im Auge behalten.
- Auf Autobahnen oder Schnellstraßen bringen Sie sich selber in Sicherheit, sobald das Fahrzeug abgesichert ist.
- Stellen Sie das Warndreieck an einer Stelle auf, die leicht von einem Fahrer des sich von hinten nähernden Fahrzeugs zu erkennen ist. (Positionieren Sie auch ein Leuchtsignal in der Nacht.)
- Ist das Fahrzeug wieder betriebsbereit oder das Problem behoben, stellen Sie sicher, dass der nachfolgende Verkehr keine Gefahr darstellt, bevor Sie das Fahrzeug wegfahren.

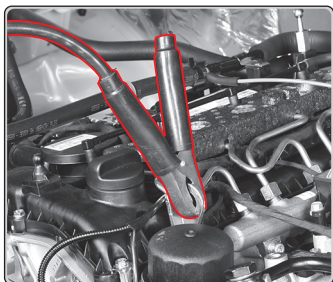
Wenn während der Fahrt ein schwerwiegendes Problem am Fahrzeug auftritt

1. Schalten Sie den Warnblinker ein, stoppen Sie das Fahrzeug auf dem Seitenstreifen oder an einem sicheren Ort und stellen Sie das Warndreieck an einer Stelle auf, die der Fahrer des sich von hinten nähernden Fahrzeugs leicht sehen kann.
2. Alle Fahrgäste aus dem Fahrzeug aussteigen lassen und in sicherer Entfernung vom fließenden Verkehr warten lassen. Wenn sich alle in Sicherheit befinden, einen Ssangyong-Vertragshändler oder einen Notabschleppdienst/für einen Notabschleppdienst verständigen.

MOTOR STARTEN MIT STARTHILFEKABEL

Ist die Batterie schwach oder leer, kann der Motor mithilfe der Batterie eines anderen Fahrzeuges und Starthilfekabeln gestartet werden.

Entladene Batterie



Starthilfebatterie

Anschlussreihenfolge:

- (1) Pluspol (+) der entladenen Batterie
- (2) Pluspol (+) der stromspendenden Batterie
- (3) Minuspol (-) der stromspendenden Batterie
- (4) Zuletzt das andere Ende des Minuskabels am Metall des Motorblocks oder an der Karosserie des entladenen Fahrzeuges befestigen.

Das Plus-Kabel (+) an den Pluspol (+) der Batterie anklemmen.
Das Minus-Kabel (-) an den Minuspol (-) der Batterie anklemmen.

1. Starthilfekabel bereitlegen.
2. Ein anderes Fahrzeug, das ebenfalls eine Batteriespannung von 12 Volt hat, in der Nähe des entladenen Fahrzeuges platzieren.
3. Alle elektrischen Geräte des entladenen Fahrzeuges ausschalten.
4. Feststellbremse betätigen und Wählhebel in die Position „P“ (Automatikgetriebe) oder in die neutrale Position „N“ (Schaltgetriebe) bringen.
5. Starthilfekabel anschließen.
6. Motor des stromspendenden Fahrzeuges starten und einige Minuten im Leerlauf laufen lassen.
7. Versuchen Sie, das entladene Fahrzeug zu starten.
8. Nach dem Motorstart die Starthilfekabel sorgfältig in umgekehrter Reihenfolge des Anklemmens wieder abklemmen.

VORSICHT

- Während des Anschließens der Starthilfekabels sollte der Motor des Stromspendenden Fahrzeugs ausgestellt sein.
- Vor dem Starten des Motors sicherstellen, dass die Starthilfekabel in einem sicheren Abstand zu den Lüfterblättern liegen.

WARNUNG

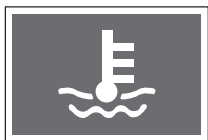
- Wenn das Starthilfekabel an dem Minuspol (-) der entladenen Batterie angeklemt wird, könnte dies zu Funkenbildung oder einer Batterieexplosion führen. Hieraus könnten schwere Personen- oder Fahrzeugschäden entstehen.
- Sicherstellen, dass die Starthilfeklemmen sicher befestigt sind. Sonst könnte es durch eine Vibration beim Motorstart zu einer plötzlichen Trennung des Kabels kommen, wodurch ein Kurzschluss und eine schwere Beschädigung der elektrischen Komponenten entstehen können.
- Eine Batterie erzeugt entflammbares und explosives Gas. Dieses Gas kann sich durch einen Funken beim Anschließen der Starthilfekabel entzünden. Sicherstellen, dass die Stromspendende Batterie die gleiche Voltzahl wie die entladene Batterie hat.
- Beim Anschließen der Starthilfekabel immer darauf achten, dass sich die negativen (-) und positiven (+) Kabel niemals berühren. Durch Funkenbildung kann es anderenfalls zu einer Batterieexplosion kommen.
- Eine Batterie beinhaltet ätzende Batteriesäure. Unbedingt vermeiden, dass Batterieflüssigkeit in die Augen, auf die Haut oder auf lackierte Oberflächen gerät. Sollte dennoch Flüssigkeit ins Auge oder auf die Haut gelangen, betroffene Stelle sorgfältig mit Wasser ausspülen und einen Arzt aufsuchen.
- Auch auf der Fahrt zum Krankenhaus die betroffene Stelle mit einem feuchten Lappen oder Schwamm auswaschen.



Symptome:

- Die Motorüberhitzung-Warnleuchte blinkt (Summer ertönt).
- Der Zeiger auf der Kühlmittel-Temperaturanzeige steigt über den normalen Bereich hinaus (oder in den roten Bereich hinein).
- Dampf oder Kühlflüssigkeit kann aus dem Motorraum austreten.
- Reduzierte Motorleistung.

Motorüberhitzung-Warnleuchte



Kühlmitteltemperaturanzeige

Ist der Motor überhitzt, können Dampf und Flüssigkeit aus dem Motorraum austreten oder die Kühlmitteltemperaturanzeige erreicht die Position „H“. Wenn dies eintritt, leuchtet die Motorüberhitzungs-Warnleuchte auf und ein Warnsummer ertönt. Das Fahrzeug sofort an einem sicheren Ort anhalten.

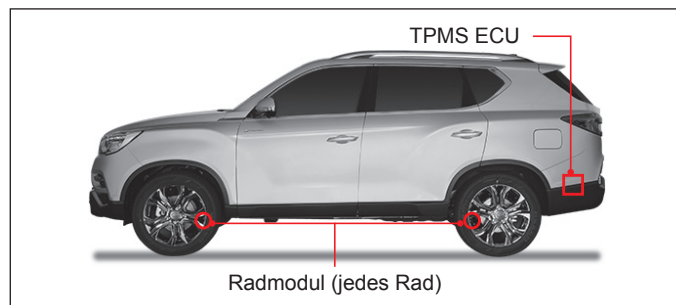
WENN DAS FAHRZEUG ÜBERHITZT

1. Fahren Sie an die Seite und halten Sie das Fahrzeug an einem sicheren Ort. Dann den Gangwählhebel in die P-Stellung schieben und die Feststellbremse betätigen.
2. Gegebenenfalls Klimaanlage oder Heizung abschalten. Motorhaube öffnen und Motor im Leerlauf abkühlen lassen.
3. Wenn Dampf aus der Motorhaube entweicht, Motor sofort abschalten.
Wenn kein Dampf austritt, Motorhaube öffnen und Motor im Leerlauf laufen lassen.
4. Wenn der Zeiger der Kühlmittel-Temperaturanzeige jedoch auch während des Leerlaufs nicht in den normalen Bereich zurückkehrt, Motor abschalten und abkühlen lassen.
5. Kühlmittelstand im Ausgleichsbehälter überprüfen. Wenn er zu niedrig ist, Kühlerschläuche und Anschlüsse auf Lecks überprüfen.
6. Falls notwendig, Vorratsbehälter mit Kühlmittel auffüllen.
7. Falls notwendig, den Behälterverschluss mit einem Tuch abdecken und die Kappe leicht aufdrehen, um Druck abzulassen. Nachdem der Druck entwichen ist, Kappe vollständig abnehmen und Behälter auffüllen. Danach Behälter wieder mit Kappe verschließen.
8. Wenn der Kühlmittelstand jedoch normal ist, das Kühlsystem von einer autorisierten SsangYong-Vertragswerkstatt überprüfen lassen.

REIFENDRUCK-ÜBERWACHUNGSSYSTEM (TPMS)*

WAS IST TPMS?

Als zusätzliches Sicherheits-Merkmal ist Ihr Fahrzeug mit einem Reifendruck-Überwachungssystem (TPMS) ausgestattet, das einen Reifendruck außerhalb des Normbereichs anzeigt, wenn also ein oder mehrere der Reifen einen deutlichen Unterdruck oder Überdruck aufweisen.

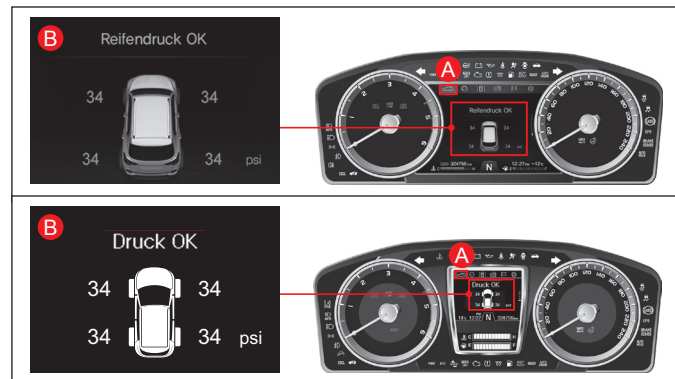


Die TPMS ECU empfängt verschiedene Daten einschließlich Reifendruck und Temperatur von dem Radmodul, das an jedem Rad montiert ist, und zeigt die Reifendruckinformationen über das Kombiinstrument an.

Richtiger Reifendruck : 34psi

Der Reifendruck sollte überprüft werden, wenn sich niemand im Inneren des Fahrzeugs befindet und die Reifen kalt sind (ungefähr 20 °C).

REIFENDRUCKPRÜFUNG



Wählen Sie TPMS (Reifendruckanzeige) im Kombiinstrument-Hauptmenüs (A), um den Reifendruck jedes Rades auf dem LCD-Bildschirm (B) zu überprüfen.

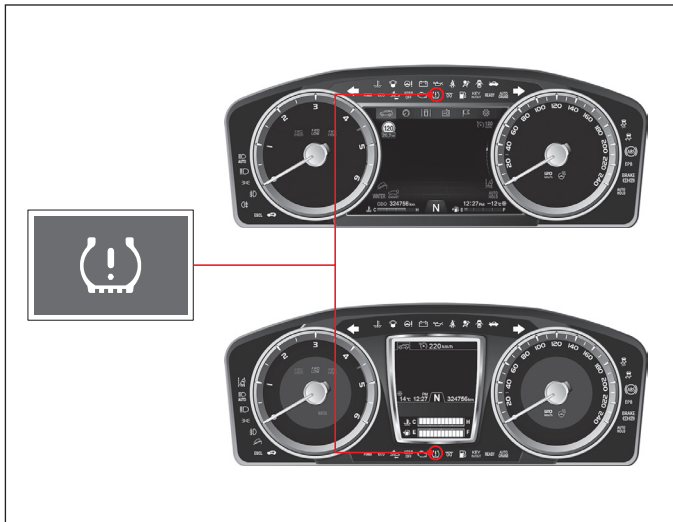
HINWEIS

TPMS beginnt den Reifendruck nach 5 Minuten ununterbrochener Lenkzeit (über 20 km/h) nach dem Anlassen des Motors zu ermitteln. Wenn das System noch nicht bereit ist, zeigt das LCD-Display „--“ an.

⚠ VORSICHT

- Der Reifendruck, der auf dem LCD-Bildschirm angezeigt wird, kann sich durch die Fahrzeugfahrbedingungen, die Anzahl der Passagiere, die Reifenfüllung und andere externe Faktoren ändern.
- Beim Aufpumpen des Reifens kann sich der Reifendruck kontinuierlich ändern, bis das verwirbelte Mischen von Luft mit unterschiedlicher Temperatur nachlässt.

ALLGEMEINE WARNLEUCHTE BLINKT/AN



Diese Leuchte blinkt oder bleibt an, wenn der Reifendruck abnormal ist oder das TPMS-System (einschließlich Sensor) defekt ist.

- Defektes TPMS (inkl. Sensor): Blinkt (für ca. 70 Sekunden) und bleibt an
- Reifendruck-Anomalie (zu gering / überhöht / platt): Bleibt an

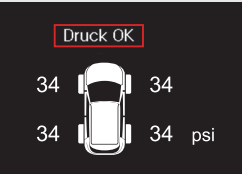
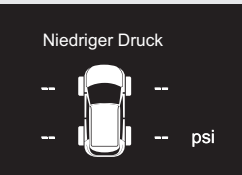
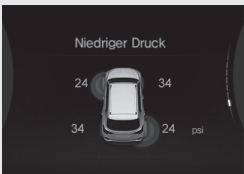
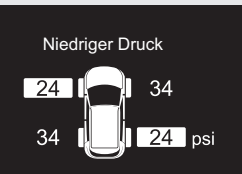
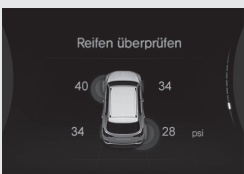
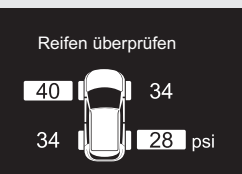
⚠ VORSICHT

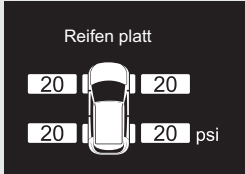
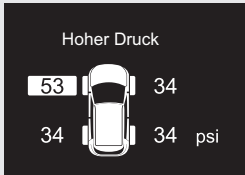
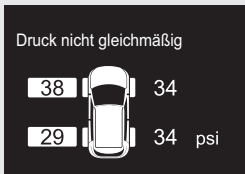
- Aufgrund des Unterschieds zwischen Innen- und Umgebungstemperatur kann die allgemeine Warnleuchte (⚠) unter Umständen auch bei korrekten Reifendrücken aufleuchten. Dies ist darauf zurückzuführen, dass der Reifendruck im Verhältnis zur Temperatur geringer wird, und bedeutet nicht, dass das TPMS-System defekt ist.
- Wenn Sie bei einem starken Anstieg bzw. Abfall der Umgebungstemperatur fahren, müssen Sie vor Fahrtbeginn den Reifendruck überprüfen und einstellen.
- Verlassen Sie sich für sicheres Fahren nicht nur auf das Reifendruck-Überwachungssystem, sondern überprüfen Sie den Reifendruck regelmäßig selbst.

⚠ WARNUNG

- Wenn die allgemeine Warnleuchte auf der Instrumententafel aufleuchtet, halten Sie das Fahrzeug so schnell wie möglich an und überprüfen Sie die Reifen und den jeweiligen Reifendruck.
- Wenn die allgemeine Warnleuchte nach der Reifenüberprüfung beim Weiterfahren für über 10 Minuten mit einer Geschwindigkeit über 20 km/h nicht erlischt, lassen Sie Ihr Fahrzeug von einer autorisierten SsangYong-Vertragswerkstatt überprüfen und warten.
- Plötzliche Reifenschäden durch äußere Faktoren (Nägel, spitze Steine usw.) werden nicht sofort erkannt. Wenn Sie das Gefühl haben, dass das Fahrzeug während der Fahrt instabil ist, verringern Sie die Geschwindigkeit und halten das Fahrzeug an einer sicheren Stelle an, um eine Überprüfung durchzuführen.
- Führen Sie keine baulichen Änderungen an Ihrem Fahrzeug aus, um eine Störung des TPMS-Systems zu vermeiden.
- Verwenden Sie zur Sicherheit nur die mit dem Reifendruck-Überwachungssystem ausgestatteten Originalreifen.

LCD-ANZEIGE IN BEZUG AUF TPMS

Zustand	Überwachung	Standard	Erläuterung
Normal			Reifendruck ist normal.
Zu niedriger Druck			Reifendruck wird nicht erkannt.
			Reifendruck muss überprüft werden. Symbol für den betroffenen Reifen leuchtet auf.
Reifenüberprüfung			Reifendruck muss überprüft werden. Symbol für den betroffenen Reifen blinkt 70 Sekunden lang (1-s-Intervall) und leuchtet dann auf.

Zustand	Überwachung	Standard	Erläuterung
Platter Reifen			Reifendruck fällt deutlich ab oder Reifen ist platt. Symbol für den betroffenen Reifen leuchtet auf.
Zu hoher Druck			Reifendruck ist zu hoch. Symbol für den betroffenen Reifen leuchtet auf.
Unausgewogener Druck			Wenn die Druckdifferenz zwischen linkem und rechtem Reifen 5 psi oder mehr beträgt, blinken die entsprechenden Reifen auf dem Bildschirm mit der umgekehrten Schattierung abwechselnd.

HINWEIS

Wenn ein Reifendruck als „-“ - Symbol angezeigt wird, kann das TPMS - Radmodul auf diesem Reifen defekt sein. Lassen Sie Ihr Fahrzeug bei einem SsangYong Servicezentrum überprüfen und warten.

REIFENTAUSCH, REIFENWECHSEL

Reifentausch

Der TPMS setzt die Reifenposition nach Reifentausch zurück. Wenn das Fahrzeug mit einer Geschwindigkeit von 20 km/h oder mehr angetrieben wird, startet das TPMS das Reifentausch-Rücksetzverfahren. Normalerweise ist der Zurückstellen innerhalb von 5 min abgeschlossen.

VORSICHT

- Während des ersten Fahrens nach dem Reifentausch oder beim Ersetzen eines Radmoduls mit einem neuen (mit Reifendrucksensor) kann der vorherige Reifendruck (Wert vor dem Wechsel) angezeigt oder die globale Warnleuchte eingeschaltet werden.
- Die Reifentausch-Rückstellzeit kann je nach Fahrbedingungen variieren.

WARNUNG

- Wenn Sie in einen Ihrer Reifen für die Reparatur Dichtungsmittel gespritzt haben, fahren Sie das Fahrzeug zu einer Ssangyong Vertragswerkstatt, die sich innerhalb einer Entfernung von 200 km befindet, mit einer Geschwindigkeit von 80 km / h oder langsamer und ersetzen Sie den reparierten Reifen durch einen neuen.
- Beim Austausch der mit Dichtstoff injizierten Reifen, sollten die TPMS-Sensoren für Aussehen und Anomalie bei einem Ssangyong-Servicezentrum überprüft werden.

Wenn niedriger Reifendruck erkannt wird

- Die globale Warnleuchte () und die zu niedriger Druck Reifenpositionsanzeige am Kombiinstrument leuchten auf, wenn ein deutlich zu gering aufgepumpter Reifen erkannt wird. Wenn dies geschieht, fahren Sie langsamer und lassen Sie Ihr Fahrzeug bei einem Ssangyong-Servicezentrum überprüfen und warten.
- Wenn Sie kontinuierlich fahren, ohne den nicht ausreichend aufgepumpten Reifen durch einen neuen zu ersetzen, wird die Leistung des Fahrzeugs, die Bruchkraft und die Reifenlebensdauer beeinträchtigt und die Kraftstoffeinsparung sinkt.
- Wenn Sie das Fahrzeug nicht in eine Ssangyong Vertragswerkstatt bringen können, lesen Sie bitte den Abschnitt "So verwenden Sie das Service Kit" Kapitel 6 - Bei einem Notfall.

WARNUNGEN FÜR TPMS

VORSICHT

- Wenn es irgendwelche Fremdkörper wie Schnee oder Schlamm gibt, die zwischen dem Sender der Räder und dem Empfänger der Fahrzeugkarosserie eingeklemmt werden, starke elektrische Wellen oder Geräusche das TPMS beeinflussen oder ein Metallobjekt sich in der Nähe der TPMS-Antenne befindet, kann der Reifendruck mit Zeitverzögerung angezeigt werden oder aufgrund von Übertragungs- oder elektronischer Störungen nicht normal angezeigt werden.
- In einigen Fällen funktioniert das TPMS nicht ordnungsgemäß, weil die an den Reifen angebrachte Schneekette die Kommunikation zwischen dem Radmodul und der TPMS-Antenne stört. Das bedeutet nicht, dass das fahren des Fahrzeugs auch beeinträchtigt wird.
- Wenn Sie in einem Gebiet in der Nähe einer Einrichtung sind, die starke Funkfrequenzen wie Polizeistationen, öffentliche Ämter, Rundfunkanstalten, militärische Einrichtungen, Sendetürme, Flughäfen, Häfen ausstrahlt, kann das TPMS ausfallen und die globale Warnleuchte () kann eingeschaltet werden.
- Wenn ein Rad ohne Radmodul (mit Reifendrucksensor) am Fahrzeug angebracht ist, wird die globale Warnleuchte eingeschaltet und das TPMS funktioniert nicht.
- Die Lebensdauer der Reifendrucksensor- (Radmodul) Batterie im Inneren des Rades, kann durch häufige Reifendruckabnormalität zu gering / überhöht / platter Reifen / Reifendruck-Ungleichgewicht) reduziert werden.
- Verlassen Sie sich nicht zu sehr auf das TPMS. Überprüfen Sie immer den Reifendruck, bevor Sie losfahren.

VORSICHT

- Beim Aufpumpen des Reifens kann sich der auf dem Luftkompressor angezeigte Reifendruck von dem im TPMS ausgelesenen Reifendruck unterscheiden.
- Das TPMS kommuniziert drahtlos mit dem Radmodul. Daher kann das TPMS nicht ordnungsgemäß funktionieren, wenn es ein elektronisches Gerät gibt, das zu elektronischen Störungen, wie bei einem mobilen Geschwindigkeitsüberwachungskamera-Warner im Fahrzeug, führen kann.
- Achten Sie darauf, das Radmodul nicht zu beschädigen, wenn Sie die Reifen wechseln. Wenn das Radmodul während des Reifenwechsels Stößen ausgesetzt oder beschädigt wird, funktioniert das TPMS überhaupt nicht. Wenn Sie die Reifen bei einem Reifenhändler ersetzen, informieren Sie den Techniker, dass die Reifen TPMS haben.

VORSICHT, WENN EIN REIFEN PLATT IST



- Wenn ein Reifen während des Fahrens durchstochen wird, schalten Sie die Warnleuchte sofort ein, lassen Sie das Gaspedal los, um das Fahrzeug zu verlangsamen, während Sie das Lenkrad fest halten und das Bremspedal leicht betätigen, um das Fahrzeug an einem sicheren Ort zu parken.
- Legen Sie Bremsklötze vor und hinter das Rad, diagonal entgegengesetzt zum platten Reifen.
- Benutzen Sie das Service-Kit, um den platten Reifen zu reparieren.

HINWEIS

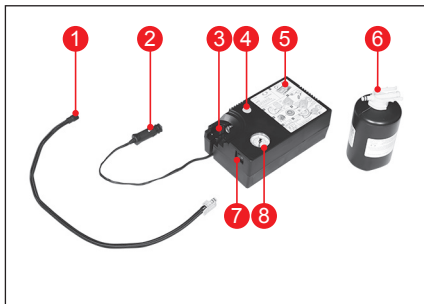
- Siehe „So verwenden Sie das Service Kit“ in Kapitel 6.
- Wenn Sie nicht mit der Reparatur von PKW-Reifen vertraut sind, wenden Sie sich bitte an Ihre Versicherungsgesellschaft oder eine Ssangyong Vertragswerkstatt.

⚠ WARNUNG

- Keine Panik! Das scharfe Drehen des Lenkrads oder das abrupte Bremsen kann zu einem tragischen Unfall führen.
- Fahren Sie nicht mit einem platten Reifen, auch keine kurze Strecke. Der beschädigte Reifen verhindert ein normales Fahren und kann zu gefährlichen Situationen führen.
- Schalten Sie den Warnblinker ein, stoppen Sie das Fahrzeug auf dem Seitenstreifen oder an einem sicheren Ort und stellen Sie das Warndreieck an einer Stelle auf, die der Fahrer des sich von hinten nähernden Fahrzeugs leicht sehen kann.
- Wenn möglich, parken Sie das Fahrzeug auf einer flachen, festen und nicht rutschigen Oberfläche. Reparieren Sie den Reifen ohne Insassen im Fahrzeug.

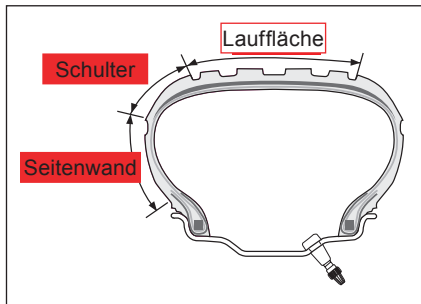
SO VERWENDEN SIE DAS SERVICE-KIT (NOTFALL-REIFENREPARATURSET)

Komponenten des Reparatursets



1. Luftschlauch
2. Stromkabel
3. Kupplung für Dichtmittelflasche
4. Entlüftungstaste
5. Kompressor
6. Dichtmittelflasche
7. Schalter
8. Manometer

Verwendung des Reparatursets

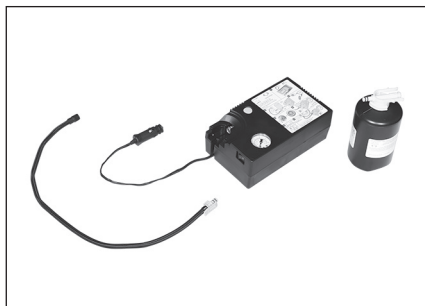


- Ermitteln Sie bei einer Reifenpanne zuerst die Position des Lochs und entscheiden Sie, ob Sie das Reparaturset verwenden können (siehe: Aufpumpen eines Reifens).
- Das Reparaturset kann nur für kleine Löcher (bis ca. 6 mm) in der Lauffläche des Reifens angewandt werden.
- Wenn sich das Loch auf der Schulter oder Seitenwand des Reifens befindet, das Reparaturset nicht verwenden. Wenden Sie sich an einen Abschleppdienst oder eine autorisierte SsangYong-Vertragswerkstatt.

⚠ WARNUNG

Vor der Reparatur mit diesem Reparaturset überprüfen Sie zuerst die Seitenwand/Schulter des Reifens. Falls sie zerrissen, gesprungen oder beschädigt ist, benutzen Sie das Reparaturset nicht. Wenden Sie sich für Hilfe an eine autorisierte SsangYong-Vertragswerkstatt.

Das Service-Kit wird im Aufbewahrungsbehälter (Bordwerkzeug-Werkzeugkasten) auf der linken Seite des Gepäckraums aufbewahrt.



Speicherort



Grundsatz des Service-Kits

Wenn Sie einen platten Reifen haben, können Sie das Dichtmittel mit einem Kompressor in den Reifen pressen. Nach kurzer Fahrt wird das Dichtmittel gleichmäßig auf die Innenfläche des Reifens aufgebracht und die Puncture wird durch das Dichtmittel versiegelt, so dass Sie das Fahrzeug für eine kurze Strecke fahren können.

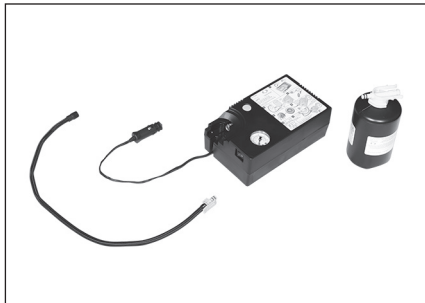


Gleichmäßig aufgebrachtes
Dichtmittel beim Fahren

⚠️ WARNUNG

- Benutzen Sie das Service-Kit nur, wenn die Lochgröße auf der Lauffläche etwa 6 mm oder weniger beträgt. Wenn die Reifenseitenwand zerrissen ist oder die Lochgröße zu groß ist, verwenden Sie das Service-Kit nicht. Schleppen Sie Ihr Fahrzeug ab oder bringen Sie es zu einer Ssangyong Vertragswerkstatt und lassen das Fahrzeug warten.
- Wenn der Reifendruck nicht erhöht wird, auch wenn die Luft mit dem Service-Kit eingeblasen wird, hören Sie sofort auf, und schleppen Sie Ihr Fahrzeug ab oder bringen Sie es zu einer Ssangyong Vertragswerkstatt und lassen das Fahrzeug warten.
- Beim Fahren mit dem reparierten Reifen, unter Benutzung des Service-Kits ist darauf zu achten, dass die Fahrzeuggeschwindigkeit 80 km/h nicht überschreitet.
- Wenn Sie irgendwelche Vibrationen, instabile Lenkung oder Geräusche fühlen oder hören, stoppen Sie das Fahrzeug sofort, und schleppen Sie Ihr Fahrzeug ab oder bringen Sie es zu einer Ssangyong Vertragswerkstatt und lassen das Fahrzeug warten.
- Das Service-Kit ist nur für den Notfall geeignet. Bringen Sie Ihr Fahrzeug so schnell wie möglich zu einer Ssangyong Vertragswerkstatt, um den mit Dichtungsmittel reparierten Reifen, durch einen neuen zu ersetzen und überprüfen Sie das TPMS. (Zulässige maximale Fahrstrecke nach Einspritzung des Dichtungsmittels: 200 km)

AUFPUMPEN EINES REIFEN



Wenn der Reifendruck niedrig ist, können Sie den Reifen mit dem Service-Kit auf den angegebenen Luftdruck aufpumpen.

1. Nehmen Sie das Service-Kit aus dem Ablagefach (Bordwerkzeug-Werkzeugkasten) auf der linken Seite des Gepäckraums heraus.
2. Entnehmen das Luftventil und Stromkabel von der Service-Kit-Einheit.



3. Entfernen Sie die Ventilkappe vom Reifen, bei dem die Luft hinzugefügt werden soll.
4. Verbinden Sie den Luftschlauch des Kits sicher mit dem Luftventil am Reifen.

⚠ VORSICHT

Der Netzschalter des Service-Kit sollte sich in der AUS-Position befinden.



5. Stecken Sie den Netzstecker des Service-Kits in den Zigarettenanzünder.

⚠ WARNUNG

Schließen Sie das Netzkabel des Service-Kits für eine Verwendung nicht an die Steckdose an. Dies kann zu einer Überlastung des elektrischen Systems der Steckdose führen, was zu Feuer und Schäden an elektrischen Geräten führen kann.

6. Starten Sie den Motor.

⚠ WARNUNG

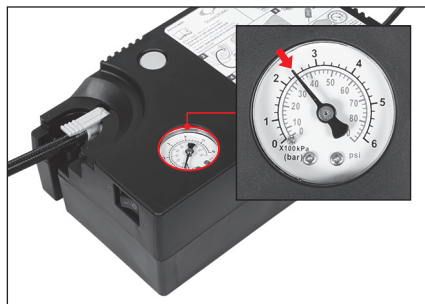
Um Erstickungsgefahr aufgrund der Abgase zu vermeiden, starten Sie den Motor in gut belüfteten Räumen.



7. Drücken Sie den Service-Kit Netzschalter, um den Kompressor zu aktivieren.

⚠ VORSICHT

Um Überhitzung zu vermeiden, betreiben Sie den Kompressor für nicht mehr als 10 Minuten.



8. Warten Sie, bis der Druck den angegebenen Druck (34 psi, 2,3 bar) erreicht, indem Sie das Manometer des Service-Kit überprüfen.
9. Sobald der Standarddruck erreicht ist, schalten Sie das Service-Kit aus.

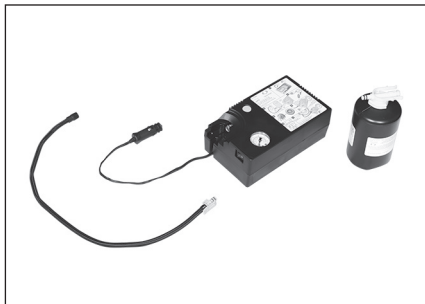
HINWEIS

Um den Reifendruck zu messen, schalten Sie das Service-Kit aus und lesen Sie das Manometer ab.



10. Wenn der Reifendruck überhöht ist, drücken Sie den Luftdruckentriegelungsknopf (A), um den Reifendruck einzustellen.
11. Schalten Sie den Motor aus und ziehen Sie den Luftschlauch vom Reifen ab.
12. Schrauben Sie die Ventilkappe des Reifens auf.
13. Legen Sie das Service-Kit wieder in die ursprüngliche Position.

REPARATUR EINES PLATTEN REIFENS



Wenn Sie einen platten Reifen haben, reparieren Sie den Reifen mit einem Service-Kit wie folgt:

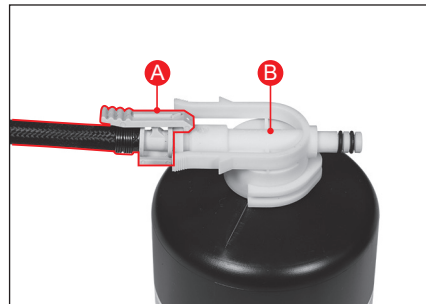
1. Entnehmen das Luftventil und Stromkabel von der Service-Kit-Einheit.



2. Entfernen Sie den Geschwindigkeitsbegrenzungsaufkleber vom Service-Kit und befestigen Sie ihn am Lenkrad.

⚠ VORSICHT

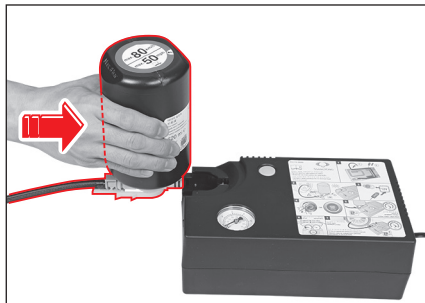
- Der Aufkleber zeigt an, dass der gegenwärtige Reifen mittels Reparaturset versiegelt wurde. Fahren Sie, nachdem Sie das Reparaturset eingesetzt haben, nicht schneller als 80 km/h.
- Überprüfen Sie das Ablaufdatum für das Dichtungsmittel. Das Ablaufdatum ist auf der Seite des Dichtungsbehälters markiert. Verwenden Sie das Dichtmittel nach dem Verfallsdatum nicht mehr, da es sich im Laufe der Zeit verschlechtern kann. Lesen Sie immer die Vorsichtsmaßnahmen auf dem Behälter sorgfältig durch, bevor Sie es benutzen.



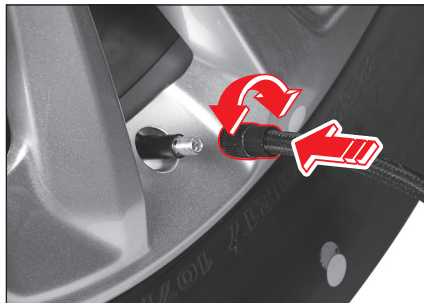
3. Verbinden Sie den Luftschlauch (A) des Service-Kit-Gehäuses mit der Dichtungsmittelflasche (B).

HINWEIS

Schütteln Sie die Dichtungsflasche gut vor Gebrauch.



4. Fix the sealant bottle onto the service kit box firmly.



5. Remove the air valve cap of the flat tire.
6. Connect the air hose of the service kit to the air valve on the flat tire securely.

⚠ VORSICHT

- Der Netzschalter des Service-Kit sollte sich in der AUS-Position befinden.
- Wenn das Dichtmittel mit loser Verbindungen zwischen dem Luftschlauch des Service-Kits und dem Luftventil des Platten eingespritzt wird, kann das Dichtmittel zurückfließen, wodurch das Ventil blockiert wird.



7. Stecken Sie den Netzstecker des Service-Kits in den Zigarettenanzünder.

⚠ WARNUNG

Schließen Sie das Netzkabel des Service-Kits für eine Verwendung nicht an die Steckdose an. Dies kann zu einer Überlastung des elektrischen Systems der Steckdose führen, was zu Feuer und Schäden an elektrischen Geräten führen kann.

8. Starten Sie den Motor.

⚠ WARNUNG

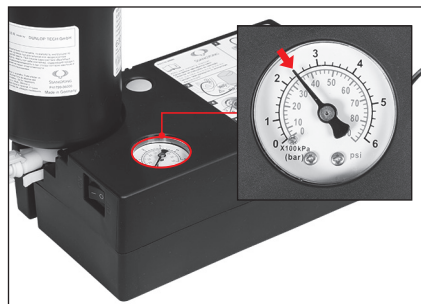
Um Erstickungsgefahr aufgrund der Abgase zu vermeiden, starten Sie den Motor in gut belüfteten Räumen.



9. Drücken Sie den Service-Kit Netzschalter, um den Kompressor zu aktivieren.

⚠ VORSICHT

Um Überhitzung zu vermeiden, betreiben Sie den Kompressor für nicht mehr als 10 Minuten.



10. Spritzen Sie das Dichtmittel in den platten Reifen ein. Warten Sie, bis der Druck 34 psi erreicht hat, während Sie das Manometer des Service-Kits überprüfen.

11. Sobald der Standarddruck erreicht ist, schalten Sie das Service-Kit aus.

HINWEIS

Um den Reifendruck zu messen, schalten Sie das Service-Kit aus und lesen Sie das Manometer ab.

⚠ VORSICHT

Um Überhitzung zu vermeiden, betreiben Sie den Kompressor für nicht mehr als 10 Minuten. Wenn der Reifendruck nach 10 Minuten nicht über 26 psi steigt, ist der Reifen zu beschädigt, um mit einem Service-Kit reparieren zu werden.



12. Wenn der Reifendruck überhöht ist, drücken Sie den Luftdruckentriegelungsknopf (A), um den Reifendruck einzustellen.

⚠ VORSICHT

- Entsorgen Sie die gebrauchte Dichtungsmittelflasche. Stellen Sie eine neue Dichtungsmittelflasche für spätere Verwendung bereit.
- Achten Sie darauf, dass das Dichtmittel nicht mit der Haut in Berührung kommt, wenn Sie die Dichtungsmittelflasche entfernen. Bei Berührung mit der Haut den Dichtstoff mit Seifenwasser abwaschen.
- Das Material des Dichtmittels kann in verschiedenen Produkten variieren. Mit einem nicht genehmigten Dichtstoff, einem nicht originalen von uns, könnte zu einer Beschädigung des TPMS-Systemsensors führen.

WARNUNG

Stehen Sie niemals neben der Seitenwand des Reifens, wenn der Kompressor arbeitet. Stattdessen schau Sie sich die Seitenwand des Reifens an. Im Falle eines Reifenrisses kann man sich schwer verletzen.

13. Ziehen Sie den Luftschlauch vom Reifen und schrauben Sie die Schutzkappe wieder auf.
14. Schrauben Sie die Ventilkappe des Reifens auf.
15. Schalten Sie die Zündung aus, entfernen Sie die Dichtungsmittelflasche und den Luftschlauch vom Service-Kit und legen Sie das Service-Kit an die ursprüngliche Stelle.
16. Sofort das Fahrzeug ca. 10 km fahren, damit das Dichtmittel gleichmäßig auf die Innenfläche des Reifens aufgebracht wird.
17. Stoppen Sie das Fahrzeug an einem sicheren Ort und überprüfen Sie den Reifendruck mit dem Service-Kit.

WARNUNG

- Benutzen Sie das Service-Kit nur, wenn die Lochgröße auf der Lauffläche etwa 6 mm oder weniger beträgt. Wenn die Seitenwand oder die Flanke des Reifens zerrissen ist oder die Lochgröße zu groß ist, verwenden Sie das Servicekit nicht. Schleppen Sie Ihr Fahrzeug ab oder bringen Sie es zu einer Ssangyong Vertragswerkstatt und lassen das Fahrzeug warten.
- Wenn der Reifendruck nicht erhöht wird, auch wenn die Luft mit dem Service-Kit eingeblasen wird, hören Sie sofort auf, und schleppen Sie Ihr Fahrzeug ab oder bringen Sie es zu einer Ssangyong Vertragswerkstatt und lassen das Fahrzeug warten.
- Sie sollten mit einer Geschwindigkeit unter 80 km / h fahren, wenn ein Reifen mit dem Service-Kit repariert wurde. Die maximale Distanz, die Sie mit dem reparierten Reifen fahren können, kann je nach Reifenzustand abweichen, jedoch nicht mehr als 200 km.
- Wenn die Lenkung instabil ist oder wackelnd/geräuschvoll anfühlt, unterbrechen Sie die Fahren und kontaktieren Sie ein SsangYong Servicecenter für Hilfe.
- Das Service-Kit ist nur für den Notfall geeignet. Bringen Sie Ihr Fahrzeug so schnell wie möglich zu einer Ssangyong Vertragswerkstatt, um den mit Dichtungsmittel reparierten Reifen, durch einen neuen zu ersetzen und überprüfen Sie das TPMS.
- Beziehen Sie eine neue Flasche Dichtungsmittel vom Händler indem Sie die gebrauchte Dichtungsmittelflasche zur Entsorgung zurücksenden.

REIFENDRUCK PRÜFEN NACH EINER REPARATUR

Überprüfen Sie den Druck des reparierten Reifens mit dem Service-Kit nach einer Fahrt von ca. 10km.

1. Nehmen Sie das Service-Kit aus dem Ablagefach (Bordwerkzeug-Werkzeugkasten) auf der linken Seite des Gepäckraums heraus.
2. Nehmen Sie den Luftschlauch und der Service-Kitschachtel.
3. Lösen Sie die Ventilkappe des reparierten Reifen.
4. Schrauben Sie die Schutzkappe vom Luftschlauch ab und schließen Sie den Luftschlauch an das Luftventil des Reifens.
5. Lesen Sie den Reifendruck, der auf dem Manometer des Service-Kits angezeigt wird.
6. Wenn der Wert höher oder niedriger ist als der angegebene Reifendruck (34 psi), stellen Sie ihn auf den angegebenen Wert unter Verwendung des Luftventils.

WARNUNG

Wenn der Reifendruck nicht auf ca. 34psi gehalten wird, hören Sie auf, das Fahrzeug zu fahren und kontaktieren Sie die Ssangyong Vertragswerkstatt.

RESERVERAD HERAUSNEHMEN



1. Nach Öffnen der Heckklappe die Verbindungsstange in das Loch im mittleren oberen Teil der Stoßstange stecken und den Radmutternschlüssel anbringen.
2. Radmutternschlüssel nach links drehen, um das Reserverad abzusenken.
3. Liegt das Ersatzrad auf dem Boden, Reifen durch Anheben der Hubplatte entnehmen.

⚠ VORSICHT

- Das Reserverad nach Gebrauch wieder in den Träger einlegen und den Reserveradhalter verriegeln.
- Während das Fahrzeug mit dem Wagenheber angehoben wird, sollte jede Erschütterung des Fahrzeuges vermieden werden. Andernfalls könnten Sie verletzt werden.

⚠ WARNUNG

Das Notfall-Reserverad ist nur für Notfallzwecke gedacht. Niemals für das alltägliche Fahren verwenden. Nach dem Anbringen des Reserverades am Wagen Fahrzeug zu einer Ssangyong-Vertragswerkstatt oder einem Reifenspezialisten bringen, damit das Reserverad hier durch ein neues Vollrad ersetzt werden kann.

WECHSEL DES RESERVERADS



1. Das diagonal gegenüberliegende Rad beidseitig mit Bremskeilen absichern.

⚠️ WARNUNG

Bei einem Radwechsel sollte stets die Feststellbremse betätigt sein.

2. Radschrauben mit dem Radmutternschlüssel zwei bis drei Drehungen nach links lockern.

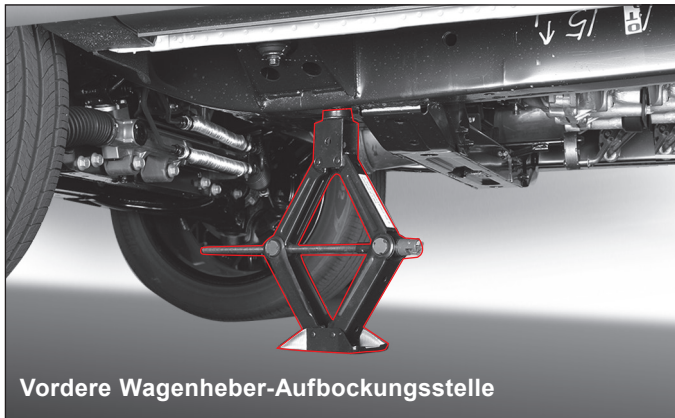
⚠️ VORSICHT

Beim Wiederanbringen der Radkappe vergewissern, dass sie fest angebracht ist.

⚠️ WARNUNG

- Die Muttern noch nicht vollständig vom Rad lösen. Das Rad könnte anderenfalls vom Fahrzeug rutschen. Die Karosserie würde somit auf den Boden fallen, was zu schweren Verletzungen führen könnte.
- Die Radmutter nur zwei oder drei Umdrehungen lösen.
- Bei einem Radwechsel sollte stets die Feststellbremse betätigt sein.
- Das diagonal gegenüberliegende Rad beidseitig mit Bremskeilen absichern.

BEIM WECHSELN EINES VORDERRADS



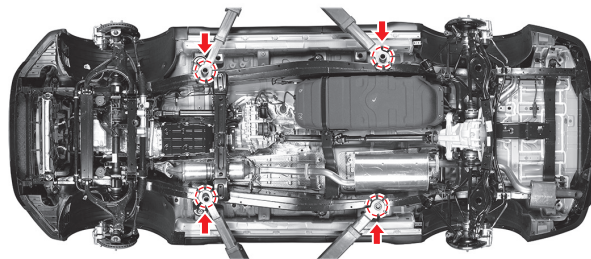
BEIM WECHSELN EINES HINTERRADS



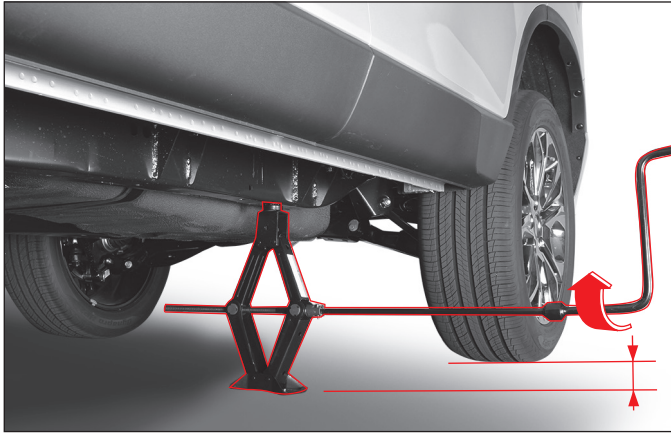
3. Wagenheber direkt unter der Aufbockstelle platzieren, so dass die Oberseite des Wagenhebers das Fahrzeug an der Aufbockstelle berührt.

⚠️ WARNUNG

- Der Wagenheber sollte wenn möglich auf ebenem festem Untergrund benutzt werden.
- Es wird empfohlen, dass die Räder des Fahrzeugs blockiert werden und dass keine Person in einem Fahrzeug, das aufgebockt ist, verbleibt.
- Niemand sollte einen Körperteil unter einem Fahrzeug, das von einem Wagenheber gestützt wird, haben.
- Wagenheber-Tragfähigkeitsbegrenzung 1.300 kg.



<Aufbockstellen>



4. Wagenheber, Wagenheберverlängerung und Radmutternschlüssel wie in der Abbildung dargestellt zusammensetzen. Fahrzeug durch Drehen des kombinierten Schlüssels im Uhrzeigersinn so lange hochkurbeln, bis das Rad etwa 3 cm über dem Boden angehoben ist.
5. Radmuttern von Hand entfernen, während das Fahrzeug steht. Alle Radmuttern entfernen.

⚠️ WARNUNG

Auf keinen Fall versuchen, das Fahrzeug hochzukurbeln, bevor sich der Wagenheber in der korrekten Position befindet und der Wagenheberfuß mit seiner gesamten Fläche auf der Fahrbahn aufliegt. Dies kann zu Personen- oder Fahrzeugschäden führen.



6. Rad abnehmen und unter das Fahrzeug legen. Das verringert die Gefahr des Abrutschens des Wagenhebers.



7. Das Reserverad aufsetzen und die Radmuttern vorläufig anziehen, bis das Rad nicht mehr locker sitzt.

⚠️ WARNUNG

Durch Festziehen des Reserverads, bis es nicht mehr locker sitzt, wird ein Verdrehen des Rades auf der Felge beim Aufsetzen auf dem Boden verhindert.

8. Fahrzeug durch Drehen des kombinierten Schlüssels gegen den Uhrzeigersinn so lange herunterkurbeln, bis das Rad wieder den Boden berührt. Entfernen Sie den Wagenheber.

⚠️ WARNUNG

Während der Wagenheber das Fahrzeug stützt, die Muttern nicht zu fest anziehen. Anderenfalls könnte das Fahrzeug vom Wagenheber fallen. Dies kann zu Verletzungen führen.

9. Festziehen der Radmuttern in 2 oder 3 Stufen in der Reihenfolge wie in der Abbildung dargestellt.
10. Nach Montage des Reserverades den platten Reifen im Kofferraum verstauen. Wagenheber und die anderen Notfallwerkzeuge in ihren Ablagefächern verstauen.



Radmuttern können bei zu starkem Anziehen beschädigt werden. Ziehen Sie die Radmuttern nicht durch Herunterdrücken des Radmutternschlüssels mit dem Fuß oder Verwendung eines Verlängerungsrohrs nicht zu fest an.

⚠ VORSICHT

Nach dem Radwechsel und einer anschließend zurückgelegten Strecke von etwa 1.000 km müssen die Radmuttern erneut angezogen werden.

- Anzugsdrehmoment für die Radmuttern: 120 - 140 Nm

⚠ WARNUNG

- Mit dem Notrad niemals schneller als 60 km/h fahren.
- Das Notrad ist nur für Notfallzwecke gedacht. Niemals für das alltägliche Fahren verwenden. Nach dem Anbringen des Reserverades am Wagen Fahrzeug zu einer Ssangyong-Vertragswerkstatt oder einem Reifenspezialisten bringen, damit das Reserverad hier durch ein neues Vollrad ersetzt werden kann.
- Nicht richtig angezogene Radmuttern können dazu führen, dass sich das Rad lockert oder sogar löst. Weiterhin kann dies zu Fehlfunktionen des Steuerungs- oder Bremssystems führen.
- Dies kann zu einem Unfall führen. Daher Radmuttern vorschriftsgemäß anziehen. Sollte sich das Rad aufgrund lockerer Radmuttern vom Fahrzeug lösen, kann dies zu einem tödlichen Unfall führen.
- Die Verwendung unterschiedlicher Reifen kann dazu führen, dass Sie die Kontrolle über das Fahrzeug verlieren. Stets die gleiche Reifengröße und den gleichen Reifentyp desselben Herstellers für alle Räder verwenden.

VORSICHT

- ▶ Vor dem Radwechsel
 - Warnblinkanlage einschalten und abseits der Straße und dem Verkehr an einem sicheren Ort parken. Auf festem, ebenem Untergrund parken.
 - Wagenheber an der angegebenen Position ansetzen. Niemals unter das Fahrzeug kriechen, wenn es mit einem Wagenheber aufgebockt ist. Niemals den Motor starten oder laufen lassen oder das Fahrzeug bewegen, wenn es mit einem Wagenheber aufgebockt ist.
 - Alle Fahrgäste aus dem Fahrzeug aussteigen lassen und an einem sicheren Ort, abseits des Straßenverkehrs, warten lassen.
- ▶ Während des Radwechsels
 - Radmuttern nicht jeweils völlig anziehen. Die Radmuttern nacheinander in 2 oder 3 Durchgängen anziehen.
 - Niemals Öl oder Schmiermittel an den Radbolzen oder Radmuttern anbringen. Dadurch könnten sie zu stark angezogen werden.
- ▶ Nach dem Radwechsel
 - Das ausgewechselte Rad von der nächsten Ssangyong-Vertragswerkstatt oder einer kompetenten Reifenwerkstatt nach dem Radwechsel prüfen, reparieren und die Radmuttern nachziehen lassen.
 - Das Rad sicher im Träger befestigen. Sicherstellen, dass das Reserverad fest in seinem Träger verriegelt ist. Andernfalls könnte es während der Fahrt zu Geräuscentwicklung führen oder auf die Straße fallen. Letzteres kann zu schweren Unfällen führen und möglicherweise Passanten treffen.

VORSICHT

- Ein herunterfallendes Rad kann zu einer großen Gefahr für andere Verkehrsteilnehmer werden. Vor Fahrtantritt den festen Sitz der Radmuttern und den Reifendruck überprüfen.
- Das Reserverad dient lediglich als Notfällersatz. Mit montiertem Reserverad nicht schneller als 60 km/h fahren.
- Reparieren oder wechseln Sie den platten Reifen. Verstauen Sie das Reserverad richtig an seine Stelle.
- Achten Sie darauf, die Dichtheit und den Fülldruck der Reifen vor der Fahrt zu überprüfen.
- In dem mit TPMS ausgestatteten Fahrzeug leuchtet die TPMS-Warnleuchte auf. Das TPMS funktioniert nicht, wenn das Notrad installiert wird.

WARNUNG

- Stellen Sie sicher, dass Sie die Radmuttern erneut nach einer Fahrt von etwa 1.000 km, wenn die Reifen ersetzt wurden, festziehen.
- Fahren Sie das Fahrzeug mit einer Geschwindigkeit von 60 km/h oder weniger (Höchstgeschwindigkeit 80 km/h; maximale Distanz 200 km), wenn das Fahrzeug mit dem Reserverad gefahren wird.
- Fahren Sie das Fahrzeug im 2H-Modus, wenn das Reserverad montiert ist. Wenn Sie es im 4H-Modus fahren, wird das Antriebssystem beschädigt.
- Achten Sie darauf, die gleiche Reifengröße und den gleichen Reifentyp desselben Herstellers für alle Räder zu verwenden, damit die Fahrzeugeigenschaften sicher aufrechterhalten werden können.

MOTOR-KONTROLLLEUCHTE LEUCHTET

Motor-Kontrollleuchte



Diese Leuchte schaltet sich ein, wenn Sensoren (einschließlich Automatik-Getriebe) und Ausrüstung, die mit der Motorsteuerung zusammenhängen, eine Fehlfunktion. Wenn diese Meldung während der Fahrt aufleuchtet, lassen Sie das System von einer autorisierten SsangYong-Vertragswerkstatt überprüfen und warten.

VORSICHT

- Wenn die Motor-Kontrollleuchte aufleuchtet, kann die Motorleistung verringert sein und der Motor kann „absterben“.
- Wird der Motor aufgrund eines niedrigen Kühlmittelstands überhitzt, Motor sofort abschalten und abkühlen lassen.
- Das Öffnen des Kühlmittelvorratsbehälters sollte bei abgeschaltetem und abgekühltem Motor erfolgen.
- Bei Austritt von heißem Kühlmittel und Dampf unter Druck besteht Verbrühungsgefahr und Verletzungsrisiko. Den Verschluss des Kühlmittelvorratsbehälters nie bei heißem Motor und Kühler abnehmen.
- Der Motor könnte beschädigt werden, wenn kaltes Wasser bei heißem Motor zu schnell nachgefüllt wird.
- Nur Kühlmittel (Gefrierschutzmittel) verwenden, die von SsangYong empfohlen wurden.
- Wenn das Problem der Überhitzung weiter besteht, das Kühlsystem von einer autorisierten SsangYong-Vertragswerkstatt überprüfen lassen.

WARNUNG

- Um Verbrühungen zu vermeiden, die Motorhaube vorsichtig öffnen.
- Bei Austritt von heißem Kühlmittel und Dampf unter Druck besteht Verbrühungsgefahr und Verletzungsrisiko. Den Verschluss des Kühlmittelvorratsbehälters nie bei heißem Motor und Kühler abnehmen.
- Achten Sie darauf, dass Sie nicht in Kontakt mit laufenden Teilen wie Antriebsriemen kommen, wenn der Motor läuft.

Wasserabscheider-Warnleuchte (Dieselfahrzeuge)



Wenn die Wassermenge im Kraftstofffilter den angegebenen Wert überschreitet, leuchtet die Warnlampe und ein Glockenton ertönt (bei laufendem Motor). Wenn dies der Fall ist, stoppen Sie das Fahrzeug so schnell wie möglich und lassen das Fahrzeug in einer SsangYong Vertragswerkstatt überprüfen und warten.

VORSICHT

- Das Fahren mit dieser Warnlampe kann zu schweren Schäden am Kraftstoffsystem und am Motor führen.
- Wenn Sie unangemessene Treibstoffsorte mit hohem Wassergehalt hinzufügen, wird die Warnleuchte des Wasserabscheiders frühzeitig aufleuchten. Verwenden Sie niemals einen Kraftstoff mit niedriger Qualität.

WARNUNG

Wenn die Wassermenge in dem Kraftstofffilter den angegebenen Pegel überschreitet, leuchtet die Warnlampe auf, eine Glocke ertönt oder die Motorleistung nimmt ab.

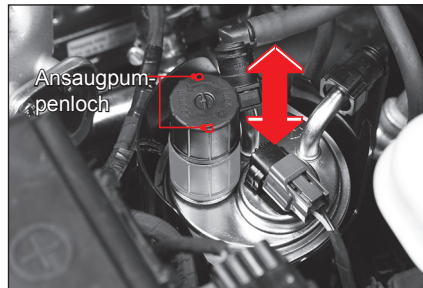
VERWENDUNG DER ANSAUGPUMPE



1. Drehen Sie die Ansaugpumpe in die Öffnungsrichtung, während Sie die Pumpe drücken und halten.

⚠ VORSICHT

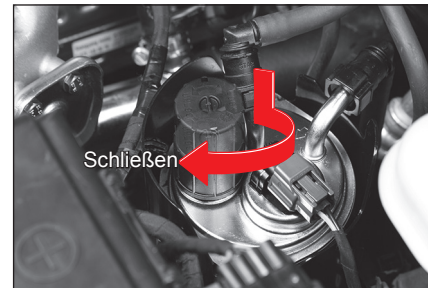
Verwenden Sie keine Werkzeuge wie Zangen, um die Ansaugpumpe zu öffnen oder zu schließen, da die Pumpe durch diese Werkzeuge beschädigt werden kann.



2. Die Ansaugpumpe mehrmals bei geöffneter Pumpe betätigen, bis eine gute Kraftstoffmenge aus dem Ansaugloch fließt.

⚠ VORSICHT

Beim Pressen der Ansaugpumpe ist darauf zu achten, dass kein Kraftstoff aus dem Pumpenloch spritzt, was zu Verletzungen führen kann.



3. Drehen Sie die Ansaugpumpe in die Schließrichtung, während Sie die Pumpe drücken und halten.
4. Schließen Sie die Motorhaube und starten Sie den Motor.

ABSCHLEPPEN EINES FAHRUNTÜCHTIGEN FAHRZEUGS

- Abschleppen



- Abschleppen mit den Vorderrädern auf dem Boden



Rollbrett

- Abschleppen mit den Hinterrädern auf dem Boden



Rollbrett

Abschleppen mit Abschleppfahrzeug

Die beste Abschleppmethode ist es, das gesamte Fahrzeug auf dem Flachbettaufleger zu heben, so dass alle Räder weg vom Boden sind. Wenn das unmöglich ist, stellen Sie die Vorder- oder die Hinterräder auf die Vorrichtung und schleppen sie das Fahrzeug mit einer Abschleppachse, mit den anderen Rädern auf dem Boden, ab.

Für 4WD-Fahrzeuge

Ihr Fahrzeug muss mit einem Radanheber und Rollbrett oder Tieflader so abgeschleppt werden, dass keine Räder Bodenkontakt haben.

⚠ WARNUNG

- Das mit dem 4WD-System ausgestattete Fahrzeug muss so abgeschleppt werden, dass die Vorder- und Hinterräder nie auf der Straße rollen. Das kann schwere Beschädigungen am Getriebe oder dem 4WD-System hervorrufen.
- Wenn Ihr Fahrzeug wegen durchdrehender Räder aus weichem Boden oder Sand abgeschleppt werden muss, können die Abschlepphaken an Ihrem Fahrzeug verwendet werden. Sollte die Last für die Haken jedoch zu groß sein, können Abschlepphaken, -seil oder -kette reißen und dadurch zu schweren Verletzungen oder Beschädigungen am Fahrzeug führen.
- Um Schäden an Ihrem Fahrzeug vorzubeugen, sind richtige Hebe- und Abschleppverfahren notwendig. Wenn Sie einen Abschleppdienst benötigen, wenden Sie sich an Ihren Ssangyong-Vertragshändler oder eine Ssangyong-Vertragswerkstatt.

Für 2WD-Fahrzeuge

Es ist nicht erlaubt, einen Abschleppwagen zu verwenden oder die Bewegung der Hinterräder beim Abschleppen mit gelöster Feststellbremse zu blockieren, wie aus der folgenden Abbildung ersichtlich ist. Das Fahrzeug nicht mit den Hinterrädern auf dem Boden abschleppen.

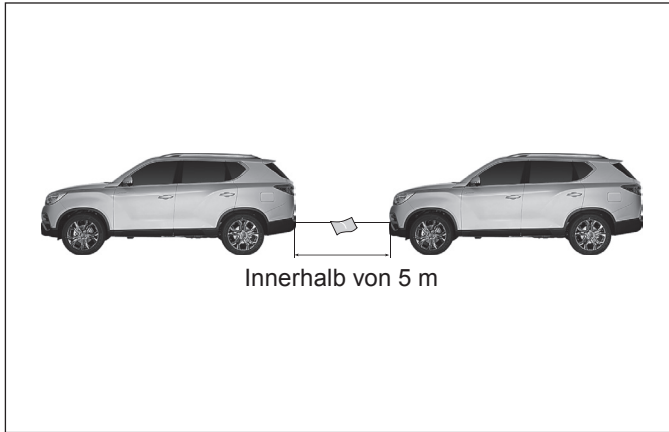


⚠ VORSICHT



- Nicht mit einer Gurttausrüstung abschleppen, da die Stoßstange und die unteren Teile beschädigt werden können.
- Wenn das Fahrzeug mit den Antriebsrädern auf dem Boden abgeschleppt wird, kann das Getriebe beschädigt werden.
- Achten Sie darauf, dass die Stoßstange und die unteren Teile beim Abschleppen nicht beschädigt werden.

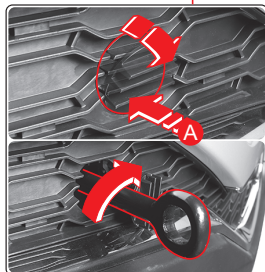
ABSCHLEPPEN IN EINEM NOTFALL



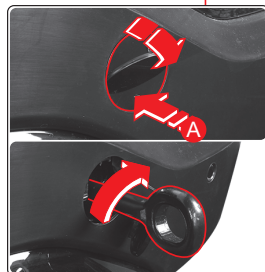
- Abschleppen des Fahrzeugs mit einem Abschleppseil:
 1. Das Abschleppseil fest und sicher an dem Abschlepphaken anbringen. Seil so stramm wie möglich an den Abschlepphaken unter der Fahrzeugvorderseite befestigen.
 2. Damit das Abschleppseil gut sichtbar markiert ist, ein rotes Tuch in der Seilmitte anbringen.
 3. Schalthebel in die neutrale Position stellen und Feststellbremse lösen.
 4. Warnblinkanlage an beiden Fahrzeugen einschalten.
 5. Schleppabstand einhalten. Zum Bremsen des abgeschleppten Fahrzeuges ist mehr Kraft notwendig.
 6. Zündschlüssel des abzuschleppenden Fahrzeugs auf Position „ON“ stellen.
 7. Die Gesamtlänge von Zugfahrzeug, Abschleppseil und dem abgeschleppten Fahrzeug sollte weniger als 25 Meter betragen. Nicht weiter als 25 km bei einer Abschleppgeschwindigkeit von 5 km/h schleppen. Das Schleppseil sollte kürzer als 5 m sein.

POSITION DER ABSCHLEPPHAKEN

Abschlepphaken vorne



Abschlepphaken hinten



⚠️ WARNUNG

- Der Abschlepphaken sollte nur für das vorübergehende Ziehen und für kurze Strecken oder für das Abziehen in Notfallsituationen verwendet werden. Vermeiden Sie einen dauerhaften Einsatz. Ein falscher Gebrauch kann schwerwiegende Konsequenzen haben.
- Beim Abschleppen sind besondere Vorsichtsmaßnahmen zu treffen. Ein plötzliches Anfahren oder heftiges Beschleunigen ist zu vermeiden, da der Abschlepphaken, das Abschleppseil oder die Abschleppkette überlastet werden könnten. Um Schäden zu vermeiden, ist ein abruptes Spannen des Abschleppseils oder der Abschleppkette zu vermeiden.

⚠️ WARNUNG

- Wird der Abschlepphaken beim Abschleppen eines im Schnee, Sand, Schlamm oder aufgrund schlechter Bodenhaftung feststehenden Fahrzeuges eingesetzt, muss darauf geachtet werden, dass keine übermäßige Kraft auf den Abschlepphaken ausgeübt wird. Anderenfalls könnten Abschlepphaken, Abschleppseil oder Abschleppkette beschädigt werden. Dies kann zu Schäden am Fahrzeug oder zu Verletzungen führen. Es wird empfohlen, sich für ein sicheres Abschleppen an eine Ssangyong-Vertragswerkstatt oder ein professionelles Abschleppunternehmen zu wenden.

⚠️ VORSICHT

- Steht kein professioneller Abschleppdienst zur Verfügung, sollte der Fahrer des abgeschleppten Fahrzeuges auf jeden Fall hinter dem Steuer sein. Diese Notfall-Abschleppmethode jedoch nicht anwenden, wenn die elektrische Anlage oder das Steuer- und Bremssystem nicht funktionieren.
- Stellen Sie sicher, dass nur eine horizontale Spannung auf den vorderen oder hinteren Abschlepphaken wirkt.
- Diese Methode nicht anwenden, wenn auf der Abschleppstrecke enorme Steigungen oder enge Kurven vorhanden sind.
- Wenn der Motor nicht läuft, erfordert das Betätigen des Bremspedals erhöhten Kraftaufwand.
- Wenn die elektrische Anlage funktioniert, Warnblinkanlage oder die Blinkleuchten entsprechend dem Zugfahrzeug einschalten.
- Vermeiden Sie das Ziehen eines überladenden Fahrzeugs und ziehen Sie kein Fahrzeug, das schwerer ist als Ihres.
- Den Zündschlüssel auf Position „ACC“ oder „ON“ stellen, damit das Lenkrad nicht blockiert.

ÜBERHITZUNG DES MOTORS



Motorüberhitzungs-Warnleuchte

Kühlmittel-Temperaturanzeige



Ist der Motor überhitzt, können Dampf und Flüssigkeit aus dem Motorraum austreten. Oder die Motorkühlmittel-Temperaturanzeige erreicht „H“. Tritt dies ein, leuchtet die Motorüberhitzungs-Warnleuchte auf und ein Warnsummer ertönt. Fahrzeug sofort an einem sicheren Ort anhalten.

Symptome:

- Die Motorüberhitzungs-Warnleuchte blinkt (Signalton ertönt).
- Der Zeiger auf dem Anzeigeeinstrument steigt über den normalen Bereich hinaus (oder in die rote Zone hinein)
- Dampf oder Flüssigkeit tritt aus dem Motorraum aus.
- Reduzierte Motorleistung

BEIM ÜBERHITZEN DES MOTORS

1. Abseits der Straße und dem Verkehr an einem sicheren Ort parken. Auf festem, ebenem Untergrund parken. Feststellbremse betätigen und Getriebe in die Position **P** (Automatikgetriebe) oder in die neutrale Position (Schaltgetriebe) schalten.
2. Gegebenenfalls Klimaanlage oder Heizung abschalten. Motorhaube öffnen, um Motorraum zu belüften.
3. Wenn Dampf aus der Motorhaube entweicht, Motor sofort abschalten.

Wenn kein Dampf austritt, Motorhaube öffnen und Motor im Leerlauf laufen lassen.

4. Wenn der Zeiger der Kühlmittel-Temperaturanzeige jedoch auch während des Leerlaufs nicht in den normalen Bereich zurückkehrt, Motor abschalten und abkühlen lassen.
5. Kühlmittelstand im Ausgleichsbehälter überprüfen. Wenn er zu niedrig ist, Kühlerschläuche und Anschlüsse auf Lecks überprüfen.
6. Falls notwendig, Vorratsbehälter mit Kühlmittel auffüllen.
7. Falls notwendig, den Behälterverschluss mit einem Tuch abdecken und die Kappe leicht aufdrehen, um Druck zu entlassen. Nachdem der Druck entwichen ist, Kappe vollständig abnehmen und Behälter auffüllen. Danach Behälter wieder mit Kappe verschließen.
8. Wenn der Kühlmittelstand jedoch normal ist, das Kühlsystem von einem Ssangyong-Vertragshändler oder einer Ssangyong-Vertragswerkstatt überprüfen lassen.

VORSICHT

- Wird der Motor aufgrund eines niedrigen Kühlmittelstandes überhitzt, Motor sofort abschalten und abkühlen lassen.
- Das Öffnen des Reservebehälterverschlusses sollte bei abgeschaltetem und abgekühltem Motor erfolgen.
- Bei Austritt von heißem Kühlmittel und unter Druck stehendem Dampf kann es zu schweren Verletzungen kommen. Kühlmittel-Reservebehälterverschluss nie bei heißem Motor und Kühler abnehmen.
- Der Motor könnte beschädigt werden, wenn kaltes Wasser bei heißem Motor zu schnell nachgefüllt wird.
- Nur Original-Ssangyong-Kühlmittel (Frostschutzmittel) verwenden.
- Wenn das Problem der Überhitzung weiter besteht, das Kühlsystem von einem Ssangyong-Vertragshändler oder einer Ssangyong-Vertragswerkstatt überprüfen lassen.

WARNUNG

- Um Verbrühungen zu vermeiden, vorsichtig die Motorhaube öffnen.
- Bei Austritt von heißem Kühlmittel und unter Druck stehendem Dampf kann es zu schweren Verletzungen kommen. Entfernen Sie niemals den Kühlmittelbehälter-Verschluss, wenn der Motor und der Kühler noch heiß sind.
- Achten Sie darauf, dass Sie nicht in Kontakt mit laufenden Teilen, wie Antriebsriemen, kommen, wenn der Motor läuft.

ANHÄNGERBETRIEB

Das Fahrzeug ist in erster Linie als Fahrzeug für die Beförderung von Personen konstruiert. Der Anhängerbetrieb wirkt sich auf Fahrverhalten, Bremsen, die Haltbarkeit und Wirtschaftlichkeit des Fahrzeugs aus.

Ihre Sicherheit und Zufriedenheit hängt von der Verwendung der geeigneten Ausrüstung ab. Überladung und andere ungeeignete Behandlung des Fahrzeugs muss vermieden werden.

Das maximale Gesamtgewicht des Anhängers, das Sie mit Ihrem Fahrzeug ziehen dürfen, hängt von der beabsichtigten Nutzung und der installierten Spezialausrüstung ab. Vor dem Fahren mit einem Anhänger vergewissern Sie sich, dass Ihr Fahrzeug entsprechend ausgerüstet ist.

Ihr Ssangyong-Vertragshändler liefert und montiert gerne die für Ihr Fahrzeug am besten geeignete Anhängerausrüstung.

ANHÄNGERBELADUNG

Zur korrekten Beladung Ihres Anhängers müssen Sie zuerst wissen, wie hoch das Gewicht des beladenen Anhängers und die Stützlast ist. Das Gewicht des beladenen Anhängers (Bruttogewicht) ist gleich der Summe aus Anhängerleergewicht plus Gewicht der Ladung.

Das Bruttogewicht kann durch Wiegen des voll beladenen Anhängers auf einer Fahrzeugwaage ermittelt werden.

Die Stützlast ist das Gewicht, mit dem die Deichsel des Anhängers auf dem Kugelkopf der Anhängerkupplung lastet. Dieses Gewicht kann mit einer Personenwaage ermittelt werden.

Das Gewicht Ihres beladenen Anhängers (Bruttogewicht) darf niemals die vorgeschriebene Last überschreiten.

Die zulässige Zuglast gilt für Steigungen zwischen 6,8 % bis 12,6 % und hängt von der Motorleistung ab.

Nach dem Ankuppeln des Anhängers darf die zulässige Hinterachslast für das voll beladene Zugfahrzeug (einschließlich Insassen) nicht überschritten werden.

Maximale Lastgrenzen

(Einheit: kg)

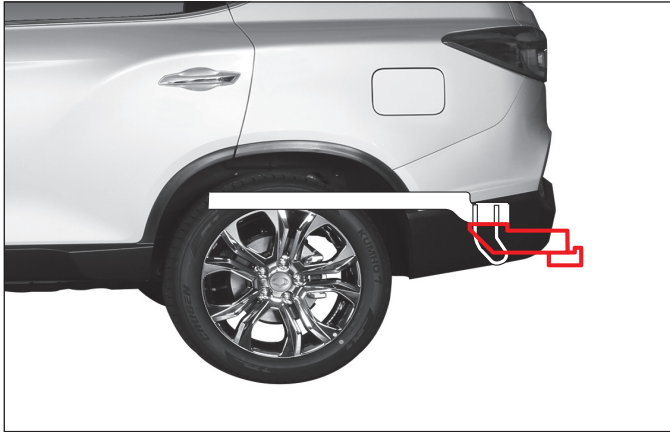
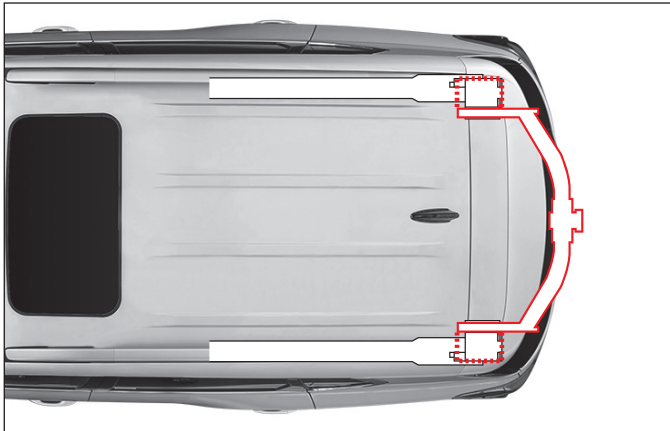
EU

Motor	Typ	Maximale Zuglast	Anhängerkupplung Gewicht	
			Maximal zulässige Stützlast für die Anhängervorrichtung	Maximum Anhänger-kupplung
D22DTR	Anhängers mit Bremsen	2,700	108	25
	Anhängers ohne Bremsen	750		
D22DTR (7A/T+4WD)	Anhängers mit Bremsen	3,000	120	25
	Anhängers ohne Bremsen	750		
G20GDi	Anhängers mit Bremsen	2,300	92	25
	Anhängers ohne Bremsen	750		

GENERAL

- EU4, EU5

Motor	Typ	Maximale Zuglast	Anhängerkupplung Gewicht	
			Maximal zulässige Stützlast für die Anhängervorrichtung	Maximum Anhänger-kupplung
D22DTR	Anhängers mit Bremsen	2,300	92	25
	Anhängers ohne Bremsen	750		
G20GDi	Anhängers mit Bremsen	2,300	92	25
	Anhängers ohne Bremsen	750		



WENN SIE EINEN ANHÄNGER ZIEHEN MÖCHTEN

Wichtige Punkte:

- Sie sollten den Lenkeinfluss des Anhängers berücksichtigen. Sie können den Lenkeinfluss beim Anhängerhändler prüfen.
- Wenn die Laufleistung Ihres neuen Fahrzeuges unter 800 km liegt, dann sollten Sie keinen Anhänger ziehen. Danach sollten Sie im Anhängerbetrieb für die nächsten 800 km nicht schneller als 80 km/h fahren. Auch sollten Sie im Anhängerbetrieb nicht mit voller Betätigung des Gaspedals fahren. Andernfalls können Ihr Motor und andere Komponenten wegen der schweren Last beschädigt werden.
- Fahren Sie Ihr Fahrzeug immer mit einer angemessenen Geschwindigkeit (unter 80 km/h).
- Sie sollten das Gewicht des Anhängers berücksichtigen.
- Das zulässige Anhängerkugelpf-Gewicht variiert je nach Gewicht der Ladung auf dem Deck.
- Es sind maximal 5 Insassen, einschließlich des Fahrers, zulässig.

GEWICHT DES ANHÄNGERS

Für die Sicherheit von Fahrzeug und Anhänger sollten Sie außer der maximalen Lastgrenzen auch viele andere Faktoren berücksichtigen.

Die Fahrzeug- und Anhängersicherheit hängt davon ab, wie Sie den Anhänger einsetzen. Fahrzeuggeschwindigkeit, Höhe, Last, Außentemperatur und Häufigkeit der Benutzung des Anhängers sind sehr wichtige Faktoren. Jede Spezialausrüstung an Ihrem Fahrzeug wirkt sich ebenfalls auf Ihr Fahrzeug aus.

STÜTZLAST DES ANHÄNGERS

Die Stützlast des Anhängers muss auch sehr sorgfältig berücksichtigt werden, da dies Auswirkungen auf das zulässige Gesamtgewicht (ZGG) Ihres Fahrzeugs hat. Dieses Gewicht schließt das Eigengewicht des Fahrzeuges, des Gepäcks im Anhänger und die Insassen im Fahrzeug mit ein. Zusätzlich muss die Stützlast des Anhängers zum zulässigen Gesamtgewicht Ihres Fahrzeugs addiert werden, da Ihr Fahrzeug das gesamte Gewicht ziehen wird.

Die Stützlast sollte ein Maximalgewicht von 4 % des Gesamtbeladenen Anhängerergewichtes betragen. Um zu prüfen, ob das Gewicht richtig ist, müssen Sie den Anhänger und die Stützlast einzeln nach dem Beladen wiegen. Wenn das Gewicht nicht den Vorschriften entspricht, dann muss der Anhänger teilweise entladen werden.

VORSICHT

- **Beladen Sie einen Anhänger im hinteren Bereich niemals mit mehr Gewicht als im vorderen Bereich. Empfehlung: vorne ungefähr 60 % und hinten ungefähr 40% des Ladungsgewichts.**
- **Niemals die zulässige Gesamtbeladung des Anhängers oder die zulässige Anhängelast überschreiten. Ungeeignete Beladung kann zu Schäden an Ihrem Fahrzeug führen. Sie kann zu Personenschäden führen. Vor dem Losfahren das Gewicht und die Ladung mit einer Fahrzeugwaage oder mit Hilfe der Autobahnpolizei prüfen lassen.**
- **Falsche Anhängerbeladung kann dazu führen, dass Sie die Fahrzeugkontrolle verlieren.**

ANHÄNGERBREMSEN

Bei der Anwendung der Anhängerbremsen sollten Sie die Vorschriften des Anhängerherstellers beachten. Verändern Sie niemals das Bremssystem Ihres Fahrzeugs.

ANHÄNGERBELEUCHTUNG

Vergewissern Sie sich, dass die Beleuchtung Ihres Anhängers den Landes- und lokalen Vorschriften entspricht.

Prüfen Sie stets die Funktion der Anhängerbeleuchtung, bevor Sie Ihren Anhänger einsetzen.

REIFEN

Vergewissern Sie sich beim Ziehen eines Anhängers, dass die Reifen des Anhängers den richtigen Reifendruck haben.

SICHERHEITSKETTEN

Fahrzeug und Anhänger immer mit extra Sicherheitsketten verbinden. Sicherheitsketten unter dem Kugelkopf des Anhängers verkreuzen, damit der Kugelkopf nicht auf der Straße aufschlägt, falls er von der Anhängervorrichtung abgetrennt wird. Bei der Anbringung der Sicherheitsketten die Herstellerhinweise beachten. Genügend Durchhang zum Abbiegen erlauben. Sicherheitsketten nicht auf der Straße schleifen lassen.

BREMSFLÜSSIGKEIT

Bremsflüssigkeit alle 15.000 km unter folgenden Bedingungen wechseln:

- Bei häufigem Anhängerbetrieb.
- Beim Fahren in hügeligem oder gebirgigem Terrain.

GETRIEBEÖL FÜR AUTOMATIKGETRIEBE

Wenn Ihr Fahrzeug häufig im Anhängerbetrieb gefahren wird, muss die Wartung in kürzeren Intervallen erfolgen.

HINWEISE FÜR DEN ANHÄNGERBETRIEB

Im Anhängerbetrieb verhält sich Ihr Fahrzeug anders als gewöhnlich.

- Bitte beachten Sie folgende Warnhinweise zu Ihrer Sicherheit:
- Wenden, Anhalten und Rückwärtsfahren erst auf freiem Gelände üben, bevor Sie den Anhänger im normalen Verkehr betreiben. Fahren Sie erst dann mit Anhänger im normalen Verkehr, wenn Sie sicher sind, dass Sie das Fahren mit Anhänger beherrschen.
- Vor Fahrtantritt sicherstellen, dass die Beleuchtung des Anhängers ordnungsgemäß funktioniert.
- Nicht schneller als 90 km/h fahren.
- Vergewissern Sie sich, dass genügend Platz zum Abbiegen vorhanden ist, und vermeiden Sie plötzliche Manöver.
- Ruckartiges Anfahren, Beschleunigen und Bremsen ist zu vermeiden.
- Enge Kurven oder abrupte Fahrbahnwechsel sind zu vermeiden.
- Lassen Sie sich beim Rückwärtsfahren immer von jemandem einweisen.

- Halten Sie ausreichend Abstand.
Beachten Sie, dass sich der Bremsweg im Anhängerbetrieb verlängert.
- Bremspedal nicht zu lange oder zu häufig gedrückt halten, weil sonst die Bremsen überhitzt werden und die Bremswirkung reduziert wird.
- Beim Parken stets sowohl die Räder des Fahrzeugs als auch des Anhängers mit Bremskeilen absichern. Feststellbremse fest anziehen.
- Nicht an einem steilen Hang parken.
Keinesfalls das Fahrzeug mit dem Anhänger an einem Hang parken.
Wenn sich z. B. die Anhänger- oder Wohnwagenkupplung löst, kann das zu Personenschäden und Schäden an Fahrzeug und Anhänger führen.
- Wenn jemand beim Entfernen der Bremskeile direkt hinter dem Anhänger steht, besteht Verletzungsgefahr. Wenn die Bremsen oder die Anhängerkupplung nicht halten, kann der Anhänger rückwärts rollen. Sicherstellen, dass Personen, die die Bremskeile von den Rädern entfernen, seitlich davon stehen.
- Alle Anweisungen des Anhängerherstellers beachten.

FAHREN IM GEFÄLLE/AN STEIGUNGEN

Beim Fahren eines langes oder steilen Gefälles die Geschwindigkeit reduzieren und in einen niedrigeren Gang schalten. Wenn nicht heruntergeschaltet wird, müssen eventuell die Bremsen derart stark eingesetzt werden, dass sie heiß werden und nicht mehr richtig funktionieren.

Bei langen Steigungen herunterschalten und die Geschwindigkeit soweit reduzieren, dass weder der Motor noch das Getriebe überhitzt werden.

HINWEIS

- Beim Ziehen eines Anhängers an Bergsteigungen (über 12 %) geben Sie besonders Acht auf die Kühlmitteltemperatur, um sicherzustellen, dass sich der Motor nicht überhitzt. Wenn der Stand die Anzeigeposition „H“ erreicht, halten Sie Ihr Fahrzeug an einem sicheren Ort an und lassen Sie den Motor im Leerlauf abkühlen. Wenn der Motor ausreichend abgekühlt ist, können Sie weiterfahren.
- Um eine Motor- und Getriebe-Überhitzung zu vermeiden, müssen Sie die Fahrgeschwindigkeit je nach Anhängelast und Steigungsgrad überprüfen.

IM GEFÄLLE PARKEN

Keinesfalls das Fahrzeug mit dem Anhänger an einem Hang parken. Wenn ein Problem auftritt, könnte sich das ganze Gespann in Bewegung setzen. Es kann zu Personenschäden und Schäden sowohl am Fahrzeug als auch am Anhänger kommen.

Wenn Sie jedoch das Fahrzeug mit Anhänger an einem Hang parken müssen, beachten Sie bitte Folgendes:

1. Betätigen Sie die Fußbremse und halten Sie diese gedrückt. Legen Sie aber noch nicht die Fahrstufenhebelposition „P“ (bei Automatikgetriebe) oder einen Gang (bei Schaltgetriebe) ein.
2. Lassen Sie von einer Begleitperson die Anhängerräder beidseitig mit Bremskeilen sichern.
3. Sobald die Bremskeile in Position gebracht sind, lassen Sie das Bremspedal los, bis die Bremskeile die Last aufnehmen können.
4. Fußbremse wieder betätigen. Jetzt die Feststellbremse ziehen und dann bei einem Automatikgetriebe die Position „P“ einlegen oder bei einem Schaltgetriebe in den ersten oder den Rückwärtsgang schalten.
5. Fußbremse wieder loslassen.

WIEDERANFAHREN NACH DEM PARKEN AN EINEM HANG

1. Fußbremse betätigen und das Bremspedal gedrückt halten, während Sie:
 - den Motor starten,
 - in einen Gang schalten und
 - die Feststellbremse lösen.
2. Bremspedal langsam lösen.
3. Langsam anfahren, bis der Anhänger von den Unterlegkeilen frei ist.
4. Anhalten und von jemandem die Unterlegkeile entfernen lassen.

WARTUNG FÜR DEN ANHÄNGERBETRIEB

Wenn im Anhängerbetrieb gefahren wird, benötigt Ihr Fahrzeug in kürzeren Intervallen eine Wartung. Detaillierte Informationen finden Sie im Wartungsplan. Besonders wichtig sind im Anhängerbetrieb das Motoröl, die Bremsbeläge und Bremssscheiben und das Getriebeöl für Automatikgetriebe. Diese Punkte sind im Einzelnen in dieser Betriebsanleitung beschrieben und Sie finden diese schnell an Hand des Indexes. Möchten Sie mit einem Anhänger fahren, empfehlen wir, diese Abschnitte erst sorgfältig durchzulesen, bevor Sie sich auf die Fahrt begeben.

Regelmäßig überprüfen, ob alle Muttern und Bolzen der Anhängerkupplung fest angezogen sind.

UNFALL ODER FEUER



Brennt das Fahrzeug weiter, Ruhe bewahren.
Die Fahrzeuginsassen in Sicherheit bringen und
das Feuer weiter mit dem Feuerlöscher löschen.

UNFALL

Warnblinkanlage einschalten. Wenn möglich, Fahrzeug an einem sicheren Ort abstellen, um weitere Unfälle zu vermeiden. Wurden Personen verletzt, Krankenwagen anfordern und mit der nächsten Polizeistation in Verbindung setzen.

FEUER

Sofort an einem sicheren Ort anhalten. Motor ausschalten. Mit dem Feuerlöscher das Feuer löschen. Falls es unmöglich ist, das Feuer zu löschen, die nächste Polizei- oder Feuerwehrswache alarmieren.

WARNUNG

- Bei einem Unfall kann Kraftstoff aus dem Fahrzeug austreten. Daher Motor abstellen und offenes Feuer und Funken vermeiden.
- Auch bei leichten Verbrennungen sollte ein Arzt aufgesucht werden.

Wartung und Instandhaltung (EU) - D22DTR...	7-2
Wartung und Instandhaltung (ALLG) - D22DTR.....	7-5
Wartung und Instandhaltung (unter schweren Bedingungen) - D22DTR.....	7-8
Wartung und Instandhaltung - G20GDi.....	7-11
Wartung und Instandhaltung (unter schweren Bedingungen) - G20GDi	7-14
Orientierung im Motorraum	7-17
Motoröl	7-19
Motorkühlmittel.....	7-23
Luftfilter	7-25
Kraftstofffilter (D22DTR).....	7-27
Brems - und kupplungsflüssigkeit (bei schaltgetriebe).....	7-28
Wascherflüssigkeit	7-29
Servolenkungsflüssigkeit.....	7-30

Batterie	7-31
Zündkerzen	7-33
Auswechseln von Scheibenwischerblättern...	7-34
Relais- und Sicherungskasten	7-35
Glühlampenspezifikationen und -funktionsprüfung	7-37
Aussenbeleuchtung.....	7-38
Außenlampe ersetzen	7-40
Lage der Innenleuchten.....	7-42
Innenleuchte ersetzen	7-43
Ersetzen des Luftfilters.....	7-45
Reifen	7-47
Selbstreparaturarbeiten.....	7-52
Emissionsbegrenzungssystem.....	7-53
Abgasnachbehandlungssystem (SCR).....	7-55

0

1

2

3

4

5

6

7

8

WARTUNG UND INSTANDHALTUNG (EU) - D22DTR

* Nur genehmigte Ssangyong-Originalteile verwenden.

Die Durchführung der Wartungsarbeiten und Aufbewahrung der Aufzeichnungen unterliegen der Verantwortung des Besitzers. Sie sollten den Nachweis darüber führen, dass Ihr Fahrzeug regelmäßig entsprechend dem Wartungsplan gewartet wurde.

* EU-Länder: Nur Länder der EU (gilt nicht für alle Länder der EU)

WARTUNGS- GEGENSTAND \ WARTUNGS- INTERVALLE	Kilometer (Meilen) oder Monate; der zuerst erreichte Wert ist maßgebend.								
	x 1000 km	20	40	60	80	100	120	140	160
	x 1000 Meilen	12,5	25	37,5	50	62,5	75	87,5	100
	Monate	12	24	36	48	60	72	84	96

MOTORSTEUERUNG

Keilriemen	I	I	I	I	I	I	I	I
* Motoröl und Filter *1 (1)* (3)* (4)*	R	R	R	R	R	R	R	R
	Wartungsintervall bei erschwerten Bedingungen verkürzen							
Kühlsystem, Schläuche und Verbindungen	I	I	I	I	I	I	I	I
Motor Kühlmittel (3)* (4)*	Alle 200000 km oder 5 Jahre wechseln. Überprüfen und bei Bedarf auffüllen.							
* Kraftstofffilter (1)*	I	R*	I	R*	I	R*	I	R*
	Wasser aus Kraftstofffilter ablassen: Immer wenn das Motoröl gewechselt wird							
Kraftstoffleitung und Verbindungen	I	I	I	I	I	I	I	I
Luftfilter (2)*	R	R	R	R	R	R	R	R
	Wartungsintervall bei erschwerten Bedingungen verkürzen							

Hinweise zu den Symbolen:

I - Diese und die zugehörigen Teile überprüfen. Falls erforderlich, korrigieren, reinigen, nachfüllen, einstellen oder austauschen.

*1 Prüfen Sie den Motorölstand alle 3000 km oder vor Beginn einer längeren Fahrt (auch Prüfung auf Öllecks).

R - Austauschen oder auswechseln.

(1)* Wenn das Fahrzeug unter erschwerten Bedingungen gefahren wird: Wartungsintervall verkürzen.

- Häufiger Stop-and-go-Verkehr, lange Leerlaufzeiten, kurze Entfernungen unter 6 km, Entfernungen unter 16 km, wenn die Außentemperatur unter dem Gefrierpunkt liegt
- Fahren in hügeligem oder gebirgigem Terrain; sandigen oder staubigen Gebieten

- Fahren mit hoher Last wie z. B. Anhängerbetrieb
- Taxifahr-, Streifen- oder Auslieferungsdienst (lange Leerlaufzeiten und längeres Fahren bei niedriger Geschwindigkeit)

(2)* Das Fahrzeug wird unter erschwerten Bedingungen gefahren: Fahren in staubiger oder sandiger Umgebung, in verschmutzten Gebieten, Geländefahrten. Prüfen Sie den Luftfilter regelmäßig und wechseln Sie ihn bei Bedarf.

(3)* Bei staubigen Fahrbedingungen sind kürzere Wartungsintervalle erforderlich.

(4)* Siehe „Empfohlene Flüssigkeiten, Kühlmittel und Schmiermittel“.

* Nur genehmigte Ssangyong-Originalteile verwenden.

* EU-Länder: Nur Länder der EU (gilt nicht für alle Länder der EU)

WARTUNGS- GEGENSTAND \ WARTUNGS- INTERVALLE	Kilometer (Meilen) oder Monate; der zuerst erreichte Wert ist maßgebend.								
	x 1000 km	20	40	60	80	100	120	140	160
	x 1000 Meilen	12,5	25	37,5	50	62,5	75	87,5	100
	Monate	12	24	36	48	60	72	84	96

FAHRGESTELL UND KAROSSERIE

Abgassystem und Halterungen			I	I	I	I	I	I	I	
Brems- und Kupplungsflüssigkeit (3)*			Alle 2 Jahre wechseln (und häufig überprüfen)							
Feststellbremse/Bremsbeläge (vorne und hinten) (4)*			I	I	I	I	I	I	I	
Bremsleitungen und Verbindungen (inklusive Bremskraftverstärker) (4)*			I	I	I	I	I	I	I	
Schaltgetriebeöl (5)*				I			I			
Brems- und Kupplungspedal: Spiel			I	I	I	I	I	I	I	
Verteilergetriebeöl (3)*			I	I	R	I	I	R	I	I
			Häufige Kontrolle auf Öllecks							
Flüssigkeit im vorderen und hinteren Differentialgetriebe (3)*	Vorne		Häufig überprüfen; alle 30000 km wechseln							
	Hinten	Starr	Häufig überprüfen; alle 30000 km wechseln							
		IRS	I	I	R	I	I	R	I	I
		Automatikgetriebeöl (6)*			I	I	I	I	I	I
Bei erschwerten Bedingungen alle 60000 km wechseln										
Überprüfen Sie Spiel/Dichtheit der unteren Schraube/Mutter und Fettleckagen am Kugelgelenk an Fahrwerk und Karosserie (6) *			Regelmäßig prüfen und korrigieren oder, wenn nötig, ersetzen							

Hinweise zu den Symbolen:

I - Diese und die zugehörigen Teile überprüfen. Falls erforderlich, korrigieren, reinigen, nachfüllen, einstellen oder austauschen.

R - Austauschen oder auswechseln.

(3)* Siehe „Empfohlene Flüssigkeiten und Schmiermittel“.

(4)* Eine häufigere Wartung ist dann erforderlich, wenn das Fahrzeug unter einer der folgenden Bedingungen gefahren wird:

- Häufiger Stadtverkehr bei regelmäßigen Außentemperaturen von 32 °C und mehr oder
- Fahren in hügeligem oder gebirgigem Terrain oder
- Häufiger Anhängerbetrieb oder
- Betrieb bei Diensten wie z. B. Taxi, Polizei, Zustelldienste.

(5)* Alle 60000 km (oder 3 Jahre) überprüfen und auffüllen.

Normale Fahrbedingungen: Lebenslang befüllt
(Erschwerte Fahrbedingungen: Alle 120000 km wechseln)

(6)* Wenn das Fahrzeug unter erschwerten Bedingungen gefahren wird: Wartungsintervall verkürzen.

- Anhängerbetrieb oder Geländefahrten (gelegentlich auf undichte Stellen prüfen)
- Taxifahr-, Streifen- oder Auslieferungsdienst (lange Leerlaufzeiten und längeres Fahren bei niedriger Geschwindigkeit)
- Häufiger Stop-and-go-Verkehr, ausgedehnter Leerlauf, kurze Fahrentfernung
- Fahren in hügeligem oder gebirgigem Terrain; sandigen oder staubigen Gebieten
- Häufiges Fahren mit hoher Geschwindigkeit über 170 km/h
- Häufiges Fahren in Gebieten mit starkem Verkehrsaufkommen und einer Umgebungstemperatur über 32°C

* Nur genehmigte Ssangyong-Originalteile verwenden.

* EU-Länder: Nur Länder der EU (gilt nicht für alle Länder der EU)

WARTUNGS- GEGENSTAND \ WARTUNGS- INTERVALLE	Kilometer (Meilen) oder Monate; der zuerst erreichte Wert ist maßgebend.								
	x 1000 km	20	40	60	80	100	120	140	160
	x 1000 Meilen	12,5	25	37,5	50	62,5	75	87,5	100
	Monate	12	24	36	48	60	72	84	96

FAHRGESTELL UND KAROSSERIE

Reifenluftdruck und Reifenzustand (7)*	Regelmäßig prüfen und korrigieren oder, wenn nötig, ersetzen							
Spureinstellung (7)*	Bei abnormalem Zustand überprüfen							
Lenkanlage und Lenkgestänge	I	I	I	I	I	I	I	I
Servolenkungsflüssigkeit und -leitungen (3)*	I	I	I	I	I	I	I	I
Antriebsmanschetten (8)*	I	I	I	I	I	I	I	I
Sicherheitsgurte, Gurtschlösser und Verankerungen	I	I	I	I	I	I	I	I
Schlösser, Scharniere und Haubenschloss schmieren	Regelmäßig prüfen und korrigieren oder, wenn nötig, ersetzen							
Radlagerfett	I	I	I	I	I	I	I	I
Fett für Kardanwelle - vorne/hinten (9)*	I	I	I	I	I	I	I	I
Pollenfilter (10)*	R	R	R	R	R	R	R	R
Wartungsintervall bei erschwerten Bedingungen verkürzen								

Hinweise zu den Symbolen:

I - Diese und die zugehörigen Teile überprüfen. Falls erforderlich, korrigieren, reinigen, nachfüllen, einstellen oder austauschen.

R - Austauschen oder auswechseln.

(3)* Siehe „Empfohlene Flüssigkeiten und Schmiermittel“.

(7)* Bei Bedarf Räder umsetzen und auswuchten.

(8)* Nach Geländefahrten sollten die Antriebswellenmanschetten überprüft werden.

(9)* Prüfen Sie die Kardanwelle (Schmierung) alle 5000 km oder alle 3 Monate, falls das Fahrzeug hauptsächlich unter erschwerten Bedingungen gefahren wird:

- Im Gelände oder auf staubigen Straßen
- Häufiger Stadtverkehr bei regelmäßigen Außentemperaturen von 32 °C und mehr oder
- Fahren in hügeligem oder gebirgigem Terrain.

(10)* Starke Beanspruchung des Pollenfilters

- Geländefahrten oder Fahren in verschmutzten Gebieten; ausgedehnter Klimaanlage- oder Heizungsbetrieb
- Häufiger Stadtverkehr bei regelmäßigen Außentemperaturen von 32 °C und mehr

WARTUNG UND INSTANDHALTUNG (ALLG) - D22DTR

* Nur genehmigte Ssangyong-Originalteile verwenden.

Die Durchführung der Wartungsarbeiten und Aufbewahrung der Aufzeichnungen unterliegen der Verantwortung des Besitzers. Sie sollten den Nachweis darüber führen, dass Ihr Fahrzeug regelmäßig entsprechend dem Wartungsplan gewartet wurde.

* EU-Länder: Nur Länder der EU (gilt nicht für alle Länder der EU)

WARTUNGS-INTERVALLE WARTUNGS-GEGENSTAND	Kilometer (Meilen) oder Monate; der zuerst erreichte Wert ist maßgebend.								
	x 1000 km	15	30	45	60	75	90	105	120
	x 1000 Meilen	10	20	30	40	50	60	70	80
	Monate	12	24	36	48	60	72	84	96

MOTORSTEUERUNG

Keilriemen	I	I	I	I	I	I	I	I
* Motoröl und Filter *1 (1)* (3)* (4)* (11)*	R	R	R	R	R	R	R	R
	Erste Prüfung: 7500 km und auffüllen, wenn nötig. Wartungsintervall bei erschwerten Bedingungen verkürzen							
Kühlsystem, Schläuche und Verbindungen	I	I	I	I	I	I	I	I
Motorkühlmittel (3)* (4)*	Alle 200000 km oder 5 Jahre wechseln. Überprüfen und bei Bedarf auffüllen.							
* Kraftstofffilter (1)*	I	I	R*	I	I	R*	I	I
	Wasser aus Kraftstofffilter ablassen: Immer wenn das Motoröl gewechselt wird							
Kraftstoffleitung und Verbindungen	I	I	I	I	I	I	I	I
Luftfilter (2)*	R	R	R	R	R	R	R	R
	Wartungsintervall bei erschwerten Bedingungen verkürzen							

Hinweise zu den Symbolen:

I - Diese und die zugehörigen Teile überprüfen. Falls erforderlich, korrigieren, reinigen, nachfüllen, einstellen oder austauschen.

*1 Prüfen Sie den Motorölstand alle 3000 km oder vor Beginn einer längeren Fahrt (auch Prüfung auf Öllecks).

R - Austauschen oder auswechseln.

(1)* Wenn das Fahrzeug unter erschwerten Bedingungen gefahren wird: Wartungsintervall verkürzen.

- Häufiger Stop-and-go-Verkehr, lange Leerlaufzeiten, kurze Entfernungen unter 6 km, Entfernungen unter 16 km, wenn die Außentemperatur unter dem Gefrierpunkt liegt
- Fahren in hügeligem oder gebirgigem Terrain; sandigen oder staubigen Gebieten

- Fahren mit hoher Last wie z. B. Anhängerbetrieb

- Taxifahr-, Streifen- oder Auslieferungsdienst (lange Leerlaufzeiten und längeres Fahren bei niedriger Geschwindigkeit)

(2)* Das Fahrzeug wird unter erschwerten Bedingungen gefahren: Fahren in staubiger oder sandiger Umgebung, in verschmutzten Gebieten, Geländefahrten. Prüfen Sie den Luftfilter regelmäßig und wechseln Sie ihn bei Bedarf.

(3)* Bei staubigen Fahrbedingungen sind kürzere Wartungsintervalle erforderlich.

(4)* Siehe „Empfohlene Flüssigkeiten, Kühlmittel und Schmiermittel“.

(11)* Länder mit EURO5 oder EURO6 Emissionsvorschriften: Erstmaliges Auswechseln bei 15000 km (unter Schwerbelastung: 7500 km)

* Nur genehmigte Ssangyong-Originalteile verwenden.

* EU-Länder: Nur Länder der EU (gilt nicht für alle Länder der EU)

WARTUNGS- GEGENSTAND \ WARTUNGS- INTERVALLE	Kilometer (Meilen) oder Monate; der zuerst erreichte Wert ist maßgebend.								
	x 1000 km	15	30	45	60	75	90	105	120
	x 1000 Meilen	10	20	30	40	50	60	70	80
	Monate	12	24	36	48	60	72	84	96

FAHRGESTELL UND KAROSSERIE

Abgassystem und Halterungen			I	I	I	I	I	I	I
Brems- und Kupplungsflüssigkeit (3)*			Alle 2 Jahre wechseln (und häufig überprüfen)						
Feststellbremse/Bremsbeläge (vorne und hinten) (4)*			I	I	I	I	I	I	I
Bremsleitungen und Verbindungen (inklusive Bremskraftverstärker) (4)*			I	I	I	I	I	I	I
Schaltgetriebeöl (5)*			Alle 60000 km oder 3 Jahre überprüfen und auffüllen. (Erschwerte Fahrbedingungen: Alle 120000 km wechseln)						
Brems- und Kupplungspedal: Spiel			I	I	I	I	I	I	I
Verteilergetriebeöl (3)*			I	I	I	R	I	I	R
			Häufige Kontrolle auf Öllecks						
Flüssigkeit im vorderen und hinteren Differentialgetriebe (3)*	Vorne		Häufig überprüfen; alle 30000 km wechseln						
	Hinten	Starr	Häufig überprüfen; alle 30000 km wechseln						
		IRS	I	I	I	R	I	I	I
	Automatikgetriebeöl (6)*			I	I	I	I	I	I
Bei erschwerten Bedingungen alle 60000 km wechseln									
Überprüfen Sie Spiel/Dichtheit der unteren Schraube/Mutter und Fettleckagen am Kugelgelenk an Fahrwerk und Karosserie (6) *			Regelmäßig prüfen und korrigieren oder, wenn nötig, ersetzen						

Hinweise zu den Symbolen:

I - Diese und die zugehörigen Teile überprüfen. Falls erforderlich, korrigieren, reinigen, nachfüllen, einstellen oder austauschen.

R - Austauschen oder auswechseln.

(3)* Siehe „Empfohlene Flüssigkeiten und Schmiermittel“.

(4)* Eine häufigere Wartung ist dann erforderlich, wenn das Fahrzeug unter einer der folgenden Bedingungen gefahren wird:

- Häufiger Stadtverkehr bei regelmäßigen Außentemperaturen von 32 °C und mehr oder
- Fahren in hügeligem oder gebirgigem Terrain oder
- Häufiger Anhängerbetrieb oder
- Betrieb bei Diensten wie z. B. Taxi, Polizei, Zustelldienste.

(5)* Alle 60000 km (oder 3 Jahre) überprüfen und auffüllen.

Normale Fahrbedingungen: Lebenslang befüllt

(Erschwerte Fahrbedingungen: Alle 120000 km wechseln)

(6)* Wenn das Fahrzeug unter erschwerten Bedingungen gefahren wird: Wartungsintervall verkürzen.

- Anhängerbetrieb oder Geländefahrten (gelegentlich auf undichte Stellen prüfen)
- Taxifahr-, Streifen- oder Auslieferungsdienst (lange Leerlaufzeiten und längeres Fahren bei niedriger Geschwindigkeit)
- Häufiger Stop-and-go-Verkehr, ausgedehnter Leerlauf, kurze Fahrtentfernung
- Fahren in hügeligem oder gebirgigem Terrain; sandigen oder staubigen Gebieten
- Häufiges Fahren mit hoher Geschwindigkeit über 170 km/h
- Häufiges Fahren in Gebieten mit starkem Verkehrsaufkommen und einer Umgebungstemperatur über 32 °C

* Nur genehmigte Ssangyong-Originalteile verwenden.

* EU-Länder: Nur Länder der EU (gilt nicht für alle Länder der EU)

WARTUNGS- GEGENSTAND \ WARTUNGS- INTERVALLE	Kilometer (Meilen) oder Monate; der zuerst erreichte Wert ist maßgebend.								
	x 1000 km	15	30	45	60	75	90	105	120
	x 1000 Meilen	10	20	30	40	50	60	70	80
	Monate	12	24	36	48	60	72	84	96

FAHRGESTELL UND KAROSSERIE

Reifenluftdruck und Reifenzustand (7)*	Regelmäßig prüfen und korrigieren oder, wenn nötig, ersetzen								
Spureinstellung (7)*	Bei abnormalem Zustand überprüfen								
Lenkanlage und Lenkgestänge	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Servolenkungsflüssigkeit und -leitungen (3)*	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Antriebsmanschetten (8)*	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Sicherheitsgurte, Gurtschlösser und Verankerungen	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Schlösser, Scharniere und Haubenschloss schmieren	Regelmäßig prüfen und korrigieren oder, wenn nötig, ersetzen								
Radlagerfett	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Fett für Kardanwelle - vorne/hinten (9)*	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Pollenfilter (10)*	R	R	R	R	R	R	R	R	R
	Wartungsintervall bei erschwerten Bedingungen verkürzen								

Hinweise zu den Symbolen:

I - Diese und die zugehörigen Teile überprüfen. Falls erforderlich, korrigieren, reinigen, nachfüllen, einstellen oder austauschen.

R - Austauschen oder auswechseln.

(3)* Siehe „Empfohlene Flüssigkeiten und Schmiermittel“.

(7)* Bei Bedarf Räder umsetzen und auswuchten.

(8)* Nach Geländefahrten sollten die Antriebswellenmanschetten überprüft werden.

(9)* Prüfen Sie die Kardanwelle (Schmierung) alle 5000 km oder alle 3 Monate, falls das Fahrzeug hauptsächlich unter erschwerten Bedingungen gefahren wird:

- Im Gelände oder auf staubigen Straßen
- Häufiger Stadtverkehr bei regelmäßigen Außentemperaturen von 32 °C und mehr oder
- Fahren in hügeligem oder gebirgigem Terrain.

(10)* Starke Beanspruchung des Pollenfilters

- Geländefahrten oder Fahren in verschmutzten Gebieten; ausgedehnter Klimaanlage- oder Heizungsbetrieb
- Häufiger Stadtverkehr bei regelmäßigen Außentemperaturen von 32 °C und mehr

WARTUNG UND INSTANDHALTUNG (UNTER SCHWEREN BEDINGUNGEN) - D22DTR

* Nur genehmigte Ssangyong-Originalteile verwenden.

Die Durchführung der Wartungsarbeiten und Aufbewahrung der Aufzeichnungen unterliegen der Verantwortung des Besitzers. Sie sollten den Nachweis darüber führen, dass Ihr Fahrzeug regelmäßig entsprechend dem Wartungsplan gewartet wurde.

WARTUNGS- GEGENSTAND \ WARTUNGS- INTERVALLE	Kilometer (Meilen) oder Monate; der zuerst erreichte Wert ist maßgebend.								
	x 1000 km	7,5	15	22,5	30	37,5	45	52,5	60
	Monate	6	12	18	24	30	36	42	48

MOTORSTEUERUNG

Keilriemen	I	I	I	I	I	I	I	I	I
* Motoröl und Filter *(1)* (3)* (4)*	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Kühlsystem, Schläuche und Verbindungen	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Motor Kühlmittel (3)* (4)	Alle 100000 km oder 3 Jahre wechseln. Überprüfen und bei Bedarf auffüllen.								
Kraftstofffilter (1)*	I	I	R	I	I	R	I	I	I
	Entwässern Sie den Kraftstofffilter: sobald Sie das Motoröl ersetzen.								
Kraftstoffleitung und Verbindungen	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Luftfilter (2)*	R	R	R	R	R	R	R	R	R
	Wartungsintervall bei erschwerten Bedingungen verkürzen								

Hinweise zu den Symbolen:

- I - Diese und die zugehörigen Teile überprüfen. Falls erforderlich, korrigieren, reinigen, nachfüllen, einstellen oder austauschen.
- *1 Prüfen Sie den Motorölstand alle 3000 km oder vor Beginn einer längeren Fahrt (auch Prüfung auf Öllecks).
- R - Austauschen oder auswechseln.
- (1)* Wenn das Fahrzeug unter erschwerten Bedingungen gefahren wird: Wartungsintervall verkürzen.
- Häufiger Stop-and-go-Verkehr, lange Leerlaufzeiten, kurze Entfernungen unter 6 km, Entfernungen unter 16 km, wenn die Außentemperatur unter dem Gefrierpunkt liegt
 - Fahren in hügeligem oder gebirgigem Terrain; sandigen oder staubigen Gebieten
 - Fahren mit hoher Last wie z. B. Anhängerbetrieb
 - Taxifahr-, Streifen- oder Auslieferungsdienst (lange Leerlaufzeiten und längeres Fahren bei niedriger Geschwindigkeit)

- (2)* Das Fahrzeug wird unter erschwerten Bedingungen gefahren: Fahren in staubiger oder sandiger Umgebung, in verschmutzten Gebieten, Geländefahrten. Prüfen Sie den Luftfilter regelmäßig und wechseln Sie ihn bei Bedarf.
- (3)* Bei staubigen Fahrbedingungen sind kürzere Wartungsintervalle erforderlich.
- (4)* Siehe „Empfohlene Flüssigkeiten, Kühlmittel und Schmiermittel“.

<div>WARTUNGS-INTERVALLE</div> <div>WARTUNGS-GEGENSTAND</div>		Kilometer (Meilen) oder Monate; der zuerst erreichte Wert ist maßgebend.								
		x 1000 km	7,5	15	22,5	30	37,5	45	52,5	60
		Monate	6	12	18	24	30	36	42	48

FAHRGESTELL UND KAROSSERIE

Abgassystem und Halterungen			I	I	I	I	I	I	I	
Brems- und Kupplungsflüssigkeit (3)*			Alle 1 Jahre wechseln (und häufig überprüfen)							
Feststellbremse/Bremsbeläge (vorne und hinten) (4)*			I	I	I	I	I	I	I	
Bremsleitungen und Verbindungen (inklusive Bremskraftverstärker)			I	I	I	I	I	I	I	
Schaltgetriebeöl (5)*					I				I	
Brems- und Kupplungspedal: Spiel			I	I	I	I	I	I	I	
Verteilergetriebeöl (3)*			I	I	I	R	I	I	R	
Flüssigkeit im vorderen und hinteren Differentialgetriebe (3)*	Vorne		I	R	I	R	I	R	I	R
	Hinten	Starr	I	R	I	R	I	R	I	R
		IRS	I	I	I	R	I	I	I	R
Automatikgetriebeöl (6)*						I				R
Prüfen Sie das Spiel/Dichtigkeit der unteren Schraube/Mutter und Kugelgelenk auf dem Chassis und der Karosserie (6)*			Regelmäßig prüfen und korrigieren oder, wenn nötig, ersetzen (Wechseln Sie alle 100000 km nur das Kugelgelenk)							

Hinweise zu den Symbolen:

I - Diese und die zugehörigen Teile überprüfen. Falls erforderlich, korrigieren, reinigen, nachfüllen, einstellen oder austauschen.

R - Austauschen oder auswechseln.

(3)* Siehe „Empfohlene Flüssigkeiten und Schmiermittel“.

(4)* Eine häufigere Wartung ist dann erforderlich, wenn das Fahrzeug unter einer der folgenden Bedingungen gefahren wird:

- Häufiger Stadtverkehr bei regelmäßigen Außentemperaturen von 32 °C und mehr oder
- Fahren in hügeligem oder gebirgigem Terrain oder
- Häufiger Anhängerbetrieb oder
- Betrieb bei Diensten wie z. B. Taxi, Polizei, Zustelldienste.

(5)* Alle 30000 km (oder 2 Jahre) überprüfen und auffüllen.

Normale Fahrbedingungen: Lebenslang befüllt

(Erschwerte Fahrbedingungen: Alle 120000 km wechseln?)

(6)* Wenn das Fahrzeug unter erschwerten Bedingungen gefahren wird: Wartungsintervall verkürzen.

- Anhängerbetrieb oder Geländefahrten (gelegentlich auf undichte Stellen prüfen)
- Taxifahr-, Streifen- oder Auslieferungsdienst (lange Leerlaufzeiten und längeres Fahren bei niedriger Geschwindigkeit)
- Häufiger Stop-and-go-Verkehr, ausgedehnter Leerlauf, kurze Fahrentfernung
- Fahren in hügeligem oder gebirgigem Terrain; sandigen oder staubigen Gebieten
- Häufiges Fahren mit hoher Geschwindigkeit über 170 km/h
- Häufiges Fahren in Gebieten mit starkem Verkehrsaufkommen und einer Umgebungstemperatur über 32 °C

WARTUNGS- GEGENSTAND \ WARTUNGS- INTERVALLE	Kilometer (Meilen) oder Monate; der zuerst erreichte Wert ist maßgebend.								
	x 1000 km	7,5	15	22,5	30	37,5	45	52,5	60
	Monate	6	12	18	24	30	36	42	48

FAHRGESTELL UND KAROSSERIE

Reifenluftdruck und Reifenzustand (7)*	Regelmäßig prüfen und korrigieren oder, wenn nötig, ersetzen								
Spureinstellung (7)*	Bei abnormalem Zustand überprüfen								
Lenkanlage und Lenkgestänge	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Servolenkungsflüssigkeit und -leitungen (3)*	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Antriebsmanschetten (8)*	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Sicherheitsgurte, Gurtschlösser und Verankerungen	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Schlösser, Scharniere und Haubenschloss schmieren	Regelmäßig prüfen und korrigieren oder, wenn nötig, ersetzen								
Radlagerfett	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Fett für Kardanwelle - vorne/hinten (9)*	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Luftfilter (10)*	R	R	R	R	R	R	R	R	R

Hinweise zu den Symbolen:

I - Diese und die zugehörigen Teile überprüfen. Falls erforderlich, korrigieren, reinigen, nachfüllen, einstellen oder austauschen.

R - Austauschen oder auswechseln.

(3)* Siehe „Empfohlene Flüssigkeiten und Schmiermittel“.

(7)* Bei Bedarf Räder umsetzen und auswuchten.

(8)* Nach Geländefahrten sollten die Antriebswellenmanschetten überprüft werden.

(9)* Prüfen Sie die Kardanwelle (Schmierung) alle 5000 km oder alle 3 Monate, falls das Fahrzeug hauptsächlich unter erschwerten Bedingungen gefahren wird:

- Im Gelände oder auf staubigen Straßen
- Häufiger Stadtverkehr bei regelmäßigen Außentemperaturen von 32 °C und mehr oder
- Fahren in hügeligem oder gebirgigem Terrain.

(10)* Starke Beanspruchung des Luftfilters

- Geländefahrten oder Fahren in verschmutzten Gebieten; ausgedehnter Klimaanlage- oder Heizungsbetrieb

WARTUNG UND INSTANDHALTUNG - G20GDI

* Nur genehmigte Ssangyong-Originalteile verwenden.

Die Durchführung der Wartungsarbeiten und Aufbewahrung der Aufzeichnungen unterliegen der Verantwortung des Besitzers. Sie sollten den Nachweis darüber führen, dass Ihr Fahrzeug regelmäßig entsprechend dem Wartungsplan gewartet wurde.

WARTUNGS- GEGENSTAND \ WARTUNGS- INTERVALLE	Kilometer (Meilen) oder Monate; der zuerst erreichte Wert ist maßgebend.								
	x 1000 km	15	30	45	60	75	90	105	120
	x 1000 Meilen	10	20	30	40	50	60	70	80
	Monate	12	24	36	48	60	72	84	96

MOTORSTEUERUNG

Keilriemen	I	I	I	I	I	I	I	I
Motoröl und Filter (1)* (3)* (Erste Prüfung: 7500 km)	R**	R	R	R	R	R	R	R
Kühlsystem, Schläuche und Verbindungen	I	I	I	I	I	I	I	I
Motorkühlmittel (3)*	Alle 200000 km oder 5 Jahre wechseln. Nach Bedarf überprüfen und auffüllen.							
Kraftstofffilter (2)*	Alle 100000 km wechseln (bei schlechter Kraftstoffqualität alle 30000 km wechseln)							
Kraftstoffleitung und Verbindungen	I	I	I	I	I	I	I	I
Luftfilter (2)*	I	R	I	R	I	R	I	R
Zündzeitpunkt	I	I	I	I	I	I	I	I
Zündkerzen	Alle 60000 km oder 4 Jahre wechseln.							
Kohlekanister und Dampfleitungen	-	-	I	-	-	I	-	-

Hinweise zu den Symbolen:

I - Diese und die zugehörigen Teile überprüfen. Falls erforderlich, korrigieren, reinigen, nachfüllen, einstellen oder austauschen.

R - Austauschen oder auswechseln.

** - Um die Lebenserwartung des Motors zu steigern und ein gutes Einfahren zu gewährleisten, sollte das werksseitig eingefüllte Einfahröl nach 10000 km gewechselt werden.

- (1)* Wenn das Fahrzeug unter erschwerten Bedingungen gefahren wird: Bei Kurzstreckenfahrten, ausgedehnte Leerlaufzeiten oder Fahren in staubiger Umgebung Wartungsintervall verkürzen.
- (2)* Wenn das Fahrzeug unter extremen Bedingungen, in verschmutzten Bereichen oder für Geländefahrten, in staubigen oder sandigen Umgebungen gefahren wird, prüfen Sie den Luftfilter regelmäßig und ersetzen Sie ihn bei Bedarf.
- (3)* Siehe „Empfohlene Flüssigkeiten und Schmiermittel“.

* Nur genehmigte Ssangyong-Originalteile verwenden.

* EU-Länder: Nur Länder der EU (gilt nicht für alle Länder der EU)

WARTUNGS- GEGENSTAND \ WARTUNGS- INTERVALLE	Kilometer (Meilen) oder Monate; der zuerst erreichte Wert ist maßgebend.								
	x 1000 km	15	30	45	60	75	90	105	120
	x 1000 Meilen	10	20	30	40	50	60	70	80
	Monate	12	24	36	48	60	72	84	96

FAHRGESTELL UND KAROSSERIE

Abgassystem und Halterungen			I	I	I	I	I	I	I
Brems- und Kupplungsflüssigkeit (3)*			Alle 2 Jahre wechseln (und häufig überprüfen)						
Feststellbremse/Bremsbeläge (vorne und hinten) (4)*			I	I	I	I	I	I	I
Bremsleitungen und Verbindungen (inklusive Bremskraftverstärker) (4)*			I	I	I	I	I	I	I
Schaltgetriebeöl (5)*			Alle 60000 km oder 3 Jahre überprüfen und auffüllen. (Erschwerte Fahrbedingungen: Alle 120000 km wechseln)						
Brems- und Kupplungspedal: Spiel			I	I	I	I	I	I	I
Verteilergetriebeöl (3)*			I	I	I	R	I	I	R
			Häufige Kontrolle auf Öllecks						
Flüssigkeit im vorderen und hinteren Differentialgetriebe (3)*	Vorne		Häufig überprüfen; alle 30000 km wechseln						
	Hinten	Starr	Häufig überprüfen; alle 30000 km wechseln						
		IRS	I	I	I	R	I	I	I
	Automatikgetriebeöl (6)*			I	I	I	I	I	I
Bei erschwerten Bedingungen alle 60000 km wechseln									
Überprüfen Sie Spiel/Dichtheit der unteren Schraube/Mutter und Fettleckagen am Kugelgelenk an Fahrwerk und Karosserie (6) *			Regelmäßig prüfen und korrigieren oder, wenn nötig, ersetzen						

Hinweise zu den Symbolen:

I - Diese und die zugehörigen Teile überprüfen. Falls erforderlich, korrigieren, reinigen, nachfüllen, einstellen oder austauschen.

R - Austauschen oder auswechseln.

(3)* Siehe „Empfohlene Flüssigkeiten und Schmiermittel“.

(4)* Eine häufigere Wartung ist dann erforderlich, wenn das Fahrzeug unter einer der folgenden Bedingungen gefahren wird:

- Häufiger Stadtverkehr bei regelmäßigen Außentemperaturen von 32 °C und mehr oder
- Fahren in hügeligem oder gebirgigem Terrain oder
- Häufiger Anhängerbetrieb oder
- Betrieb bei Diensten wie z. B. Taxi, Polizei, Zustelldienste.

(5)* Alle 60000 km (oder 3 Jahre) überprüfen und auffüllen.

Normale Fahrbedingungen: Lebenslang befüllt

(Erschwerte Fahrbedingungen: Alle 120000 km wechseln)

(6)* Wenn das Fahrzeug unter erschwerten Bedingungen gefahren wird: Wartungsintervall verkürzen.

- Anhängerbetrieb oder Geländefahrten (gelegentlich auf undichte Stellen prüfen)
- Taxifahr-, Streifen- oder Auslieferungsdienst (lange Leerlaufzeiten und längeres Fahren bei niedriger Geschwindigkeit)
- Häufiger Stop-and-go-Verkehr, ausgedehnter Leerlauf, kurze Fahrtentfernung
- Fahren in hügeligem oder gebirgigem Terrain; sandigen oder staubigen Gebieten
- Häufiges Fahren mit hoher Geschwindigkeit über 170 km/h
- Häufiges Fahren in Gebieten mit starkem Verkehrsaufkommen und einer Umgebungstemperatur über 32 °C

* Nur genehmigte Ssangyong-Originalteile verwenden.

* EU-Länder: Nur Länder der EU (gilt nicht für alle Länder der EU)

WARTUNGS- GEGENSTAND \ WARTUNGS- INTERVALLE	Kilometer (Meilen) oder Monate; der zuerst erreichte Wert ist maßgebend.								
	x 1000 km	15	30	45	60	75	90	105	120
	x 1000 Meilen	10	20	30	40	50	60	70	80
	Monate	12	24	36	48	60	72	84	96

FAHRGESTELL UND KAROSSERIE

Reifenluftdruck und Reifenzustand (7)*	Regelmäßig prüfen und korrigieren oder, wenn nötig, ersetzen								
Spureinstellung (7)*	Bei abnormalem Zustand überprüfen								
Lenkanlage und Lenkgestänge	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Servolenkungsflüssigkeit und -leitungen (3)*	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Antriebsmanschetten (8)*	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Sicherheitsgurte, Gurtschlösser und Verankerungen	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Schlösser, Scharniere und Haubenschloss schmieren	Regelmäßig prüfen und korrigieren oder, wenn nötig, ersetzen								
Radlagerfett	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Fett für Kardanwelle - vorne/hinten (9)*	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Pollenfilter (10)*	R	R	R	R	R	R	R	R	R
	Wartungsintervall bei erschwerten Bedingungen verkürzen								

Hinweise zu den Symbolen:

I - Diese und die zugehörigen Teile überprüfen. Falls erforderlich, korrigieren, reinigen, nachfüllen, einstellen oder austauschen.

R - Austauschen oder auswechseln.

(3)* Siehe „Empfohlene Flüssigkeiten und Schmiermittel“.

(7)* Bei Bedarf Räder umsetzen und auswuchten.

(8)* Nach Geländefahrten sollten die Antriebswellenmanschetten überprüft werden.

(9)* Prüfen Sie die Kardanwelle (Schmierung) alle 5000 km oder alle 3 Monate, falls das Fahrzeug hauptsächlich unter erschwerten Bedingungen gefahren wird:

- Im Gelände oder auf staubigen Straßen
- Häufiger Stadtverkehr bei regelmäßigen Außentemperaturen von 32 °C und mehr oder
- Fahren in hügeligem oder gebirgigem Terrain.

(10)* Starke Beanspruchung des Pollenfilters

- Geländefahrten oder Fahren in verschmutzten Gebieten; ausgedehnter Klimaanlage- oder Heizungsbetrieb
- Häufiger Stadtverkehr bei regelmäßigen Außentemperaturen von 32 °C und mehr

WARTUNG UND INSTANDHALTUNG (UNTER SCHWEREN BEDINGUNGEN) - G20GDI

* Nur genehmigte Ssangyong-Originalteile verwenden.

Die Durchführung der Wartungsarbeiten und Aufbewahrung der Aufzeichnungen unterliegen der Verantwortung des Besitzers. Sie sollten den Nachweis darüber führen, dass Ihr Fahrzeug regelmäßig entsprechend dem Wartungsplan gewartet wurde.

* EU-Länder: Nur Länder der EU (gilt nicht für alle Länder der EU)

<div> <div>WARTUNGS-INTERVALLE</div> <div>WARTUNGS-GEGENSTAND</div> </div>	Kilometer (Meilen) oder Monate; der zuerst erreichte Wert ist maßgebend.								
	x 1000 km	7,5	15	22,5	30	37,5	45	52,5	60
	Monate	6	12	18	24	30	36	42	48

MOTORSTEUERUNG

Keilriemen	I	I	I	I	I	I	I	I
Motoröl und Filter (1)* (3)*	R**	R	R	R	R	R	R	R
Kühlsystem, Schläuche und Verbindungen	I	I	I	I	I	I	I	I
Motorkühlmittel (3)*	Alle 100000 km oder 3 Jahre wechseln. Nach Bedarf überprüfen und auffüllen.							
Kraftstofffilter (2)*	Alle 50000 km wechseln (bei schlechter Kraftstoffqualität alle 15000 km wechseln)							
Kraftstoffleitung und Verbindungen	I	I	I	I	I	I	I	I
Luftfilter (2)*	R	R	R	R	R	R	R	R
	Wartungsintervall bei erschwerten Bedingungen verkürzen							
Zündzeitpunkt	I	I	I	I	I	I	I	I
Zündkerzen	Alle 30000 km oder 2 Jahre wechseln.							
Kohlekanister und Dampfleitungen	-	-	I	-	-	I	-	-

Hinweise zu den Symbolen:

I - Diese und die zugehörigen Teile überprüfen. Falls erforderlich, korrigieren, reinigen, nachfüllen, einstellen oder austauschen.

R - Austauschen oder auswechseln.

** - Um die Lebenserwartung des Motors zu steigern und ein gutes Einfahren zu gewährleisten, sollte das werksseitig eingefüllte Einfahröl nach 10000 km gewechselt werden.

(1)* Wenn das Fahrzeug unter erschwerten Bedingungen gefahren wird: Wartungsintervall verkürzen.

- Häufiger Stop-and-go-Verkehr, lange Leerlaufzeiten, kurze Entfernungen unter 6 km, Entfernungen unter 16 km, wenn die Außentemperatur unter dem Gefrierpunkt liegt

- Fahren in hügeligem oder gebirgigem Terrain; sandigen oder staubigen Gebieten
- Fahren mit hoher Last wie z. B. Anhängerbetrieb
- Taxifahr-, Streifen- oder Auslieferungsdienst (lange Leerlaufzeiten und längeres Fahren bei niedriger Geschwindigkeit)

(2)* Wenn das Fahrzeug unter extremen Bedingungen, in verschmutzten Bereichen oder für Geländefahrten, in staubigen oder sandigen Umgebungen gefahren wird, prüfen Sie den Luftfilter regelmäßig und ersetzen Sie ihn bei Bedarf.

(3)* Siehe „Empfohlene Flüssigkeiten und Schmiermittel“.

WARTUNGS- GEGENSTAND \ WARTUNGS- INTERVALLE	Kilometer (Meilen) oder Monate; der zuerst erreichte Wert ist maßgebend.								
	x 1000 km	7,5	15	22,5	30	37,5	45	52,5	60
	Monate	6	12	18	24	30	36	42	48

FAHRGESTELL UND KAROSSERIE

Abgassystem und Halterungen			I	I	I	I	I	I	I	
Brems- und Kupplungsflüssigkeit (3)*			Alle 1 Jahre wechseln (und häufig überprüfen)							
Feststellbremse/Bremsbeläge (vorne und hinten) (4)*			I	I	I	I	I	I	I	
Bremsleitungen und Verbindungen (inklusive Bremskraftverstärker)			I	I	I	I	I	I	I	
Schaltgetriebeöl (5)*					I				I	
Brems- und Kupplungspedal: Spiel			I	I	I	I	I	I	I	
Verteilergetriebeöl (3)*			I	I	I	R	I	I	R	
Flüssigkeit im vorderen und hinteren Differentialgetriebe (3)*	Vorne		I	R	I	R	I	R	I	R
	Hinten	Starr	I	R	I	R	I	R	I	R
		IRS	I	I	I	R	I	I	I	R
Automatikgetriebeöl (6)*						I				R
Prüfen Sie das Spiel/Dichtigkeit der unteren Schraube/Mutter und Kugelgelenk auf dem Chassis und der Karosserie (6)*			Regelmäßig prüfen und korrigieren oder, wenn nötig, ersetzen (Wechseln Sie alle 100000 km nur das Kugelgelenk)							

Hinweise zu den Symbolen:

- I - Diese und die zugehörigen Teile überprüfen. Falls erforderlich, korrigieren, reinigen, nachfüllen, einstellen oder austauschen.
- R - Austauschen oder auswechseln.
- (3)* Siehe „Empfohlene Flüssigkeiten und Schmiermittel“.
- (4)* Eine häufigere Wartung ist dann erforderlich, wenn das Fahrzeug unter einer der folgenden Bedingungen gefahren wird:
 - Häufiger Stadtverkehr bei regelmäßigen Außentemperaturen von 32 °C und mehr oder
 - Fahren in hügeligem oder gebirgigem Terrain oder
 - Häufiger Anhängerbetrieb oder
 - Betrieb bei Diensten wie z. B. Taxi, Polizei, Zustelldienste.

- (5)* Alle 30000 km (oder 2 Jahre) überprüfen und auffüllen.
Normale Fahrbedingungen: Lebenslang befüllt
(Erschwerte Fahrbedingungen: Alle 120000 km wechseln?)
- (6)* Wenn das Fahrzeug unter erschwerten Bedingungen gefahren wird: Wartungsintervall verkürzen.
 - Anhängerbetrieb oder Geländefahrten (gelegentlich auf undichte Stellen prüfen)
 - Taxifahr-, Streifen- oder Auslieferungsdienst (lange Leerlaufzeiten und längeres Fahren bei niedriger Geschwindigkeit)
 - Häufiger Stop-and-go-Verkehr, ausgedehnter Leerlauf, kurze Fahrentfernung
 - Fahren in hügeligem oder gebirgigem Terrain; sandigen oder staubigen Gebieten
 - Häufiges Fahren mit hoher Geschwindigkeit über 170 km/h
 - Häufiges Fahren in Gebieten mit starkem Verkehrsaufkommen und einer Umgebungstemperatur über 32 °C

WARTUNGS- GEGENSTAND \ WARTUNGS- INTERVALLE	Kilometer (Meilen) oder Monate; der zuerst erreichte Wert ist maßgebend.								
	x 1000 km	7,5	15	22,5	30	37,5	45	52,5	60
	Monate	6	12	18	24	30	36	42	48

FAHRGESTELL UND KAROSSERIE

Reifenluftdruck und Reifenzustand (7)*	Regelmäßig prüfen und korrigieren oder, wenn nötig, ersetzen								
Spureinstellung (7)*	Bei abnormalem Zustand überprüfen								
Lenkanlage und Lenkgestänge	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Servolenkungsflüssigkeit und -leitungen (3)*	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Antriebsmanschetten (8)*	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Sicherheitsgurte, Gurtschlösser und Verankerungen	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Schlösser, Scharniere und Haubenschloss schmieren	Regelmäßig prüfen und korrigieren oder, wenn nötig, ersetzen								
Radlagerfett	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Fett für Kardanwelle - vorne/hinten (9)*	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Luftfilter (10)*	R	R	R	R	R	R	R	R	R

Hinweise zu den Symbolen:

I - Diese und die zugehörigen Teile überprüfen. Falls erforderlich, korrigieren, reinigen, nachfüllen, einstellen oder austauschen.

R - Austauschen oder auswechseln.

(3)* Siehe „Empfohlene Flüssigkeiten und Schmiermittel“.

(7)* Bei Bedarf Räder umsetzen und auswuchten.

(8)* Nach Geländefahrten sollten die Antriebswellenmanschetten überprüft werden.

(9)* Prüfen Sie die Kardanwelle (Schmierung) alle 5000 km oder alle 3 Monate, falls das Fahrzeug hauptsächlich unter erschwerten Bedingungen gefahren wird:

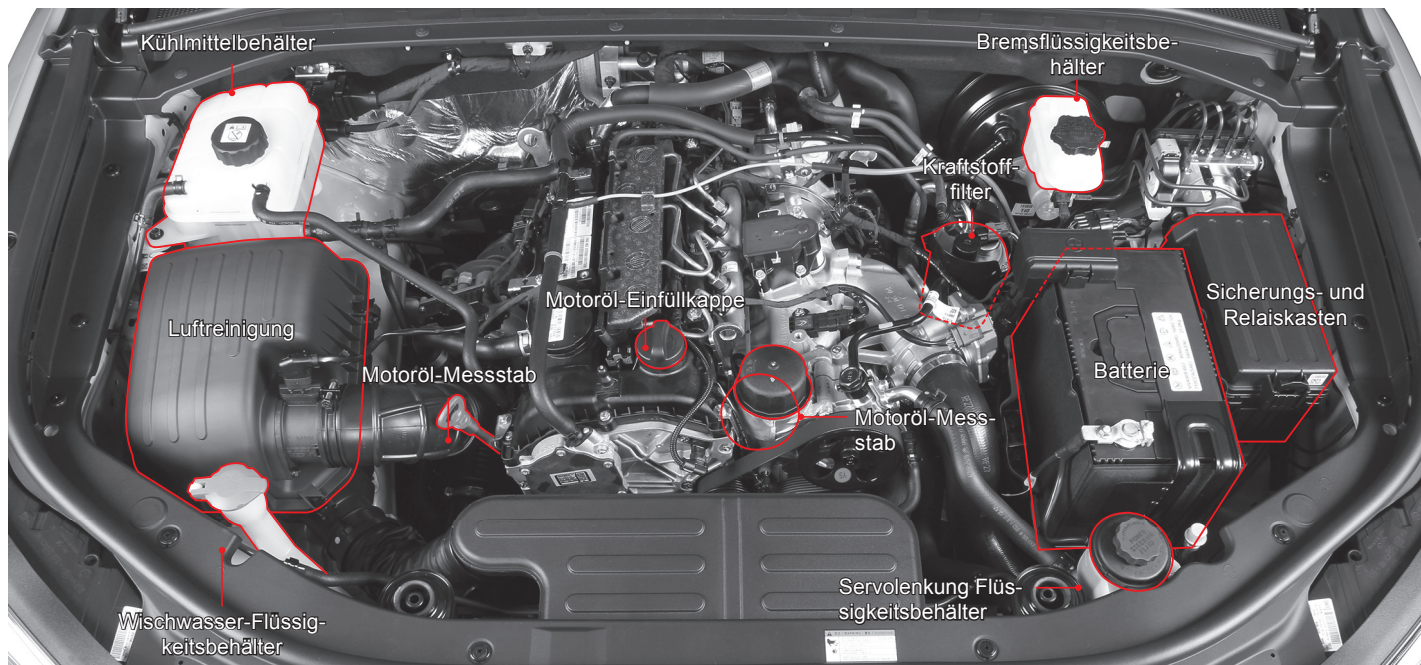
- Im Gelände oder auf staubigen Straßen
- Häufiger Stadtverkehr bei regelmäßigen Außentemperaturen von 32 °C und mehr oder
- Fahren in hügeligem oder gebirgigem Terrain.

(10)* Starke Beanspruchung des Luftfilters

- Geländefahrten oder Fahren in verschmutzten Gebieten; ausgedehnter Klimaanlage- oder Heizungsbetrieb

ORIENTIERUNG IM MOTORRAUM

DIESELMOTOR



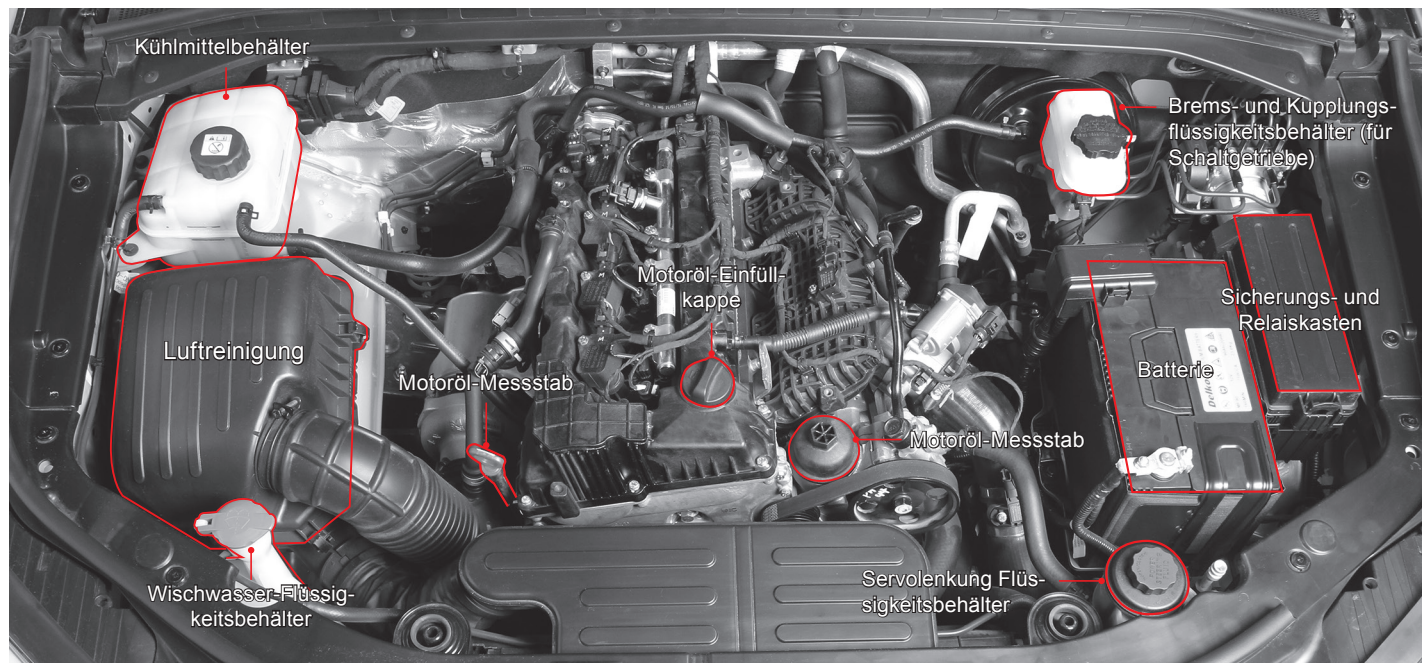
	경고 / WARNING / 警告 / ВНИМАНИЕ
	<ul style="list-style-type: none">- 회전부에 손을 넣지 마십시오.- 엔진 시동중에는 팬이 작동합니다.
	<ul style="list-style-type: none">- Keep hand clear.- Fan blade start at eng running.
	<ul style="list-style-type: none">- 不要把手放進旋轉部位上- 在發動機啟動時，風扇會工作。
	<ul style="list-style-type: none">- ДЕРЖИТЕ РУКИ НА РАССТОЯНИИ- ЛОПАСТИ ВЕНТИЛЯТОРА ВРАЩАЮТСЯ ПРИ РАБОТАЮЩЕМ ДВИГАТЕЛЕ

21659-34001

VORSICHT

- Keine Arbeiten im Motorraum vornehmen, solange Motor, Kühler, Abgaskrümmer, Katalysator oder Teile der Abgasanlage heiß sind. Vor der Wartung stets Motor ausschalten und warten, bis er abgekühlt ist.
- Auf die Hände achten.
- Start der Ventilatorflügel bei laufendem Motor

BENZINMOTOR (G20GDi)

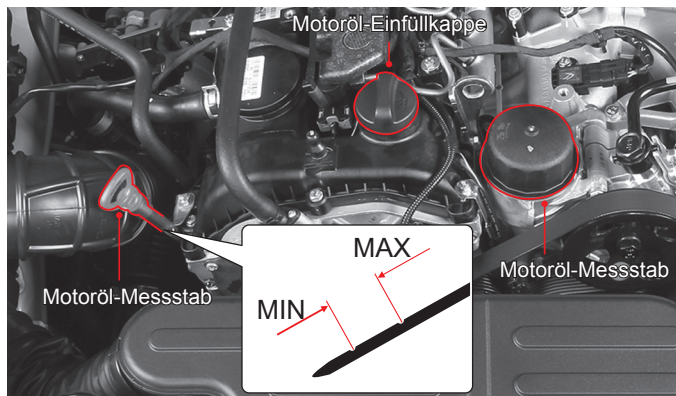


⚠	경고 / WARNING / 警告 / ВНИМАНИЕ	
 	- 회전부에 손을 넣지 마십시오. - 엔진 시동중에는 팬이 작동합니다.	21659-34001
	- Keep hand clear. - Fan blade start at eng running.	
	- 不要把手放进旋转部位上 - 在发动机启动时, 风扇会工作.	
	- ДЕРЖИТЕ РУКИ НА РАССТОЯНИИ - ЛОПАСТИ ВЕНТИЛЯТОРА ВРАЩАЮТСЯ ПРИ РАБОТАЮЩЕМ ДВИГАТЕЛЕ	

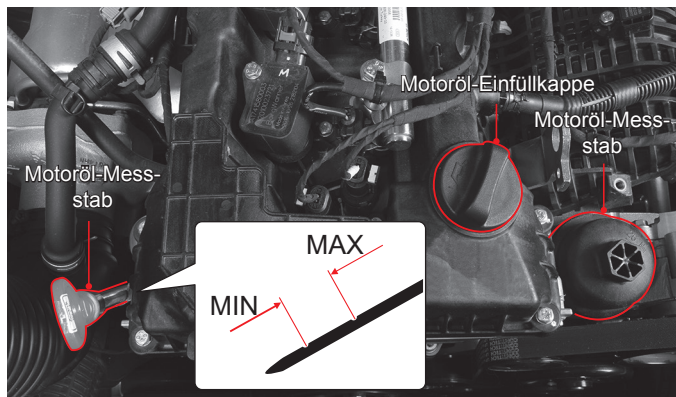
⚠ VORSICHT

- Keine Arbeiten im Motorraum vornehmen, solange Motor, Kühler, Abgaskrümmer, Katalysator oder Teile der Abgasanlage heiß sind. Vor der Wartung stets Motor ausschalten und warten, bis er abgekühlt ist.
- Auf die Hände achten.
- Start der Ventilatorflügel bei laufendem Motor

Dieselmotor



Benzinmotor



Füllstand kontrollieren

Fahrzeug waagrecht parken und die Feststellbremse betätigen. Motor abstellen und fünf Minuten warten.

1. Ölmesstab herausziehen und mit einem Tuch reinigen. Wieder vollständig hineinschieben.
2. Erneut herausziehen und den Ölstand überprüfen.
3. Der Ölstand sollte sich zwischen der unteren Markierung (Min) und der oberen Markierung (Max) auf dem Ölmesstab befinden. Das Öl sollte nachgefüllt werden, bevor die untere Markierung erreicht ist.

Nachfüllen

1. Falls der Ölstand an der unteren Markierung ist, Öleinfüllstutzen oben auf dem Zylinderblock öffnen und mit Original-Motoröl nachfüllen. Obere Markierung nicht überschreiten.
2. Nach weiteren fünf Minuten Ölstand erneut überprüfen.

⚠ VORSICHT

- Den Motorölstand regelmäßig überprüfen und bei Bedarf mit Original-SsangYong-Motoröl auffüllen.
- Ölmesstab mit einem sauberen Tuch reinigen, um Schmutz vom Motoröl fernzuhalten.
- Der Ölstand sollte die obere Markierung des Ölmesstabs nicht überschreiten.
- Bei neuen Motoren kann es zu einem höheren Motorölverbrauch kommen.

⚠ WARNUNG

Der Betrieb des Fahrzeugs mit zu geringem Ölstand kann zu Motorschäden führen. Motorölstand stets überprüfen und bei Bedarf Öl nachfüllen.

FUNKTION VON MOTORÖL

Die Hauptfunktion von Motoröl besteht in der Schmierung und Kühlung der Teile innerhalb des Motors, was die korrekte Arbeitsweise des Motors gewährleistet.

Motorölverbrauch

Der Verbrauch von Motoröl hängt sowohl von der Viskosität und Qualität des Öls als auch von der Fahrweise ab. Die folgenden Bedingungen können zu einem erhöhten Verbrauch von Motoröl führen:

- Neuwagen

Ein neuer Motor verbraucht üblicherweise mehr Öl, da Kolben, Kolbenring und Zylinderlaufflächen noch nicht auf optimale Bedingungen angepasst sind.

Ölverbrauch: Max. 0,5 Liter pro 1000 km

Der Fahrer muss daher den Ölstand häufig prüfen und entsprechend Öl nachfüllen. SsangYong empfiehlt, dass der Ölstand bei jedem Tankvorgang oder nach längeren Strecken bis zum Erreichen der ersten 5000 Kilometer geprüft wird.

- Beim Fahren mit hohen Motordrehzahlen

Das Einhalten der folgenden Punkte stellt sicher, dass eine langfristige ausgezeichnete Leistung Ihres Fahrzeugs erreicht wird:

- Prüfen Sie regelmäßig den Ölstand und füllen Sie früher nach, wenn die Fahrbedingungen erschwert sind.
- Vermeiden Sie das Fahren mit schweren Lasten bei hohen Drehzahlen. Innerhalb der ersten 1000 Kilometer sollten Sie besonders vorsichtig fahren, wenn die Außentemperaturen unter dem Gefrierpunkt liegen.

- Fahren Sie während der ersten 1000 Kilometer nicht mit Anhänger.

* Was sind erschwerte Fahrbedingungen?

- Fahren mit hoher Motordrehzahl oder hoher Geschwindigkeit.
- Fahren bei hohen Drehzahlen für mehr als zwei Stunden.
- Fahren auf holprigen, verschmutzten oder matschigen Straßen.
- Fahren auf Straßen, auf denen Salz oder andere korrosive Materialien zum Einsatz kommen.
- Häufiges Fahren von kurzen Strecken.
- Das häufige Laufenlassen des Motors im Leerlauf.
- Fahren mit hoher Last wie z. B. beim Anhängerbetrieb.

MOTORPFLEGE

Folgende Punkte sind zu beachten, um den Motor in gutem Zustand zu erhalten:

- Das Motoröl muss bei schwierigen Fahrbedingungen häufig überprüft und bei Bedarf aufgefüllt werden. Das Wechselintervall sollte entsprechend kürzer gewählt werden.
- Ein neuer Motor sollte die ersten 1000 km nicht bei hohen Drehzahlen betrieben werden. Insbesondere bei kaltem Motor ist Vorsicht geboten.
- Nach der Montage eines neuen Motors sollten bis zum Kilometerstand von 1000 des neuen Motors keine anderen Fahrzeuge oder Anhänger gezogen werden.

WECHSELINTERVALL

- Der Motorölfilter sollte bei jedem Ölwechsel ausgewechselt werden.
- Nur Original-SsangYong-Motoröl und -Ölfilter verwenden.

Motoröl

Siehe Kapitel "PLANMÄSSIGE WARTUNGSDIENSTE".

Motorölfilter

Wartungsintervall

Gleiches Intervall wie beim Motoröl

VORSICHT

- Das Wartungsintervall kann unter erschwerten Bedingungen verkürzt sein.
- Wechseln Sie das Motoröl entsprechend der Fahrleistung oder dem Zeitintervall, je nachdem, welcher Wert für den Wechsel zuerst erreicht wird.

SPEZIFIKATIONEN UND KAPAZITÄT

	Wartungsintervall	
Spezifikationen	Diesel	Güteklasse: Ssangyong Original-Motoröl (genehmigt anhand MB-Datenblatt 229.51 SAE 5W30 oder MB 229.52 5W30)
	Benzin	Güteklasse: Ssangyong Original-Motoröl (genehmigt anhand MB-Datenblatt 229.51 SAE 5W30)
Kapazität	D22DTR	6,0 l
	G20GDi	5,0 l

WARNUNG

Nur SsangYong-Originalmotoröl und -ölfilter verwenden. Die Verwendung von nicht empfohlenen Produkten kann Motorschäden verursachen.

WARN- UND SICHERHEITSHINWEISE FÜR DIE ÖLSTANDÜBERPRÜFUNG

VORSICHT

Den Motorölstand regelmäßig überprüfen und bei Bedarf mit SsangYong-Originalmotoröl auffüllen.

WARNUNG

- Ölmesstab mit einem sauberen Tuch reinigen, um Schmutz vom Motoröl fernzuhalten.
- Nur SsangYong-Originalmotoröl verwenden.
- Der Ölstand sollte die obere Markierung des Ölmesstabs nicht überschreiten.
- Der Betrieb des Fahrzeugs mit zu geringem oder zu hohem Ölstand kann zu Motorschäden führen.

SAE-VISKOSITÄTSKLASSEN

Die SAE-Klassen (Viskosität) sind abhängig vom jahreszeitlich bedingten Luft-Temperaturbereich und sollten dementsprechend ausgewählt werden.

Strikte Anwendung der SAE-Klassen je nach Außentemperaturen würde jedoch einen häufigen Motorölwechsel erfordern. Die Temperaturgrenzen für die SAE-Klassen sind daher nur ein Anhaltspunkt, wobei die tatsächliche Umgebungstemperatur kurzzeitig höher oder niedriger sein darf.

* Prüfen der technischen Daten des Motoröls

Beispiel:

0W, 5W, 10W, 15W, 20W, 25W **20, 30, 40, 50, 60**

Winter-Ölviskosität
(W: Winter)

Sommer-Ölviskosität

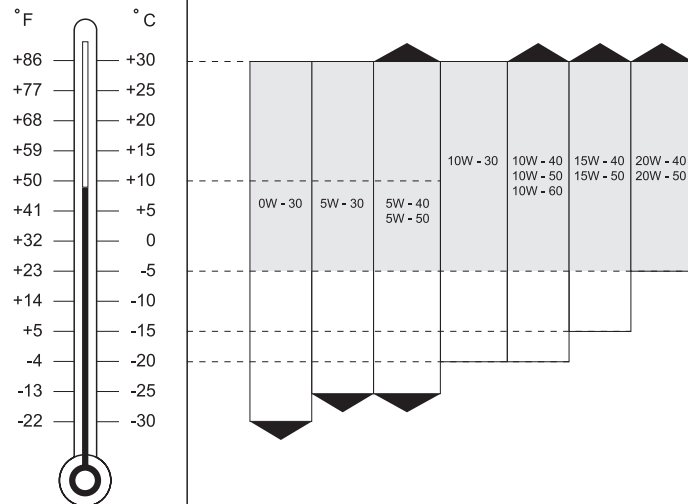
- Die numerische Angabe, beispielsweise SAE 10W, bezieht sich auf die Viskosität bei bestimmten Temperaturen. Das „W“ weist auf die Verwendbarkeit des Öls bei niedrigen Temperaturen hin.
- Bei Sommer-Ölviskosität weisen höhere Zahlen auf eine höhere Viskosität hin.

HINWEIS

In extrem kalten oder heißen Regionen wird die Verwendung eines Motoröls mit der SAE-Klassifizierung (Viskosität) empfohlen, die für die vorherrschenden Außentemperaturen geeignet ist.

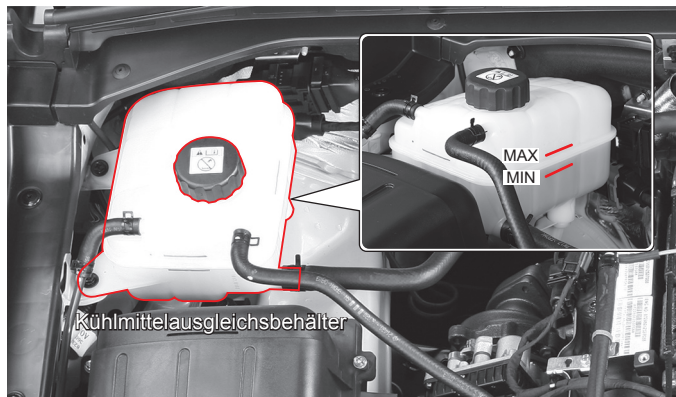
Motor

Die Viskosität sollte gemäß Außentemperatur bestimmt werden. Bei kurzweiligen Temperaturschwankungen nicht zwischen verschiedenen Viskositäten wechseln.

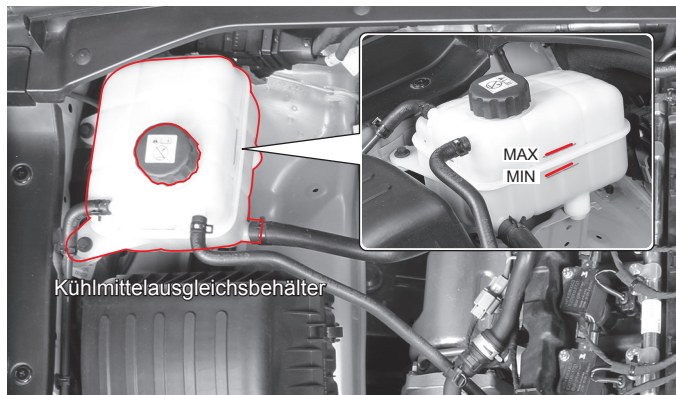


MOTORKÜHLMITTEL

Dieselmotor



Benzinmotor



Füllstand kontrollieren

Fahrzeug waagrecht parken und die Feststellbremse betätigen. Motor abstellen und abkühlen lassen.

1. Der Kühlmittelstand sollte sich zwischen der „MAX“- und „MIN“-Markierung auf dem Kühlmittelausgleichsbehälter befinden.
2. Kühlmittelstand überprüfen. Falls der Kühlmittelstand unterhalb der „MIN“-Markierung ist, sofort Kühlmittel nachfüllen.

Wartungsintervall

- Austausch: Alle 5 Jahre oder alle 200.000 km

Dieselmotor (D22DTR)	10,2l	SsangYong-Original-Kühlmittel-Frostschutz SYC-1025, Frostschutz:Wasser = 50:50 TYP ORGANISCHE SÄURE, FARBE: BLAU
Benzinmotor (G20GDi)	11.0l	

- Überprüfen: Täglich, vor Fahrtantritt
- Nachfüllen: Bei Bedarf

⚠ WARNUNG



Kühlmittelbehälter niemals bei heißem Motor und heißem Kühler öffnen. Beim Entfernen des Verschlussdeckels kann heißes Kühlmittel aus dem Kühlsystem herausspritzen und schwere Verletzungen verursachen.

- Nur SsangYong-Originalmotoröl und -frostschutzmittel verwenden.

Nachfüllen

Nur eine 50/50-Mischung aus enthärtetem Wasser und dem vorgeschriebenen Frostschutzmittel verwenden.

1. Verschluss des Kühlmittelausgleichsbehälters nur bei abgekühltem Motor öffnen. Manchmal ist ein Zischen hörbar.
2. Nachdem kein Zischen mehr hörbar ist, Ausgleichsbehälterverschluss abnehmen.
3. Den Kühlfüssigkeitstank mit einer 50:50-Mischung aus Wasser und Frostschutzmittel nachfüllen.
4. Falls nichts Ungewöhnliches geschieht, den Kühlfüssigkeitstank wieder verschließen.

VORSICHT

Vermeiden, dass die lackierte Karosserie direkt mit dem Kühlmittel in Kontakt kommt.

WARNUNG

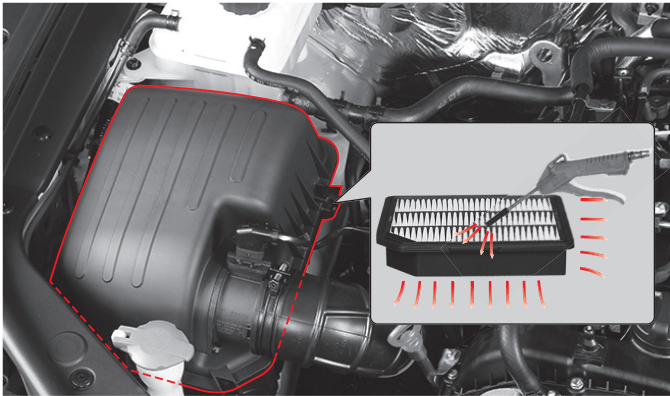
Bei einem zu niedrigen Kühlmittelstand kann sich der Motor überhitzen. Bei abnormalem Ansteigen der Temperaturanzeige auf der Instrumententafel muss der Kühlmittelstand sofort überprüft werden. Nur Original-Ssangyong-Kühlmittel und -Frostschutzmittel verwenden. Werden unterschiedliche Arten von Kühlmitteln oder nicht genehmigte Kühlmittel zum Auffüllen verwendet, können chemische Reaktionen stattfinden und der Kühlmittelfluss kann blockiert werden. Dies kann zu einer Überhitzung des Motors und einem Brand im Motorraum führen.

WARNUNG

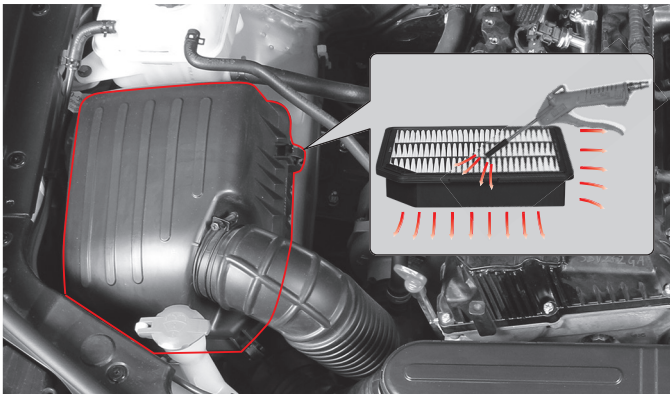
- Bei Austritt von heißem Kühlmittel und unter Druck stehendem Dampf kann es zu schweren Verletzungen kommen. Ausgleichsbehälterverschluss nie bei heißem Motor und Kühler abnehmen.
- Nur Original-Ssangyong-Kühlmittel und -Frostschutzmittel verwenden.

LUFTFILTER

Dieselmotor



Benzinmotor



Reinigen

Siehe Kapitel „PLANMÄSSIGE WARTUNG“.

Das Element mit Druckluft entgegen der normalen Strömungsrichtung ausblasen.

⚠ VORSICHT

- Ebenfalls sicherstellen, dass das Filterelement entgegen der normalen Strömungsrichtung ausgeblasen wird, weil sonst Fremdstoffe in den Motor gelangen und Schaden verursachen könnten.
- Achten Sie auf die Richtung der Druckluft auf dem Luftfilter.

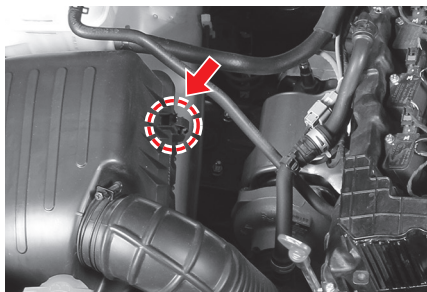
⚠ VORSICHT

Falls das Fahrzeug unter erschwerten Bedingungen eingesetzt wird,

- Verschmutzte Gegenden oder Fahren im Gelände
 - Fahren in staubigen oder sandigen Umgebungen
- sollte der Luftfilter regelmäßig kontrolliert und falls nötig ausgetauscht werden.

⚠ WARNUNG

- Fahrzeug nicht mit einem unsachgemäß installierten Luftfilterelement oder ohne Luftfilterelement fahren. Dies könnte Motorschaden oder Feuer verursachen.
- Achten Sie darauf, dass beim Reinigen des Luftfilters keine Gegenstände in das Filtergehäuse geraten. Diese können Motorschaden sowie Motorstillstand verursachen.

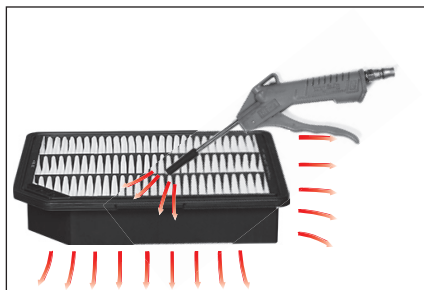


Wenn das Fahrzeug in sehr staubigen oder sandigen Gegenden gefahren wird, sollte der Filtereinsatz öfter als innerhalb der empfohlenen Intervalle ausgewechselt werden. Wenn der Filtereinsatz verschmutzt ist, schütteln Sie ihn aus, um den Staub zu entfernen. Wischen Sie das Innere des Luftfiltergehäuses und den Deckel mit einem feuchten Tuch sauber.

Reinigen Sie den Filtereinsatz, indem Sie mit Druckluft entgegen der normalen Strömungsrichtung ausblasen.

⚠ WARNUNG

- **Der Motor kann Schaden erleiden.**
- **Betreiben Sie das Fahrzeug nicht ohne Filtereinsatz.**

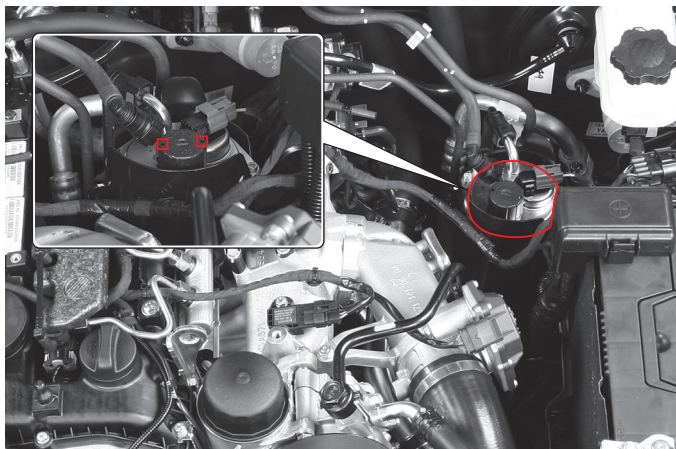


Reinigen Sie den Filtereinsatz, indem Sie (wie oben zu sehen) mit Druckluft entgegen der normalen Strömungsrichtung ausblasen.

Wechsel

1. Öffnen Sie die Klammer und nehmen Sie die Abdeckung ab.
2. Luftfilterelement auswechseln. Sicherstellen, dass das Element sachgemäß in das Luftfiltergehäuse eingebaut ist.
3. Setzen Sie die Abdeckung auf und schließen Sie die Klammer.

KRAFTSTOFFFILTER (D22DTR)



Wasserabscheider

Wassereintritt in den Motor oder das Kraftstoffsystem kann schwere Schäden am Kraftstoffsystem verursachen. Der Kraftstofffilter sorgt für die Wasserabscheidefunktion, um das Eindringen von Wasser zu vermeiden. Wenn der Wasserstand im Wasserabscheider des Kraftstofffilters einen bestimmten Stand überschreitet, leuchtet die Warnleuchte auf und ein Signalton ertönt. Wenn dies der Fall ist, lassen Sie das System durch einen Ssangyong-Vertragshändler oder eine Ssangyong-Vertragswerkstatt prüfen.

	Wartungsintervalle
EU	Alle 40.000 km wechseln (Wasser aus Kraftstofffilter ablassen: Immer wenn das Motoröl gewechselt wird)
Allgemein	Alle 45.000 km wechseln (Wasser aus Kraftstofffilter ablassen: Immer wenn das Motoröl gewechselt wird)

⚠ VORSICHT
Wechseln Sie den Kraftstofffilter entsprechend dem angegebenen Wartungsintervall.

Anwendung der Ansaugpumpe

1. Wenn der Kraftstoff ausgegangen ist
2. Nach Ablassen des Wassers aus dem Kraftstofffilter
3. Nach Auswechseln des Kraftstofffilters

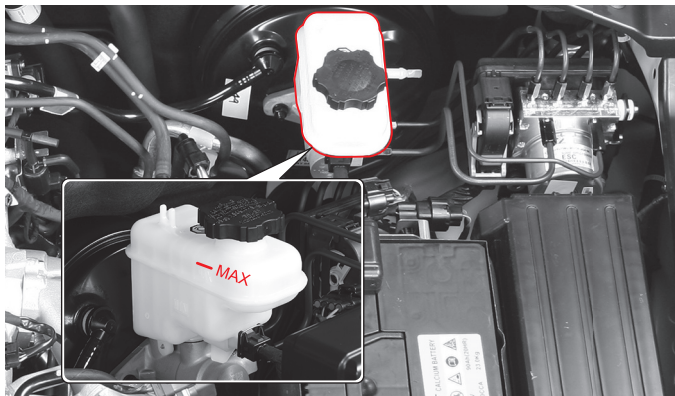
Wenn dies geschieht, Kraftstoff pumpen, bis der Kraftstofffilter vollständig gefüllt ist. Dann starten Sie den Motor.

⚠ WARNUNG

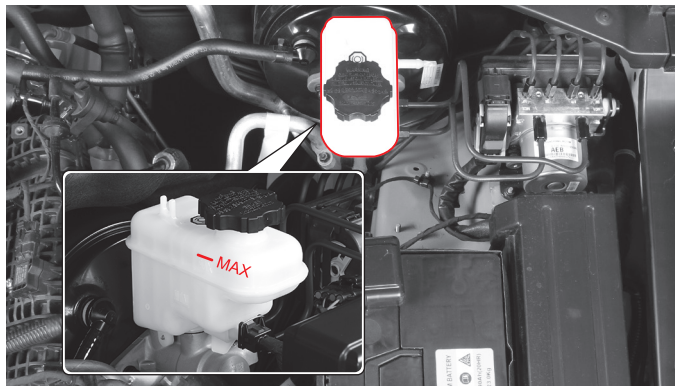
Nach dem Austausch des Kraftstofffilters oder Ablassen des Wassers aus dem Kraftstofffilter, zapfen Sie die Luft aus dem Kraftstofffilter mit der Ansaugpumpe ab. Ansonsten kann der Motor nicht gestartet werden oder das Kraftstoff-System könnte durch die Luft in der Kraftstoffleitung beschädigt werden.

BREMS - UND KUPPLUNGSFLÜSSIGKEIT (BEI SCHALTGETRIEBE)

Dieselmotor



Benzinmotor



Spezifikationen und Austausch

Spezifikationen	DOT 4
Wartungsintervall	Alle 2 Jahre

Füllstandskontrolle und Nachfüllen

- Der Flüssigkeitsstand sollte sich zwischen der MAX- und MIN-Markierung des Vorratsbehälters befinden.
- Füllstand auf einer ebenen Fläche überprüfen. Bei Füllstand unterhalb der MIN-Markierung, den Behälter mit der vorgeschriebenen Flüssigkeit nachfüllen. Nur die vorgeschriebene Flüssigkeit verwenden.

⚠ VORSICHT

- Beim Nachfüllen vermeiden, dass Fremdstoffe in den Behälter gelangen.
- Darauf achten, dass der Flüssigkeitsstand nicht über der „MAX“-Markierung liegt.
- Verschütten der Flüssigkeit auf Lackierung vermeiden.
- Nach dem Auffüllen Kappe wieder festdrehen.
- Wenn häufiges Nachfüllen erforderlich ist, das System von einem Ssangyong-Vertragshändler oder einer Ssangyong-Vertragswerkstatt überprüfen lassen.

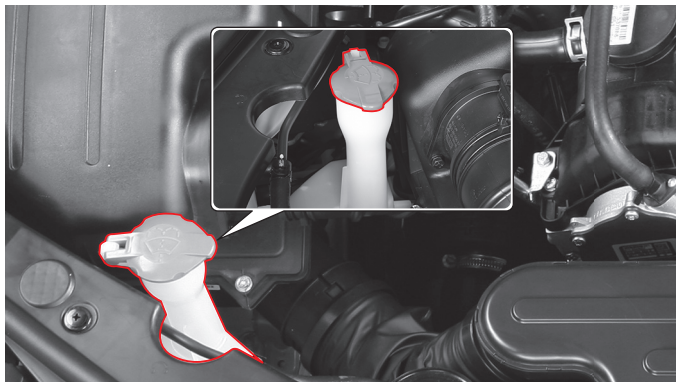
⚠ WARNUNG

- Nur Original-Ssangyong-Bremsflüssigkeit verwenden.
- Flüssigkeitskontakt mit Haut oder Augen vermeiden. Die betroffenen Bereiche nach Kontakt sofort mit reichlich Wasser ab- bzw. ausspülen. Bei anhaltender Reizung ärztlichen Rat hinzuziehen.
- Die Flüssigkeit nimmt mit dem Bremsbelagverschleiß stetig ab. Ein plötzlicher Abfall des Flüssigkeitsstands könnte womöglich durch Leckstellen im System verursacht werden. In diesem Fall das System von einem Ssangyong-Vertragshändler oder einer Ssangyong-Vertragswerkstatt überprüfen lassen.

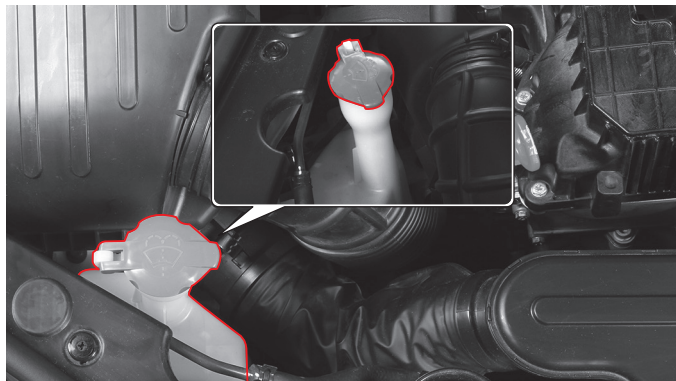
WASCHERFLÜSSIGKEIT

WASCHERFLÜSSIGKEIT AUFFÜLLEN

Dieselmotor



Benzinmotor



Wascherflüssigkeitsstand regelmäßig überprüfen und ggf. die vorgeschriebene Wascherflüssigkeit nachfüllen.

Im Winter nur Wascherflüssigkeit für die Winterzeit einsetzen.

⚠ VORSICHT

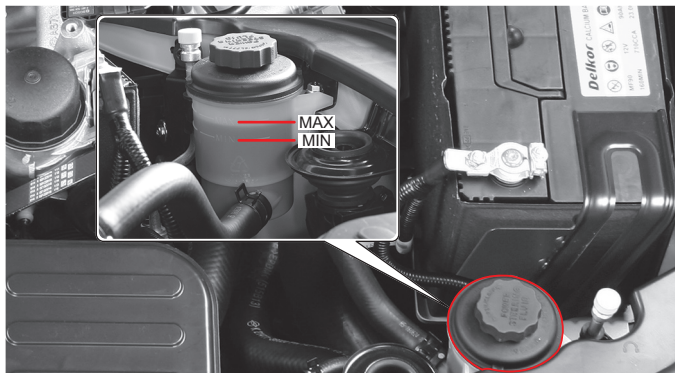
- Bei Verwendung von Leitungswasser statt Wascherflüssigkeit gefriert das Wasser im Winter; dadurch können Schäden am Vorratsbehälter und am Pumpenmotor entstehen. Nur die vorgeschriebene Wascherflüssigkeit verwenden!
- Bei Betätigung des Scheibenwaschers ohne Wascherflüssigkeit könnte der Motor durch Überlastung beschädigt werden. Daher Waschermotor nicht ohne Wascherflüssigkeit laufen lassen.
- Die Benutzung des Scheibenwischers auf einer trockenen Scheibe ohne jegliche Reinigungsflüssigkeiten kann das Glas beschädigen. Die Scheibenwischer erst nach ausreichendem Besprühen mit Wascherflüssigkeit einschalten.
- Verhindern, dass Spritzwasser der Wascherflüssigkeit beim Nachfüllen auf den Motor oder auf die Lackierung des Fahrzeuges gelangt. Sollte Wascherflüssigkeit auf die Hand oder auf andere Körperteile gelangen, unter fließendem, sauberem Wasser gründlich abspülen.
- Für die Heckscheibe steht kein separater Wascherbehälter zur Verfügung. Der vordere Wascherbehälter dient auch für die Heckscheibe.

⚠ WARNUNG

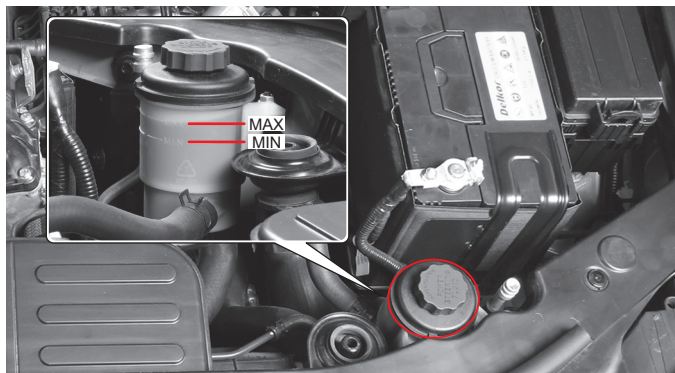
- Die Wascherflüssigkeit enthält brennbare Stoffe als Frostschutzmittel. Daher besteht Feuergefahr bei direktem Kontakt mit offenen Flammen. Bei Überprüfen des Wascherflüssigkeitsstands dürfen keine offenen Flammen in der Nähe des Vorratsbehälters sein.
- Wird Motoröl oder Frostschutzmittel als Wascherflüssigkeit eingesetzt, wird hierdurch die Sicht durch die Windschutzscheibe behindert. Dies kann zu Unfällen führen.

SERVOLENKUNGSFLÜSSIGKEIT

Dieselmotor



Benzinmotor



Prüfen Sie den Flüssigkeitsstand auf ebenem Untergrund bei ausgeschaltetem Motor. Der Flüssigkeitsstand sollte sich zwischen den „MAX“- und „MIN“-Markierungen des Messelements der Verschlusskappe befinden. Bei Füllstand unterhalb der MIN-Markierung den Behälter mit der vorgeschriebenen Flüssigkeit nachfüllen. Nur die vorgeschriebene Flüssigkeit verwenden. Der Unterschied zwischen der MIN- und MAX-Markierung gibt die Schwankungen der Füllstände von heißer und kühler Lenkflüssigkeit an.

Spezifikationen und Kapazität

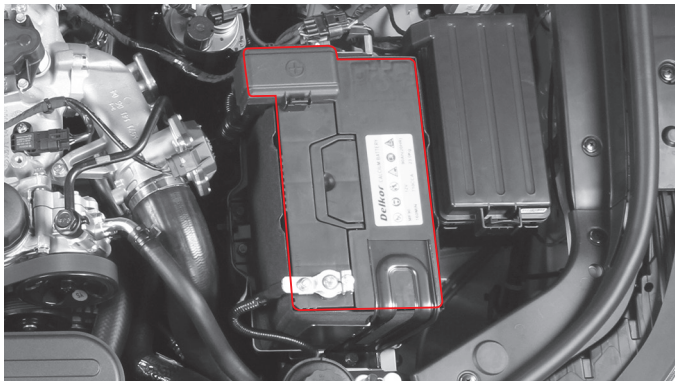
Spezifikationen	S-PSF3
Kapazität (L)	Ca. 1,1 Siehe ANMERKUNG 1: TOTAL FLUIDE DA (nur bei extrem kalten Bedingungen)

ANMERKUNG 1: Super-Mehrbereichsflüssigkeit mit einem außergewöhnlich hohen Viskositätsindex und einem sehr niedrigen Fließpunkt ermöglichen, dass die hydraulischen Systeme auch bei extrem niedrigen Temperaturen funktionieren. Hervorragende Schmiereigenschaften selbst bei sehr niedrigen oder sehr hohen Temperaturen.

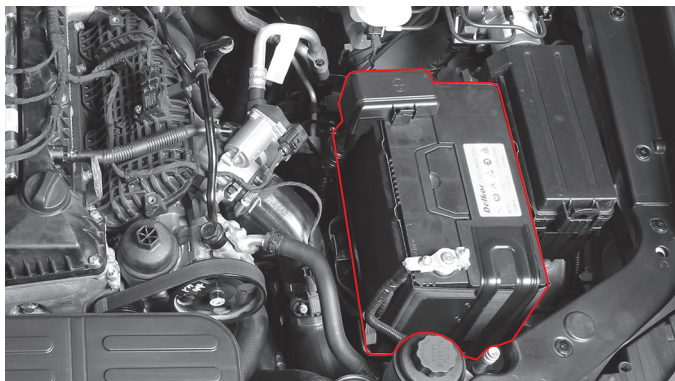
HINWEIS

Bei strenger Kälte nimmt die Viskosität des Servolenkungsöls zu, was vorübergehende anormale Geräusche beim Motorstart verursachen kann.

Dieselmotor



Benzinmotor



Bei unzureichender Batterieladung leuchtet die Ladekontrollleuchte () auf der Instrumententafel auf. Sollte die Warnleuchte während der Fahrt aufleuchten, sämtliche unnötigen elektrischen Geräte ausschalten und das System von einem Ssangyong-Vertragshändler oder einer Ssangyong-Vertragswerkstatt überprüfen lassen.

Batteriewartung

- Sicherstellen, dass die Klemmen richtig angeschlossen sind.
- Sind die Klemmen korrodiert, vorsichtig mit einer Stahlbürste oder mit Sandpapier reinigen.
- Die Batterie darf nur abgeklemmt werden, nachdem der Zündschlüssel abgezogen wurde. Ein Abklemmen der Batterie, während der Schlüssel sich auf der ON- oder der ACC-Position befindet, könnte eine plötzliche Spannungsschwankung verursachen und der Elektrik des Fahrzeuges Schaden zufügen.
- Batterie auf Sprünge, Schäden oder Lecks hin untersuchen. Austauschen falls notwendig. Tragen Sie Gummihandschuhe, um Batterieflüssigkeit von der Batterieoberfläche zu entfernen, und entfernen Sie diese mit Seife und einem feuchten Tuch.

Spezifikationen

Spezifikationen	MF / 12V - 90AH
Leistung	90AH (20HR)

VORSICHT

- Falls die Batterie bei laufendem Motor abgeklemmt wird, könnten die elektrischen Systeme beschädigt werden.
- Beim Abklemmen der Batterie immer das Minuskabel zuerst entfernen. Beim Anschließen immer die Polung beachten. Der Minus- und der Pluspol dürfen keinesfalls miteinander vertauscht werden.
- Sicherstellen, dass die Batteriepolartität eingehalten wird, d. h. Minuskabel an Minuspol und Pluskabel an Pluspol anschließen. Niemals die Batterie kurzschließen.
- Ist die Umgebungstemperatur zu niedrig, kann die Batteriespannung abfallen und die Batterie einfrieren.
- Die Batterieflüssigkeit immer auf dem vorgegebenen Niveau halten. Liegt der Füllstand der Batterieflüssigkeit über der MAX-Markierung, kann es zum Überlaufen der Flüssigkeit kommen, wenn die Batterie geladen wird. Ein Überladen der Batterie kann zur Explosion der Batterie führen.
- Nur Batterien mit der richtigen (vorgeschriebenen) Spannung und Stromstärke verwenden. Eine nicht kompatible Batterie kann in Brand geraten.

WARNUNG

- Die Batterie enthält ätzende Batteriesäure. Das darin enthaltene Gas kann explodieren. Bei fehlender Vorsicht kann es daher zu schweren Verletzungen kommen. Offene Flammen, Funken und heiße Gegenstände von der Batterie fernhalten.
- Locker angeschlossene Batterieklemmen können zu Funkenbildung führen. Diese Funken können ein Feuer verursachen. Daher die Klemmen fest anschließen.
- Bei Arbeiten am Motorraum bei dunklen Lichtverhältnissen niemals offenes Feuer als Lichtquelle verwenden. Immer eine batteriebetriebene Taschenlampe verwenden.
- Da die Batterieflüssigkeit aus einer ätzenden Säure besteht, immer darauf achten, dass keine Batterieflüssigkeit mit der Haut oder der Fahrzeugkarosserie in Kontakt kommt. Sollte die Haut mit der Batterieflüssigkeit in Kontakt kommen, mit frischem Wasser sorgfältig abspülen und einen Arzt aufsuchen. Sollte die Batterieflüssigkeit auf das Fahrzeug gelangen, auch hier die entsprechenden Stellen sorgfältig mit Wasser abspülen.
- Bei Arbeiten an der Batterie immer eine Schutzbrille tragen. In geschlossenen Räumen immer für genügend Belüftung sorgen.

WARNUNG

- Immer eine Batterie mit der korrekten Spannung für das Fahrzeug verwenden. Andernfalls besteht Brandgefahr.
- Stets die Angaben auf der Batterie beachten.



Beachten Sie bei jeder Arbeit an der Batterie die folgenden Sicherheits- und Reparaturhinweise.



Die Batteriezelle enthält hoch entzündliches Wasserstoffgas, das explodieren kann, wenn entzündet.

Achten Sie darauf, die Batterie von einer Zigarette, Funken oder anderen Flammen fernzuhalten.



Tragen Sie bei der Batterieladung oder bei anderen Arbeiten eine Schutzbrille.

Stellen Sie auch sicher, in geschlossenen Räumen ausreichende zu belüften.



Die Elektrolytflüssigkeit der Batterien enthält stark ätzende Schwefelsäure, und daher sollte Sie darauf achten, mit der Haut, Augen, Kleidung oder Lackfarbe nicht in Berührung zu kommen. Insbesondere sollten Sie Kinder davon fernhalten.



Kommt die Elektrolytflüssigkeit mit der Haut in Kontakt, waschen Sie den Kontaktbereich ab. Beim Augenkontakt waschen Sie die Flüssigkeit mindestens 15 Minuten gründlich mit fließendem Wasser ab und rufen Sie sofort medizinische Hilfe.



Das Wasserstoffgas in der Batterie ist sehr leicht entflammbar und kann explodieren, wenn entzündet.



Werfen Sie verbrauchte Batterie nicht hinaus, da dies die Umwelt verschmutzt und es gefährlich für unsere Gesundheit ist. Benutzen Sie für den Umweltschutz, das richtige Entsorgen von gebrauchten Batterien an bestimmten Deponien.



Wartungsintervalle

Austausch (G20GDi)

Alle 60.000 km wechseln

Spezifikationen (G20GDi)

NGK

SILKAR8H9G

Abstand

0.9 ± 0.1 mm

Die Zündkerzen sollten regelmäßig auf Kohleablagerungen kontrolliert werden. Wenn sich auf einer Zündkerze zu viel Kohle angesammelt hat, entstehen keine starken Funken mehr.

Reinigen Sie die Elektroden nicht mit einer feinen Drahtbürste und kratzen Sie das Carbon vorsichtig mit einer kleinen Feile ab. Die Zündkerzen sollten dann mit Druckluft sauber geblasen und der obere Isolator sauber abgewischt werden. Korrigieren Sie den Zündkerzenspalt nicht.

⚠ VORSICHT

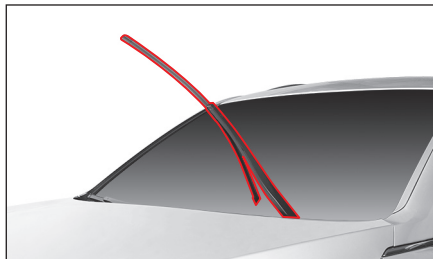
- Vor dem Entfernen der Zündkerzen müssen Sie den negativen Batteriepol abklemmen und alle Schalter ausschalten.
- Bauen Sie die Zündkerzen nur bei kaltem Motor aus (Gefahr von Verbrennungen).
- Verwenden Sie nur empfohlene Zündkerzen.
- Lassen Sie keinen Schmutz in die Zündkerzenöffnungen gelangen.

⚠ WARNUNG

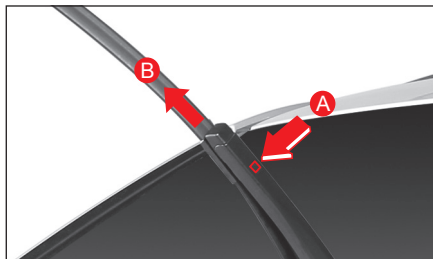
Zündkerzen können sehr heiß sein. Achten Sie darauf, sich nicht zu verbrennen.

AUSWECHSELN VON SCHEIBENWISCHERBLÄTTERN

Scheibenwischer vorne

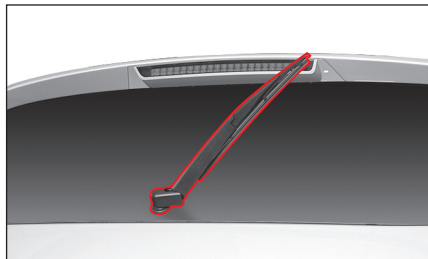


1. Zündschlüssel entfernen und den Wischerarm von der Windschutzscheibe anheben.

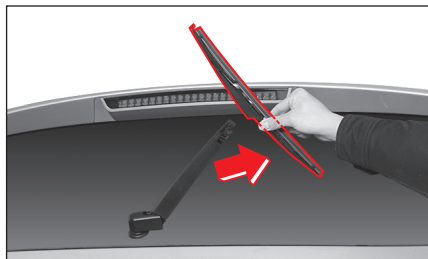


2. Drücken Sie die Wischerblatthalterung (A).
3. Entfernen Sie das Wischerblatt, indem Sie es in Pfeilrichtung herausziehen (B).
4. Neues Wischerblatt montieren.
5. Wischerarm anlegen.

Scheibenwischer hinten



1. Zündschlüssel entfernen und den Wischerarm von der Heckscheibe anheben.



2. Kippen Sie das Wischerblatt zur Seite und entfernen Sie es, indem Sie es in Pfeilrichtung herausziehen.
3. Neues Wischerblatt montieren.
4. Wischerarm anlegen.

Spezifikationen

Scheibenwischer vorne		Scheibenwischer hinten
Links	Rechts	
650 mm	500 mm	325 mm
26 inch	20 inch	13 inch

⚠ VORSICHT

- Die Motorhaube bei aufgestelltem Wischerarm nicht öffnen. Dadurch könnten Motorhaube und Scheibenwischer beschädigt werden.
- Scheibenwischer nicht betätigen, wenn der Vorratsbehälter leer ist.
- Keine flüssigen Polituren, die Öl enthalten, auf der Windschutzscheibe aufbringen. Dies kann zu Schlieren führen, die die Sicht behindern. Mit Fremdkörpern verschmutzte Scheiben oder Wischerblätter können die Wirksamkeit der Scheibenwischer reduzieren. Die Windschutzscheibe nie mit einem gewachsen oder ölgetränkten Tuch reinigen.
- Heben Sie immer den Wischerarm auf der Fahrerseite zuerst hoch und dann den auf der Beifahrerseite.
- Der Wischerarm auf der Fahrerseite kann den auf der Beifahrerseite stören. Es ist ein normal.

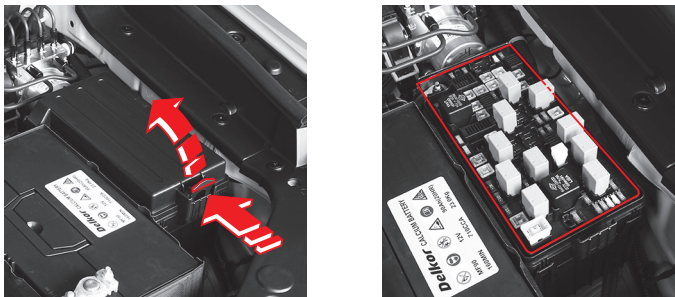
⚠ WARNUNG

- Schlecht funktionierende Scheibenwischer können an einem regnerischen oder verschneiten Tag die Fahrsicherheit beeinflussen. Fahren Sie an solchen Tagen niemals mit schlecht funktionierenden Scheibenwischern.
- Scheibenwischer nicht berühren, während sie in Betrieb sind. Dies kann zu Personenschäden führen.

RELAIS- UND SICHERUNGSKASTEN

Arbeitet eine der elektrischen Systemkomponenten nicht, entsprechende Sicherung überprüfen. Defekte Sicherungen mit Sicherungen derselben Spezifikationen ersetzen.

Relais- und Sicherungskasten im Motorraum



Motorhaube öffnen. Klammern des Deckels vom Sicherungskasten lösen, um diesen zu öffnen.

⚠ VORSICHT

- Arbeitet ein elektrisches System nicht, zunächst die entsprechende Sicherung überprüfen. Falls die Sicherung defekt ist, eine neue Sicherung der vorgesehenen Stromstärke einsetzen.
- Wenn Sie die Sicherung entfernen, wenn Strom geliefert wird, können elektrische Geräte beschädigt werden. Schalten Sie alle elektrischen Geräte aus und stellen Sie den Zündschalter auf AUS, wenn Sie Sicherungen ersetzen.
- Ersetzen Sie Sicherungen nur mit Sicherungen der gleichen Spezifikation.
- Sollte eine neu eingesetzte Sicherung nach kurzer Zeit bereits wieder durchbrennen, muss das elektrische System von einer autorisierten SsangYong-Vertragswerkstatt überprüft und repariert werden.

Relais- und Sicherungskasten innen



Der Sicherungskasten befindet sich auf der linken Seite der Instrumententafel. Um an den Innenraum-Sicherungskasten zu gelangen, öffnen Sie die Fahrertür und entfernen Sie den Sicherungskastendeckel von Hand.

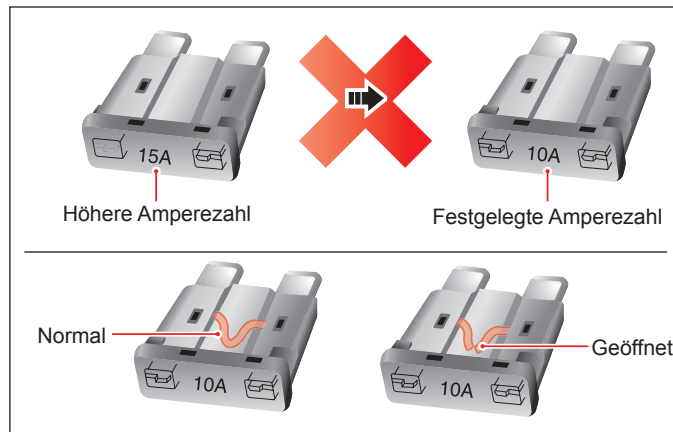
⚠ WARNUNG

Wenn Sie keine Originalteile oder nicht die spezifizierten Glühlampen verwenden oder Änderungen an der Verdrahtung der HID-Birnen oder LED-Leuchten vornehmen, kann dies zur Trennung der Sicherungen, Fehlfunktionen oder anderen Verdrahtungsschäden führen.

SO WIRD EINE SICHERUNG ÜBERPRÜFT UND AUSGETAUSCHT



1. Schalten Sie alle elektrischen Geräte aus und stellen Sie den Zündschalter auf AUS.
2. Sicherungs- und Relaiskastendeckel abnehmen.
3. Defekte Sicherung finden.
4. Die entsprechende Sicherung mit dem Aufsteckgriff entfernen.
5. Überprüfen, ob die Sicherung durchgebrannt ist oder nicht.
6. Sollte die Sicherung in Ordnung sein, wieder in die Originalposition einbauen.
7. Falls die Sicherung durchgebrannt ist, prüfen Sie ihre Kapazität und ersetzen Sie sie mit einer Sicherung der gleichen Kapazität.



⚠️ WARNUNG

- **Keine anderen Sicherungen als die explizit angegebenen verwenden, weil dadurch eine Beschädigung des elektrischen Systems oder sogar ein Feuer entstehen könnte.**
- **Die Verwendung anderer Arten oder Sicherungsgrößen kann zur Beschädigung des elektrischen Systems führen oder sogar ein Feuer verursachen. Ersetzen Sie eine Sicherung immer mit einer Sicherung, die die gleiche Kapazität hat.**

HINWEIS

Der Sicherungs- und Relaiskasten im Motorraum enthält einige Reservesicherungen. Diese Sicherungen nach Gebrauch jeweils sofort durch neue ersetzen. Die Sicherungsgröße befindet sich auf der oberen Sicherungsoberfläche.

GLÜHLAMPENSPEZIFIKATIONEN UND -FUNKTIONSPRÜFUNG

GLÜHLAMPEN-SPEZIFIKATIONEN

	Bauteile		Menge	Spezifikation
Vorder- seite	Schein- werfer	Fernlicht	2	H1-55W
		Abblendlicht	2	H7-55W
		Birne HID*		D8S 25W
	Blinkleuchte / Seitenmarkie- rungsleuchte / DRL		-	LED
	Nebelscheinwerfer vorne	Birne	2	H16
		LED*	-	LED
	Abbiegeleuchte		-	LED
	Seitenleuchten (Sekundärsignallampe)		-	LED
	Pfützen-Lampe		-	LED
Rück- seite	Begrüßungsleuchten (Türgriff-Lampe)		-	LED
	Heckleuch- te	Heck (Stopp) Lampe	-	LED
		Blinkleuchte	2	PY21W
		Rückfahrcheinwerfer	2	W16W
	Nebelschlussleuchte		2	PY21W
	Kennzeichenleuchte		-	LED
Innen- leuchte	Hochmontiertes Bremslicht		-	LED
	Vorderraumlampe		-	LED
	Mittlere Raumlampe		-	LED
	Kofferraumlampe		-	LED
	Handschuhfachlampe		1	5W
	Sonnenblende Lampe		2	5W
	Front- / Hecktür-Ausstiegsleuchte		4	5W
	Fußlampe		2	5W
	Armaturenblett Lampe (Mitte)		-	LED
	Innen-Griffleuchte vorne/hinten		-	LED
	Fronttürverkleidung Stimmungs Lampe*		-	LED
	Armaturenblett Stimmungs Lampe (Beifah- rerseite)*		-	LED

Die LED ist nicht auswechselbar. Wenn die LED nicht leuchtet, ersetzen Sie das Lampenmodul durch ein neues.

FUNKTIONSPRÜFUNG

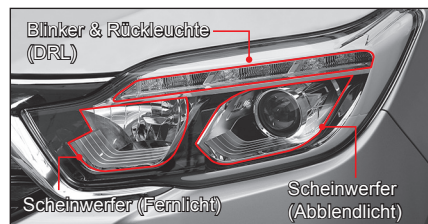
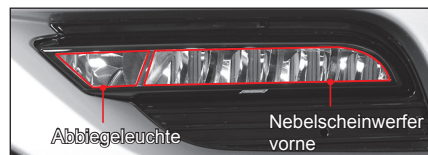
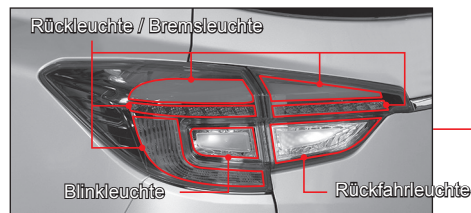
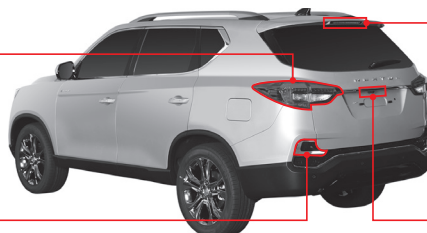
1. Kontrollieren, ob die Leuchte mit dem Schalter ein- bzw. ausgeschaltet werden kann.
2. Sollte die Leuchte nicht aufleuchten, muss die zugehörige Sicherung überprüft werden.
3. Ausgebrannte Sicherungen durch neue ersetzen.
Anweisungen zum Austausch finden Sie im Abschnitt „In Notfallsituationen“ in diesem Handbuch.
4. Falls die Sicherung nicht durchgebrannt ist, Glühlampe überprüfen und ggf. ersetzen.
5. Falls die Glühlampe nicht defekt ist, muss das System von einem Ssangyong-Vertragshändler oder einer Ssangyong-Vertragswerkstatt überprüft werden.

VORSICHT

- Nur Ersatzlampen der vorgeschriebenen Kapazität verwenden.
- Vor Austausch der Glühlampe Batterie am negativen Kabel abklemmen. Zündschlüssel entfernen.
- Bei Ausbau der Glühbirnenabdeckung vorsichtig vorgehen und keinen Druck anwenden.
- Vor Auswechseln der Glühlampe sicherstellen, dass der zugehörige Schalter und der Zündschalter ausgeschaltet sind.
- Glühlampe nach Ausschalten nicht direkt mit der bloßen Hand berühren.
- Glühlampen nicht mit bloßen Händen anfassen. Fingerabdrücke, Staub oder Feuchtigkeit können zu einer verringerten Lebensdauer der Glühlampe führen oder sie explodieren lassen. Wird die Glühlampe aus Versehen berührt, mit einem weichen Lappen abwischen.
- Nicht versuchen Scheinwerfer selbst einzustellen. Dies sollte durch Fachpersonal bei einem Ssangyong-Vertragshändler oder einer Ssangyong-Vertragswerkstatt vorgenommen werden.

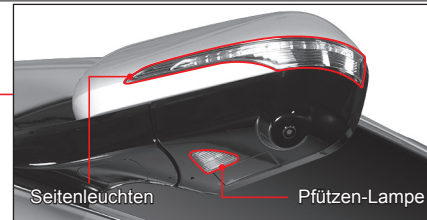
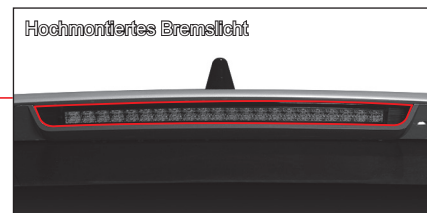
AUSSENBELEUCHTUNG

Die Innenseiten von Beleuchtungskörpern wie Scheinwerfer, Bremsleuchten usw. können bei Regen oder nach einer Autowäsche beschlagen sein. Dies ist auf die Kondensation aufgrund des Temperaturunterschieds zwischen Innen- und Außenseite der Leuchten zurückzuführen. Die Leuchten arbeiten dennoch normal. Wenn Sie jedoch große Tropfen feststellen oder Wasser ins Innere gelangt, wenden Sie sich an eine autorisierte SsangYong-Vertragswerkstatt.



⚠ VORSICHT

Der Ausbau von Außenleuchten oder das Auswechseln von Glühlampen sollte von einer autorisierten SsangYong-Vertragswerkstatt durchgeführt werden.



HID-(HOCHDRUCK-GASENTLADUNGS)-SCHEINWERFER

- HID-Scheinwerferglühbirnen sind besser als normale (Halogen) Glühbirnen in Bezug auf Leistung und Haltbarkeit; jedoch kann das häufige Schalten (ON/OFF) der Scheinwerfer die Lebensdauer verkürzen.
- Im Gegensatz zu normalen (Halogen) Glühbirnen blendet die HID-Glühbirne beim Einschalten des Scheinwerfers langsam ab, auch nachdem die Glühlampe erloschen ist. Deshalb muss, wenn der HID-Scheinwerfer ausgeschaltet wird und dann mit dem Scheinwerfer-Schalter auf der ON-Position wieder eingeschaltet wird, die Glühlampe ersetzt werden.
- HID-Scheinwerfer sind komplexer als normale (Halogen)-Scheinwerfer. Deshalb wird beim Austausch ein Aufpreis berechnet.
- Beim Aus-/Einbau der HID-Scheinwerferglühbirne und -einheit muss der Winkel (oben/unten, rechts/links) eingestellt werden. Besprechen Sie dies mit Ihrer Ssangyong-Vertragswerkstatt.

HINWEIS

Eigenschaften von HID-Scheinwerferglühbirnen

- Die Farbe der Lampe ändert sich während ihrer ersten Beleuchtung und stabilisiert sich nach 4 Sekunden.
- Die Farbänderung über die Nutzungsdauer ist eine besondere Eigenart von HID-Glühlampen.
- Anfangsphase: hellgelb
- Nach 100 Stunden: hellblau
- Nach 1.000 Stunden: blau
- Endphase: hellrot, lila, dunkler werdend

⚠ VORSICHT

- Während der Fahrt mit einem Fahrzeug mit HID-Scheinwerfer muss der Hebelschalter je nach Anzahl der Insassen und dem Beladungszustand verwendet werden, so dass der Scheinwerfer nicht die Sicht anderer Fahrer behindert.
- Wenn sich das Licht beim Betrieb der HID-Scheinwerfer (Abblendlicht) nicht einschaltet, sind komplexere Arbeiten als der Austausch der Sicherung/des Relais erforderlich. Deshalb müssen Sie Ihr Fahrzeug zur allgemeinen Inspektion der betroffenen Systeme zu Ihrer Ssangyong-Vertragswerkstatt bringen.

⚠ WARNUNG

- Entfernen oder demontieren Sie niemals Bestandteile des HID-Scheinwerfers (Projektor, Hochspannungskabel, Ballast), um schwere Verletzungen aufgrund eines Stromschlags zu vermeiden.
- Der Kontakt eines Körperteils mit einem mit HID-Scheinwerfer ausgestatteten Fahrzeug ist aufgrund des Hochspannungs-Gleichstroms, der durch das System fließt, gefährlich. Außerdem müssen mehrere Arbeiten als nur der Austausch der Glühlampe durchgeführt werden. Suchen Sie bei Störungen deshalb Ihre Ssangyong-Vertragswerkstatt auf.
- Bei der eigenständigen Umrüstung eines mit normalem Scheinwerfer ausgestatteten Fahrzeugs mit einem HID-Scheinwerfer ist die Systemleistung beeinträchtigt oder das System wird überlastet und führt zu Störungen am Fahrzeug. Außerdem wird die Sicht eines entgegenkommenden Fahrers durch den Scheinwerfer beeinträchtigt, was zu einem tödlichen Unfall führen kann.

AUSSENLAMPE ERSETZEN

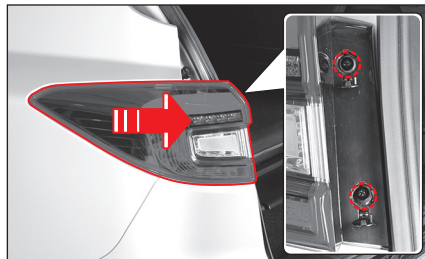
Alle Lampen mit Ausnahme der folgenden Lampen sollten bei einem Ssangyong Händler oder einer Ssangyong Vertragswerkstatt überprüft und ausgetauscht werden.

1. Heck-Blinkleuchte
2. Rückfahrscheinwerfer

⚠ WARNUNG

- **HID-Typ Lampen** bergen die Gefahr eines elektrischen Schlags aufgrund der Hochspannung. Die Überprüfung und der Austausch dieser Lampe sollte bei einem Ssangyong Händler oder einer Ssangyong Vertragswerkstatt durchgeführt werden.
- Das Ersetzen mit einer Lampe, die nicht den Spezifikationen entspricht, kann zum Durchbrennen der Sicherung oder Fehlfunktion führen, was zu einem Brand führt.
- Bevor Sie Lampen austauschen, parken Sie das Fahrzeug in einem sicheren Bereich und schalten Sie den Zündschalter aus und ziehen Sie dann das Minuskabel (-) der Batterie ab. Einige Funktionen müssen nach dem Verbinden der Batterie neu eingestellt werden.
- Die Oberfläche der Lampe kann sehr heiß sein. Achten Sie darauf, sich nicht zu verbrennen, wenn Sie Lampen entfernen.

HECK-BLINKER-LAMPE ERSETZEN



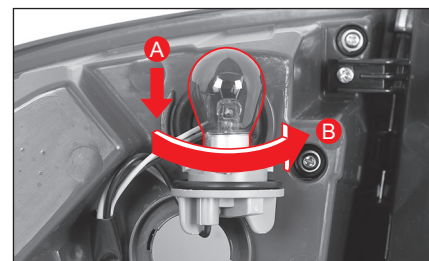
1. Schrauben Sie die 2 Befestigungsschrauben für das hintere Kombimodul heraus und ziehen Sie sie in Pfeilrichtung heraus. Ziehen Sie den Stecker ab, um das hintere Kombimodul vom Fahrzeug zu entfernen.

⚠ VORSICHT

Achten Sie darauf, die lackierte Oberfläche der Fahrzeugkarosserie oder des hinteren Kombimoduls nicht zu beschädigen, wenn Sie es entfernen.



2. Drehen Sie die Fassung gegen den Uhrzeigersinn, um die Fassung zu entfernen.

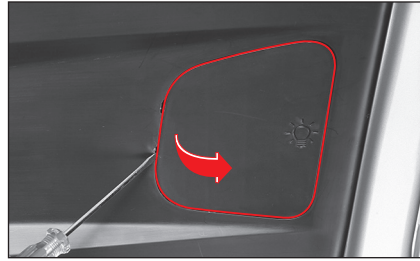


3. Entfernen Sie die Blinkerleuchte aus der entfernten Fassung, indem Sie die Lampe in Pfeilrichtung drehen (B) während man sie in Pfeilrichtung drückt (A).

RÜCKFAHRSCHEINWERFER ERSETZEN



4. Einbau in umgekehrter Reihenfolge des Ausbaus.



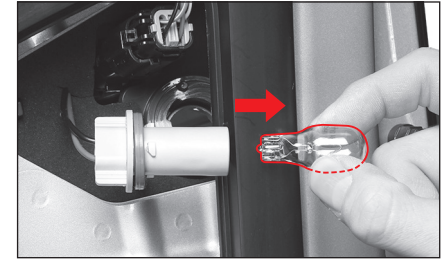
1. Öffnen Sie die Heckklappe und entfernen Sie die Rückfahrcheinwerfer-Abdeckung.

⚠ VORSICHT

Achten Sie darauf, dass die Komponenten beim Abnehmen nicht beschädigt werden.



2. Drehen Sie die Fassung gegen den Uhrzeigersinn, um die Fassung zu entfernen.



3. Entfernen Sie die Lampe des Rückfahrcheinwerfers in Pfeilrichtung.



4. Einbau in umgekehrter Reihenfolge des Ausbaus.

⚠ VORSICHT

- Beim Einschrauben einer neuen Lampe im Uhrzeigersinn ist darauf zu achten, dass der Sockel sicher in das Loch passt.
- Verwenden Sie nur eine Original-Lampe.
- Installieren Sie keine zusätzlichen Lampen oder LEDs an das Fahrzeug.

LAGE DER INNENLEUCHTEN

A Vorderraumlampe



Mitte-, Kofferraumlampe



E Fußlampe

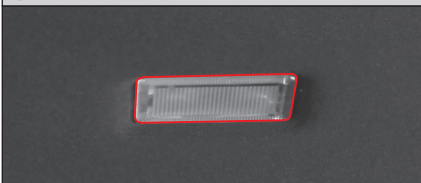
Fahrerseite



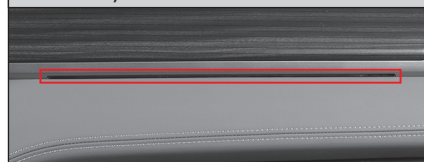
Beifahrerseite



B Sonnenblende Lampe



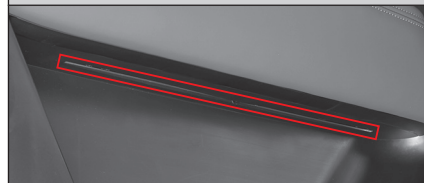
F Armaturenbrett Stimmungs Lampe (Beifahrerseite)



C Türinnengriffleuchte



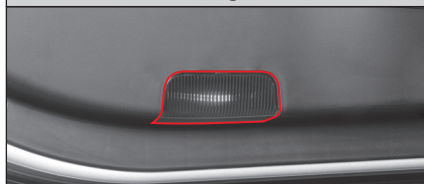
G Fronttürverkleidung Stimmungs Lampe



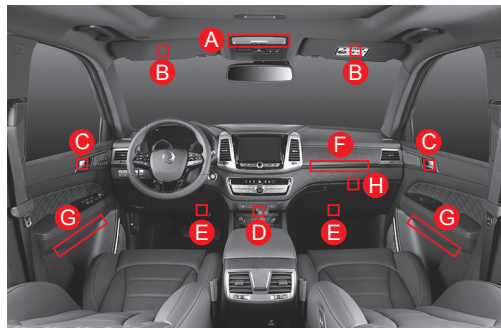
D Armaturenbrett Lampe (Mitte)



Tür-Ausstiegsleuchte

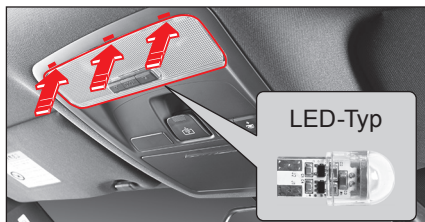


H Handschuhfachlampe



INNENLEUCHTE ERSETZEN

VORDERRAUMLAMPE



1. Schalten Sie den Raumlampenschalter AUS und entfernen Sie die Abdeckung mit einem flachen Schraubendreher.

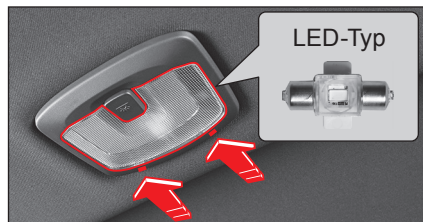
⚠ VORSICHT

Achten Sie beim Herausnehmen des Deckels darauf, dass der hintere Teil der Abdeckung zuerst (mit Pfeilen markiert) entfernt wird. Wenn Sie den vorderen Teil der Abdeckung zuerst entfernen, kann die Abdeckung beschädigt werden,



2. Entfernen Sie die Lampe, indem Sie sie nach unten ziehen (Pfeilrichtung) und ersetzen Sie sie durch eine neue.
3. Setzen Sie die Abdeckung ein.

MITTLERE/HINTERE RAUMLAMPE



1. Schalten Sie den Raumlampenschalter AUS und entfernen Sie die Abdeckung mit einem flachen Schraubendreher.

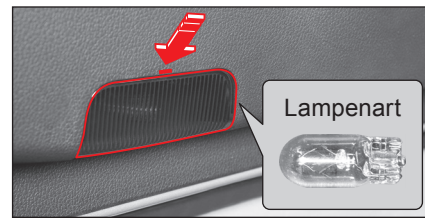
⚠ VORSICHT

Achten Sie beim Herausnehmen des Deckels darauf, dass der vordere Teil der Abdeckung zuerst (mit Pfeilen markiert) entfernt wird. Wenn Sie den hinteren Teil der Abdeckung zuerst entfernen, kann die Abdeckung beschädigt werden,



2. Entfernen Sie die Lampe, indem Sie sie nach unten ziehen (Pfeilrichtung) und ersetzen Sie sie durch eine neue.
3. Setzen Sie die Abdeckung ein.

TÜR-AUSSTIEGSLEUCHTE



1. Entfernen Sie das negative Batteriekabel und entfernen Sie die Abdeckung mit einem flachen Schraubendreher.

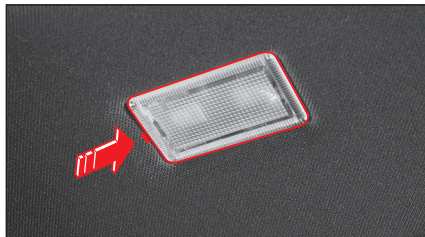
⚠ VORSICHT

Achten Sie beim Herausnehmen des Deckels darauf, dass die Oberseite der Abdeckung zuerst (mit Pfeilen markiert) entfernt wird. Wenn Sie den unteren Teil der Abdeckung zuerst entfernen, kann die Abdeckung beschädigt werden,



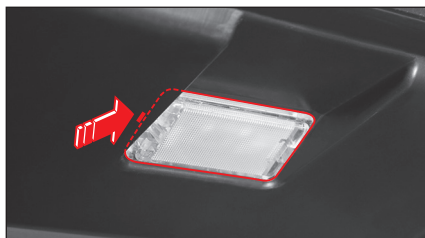
2. Entfernen Sie die Lampe, indem Sie sie ziehen (Pfeilrichtung) und ersetzen Sie sie durch eine neue. Halten Sie die Oberfläche der Glühlampe frei von Fremdkörpern.
3. Setzen Sie die Abdeckung ein.

SONNENBLENDE LAMPE



1. Schalten Sie den Zündungsschalter AUS und entfernen Sie die Abdeckung mit einem flachen Schraubendreher.

HANDSCHUHFACHLAMPE



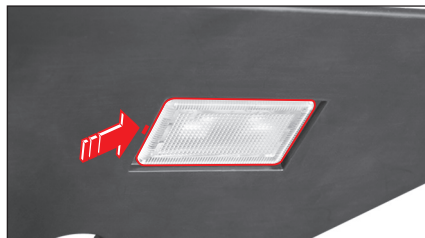
1. Entfernen Sie das negative Batteriekabel und entfernen Sie die Abdeckung mit einem flachen Schraubendreher.

FAHRERSEITE FUSSLEUCHTE

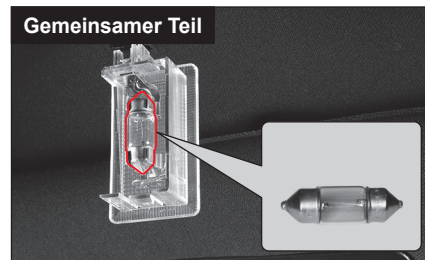


1. Entfernen Sie das negative Batteriekabel und entfernen Sie die Abdeckung mit einem flachen Schraubendreher.

BEIFAHNERSEITE FUSS-LEUCHTE



1. Entfernen Sie das negative Batteriekabel und entfernen Sie die Abdeckung mit einem flachen Schraubendreher.



2. Die Lampe entfernen.
3. Ersetzen Sie die Lampe durch eine neue. Halten Sie die Oberfläche der Glühbirne frei von Fingerabdrücken wegen Fremdkörpern.
4. Setzen Sie die Abdeckung ein.

⚠ VORSICHT

Beim Abnehmen der Abdeckung (Sonnenblendenlampe, Handschuhfach-Lampe, Fahrer / Beifahrerlampe) entfernen Sie zuerst das Teil mit Pfeilmarkierung.

Andernfalls können die Abdeckung und die Anschlüsse beschädigt werden.

ERSETZEN DES LUFTFILTERS

Den Luftfilter unter folgenden Bedingungen auswechseln:

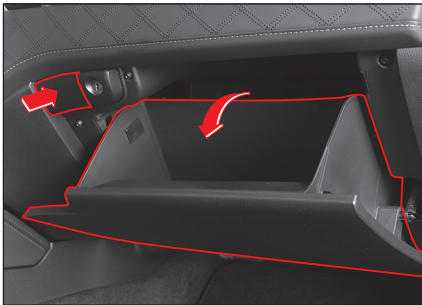
- Beim ersten Betrieb der Klimaanlage nach einem längeren Stillstand entstehen unangenehme Gerüche.
- Gebläse- und Kühlleistung haben sich verschlechtert.

⚠ VORSICHT

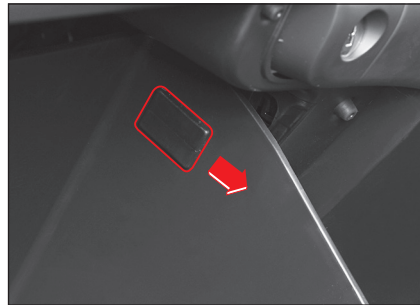
- Achten Sie darauf, den Handschuhfachhalter sorgfältig zu entfernen. Wenn eine übermäßige Kraft auf ihn ausgeübt wird, kann er verformt werden und das Handschuhfach kann nicht sicher montiert werden.
- Achten Sie beim Austausch des Klimaanlage-Filters darauf, dass die Richtung des Filters nicht geändert wird.

⚠ VORSICHT

- Luftfilter alle 10.000 km ersetzen.
Bei Fahrzeugbetrieb unter erschwerten Bedingungen, z. B. staubige oder ungeteerte Straßen, und überhöhter Anwendung der Klimaanlage oder Heizung, Austauschintervall verkürzen.
- Ist der Filter verschmutzt, wird die Kühl- und Heizleistung des Systems verringert und es entsteht ein unangenehmer Geruch.



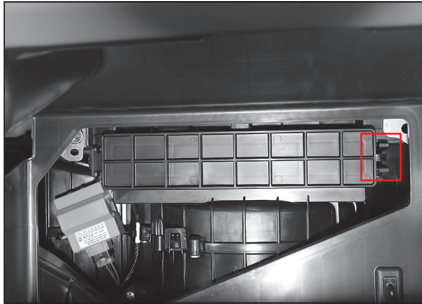
1. Öffnen Sie das Handschuhfach, indem Sie den offenen Schalter drücken.



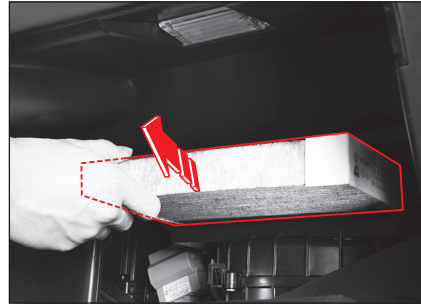
2. Ziehen Sie den Halter in Pfeilrichtung, wie auf dem Bild gezeigt, um ihn auf jeder Seite zu entfernen.



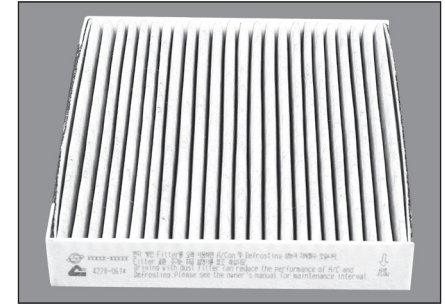
3. Lösen Sie den Dämpferclip an der rechten Unterseite des Handschuhfachs.



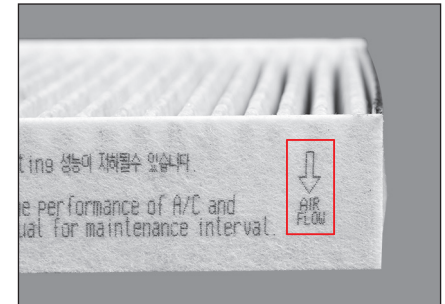
4. Entfernen Sie die Klimaanlage-Filterabdeckung, indem Sie die rechte Seite der Klimaanlage-Filterabdeckung drücken.



5. Entfernen Sie die Klimaanlage-Filterabdeckung.



6. Ersetzen Sie den Klimaanlage-Filter durch einen neuen. Einbau in umgekehrter Reihenfolge des Ausbaus.



Bei der Installation des Klimaanlage-Filters sollte „AIR FLOW mit einer Markierung“ ↓ „nach unten zeigen.“

REIFENFLUFTDRUCK



Reifendruck
zu niedrig



Reifendruck
korrekt



Reifendruck
zu hoch

Reifenluftdruck

Typ	Reifen	Rad	Reifen- druck
Fahr- zeugbe- reifung	235/70R17	7.0JX17	34 psi
	255/60R18	7.5JX18	
	255/50R20	8.0JX20	

⚠ VORSICHT

Für Reifen 255 / 50R20, passen Sie den hinteren Reifendruck auf 38 psi an, wenn 6 oder mehr Passagiere befördert werden oder schwere Lasten transportiert werden.

Achseinstellung und Auswuchtung

Eine nicht vorschriftsgemäße Achseinstellung führt zu einem ungleichmäßigen und erhöhten Verschleiß der Reifen und das Fahrzeug zieht während der Fahrt zu einer Seite. Sind Räder und Reifen nicht ausgewuchtet, kann dies zu einem ungleichmäßigen Verschleiß der Reifen und zu Fahrzeugvibrationen führen. Sollten die oben genannten Symptome auftreten, die Fahrt sofort einstellen und das Fahrzeug von einer autorisierten SsangYong-Vertragswerkstatt überprüfen lassen.

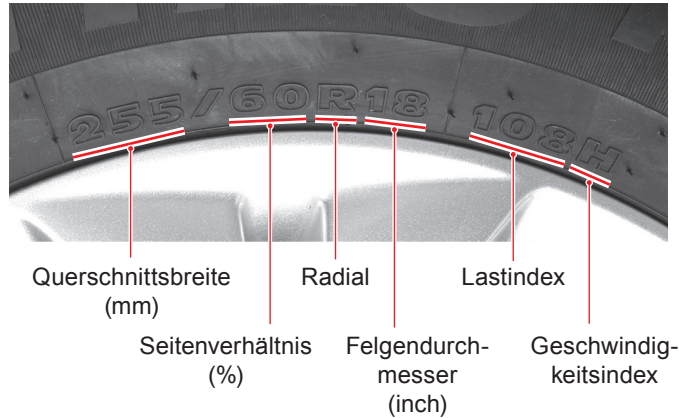
⚠ VORSICHT

- Für Fahrkomfort, Fahrsicherheit und die Lebensdauer der Reifen ist es wichtig, dass der vorgeschriebene Reifendruck eingehalten wird. Falscher Reifendruck verursacht höhere Reifenabnutzung und beeinträchtigt Fahrsicherheit, Fahrzeugkontrolle, Komfort und Kraftstoffverbrauch. Stellen Sie also immer sicher, dass der Reifendruck korrekt ist.
- Vor langen Fahrten den Reifendruck bei noch kalten Reifen überprüfen und einstellen (einschließlich Reserverad).
- Auch ein temporär montiertes Reserverad muss ordnungsgemäß gefüllt sein. Für das Reserverad ist jedoch ein anderer Reifendruck vorgesehen als für die Standardbereifung.

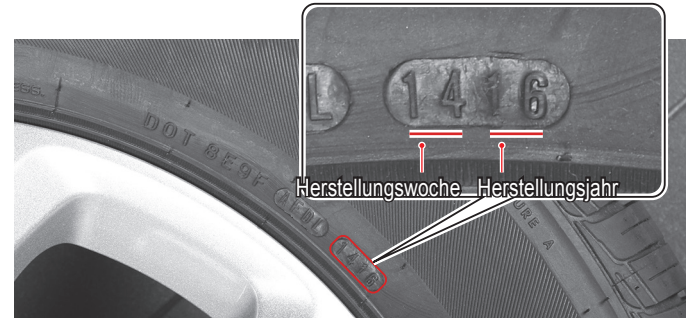
HINWEIS

Die Reifen sollten im kalten Zustand mit einem Reifendruckprüfer überprüft werden. Vor langen Fahrten Reifendruck um ca. 0,25 bis 0,35 bar über dem angegebenen Reifendruck einstellen.

REIFEN GRÖSSEN DIAGRAMM



Lastindex		Geschwindigkeitsindex	
Symbol	Maximale Last (kg)	Symbol	Maximale Geschwindigkeit (Km/h)
102	850	S	180
104	900	T	190
106	950	U	200
108	1,000	H	210
110	1,060	V	240
112	1,120	Z	Über 240



Reifenherstellungsdatum

Generell sollten alle Reifen nach sechs Jahren ab dem Zeitpunkt der Herstellung ersetzt werden, unabhängig vom Restprofil.

Sie können durch einen Blick auf die DOT Reifenidentifikationsnummer (TIN) das Herstellungsdatum überprüfen. Die letzten 4 Stellen der TIN zeigen das Herstellungsdatum mit den vorderen zwei Ziffern wird die Woche repräsentiert und die letzten zwei Ziffern repräsentieren das Jahr, in dem der Reifen hergestellt wurde.

Temperatur im Inneren des Reifens



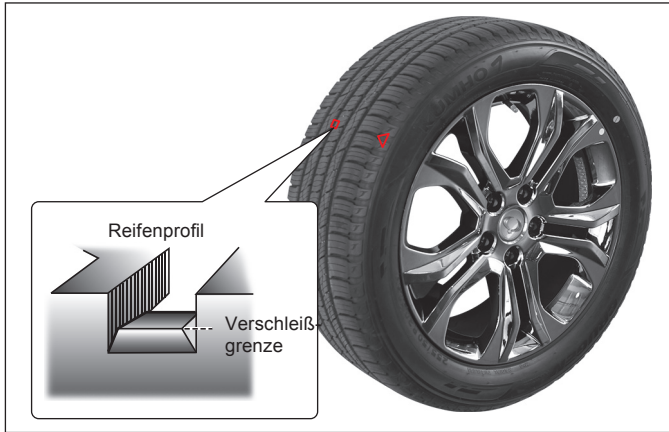
Die Temperatur im Inneren des Reifens erhöht sich während der Fahrt.

Ein überladenes Fahrzeug, niedriger Reifendruck oder Fahren bei hohen Geschwindigkeiten erzeugt mehr Wärme und die Wärme baut sich in den Reifen auf. Die Grenztemperatur der Reifen ist etwa 125 °C. Wenn die Temperatur die Begrenzung überschreitet, wird die Haftung zwischen den darunter liegenden Schichten des Reifens wesentlich reduziert werden, und dies kann zu einem Unfall führen.

Immer an den vom Hersteller angegebenen richtigen Reifendruck halten und eine Pause alle 2 oder 3 Stunden Autobahnfahrt einlegen.

Die Temperatur im Inneren des Reifens fällt mit etwa 20 °C in 10 Minuten bei stehendem Fahrzeug.

ÜBERPRÜFUNG DER REIFENABNUTZUNG



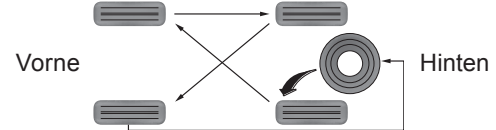
Die Reifen Ihres Fahrzeugs sind mit Verschleißanzeigen ausgerüstet, die zwischen den Profiltrillen liegen. Der Reifen sollte ausgetauscht werden, wenn die Verschleißanzeigen in zwei oder mehr nebeneinander liegenden Rillen erscheint.

⚠️ WARNUNG

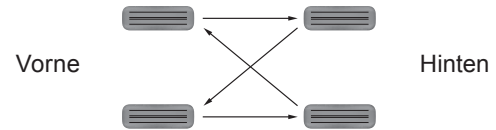
- Fahren auf abgenutzten oder beschädigten Reifen ist äußerst gefährlich und kann einen Unfall verursachen. Beschädigte Reifen können auch platzen.
- Reifen regelmäßig auf Beschädigung (Fremdkörper, Löcher, Einschnitte, Risse oder Ausbauchungen in Seitenwänden) kontrollieren und ggf. ersetzen.

REIFENROTATION

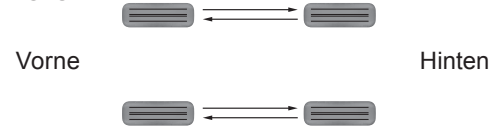
Mit Ersatzreifen



Ohne Ersatzreifen



Richtungsgebundener Reifen



HINWEIS

Ein temporärer Reifen wird als Ersatzreifen eingebaut. Verwenden Sie deshalb die Reifenrotationsmethode für "Ohne Ersatzreifen".

⚠️ WARNUNG

- Der Reifenwechsel und die Reifendrehung sollten nur durch eine Ssangyong-Vertragswerkstatt oder ein Reifen-Fachgeschäft ausgeführt werden.
- Die Verwendung unterschiedlicher Reifen kann dazu führen, dass Sie die Kontrolle über das Fahrzeug verlieren. Stets die gleiche Reifengröße und den gleichen Reifentyp desselben Herstellers für alle Räder verwenden.

WINTERREIFEN

Schneereifen verwenden, wenn auf verschneiten oder vereisten Straßen gefahren wird.

Bei der Verwendung von Winterreifen müssen sie auf alle vier Räder montiert werden.

WARNUNG

- Bei Schnee und Eis besonders vorsichtig fahren.
- Die Winterreifen mit den Pfeilrichtungsmarkierungen auf der Reifenseitenwand müssen entsprechend der Pfeilrichtung montiert werden.
- Winterreifen bieten jedoch auf vereisten oder glatten Straßen keine absolute Fahrsicherheit. Daher äußerst vorsichtig fahren und plötzliches Beschleunigen, Bremsen oder plötzliche Lenkradbewegungen vermeiden.
- Wenn die Winterreifen nicht länger benötigt werden, gegen normale Reifen auswechseln. Abmontierte Winterreifen immer kühl und schattig lagern. Reifen vor Öl, Fett und Kraftstoff schützen.

SCHNEEEKETTEN

Montieren Sie die Schneeketten auf die Hinterräder bei einem 2-Rad-Antrieb-Fahrzeug. Und montieren Sie die Schneeketten auf alle Räder bei einem 4-Rad-Antrieb-Fahrzeug. Wenn eine Montage von Ketten auf nur zwei Rädern unvermeidbar ist, sollten die Schneeketten auf die Hinterräder aufgezogen werden.

Wenn möglich, installieren Sie Winterreifen anstelle von Schneeketten bei Fahrzeugen, die mit Aluminiumfelgen ausgestattet sind, da die Aluminiumräder durch Ketten beschädigt werden können. Wenn die Installation von Schneeketten die einzige Alternative ist, verwenden Sie Schneeketten mit festem Stahling mit einer Dicke von weniger als 15 mm.

Fahren Sie das Fahrzeug mit Schneeketten mit einer Geschwindigkeit von 30 km/h oder weniger oder mit der von dem Kettenhersteller empfohlenen Geschwindigkeit. Wenn Sie hören, dass die Ketten gegen die Karosserie schlagen, halten Sie sofort das Fahrzeug an einem sicheren Ort an. Überprüfen Sie die Installation der Ketten sorgfältig und ziehen Sie die Ketten wenn nötig an. Nehmen Sie die Schneeketten auf trockener Fahrbahn ab, um eine Beschädigung der Ketten zu vermeiden.

Das Fahrzeug nicht mit installierten Schneeketten auf trockener Fahrbahn fahren.

WARNUNG

- Überprüfen Sie die Installation der Schneeketten und die Karosserie auf Schäden, nachdem Sie etwa 0,5 bis 1 km mit den installierten Ketten gefahren sind. Wenn die Schneeketten locker geworden sind, ziehen Sie die Ketten erneut fest.
- Eine unsachgemäße Installation oder die Nutzung fehlerhafter Schneeketten können das Fahrzeug beschädigen oder ernsthaft die Betriebssicherheit des Fahrzeugs und die Verkehrssicherheit gefährden. Verwenden Sie Schneeketten, die die Spezifikationen erfüllen, und installieren Sie sie auf professionelle Art und Weise.

SICHERHEITSHINWEISE ZUR RAD- UND REIFENÜBERPRÜFUNG

VORSICHT

- Die Verwendung unterschiedlicher Reifen kann dazu führen, dass Sie die Kontrolle über das Fahrzeug verlieren. Stets die gleiche Reifengröße und den gleichen Reifentyp desselben Herstellers für alle Räder verwenden. Wenn Sie nicht die für Ihr Allrad-Fahrzeug vorgeschriebene Bereifung verwenden, kann dies schwere Schäden am Antriebssystem Ihres Fahrzeuges verursachen.
- Vor Fahrtantritt Reifendruck und Reifenzustand überprüfen.
- Wenn die Radmutter nicht korrekt angezogen wurden, kann sich das Rad lockern und eventuell sogar abspringen. Dies kann zu einem Unfall führen. Daher vor langen Fahrten Radmutter überprüfen und vorschriftsgemäß anziehen.
- Ausschließlich Originalreifen und -räder verwenden. Die Verwendung von Nicht-Originalreifen und -rädern kann zu Leistungs- und Funktionsverlusten führen und die Fahr-sicherheit gefährden. Außerdem werden durch ihre Verwendung verursachte Defekte nicht von der Garantie gedeckt.
- Reifen und Räder stets vor Fahrtantritt überprüfen. Bei einem beschädigten Rad ist der Reifendruck möglicherweise zu niedrig und der Reifen kann beschädigt werden.
- Wenn der Reifen beim Fahren durch einen Stein oder anderen Gegenstand beschädigt wird, lassen Sie ihn von einer autorisierten SsangYong-Vertragswerkstatt überprüfen.
- Die Verwendung von Reifen, die nicht der vorgeschriebenen Größe entsprechen, kann zu abnormalem Verhalten des Lenk-rads, einem erhöhten Kraftstoffverbrauch, Beschädigungen des Antriebsstrangs oder der Bremsanlage, Vibrationen oder ungleichmäßiger Abnutzung der Reifen führen. Verwenden Sie stets die vorgeschriebenen Reifen vom gleichen Hersteller.

VORSICHT

- Kombinieren Sie nicht die Reifen- und Radmontage ab Werk mit anderen Reifen und Rädern. Die Kombination mit anderen Reifenarten kann die Stabilität des Fahrzeugs beeinträchtigen und einen Unfall verursachen.
- Stellen Sie sicher, dass der temporäre Reifen jederzeit verfügbar ist. Nach dem Einbau des temporären Reifens auf ein Rad, fahren Sie nicht für eine lange Strecke. Suchen Sie einen nahe gelegenen Händler oder einen Reifenhändler auf, um den temporären Reifen zum Fahren durch einen normalen Reifen so schnell wie möglich zu ersetzen.
- Überprüfen Sie den Zustand des Notfall-Service-Kit. Überprüfen Sie immer die Funktion des Kompressors und die Menge des verbliebenen Dichtmittels.
- Überprüfen Sie immer den Reifendruck vor einer Lang- und / oder Hochgeschwindigkeitsfahrt und pumpen Sie die Reifen, falls erforderlich, auf. Das Fahren mit einer hohen Geschwindigkeit mit niedrigem Reifendruck kann zu einem Platzen aufgrund des Schwingungswelleneffekts führen, was zu Überschlag führt.

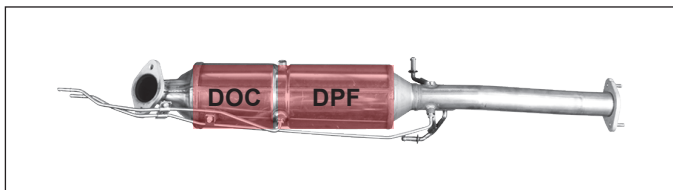
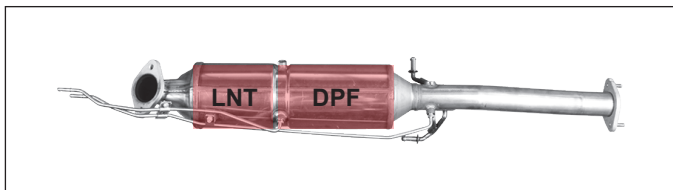
WARN- UND VORSICHTSHINWEISE FÜR SELBSTREPARATURARBEITEN

VORSICHT

- Motorölstand und sämtliche Flüssigkeitsstände, einschließlich Kühlmittel, täglich überprüfen. Ein Fahrzeugbetrieb mit unzureichenden Flüssigkeitsvorräten könnte Schäden am Fahrzeug verursachen, die nicht von den Garantieleistungen abgedeckt sind.
- Nur Original-Ssangyong-Motoröl und -flüssigkeiten verwenden.
- Kontakt der Haut oder von Lackflächen mit Öl und Kühlmitteln während der Kontrolle oder Befüllung vermeiden. Diese Materialien können Lackschäden verursachen. Nach Hautkontakt die betroffenen Bereiche sofort mit viel Wasser abspülen und ärztlichen Rat hinzuziehen.
- Niemals zu viel Öl oder Kühlmittel auffüllen. Der Motor und das Getriebe könnten beschädigt werden. Vorgeschriebenen Flüssigkeitsstand einhalten.
- Öl- und Kühlmittelfunktionalität könnte durch Staub und Feuchtigkeitseinwirkung beeinträchtigt werden. Befüllung nicht unter staubigen Bedingungen ausführen.
- Auch wenn das Fahrzeug nur selten benutzt wird, verringern sich die Mengen an Öl und Flüssigkeit mit der Zeit. Daher Füllstände regelmäßig kontrollieren.
- Unsachgemäß entsorgte Motoröle und/oder andere Flüssigkeiten können die Umwelt verschmutzen. Verbrauchsmaterialien daher stets unter Beachtung der örtlichen Umweltschutzaufgaben entsorgen.
- Bei der Durchführung von Inspektions- oder Wartungsarbeiten an Ihrem Fahrzeug ist darauf zu achten, dass keine schweren unbeabsichtigten Verletzungen auftreten oder das Fahrzeug beschädigt wird.

WARNUNG

- Nach Abschalten des Motors Kontakt mit heißen Komponenten wie z. B. Motor, Kühler, Abgaskrümmer, Katalysator und Auspuffteilen vermeiden. Dadurch könnten schwere Verbrennungen entstehen. Motor vor allen Arbeiten zunächst abkühlen lassen.
- Bei Arbeiten an der Batterie oder an mit Kraftstoff in Beziehung stehenden Komponenten, immer zunächst den Motor ausschalten. Nicht rauchen! Des Weiteren keine offenen Flammen oder Funken in die Nähe des Fahrzeugs kommen lassen.
- Batteriepole bei eingeschalteter Zündung weder an- noch abschließen.
- Sicherstellen, dass die Batteriepolartität eingehalten wird, d. h. Minuskabel an Minuspol und Pluskabel an Pluspol anschließen.
- Die Batteriekelabel und -drähte übertragen Hochspannung und Strom. Kurzschlüsse vermeiden.
- Bei Arbeiten in geschlossenen Räumen, z. B. in der Garage, Zündschlüssel in die OFF-Position stellen.
- Altöl und Kühlmittel von Kindern fernhalten. (Eine professionelle Werkstatt kann Informationen über deren sachgemäße Entsorgung geben.)
- Beim Fahrzeugcheck muss zuerst der Motor ausgeschaltet werden. Schalten Sie den Schalthebel dann in die P-Position (Automatikgetriebe) oder in die neutrale Position (Schaltgetriebe) und betätigen Sie die Feststellbremse.
- Der elektrische Kühlventilator könnte sich plötzlich auch bei abgestelltem Motor einschalten. Das negative Batteriekabel vor der Prüfung des Kühlers, des Kühlventilators oder nahe liegender Teile abklemmen.



Das Fahrzeug ist für die Emissionsbegrenzung mit einem Dieseloxydationskatalysator (DOC) und einem Dieselpartikelfilter (DPF) ausgestattet.

Der Dieseloxydationskatalysator wandelt Kohlenwasserstoffe und Kohlendioxid aus dem Kraftstoff in Wasser um und entfernt 80 % der löslichen organischen Bestandteile der Partikelmaterialien, wodurch der Partikelaustritt um mindestens 25 % reduziert wird.

Der Dieselpartikelfilter sammelt das Partikelmaterial im Filter und entfernt es durch Verbrennung. Dieses System entfernt mindestens 95 % des Partikelmaterials.

Katalysator mit Dieselpartikelfilter (CDPF) - EU5

Der Begriff CDPF besteht aus den beiden Begriffen „Dieseloxydationskatalysator“ (DOC) und „Dieselpartikelfilter“ (DPF). Hierbei handelt es sich um Abgasnachbehandlungssysteme.

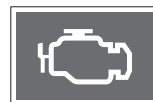
LNT (NOx-Adsorber) mit DPF (Dieselpartikelfilter) - EU6

Der LNT (NOx-Adsorber) mit DPF (Dieselpartikelfilter) ist ein System zur Eliminierung von Stickstoffdioxid aus den Abgasausstößen. Verwenden Sie den angegebenen Kraftstoff, um Abgasgerüche aufgrund minderwertigen Kraftstoffs zu vermeiden und die normale Leistung des LNT-DPF aufrechtzuerhalten.

Regenerierungsprozess

„Regenerierung“ ist der Prozess der Partikelverbrennung, wenn eine bestimmte Menge an Partikeln im Filter gesammelt wurde. Bei diesem Prozess steigt die Temperatur des Abgases durch Kraftstoffkontrolle auf etwa 600 °C an und die Partikel werden effektiv verbrannt.

Wenn die Motor-Kontrollleuchte leuchtet



Aufgrund diverser Betriebszustände tritt diese Regenerierung möglicherweise nicht auf. In diesem Fall blinkt die Motor-Kontrollleuchte. Diese Blinkfunktion weist den Fahrer darauf hin, Maßnahmen einzuleiten, um die ordnungsgemäße Regenerierung des Filters zu ermöglichen.

Wenn die Motor-Kontrollleuchte blinkt, sollten Sie das Fahrzeug für 20 Minuten bei einer Geschwindigkeit von über 80 km/h fahren, um den CDPF zu regenerieren. Nimmt die Partikelmenge unter einen bestimmten Grenzwert ab, erlischt die Motor-Kontrollleuchte.

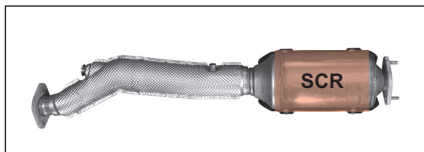
VORSICHT

- Das mit dem DPF-System ausgestattete Fahrzeug kann möglicherweise weißen Rauch erzeugen, wenn Sie Kraftstoff mit hohem Schwefelgehalt (über 100 ppm) verwenden. Das wird durch den gebundenen und akkumulierten Schwefel im DPF verursacht. Dies ist aber eine sehr normale Situation, die nicht von Ihrem Fahrzeug verursacht wird.
- Beheben des Problems
- Ersetzen Sie den aktuellen Kraftstoff mit hochwertigem Kraftstoff, so schnell wie möglich. Doch auch nach dem Auswechseln des Kraftstoffs kann der weiße Rauch durch den Restschwefelgehalt im DPF-System auftreten. Für sicheres Fahren lassen Sie das System durch eine Ssangyong-Vertragswerkstatt überprüfen.
- Das Vorhandensein einer übermäßigen Menge an Partikeln im DPF kann die Motorleistung senken.
- Eine übermäßige Menge an angesammelten Partikeln kann das DPF-System beschädigen. Achten Sie deshalb darauf, das Fahrzeug alle 500 km mit 80 km/h oder mehr für 20 Minuten zu fahren.
- Wenn die Motor-Kontrollleuchte aufleuchtet, bedeutet dies, dass ein Sensor, der zur Motorsteuerung oder einem der elektrischen Geräte gehört, nicht funktioniert. Lassen Sie in diesem Fall das Fahrzeug von einem Ssangyong-Vertrags Händler oder einer Ssangyong-Vertragswerkstatt überprüfen.

WARNUNG

- Wenn die Motor-Kontrollleuchte blinkt, bedeutet dies, dass eine übermäßige Menge an Partikeln im DPF angesammelt ist. Wenn dies geschieht, müssen Sie das Fahrzeug mit einer Geschwindigkeit von 80 km/h oder höher für 15 bis 20 Minuten fahren. Wenn Sie das Fahrzeug weiterhin mit einer Geschwindigkeit von weniger als 80 km/h fahren, ohne diese Anweisung zu befolgen, kann dies Schäden an der Abgasanlage in Zusammenhang mit dem DPF verursachen.
- Der Regenerierungsprozess des DPF erzeugt sehr viel Wärme. Fahren Sie das Fahrzeug daher nie in der Nähe entflammbarer Materialien und parken Sie nicht in der Nähe von entflammbaren Materialien. Dies könnte zu einem Feuer führen. Halten Sie sich darüber hinaus vom Auspuffrohr und dem DPF fern, um Verbrennungen zu vermeiden.

ABGASNACHBEHANDLUNGSSYSTEM (SCR)



Unser Abgasnachbehandlungssystem ist mit einem Harnstoffsystem (SCR, Selective Catalytic Reduction) ausgerüstet, das aus dem Harnstofflösungs-Einspritzsystem und dem SCR-Katalysator besteht, um das im Abgas verbleibende NOx zu reduzieren.

WARNUNG BEI NIEDRIGEM HARNSTOFFLÖSUNGSSTAND

Die Warnung bei niedrigem Harnstofflösungsstand erfolgt in 3 Stufen, je nachdem, wie weit das Fahrzeug mit der verbleibenden Harnstofflösung gefahren werden kann.

Der Verbrauch an Harnstofflösung kann von der Fahrweise und der Umgebung abhängen.

⚠ WARNUNG

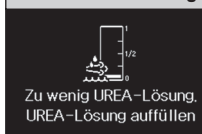
Wenn Sie das Fahrzeug im Dauerbetrieb mit leuchtender Warnlampe oder aktivierter Warnmeldung fahren, ohne Harnstofflösung nachzufüllen, kann dies zu schweren Schäden am Harnstoffsysteem führen oder den Betrieb des Fahrzeugs unmöglich machen. In solchen Fällen muss sofort Harnstofflösung nachgefüllt oder das System von einem Ssangyong-Händler oder einem autorisierten Ssangyong-Servicebetrieb überprüft und gewartet werden.

Warnung Stufe 1

Überwachungsart



Standardausführung



- Warnlampe: nicht leuchtend
- Warnton: Ton
- Warnmeldung: angezeigt
- Reichweite bei Warnung: 2.400 km bis 800 km
- 10 Sekunden lang alle 200 km oder 4 Stunden.

Warnung Stufe 2

Überwachungsart



Standardausführung

Neustart nach 000 km nicht möglich!
UREA-Lösung auffüllen

- Warnlampe: leuchtet
- Warnton: Ton
- Warnmeldung: angezeigt
- Reichweite bei Warnung: 800 km bis 0 km
- Kontinuierlich, bis genügend Harnstofflösung nachgefüllt wurde.

Warnung Stufe 3

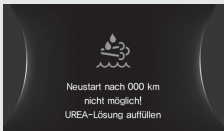
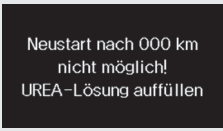
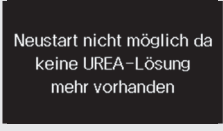
Überwachungsart



Standardausführung

Neustart nicht möglich da keine UREA-Lösung mehr vorhanden

- Warnlampe: leuchtet
- Warnton: Ton
- Warnmeldung: angezeigt
- Reichweite bei Warnung: 0 km (Fahrzeug kann nicht betrieben werden)
- Das Fahrzeug kann nicht betrieben werden, da die Harnstofflösung verbraucht wurde. Sofort Harnstofflösung nachfüllen.

Teil	Überwachung	Standard	Betriebsbedingungen
Warnung bei niedrigem Harnstofflösungsstand			<ul style="list-style-type: none"> - Warnlampe (leuchtet nicht), Warnton (ertönt), Warnmeldung (angezeigt) - Reichweite bei Warnung: 2.400 km bis 800 km - 10 Sekunden lang alle 200 km oder 4 Stunden. - Bei entsprechender Warnung sofort mindestens 6 Liter Harnstofflösung nachfüllen. (Warnleuchte erlischt)
			<ul style="list-style-type: none"> - Warnlampe (leuchtet), Warnton (ertönt), Warnmeldung (angezeigt) - Reichweite bei Warnung: 800 km bis 0 km - Bei entsprechender Warnung sofort mindestens 10 Liter Harnstoff nachfüllen. (Anlassaussetzung aufgehoben und Warnlampe ausgeschaltet)
			<ul style="list-style-type: none"> - Warnlampe (leuchtet), Warnton (ertönt), Warnmeldung (angezeigt) - Reichweite bei Warnung: 0 km (Fahrzeug kann nicht betrieben werden) - Das Fahrzeug kann nicht betrieben werden, da die Harnstofflösung verbraucht wurde. Sofort Harnstofflösung nachfüllen.

SO DEAKTIVIEREN SIE DEN WIEDERANLAUF-SCHUTZ

Wenn eine Warnung der Stufe 2 wegen zu niedrigem Harnstofflösungsstand ausgegeben wird, kann der Neustart des Motors ausgesetzt werden.

In solchen Fällen sofort mindestens 10 Liter Harnstofflösung nachfüllen.

VORSICHT

Wenn der Neustart des Motors ausgesetzt ist und Sie das Fahrzeug nicht betreiben können, weil eine Warnung ausgegeben wird (mit Ausnahme der Warnungen aufgrund zu niedrigem Harnstofflösungsstands), lassen Sie das Fahrzeug in einem autorisierten Ssangyong-Servicezentrum in Ihrer Nähe überprüfen.

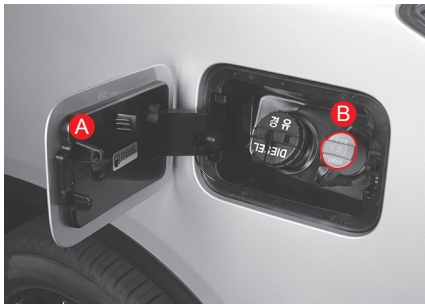
LAGERUNG VON HARNSTOFFLÖSUNG

- Die Harnstofflösung kann beim Öffnen der Flasche je nach Lagerbedingungen etwas nach Ammoniak riechen.
- Das Verfallsdatum kann je nach Lagertemperatur variieren. Überprüfen Sie unbedingt das lagerungstemperaturabhängige Verfallsdatum des Harnstofflösungsherstellers.
- Die Harnstofflösungsflasche dicht verschließen und an einem gut gelüfteten Ort aufbewahren.

Teil	Überwachung	Standard	Betriebsbedingungen
Warnung aufgrund von Fehler im Harnstoffsystem (DCU und elektrischer Fehler)	 Prüfen UREA-Lösung	 Prüfen UREA-Lösung	<ul style="list-style-type: none"> - Warnlampe (leuchtet), Warnton (ertönt), Warnmeldung (angezeigt) - Die entsprechende erste Warnung wird 50 km lang angezeigt, wenn das Harnstoffsystem defekt ist.
	 Neustart nach 000 km nicht möglich! UREA-Lösung prüfen	Neustart nach 000 km nicht möglich! UREA-Lösung prüfen	<ul style="list-style-type: none"> - Warnlampe (leuchtet), Warnton (ertönt), Warnmeldung (angezeigt) - Die zweite Warnung wird bei einer Reichweite von 800 km bis 0 km nach der ersten Warnung aufgrund des defekten Harnstoffsystems angezeigt.
	 Neustart nicht möglich. UREA-Lösung prüfen	 Neustart nicht möglich. UREA-Lösung prüfen	<ul style="list-style-type: none"> - Warnlampe (leuchtet), Warnton (ertönt), Warnmeldung (angezeigt) - Die dritte Warnung wird bei einer Reichweite von 0 km nach der zweiten Warnung aufgrund eines defekten Harnstoffsystems angezeigt. (Fahrzeug kann nicht betrieben werden)
Warnungen in Bezug auf das Harnstoffeinspritzsystem	 Einspritzvorrichtung für UREA-Lösung prüfen	 Einspritzvorrichtung für UREA-Lösung prüfen	<ul style="list-style-type: none"> - Warnlampe (leuchtet), Warnton (ertönt), Warnmeldung (angezeigt) - Die entsprechende erste Warnung wird 50 km lang angezeigt, wenn das Harnstoffeinspritzsystem defekt ist.
	 Neustart nach 000 km nicht möglich! Einspritzvorrichtung für UREA-Lösung prüfen	Neustart nach 000 km nicht möglich! Einspritzvorrichtung für UREA-Lösung prüfen	<ul style="list-style-type: none"> - Warnlampe (leuchtet), Warnton (ertönt), Warnmeldung (angezeigt) - Die zweite Warnung wird 50 km lang angezeigt, nachdem die erste Warnung für das Harnstoffeinspritzsystem ausgegeben wurde.
	 Neustart nicht möglich. Einspritzvorrichtung für UREA-Lösung prüfen	Neustart nicht möglich. Einspritzvorrichtung für UREA-Lösung prüfen	<ul style="list-style-type: none"> - Warnlampe (leuchtet), Warnton (ertönt), Warnmeldung (angezeigt) - Die dritte Warnung wird bei einer Reichweite von 0 km nach der zweiten Warnung aufgrund eines defekten Harnstoffeinspritzsystems angezeigt. (Fahrzeug kann nicht betrieben werden)

Teil	Überwachung	Standard	Betriebsbedingungen
Warnung aufgrund von minderwertiger Harnstofflösung	 UREA-Lösung ist nicht geeignet	 UREA-Lösung ist nicht geeignet	<ul style="list-style-type: none"> - Warnlampe (leuchtet), Warnton (ertönt), Warnmeldung (angezeigt) - Eine entsprechende erste Warnung wird 50 km lang angezeigt, wenn Harnstofflösung niedriger Qualität verwendet wird.
	 Neustart nach 000 km nicht möglich! Geeignete UREA-Lösung einspritzen	Neustart nach 000 km nicht möglich! Geeignete UREA-Lösung einspritzen	<ul style="list-style-type: none"> - Warnlampe (leuchtet), Warnton (ertönt), Warnmeldung (angezeigt) - Nach 50 km Fahrt mit der ersten Warnung aufgrund von Harnstofflösung minderer Qualität wird eine zweite Warnung angezeigt.
	 Neustart nicht möglich. Falsche UREA Lösung erkannt	Neustart nicht möglich. Falsche UREA Lösung erkannt	<ul style="list-style-type: none"> - Warnlampe (leuchtet), Warnton (ertönt), Warnmeldung (angezeigt) - Die dritte Warnung wird bei einer Reichweite von 0 km nach der zweiten Warnung aufgrund niedriger Qualität der Harnstofflösung angezeigt. (Fahrzeug kann nicht betrieben werden)
Niedrige Effizienz der SCR-Katalysatorreinigung	 SCR-Katalysator geringer Wirkungsgrad	 SCR-Katalysator geringer Wirkungsgrad	<ul style="list-style-type: none"> - Warnlampe (leuchtet), Warnton (ertönt), Warnmeldung (angezeigt) - Eine entsprechende erste Warnung wird 50 km lang angezeigt, wenn die Reinigungsleistung des SCR-Katalysators gering ist.
	 Neustart nach 000 km nicht möglich! SCR-Katalysator prüfen	Neustart nach 000 km nicht möglich! SCR-Katalysator prüfen	<ul style="list-style-type: none"> - Warnlampe (leuchtet), Warnton (ertönt), Warnmeldung (angezeigt) - Nach 50 km Fahrt mit der ersten Warnung aufgrund einer geringen Reinigungsleistung des SCR-Katalysators wird eine zweite Warnung angezeigt.
	 Neustart nicht möglich. SCR-Katalysator prüfen	Neustart nicht möglich. SCR-Katalysator prüfen	<ul style="list-style-type: none"> - Warnlampe (leuchtet), Warnton (ertönt), Warnmeldung (angezeigt) - Die dritte Warnung wird bei einer Reichweite von 0 km nach der zweiten Warnung aufgrund einer geringen Reinigungsleistung des SCR-Katalysators angezeigt. (Fahrzeug kann nicht betrieben werden)

EINFÜLLEN VON HARNSTOFFLÖSUNG



Bei Verwendung von Harnstofflösungs-Füllausrüstungen

1. Bringen Sie den Gangwählhebel in Stellung „P“.
2. Schalten Sie den Motor immer aus.
3. Öffnen Sie den Tankdeckel (A), wenn alle Türen entriegelt sind.
4. Drehen Sie den Harnstofftankdeckel (B) gegen den Uhrzeigersinn, um ihn zu öffnen.
5. Füllen Sie mit der Harnstoff-Füllausrüstung Harnstofflösung nach.
6. Wenn das Nachfüllen abgeschlossen ist, drehen Sie den Harnstofftankdeckel im Uhrzeigersinn, bis Sie ein Klicken hören.
7. Schließen Sie den Tankdeckel.

Bei Verwendung von Harnstoffflaschen

1. Bringen Sie den Gangwählhebel in Stellung „P“.
2. Schalten Sie den Motor immer aus.
3. Öffnen Sie den Tankdeckel (A), wenn alle Türen entriegelt sind.
4. Drehen Sie den Harnstofftankdeckel (B) gegen den Uhrzeigersinn, um ihn zu öffnen.
5. Füllen Sie Harnstofflösung mit der Harnstofflösungsflasche nach.
6. Wenn das Nachfüllen abgeschlossen ist, drehen Sie den Harnstofftankdeckel im Uhrzeigersinn, bis Sie ein Klicken hören.
7. Schließen Sie den Tankdeckel.

⚠ VORSICHT

- Achten Sie darauf, dass die Harnstofflösung beim Befüllen nicht aus der Einfüllöffnung austritt.
- Achten Sie darauf, dass Harnstofflösung beim Befüllen nicht in den Kraftstoffeinfüllstutzen fließt. Andernfalls können das Kraftstoffsystem und andere Fahrzeugsysteme beeinträchtigt werden, was zu schweren Schäden am Fahrzeug führen kann.
- Achten Sie darauf, dass beim Befüllen des Harnstofflösungstanks keine Fremdkörper in den Tank gelangen.
- Verwenden Sie nur originale Harnstofflösung nach der Norm ISO 22241. Mit anderen Produkten können die Fahrzeugsysteme schwer beschädigt werden und darf das Fahrzeug nicht betrieben werden.

⚠ WARNUNG

Harnstofflösung kann Haut, Augen und Atemwege reizen. Wenn Harnstofflösung auf Ihren Körper gelangt, spülen Sie sie sofort mit viel klarem Wasser ab. Konsultieren Sie gegebenenfalls einen Arzt.

WARNUNG

- Das SCR-System ist mit einem Katalysator ausgerüstet, der durch äußere Einwirkung brechen kann.
- Verändern Sie nicht beliebig Länge, Richtung und Struktur des Auspuffsystems. Andernfalls kann es zu schweren Schäden am Abgasreduktionswirkungsgrad oder an der Abgasreinigungsanlage kommen.
- Das aus dem Auspuffrohr kommende Wasser ist schwach sauer, was zu Hautschäden führen kann. Lassen Sie das Wasser nicht mit Ihrer Haut in Berührung kommen.
- Da das Abgasnachbehandlungssystem bei sehr hohen Temperaturen arbeitet, müssen Sie es abkühlen lassen, bevor Sie daran arbeiten, und darauf achten, sich während des Betriebs nicht daran zu verbrennen.
- Verwenden Sie immer nur originale Harnstofflösung nach der Norm ISO 22241.
- Bei Ausschalten der Zündung sammelt das Harnstoffeinspritzsystem die Harnstofflösung in der Zufuhrleitung für einige Minuten im Harnstofflösungstank. Führen Sie eine Inspektion oder Wartung des Systems erst durch, wenn diese Sammlung der Harnstofflösung abgeschlossen ist.
- Die Verwendung von minderwertiger Harnstofflösung oder von Harnstofflösungen, die nicht zugelassene Zusatzstoffe enthalten, kann sowohl zu verstärkter Luftverschmutzung als auch zu schweren Schäden am Harnstoffsystem und anderen Fahrzeugsystemen führen, was den Austausch der gesamten Abgasreinigungsanlage erforderlich machen kann.

WARNUNG

- Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, bevor Sie die Harnstofflösung verwenden.
- Harnstofflösung ist eine farblose und geruchlose wässrige Flüssigkeit, die weder entflammbar noch giftig ist, aber als schädlicher/gefährlicher Stoff eingestuft wird. Bitte gehen Sie vorsichtig damit um.
- Harnstofflösung kann Haut, Augen und Atemwege reizen. Wenn Harnstofflösung auf Ihren Körper gelangt, spülen Sie sie sofort mit viel klarem Wasser ab. Konsultieren Sie gegebenenfalls einen Arzt.
- Bei Verschlucken spülen Sie Reste sofort mit klarem Wasser ab, trinken Sie viel Wasser und holen Sie unbedingt ärztlichen Rat ein.
- Suchen Sie bei einer allergischen Reaktion sofort einen Arzt auf.
- Bewahren Sie Harnstofflösung außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Wenn Harnstofflösung beim Befüllen auf die Fahrzeugoberfläche gelangt, waschen Sie sie sofort mit viel sauberem Wasser ab. Wenn Harnstofflösung auf der Oberfläche des Fahrzeugs verbleibt, verwandelt sie sich in weiße Kristalle, die die Oberfläche verunreinigen.

WARNUNG

- Achten Sie darauf, dass Harnstofflösung beim Befüllen nicht in den Kraftstoffeinfüllstutzen fließt. Andernfalls können das Kraftstoffsystem und andere Fahrzeugsysteme beeinträchtigt werden, was zu schweren Schäden am Fahrzeug führen kann.
- Füllen Sie Harnstofflösung an einem schattigen und gut belüfteten Ort nach. Direkte Sonneneinstrahlung kann den Ammoniakgehalt erhöhen.
- Das Öffnen des Harnstofflösungs-Tankdeckels bei hoher Fahrzeug- oder Umgebungstemperatur kann Ammoniakdämpfe freisetzen. Atmen Sie niemals austretenden Ammoniakdampf ein.
- Öffnen Sie den Harnstofflösungs-Tankdeckel nicht in engen Räumen.
- Harnstofflösung kann bei niedriger Temperatur (-11°C) einfrieren. Wenn Harnstofflösung eingefroren ist, kann die genaue Restmenge nicht gemessen werden. Überprüfen Sie den Füllstand, wenn die Harnstofflösung einige Minuten nach Start des Motors durch die elektrische Beheizung geschmolzen ist.
- Das Schmelzen der Harnstofflösung mittels elektrischer Beheizung kann je nach Betriebsbedingungen und Umgebung mehrere Minuten bis zu mehreren zehn Minuten dauern.
- Beim Umgang mit Harnstofflösung Schutzhandschuhe, Schutzkleidung und Schutzbrille tragen.

0

1

2

3

4

5

6

7

8

A	
Abgasnachbehandlungssystem (SCR).....	7-55
Ablagefächer	4-88
Abmessungen.....	0-2
Abschleppen eines fahruntüchtigen Fahrzeugs.....	6-30
Abschleppen in einem Notfall.....	6-31
AC Wechselrichter Netzschalter*	4-96
AC-Inverter	4-97
AEBS (autonomes Notbremssystem)*	3-76
Airbag	2-37
Allradantrieb*	3-37
Anhängerbetrieb	6-35
Anlegen des Dreipunkt- Sicherheitsgurts	2-20
Aussenbeleuchtung	7-38
Außenlampe ersetzen	7-40
Außenlampe	4-43
Auswechseln von Scheibenwischerblättern.....	7-34
AUTO HOLD*	3-52
B	
Batterie	7-31
Batteriewechsel Beim Rekes- Schlüssel	3-8
Bedienung der Heizung und A/C- Steuerung	4-70
Benutzen des Notschlüssels (Smart Key)*	3-14
Benutzen des Smart-Key*	4-6
Beschlagentfernung und Entfrostdung	4-83
Bordwerkzeugsatz und Warndreieck..	6-2
Brems - und kupplungsflüssigkeit (bei schaltgetriebe)	7-28
Bremssystem.....	3-40
BSD (Toter Winkel Erkennung) und LCA (Spurwechsel-Assistent) -Systeme*	3-70
D	
Dachgepäckträger	4-102
Diebstahlwarnanlage	4-18

E	
Elektrische Heckklappe Bedienung*	4-22
Emissionsbegrenzungssystem	7-53
EPB (elektrische Feststellbremse) ...	3-48
Ersetzen der Smart Key Batterie.....	3-16
Ersetzen des Luftfilters	7-45
F	
Fahrersitz leichter Einstieg*	4-41
Fahrhinweise für Automatikgetriebe	3-27
Fahrstufenwählhebel bei Automatikgetriebe*	3-20
Fahrzeugidentifizierungen	0-7
Fahrzeugpflege bei Minustemperaturen	3-33
Fahrzeugpflege.....	1-16
Fenster öffnen und schließen	4-31
Fernbedienung und Zündschlüssel	4-2
Front Sitzheizungen-*/ Lüftungsschalter*	2-14
Funktionen des Zündschlüssels	3-6

G

Geschwindigkeitsregelanlage.....	3-54
Getränkehalter vorn/hinten und Armlehne	4-92
Glühlampenspezifikationen und -funktionsprüfung	7-37

H

Handgriff mit Kleiderhaken	4-98
Heckklappenbetätigung (ohne elektrische Heckklappe).....	4-21
Heckklappenschalter	4-20
Heizung / Klimaanlage manueller Betrieb	4-77
Heizung und Klimaanlage.....	4-66
Hinderniserkennungssystem vorn/ hinten*	3-60
Hinten 1. Reihe Sitzheizung-Schalter* (gleich für beide Seiten).....	2-15
Hintere 2. Sitzreihe*	2-11
Hintere Klimaanlage* (DUAL).....	4-82
Hinterer 1. Sitz	2-8

I

Informationen zum ADR (Unfalldatenschreiber)	0-17
Innenleuchte ersetzen	7-43
Innenleuchte	4-54
Innenrückspiegel	4-65
Intelligente Heckklappe Bedienung*	4-26

K

Kindersitze - schwangere Frauen.....	2-26
Kofferraum Merkmale	4-99
Kombiinstrument.....	5-2
Kraftstofffilter (D22DTR)	7-27
Kurzanleitung (Vorderseite).....	0-8

L

Lage der Innenleuchten.....	7-42
LCD-Bildschirm (Hauptmenü).....	5-22
LCD-Bildschirm Pop-up-Nachricht.....	5-50
LDWS (Spurhalte-Warnsystem)*	3-86
Lenkrad.....	4-87

Leuchtweitenregelungsschalter*	4-53
Luftfilter	7-25

M

Meldungen auf dem LCD-Display.....	5-33
Messelemente und Anzeigefenster	5-4
Motor starten mit Starthilfekabel.....	6-3
Motor starten und Anfahren	3-2
Motorhaube	4-34
Motorkühlmittel	7-23
Motoröl.....	7-19
Multimedia	4-84

O

Orientierung im Motorraum.....	7-17
--------------------------------	------

P

Parkassistenzsystem.....	3-60, 3-65, 3-66
Parken in Doppelreihe	3-50
Positionen der Motor-Start/Stopp- Taste (Smart Key)*	3-9
Prüfungen vor Fahrtantritt.....	1-2

R	
Regensensor*	4-61
Reifen	7-47
Reifendruck-Überwachungssystem (TPMS)*	6-6
Relais- und Sicherungskasten	7-35
Reserverad herausnehmen	6-21
Rückfahrkamerasystem*	3-65
Rundumsicht-Überwachungssystem*	3-66
S	
Schalter für Außenspiegeleinstellung	4-62
Schalter für Scheibenwischer und Scheibenwascher	4-59
Schalthebel beim Schaltgetriebe	3-17
Schiebedach*	4-37
Schwache Smart Key Batterie	3-15
Selbstreparaturarbeiten	7-52
Servolenkungsflüssigkeit	7-30
Sicherheits-Entriegelungshebel	4-28
Sicherheitsgurt hintere 1. Sitzreihe	2-22
Sicherheitsgurt	2-18
Sicherheitsgurt-Warnhinweise	2-35
Sicherheitshinweise	1-8
Sicherheitsmodus (Automatikgetriebe)	3-29
Sitz	2-2
So befestigen Sie den Sicherheitsgurt (2-Punkt) des 1. Sitzes hinten	2-23
So befestigen Sie den Sicherheitsgurt (3-Punkt) der hinteren	2-24
So stellen Sie die elektrische Heckklappe ein*	4-25
So verwenden Sie das Service-Kit (Notfall-Reifenreparaturset)	6-13
Sonnenblende	4-91
Standheizung / Klimaanlage*	4-69
Steckdose	4-93
T	
Tankklappe	4-35
TSR* (Verkehrszeichenerkennung)	3-92
Türöffnungshebel, Verriegelungs-/ Entriegelungsknopf und -Schalter	4-29

U	
Überhitzung des Motors	6-33
Überhitzung des Motors	6-5
Umstände, unter denen die Airbags nicht aktiviert werden	2-42
Umweltschutz	0-21
Unfall oder Feuer	6-40
USB	4-95
V	
Verkehrssicherheit	3-30
Vordersitz	2-3
Vordersitzgurt	2-21
Vorsicht, wenn ein Reifen platt ist	6-12
Vorsichtsmassnahmen in Bezug auf nicht autorisierte Modifikationen und Änderungen	1-26
W	
Wählhebelpositionen	3-21
Warn- und Sicherheitshinweise	2-45
Warnleuchten und Kontrollanzeigen	5-9
Warnungen für potenziell gefährlich Sicherheitsgurt bezogene Lasten	0-19

Warnungen zur Unfallvermeidung	0-18
Warnungen zur Verwendung des Smart Key*	4-15
Warnungs- und Vorsichtshinweise ...	4-67
Wartung und Instandhaltung - G20GDi	7-11
Wartung und Instandhaltung (ALLG) - D22DTR	7-5
Wartung und Instandhaltung (EU) - D22DTR	7-2
Wartung und Instandhaltung (unter schweren Bedingungen) - D22DTR	7-8
Wartung und Instandhaltung (unter schweren Bedingungen) - G20GDi	7-14
Wascherflüssigkeit	7-29
Wechsel des Reserverads	6-22
Wegfahrsperre	4-16
Wichtige Hinweise zum Radwechsel	6-27
Wichtige Hinweise	0-20

Z

Zertifizierung	0-22
Zigarettenanzünder	4-94
Zündkerzen	7-33
Zusätzliche Funktionen des Smart- Key*	4-10

MEMO

Handwriting practice lines consisting of 15 horizontal dotted lines.

MEMO

Handwriting practice lines consisting of 15 horizontal dotted lines.

No.	PART NO.	CODE NO.	PRINTING DATE	MODEL	REMARKS
1	Y405OM1809G	RX1-8OM0G-8I-300A	Sep 01,2018	Y405/Y410	M/Y, EU6d

REXTON (G4) (LHD) BETRIEBSANLEITUNG

**AUSGEGEBEN VON
EXPORT SERVICE TEAM
SsangYong Motor Company**

455-12, Dongsak-ro, Pyeongtaek-si,
Gyeonggi-do, 17749, Korea

TELEFON : 82-80-500-5582
FAX : 82-31-610-3762

HINWEIS: *Alle Rechte vorbehalten. Gedruckt in der SsangYong Motor Company. Diese Anleitung darf weder ganz noch teilweise ohne die schriftliche Zustimmung von Export Service Team verwendet oder vervielfältigt werden.*